

D2-serien

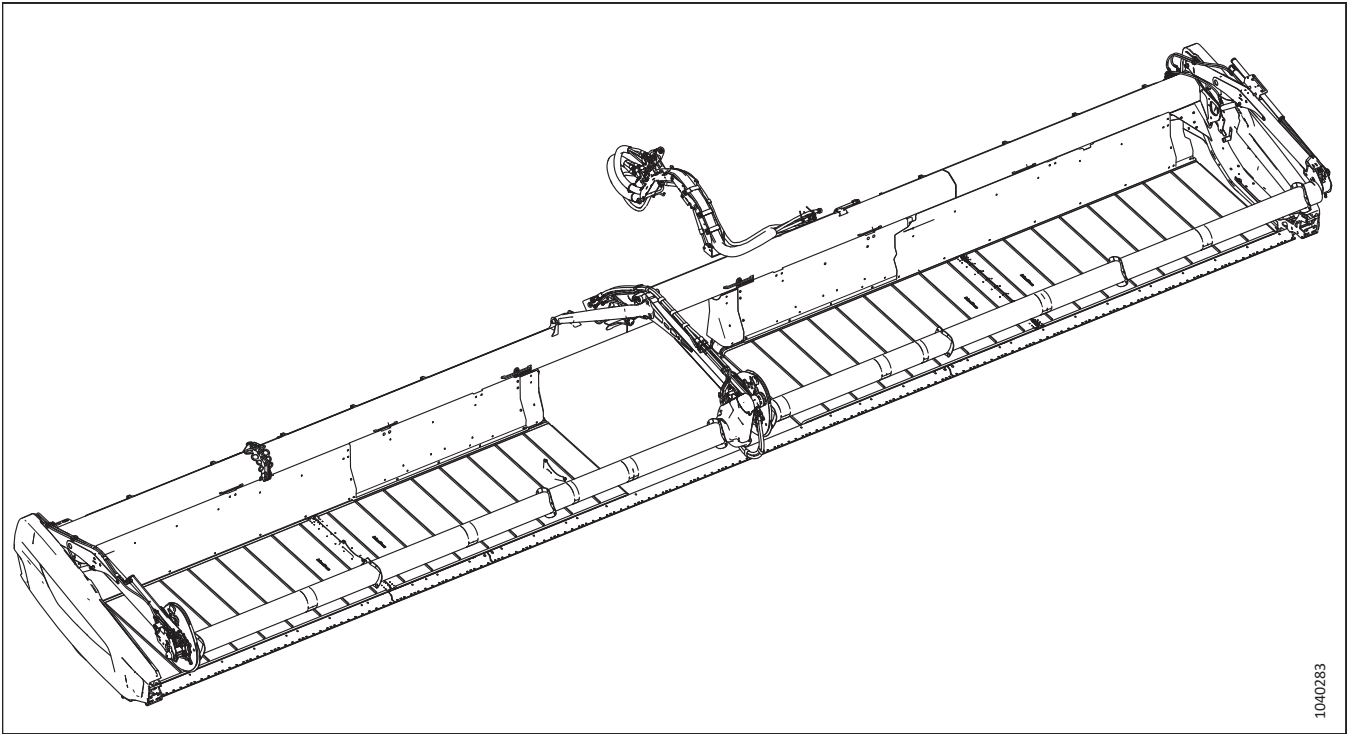
Sejlskærebord til skårlæggere

Betjeningsvejledning

262950 Revision A

Oversættelse af den oprindelige vejledning

Sejlskærebord i D2-serien til skårlæggere



Udgivet: October 2024

© 2024 MacDon Industries, Ltd.

Oplysningerne i denne publikation er baseret på de tilgængelige oplysninger og gælder på trykkesidspunktet. MacDon Industries, Ltd. giver ingen garantier af nogen art, hverken udtrykkeligt eller underforstået, med hensyn til oplysningerne i denne publikation. MacDon Industries, Ltd. forbeholder sig ret til at foretage ændringer til enhver tid uden varsel.

Overensstemmelseserklæring



EC Declaration of Conformity

[1] **MacDon** [4] As per Shipping Document
MacDon Industries Ltd.
680 Moray Street,
Winnipeg, Manitoba, Canada
R3J 3S3
 [2] Windrower Header [5] 22-Apr-24
 [3] MacDon D2 SP Series [6] _____
Adrienne Tankeu
Product Integrity

EN	BG	CZ	DA
<p>We, [1] Declare, that the product: Machine Type: [2] Name & Model: [3] Serial Number(s): [4] fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC. Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Place and date of declaration: [5] Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6] Name and address of the person authorized to compile the technical file: Guillaume Quenot General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germany) gquenot@macdon.com</p>	<p>Ние, [1] декларираме, че следният продукт: Тип машина: [2] Наименование и модел: [3] Сериен номер(а) [4] отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО. Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Място и дата на декларацията: [5] Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6] Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл: Гуillaume Яуенот Управител, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Германия) gquenot@macdon.com</p>	<p>My, [1] Prohlašujeme, že produkt: Typ zařízení: [2] Název a model: [3] Sériové(á) číslo(a): [4] splňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC. Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Místo a datum prohlášení: [5] Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6] Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru: Guillaume Quenot generální ředitel, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Německo) gquenot@macdon.com</p>	<p>Vi, [1] erklærer, at produktet: Maskintype [2] Navn og model: [3] Serienummer (-numre): [4] Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF. Anvendte harmoniserede standarder, som henviser til i paragraf 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Sted og dato for erklæringen: [5] Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6] Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil: Guillaume Quenot Direktør, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 D-65203 Wiesbaden (Tyskland) gquenot@macdon.com</p>

DE	ES	ET	FR
<p>Wir, [1] Erklären hiermit, dass das Produkt: Maschinentyp: [2] Name & Modell: [3] Seriennummer (n): [4] alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt. Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Ort und Datum der Erklärung: [5] Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6] Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen: Guillaume Quenot General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden gquenot@macdon.com</p>	<p>Nosotros [1] declaramos que el producto: Tipo de máquina: [2] Nombre y modelo: [3] Números de serie: [4] cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC. Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Lugar y fecha de la declaración: [5] Identidad y firma de la persona facultada para draw redactar la declaración: [6] Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico: Guillaume Quenot Gerente general - MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Alemania) gquenot@macdon.com</p>	<p>Meie, [1] deklareerime, et toode Seadme tüüp: [2] Nimi ja mudel: [3] Seerianumbrid: [4] vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele. Kasutatud on järgnevald harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5] Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6] Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress: Guillaume Quenot Peadirektor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Saksamaa) gquenot@macdon.com</p>	<p>Nous soussignés, [1] Déclarons que le produit : Type de machine : [2] Nom et modèle : [3] Numéro(s) de série : [4] Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC. Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Lieu et date de la déclaration : [5] Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6] Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique : Guillaume Quenot Directeur général, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Allemagne) gquenot@macdon.com</p>

EC Declaration of Conformity

<p style="text-align: center;">IT</p> <p>Noi, [1] Dichiaro che il prodotto: Tipo di macchina: [2] Nome e modello: [3] Numero(i) di serie: [4] soddisfa tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE. Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Luogo e data della dichiarazione: [5] Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6] Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico: Guillaume Quenot General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) gquenot@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">HU</p> <p>Mi, [1] Ezennel kijelentjük, hogy a következő termék: Gép típusa: [2] Név és modell: [3] Szériaszám(ok): [4] teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK. Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint: EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 A nyilatkozattétel ideje és helye: [5] Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6] Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására: Guillaume Quenot Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Németország) gquenot@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">LT</p> <p>Mes, [1] Pareiškiami, kad šis produktas: Mašinos tipas: [2] Pavadinimas ir modelis: [3] Serijos numeris (-iai): [4] atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB. Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Deklaracijos vieta ir data: [5] Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, įgaliojoto sudaryti šią deklaraciją: [6] Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliojato sudaryti šį techninį failą: Guillaume Quenot Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vokietija) gquenot@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">LV</p> <p>Mēs, [1] Deklarējam, ka produkts: Mašīnas tips: [2] Nosaukums un modelis: [3] Sērijas numurs(-i): [4] Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EK prasībām. Piemēroti šādi saskaņotie standarti, kā minēts 7. panta 2. punktā: EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5] Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6] Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: Guillaume Quenot Generāldirektors, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vācija) gquenot@macdon.com</p>
<p style="text-align: center;">NL</p> <p>Wij, [1] Verklaren dat het product: Machinetype: [2] Naam en model: [3] Serienummer(s): [4] voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC. Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Plaats en datum van verklaring: [5] Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6] Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen: Guillaume Quenot Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Duitsland) gquenot@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">PO</p> <p>My niżej podpisani, [1] Oświadczamy, że produkt: Typ urządzenia: [2] Nazwa i model: [3] Numer serjiny/numery serjiny: [4] spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE. Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Data i miejsce oświadczenia: [5] Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6] Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: Guillaume Quenot Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Niemcy) gquenot@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">PT</p> <p>Nós, [1] Declaramos, que o produto: Tipo de máquina: [2] Nome e Modelo: [3] Número(s) de Série: [4] cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE. Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Local e data da declaração: [5] Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6] Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico: Guillaume Quenot Gerente Geral, MacDon Europa Ltda. Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Alemanha) gquenot@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">RO</p> <p>Noi, [1] Declarăm, că următorul produs: Tipul mașinii: [2] Denumirea și modelul: [3] Număr (numere) serie: [4] corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC. Au fost aplicate următoarele standarde armonizate conform articolului 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Data și locul declarației: [5] Identitatea și semnătura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6] Numele și semnătura persoanei autorizate pentru întocmirea cărții tehnice: Guillaume Quenot Manager General, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) gquenot@macdon.com</p>
<p style="text-align: center;">SR</p> <p>Mi, [1] Izjavljujem da proizvod Tip mašine: [2] Naziv i model: [3] Serijski broj(ovi): [4] Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC. Korišćeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u članu 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5] Identitet i potpis lica ovlašćenog za sastavljanje deklaracije: [6] Ime i adresa osobe ovlašćene za sastavljanje tehničke datoteke: Guillaume Quenot Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemačka) gquenot@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">SV</p> <p>Mi, [1] Intyggar att produkten: Maskintyp: [2] Namn och modell: [3] Serienummer: [4] uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG. Harmoniserade standarder används, såsom anges i artikel 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Plats och datum för intyget: [5] Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6] Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen: Guillaume Quenot Administrativ chef, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Tyskland) gquenot@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">SL</p> <p>Mi, [1] izjavljam, da izdelek: Vrsta stroja: [2] Ime in model: [3] Serijska/-e številka/-e: [4] ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES. Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Kraj in datum izjave: [5] Istovetnost in podpis osebe, opolnomočene za pripravo izjave: [6] Ime in naslov osebe, pooblaščenega za pripravo tehnične datoteke: Guillaume Quenot Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemčija) gquenot@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">SK</p> <p>My, [1] týmto prehlasujem, že tento výrobok: Typ zariadenia: [2] Názov a model: [3] Výrobné číslo: [4] spĺňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES. Použitie harmonizovaných noriem, ktoré sa uvádzajú v článku 7(2): EN ISO 4254-1:2015 EN ISO 4254-1:2015/A1:2021 EN ISO 4254-7:2017 Miesto a dátum prehlásenia: [5] Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6] Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor: Guillaume Quenot Generálny riaditeľ MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemecko) gquenot@macdon.com</p>



UK Declaration of Conformity

[1] **MacDon**

MacDon Industries Ltd.
680 Moray Street,
Winnipeg, Manitoba, Canada
R3J 3S3

[4] As per Shipping Document

[5] 22-Apr-24

[2] Windrower Header

[6] _____

[3] MacDon D2 SP Series

Adrienne Tankeu
Product Integrity

We, [1]

Declare, that the product:

Machine Type: [2]

Name & Model: [3]

Serial Number(s): [4]

fulfills all relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

Designated standards used are :

EN ISO 4254-1:2015

EN ISO 4254-1:2015/A1:2021

EN ISO 4254-7:2017

Place and date of declaration: [5]

Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6]

Indledning

Denne vejledning indeholder oplysninger om MacDon-sejlskærebord til skårlæggere i D2-serien.

Din maskine

Når det er korrekt konfigureret, er sejlskærebordet i D2-serien kompatibelt med skårlæggere i M-serien, M1-serien og M2-serien samt traktormonteringsystemet TM100.

Når et sejlskærebord i D2-serien er monteret på din MacDon-skårlægger, vil det skære og lægge afgrøden i bløde, ensartede høstreng.

Din manual

Læs omhyggeligt alt udleveret materiale, før du forsøger at vedligeholde, servicere eller bruge maskinen.

Brug denne betjeningsvejledning som din hovedkilde til oplysninger om maskinen. Hvis du følger de angivne instruktioner, vil dit skærebord fungere i mange år. Hvis du har brug for mere detaljerede serviceoplysninger, skal du kontakte din MacDon-forhandler.

Indholdsfortegnelsen og indekset vil guide dig til bestemte områder i denne vejledning. Gennemgå indholdsfortegnelsen, og gør dig bekendt med, hvordan oplysningerne er organiseret.

Når du opsætter maskinen eller foretager justeringer, skal du gennemgå og følge de anbefalede maskinindstillinger i alle relevante MacDon-publikationer. Hvis dette ikke sker, kan det kompromittere maskinens funktion og maskinens levetid og kan medføre en farlig situation.

Følgende konventioner bruges i dette dokument:

- Højre og venstre bestemmes ud fra førerens position. Skærebordets front vender mod afgrøden.
- Medmindre andet er angivet, skal du bruge standardmomentværdierne, der er oplyst i [8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment, side 391](#).
- Når momentværdier på 30 Nm eller mindre er angivet, vil deres ækvivalenter være angivet i både fod-pund (lbf·ft) og tomme-pund (lbf·in).

BEMÆRK:

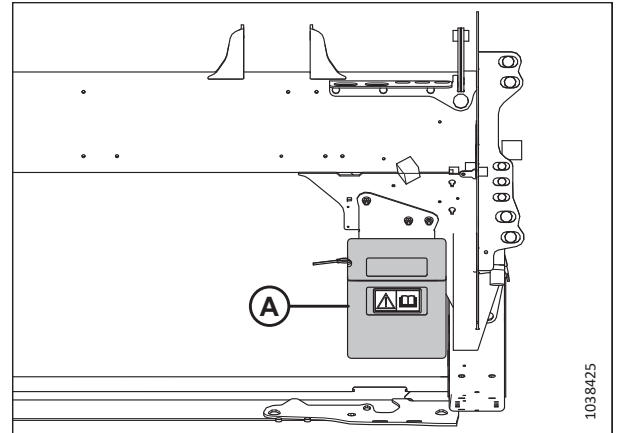
Hold dine MacDon-publikationer opdaterede. Den mest aktuelle version kan downloades fra vores websted (www.macdon.com) eller fra vores websted, der kun er til forhandlere (<https://portal.macdon.com>) (kræver login).

BEMÆRK:

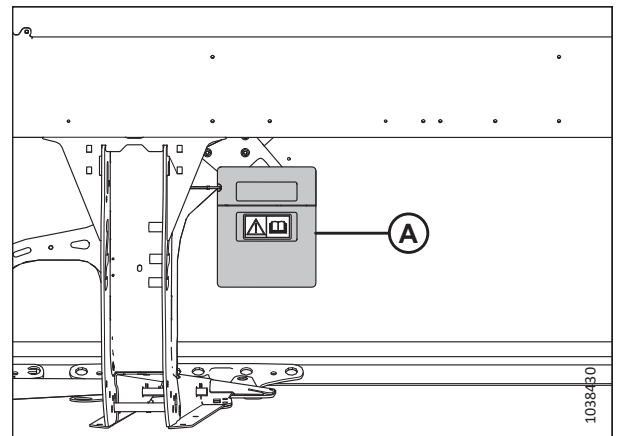
Denne vejledning er tilgængelig på følgende sprog:

Kinesisk	Fransk
Dansk	Russisk
Engelsk	

Opbevar denne betjeningsvejledning, så den altid er ved hånden, og så den kan videreformidles til nye operatører eller ejere. Opbevaringskassen til betjeningsvejledningen (A) er placeret bag ved skærebordet ved siden af højre ydre ben.



1: Opbevaringssted til betjeningsvejledning til D215-D225



2: Opbevaringssted til betjeningsvejledning til D230-D241

Din garanti

MacDon yder garanti for kunder, der bruger og vedligeholder deres udstyr som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Du skulle gerne have fået en kopi af MacDon Industries begrænsede garantipolitik, som forklarer denne garanti, af din forhandler. Skader som følge af en af følgende betingelser vil ugyldiggøre garantien:

- Ulykke
- Forkert brug
- Misbrug
- Forkert vedligeholdelse eller forsømmelse
- Unormal eller ekstraordinær brug af maskinen
- Undladelse af at bruge maskinen, udstyret, komponenten eller en del i overensstemmelse med producentens anvisninger

Oversigt over ændringer

Følgende liste indeholder en oversigt over større ændringer i forhold til den tidligere version af dette dokument.

Afsnit	Oversigt over ændringer	Kun til intern brug
<i>Overensstemmelseserklæring, side i</i>	Opdaterede UK- og EF-overensstemmelseserklæringsdokumenter.	Produktintegritet
<i>Indledning, side iv</i>	Tilføjede kompatible produkter.	Produktsupport
<i>1.6 Beskyttelse af dæk, side 8</i>	Tilføjede oplysninger om beskyttelse af dæk.	Tekniske publikationer
<i>1.10 Placering af sikkerhedsskilte, side 13</i>	Byttede mærkatpositioner på D225-bagrøret.	ECN 65853
<i>2.2 Specifikationer for skærebord, side 37</i>	Opdaterede skærebordsvægtene.	ECN 65271
<i>Montering af skærebordets endeskjold, side 55</i>	Tilføjede en drejningsmomentværdi til M6-skruen i endeaftskærmningens støtterør.	ECN 65318
<i>3.6.3 Indstillinger for vinden, side 73</i>	Tilføjede en henvisning til proceduren for justering af vindens tandafstand.	Produktsupport
<i>3.7.8 Sejlhastighed, side 82</i>	Tilføjet til oplysningerne om effekten af sejlhastighed på dannelsen af høstrengene.	Produktsupport
<i>Kontrol og justering af vindehøjdesensorens retning – kun M1- og M2-serien, side 85</i>	Opdateret emne for at afspejle den nye vindehøjdesensor.	ECN 65242
<i>Flytning af frem/tilbage-cylinderne, side 89</i>	Tilføjet et billede og en note for at vise den anbefalede vindeposition, når den lodrette knivindstilling er installeret.	Produktsupport
<i>Kontrol og justering af vindehøjdesensorens spænding – kun M1- og M2-serien, side 94</i>	Opdaterede emnet for at afspejle en ny for-/agtersensor.	ECN 64090
<i>Justering af udtagsåbning på skærebord med hydraulisk klippeskjoldsskift, side 108</i>	Opdaterede billedet af dækskiftstopstifter.	ECN 65312
<i>Justering af kædespænding for hydraulisk klippeskjoldsskift, side 108</i>	Opdaterede emnet. Højdeforskellen ved kædemidtpunktet fra enderne af kæden var 25-50 mm og er nu 10-25 mm.	ECN 65312
<i>Justering af størrelsen på udtagsåbningen på skærebord med manuelt klippeskjoldsskift, side 110</i>	Tilføjede en note om brede endedeflektorer som ekstraudstyr.	Produktsupport
<i>4.1 Montering af støtter på sejlskærebord, side 141</i>	Tilføjede noter om den anbefalede installation af skærebordsstøttens gaffelbolt til smalt transportkonfigurerede skårlæggere.	ECN 65336
<i>4.4.2 Afmontering af skærebord fra skårlægger i M2-serien, side 203</i>	Tilføjede et trin for at placere blokke under skærebordsstøttens stop, når du indstiller skærebordet på jorden.	Produktsupport
<i>5.2.4 Service af udstyr – ved slutningen af sæsonen, side 214</i>	Fjernede et emne med navnet <i>Opbevaring af skærebordet</i> , fordi det delte de samme oplysninger med emnet <i>Ved sæsonafslutning</i> .	Tekniske publikationer
<i>Hver 50. time, side 219</i>	Tilføjede de valgfri lodrette knive til emnet om 50 timers smøring.	Produktsupport
<i>5.4.2 Justering af sensor for knivhastighed, side 228</i>	Tilføjet en procedure til justering af knivens hastighedssensor.	ECN 65317
<i>5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 265</i>	Opdaterede emnet. Knivholder MD #286333 blev erstattet af MD #286904. Reservedelsnumrene er blevet opdateret i hele manualen.	ECN 65553

Afsnit	Oversigt over ændringer	Kun til intern brug
<i>5.8.2 Fjernelse af luft fra hydrauliksystemet til vindeløft, side 315</i>	Tilføjede en procedure til fjernelse af luft fra hydrauliksystemet til vindeløft.	ECN 65213
<i>6.1.9 Endespredepladestænger, side 371</i>	Tilføjede emne for mulighed for endelevering med spredepladestænger.	Produktsupport
Bagdækslet indvendigt	Rettede en fejl i konverteringen fra liter til amerikanske quarts.	Produktsupport

Model og serienummer

Registrer modelnummeret, serienummeret og modelåret for skærebordet og stabilisator/transport-hjulindstillingen (hvis det er installeret) i de angivne felter.

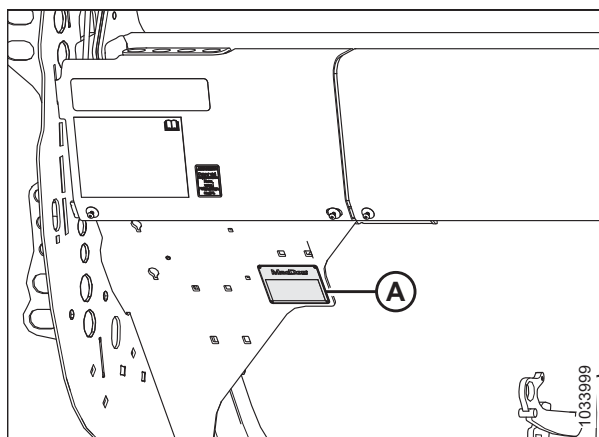
Sejlskærebord i D2-serien

Skærebordsmodel: _____

Serienummer: _____

Modelår: _____

Skærebordets plade (A) med serienummer findes på skærebordets bagside ved siden af venstre endeplade.



3: Placering af skærebordet serienummerplade

A - Serienummerplade

EasyMove™-transportudstyr

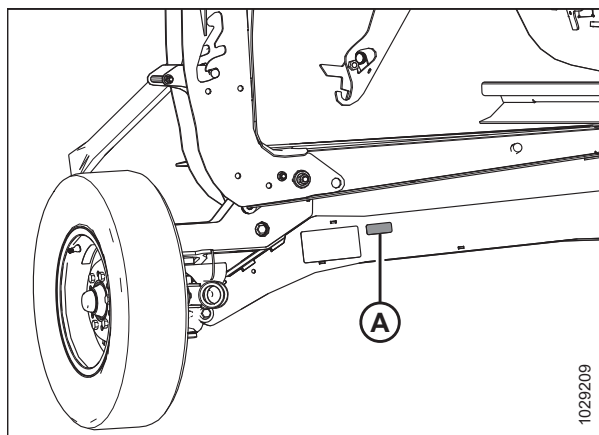
Serienummer: _____

Modelår: _____

EasyMove™-transportens serienummerplade (A) er placeret på højre akselenhed.

BEMÆRK:

Transporten er udstyr og er muligvis ikke installeret på dette skærebord.



4: EasyMove™-transportudstyr

A - Serienummerplade

Overensstemmelseserklæring	i
Indledning	iv
Oversigt over ændringer	vi
Model og serienummer	viii
Kapitel 1: Sikkerhed	1
1.1 Advarselssymboler i forbindelse med sikkerhed	1
1.2 Signalord.....	2
1.3 Generelt om sikkerhed	3
1.4 Sikkerhed ved vedligeholdelse	5
1.5 Sikkerhed ved hydraulik.....	7
1.6 Beskyttelse af dæk.....	8
1.7 Forholdsregler for svejsning	9
1.8 Nedlukning og bortskaffelse af landbrugsudstyr.....	10
1.9 Advarselsskilte	12
1.9.1 Montering af sikkerhedsmærkaterne.....	12
1.10 Placering af sikkerhedsskilte	13
1.11 Forståelse af sikkerhedsskiltene.....	24
Kapitel 2: Produktoversigt.....	35
2.1 Definitioner	35
2.2 Specifikationer for skærebord.....	37
2.3 Mål	40
2.4 Identifikation af komponenter	41
Kapitel 3: Betjening	43
3.1 Ejers/operatørs ansvar	43
3.2 Driftssikkerhed.....	44
3.2.1 Skærebordets sikkerhedsafstivere.....	44
3.2.2 Vindens sikkerhedsafstivere.....	44
Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere	45
Frigørelse af vindens sikkerhedsafstivere	46
3.2.3 Skærebordets endeskjolde.....	47
Åbne skærebordet endeskjolde.....	47
Lukning af skærebordets endeskjolde.....	48
Kontrol og justering af skærebordets endeskjold	50
Fjernelse af skærebordets endeskjolde	54
Montering af skærebordets endeskjold	55
3.2.4 Dæksel til vindetræk.....	55
Fjern vindetrækkets dæksel.....	55
Installation af vindetrækkets dæksel	57
3.2.5 Dagligt opstartstjek	59
3.3 Indkøringsperiode	60
3.4 Slukning af skårlægger.....	61

3.5	Betjeningsselementer i førerhuset	62
3.6	Opsætning af skærebord	63
3.6.1	Skærebordets redskaber	63
3.6.2	Indstillinger for skærebord.....	63
3.6.3	Indstillinger for vinden	73
3.7	Skærebordets driftsvariabler	75
3.7.1	Skærehøjde	75
3.7.2	Skæring fri af jorden	75
Justering af stabiliseringshjul	75	
Justering af EasyMove™-transporthjul.....	76	
3.7.3	Skæring på jorden	77
Justering af indvendige bremsesko	78	
Justering af ydre bremsesko	79	
3.7.4	Skærebordsflyder.....	79
3.7.5	Skærebordsvinkel.....	80
Kontrol af skærebordsvinkel	80	
3.7.6	Vindehastighed.....	81
Valgfri kædehjul til vinden.....	81	
3.7.7	Kørehastighed	82
3.7.8	Sejlhastighed.....	82
3.7.9	Oplysninger om knivhastighed.....	83
Kontrol af knivhastighed	83	
3.7.10	Vindehøjde	84
Kontrol og justering af vindehøjdesensorens retning – kun M1- og M2-serien	85	
Udskiftning af vindehøjdesensor.....	86	
3.7.11	Vindens frem/tilbage-position	87
Justering af tromlens frem/tilbage-position	88	
Flytning af frem/tilbage-cylindere	89	
Kontrol og justering af vindehøjdesensorens spænding – kun M1- og M2-serien.....	94	
3.7.12	Vindens pigafstand	95
Vindeknast-indstillinger	96	
Justering af vindeknast	97	
3.7.13	Øvre tværgående snegl	99
Justering af position for øverste tværgående snegl – Todelte snegle	99	
Kontrol af den øverste tværgående snegl for interferens	101	
3.7.14	Stråskillere	101
Fjernelse af stråskillere	102	
Montering af stråskillere	103	
3.7.15	Stråskillestænger.....	105
Fjernelse af stråskillestænger.....	105	
Installation af stråskillestænger	106	
Valgfri risstråskillestang	107	
3.7.16	Udtagsåbning	107
Justering af udtagsåbning på skærebord med hydraulisk klippeskjoldsskift	108	
Justering af kædespænding for hydraulisk klippeskjoldsskift.....	108	
Justering af størrelsen på udtagsåbningen på skærebord med manuelt klippeskjoldsskift	110	
3.7.17	Dobbelt skårlægning	111
Hydraulisk skift af klippeskjold	111	
Manuelt skift af klippeskjold	112	

3.7.18	Typer af skår	114
3.7.19	Tips til høslæt	117
	Tørring.....	117
	Fugt i det øverste jordlag	117
	Vejr og topografi	117
	Egenskaber for skårlægning.....	118
	Kørsel på skårrækker.....	118
	Harvning og rivning.....	118
	Kemiske tørremidler.....	118
3.8	Nivellering af skærebord.....	119
3.9	Frakobling af skærebjælke	120
3.10	Transport	121
3.10.1	Transport af skærebord på skårlægger	121
3.10.2	Bugsering.....	121
	Fastgørelse af skærebord til bugserkøretøj.....	122
	Forholdsregler ved bugsering af skærebordet	122
3.10.3	Konvertering fra transport til markplacering.....	123
	Fjernelse af trækstang	123
	Opbevaring af trækstang.....	126
	Flytning af forreste (venstre) hjul til markposition	128
	Flytning af bageste (højre) hjul til markposition.....	130
3.10.4	Konvertering fra mark- til transportposition	132
	Flytning af forhjul (venstre) til transportposition	132
	Flytning af baghjul (højre) til transportposition	134
	Fjernelse af trækstang fra opbevaring	136
	Fastgørelse af trækstang.....	137
Kapitel 4:	Tilkobling/frakobling af skærebord	141
4.1	Montering af støtter på sejskæreborde.....	141
4.2	Montering af skærebord på skårlægger i M-serien	143
4.2.1	Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – hydraulisk midterforbindelse med selvjustering.....	143
4.2.2	Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – Hydraulisk midterforbindelseuden selvjustering.....	149
4.2.3	Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – mekanisk midterforbindelse.....	155
4.2.4	Tilslutning af skærebordets hydraulik og elektriske system til skårlægger i M-serien	160
4.2.5	Frakobling af skærebordets hydrauliske og elektriske systemer fra skårlæggere i M-serien	163
4.2.6	Afmontering af skærebordet fra skårlægger i M-serien – hydraulisk midterforbindelse	165
4.2.7	Afmontering af skærebordet fra skårlægger i M-serien – mekanisk midterforbindelse.....	169
4.3	Montering af skærebord på skårlægger i M1-serien.....	173
4.3.1	Tilslutning af skærebordshydraulik til skårlægger i M1-serien	180
4.3.2	Afmontering af skærebord fra skårlægger i M1-serien	183
4.4	Montering af skærebord på skårlægger i M2-serien.....	189
4.4.1	Tilslutning af skærebordets hydrauliske og elektriske systemer til skårlægger i M2-serien.....	199
4.4.2	Afmontering af skærebord fra skårlægger i M2-serien	203

Kapitel 5: Vedligeholdelse og service	211
5.1 Forberedelse af maskine til service	211
5.2 Vedligeholdelseskrav	212
5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering	212
5.2.2 Indkøringsinspektion	214
5.2.3 Servicering af udstyr – før sæsonstart	214
5.2.4 Service af udstyr – ved slutningen af sæsonen	214
5.2.5 Kontrol af hydrauliske slanger og rør	215
5.3 Smøring	217
5.3.1 Smøringsintervaller	217
For hver 10 timer	217
For hver 25 timer	218
Hver 50. time	219
Hver 100. time	221
For hver 250 timer	222
For hver 500 timer	223
5.3.2 Smøreprocedure	224
5.3.3 Smøring af vindetrækkæde	225
5.4 Elektrisk system	227
5.4.1 Udskiftning af lyspærer	227
5.4.2 Justering af sensor for knivhastighed	228
5.4.3 Elektronisk tidsstyret dobbeltknivsystem	229
Fejlfinding på Touch Encoder – kun skårlæggere i M-serien	229
Fejlkoder for fejlfinding – Skårlæggere i M1-serien og M2-serien	235
5.5 Skærebjælke	242
5.5.1 Udskiftning af knivsektion	242
5.5.2 Fjernelse af kniv	243
5.5.3 Fjernelse af knivhovedets leje	245
5.5.4 Montering af knivhovedets leje	245
5.5.5 Montering af kniv	246
5.5.6 Ekstra knive	248
5.5.7 Spidse knivafskærmninger og holdere	248
Konfiguration med spidse knivførere på enkeltknivsskæreborde	250
Konfiguration af spids knivfører på skærebord med dobbeltkniv – D225–D235	251
Konfiguration med spidse knivafskærmninger på dobbeltknivsskærebord – D241	252
Justering af knivafskærmning og beskyttelsesstang	253
Udskiftning af spidse knivafskærmninger	255
Kontrol af holder – spidse knivafskærmninger	257
Justering af holder – spidse knivafskærmning	259
Udskiftning af spids midterknivfører – dobbeltknivsskærebord	260
Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebord – spidse knivførere	262
Justering af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebord – spidse knivførere	264
5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere	265
Konfigurationer med korte knivførere på enkeltknivsskæreborde	266
Konfigurationer med kort knivafskærmning på dobbeltknivsskæreborde – Alle størrelser undtagen D241	267
Konfiguration med kort knivafskærmning på dobbeltknivsskæreborde – D241	268
Udskiftning af korte knivafskærmninger eller endeknivafskærmninger	269

Kontroller holdere – korte knivafskærmninger	271
Justerer holdere – korte knivafskærmninger	272
Udskiftning af midterknivfører – dobbeltnivsskærebørde	273
Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebørde – korte knivførere	275
Justering af midterste nedholder på dobbeltnivsskærebørde – korte knivafskærmninger	277
5.5.9 Knivhovedets skjold	278
Montering af knivhovedets skjold	278
5.6 Knivtræksystem	280
5.6.1 Knivtrækboks	280
Tjek oliestand i knivtrækboks	280
Kontrol af monteringsbolte	281
Olieskift i knivtrækboks	281
5.7 Skærebordets	283
5.7.1 Fjernelse af sejl	283
5.7.2 Montering af sejl	285
5.7.3 Justerer sidesejlets spændingsejlets spænding	287
5.7.4 Justering af sejlsparing	290
5.7.5 Vedligeholdelse af sejlrolle	291
Inspektion af sejlrolleleje	291
Fjernelse af sejltomgangsrolle	291
Udskiftning af sidesejlbordets tomgangsrolleleje	293
Monterer sejltomgangsrolle	296
Fjernelse af sidesejlets drivrolle	297
Udskiftning af lejet til sejlets drivrolle	300
Installation af sidesejlets drivrolle	301
5.7.6 Udskiftning af sejldeflektorer	304
Fjernelse af brede sejldeflektorer	304
Montering af brede sejldeflektorer	305
Fjernelse af smalle sejldeflektorer	307
Montering af smalle sejldeflektorer	308
5.8 Vinde	310
5.8.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke	311
Måling af spillerum mellem vinde og skærebjælke	311
Justering af spillerum mellem vinde og skærebjælke	313
5.8.2 Fjernelse af luft fra hydrauliksystemet til vindeløft	315
5.8.3 Centrering af vinde	316
5.8.4 Vindepigge	318
Afmontering af vindens stålpigge	318
Montering af vindens stålpigge	319
Afmontering af vindens plastpigge	320
Montering af vindens plastpigge	321
5.8.5 Tandørbrøsninger	322
Fjerner brøsninger fra vinde	322
Installation af brøsninger på hjul	327
5.8.6 Vindens endeskjolde	333
Udskiftning af vindens endeskjolde ved den udvendige knastende	334
Udskiftning af vindens endeskjolde på indvendig knastende	336
Udskiftning af vindens endeskjolde udvendigt bagende	338
Udskiftning af vindens endeskjolde indvendigt bagende	340
Udskiftning af understøttelsen af vindeendeskjold	342

5.9	Vindetræk	344
5.9.1	Vindetrækkets kæde.....	344
	Løsning af vindetrækkets kæde	344
	Tilspændning af vindetrækkets kæde	345
5.9.2	Vindetrækkets tandhjul.....	347
	Fjernelse af vindetrækkets enkelte tandhjul	347
	Installation af vindetrækkets enkelte tandhjul.....	348
	Fjernelse af vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul.....	348
	Installation af vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul	350
5.10	Transportsystem – valgfrit	353
5.10.1	Tjekker tilspændingsmoment for hjulbolten	353
5.10.2	Kontrol af boltmomentet for transportaggregatet	353
5.10.3	Tjek dæktryk	355
5.10.4	Ændring af anhængertrækket fra drejetap til gaffel	356
5.10.5	Ændring af anhængertrækket fra gaffel til drejetap	358
5.11	VertiBlade™ lodret kniv – valgfrit	361
5.11.1	Udskiftning af lodrette knivsektioner	361
5.11.2	Smøring af vertikalkniv	364
Kapitel 6: Muligheder og udstyr	367	
6.1	Sæt til afgrødelevering	367
6.1.1	Akshæversæt	367
6.1.2	Raksæt til opbevaring af akshæver afgrøder	367
6.1.3	Beslagsæt til opbevaring af stråskillere	368
6.1.4	Flydende stråskillere.....	368
6.1.5	Øverste tværgående snegl i fuld længde	369
6.1.6	Sæt med vindepigge til lejesæt	370
6.1.7	Skillestang til ris-sæt.....	370
6.1.8	Stænger til dannelse af skårlægning – Centerlevering.....	371
6.1.9	Endespredepladestænger	371
6.1.10	VertiBlade™ Vertical-knivsæt	372
6.1.11	Sæt med bred endedeflektor.....	372
6.2	Skærebjælkesæt.....	373
6.2.1	Stenbremsesæt	373
6.2.2	Knivafskærmning med fire punkter	373
6.3	Skærebordsæt	374
6.3.1	EasyMove™-transportsystem	374
6.3.2	HC20-høbearbejder	374
6.3.3	Sæt med indvendige endepigge af stål.....	375
6.3.4	Sæt med udvendige endepigge af stål.....	375
6.3.5	Sæt med plastvindepigge	376
6.3.6	Sæt med stålvindepigge	376
6.3.7	Stabiliseringshjulsæt.....	377
6.3.8	Stålbremsekosæt	377
6.3.9	Stublygtesæt	378

Kapitel 7: Fejlfinding	379
7.1 Fejlfinding afgrødetab ved skærebjælke	379
7.2 Fejlfinding skærehandling og knivkomponenter	381
7.3 Fejlfinding vindelevering	384
7.4 Fejlfinding – skærebord og sejl.....	386
7.5 Fejlfinding skæring af spiselige bønner	387
7.6 Fejlfinding skårdannelse	390
Kapitel 8: Reference	391
8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment.....	391
8.1.1 Metriske specifikationer for bolt.....	391
8.1.2 Specifikationer for metrisk bolt – støbt aluminium.....	393
8.1.3 O-ring boss hydraulikfittings – justerbare	394
8.1.4 O-ring boss hydraulikfittings – ikke-justerbare.....	396
8.1.5 O-ring fladetætning hydraulikfittings	396
8.1.6 Fittings med konisk gevind.....	398
8.2 Konverteringsdiagram	399
Indeks	401
Anbefalede væsker og smøremidler.....	407

Kapitel 1: Sikkerhed

En konsekvent forståelse af og konsekvent overholdelse af sikkerhedsprocedurer vil bidrage til at sikre maskinførerens og omkringståendes sikkerhed.

1.1 Advarselssymboler i forbindelse med sikkerhed

Advarselssymboler i forbindelse med sikkerhed angiver vigtige sikkerhedsmeddelelser i denne betjeningsvejledning og på sikkerhedsskiltene på maskinen.

Dette symbol betyder:

- **BEMÆRK!**
- **VÆR OPMÆRKSOM!**
- **DET HANDLER OM DIN SIKKERHED!**

Læs og følg sikkerhedsmeddelelsen, der ledsager dette symbol, omhyggeligt.

Hvorfor er sikkerhed vigtig for dig?

- Ulykker invaliderer og dræber
- Ulykker har omkostninger
- Ulykker kan undgås



Figur 1.1: Sikkerhedssymbol

1.2 Signaldord

Tre signaldord, **FARE**, **ADVARSEL** og **FORSIGTIG** bruges til at advare dig om farlige situationer. To signaldord, **VIGTIGT** og **BEMÆRK**, identificerer ikke-sikkerhedsrelaterede oplysninger.

Signaldord er valgt ved hjælp af følgende retningslinjer:

FARE

Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke forhindres, vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke forhindres, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade. De kan også bruges til at advare dig mod usikre praksisser.

FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke forhindres, kan resultere i mindre eller moderat personskade. De kan også bruges til at advare dig mod usikre praksisser.

VIGTIGT:

Angiver en situation, der, hvis den ikke forhindres, kan resultere i funktionsfejl eller beskadigelse af maskinen.

BEMÆRK:

Giver yderligere oplysninger eller rådgivning.

1.3 Generelt om sikkerhed

Betjening, eftersyn og samling af maskiner indebærer flere sikkerhedsrisici. Disse risici kan reduceres eller elimineres ved at følge de relevante sikkerhedsprocedurer og bære det relevante personlige beskyttelsesudstyr.

FORSIGTIG

Følgende generelle sikkerhedsforanstaltninger for gårde bør være en del af din driftsprocedure for alle typer maskiner.

Bær alt beskyttelsesbeklædning og personlige sikkerhedsanordninger, der kan være nødvendige for den pågældende opgave. Tag **INGEN** chancer. Du skal muligvis bruge følgende:

- Sikkerhedshjelm
- Sikkerhedssko med skridsikker sål
- Sikkerhedsbriller
- Kraftige handsker
- Udstyr til vådt vejr
- Åndedrætsværn eller filtermaske

Tag desuden følgende forholdsregler:

- Vær opmærksom på, at udsættelse for høje lyde kan medføre tab af hørelse. Brug egnede høreværn, såsom ørekopper eller ørepropper, for at beskytte mod høje lyde.

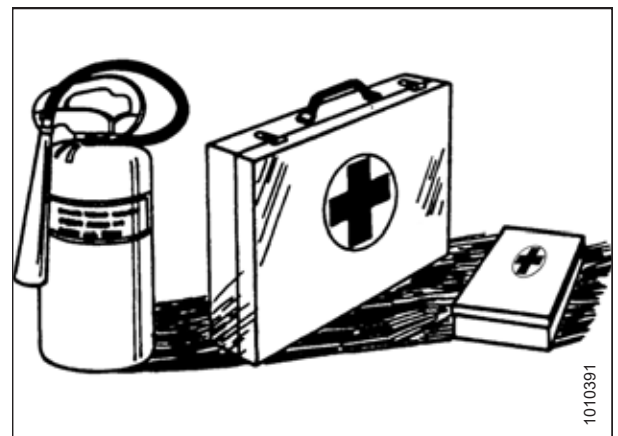


Figur 1.2: Sikkerhedsudstyr



Figur 1.3: Sikkerhedsudstyr

- Sørg for førstehjælpsudstyr i nødstilfælde.
- Opbevar en korrekt vedligeholdt ildslukker på maskinen. Gør dig fortrolig med brugen af den.
- Hold små børn væk fra maskiner til enhver tid.
- Vær opmærksom på, at ulykker ofte sker, når føreren er træt eller skynder sig. Tag dig tid til at overveje den sikreste måde at udføre en opgave på. Ignorer **ALDRIG** advarselstegn på træthed.



Figur 1.4: Sikkerhedsudstyr

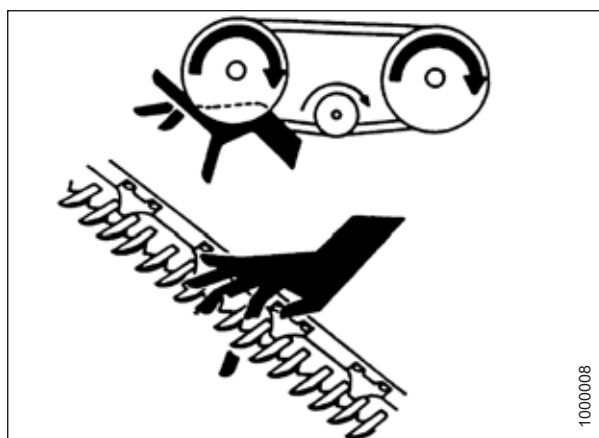
SIKKERHED

- Bær tætsiddende tøj, og tildæk langt hår. Bær **ALDRIG** løsthængende genstande såsom hættetrøjer, tørklæder eller armbånd.
- Sørg for, at alle skærme er på plads. Du må **ALDRIG** ændre eller fjerne sikkerhedsudstyr. Sørg for, at drivlinjebeskytterne kan rotere uafhængigt af deres aksel, og at de kan teleskopere frit.
- Brug kun service- og reparationsdele, der er fremstillet eller godkendt af udstyrsproducenten. Dele fra andre producenter opfylder muligvis ikke de korrekte krav til styrke, design eller sikkerhed.



Figur 1.5: Sikkerhed i nærheden af udstyr

- Hold hænder, fødder, tøj og hår væk fra bevægelige dele. Forsøg **ALDRIG** at fjerne forhindringer eller genstande fra en maskine, mens motoren kører.
- Maskinen må **IKKE** modificeres. Uautoriseret modificering af maskinen kan forringe dens funktion og/eller sikkerhed. Det kan også forkorte maskinens brugstid.
- For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du **ALTID** standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.



Figur 1.6: Sikkerhed i nærheden af udstyr

- Hold maskinens serviceområde rent og tørt. Våde og/eller olierede gulve er glatte. Våde pletter kan være farlige, når der arbejdes med elektrisk udstyr. Sørg for, at alle elektriske stik og værktøjer er korrekt jordforbundet.
- Sørg for, at arbejdsområdet er godt oplyst.
- Hold maskiner rene. Halm og agner på en varm motor er brandfarligt. Lad **IKKE** olie eller fedt ophobe sig på serviceplatforme, stiger eller betjeningsanordninger. Rengør maskinerne, før de opbevares.
- Brug **ALDRIG** benzin, nafta eller flygtige materialer til rengøringsformål. Disse materialer kan være giftige og/eller brændbare.
- Ved opbevaring af maskiner skal du dække skarpe eller lange komponenter for at forhindre personskade ved utilsigtet kontakt.



Figur 1.7: Sikkerhed i nærheden af udstyr

1.4 Sikkerhed ved vedligeholdelse

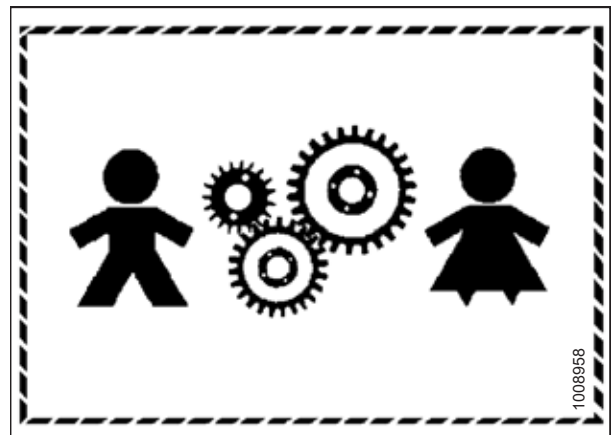
Sikker vedligeholdelse af dit udstyr kræver, at du følger de relevante sikkerhedsprocedurer og bærer det personlige beskyttelsesudstyr, der passer til opgaven.

Sådan sikres din sikkerhed, mens du vedligeholder maskinen:

- Gennemgå betjeningsvejledningen og alle sikkerhedselementer inden betjening og/eller vedligeholdelse af maskinen.
- Anbring alle betjeningsanordninger i neutral, stands motoren, indstil parkeringsbremsen, fjern tændingsnøglen, og vent på, at alle bevægelige dele stopper, før du servicerer, justerer og/eller reparerer.
- Følg god værkstedspraksis:
 - Hold serviceområder rene og tørre
 - Sørg for, at alle elektriske udgange og værktøjer er korrekt jordforbundet
 - Sørg for, at arbejdsområdet er godt oplyst
- Let trykket fra de hydrauliske kredsløb, før du servicerer og/eller frakobler maskinen.
- Sørg for, at alle komponenter er tætte, og at stålrør, slanger og koblinger er i god stand, før du lægger tryk på hydrauliske systemer.
- Hold hænder, fødder, tøj og hår væk fra alle bevægelige og/eller roterende dele.
- Ryd området for omkringstående, især børn, når der udføres vedligeholdelse, reparationer eller justeringer.
- Installer transportsikring eller anbring sikkerhedsstativer under rammen, inden du arbejder under maskinen.
- Hvis flere end en person servicerer maskinen på samme tid, skal du være opmærksom på, at drejning af en drivlinje eller en anden mekanisk drevet komponent manuelt (for eksempel adgang til et smøremiddelbeslag) vil medføre, at drivkomponenter i andre områder (remme, remskiver og knive) bevæger sig. Hold dig til enhver tid væk fra drivkomponenter.



Figur 1.8: Våde gulve udgør en sikkerhedsrisiko



Figur 1.9: Udstyret er IKKE sikkert for børn

SIKKERHED

- Brug beskyttelsesudstyr, når du arbejder på maskinen.
- Brug kraftige handsker, når du arbejder på knivkomponenter.



Figur 1.10: Personligt beskyttelsesudstyr

1.5 Sikkerhed ved hydraulik

Da hydraulikvæske er under ekstremt tryk, kan lækager af hydraulikvæske være meget farlige. Følg de korrekte sikkerhedsprocedurer under inspektion af hydraulikvæskelækager og servicering af hydraulisk udstyr.

- Sæt altid alle hydrauliske betjeningslementer i **NEUTRAL**, før du forlader førersædet.
- Sørg for, at alle komponenterne i det hydrauliske system holdes rene og i god stand.
- Udskift slidte, skårne, afslebne, flade eller krympede slanger og stålrør.
- Forsøg **IKKE** at foretage midlertidige reparationer på hydraulikledninger, fittings eller slanger ved at bruge bånd, klemmer, cement eller svejsning. Det hydrauliske system fungerer under ekstremt højt tryk. Midlertidige reparationer kan pludselig give efter og skabe farlige situationer.



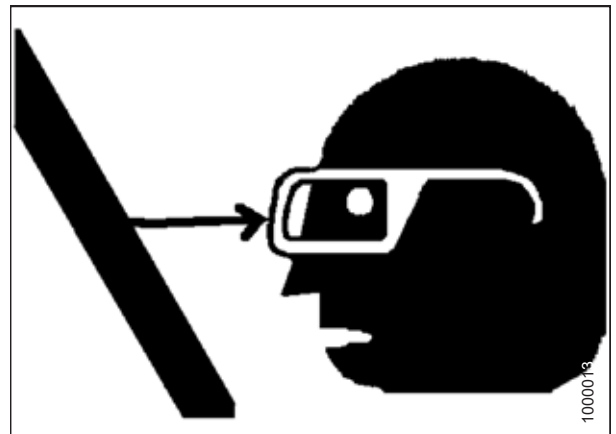
Figur 1.11: Test for hydrauliklækager

- Brug korrekt hånd- og øjenbeskyttelse, når du søger efter hydrauliske utætheder under højtryk. Brug et stykke pap som en bagstopper i stedet for hænderne til at isolere og identificere en lækage.
- Søg straks lægehjælp i tilfælde af personskade som følge af en koncentreret højtryksstrøm af hydraulikvæske. Der kan opstå alvorlig infektion eller toksisk reaktion som følge af hydraulikvæske, der trænger ind i huden.



Figur 1.12: Fare ved hydrauliktryk

- Sørg for, at alle komponenter er tætte, og at stålrør, slanger og koblinger er i god stand, før du lægger tryk på et hydraulisk system.



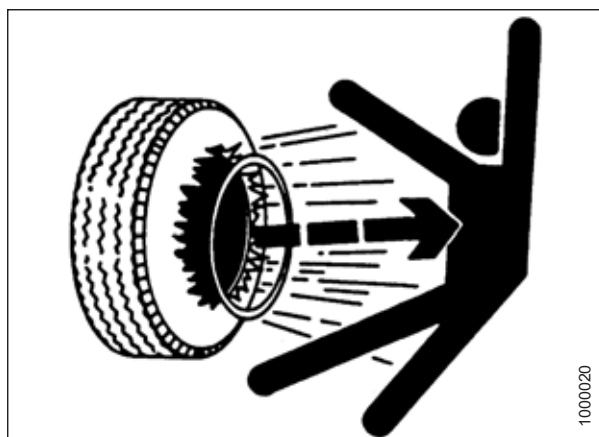
Figur 1.13: Sikkerhed i nærheden af udstyr

1.6 Beskyttelse af dæk

Oppustning, montering, afmontering og håndtering af dæk indebærer flere sikkerhedsrisici, der skal tages hensyn til.

ADVARSEL

- Et dæk kan eksplodere under oppumpning, hvilket kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.
- Følg de korrekte procedurer, når du monterer et dæk. Hvis dette ikke sker, kan det medføre eksplosion, der kan forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.



Figur 1.14: Dæk med for højt tryk

ADVARSEL

- Du må IKKE fjerne, montere eller reparere et dæk på en fælg, medmindre du har det rette udstyr og erfaring til at udføre jobbet. Tag dæk og fælg med til et kvalificeret dækværksted, hvis det er nødvendigt.
- Sørg for, at dækket sidder korrekt på fælgen, inden du pumper det op. Hvis dækket ikke er placeret korrekt på fælgen eller er pumpet for meget op, kan det løsnes på den ene side, hvilket får luft til at slippe hurtigt ud og med stor kraft. En luftlækage af denne art kan trykke dækket i alle retninger, hvilket vil være til fare for alle i området.
- Stå IKKE over dækket under oppumpning. Brug en borepatron og forlængerslange til oppumpning af et dæk.
- Overskrid IKKE det maksimale dæktryk, der er angivet på dækmærket.
- Brug aldrig magt på et oppumpet eller delvist oppumpet dæk.
- Sørg for, at al luft er fjernet fra dækket, før du fjerner dækket fra fælgen.
- Svejs aldrig på fælgen.
- Udskift dæk, der har defekter. Udskift fælg, der er revnede, slidte eller stærkt rustne.



Figur 1.15: Sikker oppumpning af dæk

1.7 Forholdsregler for svejsning

For at forhindre beskadigelse af følsom elektronik bør der **ALDRIG** forsøges at svejse på skærebordet, mens det er tilsluttet en skårlægger.

ADVARSEL

Forsøg **ALDRIG** at svejse på skærebordet, mens det er tilsluttet en skårlægger. Der kan ske alvorlig beskadigelse af følsom, dyr elektronik, hvis der svejses på skærebordet, mens det er tilsluttet en skårlægger. Det kan være umuligt at vide, hvilken effekt en høj strøm kan have med hensyn til fremtidige funktionsfejl eller kortere levetid.

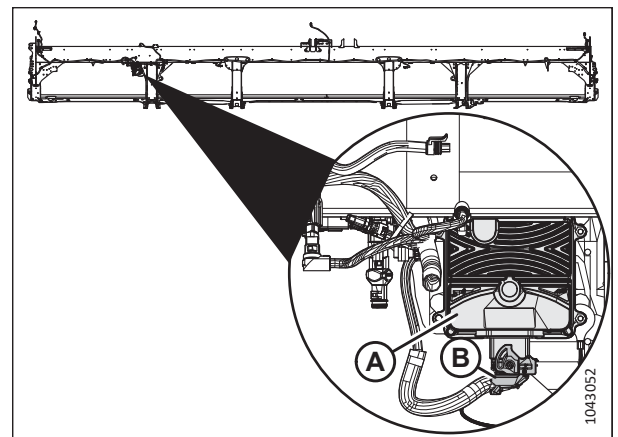
Se yderligere svejseforholdsregler i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

Hvis det ikke er praktisk muligt at frakoble skærebordet fra skårlæggeren før svejsning, **SKAL** du frakoble følgende elektriske komponenter fra skærebordet:

1. På venstre side af skærebordet frakobles styringsmodulet (A) til den elektronisk tidsstyrede dobbelt-kniv (ETDK) ved at trække skottet (B) ud af modulet.

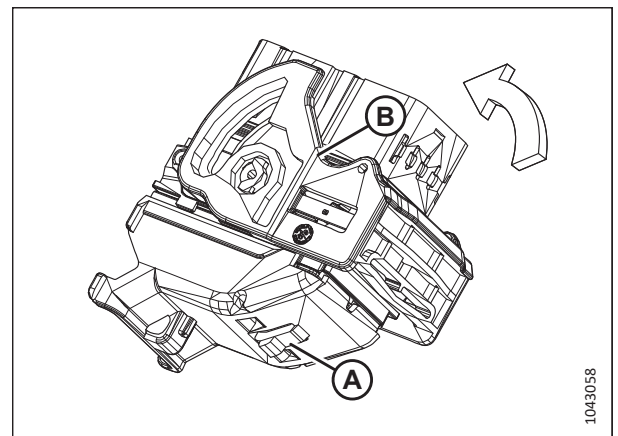
BEMÆRK:

Nogle dele er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



Figur 1.16: ETDK-styringsmodul

2. Tag skottet ud af modulet ved at skubbe tappen (A) ind for at løsne armen (B).
3. Skub armen (B) nedad, indtil den er i den viste position. Tag skottet ud af modulet.



Figur 1.17: Frakobling af skot fra styringsmodul

1.8 Nedlukning og bortskaffelse af landbrugsudstyr

Når landbrugsudstyr ikke længere er brugbart og skal tages ud af drift og bortskaffes, skal genanvendelige materialer, herunder jernholdige og ikke-jernholdige metaller, gummi og plast; væsker som smøremidler, kølemidler og brændstoffer; og farlige materialer, der findes i batterier, visse pærer og elektronisk udstyr, håndteres sikkert og ikke udledes i miljøet.

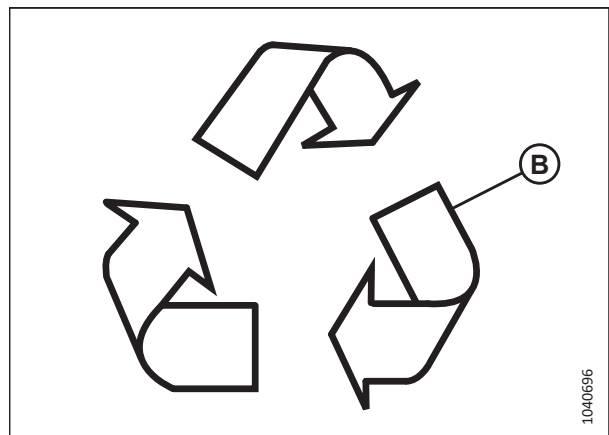
Overhold de lokale regler og myndigheder.

Produkter med symbol (A) må **IKKE** bortskaffes sammen med husholdningsaffald.



Figur 1.18: Symbol for Må IKKE bortskaffes sammen med husholdningsaffald

Materialer med symbolet (B) skal genanvendes som angivet på etiketten.



Figur 1.19: Symbol for Genbrug som mærket

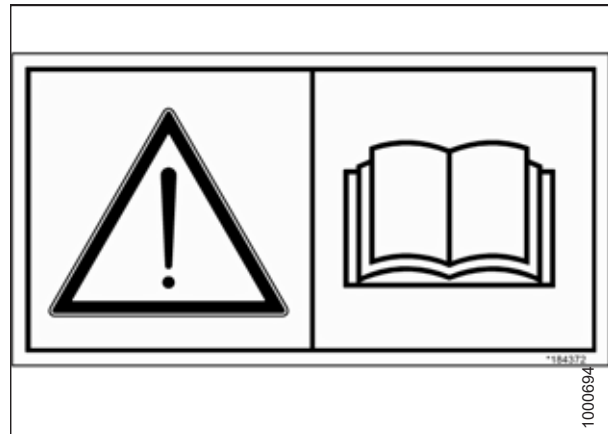
SIKKERHED

- Brug passende personlige værnemidler, når du fjerner og håndterer genstande og materialer.
- Brug passende personlige værnemidler, når du håndterer genstande med rester af pesticider, gødning eller andre landbrugskemikalier. Følg de lokale regler, når du håndterer og bortskaffer disse genstande.
- Frigør sikkert oplagret energi fra affjedringskomponenter, fjedre, hydrauliske og elektriske systemer.
- Genbrug eller genanvend emballagemateriale.
- Genbrug eller genanvend plast, der er mærket med specifikationer for et materiale som PP TV 20. De må **IKKE** bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
- Aflever batterierne til forhandleren, eller aflever dem på et indsamlingssted. Batterier indeholder farlige stoffer. Batterier må **IKKE** smides ud med husholdningsaffaldet.
- Følg de lokale regler for korrekt bortskaffelse af farlige materialer som olier, hydraulikvæsker, bremsevæsker og brændstoffer.
- Bring kølemidler til kvalificerede personer på specialiserede anlæg for bortskaffelse. Kølemidler må **ALDRIG** udledes i atmosfæren.

1.9 Advarselsskilte

Sikkerhedsskilte er gule mærkater, der er placeret på maskinen, hvor der er risiko for personskade, eller hvor føreren skal tage ekstra forholdsregler inden betjening af betjeningsanordningerne. De er normalt gule.

- Hold sikkerhedsskiltene rene og letlæselige til enhver tid.
- Udskift sikkerhedsskilte, der mangler eller er ulæselige.
- Hvis den originale del, som et sikkerhedsskilt blev fastgjort på, udskiftes, skal du sørge for, at reparationsdelen viser det aktuelle sikkerhedsskilt.
- Nye sikkerhedsskilte fås hos din forhandler.



Figur 1.20: Mærkat for betjeningsvejledning

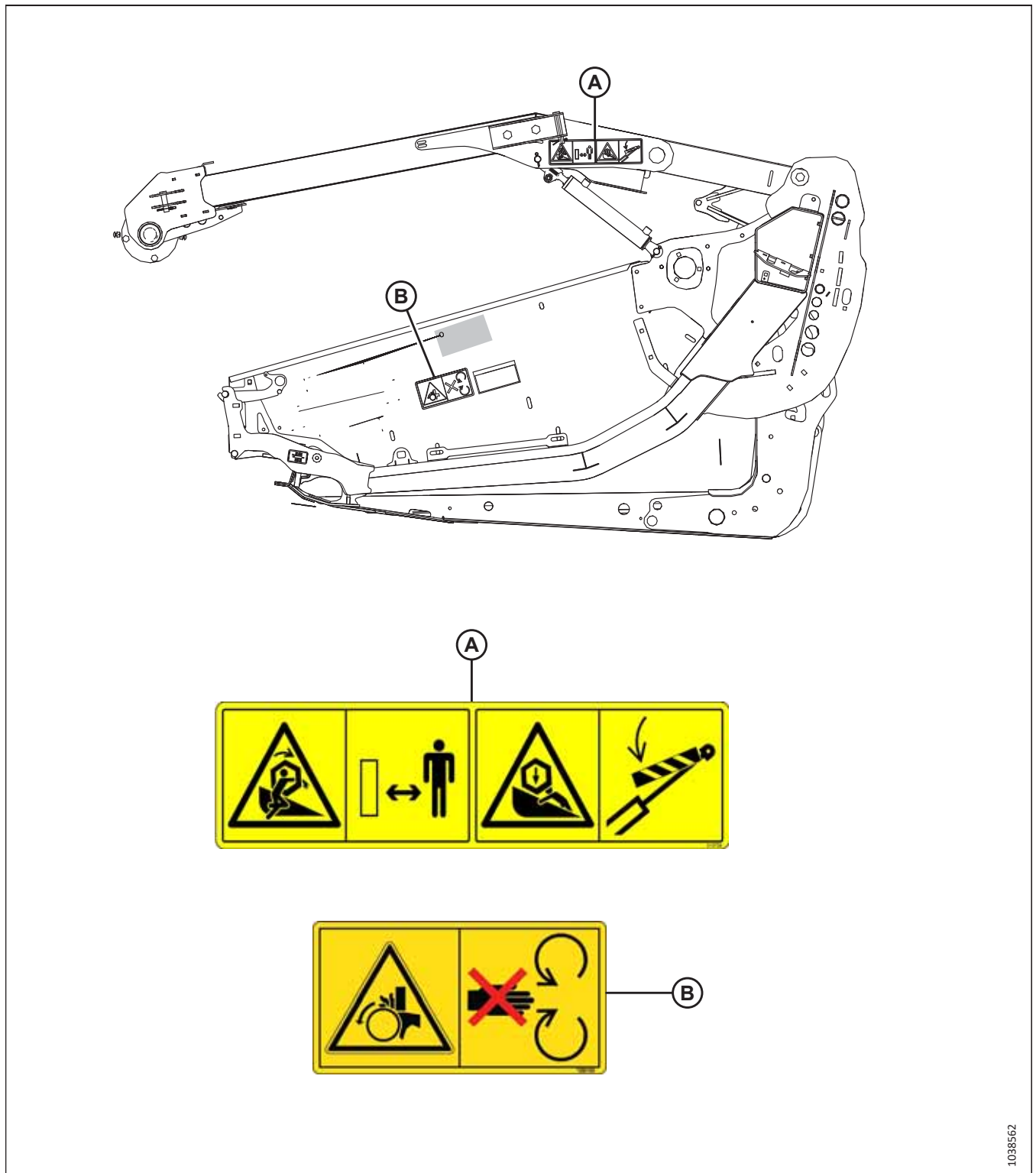
1.9.1 Montering af sikkerhedsmærkaterne

Slidte eller beskadigede sikkerhedsmærkater skal fjernes og erstattes.

1. Bestem nøjagtigt, hvor du vil placere mærkatet.
2. Rengør og tør monteringsområdet.
3. Fjern den lille del af det delte bagsidepapir.
4. Placer mærkatet, og træk det resterende papir tilbage, og udglat mærkatet, når det påføres.
5. Prik små luftlommer med en stift og glat ud.

1.10 Placering af sikkerhedsskilte

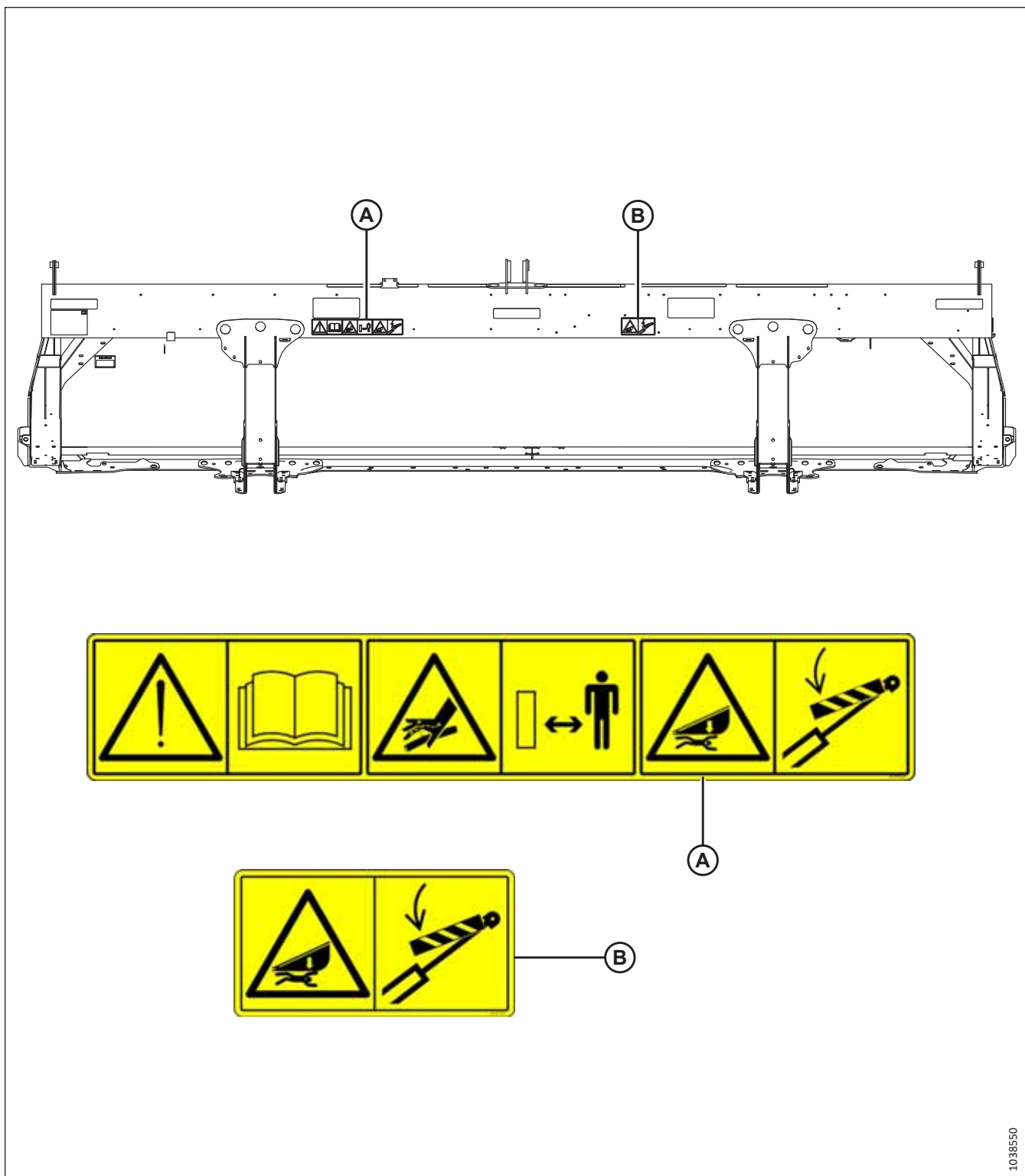
Sikkerhedsskilte er normalt gule mærkater og placeres på maskinen, hvor der er risiko for personskade, eller hvor føreren skal tage ekstra forholdsregler inden betjening af betjeningsanordningerne.



Figur 1.21: Endeplader og vindearme

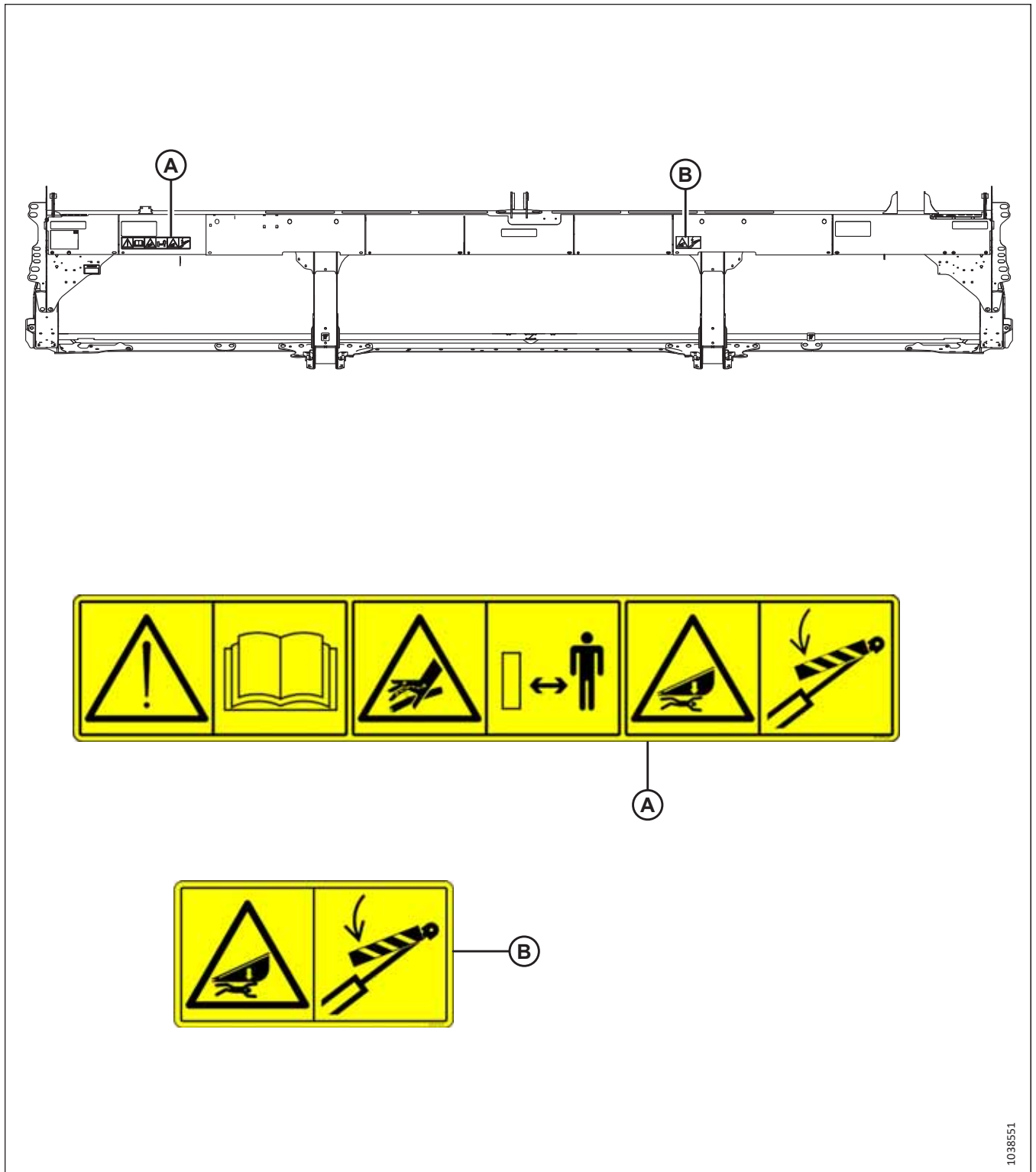
A - MD #360541 – Fare for indvikling i tromle (to steder)

B - MD #288195 – Fare, roterende del



Figur 1.22: Bagrør – D215-sejlskærebord

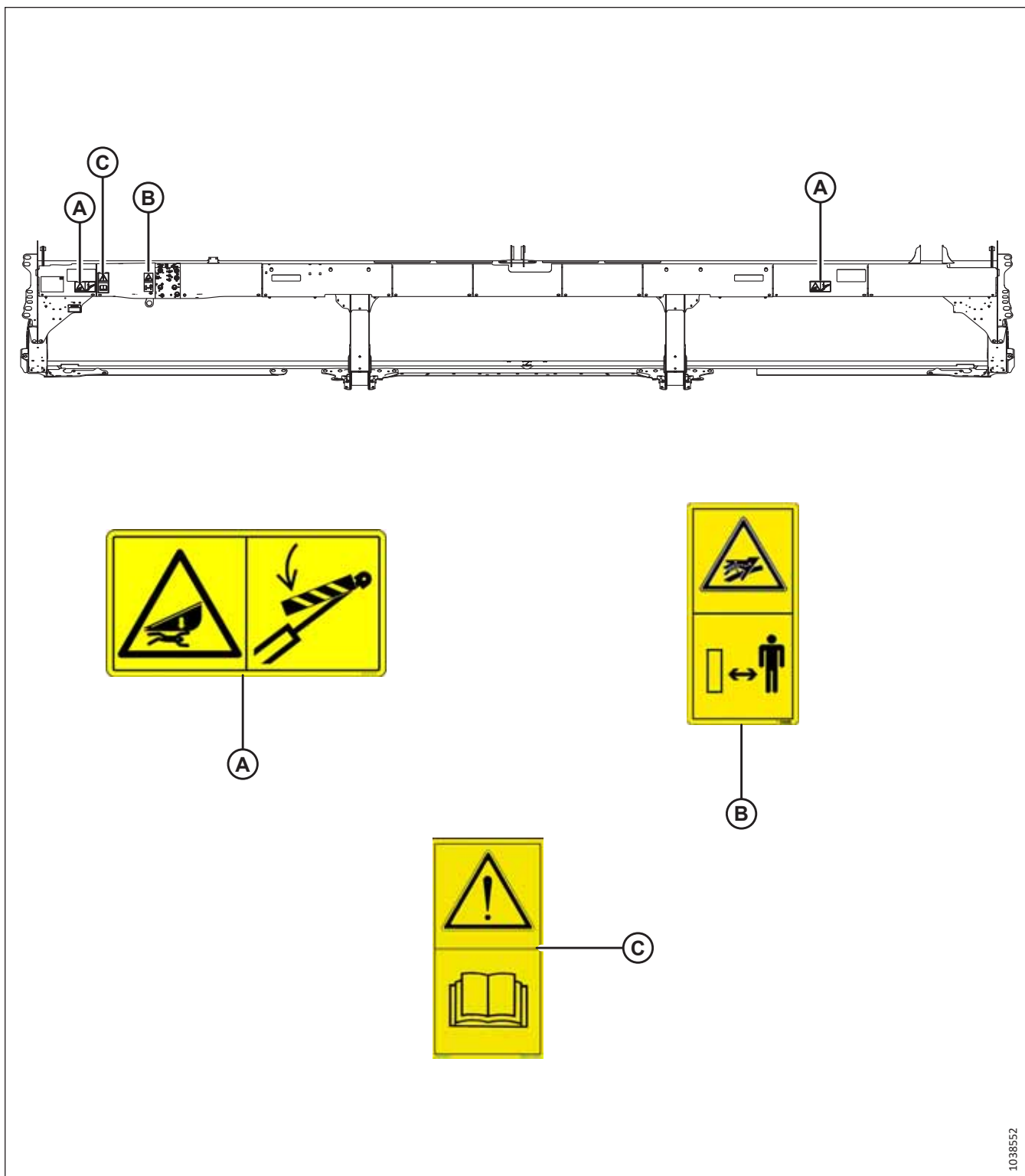
A – MD #313725 – Læs betjeningsvejledning / højtryksvæske / fare ved skærebord B – MD #313733 – Fare for knusning ved skærebord



Figur 1.23: Bagrør – D220-sejlskærebord

A – MD #313725 – Læs betjeningsvejledning / højtryksvæske / fare ved skærebord B – MD #313733 – Fare for knusning ved skærebord

1038551

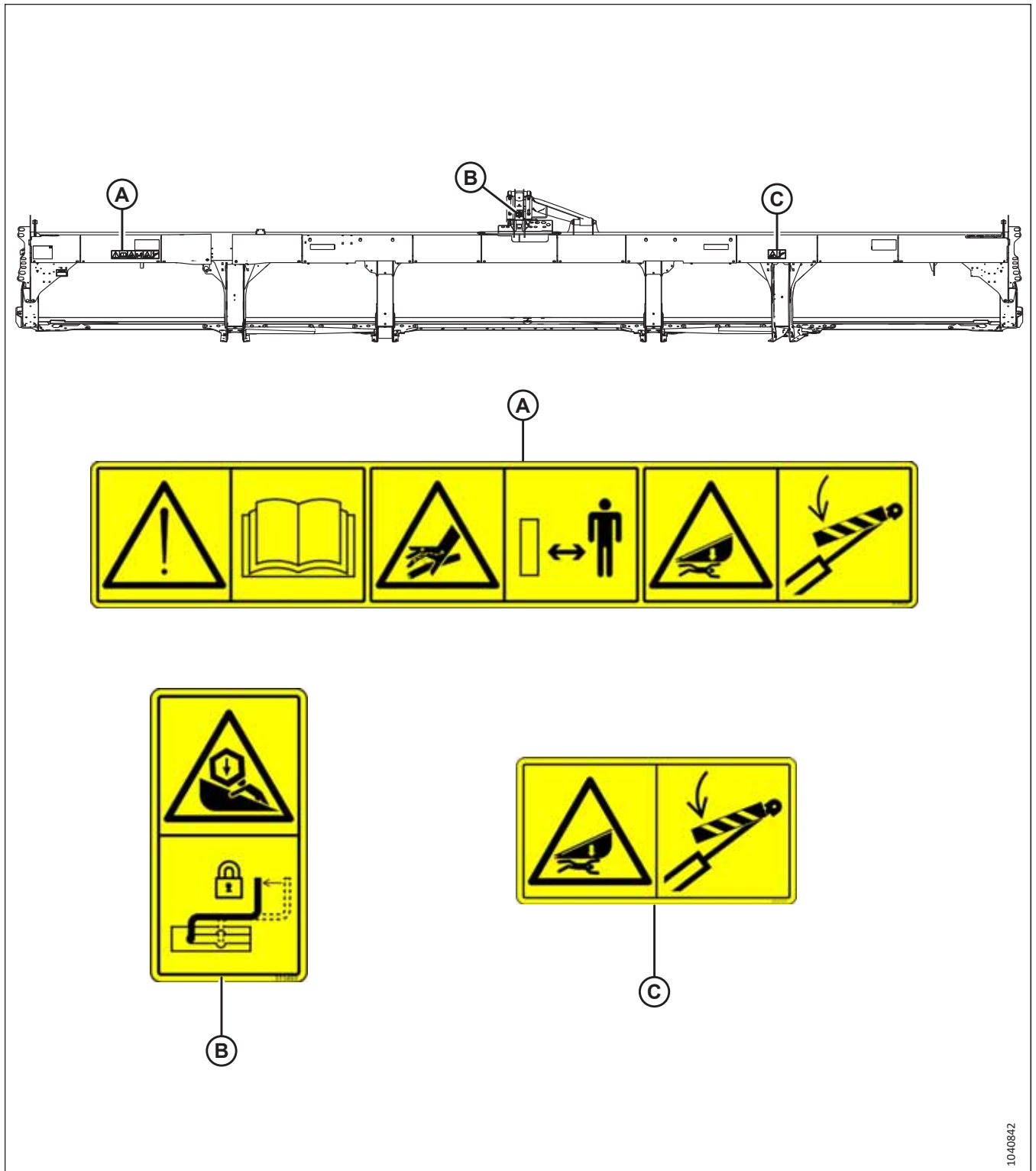


Figur 1.24: Bagrør – D225-sejlskærebord

A – MD #313733 – Fare for knusning ved skærebord

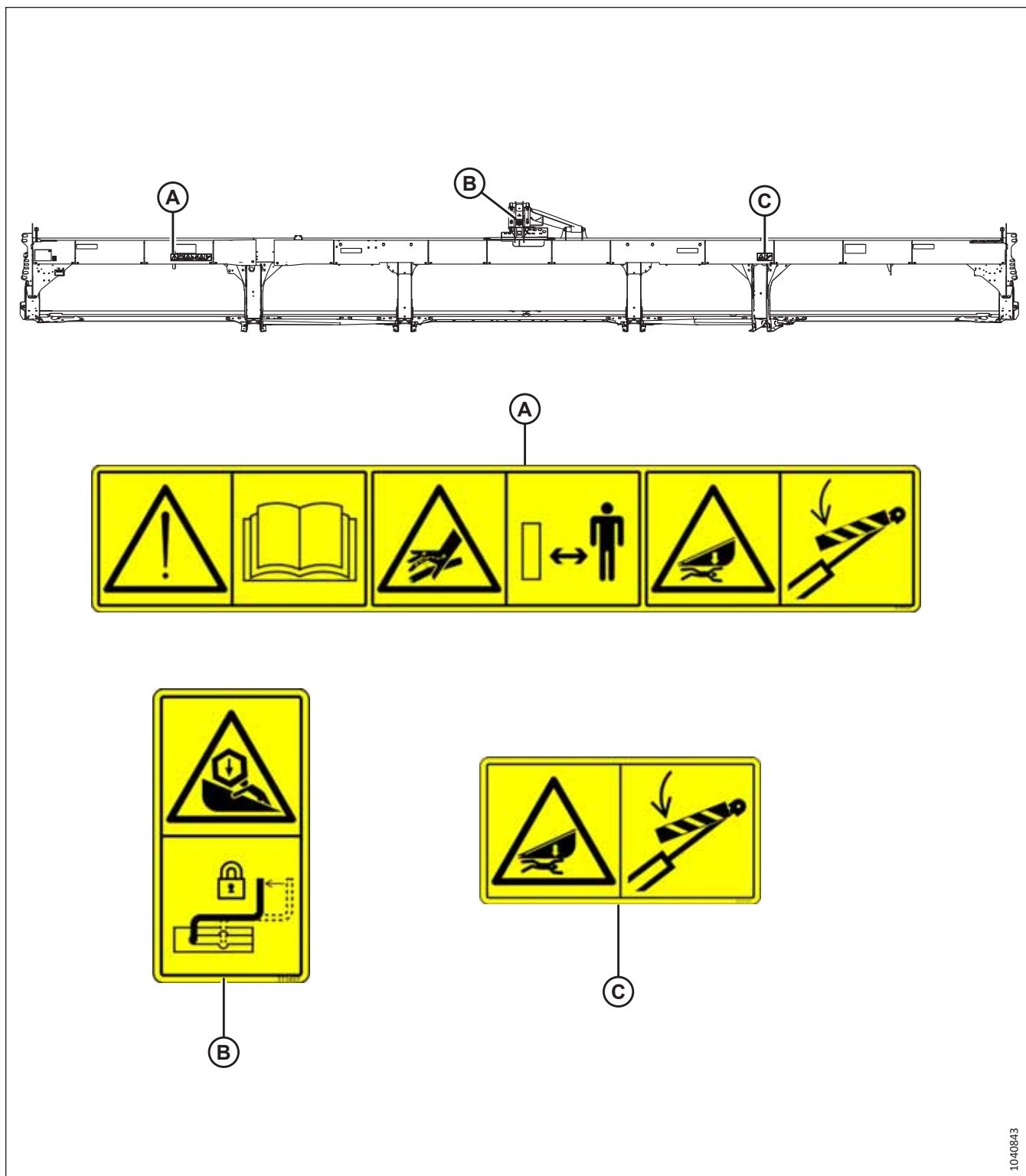
B – MD #174436 – Fare i form af højtryksolie

C – MD #113482 – Generel fare i forbindelse med maskinens drift og servicering



Figur 1.25: Bagrør – D230-sejlskærebord

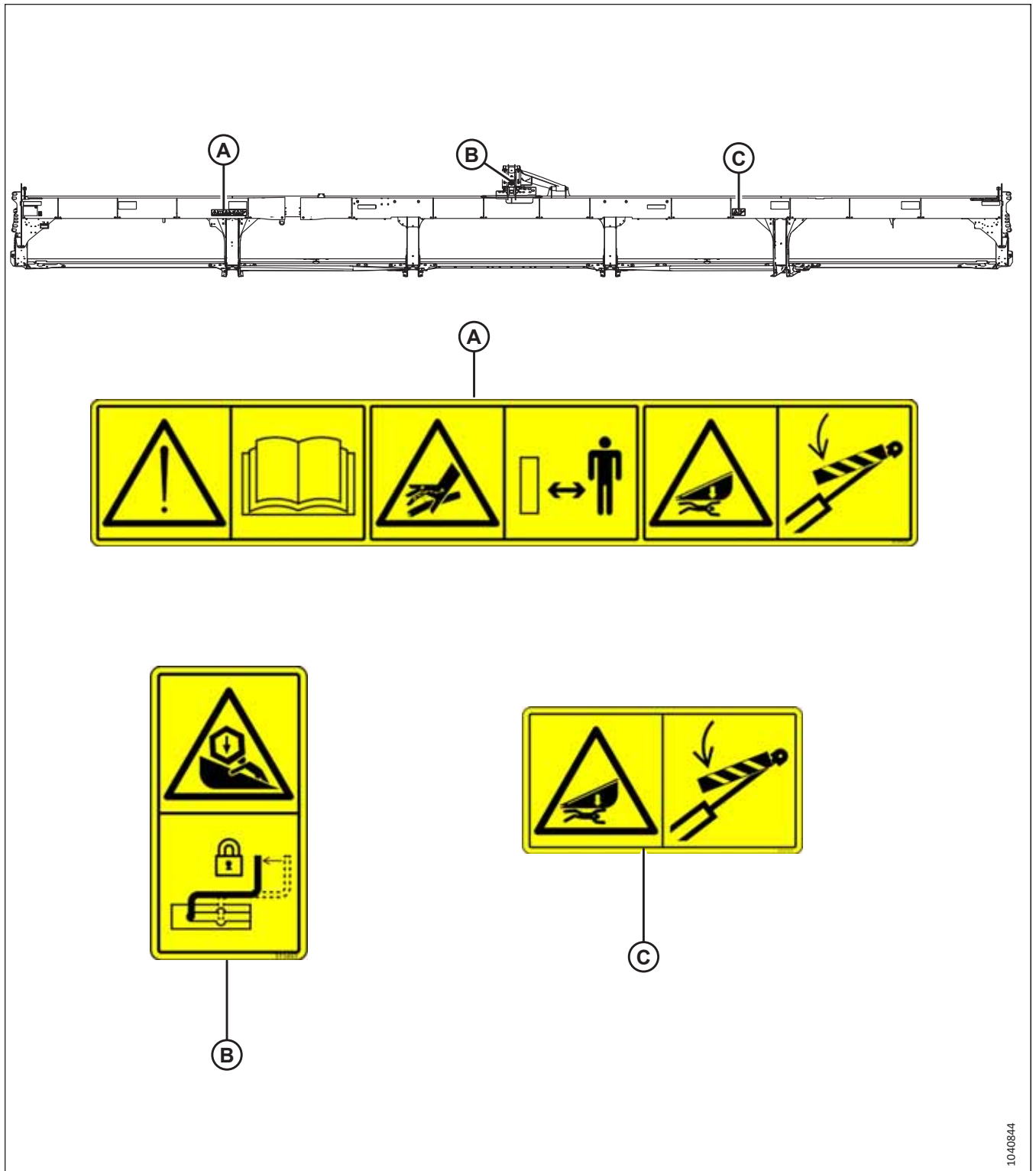
A – MD #313725 – Læs betjeningsvejledning / højtryksvæske / fare ved skærebord B – MD #311493 – Fare for knusning af tromle
 C – MD #313733 – Fare for knusning af skærebord



1040843

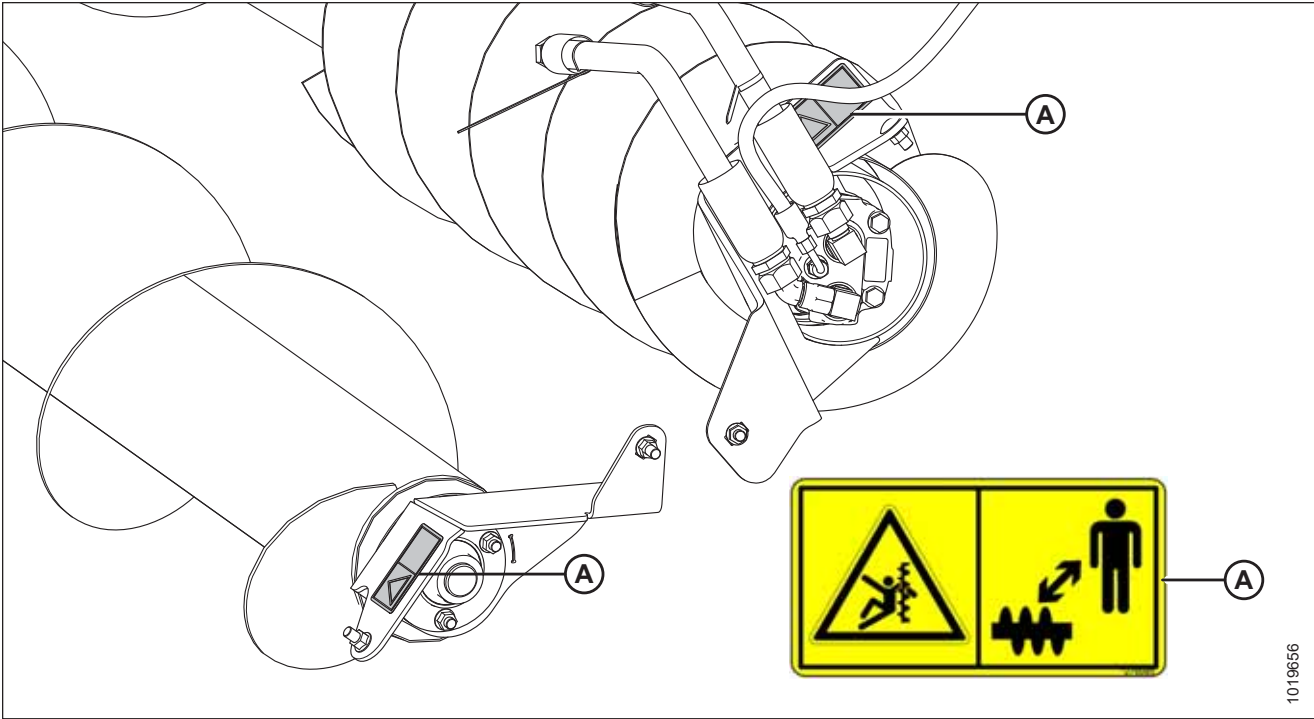
Figur 1.26: Bagrør – D235-sejlskærebord

A – MD #313725 – Læs betjeningsvejledning / højtryksvæske / fare ved skærebord B – MD #311493 – Fare for knusning af tromle
 C – MD #313733 – Fare for knusning af skærebord



Figur 1.27: Bagrør – D241-sejlskærebord

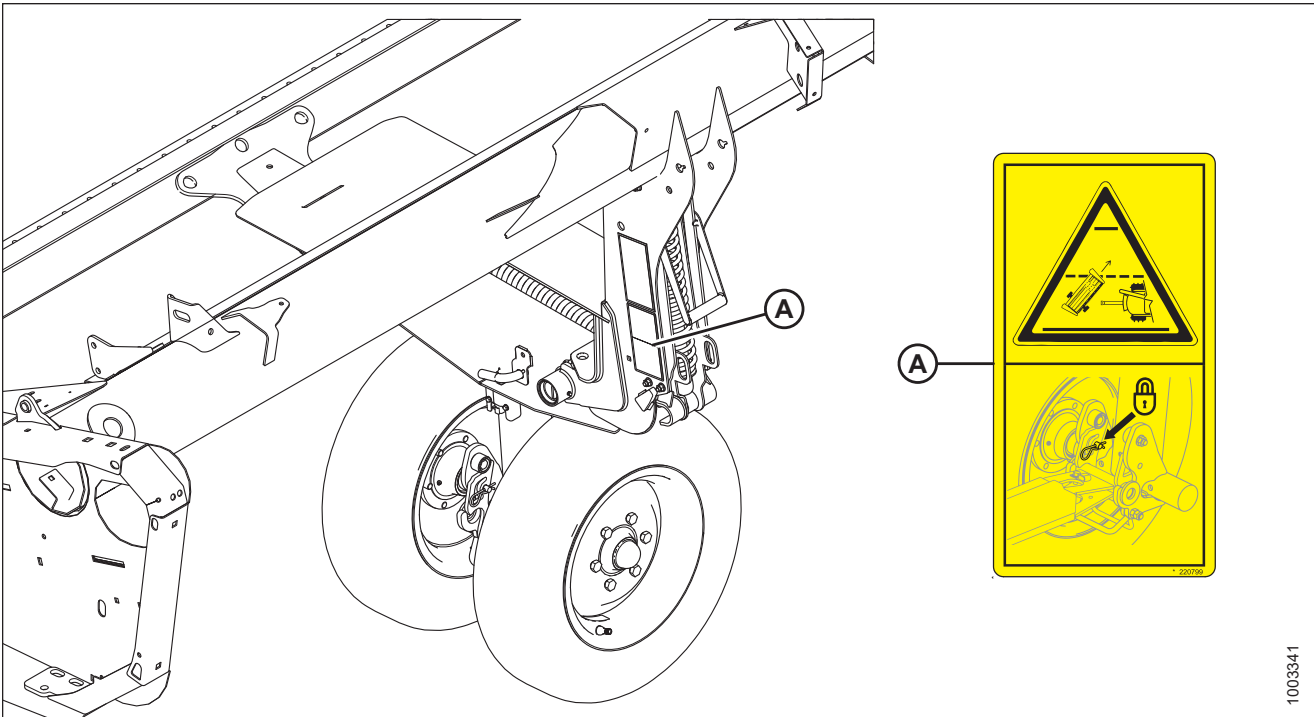
A – MD #313725 – Læs betjeningsvejledning / højtryksvæske / fare ved skærebord B – MD #311493 – Fare for knusning af tromle
 C – MD #313733 – Fare for knusning af skærebord



1019656

Figur 1.28: Øvre tværgående snegl (valgfri)

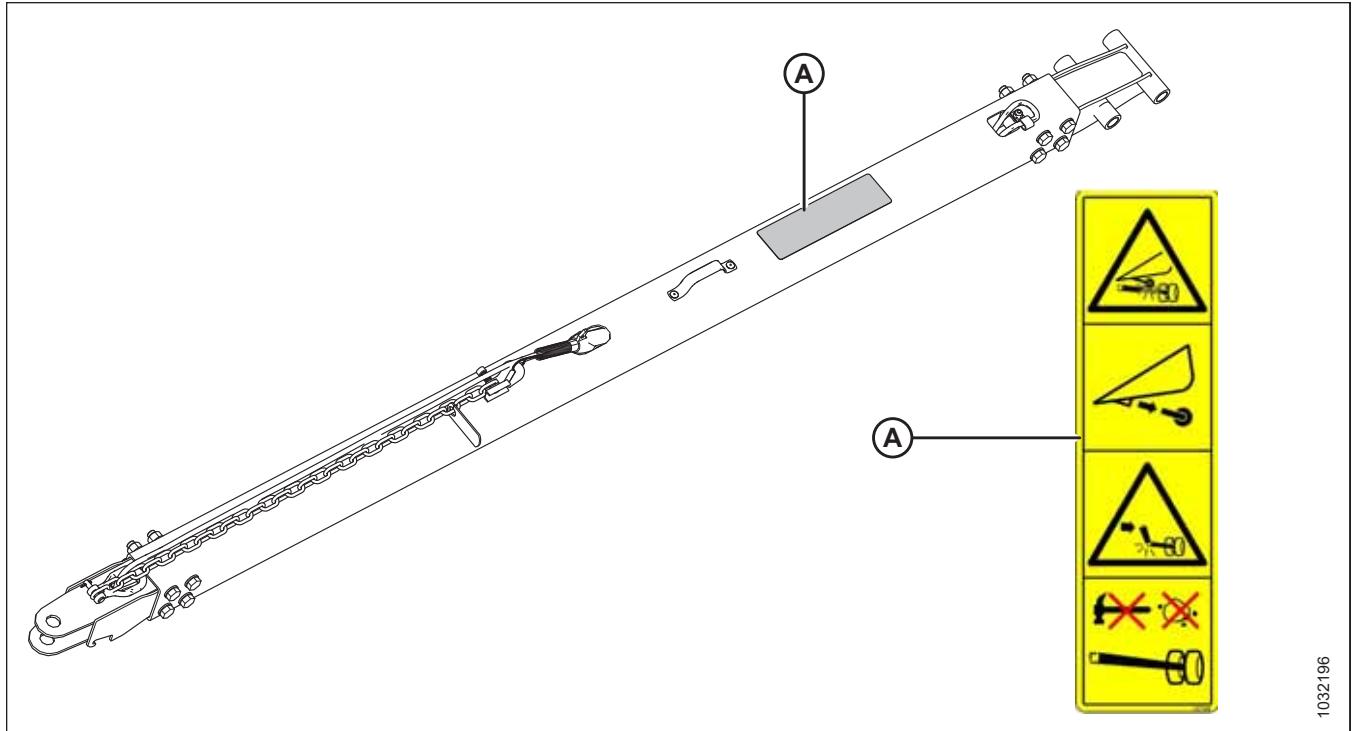
A - MD #279085 - Fare for sammenfiltring af snegl



1003341

Figur 1.29: EasyMove™-transport (ekstraudstyr)

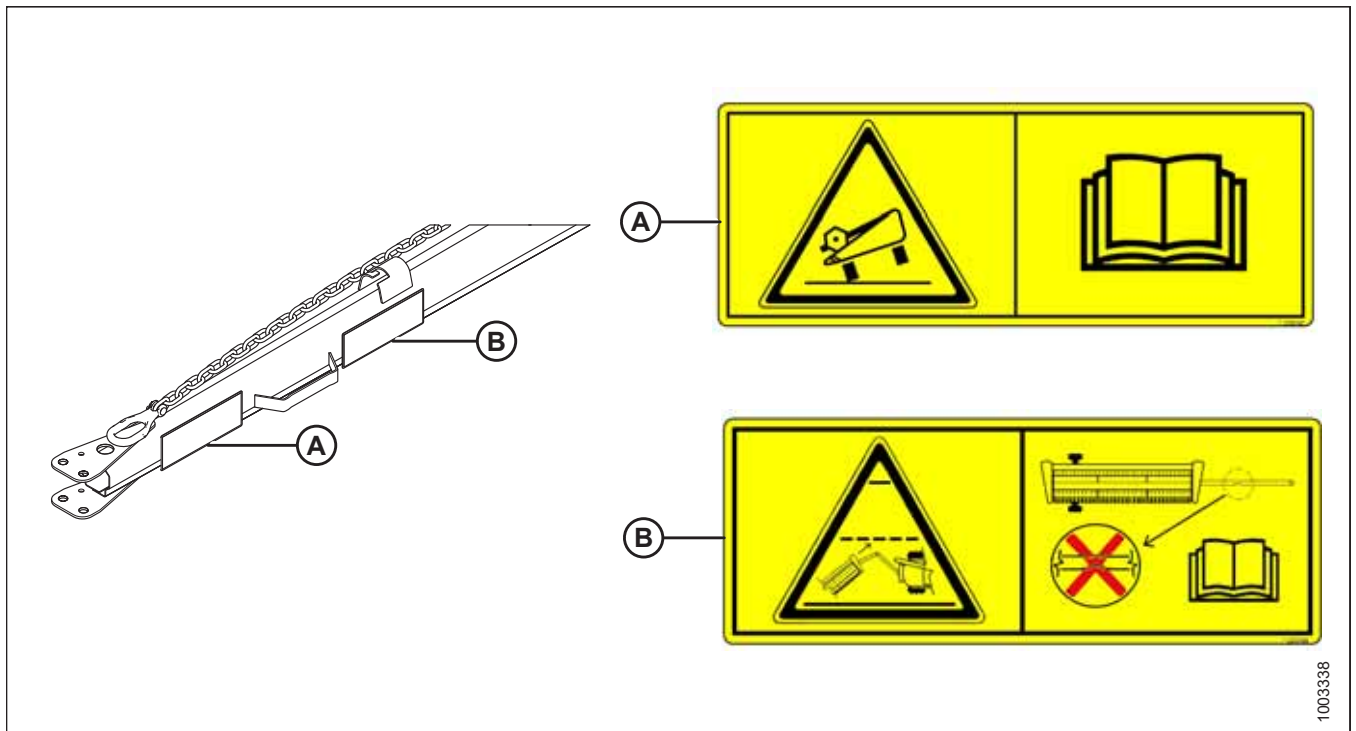
A - MD #220799 - Fare for tab af kontrol



1032196

Figur 1.30: EasyMove™-transportsystem – trækstang (kort stang vist, lang stang ligner) (ekstraudstyr)

A – MD #327588 – Fare for skader på trækkrog

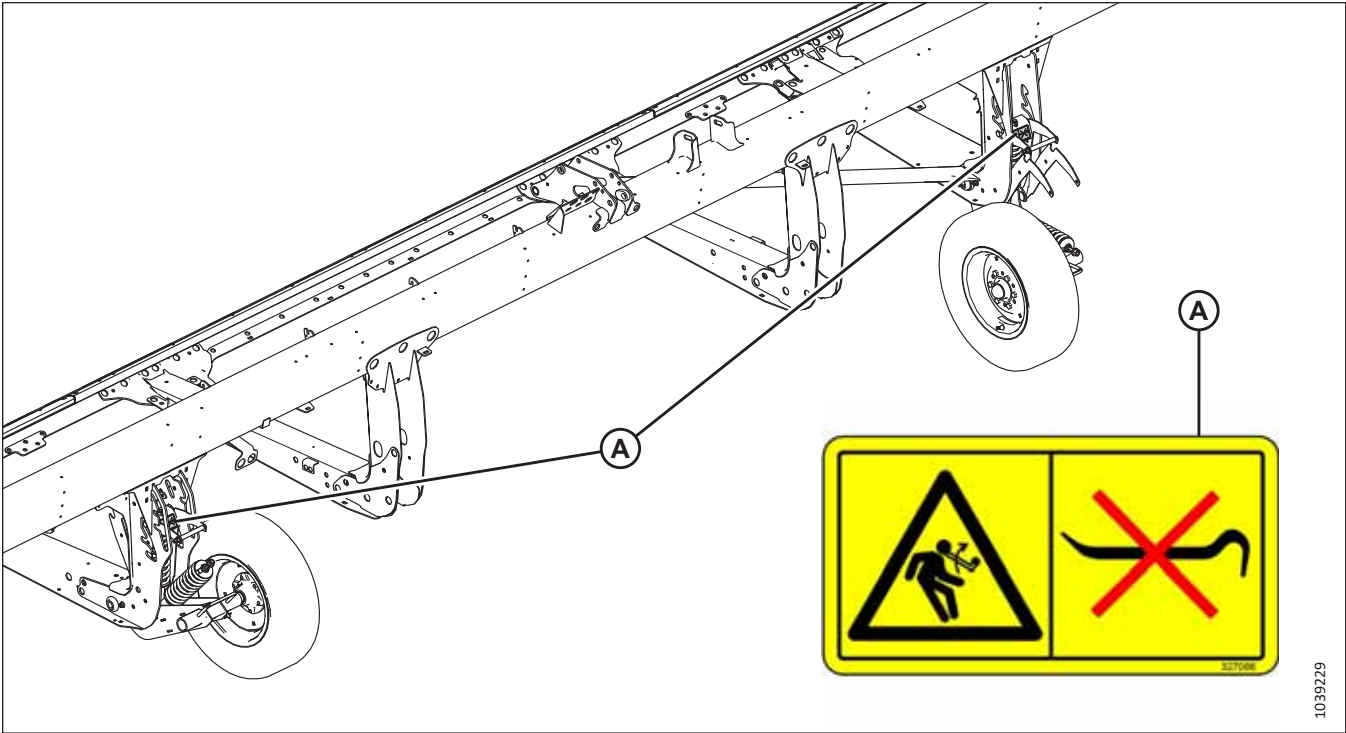


1003338

Figur 1.31: EasyMove™ Transport-trækstang (ekstraudstyr)

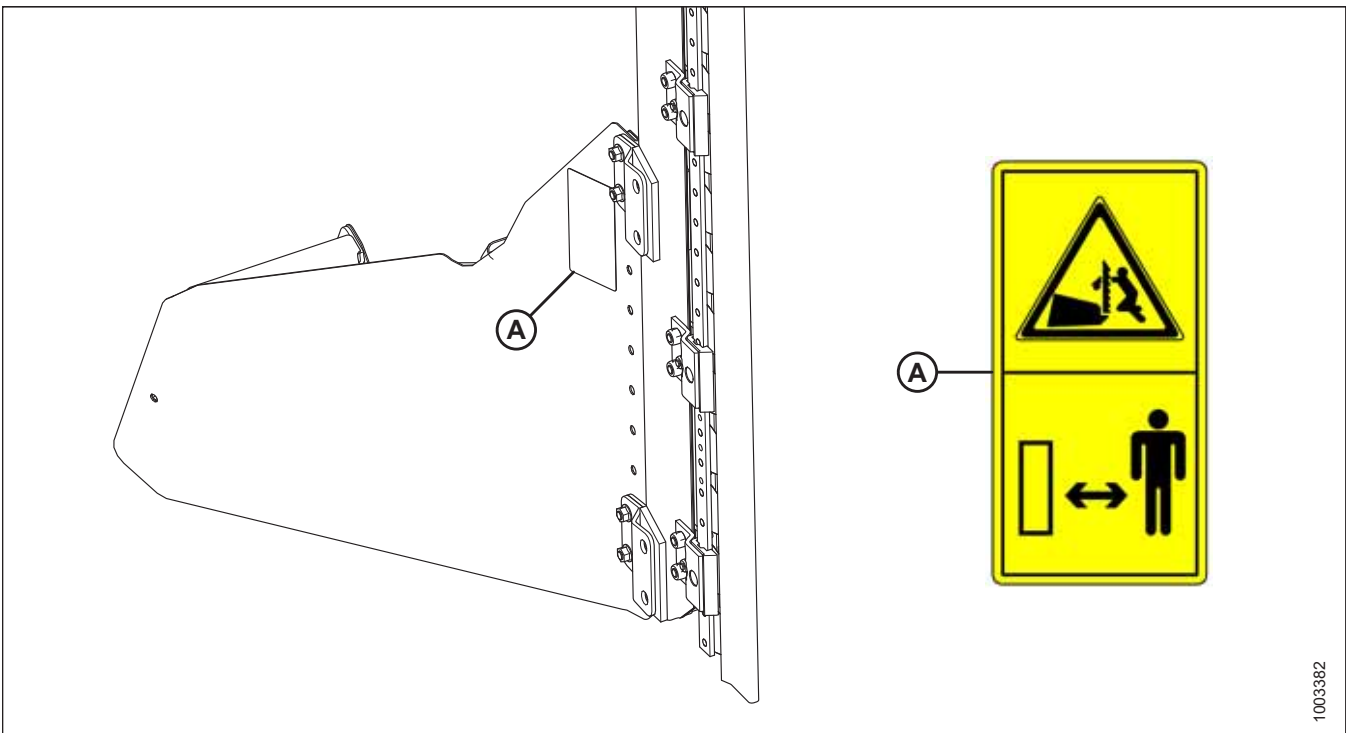
A – MD #220797 – Fare for væltning af skærebord – transporttilstand

B – MD #220798 – Fare for tab af kontrol



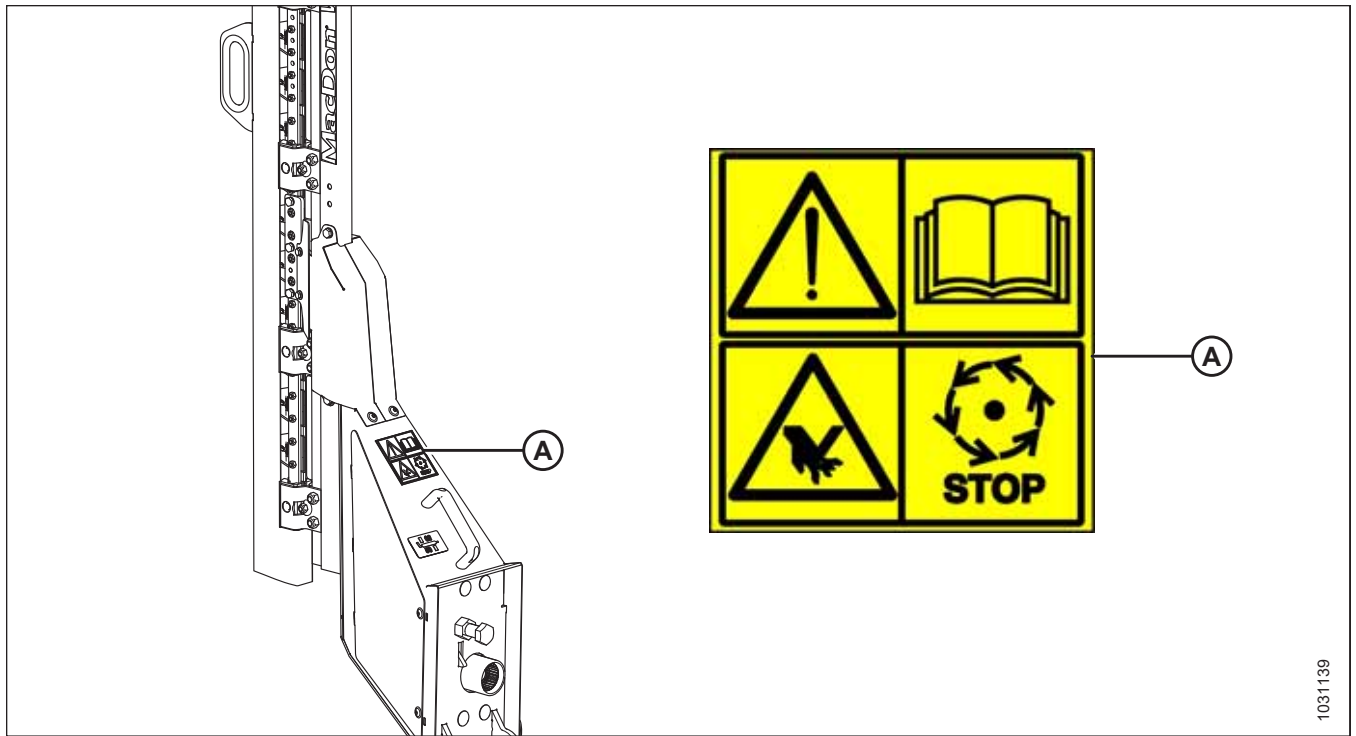
Figur 1.32: Stabiliseringshjul (ekstraudstyr)

A – MD #327086 – Fare ved frigivelse af fjederenergi



Figur 1.33: Lodret kniv (valgfri)

A - MD #174684 - Fare for knivskæring



Figur 1.34: Lodret kniv (valgfri)

A – MD #313881 – Knivfare

1031139

1.11 Forståelse af sikkerhedsskiltene

Sikkerhedsmærkater anvender illustrationer til at formidle vigtige oplysninger om sikkerhed eller vedligeholdelse af udstyr.

MD #113482

Generel fare i forbindelse med maskindrift og service

FARE

Sådan forhindres personskade eller død ved forkert eller usikker maskinbetjening:

- Læs brugervejledningen, og følg alle sikkerhedsanvisningerne. Hvis du ikke har en betjeningsvejledning, skal du anskaffe en hos din forhandler.
- Lad **IKKE** uerfarne personer betjene maskinen.
- Gennemgå sikkerhedsinstruktioner med alle førere hvert år.
- Sørg for, at alle sikkerhedsskilte er monteret og letlæselige.
- Sørg for, at alle er væk fra maskinen, inden motoren startes, og under drift.
- Hold passagerer væk fra maskinen.
- Hold afskærmninger på plads, og hold afstand til bevægelige dele.
- Frakobl skærebordet, sæt transmissionen i neutral, og vent på, at al bevægelse stopper, inden du forlader førersædet.
- Sluk motoren, og fjern nøglen fra tændingen, før du servicerer maskinen.
- For at forhindre en hævet enhed i at falde, skal du aktivere sikkerhedsstøtterne, før du servicerer enheden i den hævede position.
- Brug et skilt, der angiver langsomt kørende køretøj, samt blinkende advarslamper ved kørsel på offentlig vej, medmindre det er forbudt ved lov.



Figur 1.35: MD #113482

MD #174436

Fare for højtryksolie

ADVARSEL

Hydraulikvæske under højt tryk kan trænge ind i menneskers hud, hvilket kan forårsage alvorlige skader som f.eks. koldbrand, der kan være dødelig. For at forhindre dette:

- Gå **IKKE** i nærheden af lækager af hydraulikvæske.
- Brug **IKKE** hænderne til at kontrollere, om der er lækager af hydraulikvæske.
- Før hydrauliske fittings løsnes, skal trykket i hydrauliksystemet aflastes.
- Søg akut lægehjælp i tilfælde af personskade. Der er behov for **ØJEBLIKKE**LIG operation for at fjerne hydraulikvæske, der er trængt ind i huden.



Figur 1.36: MD #174436

MD #174684

Knivskærefare

ADVARSEL

Sådan forhindres personskade fra en skarp skærekniv:

- Bær kraftige lærreds- eller læderhandsker, når du arbejder med kniven.
- Sørg for, at der ikke er nogen i nærheden af den lodrette kniv, når kniven fjernes eller roteres.



Figur 1.37: MD #174684

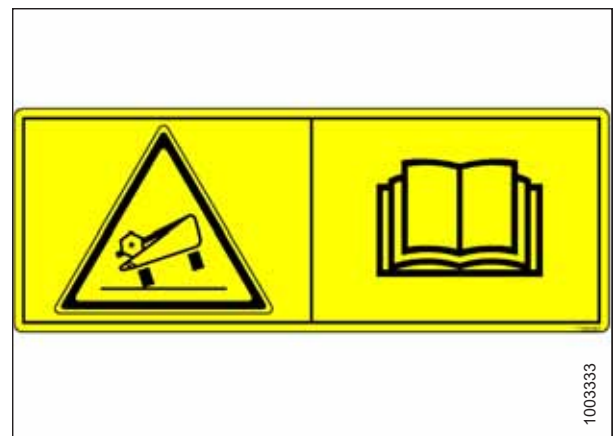
MD #220797

Risiko for væltning af skærebord – transporttilstand

FARE

For at forhindre alvorlig personskade eller dødsfald, hvis skærebordet vælter, mens det er i transporttilstand:

- Læs betjeningsvejledningen for at få flere oplysninger om potentielle farer for tipning eller væltning af skærebordet, der kan forekomme under transport.



Figur 1.38: MD #220797

MD #220798

Fare for tab af kontrol

FARE

Sådan forhindres alvorlig personskade eller død ved tab af kontrol:

- Du må **IKKE** bugsere skærebordet med en beskadiget trækstang.
- Se flere oplysninger i betjeningsvejledningen.



Figur 1.39: MD #220798

MD #220799

Fare for tab af kontrol

ADVARSEL

Lås trækstangens låsemekanisme for at forhindre alvorlig personskade eller dødsfald som følge af tab af kontrol.



Figur 1.40: MD #220799

MD #279085

Fare for indvikling i snegl

FARE

Sådan forhindres personskade fra en roterende snegl:

- Hold afstand til sneglen, mens maskinen kører.
- Stop motoren, og tag nøglen ud af tændingen før servicering af sneglen.
- Ræk **IKKE** ind i bevægelige dele, mens maskinen kører.



Figur 1.41: MD #279085

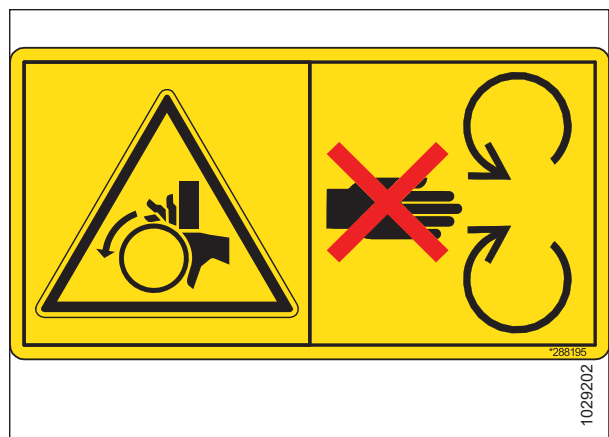
MD #288195

Klemningsfare ved roterende objekt

FORSIGTIG

Sådan forebygges personskade:

- Sluk motoren, og fjern nøglen fra tændingen, før du åbner afskærmningen.
- Betjen **IKKE** maskinen, uden at skjoldene er på plads.



Figur 1.42: MD #288195

SIKKERHED

MD #311493

Knusningsfare ved tromle

FARE

Sådan forhindres personskade ved fald af hævet tromle:

- Løft tromlen helt op.
- Sluk motoren, tag nøglen ud af tændingen, og aktiver den mekaniske sikkerhedslås på hver af vindens støttearme, inden du arbejder på eller under vinden.



Figur 1.43: MD #311493

MD #313725

Læs betjeningsvejledning/højtryksvæske/fare for knusning ved skærebord

FARE

Sådan forhindres personskade eller død ved forkert eller usikker maskindrift:

- Læs betjeningsvejledningen, og følg alle sikkerhedsanvisningerne. Hvis du ikke har en betjeningsvejledning, skal du anskaffe en hos din forhandler.
- Lad **IKKE** uerfarne personer betjene maskinen.
- Gennemgå sikkerhedsinstruktioner med operatører hvert år.
- Sørg for, at alle sikkerhedsskiltene er monteret og letlæselige.
- Sørg for, at alle er væk fra maskinen, inden motoren startes, og under drift.
- Hold passagerer væk fra maskinen.
- Sørg for, at alle afskærmninger er på plads, og hold dig fri af bevægelige dele.
- Før du forlader førersædet, skal du udkoble skærebordsdrevet, sætte transmissionen i Neutral og vente på, at al bevægelse standser.
- Sluk motoren, og fjern nøglen fra tændingen, før du servicere maskinen.
- Før du servicere en enhed i hævet position, skal du aktivere sikkerhedslåsene for at forhindre, at enheden sænkes uventet.
- Brug et skilt, der angiver langsomt kørende køretøj, samt blinkende advarselsslamper ved kørsel på offentlig vej (medmindre det er forbudt ved lov).

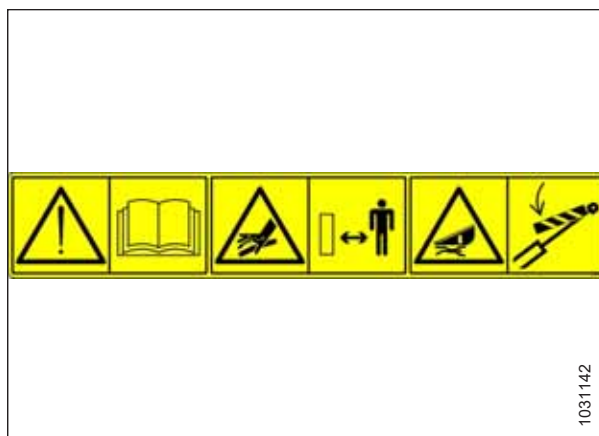
Sådan forhindres personskade eller dødsfald ved fald af et hævet skærebord:

- Hæv skærebordet helt, sluk motoren, fjern nøglen fra tændingen, og aktiver og sikkerhedsafstiverne, inden du af en hvilken som helst årsag skærebordet går ind under.
- Du kan også sænke skærebordet helt ned på jorden, slukke motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før skærebordet servicerer.

ADVARSEL

Sådan forhindres alvorlig personskade, koldbrand eller død:

- Gå **IKKE** i nærheden af hydrauliklækager.
- Brug **IKKE** hænderne til at undersøge, om der er lækager.
- Før hydrauliske fittings løsnes, skal trykket i hydrauliksystemet aflastes.



Figur 1.44: MD #313725

1031142

SIKKERHED

- Højtryksolie kan let punktere huden og kan forårsage alvorlig personskade, koldbrand eller dødsfald.
- Søg akut lægehjælp i tilfælde af personskade. Øjeblikkelig operation er nødvendig for at fjerne olie.

MD #313728

Generel fare i forbindelse med maskinens drift og service/fare for stænk af varme væsker

FARE

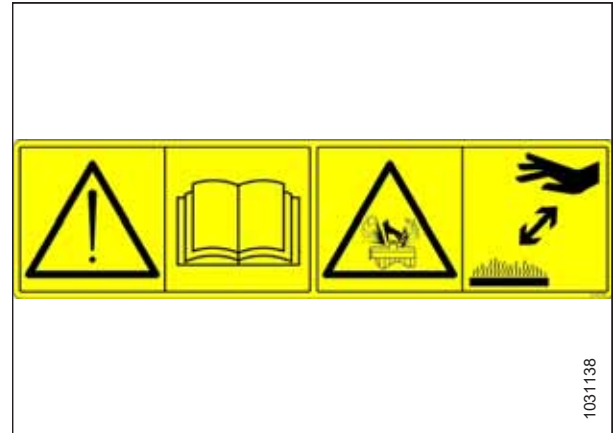
Sådan forhindres personskade eller død ved forkert eller usikker maskindrift:

- Læs betjeningsvejledningen, og følg alle sikkerhedsanvisningerne. Hvis du ikke har en betjeningsvejledning, skal du anskaffe en hos din forhandler.
- Lad **IKKE** uerfarne personer betjene maskinen.
- Gennemgå sikkerhedsinstruktioner med alle operatører hvert år.
- Sørg for, at alle sikkerhedsskiltene er monteret og letlæselige.
- Sørg for, at alle er væk fra maskinen, inden motoren startes, og under drift.
- Hold passagerer væk fra maskinen.
- Sørg for, at alle afskærmninger er på plads, og hold dig fri af bevægelige dele.
- Før du forlader førersædet, skal du udkoble skærebordsdrevet, sætte transmissionen i Neutral og vente på, at al bevægelse standser.
- Sluk motoren, og fjern nøglen fra tændingen, før du servicerer maskinen.
- Før du servicerer en enhed i hævet position, skal du aktivere sikkerhedslåsene for at forhindre, at enheden sænkes uventet.
- Brug et skilt, der angiver langsomt kørende køretøj, samt blinkende advarselsslamper ved kørsel på offentlig vej (medmindre det er forbudt ved lov).

FORSIGTIG

Sådan undgås skader fra varme væsker:

- Vær opmærksom på, at væsken er under tryk og kan være varm.
- Fjern **IKKE** væskepåfyldningshætten, mens maskinen er varm.
- Lad maskinen køle af, inden du åbner væskepåfyldningshætten.



Figur 1.45: MD #3137285MC313728

1031138

MD #313733

Fare for knusning ved skærebord

FARE

Sådan forhindres personskade eller dødsfald ved fald af et hævet skærebord:

- Hæv skærebordet helt, sluk motoren, fjern nøglen fra tændingen, og aktiver og sikkerhedsafstiverne, inden du går ind under skærebordet.
- Du kan også sænke skærebordet helt ned på jorden, slukke motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før maskinen serviceres.



Figur 1.46: MD #313733

MD #313881

Generel fare i forbindelse med maskinens drift og service/
knivfare

FARE

Sådan forhindres personskade eller død ved forkert eller usikker maskindrift:

- Læs betjeningsvejledningen, og følg alle sikkerhedsanvisningerne. Hvis du ikke har en betjeningsvejledning, skal du anskaffe en hos din forhandler.
- Lad **IKKE** uerfarne personer betjene maskinen.
- Gennemgå sikkerhedsinstruktioner med alle operatører hvert år.
- Sørg for, at alle sikkerhedsskiltene er monteret og letlæselige.
- Sørg for, at alle er væk fra maskinen, inden motoren startes, og under drift.
- Hold passagerer væk fra maskinen.
- Sørg for, at alle afskærmninger er på plads, og hold dig fri af bevægelige dele.
- Før du forlader førersædet, skal du udkoble skærebordsdrevet, sætte transmissionen i Neutral og vente på, at al bevægelse standser.
- Stands motoren, og fjern nøglen fra tændingen før service, justering, smøring, rengøring eller frakobling af maskinen.
- Før du servicerer en enhed i hævet position, skal du aktivere sikkerhedslåsene for at forhindre, at enheden sænkes uventet.
- Brug et skilt, der angiver langsomt kørende køretøj, samt blinkende advarselsslamper ved kørsel på offentlig vej (medmindre det er forbudt ved lov).

ADVARSEL

Sådan forhindres personskade fra den skarpe skærekniv:

- Brug passende handsker, når du arbejder med kniven.
- Sørg for, at der ikke er nogen i nærheden af kniven, når den fjernes eller drejes.



Figur 1.47: MD #313881

1031140

MD #327086

Fare ved frigivet fjederenergi

ADVARSEL

Sådan forebygges personskade:

- Når der foretages servicering af hjulakselkomponenter, har løftehjælpefjederen ikke længere nogen modvægt og bliver aktiveret.
- Forsøg **IKKE** at vride justeringshåndtaget ud af en positionsåbning, før du udløser spændingen fra hjælpefjedrene.



Figur 1.48: MD #327086

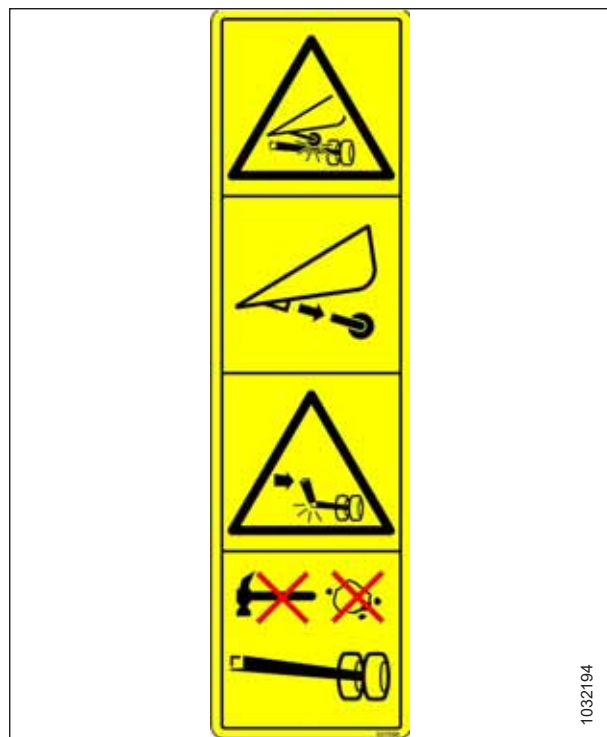
MD #327588

Fare for skader på anhænger

FARE

Sådan forhindres alvorlig personskade eller dødsfald:

- Hvis konturhjulssystemet (ekstraudstyr) er monteret, skal du fjerne det venstre konturhjul, før du transporterer skærebordet.
- Bugser **IKKE** et skærebord, hvis anhængertrækket til transport er beskadiget.



Figur 1.49: MD #327588

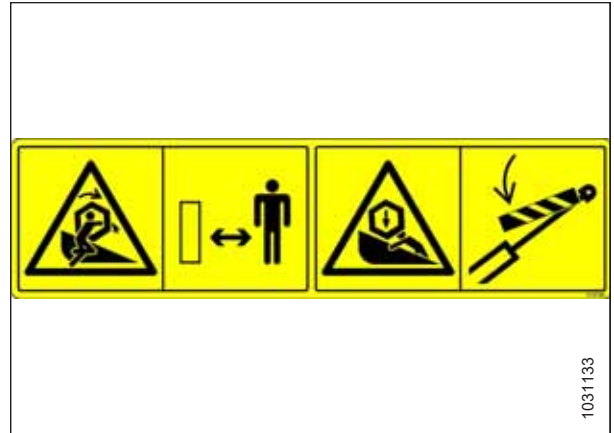
MD #360541

Indvikling i tromle/fare for knusning i tromle

FARE

Sådan forhindres personskade fra indvikling i roterende vinde:

- Hold afstand til skærebordet, mens maskinen kører.
- Sådan forhindres personskade, når en hævet vinde falder: Hæv vinden helt, sluk motoren, fjern nøglen fra tændingen, og aktiver den mekaniske sikkerhedslås på hver af vindens støttearme, inden du arbejder på eller under vinden.



Figur 1.50: MD #360541

Kapitel 2: Produktoversigt

I dette afsnit kan du læse definitionerne af de tekniske termer, der anvendes i denne manual, maskinens specifikationer og de vigtigste komponenters placering.

2.1 Definitioner

Følgende termer, forkortelser og akronymer anvendes i denne vejledning.

Tabel 2.1 Definitioner

Udtryk	Forklaring
API	American Petroleum Institute
Bolt	Et skruehoved med udvendigt gevind, der er designet til at blive parret med en møtrik
Førerhus-fremad	Driftstilstand for skårlægger, hvor førersædet er vendt mod skærebordet
CDM	Kabinens displaymodul i en skårlægger i M-serien
Midterforbindelse	En hydraulisk cylinder eller en manuelt justerbar spændeskruerforbindelse mellem hovedstød og køretøj, som anvendes til at ændre skærebordets vinkel i forhold til køretøjet
CGVW	Kombineret bruttovægt for køretøj
Sejlskærebord i D2-serien	MacDon D215, D220, D225, D230, D235 og D241– sejlskærebord til skårlæggere i M-, M1- og M2-serien, og traktormonteringen TM100.
Motor-fremad	Betjening af skårlægger med operatør og motor vendt i kørselsretningen
ETDK	Elektronisk tidsstyret dobbeltkniv
Eksport af skærebord	Typisk opsætning af skærebord uden for Nordamerika
FFFT	Fingerstramme flader
Fingerstram	En referenceposition, hvor de pågældende tætningsflader eller komponenter er i kontakt med hinanden. Fittingen er blevet strammet i hånden til et punkt, hvor fittingen ikke længere er løs og ikke kan strammes yderligere med hånden
GSL	Hastighedshåndtag
GVW	Køretøjets bruttovægt
Hårdt led	Et led lavet ved brug af en fastgørelsesanordning, hvor sammenføjningsmaterialer er meget ukomprimerbare
HarvestTouch™-skærm	Touchscreen-displayet i en skårlægger i M2-serien
Skærebord	En maskine, der skærer og lægger afgrøder i et skår, når det er monteret på en skårlægger
Sekskantet nøgle	Et værktøj med sekskantet tværsnit, der bruges til bolte og skruer, der har en sekskantet holder i hovedet (indvendigt sekskantet indfatning). Kendt på engelsk som hex key eller Allen key
HPT-skærm	Skærm til høstresultatmåler på en skårlægger i M1-serien
Skårlæggere i M-serien	MacDon M100, M105, M150, M155, M155E4, M200 og M205 skårlæggere
Skårlæggere i M1-serien	MacDon-skårlægger M1170, M1170 NT, M1170 NT5 og M1240
Skårlæggere i M2-serien	MacDon-skårlægger M2170, M2170 NT og M2260
ikke tilgængelig	Ikke relevant
Nordamerikansk skærebord	Typisk opsætning af skærebord i Nordamerika
Møtrik	En indvendigt gevindskåret fastgørelsesanordning, der er designet til at blive parret med en bolt
ORB	O-ring boss: En slags fitting, der almindeligvis bruges i portåbninger på manifolds, pumper og motorer

PRODUKTOVERSIGT

Tabel 2.1 Definitioner (fortsat)

Udtryk	Forklaring
ORFS	O-ring face seal: En slags fitting, der almindeligvis bruges til at tilslutte slanger og rør. Denne slags fitting kaldes også almindeligvis ORS, der står for O-ringstætning
SAE	Society of Automotive Engineers
Skrue	En fastgørelsesanordning med hoved og udvendigt gevind, der skrues ind i præformede gevind eller danner sit eget gevind i den del, den parres med
Bløde led	En fleksibel samling fremstillet ved hjælp af en fastgørelsesanordning, hvor forbindelsesmaterialerne strammes og løsnes over tid
spm	Slag i minuttet
SR	Enkelt tromle
Spænding	Aksial belastning på en bolt eller skrue, der normalt måles i Newton (N) eller pund (lb.). Dette udtryk kan også bruges til at beskrive den kraft, som en rem udøver på en remskive eller et kædehjul
TFFT	Drejer ved fingerstramt
Tidsindstillet (knivdrev)	Synkroniseret bevægelse påført på skærebjælken af to separat drevne knive fra en enkelt hydraulisk motor
Moment	Produktet af en kraft * håndtagslængde, der normalt måles i Newton-meter (Nm), fod-pund (lbf-ft) eller tomme-pund (lbf-in)
Momentvinkel	En strammingsprocedure, hvor fittingen samles til en midlertidig tilstand (almindeligvis fingerstramt), og møtrikken derefter drejes yderligere et vist antal grader for at opnå sin endelige position
Momentspænding	Forholdet mellem samlingsmoment anvendt på en fastgørelsesanordning og aksialbelastningen, det inducerer i bolt eller skrue
UCA	Øvre tværnegl
Ikke-tidsindstillet (knivdrev)	Usynkroniseret bevægelse påført på skærebjælken på to separat drevne knive fra en enkelt hydraulisk motor eller to hydrauliske motorer
Spændeskive	En tynd cylinder med et hul eller en åbning i midten, som bruges som afstandsstykke, lastfordelingselement eller låsemekanisme
Skårlægger	Kraftenheden på et skærebord

2.2 Specifikationer for skærebord

Brug specifikationstabellerne til at få oplysninger om en maskines specifikke konfiguration. Tabellerne viser oplysninger om mål, ydeevne og funktioner.

Følgende symboler og bogstaver anvendes i specifikationstabellerne:

- S: standard
- O_D: valgfrit (forhandlermonteret)
- O_F: valgfrit (fabriksmonteret)
- – : ikke tilgængelig

Tabel 2.2 Specifikationer for skærebord

Skærebjælke			
Effektiv skærebredde (afstand mellem stråskillerpunkter)			
4,6 m (15 ft) skærebord		4610 mm (181,5")	S
6,1 m (20 ft) skærebord		6134 mm (241,5")	S
7,6 m (25 ft) skærebord		7658 mm (301,5")	S
9,1 m (30 ft) skærebord		9182 mm (361,5")	S
10,7 m (35 ft) skærebord		10.706 mm (421,5")	S
12,5 m (41 ft) skærebord		12.535 mm (493,5")	S
Kniv			
Enkeltknivtræk 7,6-10,7 m (25-35 ft.): Hydraulisk motor monteret på den lukkede robuste MacDon-knivtrækboks på venstre side af skærebordet			O _F
Tidsstyret dobbelt knivtræk 4,6-10,7 m (15-20 ft.): En hydraulisk motor monteret på den lukkede robuste MacDon-knivtrækboks i hver ende af skærebordet. Knivtrækkene i hver ende af skærebordet er tidsstyret elektronisk ved hjælp af hydrauliske ventiler og positions-/hastighedssensorer			S
Tidsstyret dobbelt knivtræk 4,6-10,7 m (25–35 ft.): En hydraulisk motor monteret på den lukkede robuste MacDon-knivtrækboks i hver ende af skærebordet. Knivtrækkene i hver ende af skærebordet er tidsstyret elektronisk ved hjælp af hydrauliske ventiler og positions-/hastighedssensorer			O _F
Ikke-tidsstyret dobbelt knivtræk 12,5 m (41 ft.): En hydraulisk motor monteret på den lukkede robuste MacDon-knivtrækboks i hver ende af skærebordet			S
Knivvibration		76 mm (3")	S
Hastighed med enkeltkniv	7,6 m (25 ft) skærebord	1200-1400 (vibrationer/min.)	S
Hastighed med enkeltkniv	9,1 m (30 ft) skærebord	1200-1500 (vibrationer/min.)	S
Hastighed med enkeltkniv	10,7 m (35 ft) skærebord	1200-1400 (vibrationer/min.)	S
Hastighed med dobbeltniv	4,6 m, 6,1 m og 7,6 m (15 ft, 20 ft og 25 ft) skærebord	1400–1800 (vibrationer/min.)	S
Hastighed med dobbeltniv	9,1 m (30 ft) skærebord	1200–1800 (vibrationer/min.)	S
Hastighed med dobbeltniv	10,7 m (35 ft) skærebord	1200–1700 (vibrationer/min.)	S
Hastighed med dobbeltniv	12,5 m (41 ft) skærebord	1200–1600 (vibrationer/min.)	S
Knivblade			
Over-savtakket / ekstra grov / ClearCut™ / quickchange / boltet / 4 savtakker pr. tomme			O _F
Over-savtakket / grov / ClearCut™ / quickchange / boltet / 9 savtakker pr. tomme			O _F
Over-savtakket / fin / ClearCut™ / quickchange / boltet / 14 savtakker pr. tomme			O _F

PRODUKTOVERSIGT

Tabel 2.2 Specifikationer for skærebord (fortsat)

Skjold og holdere			
Skjold: ClearCut™, spids – smedet og dobbelt varmebehandlet (DHT)			O _F
Holder: smedet, justering med enkelt bolt			
Skjold: ClearCut™, fire spidser – smedet og dobbelt varmebehandlet (DHT)			O _F
Holder: smedet, justering med enkelt bolt			
Skjold: ClearCut™, PlugFree™ – smedet og dobbelt varmebehandlet (DHT)			O _F
Holder: smedet, justering med to bolte			
Skjoldvinkel (skærebjelke på jorden)			
Skårlægger i M-serien / midterforbindelse trukket tilbage		5,2 grader	S
Skårlægger i M-serien / midterforbindelse udvidet		12,3 grader	S
Skårlæggere i M1-serien og M2-serien / midterforbindelse trukket tilbage		5,1 grader	S
Skårlæggere i M1-serien og M2-serien / midterforbindelse udvidet		12,5 grader	S
Sejl (transportbånd) og klippekjølde			
Sejlbredde		1270 mm (50")	S
Sejldrev		Hydraulik	S
Sejlhastighed (skårlægger i M1-serien og M2-serien)		0-250 m/min. (822 ft/min.)	S
Sejlhastighed (skårlægger i M-serien)		0-231 m/min. (760 ft/min.)	S
PR15 Pickup-vinde			S
Antal tandrør		5, 6 eller 9	—
Diameter af centerrør		203 mm (8")	—
Radius for fingerspids	Fabriksmonteret	800 mm (31 1/2")	—
Radius for fingerspids	Justeringsområde	766–800 mm (30 3/16"-31 1/2")	—
Effektiv vindediameter (via knastprofil)		1650 mm (65")	—
Fingerlængde		290 mm (11")	—
Fingerafstand (forskudt skiftevis på bats)		100 mm (4")	—
Vindetræk		Hydraulik	S
Vindehastighed (automatisk justering fra førerhuset ved hjælp af kørehastighedsindeks)		0-16,3 km/t (0-10,1 mph) (0-85 omdr./min.)	S

Tabel 2.3 Skærebordets redskaber

Øvre tværgående snegl			O _D
Udvendig diameter		330 mm (13")	
Rørdiameter		152 mm (6")	
Stabiliseringshjul / EasyMove™-transport			O _D
Hjul		38 cm (15")	
Dæk		P225/75 R15	

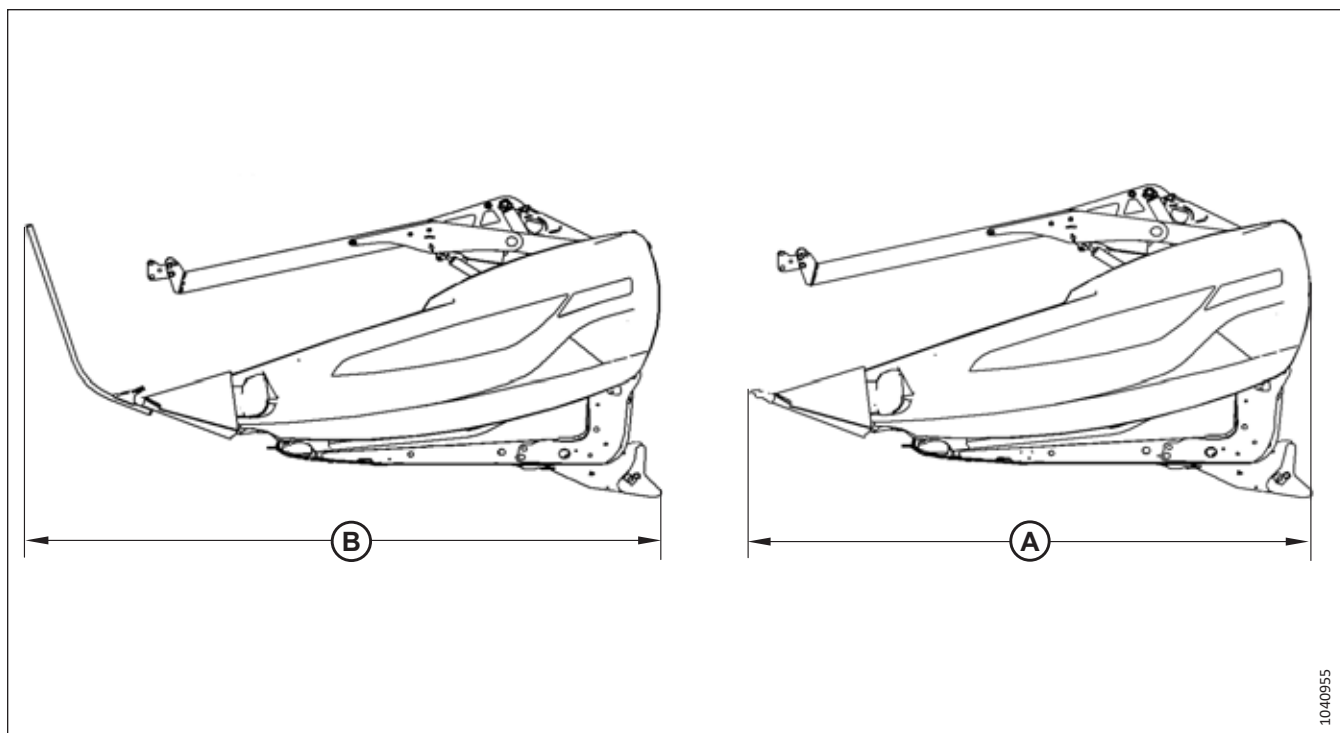
PRODUKTOVERSIGT

Tabel 2.4 Skærebordsvægt

Estimeret vægtområde for basisskærebord uden ydevneindstillinger (afvigelser skyldes forskellige pakkekonfigurationer)		
4,6 m (15 ft.) skærebord		1495–1540 kg (3294–3394 lb.)
6,1 m (20 ft.) skærebord		1810–1877 kg (3989–4138 lb.)
7,6 m (25 ft.) skærebord	Nordamerikansk ramme	2163 kg (4768 lb.)
9,1 m (30 ft.) skærebord	Nordamerikansk ramme	2622 kg (5779 lb.)
10,7 m (35 ft.) skærebord	Nordamerikansk ramme	2843 kg (6266 lb.)
12,5 m (41 ft.) skærebord	Nordamerikansk ramme	2946 kg (6493 lb.)
12,5 m (41 ft.) skærebord	Eksportramme	3000 kg (6611 lb.)

2.3 Mål

Kend målene på din maskine, før du betjener den, transporterer den eller sender den.



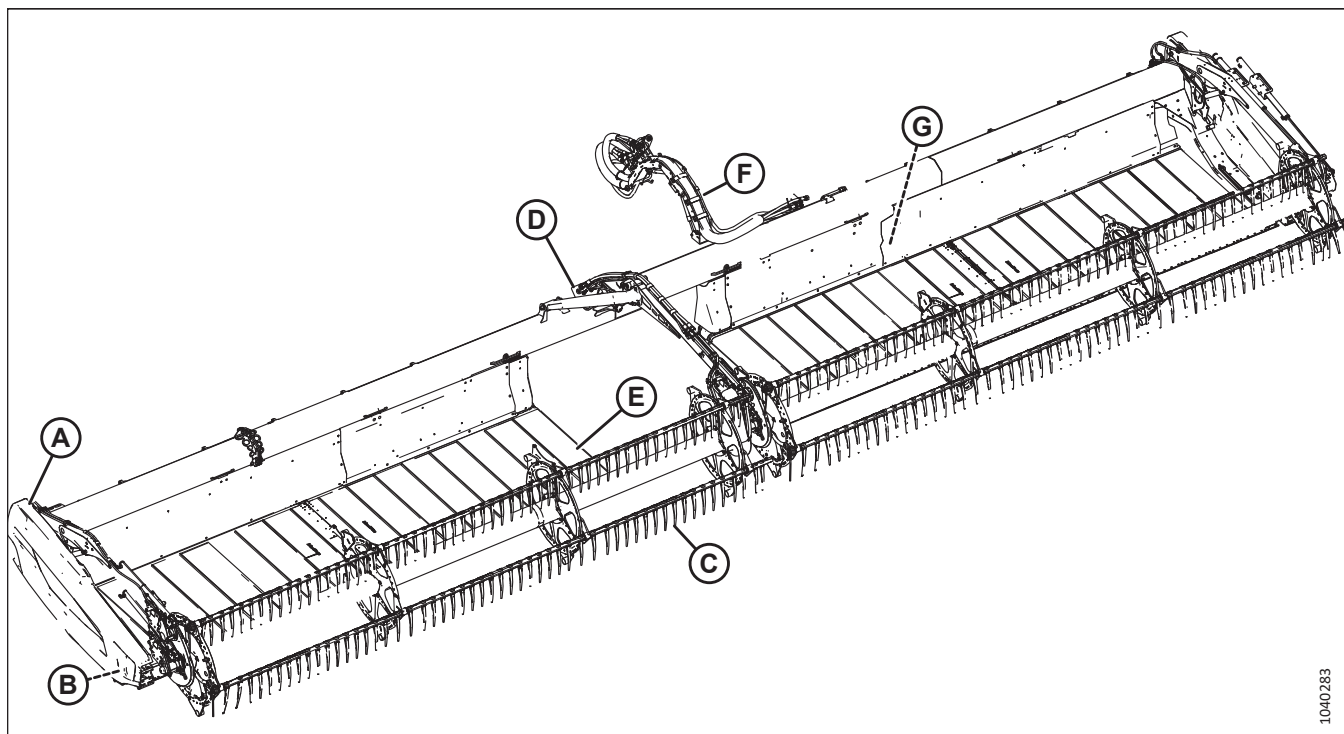
Figur 2.1: Bredde på skærebord

Stel og struktur			
Skærebordsbredde	Marktilstand		Skærebredde + 500 mm (19.5") S
Skærebordsbredde	Transporttilstand: Vinde for-/agter fuldt trukket ind	Dimensionen (A) viser lange stråskillere fjernet ¹	2501 mm (99") -
Skærebordsbredde	Transporttilstand: Vinde for-/agter fuldt trukket ind	Dimensionen (B) viser lange stråskillere installeret	2948 mm (116") -

1. Se figur 2.1, side 40.

2.4 Identifikation af komponenter

At kende placeringen og identiteten af de vigtigste komponenter er afgørende for at kunne betjene og vedligeholde en maskine korrekt.



Figur 2.2: Sejlskærebord i D2-serien - vist med dobbelt vinde

A - Endeskjold

B - Knivtrækboks

C - Vindepigge

D - Midterforbindelsesmontering

E - Sejl

F - Arm til styring af slange (kun M1-serien og M2-serien)

G - Modul med tidsstyret dobbeltkniv

1040283

Kapitel 3: Betjening

Sikker betjening af din maskine kræver, at du gør dig bekendt med dens muligheder.

3.1 Ejers/operatørs ansvar

At eje og betjene tungt udstyr er forbundet med visse forpligtelser.



FORSIGTIG

- Det er dit ansvar at læse og forstå denne betjeningsvejledning fuldstændigt, før du betjener skærebordet. Kontakt din forhandler, hvis en anvisning ikke er tydelig for dig.
- Følg alle sikkerhedsbeskeder i betjeningsvejledningen og sikkerhedsmærkaterne på maskinen.
- Husk, at det er DIG, der er ansvarlig for sikkerheden. God sikkerhedspraksis beskytter dig og de mennesker, der er omkring dig.
- Før du giver personer tilladelse til at betjene skærebordet, skal du, uanset om det handler om kort tid eller afstand, sørge for, at vedkommende er blevet instrueret i sikker og korrekt brug.
- Gennemgå betjeningsvejledningen og alle sikkerhedsrelaterede emner med alle førere årligt.
- Vær opmærksom på andre operatører, der ikke bruger de anbefalede procedurer, eller som ikke følger sikkerhedsforanstaltningerne. Ret disse fejltagelser med det samme, før der opstår en ulykke.
- Maskinen må IKKE ændres. Uautoriserede ændringer kan forringe maskinens funktion og/eller sikkerhed og kan reducere den servicelængde, du modtager fra din maskine.
- Sikkerhedsoplysningerne i denne betjeningsvejledning erstatter ikke sikkerhedskodeks, forsikringsbehov eller love, der gælder for dit område. Sørg for, at din maskine overholder de standarder, der er fastsat i disse bestemmelser.

3.2 Driftssikkerhed

Følg alle de sikkerheds- og betjeningsanvisninger, der er angivet i denne vejledning.

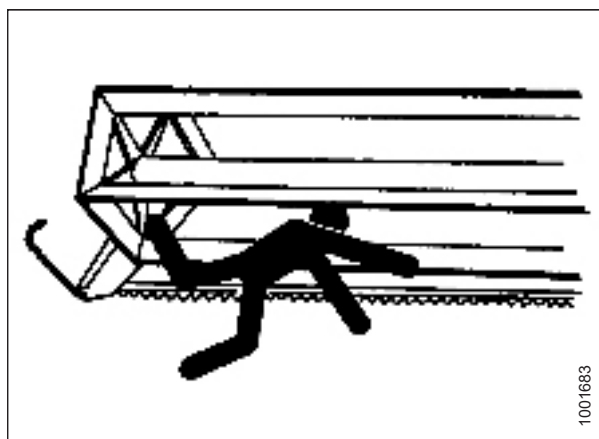
FORSIGTIG

Overhold følgende sikkerhedsforanstaltninger:

- Følg alle sikkerheds- og driftsinstruktioner, der er angivet i betjeningsvejledningen. Hvis du ikke har en skårlæggevejledning, skal du få en fra din forhandler og læse den grundigt.
- Forsøg aldrig at starte motoren eller betjene maskinen fra andre steder end førersædet.
- Kontrollér, at alle betjeningsknapper fungerer på et sikkert, ryddet område, inden du påbegynder arbejdet.
- Tillad IKKE passagerer på skårlæggeren.

FORSIGTIG

- Start eller flyt aldrig maskinen, før du er sikker på, at alle omkringstående er væk fra området.
- Undgå at køre hen over løst fyld, sten, grøfter eller huller.
- Kør langsomt gennem porte og døråbninger.
- Når du arbejder på skrånninger, skal du køre op ad bakke eller ned ad bakke, når det er muligt. Sørg for at holde transmissionen i gear, når du kører ned ad bakke.
- Forsøg aldrig at komme på eller af en maskine i bevægelse.
- Forlad IKKE førerpladsen, mens motoren kører.
- For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, før du justerer eller fjerner tilsluttet materiale fra maskinen.
- Tjek for kraftige vibrationer og usædvanlige lyde. Hvis der er tegn på problemer, skal du slukke og inspicere maskinen. Følg den korrekte nedlukningsprocedure. For anvisninger, se [3.4 Slukning af skårlægger, side 61](#).
- Betjen kun i dagslys eller godt kunstigt lys.



Figur 3.1: Sikkerhed for omkringstående

3.2.1 Skærebordets sikkerhedsafstivere

Skærebordets sikkerhedsafstivere, der er placeret på skærebordets løftecylindre, forhindrer løftecylinderne i uventet at trække skærebordet tilbage og at sænke det. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

3.2.2 Vindens sikkerhedsafstivere

Vindens sikkerhedsstøtter er placeret på vindearmene. Når vindens sikkerhedsafstivere er aktiveret, forhindrer de vinden i at falde ned uventet.

VIGTIGT:

For at undgå skader på vindens støttearme må du **IKKE** transportere skærebordet med vindens sikkerhedsafstivere aktiveret.

Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere

Aktivér vindens sikkerhedsafstivere, når du skal arbejde omkring en hævet vinde. Når vindens sikkerhedsafstivere er aktiveret, forhindrer de, at den sænkes uventet.

FARE

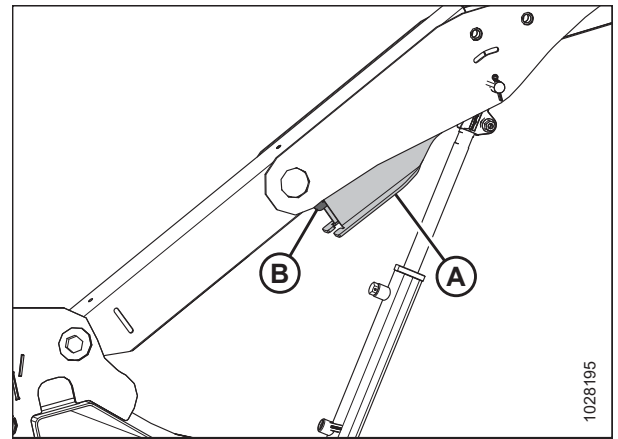
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

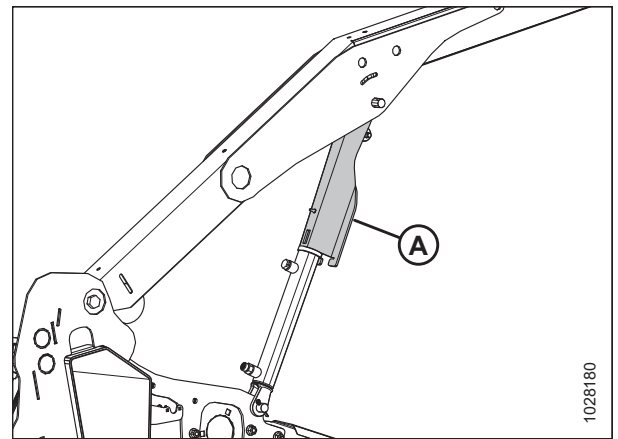
Ydre vindearme

1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Løft sikkerhedsafstiveren (A) op, og skub den fremad for at fjerne afstiveren fra krogen (B).



Figur 3.2: Ydre arm

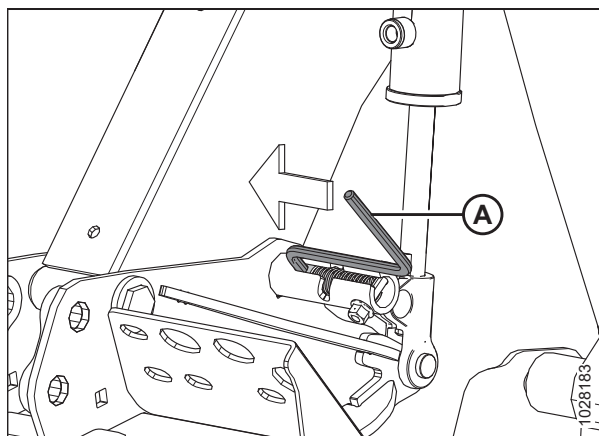
4. Sænk sikkerhedsafstiver (A), og aktiver den på cylinderakslen som vist. Gentag dette trin på den modsatte vindearm.



Figur 3.3: Aktiveret vindesikkerhedsafstiver– Ydre arm

Midterarm – skærebord med dobbelt vinde

5. Roter håndtaget (A) for at frigøre fjederspændingen, og skub håndtaget indvendigt for at sikre, at stiften er tilkøbet i den låste position.
6. Sænk vinen, indtil sikkerhedsafstiverne kommer i kontakt med den ydre arms cylindermontering og den midterste arms stifter.
7. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 3.4: Aktiveret vindes sikkerhedsafstiver – midterarm

Frigørelse af vindens sikkerhedsafstivere

Frakobl vindens sikkerhedsafstivere, når du er færdig med arbejde omkring en hævet vinde.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

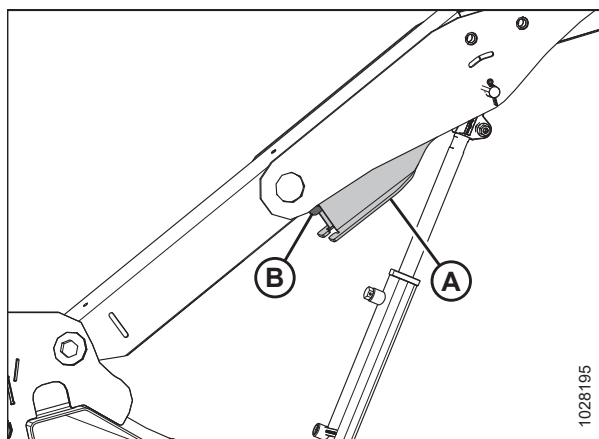
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Hæv vinen helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

Ydre vindearme

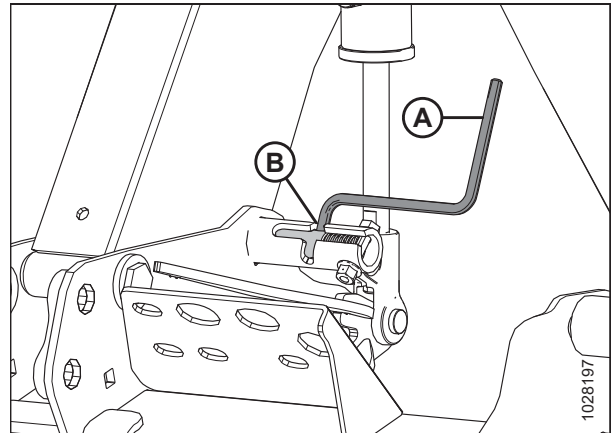
3. Flyt vindens sikkerhedsafstiver (A) op på krogen (B) under vindens arm. Gentag dette trin på den modsatte vindearm.



Figur 3.5: Vindens sikkerhedsafstiver – Højre ydre arm

Midterarm – skærebord med dobbelt vinde

4. Flyt håndtaget (A) udad og ind i åbningen (B) for at sætte stiften ind i den ulåste position.
5. Sænk tromlen helt.
6. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 3.6: Vindens sikkerhedsafstiver – Midterarm

3.2.3 Skærebordets endeskjolde

Et hængslet endeskjold af polyætylen er monteret på hver ende af skærebordet for at beskytte de vigtigste drivkomponenter.

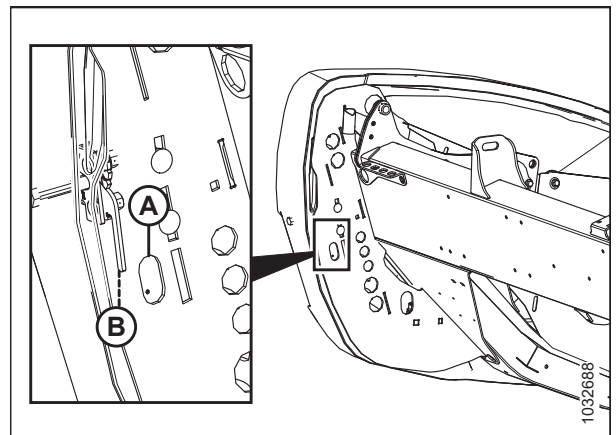
Åbne skærebordet endeskjolde

Skærebordets endeskjolde dækker knivdrevkomponenterne, hydraulikslangerne, de elektriske forbindelser, hovedskruenøglen, reservekniven og anhængertrækket (ekstraudstyr). Du skal åbne endeaftskærmningen for at få adgang til komponenterne.

1. Hvis du vil låse skjoldet op, skal du skubbe til udløsningshåndtaget (B) ved hjælp af adgangshullet (A) på bagsiden af skærebordets endeskjold.

BEMÆRK:

Der kræves et værktøj (f.eks. en skruetrækker) til at skubbe udløserhåndtaget på skærebordet, der er konfigureret til eksport.



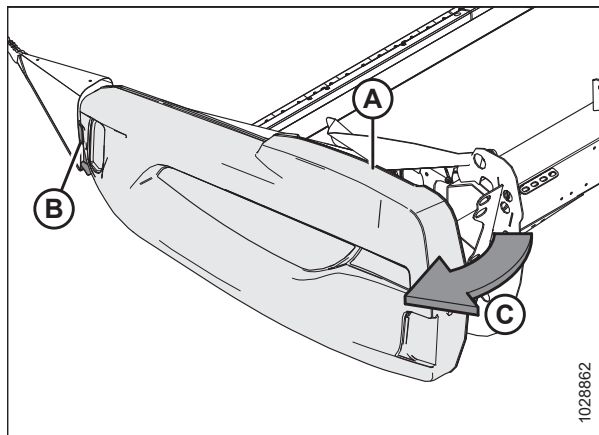
Figur 3.7: Skærebordets venstre endeskjold

BETJENING

2. Træk skærebordets endeskjold (A) åbent.

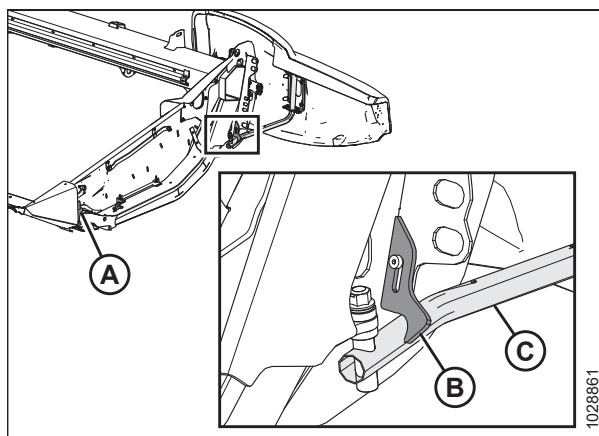
BEMÆRK:

Skærebordets endeskjold holdes fast af tap (B) og åbnes i retning (C).



Figur 3.8: Skærebordets venstre endeskjold

3. Hvis der kræves yderligere spillerum, skal du trække skærebordets endeskjold fri af tappen (A) og derefter svinge skjoldet mod skærebordets bagende.
4. Sæt sikkerhedslåsen (B) på hængselarmen (C) for at sikre skjoldet i den helt åbne position.

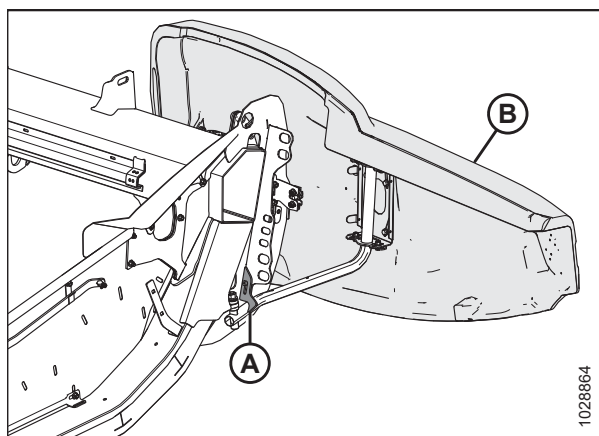


Figur 3.9: Skærebordets venstre endeskjold

Lukning af skærebordets endeskjolde

Luk skærebordets endeskjolde for at beskytte drevkomponenterne, slangerne og de elektriske forbindelser mod snavs og skidt.

1. Hvis endeskjoldet er helt åbnet og sikret bag skærebordet, skal du frakoble låsen (A) for at tillade, at skærebordets endeskjold (B) flyttes.
2. Roter skærebordets endeskjold mod skærebordets forside.



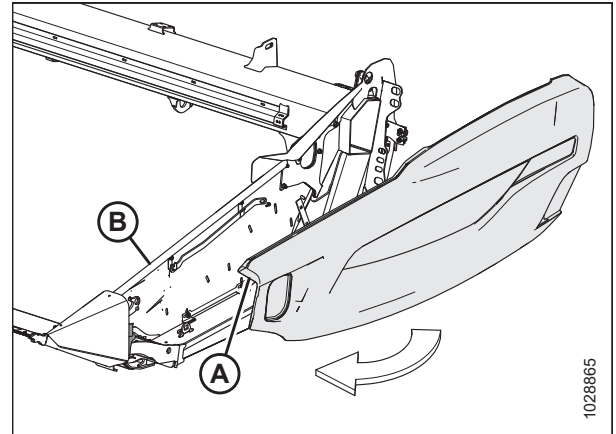
Figur 3.10: Skærebordets venstre endeskjold

BETJENING

3. Når endefskærmningen (A) lukkes, skal det sikres, at den ikke kommer i kontakt med toppen af endepladen (B). Hvis justering er påkrævet, skal du se *Kontrol og justering af skærebordets endeskjold*, side 50.

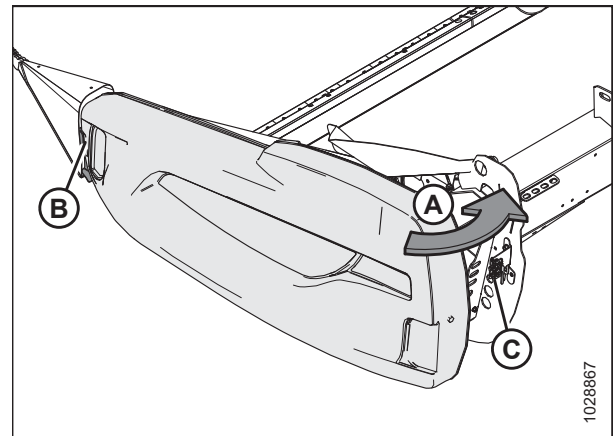
VIGTIGT:

Sørg for, at skærebordets endefskærmning **IKKE** hviler på aluminiumsendefskærmningen.



Figur 3.11: Skærebordets venstre endeskjold

4. Indsæt forsiden af skærebordets endeskjold bag hængselstappen (B) og ind i delekeglen.
5. Sving skærebordets endeskjold i retningen (A) til lukket position. Aktivér tottrinslås (C) med et fast tryk.



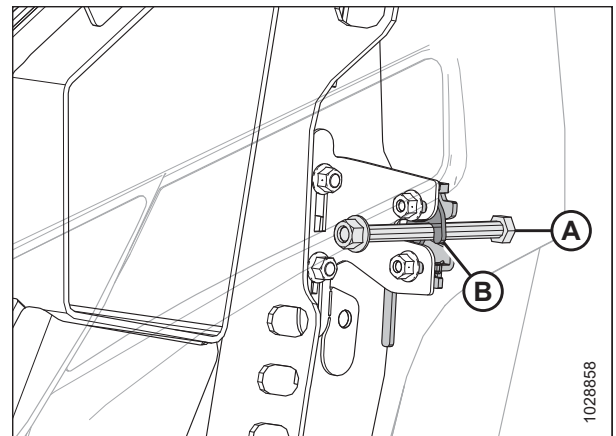
Figur 3.12: Skærebordets venstre endeskjold

VIGTIGT:

Sørg for, at skærebordets endeskjold er låst, ved at bolten (A) er fuldt tilkoblet på tottrinslåsen (B) for at forhindre, at skærebordets endeskjold åbnes, mens du betjener skærebordet. Hvis justering er påkrævet, skal du se *Kontrol og justering af skærebordets endeskjold*, side 50.

BEMÆRK:

Skærebordets endeskjold er gennemsigtig i illustrationen for at vise låsen.



Figur 3.13: Tottrinslås

Kontrol og justering af skærebordets endeskjold

Skærebordets endeskjold kan blive skæve på grund af ekstreme temperaturændringer. Juster placeringen af skærebordets endeskjold for at kompensere for dimensionsændringer.

FARE

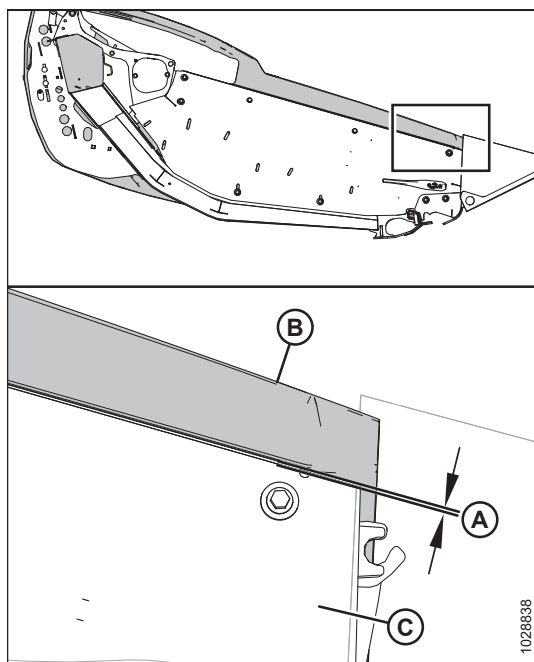
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

VIGTIGT:

Sørg for, at skærebordets endefskærmning **IKKE** hviler på aluminiumsendefskærmningen.

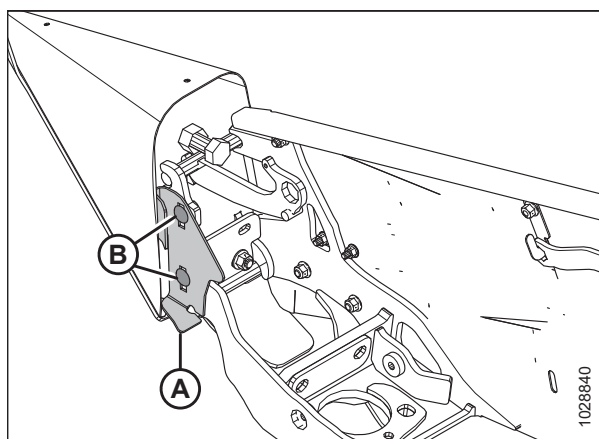
2. Mål spillerummet (A) mellem skærebordets endeskjold (B) og endeplade (C). Spillerummet skal være 1-3 mm (1/16-1/8").



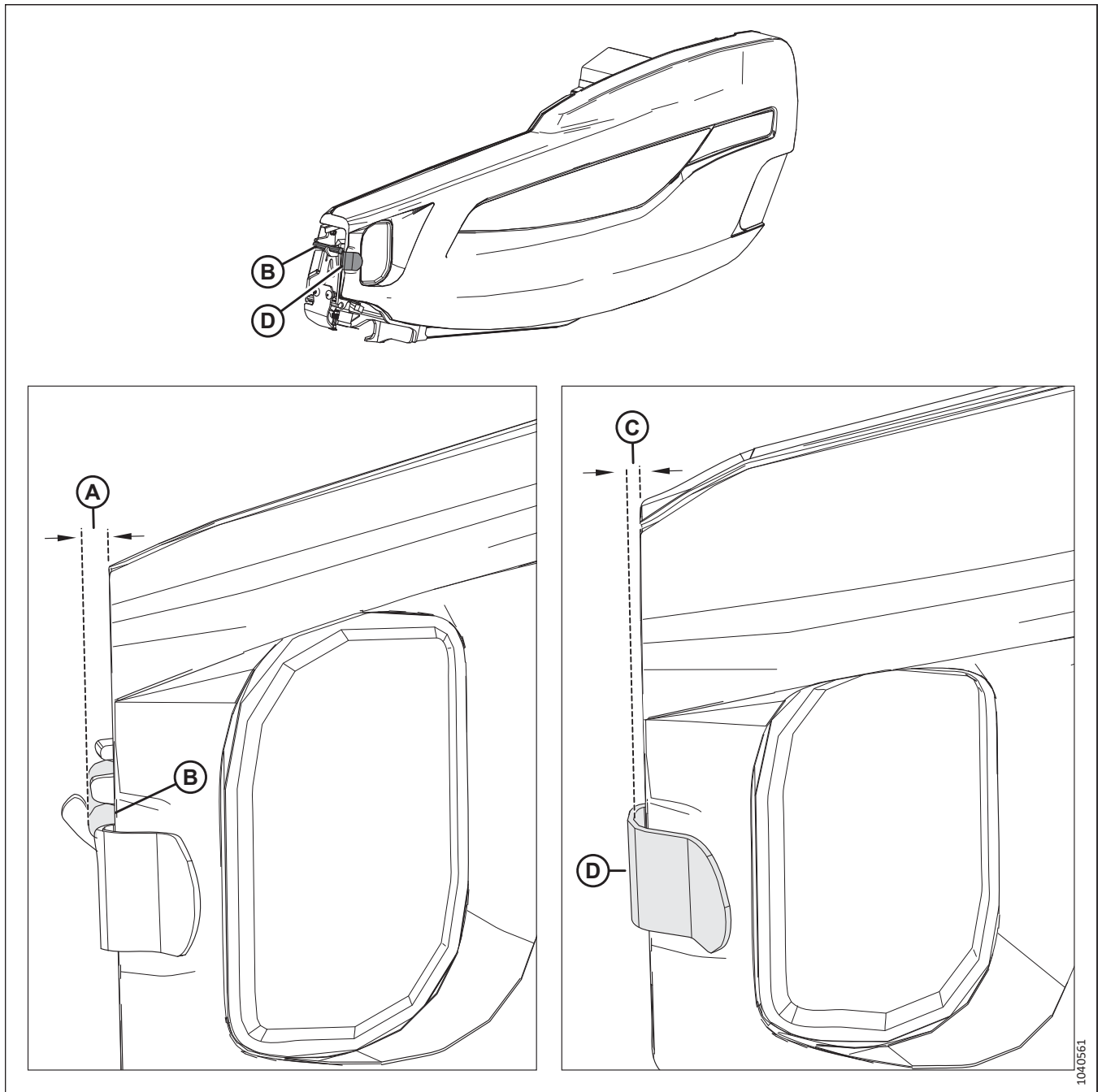
Figur 3.14: Spillerum mellem endeskjold og endeplade

3. Hvis spillerummet mellem skærebordets endeskjold og endeplade er utilstrækkeligt, skal du justere støttebeslaget (A) som følger:

- a. Løsn bolte (B).
- b. Flyt støttebeslaget (A) op eller ned efter behov.
- c. Spænd boltene igen.



Figur 3.15: Skærebordets endeskjolds støttebeslag

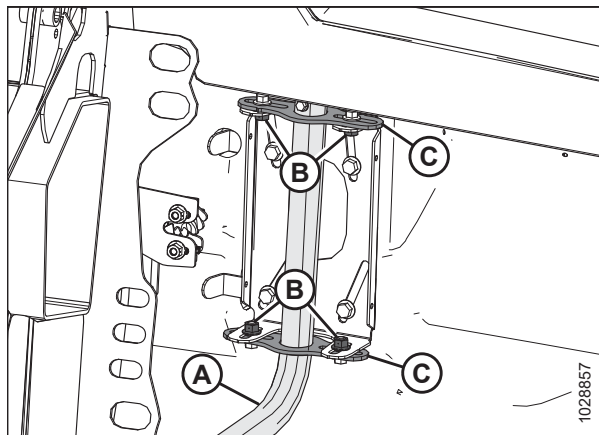


Figur 3.16: Specifikationer for spillerum forrest på endeskjoldet

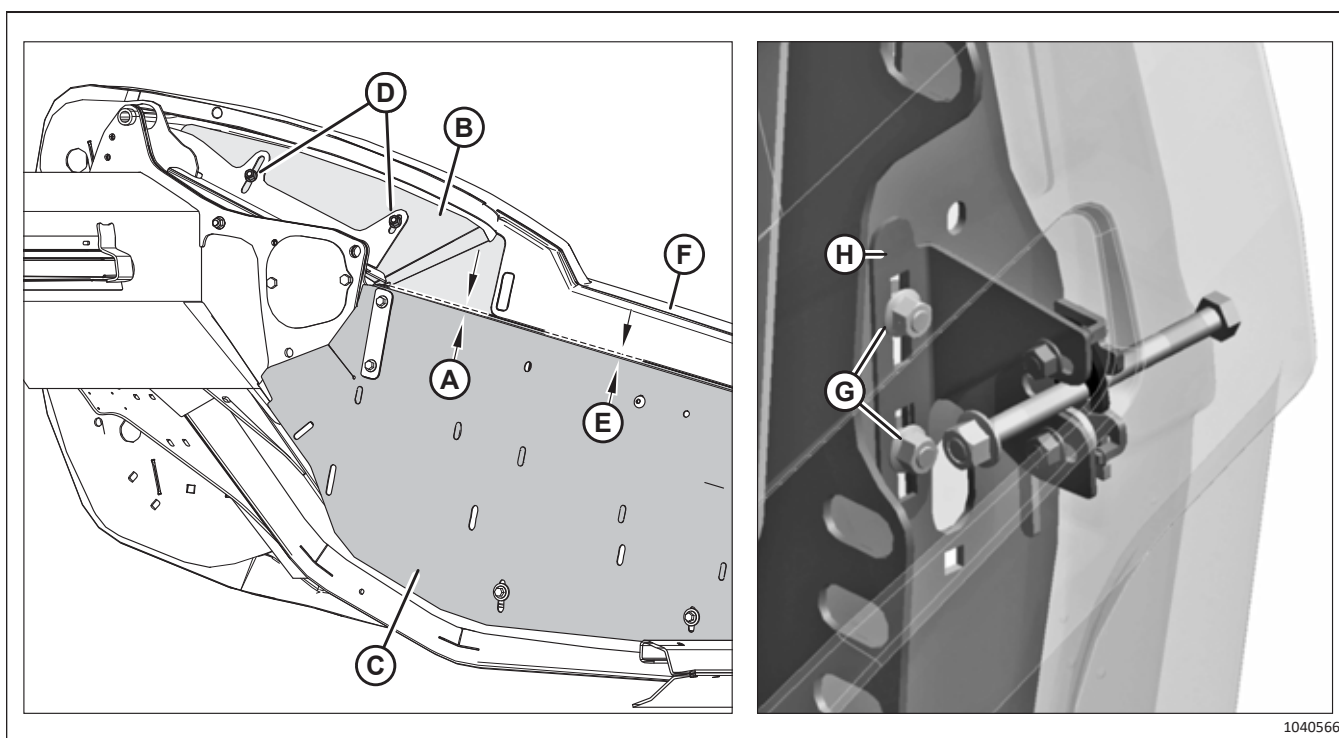
4. Mål spillerummet (A) mellem fronten af skærebordets endeafskærmning og stiften (B). Spillerummet skal være 8-18 mm (1/32-11/16").
5. Mål spillerummet (C) mellem fronten af skærebordets endeskjold og støttebeslaget (D). Spillerummet skal være 6-10 mm (1/4-3/8").

BETJENING

6. Hvis spillerummet foran på endeskjoldet er utilstrækkeligt, skal du justere hængselarmens (A) position som følger:
 - a. Løsn fire møtrikker (B).
 - b. Skub beslagene (C) og hængselarm (A) frem eller tilbage efter behov for at opnå det korrekte spillerum.
 - c. Spænd boltene igen.



Figur 3.17: Skærebordets venstre endeskjold

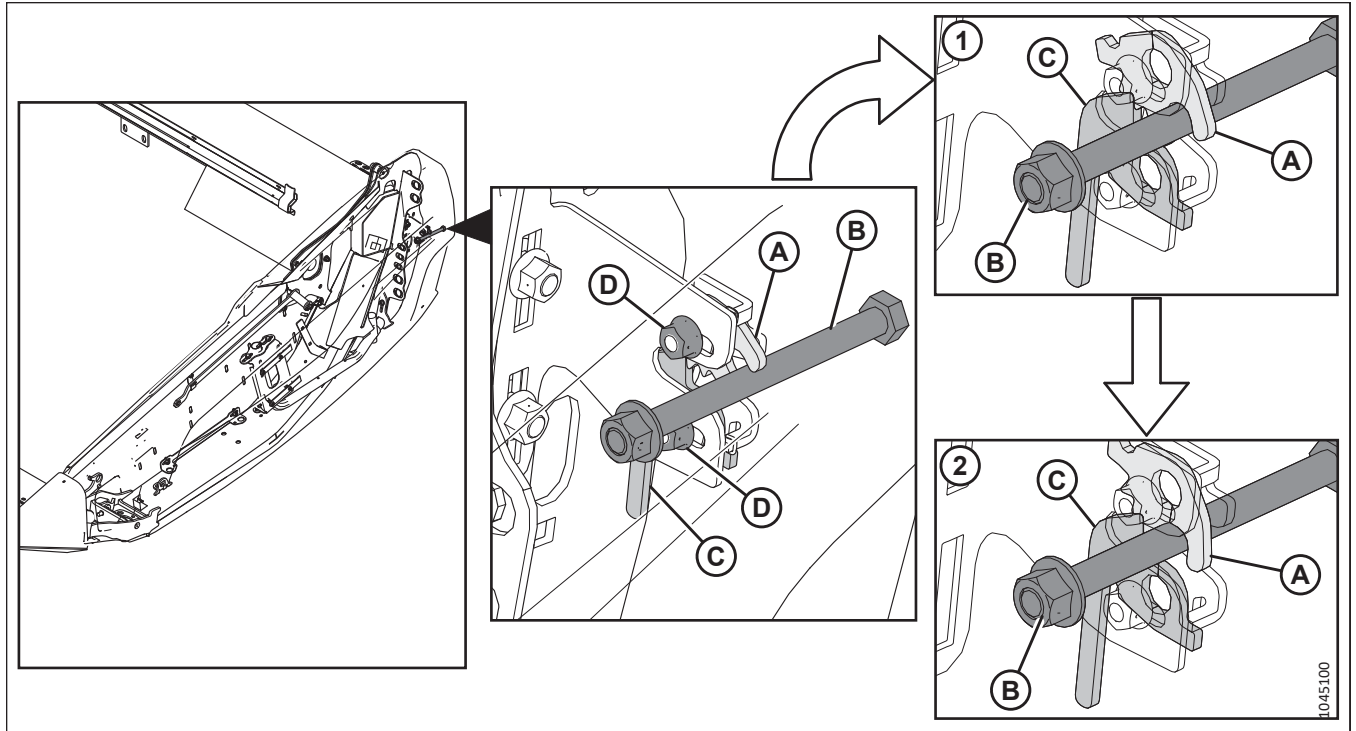


Figur 3.18: Specifikation for spillerum mellem nakkeskjold og endepanel

7. Mål spillerummet (A) mellem nakkeskjoldet (B) og endepanelet (C). Spillerummet skal være mindst 3 mm (1/8"). For at justere spillerummet skal du løsne de to møtrikker (D), flytte nakkepanelet (B) og tilspænde møtrikkerne (D) igen.
8. Mål spillerummet (E) mellem endepanelet (C) og endefskærmningen (F). Spillerummet skal være 1-3 mm (1/16-1/8"). For at justere spillerummet skal du løsne de to møtrikker (G), skubbe beslaget (H) op eller ned og tilspænde møtrikkerne igen.

BEMÆRK:

Sørg for, at endefskærmningen **IKKE** hviler på nakkepanelet (B).



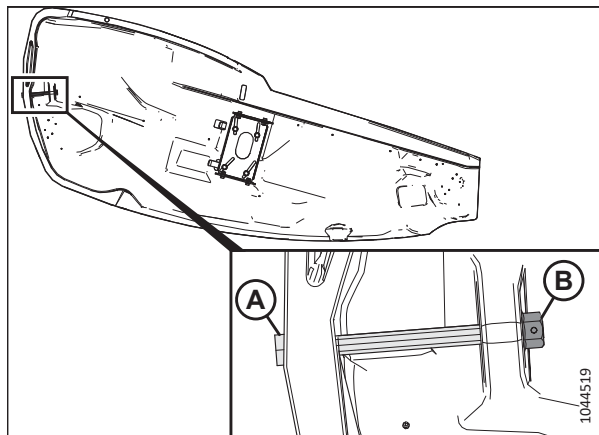
Figur 3.19: Totrinslås til endeafskærmning

- 1 - Endeafskærmning, låsefase et
2 - Endeafskærmning, låsefase to

Når endeafskærmningen er lukket, skal låsen (A) gribe bolten (B). Når endeafskærmningen trykkes helt lukket, tilkobler tottrinslåsen (A) håndtaget (C) for at sikre endeafskærmningsbolten (B). Kontrollér, at endeafskærmningslåsen fungerer korrekt ved at følge trin [9, side 53](#) til trin [11, side 53](#).

9. Luk endeskjoldet. Kontrollér, at bolten (B) går i indgreb med låsen (A).
10. Tryk kortvarigt på udløserlåsen.
11. Forsøg at åbne endeafskærmningen.
 - Hvis du kan åbne endeafskærmningen delvist, men **IKKE** helt, er låsen placeret korrekt.
 - Hvis du kan åbne endeafskærmningen helt, skal du løsne møtrikkerne (D), flytte låsen langs de aflange huller og derefter tilspænde møtrikkerne igen. Gentag trin [9, side 53](#) til trin [11, side 53](#).

- Kontrollér, at bolten (A) er stram. Hvis der er behov for justering, strammes møtrikken (B), indtil der ikke er noget mellemrum under møtrikken.



Figur 3.20: Endeafskærmningsbolt

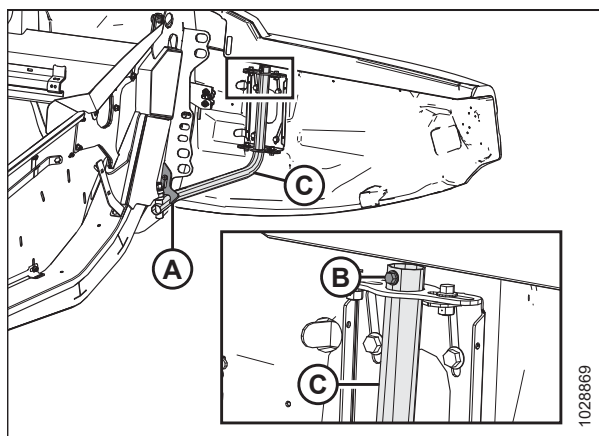
Fjernelse af skærebordets endeskjolde

Fjern endeskjoldene for at få bedre adgang til komponenterne indeni.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- Åbn skærebordets venstre endeskjold helt. Se instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjolde, side 47](#).
- Indkobl låsen (A) for at forhindre endeskjoldet i at bevæge sig.
- Fjern selvskærende skrue (B).
- Skub skærebordets endeskjold opad, og fjern det fra hængselarmen (C).
- Anbring skærebordets endeskjold væk fra arbejdsområdet.



Figur 3.21: Skærebordets venstre endeskjold

Montering af skærebordets endeskjold

For at sikre, at endeafskærmningerne monteres korrekt, skal du følge den anbefalede procedure, der er beskrevet her.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Før skærebordets endeafskærmning over på hængselarmen (C), og skub det langsomt nedad.

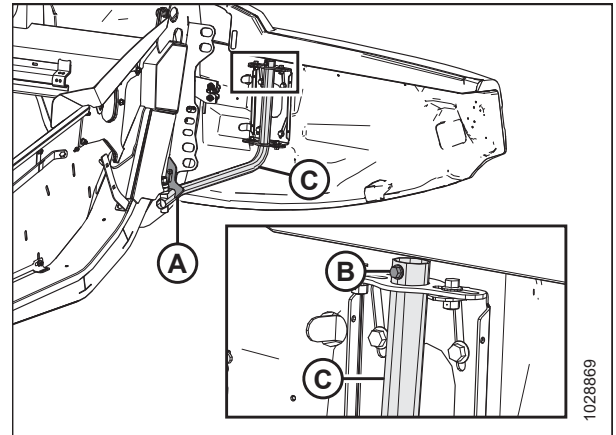
VIGTIGT:

Sørg for, at skærebordets endeafskærmning **IKKE** hviler på aluminiumsendeafskærmningen.

3. Installer selvskærende skrue (B). Tilspænd skruen til 7 Nm (5,2 lbf·ft [62 lbf·in]).
4. Frakobl lås (A) for at tillade skærebordets endeskjold at bevæge sig.
5. Luk skærebordets endeskjold. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjold](#), side 48.

BEMÆRK:

Skærebordets endeskjold kan blive skæve på grund af ekstreme temperaturændringer. Juster placeringen af skærebordets endeskjold for at kompensere for disse ændringer. Se instruktioner i [Kontrol og justering af skærebordets endeskjold](#), side 50.



Figur 3.22: Skærebordets venstre endeskjold

3.2.4 Dæksel til vindetræk

Dækslet til vindetrækket beskytter vindetrækket mod snavs og urenheder.

Fjern vindetrækkets dæksel

Fjern dækslet til vindetrækket for at servicere vindetrækkets komponenter.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.



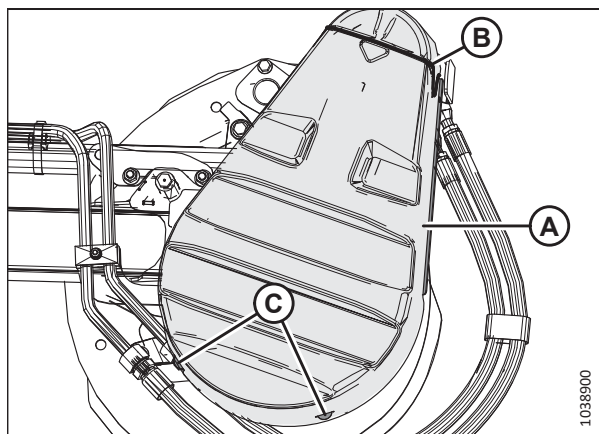
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Juster vinen helt fremad.
2. Sænk skærebordet.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

Enkelt vindetræk

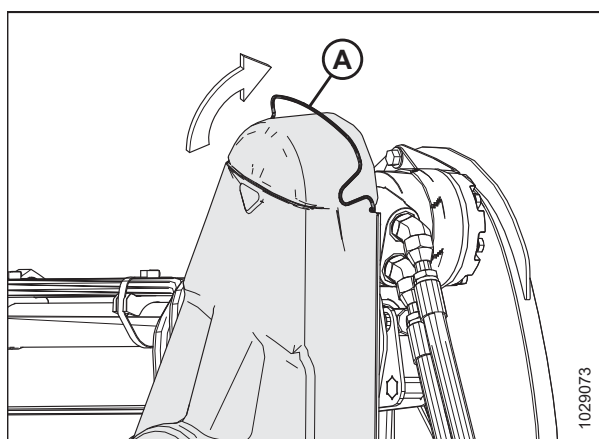
4. Støt dækslet til vindetrækket (A), og drej fjederlåsen (B) opad og hen over bagpladen.
5. Skub dækslet til vindetrækket nedad for at frigøre det fra de to tapper (C). Fjern vindetrækkets dæksel (A).



Figur 3.23: Drevdæksel

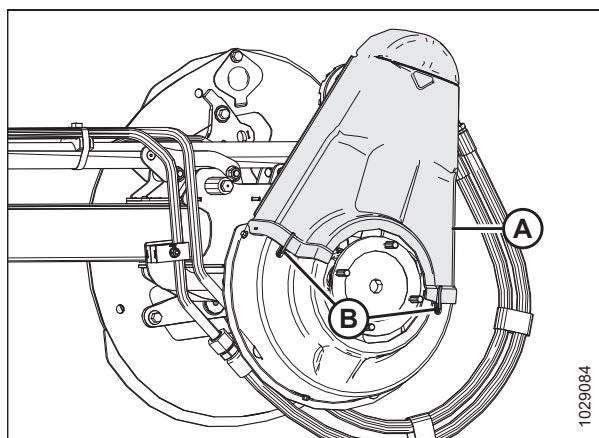
Dobbelt vindetræk

6. Roter fjederlås (A) op og over bagpladen.



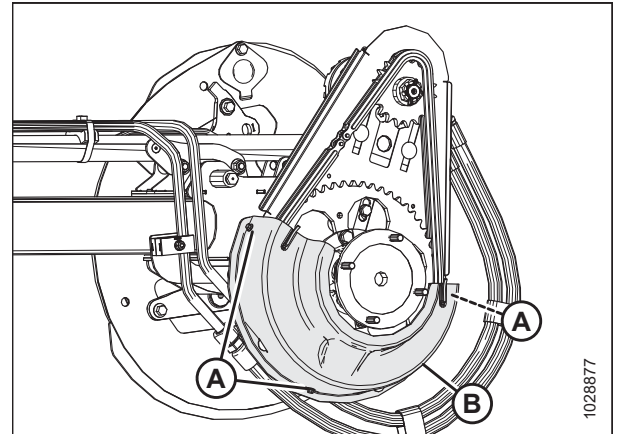
Figur 3.24: Øvre drevdæksel

7. Frigør øvre dæksel (A) fra det nederste dæksel på placeringerne (B), og fjern det øverste dæksel. Hold de to clips lukket på det nederste dæksel.



Figur 3.25: Øvre drevdæksel

- Fjern om nødvendigt det nederste dæksel (B) ved at fjerne de tre bolte (A).



Figur 3.26: Nedre drevdæksel

Installation af vindetrækkets dæksel

Dækslet til vindetrækket beskytter vindetrækkets komponenter mod snavs og urenheder. Betjen **IKKE** skærebordet uden vindetrækkets dæksel.

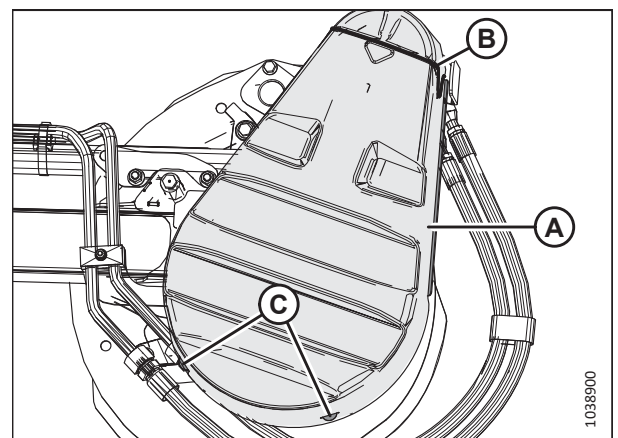
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

Enkelt vindetræk

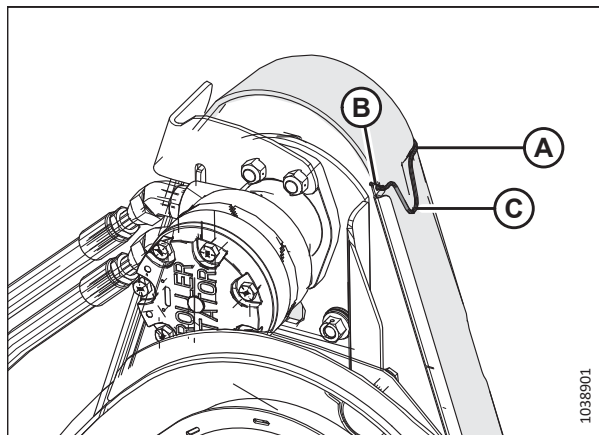
- Juster slidsen i bunden af dækslet til vindetrækket (A) til taperne (C) på vindetrækkets bagplade, og skyd vindetrækket opad.



Figur 3.27: Nedre drevdæksel

BETJENING

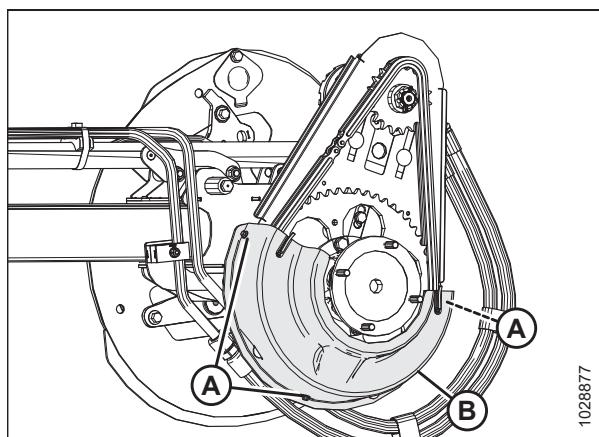
3. Roter fjederlåsen (A) ned for at fastgøre det øverste dæksel til vindetrækket. Sørg for, at V-formet løkke (C) peger nedad, og at fjederenden forbliver indsat i bagpladehullet (B) på begge sider af vindetrækket.



Figur 3.28: Vindetræk

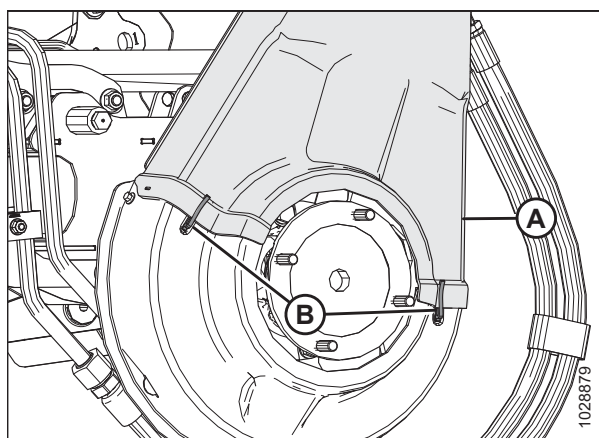
Dobbelt vindetræk

4. Placer det nederste trækdæksel (B) (hvis det tidligere er blevet fjernet) på vindetrækket.
5. Fastgør dækslet med tre bolte (A).



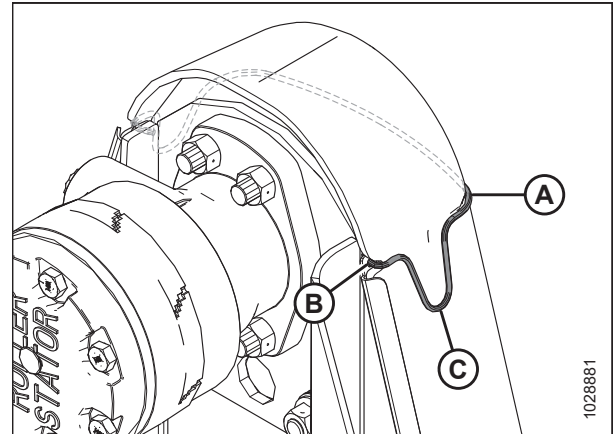
Figur 3.29: Nedre drevdæksel

6. Placer det øverste dæksel (A) på vindetrækket.
7. Fastgør dækslet med to clips (B) på det nederste dæksel.



Figur 3.30: Øvre drevdæksel

8. Roter fjederlåsen (A) ned for at fastgøre det øverste dæksel til vindetrækket. Sørg for, at V-formet løkke (C) peger nedad, og at fjederenden forbliver indsat i bagpladehullet (B) på begge sider af vindetrækket.



Figur 3.31: Vindetræk

3.2.5 Dagligt opstartstjek

Udfør disse kontroller dagligt, før du forsøger at betjene maskinen.



FORSIGTIG

- Ryd området for omkringstående personer. Hold børn på afstand af maskineri. Gå rundt om maskinen for at være sikker på, at ingen er under, på eller i nærheden af den.
- Bær tætsiddende tøj og sikkerhedsfodtøj udstyret med skridsikre såler.
- Fjern potentielt farlige genstande fra maskinen og fra området omkring den.
- Tag alle personlige værnemidler med, som kan være nødvendige i løbet af dagen. Tag **INGEN** chancer. Du kan få brug for en hjelm, beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller, kraftige handsker, åndedrætsværn eller filtermaske eller udstyr til vådt vejr.
- Brug høreværn. Brug et passende høreværn såsom ørekopper eller ørepropper for at beskytte mod ubehagelige eller høje lyde.



Figur 3.32: Sikkerhedsanordninger

Udfør følgende kontroller, før du starter maskinen:

1. Efterse maskinen for lækager og for dele, der mangler, er gået i stykker eller ikke fungerer korrekt.

VIGTIGT:

Brug korrekt fremgangsmåde, når der søges efter væskelækager under tryk. Se instruktioner i [5.2.5 Kontrol af hydrauliske slanger og rør, side 215](#).

2. Rengør alle lygter og reflekser på maskinen.
3. Udfør alle daglige vedligeholdelsesopgaver. Se instruktioner i [5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 212](#).

3.3 Indkøringsperiode

I løbet af de første 50 timers drift vil visse systemer på skærebordet kræve ekstra opmærksomhed. Følg denne fremgangsmåde for at holde skærebordet i god stand, så længe det benyttes.

BEMÆRK:

Vær ekstra opmærksom, indtil du bliver fortrolig med lyde fra og fornemmelsen af det nye skærebord.

**FARE**

Før du undersøger en usædvanlig lyd eller forsøger at løse et problem, skal du slukke motoren og fjerne nøglen fra tændingen.

**FARE**

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Når du har fastgjort skærebordet til skårlæggeren for første gang, skal du følge disse trin:

1. Lad vindene, sejlene og knivene køre langsomt i fem minutter. **FRA FØRERSÆDET** skal du holde øje med og lytte efter eventuelle forstyrrelser.

BEMÆRK:

Vinderne og sidesejlene fungerer ikke, før rørene er fyldt med hydraulikolie.

2. Se [5.2.2 Indkøringsinspektion, side 214](#), og udfør alle de angivne opgaver.

3.4 Slukning af skårlægger

Før du forlader førersædet, uanset årsag, skal du slukke skårlæggeren.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Benyt følgende fremgangsmåde for at slukke skårlæggeren:

1. Parkér skårlæggeren på et plant underlag.
2. Sænk skærebordet helt.
3. Sæt alle betjeningslementer i NEUTRAL (neutral) eller PARK (parkér).
4. Frakobl skærebordsdrevet.
5. Sænk og træk vinden helt tilbage.
6. Vent, til maskinen holder op med at bevæge sig.
7. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

3.5 Betjeningslementer i førerhuset

Skærebordet styres fra førerhuset på skårlæggeren.



Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren for at identificere følgende betjeningslementer i førerhuset:

- Kontrollementer til montering/afmontering af skærebordet
- Skærebordshøjde
- Skærebordsvinkel
- Kørehastighed
- Vindehastighed
- Vindehøjde
- Vindens for-/agter-position
- Knivhastighed
- Hydraulisk dækskift

3.6 Opsætning af skærebord

For at opnå optimal ydeevne skal skærebordet konfigureres specifikt til forskellige høstforhold og afgrøder.

3.6.1 Skærebordets redskaber

Valgfrit udstyr kan forbedre ydeevnen under bestemte forhold eller tilføje funktioner til skærebordet. Ekstra redskaber kan bestilles og installeres af din forhandler.

Se kapitel *6 Muligheder og udstyr, side 367* for beskrivelserne af tilgængelige komponenter.

3.6.2 Indstillinger for skærebord

Følgende tabeller giver retningslinjer for opsætning af sejskæreborde i D2-serien til forskellige afgrøder og afgrødeforhold. De foreslåede opsætninger kan dog ændres, så de passer til afgrøder og forhold, der ikke er dækket i tabellerne.

Tabel 3.1 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2-serien skærebord til raps, stubhøjde 102-203 mm (4-8")

Stabiliserings-hjul ²	Variabel									
Flydekraft N (lbf) ³	311-445 (70-100)									
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebords vinkel ⁴	Bremseskoens position ⁵	Vindeknast ⁶	Vindens hastighed ⁷	Knivens hastighed ⁸	Vindeposition ⁹	Øvre tværgående snegl		
Let	Til	8-10	Variabel	2	-1 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Normal	Til	8-10	Midt eller ned	1	-0,5 til +1	Lav	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Tung	Til	8-10	Variabel	1	-0,5 til +1	Lav	3 eller 4	Anbefalet		
Fastklemt	Til	8-10	Midt eller ned	2	-1 til +1	Lav	3 eller 4	Anbefalet		

2. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.
3. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.
4. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremseskoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80.*
5. Bremseskoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremsesko, side 78* og *Justering af ydre bremsesko, side 79.*
6. Se *Vindeknast-indstillinger, side 96.*
7. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.
8. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83.*
9. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 87.*

Tabel 3.2 anbefalede opsætninger af skærebord i D2-serien skærebørde til raps, stubbehøjde >203 mm (>8")

Stabiliserings-hjul ¹⁰	Variabel										
Flydekraft N (lbf) ¹¹	667 (150)										
Afgrødeforhold	Skærebordsvinkel ¹²	Bremsekoens position ¹³	Vindeknast ¹⁴	Vindens hastighed ¹⁵	Knivens hastighed ¹⁶	Vindeposition ¹⁷	Øvre tværgående snegl				
Let	8–10	Ikke relevant	2	-1 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet				
Normal	8–10	Ikke relevant	2	-0,5 til +1	Lav	6 eller 7	Ikke påkrævet				
Tung	8–10	Ikke relevant	3	-0,5 til +1	Lav	3 eller 4	Anbefalet				
Fastklemmt	8–10	Ikke relevant	3	-1 til +1	Lav	3 eller 4	Anbefalet				

10. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.
11. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.
12. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremsekoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80*.
13. Bremsekoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremseko, side 78* og *Justering af ydre bremseko, side 79*.
14. Se *Vindeknast-indstillinger, side 96*.
15. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.
16. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83*.
17. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 87*.

Tabel 3.3 anbefalede opsætninger af skærebord i D2-serien skæreborde til korn, stubbehøjde <102 mm (<4")

Stabiliserings-hjul ¹⁸	Opbevaring									
Flydekraft N (lbf) ¹⁹	311 (70)									
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebords vinkel ²⁰	Bremseskoens position ²¹	Vindeknast ²²	Vindens hastighed ²³	Knivens hastighed ²⁴	Vindeposition ²⁵	Øvre tværgående snegl		
Let	Til	0-3	Op eller midt	2	-0,5 til +1,5	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Normal	Til	0-3	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Tung	Til	4-7	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Fastklemt	Til	4-7	Op eller midt	3	-1 til +1	Medium	4 eller 5	Ikke påkrævet		

18. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.

19. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.

20. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremseskoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80.*

21. Bremseskoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremsesko, side 78* og *Justering af ydre bremsesko, side 79.*

22. Se *Vindeknast-indstillinger, side 96.*

23. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.

24. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83.*

25. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 87.*

Tabel 3.4 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2-serien skærebord til korn, stubhøjde 102-203 mm (4-8")

Stabiliserings-hjul ²⁶	Variabel										
Flydekraft N (lbf) ²⁷	311 (70)										
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebords vinkel ²⁸	Bremseskoens position ²⁹	Vindeknast ³⁰	Vindens hastighed ³¹	Knivens hastighed ³²	Vindeposition ³³	Øvre tværgående snegl			
Let	Til	0-3	Midt eller ned	2	-0,5 til +1,5	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet			
Normal	Til	0-3	Midt eller ned	2	-0,5 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet			
Tung	Til	4-7	Midt eller ned	2	-0,5 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet			
Fastklemt	Til	4-7	Ned	3	-1 til +1	Medium	4 eller 5	Ikke påkrævet			

26. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.
27. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.
28. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremseskoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80.*
29. Bremseskoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremsesko, side 78* og *Justering af ydre bremsesko, side 79.*
30. Se *Vindeknast-indstillinger, side 96.*
31. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.
32. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83.*
33. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 87.*

Tablet 3.5 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2-serien skærebord til korn, stubbehøjde >203 mm (>8")

Stabiliserings-hjul ³⁴	Variabel										
Flydekraft N (lbf) ³⁵	667 (150)										
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebordsvinkel ³⁶	Bremsekoensposition ³⁷	Vindeknast ³⁸	Vindens hastighed ³⁹	Knivens hastighed ⁴⁰	Vindeposition ⁴¹	Øvre tværgående snegl			
Let	Til	0-3	Ikke relevant	2	-0,5 til +1,5	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet			
Normal	Til	0-3	Ikke relevant	2	-0,5 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet			
Tung	Til	4-7	Ikke relevant	2	-0,5 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet			
Fastklemt	Til	4-7	Ikke relevant	3	-1 til +1	Medium	4 eller 5	Ikke påkrævet			

34. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.

35. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.

36. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremsekoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80.

37. Bremsekoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i Justering af indvendige bremseko, side 78 og Justering af ydre bremseko, side 79.

38. Se Vindeknast-indstillinger, side 96.

39. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.

40. Se 3.7.9 Oplysninger om knivhastighed, side 83.

41. Se 3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87.

Tabel 3.6 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2-serien skærebørde til spiselige bønner, stubbehøjde ved jordoverfladen (0 mm [0"])

Stabiliserings-hjul ⁴²	Opbevaring									
Flydekraft N (lbf) ⁴³	445 (100)									
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebords vinkel ⁴⁴	Bremseskoens position ⁴⁵	Vindeknast ⁴⁶	Vindens hastighed ⁴⁷	Knivens hastighed ⁴⁸	Vindeposition ⁴⁹	Øvre tværgående snegl		
Let	Fra	8–10	Op eller midt	2	-1 til +1	Medium	3 eller 4	Ikke påkrævet		
Normal	Fra	8–10	Op eller midt	2	-1 til +1	Medium	3 eller 4	Ikke påkrævet		
Tung	Fra	8–10	Op eller midt	2	-1 til +1	Medium	3 eller 4	Ikke påkrævet		
Fastklemt	Fra	8–10	Op eller midt	3	-1 til +1	Medium	3 eller 4	Ikke påkrævet		

42. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.

43. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.

44. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremseskoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80.*

45. Bremseskoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremsesko, side 78* og *Justering af ydre bremsesko, side 79.*

46. Se *Vindeknast-indstillinger, side 96.*

47. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.

48. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83.*

49. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 87.*

Tabel 3.7 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2-serien skærebørde til højr, stubbehøjde 51-153 mm (2-6")

Stabiliserings-hjul ⁵⁰	Variabel									
Flydekraft N (lbf) ⁵¹	311-445 (70-100)									
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebordsvinkel ⁵²	Bremsekoens position ⁵³	Vindeknast ⁵⁴	Vindens hastighed ⁵⁵	Knivens hastighed ⁵⁶	Vindeposition ⁵⁷	Øvre tværgående snegl		
Let	Til	4-7	Midt eller ned	2	-1 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Normal	Til	0-3	Midt eller ned	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Tung	Til	4-7	Midt eller ned	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Fastklemt	Til	8-10	Midt eller ned	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		

50. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.

51. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.

52. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremsekoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80.

53. Bremsekoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i Justering af indvendige bremseko, side 78 og Justering af ydre bremseko, side 79.

54. Se Vindeknast-indstillinger, side 96.

55. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.

56. Se 3.7.9 Oplysninger om knivhastighed, side 83.

57. Se 3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87.

Tabel 3.8 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2-serien skærebørde til græs, stubbehøjde ved jordoverfladen (0 mm [0"])

Stabiliserings-hjul ⁵⁸	Opbevaring									
Flydekraft N (lbf) ⁵⁹	311-445 (70-100)									
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebords vinkel ⁶⁰	Bremseskoens position ⁶¹	Vindeknast ⁶²	Vindens hastighed ⁶³	Knivens hastighed ⁶⁴	Vindeposition ⁶⁵	Øvre tværgående snegl		
Let	Til	Variabel	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Normal	Til	Variabel	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Tung	Til	Variabel	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Fastklemt	Til	Variabel	Op eller midt	2	-0,5 til +1,5	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		

58. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.
59. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.
60. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremseskoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80*.
61. Bremseskoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremsesko, side 78* og *Justering af ydre bremsesko, side 79*.
62. Se *Vindeknast-indstillinger, side 96*.
63. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.
64. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83*.
65. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 87*.

Tablet 3.9 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2-serien skærebord til lucerne, stubbehøjde ved jordoverfladen (0 mm [0"])

Stabiliserings-hjul ⁶⁶	Opbevaring									
Flydekraft N (lbf) ⁶⁷	311-445 (70-100)									
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebordsvinkel ⁶⁸	Bremsekoens position ⁶⁹	Vindeknast ⁷⁰	Vindens hastighed ⁷¹	Knivens hastighed ⁷²	Vindeposition ⁷³	Øvre tværgående snegl		
Let	Til	Variabel	Op eller midt	3	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Normal	Til	Variabel	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Tung	Til	Variabel	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Fastklemt	Til	Variabel	Op eller midt	3	-0,5 til +1,5	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		

66. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.

67. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.

68. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremsekoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80.*

69. Bremsekoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremseko, side 78* og *Justering af ydre bremseko, side 79.*

70. Se *Vindeknast-indstillinger, side 96.*

71. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.

72. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83.*

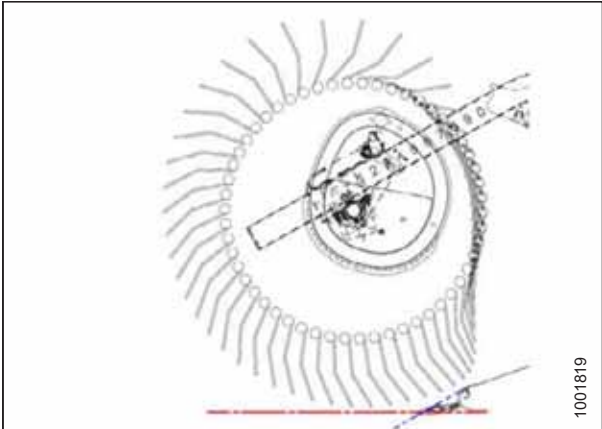
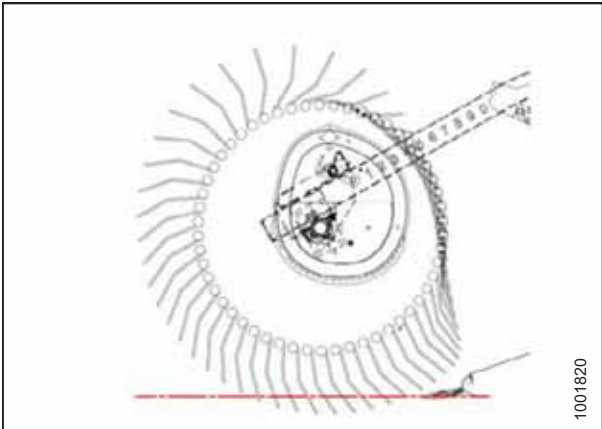
73. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 87.*

3.6.3 Indstillinger for vinden

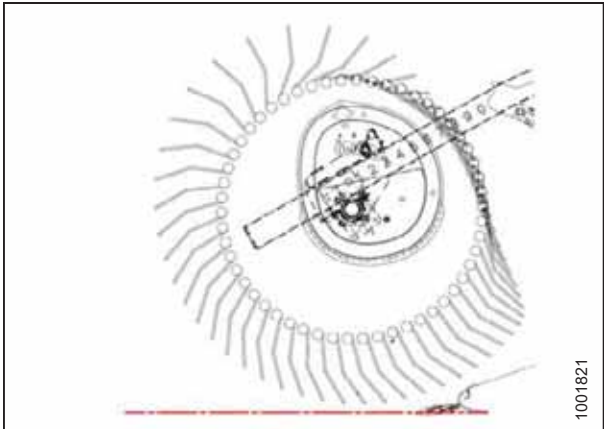
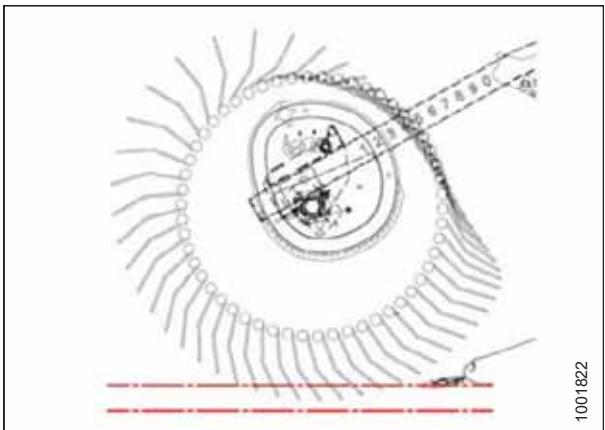
De forskellige vindepositioner og knastindstillinger påvirker afgrødens levering til sejlene ved at rotere pigprofilen.

Følgende diagram illustrerer vindens profil på hver knast eller indstilling af pigafstand samt vindens position i forhold til jorden på forskellige positioner på vindearmen. Se *Justering af vindeknast, side 97* for instruktioner til justering af vindeknast.

Tabel 3.10 Knastindstillings og vindepositionsnummers indvirkning på vindens pigmønster

Tal for knast-indstilling (forøgelse af pighastighed)	Tal for vindeposition	Vindens pigmønster
1 (0 %)	6 eller 7	
2 (20 %)	3 eller 4	

Tabel 3.10 Knastindstillinger og vindepositionsnummers indvirkning på vindens pigmønster (fortsat)

Tal for knast-indstilling (forøgelse af pighastighed)	Tal for vindeposition	Vindens pigmønster
3 (30 %)	6 eller 7	
4 (35 %)	2 eller 3	

BEMÆRK:

- Juster vinden fremad for at komme tættere på jorden, mens du vipper skærebordet tilbage. Pigge/vindepigge graver sig ned i jorden i vindens ekstreme frem-positioner, så juster bremsesko eller skærebordets vinkel for at kompensere. Juster vinden bagud for at placere vinden længere væk fra jorden, når skærebordet vippes fremad.
- Skærebordshældningen kan øges for at placere vinden tættere på jorden eller mindskes for at placere vinden længere væk fra jorden, samtidig med at materiale flyder over på sejlene.
- Hvis du vil lade den maksimale mængde stub være i fastklemt afgrøde, skal du hæve skærebordet og øge skærebordshældningen for at holde vinden tæt på jorden. Placer vinden helt fremad.
- Vinden skal muligvis flyttes tilbage for at forhindre klumper eller tilstopning på skærebjælken i tyndere afgrøder.
- Mindste bærekapacitet for afgrøder (minimum areal af eksponeret sejl mellem vinden og skærebordets bagside) forekommer med vinden længst bagud.
- Maksimal bærekapacitet for afgrøder (maksimalt areal af eksponeret sejl mellem vinden og skærebordets bagside) forekommer med vinden længst fremme.
- På grund af knast-handlingens karakter bliver spidshastigheden af piggene/tænderne ved skærebjælken højere end vindehastigheden ved højere knast-indstillinger. Du kan finde flere oplysninger i tabel 3.10, side 73.

3.7 Skærebordets driftsvariable

Korrekt justering af skærebordet vil reducere afgrødetab og fremskynde høsten. Korrekte justeringer og rettidig vedligeholdelse vil forlænge skærebordets levetid.

De fleste af nedenstående indstillinger er konfigureret på fabrikken, men indstillingerne kan ændres til flere forskellige afgrøder og/eller forskellige høstforhold.

Tabel 3.11 Driftsvariable

Variabel	Se
Skærehøjde	3.7.2 Skæring fri af jorden, side 75
Skærebordsflyder	3.7.4 Skærebordsflyder, side 79
Skærebordsvinkel	3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80
Vindehastighed	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Kørehastighed	3.7.7 Kørehastighed, side 82
Sejlhastighed	3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Knivhastighed	3.7.9 Oplysninger om knivhastighed, side 83
Vindehøjde	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Vindens frem/tilbage-position	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87
Vindens pigafstand	3.7.12 Vindens pigafstand, side 95
Stråskillestænger	3.7.14 Stråskillere, side 101

3.7.1 Skærehøjde

Skærebordet kan skære afgrøden til den ønskede stubbehøjde eller skære så tæt på jorden som muligt. Skærehøjden varierer afhængigt af afgrødetype, afgrødeforhold osv.

3.7.2 Skæring fri af jorden

Skærebordets design giver dig mulighed for at afskære afgrøder over jorden, så stubhøjden er ensartet.

Klippehøjden kan justeres ved hjælp af enten sættet med stabiliseringshjul eller ekstraudstyret EasyMove™-transport.

Stabiliseringshjulsystemet (eller stabiliserings-/transporthastighedshjulsystemet) kan kun fås til D230-, D235- og D241 SP-skæreborde.

Justering af stabiliseringshjul

Et korrekt justeret skærebord vil opnå en balance mellem skærebordets vægt, der bæres af flyderen, og den skærebordsvægt, der bæres af stabiliseringshjulene.

Se [3.6.2 Indstillinger for skærebord, side 63](#) for anbefalet anvendelse ved specifikke afgrøder og afgrødeforhold.

VIGTIGT:

Når du skærer på jorden, skal du indstille flyderen ved hjælp af standardproceduren for justering af flyderen. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren. Dårlig ydeevne og potentielt slid vil forekomme, hvis du bruger stabiliseringshjulenes flydeindstillinger, når du skærer på jorden.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

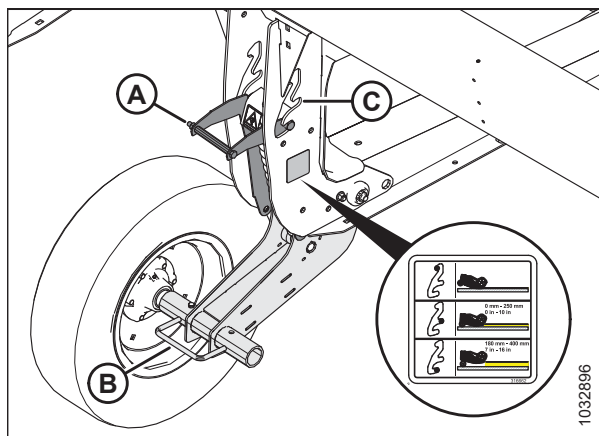
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Hæv skærebordet, indtil stabiliseringshjulene er fri af jorden.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Hold akslens drejehåndtag (B) – løft **IKKE** håndtaget.

BEMÆRK:

Hvis du løfter håndtaget, bliver det sværere at tage systemet ud af åbningen (C).

4. Træk affjedringshåndtaget (A) bagud for at fjerne stiften fra åbningen (C).
5. Løft hjulet til den ønskede højdeposition ved hjælp af akslens drejehåndtag (B), og sæt støttekanalen i den midterste åbning (C) i den øverste støtte.
6. Affjedringshåndtag (A) bør klikke ind i åbningen. Hvis affjedringshåndtaget ikke klikker på plads, skal affjedringshåndtaget skubbes ind (for midterste eller laveste position) eller trækkes ind (for øverste position) for at sikre, at det sidder i åbningen.



Figur 3.33: Stabiliseringshjul

7. Brug betjeningsknapperne i skårlæggerens førerhus til automatisk at opretholde skærehøjden. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til mejetærskeren.

Justering af EasyMove™-transporthjul

Et korrekt justeret skærebord vil opnå en balance mellem skærebordets vægt, der bæres af flyderen, og den skærebordsvægt, der bæres af transporthjulene.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

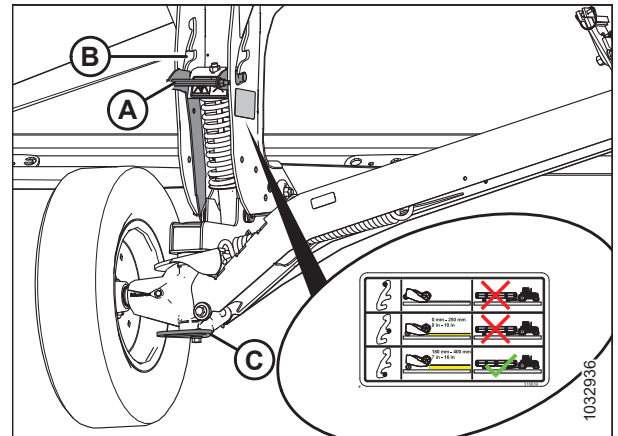
1. Hæv skærebordet, så transporthjulene er frie af jorden.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Kontrollér, at flyderen fungerer korrekt.

4. Hold akslens drejehåndtag (C) – løft **IKKE** håndtaget.

BEMÆRK:

Hvis du løfter håndtaget, bliver det sværere at tage systemet ud af åbningen (B).

5. Træk affjedringshåndtaget (A) bagud for at fjerne stiften fra åbningen (B).
6. Juster hjulet til den ønskede åbningsposition.
7. Affjedringshåndtag (A) bør klikke ind i åbningen. Hvis affjedringshåndtaget ikke klikker på plads, skal håndtaget skubbes ind (for midterste position) eller trækkes ind (for øverste position) for at sikre, at det sidder i åbningen.



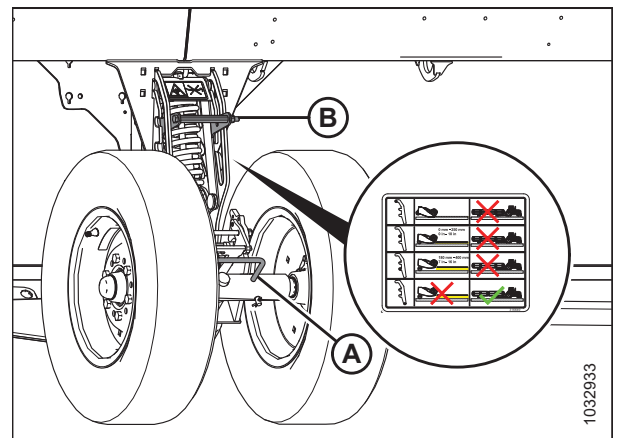
Figur 3.34: Højre hjul

8. Hold akslens drejehåndtag (A) – løft **IKKE** håndtaget.

BEMÆRK:

Hvis du løfter håndtaget, bliver det sværere at tage systemet ud af åbningen.

9. Træk affjedringshåndtaget (B) bagud for at fjerne stiften fra åbningen.
10. Juster hjulet til den ønskede åbningsposition.
11. Affjedringshåndtaget (B) bør klikke ind i åbningen. Hvis håndtaget ikke klikker på plads, skal affjedringshåndtaget trækkes ud for at sikre, at det sidder i åbningen.



Figur 3.35: Venstre hjul

12. Brug kabinens betjeningslementer til automatisk at opretholde klippehøjden. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til mejetærskeren.

3.7.3 Skæring på jorden

Afskæring på jorden udføres med skærebordet helt sænket og skærebjælken på jorden. Knivens og knivførernes retning i forhold til jorden (skærebordsvinklen) styres af bremseskoene og midterforbindelsen, og **IKKE** af skærebordets løftecylindre. Ved at vælge den korrekte skærebordsvinkel kan operatøren maksimere mængden af høstet materiale og samtidig forhindre skader på kniven forårsaget af sten og snavs.

Skærebordets flydesystem gør det muligt for skærebordet at flyde over jorden og flytte skærebordet automatisk for at kompensere for jordens konturer. Denne flyder er med til at forhindre, at skærebjælken skubbes ned i jorden, eller at afgrøden ikke bliver afskåret.

Skærebordets skæring vil variere afhængigt af afgrødetypen og høstforholdene.

Se følgende for flere oplysninger:

- [Justering af indvendige bremsesko, side 78](#)
- [Justering af ydre bremsesko, side 79](#)
- [3.7.4 Skærebordsflyder, side 79](#)
- [3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80](#)

Justering af indvendige bremsesko

Bremseskoene og midterforbindelsen giver dig mulighed for at tilpasse maskinen til markforholdene og maksimere mængden af afskåret materiale, samtidig med at du reducerer skader på kniven forårsaget af sten og fremmedlegemer. Sænkning af bremseskoene øger stubhøjden; hævnings af bremseskoene reducerer stubhøjden.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

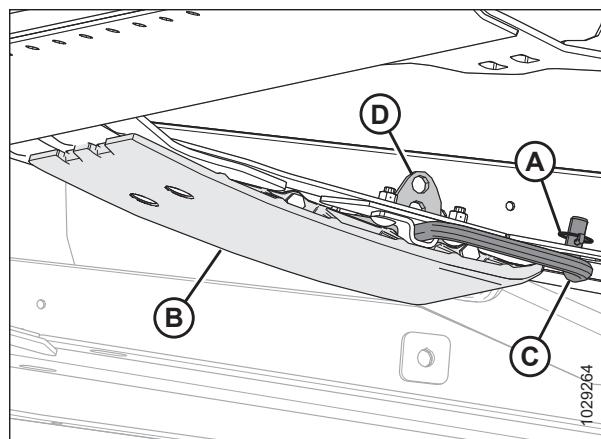
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

VIGTIGT:

Hvis du kører med bremseskoene i ned-positionen, kan det fremskynde slitage af bremseskopladerne.

1. Hæv skærebordet helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Find instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
4. Hæv stabiliseringshjulene eller transporthjulene helt (hvis monteret). Du kan finde instruktioner i følgende:
 - [Justering af stabiliseringshjul, side 75](#)
 - [Justering af EasyMove™-transporthjul, side 76](#)
5. Fjern ringstift (A) fra hver bremsesko.
6. Hold sko (B) og fjern ringstift (C) ved at frakoble fra rammen og trække væk fra skoen.
7. Hæv eller sænk bremsesko (B) for at opnå den ønskede position ved at bruge hullerne i støtte (D) som guide.
8. Installér Stift (C) i den ønskede position på støtte (D), fastgør til rammen, og indsæt ringstift (A).
9. Sørg for, at begge bremsesko er justeret til samme position.
10. Juster skærebordets vinkel til den ønskede arbejdsstilling ved hjælp af maskinens skærebordsvinkelbetjeningsknapper.



Figur 3.36: Indvendig bremsesko

BEMÆRK:

Hvis skærebordets vinkel ikke er kritisk, skal du indstille den til midterpositionen.

11. Tjek skærebordsflyderen som beskrevet i din skårlæggers betjeningsvejledning.

Justering af ydre bremsesko

Bremseskoene og midterforbindelsen giver dig mulighed for at tilpasse maskinen til markforholdene og maksimere mængden af afskåret materiale, samtidig med at du reducerer skader på kniven forårsaget af sten og fremmedlegemer. Sænkning af bremseskoene øger stubhøjden; hævnings af bremseskoene reducerer stubhøjden.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

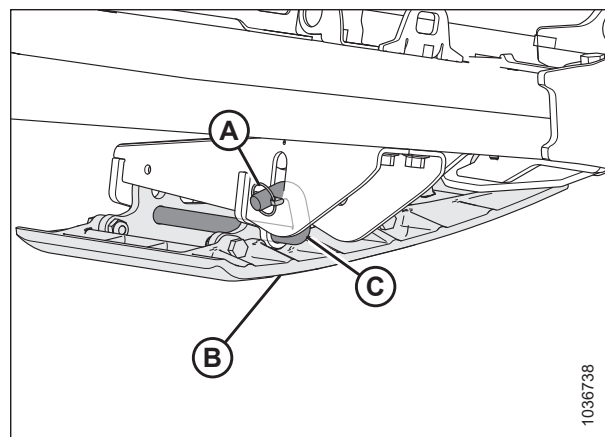
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

VIGTIGT:

Hvis du kører med bremseskoene i ned-positionen, kan det fremskynde slitage af bremseskoene.

1. Hæv skærebordet helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Find instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
4. Hæv stabiliseringshjulene eller transporthjulene helt (hvis monteret). Du kan finde instruktioner i følgende:
 - [Justering af stabiliseringshjul, side 75](#)
 - [Justering af EasyMove™-transporthjul, side 76](#)
5. Fjern ringstiften (A) fra hver bremseskostift (C).
6. Hold bremseskoen (B) og fjern ringstiften (C) ved at frakoble beslaget og trække væk fra skoen.
7. Hæv eller sænk bremsesko (B) for at opnå den ønskede position ved at bruge hullerne i støttepladen som guide.
8. Sæt stiften (C) i den ønskede position på støttepladen, sæt stiften i beslaget og sikr med en ringstift (A).
9. Sørg for, at alle bremsesko er justeret til samme position.
10. Tjek skærebordsflyderen som beskrevet i din skårlæggers betjeningsvejledning.



Figur 3.37: Ydre bremsesko

3.7.4 Skærebordsflyder

Sejlskærebørde i D2 SP-serien er designet til at køre på bremsesko, når der skæres på jorden. Skårlæggerens flydesystem reducerer jordtrykket, så skærebordet flyder over forhindringer og følger jordens konturer i stedet for at blive understøttet af skårlæggerens løftecylindre.

Se betjeningsvejledningen til skårlæggeren for flere oplysninger om justering af skærebordets flyder.

3.7.5 Skærebordsvinkel

Du kan justere skærebordsvinklen, så den passer til forskellige afgrødeforhold og/eller jordtyper ved hjælp af midterforbindelsen mellem skårlæggeren og skærebordet.

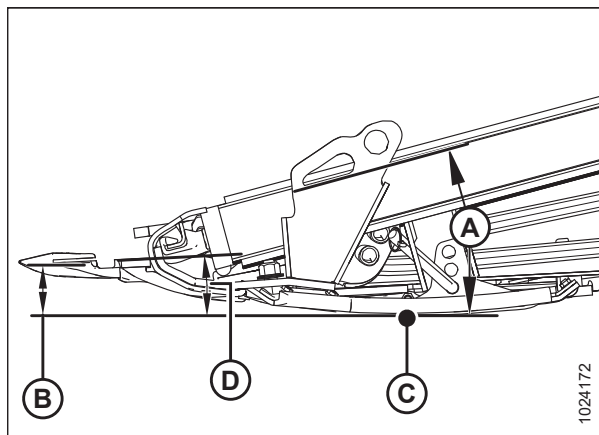
Se skårlæggerens betjeningsvejledning for at få oplysninger om justering fra førerhuset.

Skærebordsvinkel (A) er vinklen mellem skærebordet og jorden.

Når afgrøden skæres ved jordniveau, styrer skærebordsvinklen afstanden (B) mellem skærebjælken og jorden.

Justering af skærebordets vinkel drejer skærebordets vinkel på punktet for kontakt mellem bremsesko og jord (C).

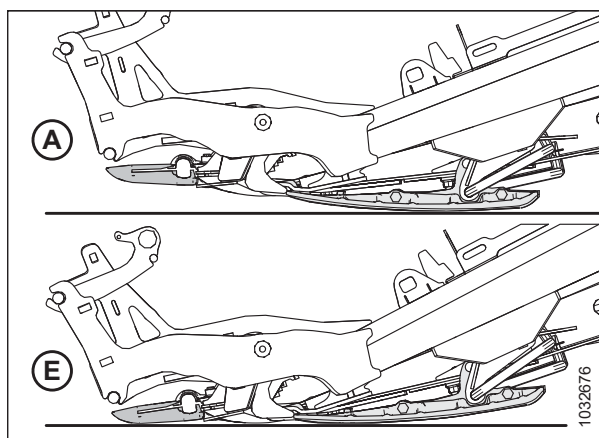
Skjoldvinkel (D) er vinklen mellem den øverste overflade af skærebjælakens skjold og jorden.



Figur 3.38: Skærebordsvinkel

Den laveste vinkel (A) (midterforbindelsen er trukket helt tilbage) er på 1,7° og giver den højeste stub, når der skæres på jorden.

Den stejleste vinkel (E) (midterforbindelsen er fuldt udvidet) er på 8,9° og giver den laveste stub, når der skæres på jorden.



Figur 3.39: Skjoldvinkler

Indstil skærebordsvinklen efter afgrødens og jordens type og forhold på følgende måde:

- Brug lavere indstillinger til normale skæreforhold og våd jord for at forhindre, at jord hober sig op ved skærebjælken. En lav skærebordsvinkel minimerer også skader på knivene i stenede marker.
- Brug stejlere indstillinger for fastklemte afgrøder og afgrøder, der er tæt på jorden, f.eks. sojabønner.

Vælg en skærebordsvinkel, der maksimerer skærebordets ydeevnen for dine afgrøde- og markforhold.

Kontrol af skærebordsvinkel

Du kan justere skærebordets vinkel ved at justere længden af den øverste midterforbindelse (mekanisk eller hydraulisk) mellem skårlæggeren og skærebordet.

Se betjeningsvejledningen til skårlæggeren for flere oplysninger om justering af skærebordets vinkel.

3.7.6 Vindehastighed

Vindehastigheden er med til at styre, hvordan afgrøden bevæger sig fra skærebjælken over på sejlene.

Vinden fungerer bedst, når den ser ud til at være drevet af jorden. Den skal flytte den afskårne afgrøde jævnt gennem skærebjælken og på sejlene uden sammenklumpning og med minimal forstyrrelse.

Ved opretstående afgrøder skal vindehastigheden være lidt højere end eller lig med kørehastigheden.

Ved nedlagte afgrøder eller afgrøde, der læner sig væk fra skærebjælken, skal vindehastigheden være højere end kørehastigheden. For at opnå dette skal du enten øge vindens hastighed eller reducere kørehastigheden.

Overdreven knusning af kornhoveder eller afgrødetab over skærebordets bagrør kan indikere, at vindens hastighed for høj. Overdreven vindehastighed øger også vindens komponentslid og overbelaster vindetrækket.

BEMÆRK:

Overdreven vindehastighed vil også få vindekredsløbet til at gå over lettelse. Vinden vil fremskynde og bremse på hvert bat, når den opererer i tunge, hårde og fastklemte afgrøder. Reduktion af vindens hastighed, så den er tættere på kørehastigheden, vil stadig gøre det muligt for vinden at løfte afgrøden uden at forsøge at trække den op af jorden. Dette vil også reducere frøtab fra vinden, der forsøger at kæmme gennem afgrøden i stedet for bare at løfte den.

Langsommere vindehastigheder kan bruges med ni-bat-vinder, hvilket er fordelagtigt i afgrøder, der er udsat for knusning.

Vindens hastighed kan justeres ved hjælp af betjeningsknapperne i skårlæggerens førerhus. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

Valgfri kædehjul til vinden

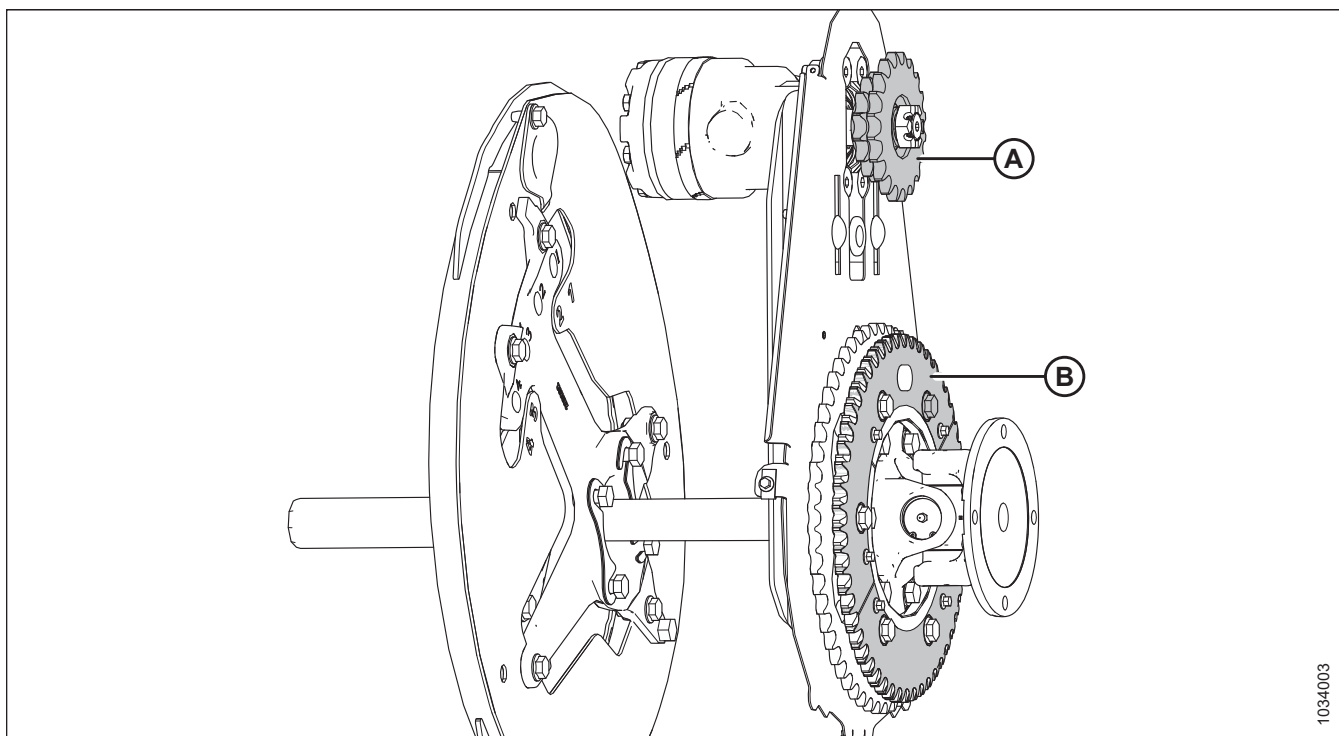
Kædehjul som ekstraudstyr til brug under specifikke afgrødeforhold er tilgængelige som et alternativ til det fabriksmonterede enkelte kædehjul.

Skærebordet er udstyret fra fabrikken med et enkelt kædehjul med 19 tænder til vindetrækket, som er velegnet til de fleste afgrøder.

Udskiftning af vindetrækkets kædehjul med 19 tænder med valgfri dobbelt kædehjul til vinden (A) vil give mere drejningsmoment til hjulet under tunge skæreforhold.

Med et valgfrit dobbelt kædehjul til vindetrækket kan et valgfrit kædehjul med 52 tænder (B) også tilføjes på toppen af det eksisterende nedre kædehjul med 56 tænder, hvilket vil give mulighed for højere vindehastighed i lette afgrøder, når de betjenes ved øget kørehastighed.

Med disse to valgfrie kædehjul installeret vil skift fra høj-drejningsmoment til høj hastighed og vice versa være hurtig og nem. Kontakt din forhandler for yderligere oplysninger.



1034003

Figur 3.40: Vindetræk med valgfrie kædehjul

A - Dobbelte kædehjul til vindetræk (MD #273451, MD #273452, eller MD #273453)⁷⁴

B - Kædehjul med 52 tænder (MD #273689)⁷⁵

3.7.7 Kørehastighed

Betjening af skæremaskinen med en passende kørehastighed resulterer i rent afskårne afgrøder og jævn indføring.

Reducer køretøjets kørehastighed under vanskelige skæreforhold for at mindske slid på udstyret.

Når der høstes i meget lette afgrøder, skal du bruge lavere kørehastigheder for at gøre det muligt for hjulet at trække korte planter ind. Start ved 4,8-5,8 km/t (3,0-3,5 mil/t.), og justér hastigheden efter behov.

Højere hastigheder kan kræve tungere flydeindstillinger for at forhindre, at skærebordet hopper. Hvis du øger hastigheden på jorden, skal du også øge hastigheden på sejlet og vinden for at kunne håndtere det ekstra materiale.

3.7.8 Sejlhastighed

Sejlhastigheden er en faktor i rydning af afgrøder fra skærebjælken og dannelsen af høstreng.

Justér sejlhastigheden for at opnå et godt flow af skåret afgrøde væk fra skærebjælken.

Justér sejlhastigheden for at optimere indføringen af afgrøden, så du får en velformet skårlægning. Sejlhastigheder, der er for hurtige, kan producere en høstreng, der er tung i midten (kegleformet); mens en sejlhastighed, der er for langsom, kan resultere i en høstreng, der er tynd i midten.

VIGTIGT:

For høj sejlhastighed vil reducere sejlenes levetid.

Se betjeningsvejledningen til skårlæggeren for at få instruktioner om justering af skårlæggerens hastighed.

74. Disse kædehjul sælges separat (individuelle dele).

75. Dette kædehjul er inkluderet i sættet MD #311882.

3.7.9 Oplysninger om knivhastighed

Knivens ideelle skærehastighed skal opnå et rent snit. Afgrødetyper og -forhold påvirker normalt kniven og forlæns hastighed.

Tabel 3.12 Skæreknivens hastighed

Skærebord	Anbefalet hastighedsområde for knivtrækket (o/min.)	
	Enkelt knivtræk	Dobbelt knivtræk
D215	—	700-900
D220	—	700-900
D225	600-700	700-900
D230	600-750	600-900
D235	600-700	600-850
D241	—	600-800

Når skærebordet først fastgøres til en skårlægger, modtager konsollen i skårlæggeren en kode fra skærebordet, der bestemmer knivens hastighedsområde og minimumshastigheden.

Den ønskede hastighed kan programmeres og gemmes, så kniven betjenes ved det oprindelige indstillingspunkt, efter at skærebordet er afmonteret og er genmonteret på skårlæggeren.

BEMÆRK:

Knivhastigheden kan ikke programmeres uden for det område, der er angivet for hvert skærebord.

Kontrol af knivhastighed

Knivens ideelle skærehastighed skal opnå et rent snit. Afgrødetyper og -forhold påvirker normalt kniven og forlæns hastighed.

 **FARE**

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.

 **FARE**

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

3. Start motoren.
4. Tilkobl skærebordsdrevet, og kør skårlæggeren ved driftsomdrejningstallet.
5. Lad skårlæggeren og skærebordet køre, indtil olietemperaturen er 38 °C til 52 °C (100 °F til 125 °F).

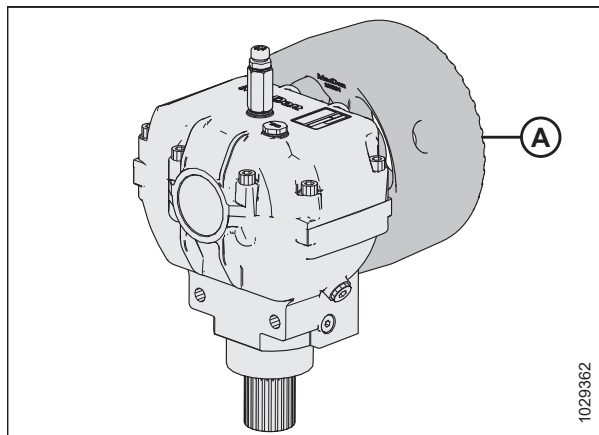
BETJENING

6. Mål og registrer svinghjulets (A) omdrejningstal med en håndholdt fotoomdrejningstæller.

BEMÆRK:

En omdrejning (o/min.) svarer til to knivslag (slag pr. min) (1 o/min. = 2 slag pr. min.).

7. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
8. Sammenlign svinghjulets o/min. med o/min.-værdierne. Du kan finde flere oplysninger i tabel [3.12, side 83](#).



Figur 3.41: Svinghjul

9. Kontakt din MacDon-forhandler, hvis remskivens o/min-måling overstiger det angivne omdrejningsområde for dit skærebord.
10. Hvis knivhastigheden ikke er inden for området:
 - Kontrollér, at konsollen viser det korrekte skærebords-id. Kontakt din MacDon-forhandler.
 - Kontrollér, at knivens hastighed er indstillet. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
 - Kontrollér, at knivens hastighed er kalibreret. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

3.7.10 Vindehøjde

Vindens driftsposition afhænger af afgrødetypen og skæreforholdene.

Vindehøjden styres manuelt eller med forudindstillede knapper på hastighedshåndtaget (Ground Speed Lever – GSL) i skårlæggerførerhuset. Se vejledningen til din skårlægger for nærmere information.

Du kan oprette forudindstillede vindehøjdepositioner ved hjælp af funktionen One-Touch-Return på en skårlægger fra M1- eller M2-serien. Du kan finde instruktioner om at konfigurere denne funktion i skårlæggerens betjeningsvejledning.

BEMÆRK:

One-Touch-Return-funktionen til vindehøjde er kun tilgængelig for sejlskærebord i D2-serien konfigureret til skårlægger i M1- eller M2-serien. Du kan finde flere oplysninger om kontrol og justering af vindehøjdesensorerne under [Kontrol og justering af vindehøjdesensorens retning – kun M1- og M2-serien, side 85](#).

For yderligere oplysninger om for- og bagpositionering for vinde, se [3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87](#).

Følgende tabel beskriver, hvordan du ændrer vindepositionen til forskellige afgrødeforhold:

Tabel 3.13 Vindeposition

Afgrødeforhold	Vindeposition
Fastklemt ris	<ul style="list-style-type: none"> • Sænk vinden • Skift indstillingen for vindehastighed og/eller knasten • Skift vindens frem/tilbage-position ved at udvide vinden
Busket eller tungt stående (alle)	Hæv vinden

Hvis vinden er indstillet for lavt, kan følgende ske:

- Afgrødetab over skærebordets bagrør
- Afgrødeforstyrrelse på sejlene forårsaget af vindepigge
- Afgrøde bliver skubbet ned af tandrørene
- Høj afgrøde bliver viklet rundt om vindetrækket og enderne

Hvis vinden er indstillet for højt, kan følgende ske:

- Tilstopning af skærebjælken
- Afgrøde fastklemmes og bliver efterladt uafskåret
- Afgrødestilke falder foran skærebjælken

Du kan se anbefalede vindehøjder for specifikke afgrøder og afgrødeforhold under [3.6.2 Indstillinger for skærebord, side 63](#).

VIGTIGT:

Sørg for tilstrækkeligt spillerum mellem vinden og skærebjælken for at forhindre, at vindepiggene kommer i kontakt med skærebjælken under drift. Se instruktioner i [5.8.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 311](#).

Kontrol og justering af vindehøjdesensorens retning – kun M1- og M2-serien

Retningen af vindehøjdesensorens arm skal kontrolleres manuelt ved sensoren. Sensorens udgangsspændingsområde kan kontrolleres enten manuelt ved sensoren eller fra kabinen.



FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.



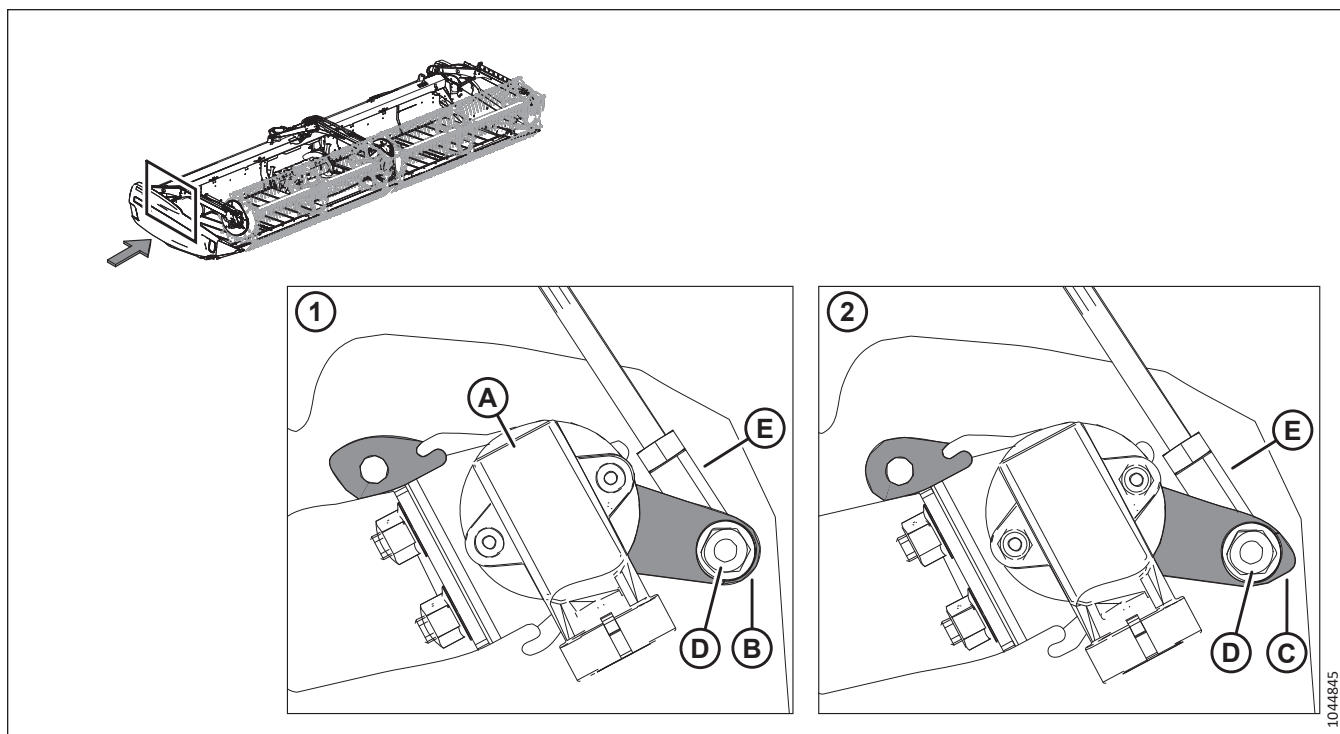
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

BEMÆRK:

Denne procedure er ikke nødvendig for skæreborde, der bruges sammen med M-seriens skårlæggere.

1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Åbn det højre endeskjold. Se instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjold, side 47](#).



Figur 3.42: Placering af vindens højdesensor

4. Find sensoren for vindehøjde (A) på den højre endeplade. Sensoren tilsluttes til den højre vindearm.
5. Sørg for, at sensoren er konfigureret korrekt til skærebordet:
 - Konfiguration (1) er forkert. Sensorarmens runde ende (B) er fastgjort til stangen (E).
 - Konfiguration (2) er korrekt. Sensorarmens spidse ende (C) er fastgjort til stangen (E).
6. Hvis sensorarmens retning er forkert, skal du fjerne møtrikken (D) og stangen (E) og omplacere sensoren, så den vender korrekt.
7. Spænd bolt (D) til 8 Nm (6 lbf·ft [71 lbf·in]).

Udskiftning af vindehøjdesensor

Vindehøjdesensoren bruges som reference til, hvor hjulet er placeret i forhold til knivbjælken.

FARE

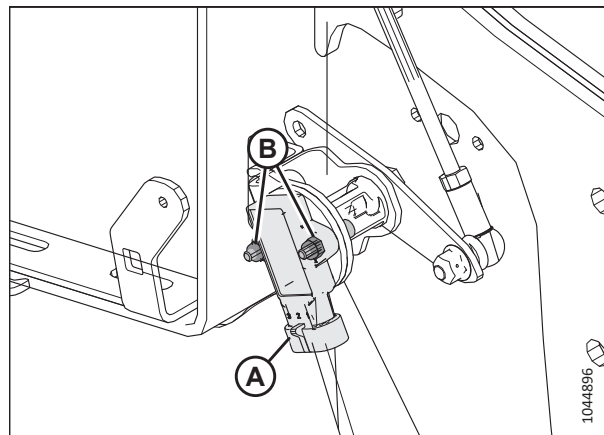
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

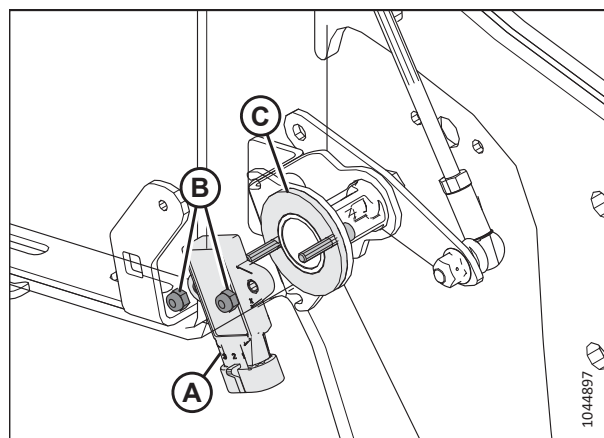
1. Sænk tromlen helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjolde, side 47](#).

4. Afbryd ledningsbundet fra sensor (A).
5. Fjern to møtrikker (B), der sikrer sensor (A). Behold fastgørelsesanordninger til fornyet montering.
6. Fjern sensor (A).
7. Kontrollér sensorarmens retning. Se instruktioner i *Kontrol og justering af vindehøjdesensorens retning – kun M1- og M2-serien, side 85*.



Figur 3.43: Vindens højdesensor – højre vindearm

8. Installer en ny sensor (A) mod spændeskive (C).
9. Monter sensoren ved hjælp af de eksisterende bolte (A), spændeskiver og nyloc-møtrikker.
10. Spænd møtrikkerne (B), indtil de kommer i kontakt med sensoren (A), og stram derefter møtrikkerne med en yderligere kvart omgang.
11. Tilslut ledningsnettet til sensor (A).
12. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i *Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48*.



Figur 3.44: Vindens højdesensor – højre vindearm

3.7.11 Vindens frem/tilbage-position

Vindens frem/tilbage-position er en afgørende faktor for at opnå de bedste resultater under ugunstige forhold. Den fabriksanbefalede vindeposition har positionsmarkøren centreret over tal (4-5 på indikatoren). Denne position passer til normale forhold, men du kan justere frem/tilbage-positionen efter behov i førerhuset.

Hvis du vil forbedre vindens ydeevne under visse afgrødeforhold, kan vinden flyttes ca. 155 mm (6") længere tilbage ved at flytte frem/tilbage-cylinderne på skærebordets vindearme. Se instruktioner i *Flytning af frem/tilbage-cylinderne, side 89*.

Du kan oprette forudindstillede for-/agter-positioner for vinden ved hjælp af funktionen One-Touch-Return på en skårlægger fra M1- eller M2-serien. Du kan finde instruktioner om at konfigurere denne funktion i skårlæggerens betjeningsvejledning.

BEMÆRK:

One-Touch-Return-funktionen er kun tilgængelig for D2-seriens sejlskærebørde konfigureret til M1-seriens eller M2-seriens skårlæggere.

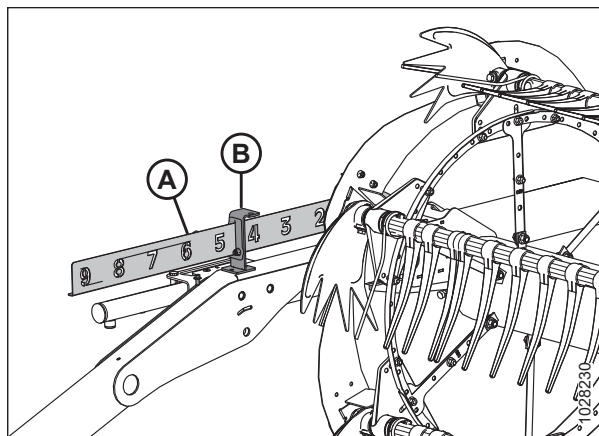
Indikator for vindeposition (A) er placeret på venstre vindearm. Beslag (B) er vindens markør for frem/tilbage-position.

For opretstående afgrøde skal vinden centreres over skærebjælken (4-5 på indikator).

For afgrøder, der er nede, sammenfiltrede eller hælder, kan det være nødvendigt at flytte vinden foran skærebjælken.

BEMÆRK:

Hvis du har svært ved at samle fladtrykt afgrøde op, skal du justere skærebordet til en stejlere vinkel. Se instruktioner i [3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80](#). Juster først vindepositionen, når du har justeret skærebordsvinklen.



Figur 3.45: Frem/tilbage-indikator

BEMÆRK:

Ved afgrøder, der er vanskelige at samle op, såsom ris, eller afgrøder, der i svær grad er gået i leje, og som kræver, at vinden er placeret helt fremme, skal du indstille vindens tandafstand, så afgrøden placeres korrekt på sejlene. Se instruktioner i [3.7.12 Vindens pigafstand, side 95](#).

Justering af tromlens frem/tilbage-position

Den fabriksindstillede vindeposition passer til normale forhold, men du kan justere frem/tilbage-positionen efter behov ved hjælp af betjeningsselementerne i førerhuset.

FARE

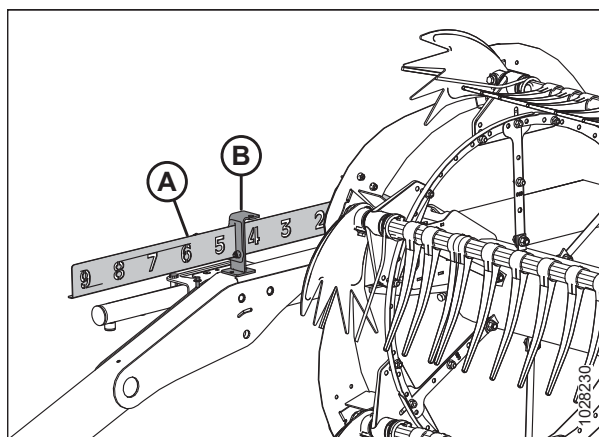
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Følg disse trin for at justere vindens frem/tilbage-position:

1. Brug hydraulikken til at flytte vinden til den ønskede position, mens du bruger frem/tilbage-indikator (A) som reference. Beslag (B) er positionsmarkøren.
2. Kontroller spillerummet mellem vinde og skærebjælke efter justering af knastindstillingen. Se anvisninger i [5.8.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 311](#).

VIGTIGT:

Hvis du arbejder med vinden for langt fremme, kan det resultere i, at piggene kommer i kontakt med jorden. Når du arbejder med vinden i denne position, skal du sænke bremseskoene eller justere skærebordshældning efter behov for at forhindre, at piggene beskadiges.



Figur 3.46: Frem/tilbage-indikator

Flytning af frem/tilbage-cylinderne

Du kan tilpasse til visse afgrødeforhold ved at flytte vinden ca. 155 mm (6") længere tilbage ved at flytte frem/tilbage-cylinderne på vindearmene.

FARE

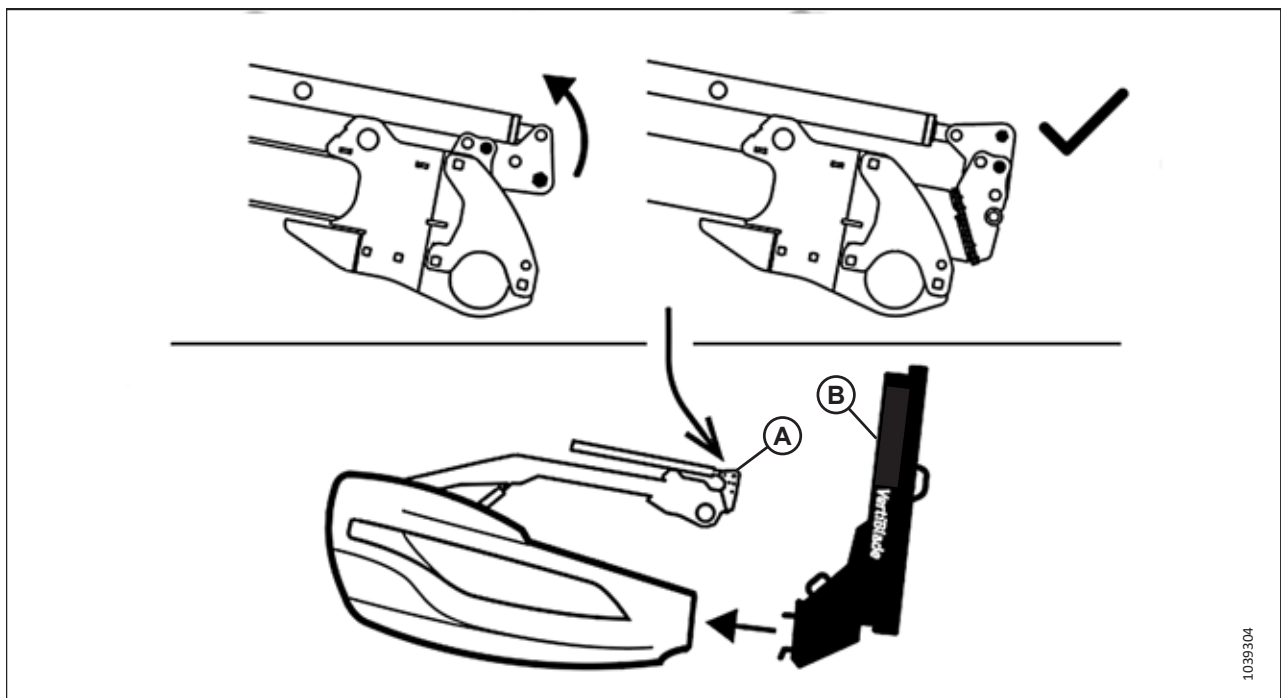
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

VIGTIGT:

Sørg for, at alle frem/tilbage-cylindere er indstillet i samme position.



Figur 3.47: Vindeposition med mulighed for lodret kniv monteret

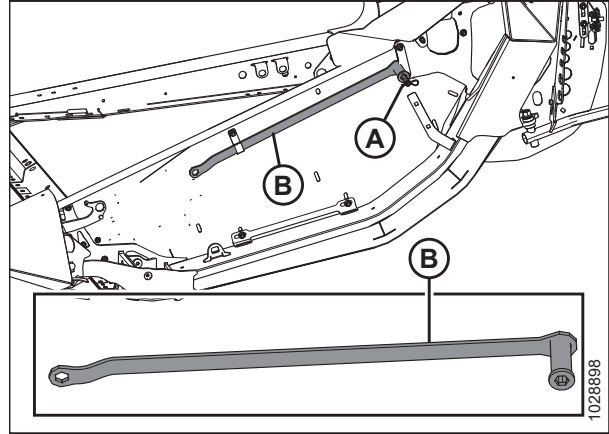
VIGTIGT:

For at forhindre kontakt mellem vindearm (A) og lodret kniv (B) skal du trække vindens for-/agter-cylinders position som vist på figur 3.47, side 89, før du installerer de lodrette knive.

1. Juster vindehøjden, så vindearmene er parallelle med jorden.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

BETJENING

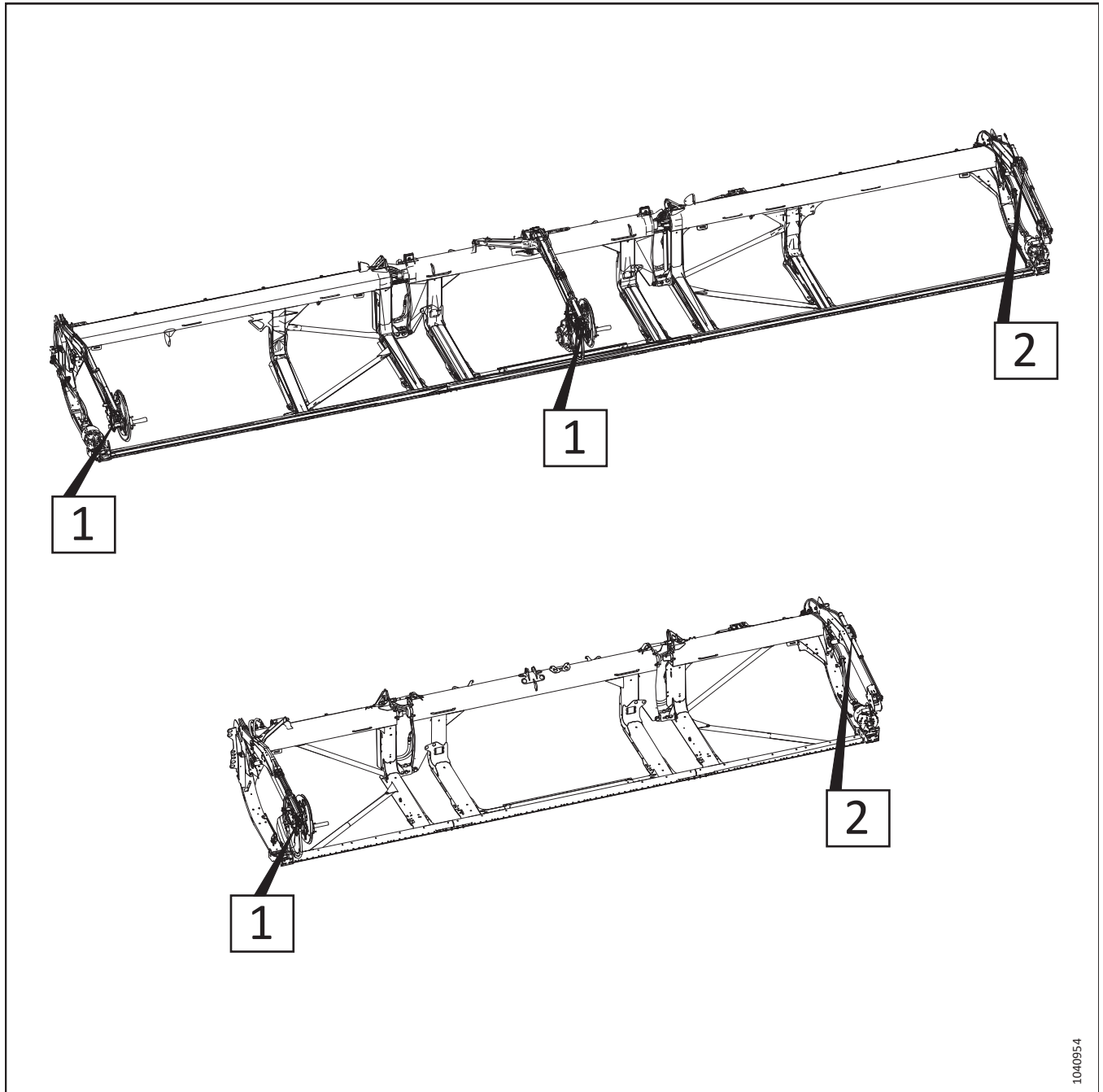
3. Fjern låseclipsen (A), som fastgør multiværktøjet til beslaget på venstre endeplade.
4. Fjern multiværktøjet (B). Genmonter låseclipsen.



Figur 3.48: Venstre endeplade

BETJENING

5. Se figur 3.49, side 91 for at finde frem til procedurerne for justering af frem/tilbage-cylindere, der gælder for din skærebordstype. Nummeret på illustrationen henviser til en af følgende procedurer:
- For vindearme med justering af frem/tilbage-cylindere [1] foran, se trin 6, side 92.
 - For vindearme med justering af frem/tilbage-cylindere [2] bagtil, se trin 9, side 93.



Figur 3.49: Justerbare frem/tilbage-cylindere – procedurereferencenumre

1040954

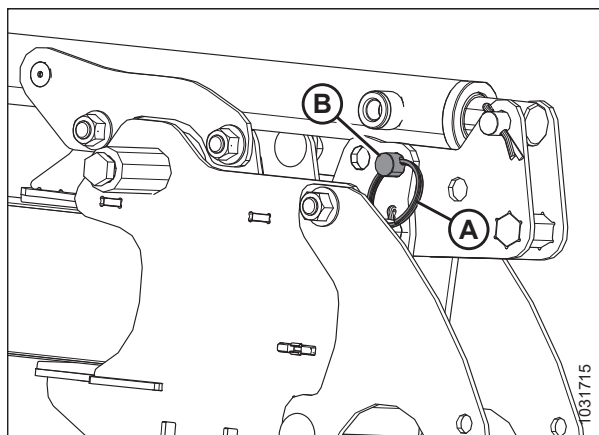
BETJENING

Følg disse trin for at ændre vindepositionen på de frem/tilbage-cylindere, der justeres foran på vindearmen:

6. Fjern splitringen (A), gaffelbolten (B) og den flade spændeskive (ikke vist), som fastgør den justerbare frem/tilbage-cylinder i frem-positionen.

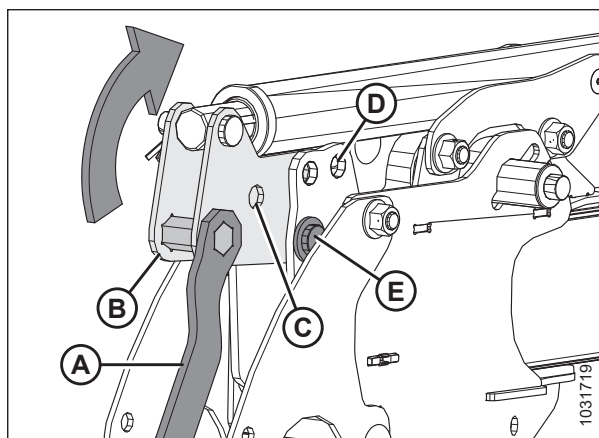
BEMÆRK:

Vindetrækkets komponenter er ikke vist på illustrationen.



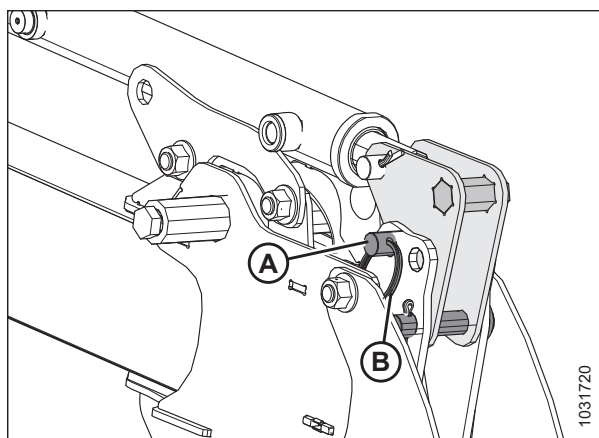
Figur 3.50: Justering af frem/tilbage-cylindere type 1 – frem-position

7. Brug multiværktøjet (A) til at skubbe beslaget (B) bagud, indtil hul (C) flugter med hul (D). Vinden bevæger sig bagud, mens beslaget (B) roterer på nederste stift (E).



Figur 3.51: Justering af frem/tilbage-cylindere type 1 – frem-position

8. Fastgør cylinderen i tilbage-positionen med gaffelbolten (A), den flade spændeskive og splitringen (B).



Figur 3.52: Justering af frem/tilbage-cylindere type 1 – tilbage-position

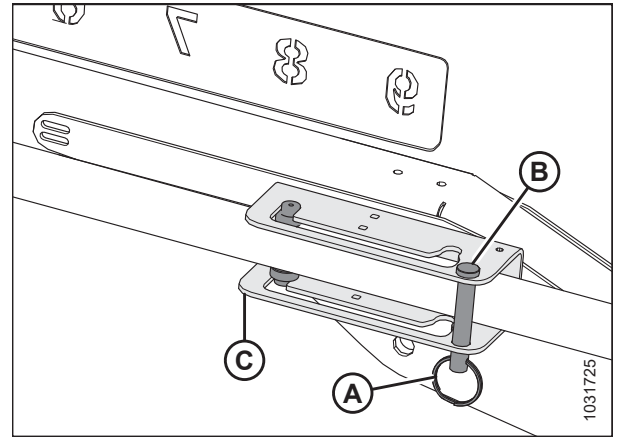
BETJENING

Følg disse trin for at ændre vindepositionen på de frem/tilbage-cylindere, der justeres bagtil på vindearmen:

BEMÆRK:

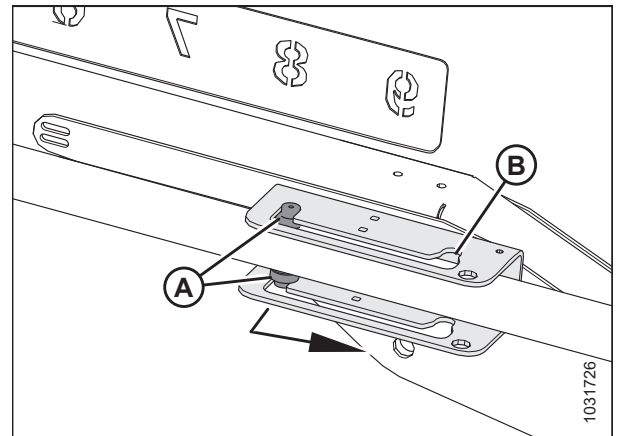
Det slidsede cylinderbeslag, der er vist i følgende illustrationer, er monteret på den udvendige side af vindearmen.

9. Fjern splitring (A) og gaffelbolt (B), som fastgør venstre cylinder i frem-positionen på cylinderbeslag (C).



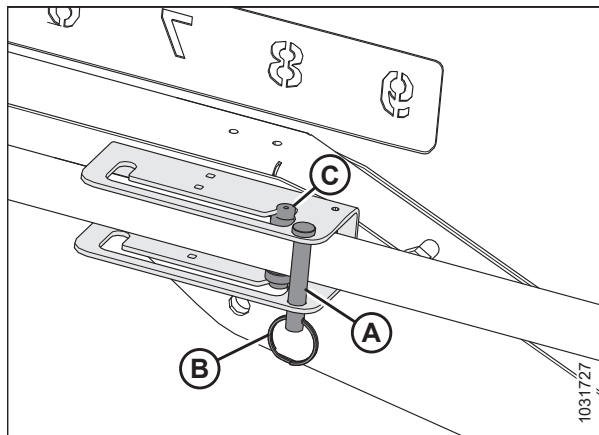
Figur 3.53: Justering af frem/tilbage-cylindere type 2 – frem-position

10. Skub cylinderguiderne (A) langs åbningen i beslaget og ind i den bageste position (B).



Figur 3.54: Justering af frem/tilbage-cylindere type 2 – frem-position

11. Sæt gaffelbolt (A) og splitring (B) i igen for at fastgøre cylinderen i beslagets tilbage-position (C).
12. Sørg for, at der stadig er tilstrækkeligt spillerum mellem vinden og de følgende dele af skærebordet:
 - Bagplade
 - Vindeafstivere
 - Øvre tværnegl (hvis monteret på skærebordet)
13. Hvis det er nødvendigt, skal du justere vindens tandhøjde. Du kan finde instruktioner i [3.7.12 Vindens pigafstand, side 95](#).



Figur 3.55: Justering af frem/tilbage-cylindere type 2 – tilbage-position

Kontrol og justering af vindehøjdesensorens spænding – kun M1- og M2-serien

Sensoren for frem/tilbage-positionen angiver vindens position i frem/tilbage-fladen. Sensorarmens retning skal indstilles for den korrekte model.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

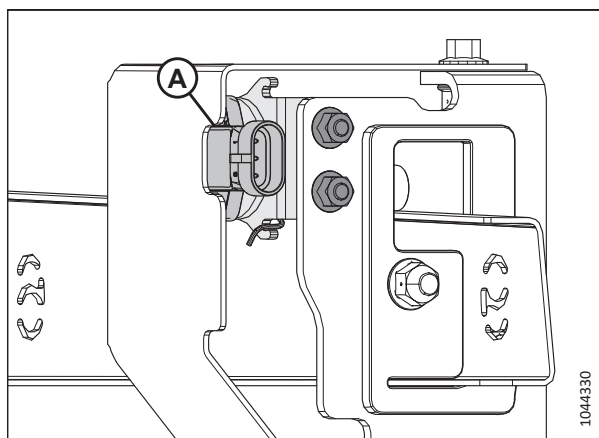
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Indstil vinden helt bagud.
3. Brug høstresultatmåleren (HPT) (skårlæggere i M1-serien) eller HarvestTouch™-skærmen (skårlæggere i M2-serien), eller et voltmeter (hvis du måler sensoren manuelt) til at måle spændingsområdet. Hvis du bruger et voltmeter, skal du kontrollere sensorspændingen (A) mellem ben 2 (jord) og ben 3 (signal). Find spændingsområdet i tabel [3.14, side 95](#).

VIGTIGT:

For at måle udgangsspændingen på vindens frem/tilbage-sensor skal motoren køre og forsyne sensoren med strøm.

4. Juster vinden helt fremad.
5. Kontrollér spændingen. Hvis sensoren skal justeres, skal du se trin [6, side 95](#) til trin [10, side 95](#).

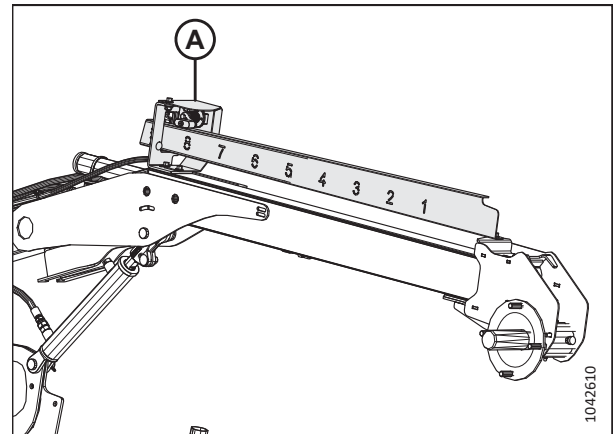


Figur 3.56: Frem/tilbage-sensor

Tabel 3.14 Frem-/tilbagesensorens spænding

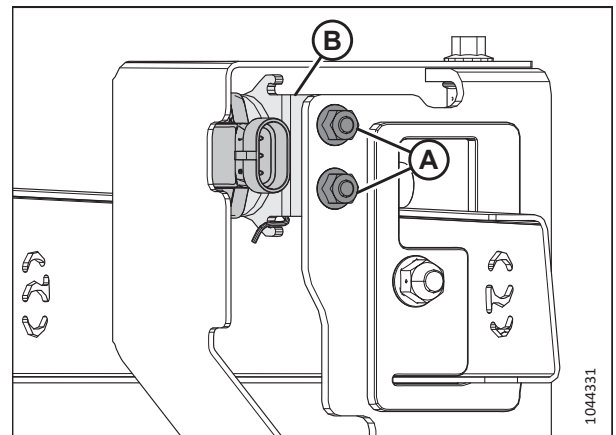
Spænding (V) – vinde trukket helt tilbage	Spænding (V) – vinde trukket helt ud	Minimumsområde (V)
0.7	4.3	2,5

6. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
7. Find sensoren for frem-/tilbageposition på venstre vindearm.



Figur 3.57: Sensor for frem-/tilbageposition

8. Løsn monteringsdelene (A) og flyt sensor-sUPPORTEN (B), indtil spændingen er i det rigtige interval.
9. Når sensorjusteringen er fuldført, skal beslagene tilspændes til 8 Nm (6 lbf-ft [71 lbf-in]).
10. Om nødvendigt, skal du køre for-/agter sensorkalibrering afskårlægger.



Figur 3.58: Frem/tilbage-sensor

3.7.12 Vindens pigafstand

Vindens tandafstand beskriver placeringen af vindepiggene i forhold til skærebjælken. Du kan ændre den ved at ændre vindens frem/tilbage-position og vindens knastindstilling. Det kan også være en god idé at ændre vindens tandafstand, så den passer til forskellige høstforhold.

Ændringer af vindens position har den største indvirkning på vindens pigafstand. På den anden side har en ændring af knastindstillingen en mindre indvirkning på vindens tandafstand. For eksempel, med knastpositionsområde på 33° er det tilsvarende pigafstandsområde kun 5° på det laveste punkt af vindens rotation.

Du opnår de bedste resultater ved at bruge den mindste knast-indstilling, der leverer afgrøden over skærebjælkens bagkant og over på sejlene. Du kan finde flere oplysninger i [3.6.2 Indstillinger for skærebord, side 63](#).

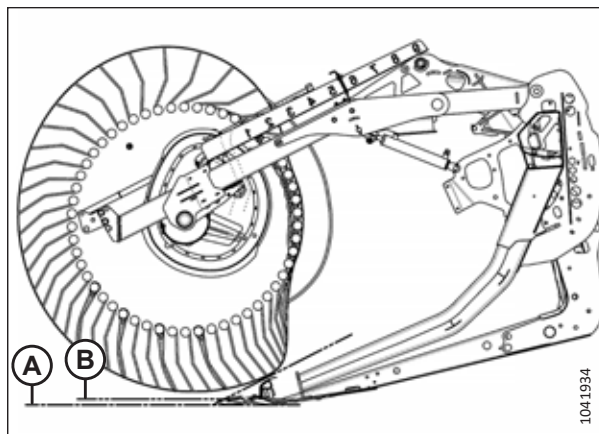
Vindeknast-indstillinger

Ved at ændre knastpositionen kan du justere det punkt, hvor vindens pigge slipper den indsamlede afgrøde til sejlskærebordene. Der gives anbefalinger til indstilling af vindeknasten under forskellige høstforhold.

Indstillingsnumrene er synlige over åbninger på knastskiven. Du kan finde flere oplysninger i *Justering af vindeknast, side 97*.

Knastposition 1, vindeposition 5 eller 6 giver det mest jævne afgrødeflow på sejlene uden at opbløde eller forstyrre materialet.

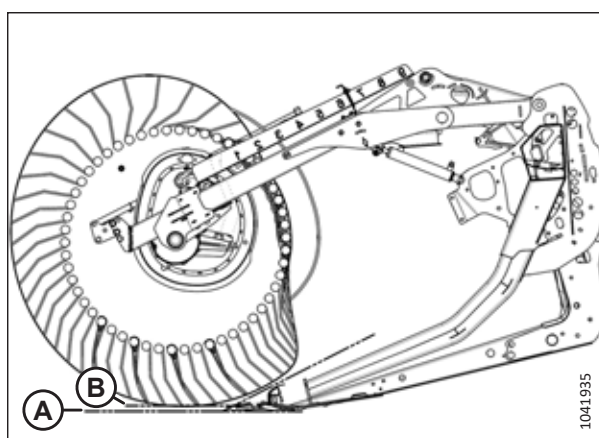
- Denne indstilling frigør afgrøden tæt på skærebjælken. Brug denne indstilling, når skærebjælken er på jorden, mens der høstes.
- Nogle afgrøder vil ikke blive sendt forbi skærebjælken, når skærebjælken hæves fra jorden, mens vinden er langt fremme. Indstil derfor den indledende vindehastighed, så den er tæt på kørehastigheden.



Figur 3.59: Pigprofil – knastposition 1

Knastposition 2, vindeposition 6 eller 7 er den anbefalede udgangsposition for de fleste afgrøder og forhold.

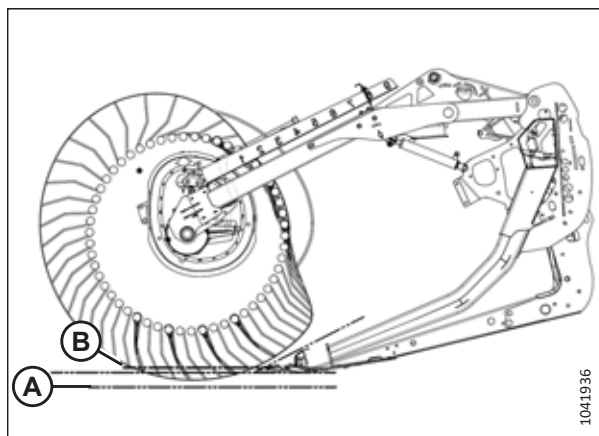
- Før du justerer knastindstillingen, skal du justere vinden frem eller tilbage for at prøve at få afgrøden ind på sejlet.
- Hvis afgrøden stadig går i stå på skærebjælken, og vinden ikke kan skubbe afgrøden tilbage på sejlet, skal du øge knastindstillingen for at skubbe afgrøden forbi skærebjælakens bagkant.
- Hvis afgrøden bliver opblødt, eller hvis der er en forstyrrelse af flowet på tværs af sejlene, skal du reducere knastindstillingen.
- Denne indstilling resulterer i, at vindens pigspidshastighed er ca. 20 % hurtigere end vindens hastighed.



Figur 3.60: Pigprofil – knastposition 2

Knastposition 3, vindeposition 8 bruges hovedsageligt til at efterlade lange stubbe.

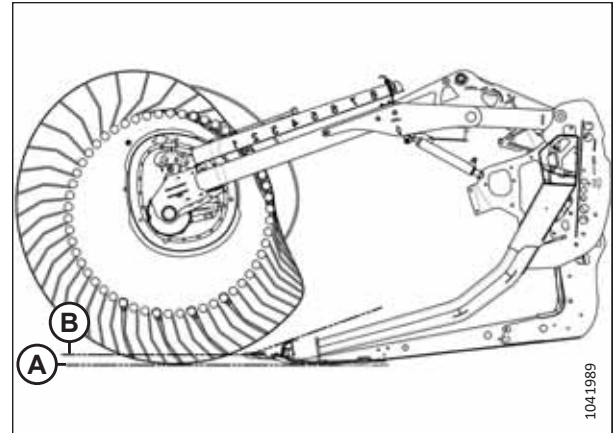
- Denne position gør det muligt for vinden at nå frem og løfte afgrøden over kniven og over på sejlene.
- Denne indstilling resulterer i, at vindens pigspidshastighed er ca. 30 % hurtigere end vindens hastighed.



Figur 3.61: Pigprofil – knastposition 3

Knastposition 4, skærebordsvinkel ved minimum, vindeposition 9 resulterer i, at skærebordet efterlader kortere stubbe, når der høstes afgrøder, der er gået i leje, (sammenlignet med et skærebord, der er vipet helt fremad). Med denne skærebordsvinkel når vinden lige at strejfe jorden.

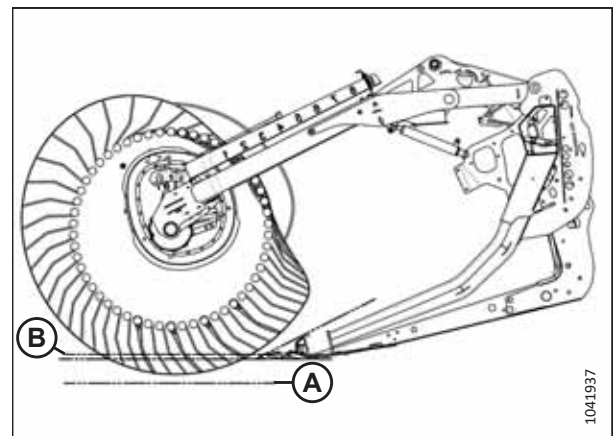
- Denne position gør det muligt for vinden at nå frem og løfte afgrøden over kniven og over på sejlene.
- Denne indstilling resulterer i, at vindens pigspidshastighed er ca. 35 % hurtigere end vindens hastighed.



Figur 3.62: Pigprofil – knastposition 4, mindste skærebordsvinkel

Knastposition 4, skærebordsvinkel ved maksimum, vindeposition 9 giver vinden den maksimale rækkevidde under skærebjælken til at hente afgrøder, der er gået i leje.

- Denne position efterlader en betydelig mængde stub, når skærehøjden er indstillet til ca. 203 mm (8"). I fugtige materialer som ris er det muligt at fordoble skårlæggerens kørehastighed, fordi mængden af skåret materiale er reduceret.
- Denne indstilling resulterer i, at vindens pigspidshastighed er ca. 35 % hurtigere end vindens hastighed.



Figur 3.63: Pigprofil – knastposition 4, største skærebordsvinkel

BEMÆRK:

Højere knastindstillinger med vindens frem/tilbage-position sat til mellem 4-5 reducerer kraftigt sejlets kapacitet, fordi vinden forstyrrer afgrødeflowet på tværs af sejlene, og piggene griber afgrøden på sejlene. Høje knastindstillinger anbefales kun med vinden helt frem eller tæt på den indstilling.

Justering af vindeknast

Juster vindeknasten for at ændre vindens tandafstand.

VIGTIGT:

Spillerummet mellem vinden og skærebjælken skal altid kontrolleres efter justering af vindens tandafstand og vindens for-/ agter-position. Du kan finde flere oplysninger i [5.8.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 311](#) og [3.6.2 Indstillinger for skærebord, side 63](#).

FARE

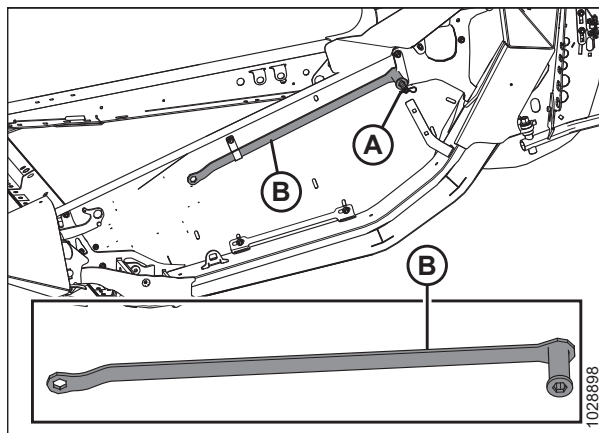
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

BEMÆRK:

Hvis der er flere vindeknaster, skal du justere dem alle.

BETJENING

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern låseclipsen (A), der fastgør multiværktøjet (B) til beslaget på venstre endeplade.



Figur 3.64: Venstre endeplade

3. Brug multiværktøjet til at dreje låsestiften (A) **MOD URET** for at frigøre knastskiven.

VIGTIGT:

Se mærkaten på kamlåsen for at få oplysninger om rotationsretning for låsning/oplåsning. Hvis du tvinger kamlåsen i den forkerte retning, kan rullestifterne blive beskadiget.

4. Brug skruenøglen på bolt (B) til at rotere kamskiven, så låsestiften (A) flugter med den ønskede hulposition for kamskiven (C) (1 til 4).

BEMÆRK:

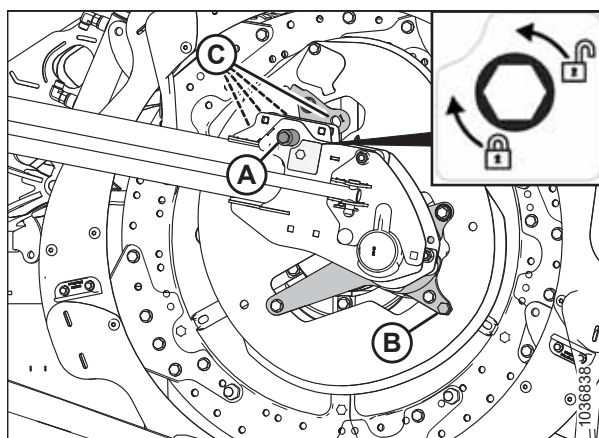
Bolt (B) er svejset fast til kamstøtten.

5. Drej låsestiften (A) **CLOCKWISE** for at aktivere og låse kamskiven.

VIGTIGT:

Sørg for, at knasten er fastgjort, inden maskinen betjenes.

6. For skærebord med dobbelt vinde gentages ovenstående procedure for den næste vinde.

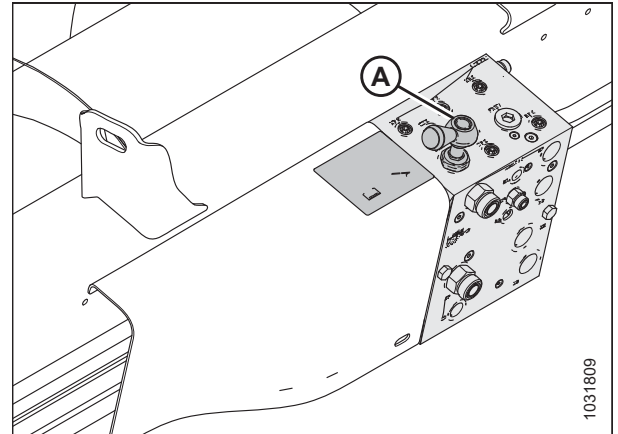


Figur 3.65: Knastskive-positioner

3.7.13 Øvre tværgående snegl

Den øvre tværsnegl (UCA) forbedrer afgrødeindføring ind til midten af skærebordet under forhold med tunge afgrøder. Den er ideel til høst af store mængder foder, havre, raps, sennep og andre høje, buskede afgrøder, der er svære at transportere.

Du kan bruge afbryderventilen (A) til at slukke for den øvre tværsnegl, når der ikke er brug for den.



Figur 3.66: Lukkeventil

Justering af position for øverste tværgående snegl – Todelte snegle

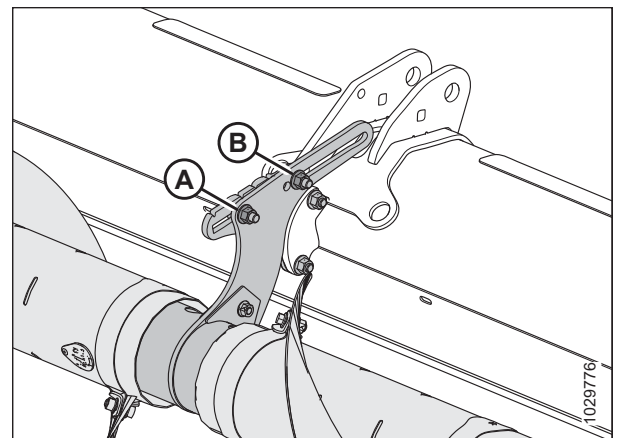
Den øvre tværsnegl (UCA) har et justerbart beslag, der giver dig mulighed for at justere positionen til forskellige høstforhold. Skæreborde med tredelte snegle har to justerbare beslag: et i hver ende af midtersneglen.

BEMÆRK:

Du kan finde flere oplysninger om placeringen af de primære og sekundære frontbolte i figur 3.68, side 100.

Beslagene er oprindeligt installeret i den bageste position, så frontbolt (A) er i den primære position. Denne position er den anbefalede konfiguration til de fleste forhold.

Når frontbolt (A) er i den primære position, er det sikkert at betjene sneglen og vinden i enhver position. Du kan justere sneglens position i begrænset omfang ved at ændre beslagets position, hvad angår bagbolten (B).



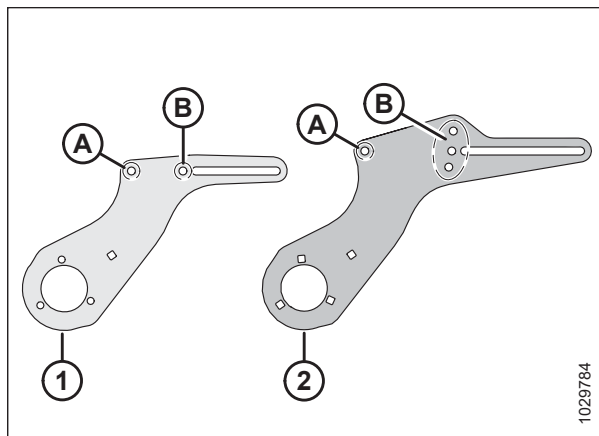
Figur 3.67: Indledende placering af justerbare beslag – todelt snegl

BETJENING

Sneglens position kan justeres i højere grad ved at flytte frontbolten til sekundær position (B). For tredelte snegle (2) er der ekstra sekundære positioner (B) tilgængelige, hvis du ønsker at hæve eller sænke sneglen. Når frontbolten er i en af disse positioner, er for/agter-justeringen begrænset for at forhindre, at UCA'en forstyrrer skærebordets ramme.

VIGTIGT:

Når frontbolten er i en af de sekundære positioner (B), og vinden er i sin bageste position, kan vindens pigge og knastarmene komme i kontakt med den øvre tværsgnegl. Når vinden flyttes helt tilbage (f.eks. ved høst af raps), skal den øvre tværsgnegl også flyttes helt tilbage, så der er tilstrækkeligt spillerum mellem vindepiggene og sneglen.



Figur 3.68: Oplysninger om justerbart beslag

- 1 - Todelt sneglmontage
- 2 - Tredelt sneglmontage
- A - Primær position for frontbolt
- B - Sekundære positioner for frontbolt

Flyt sneglen frem for at

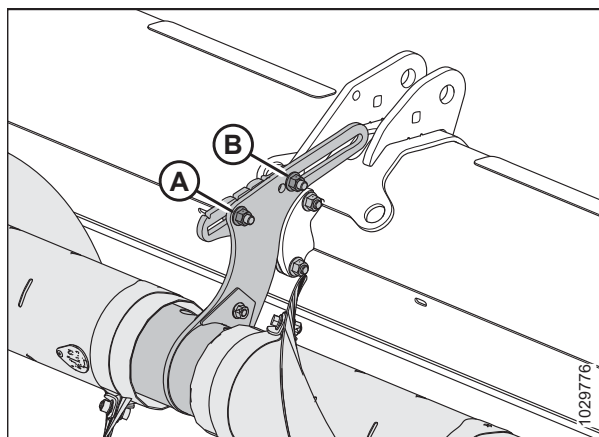
- Hjælpe med at flytte lette afgrøder, især på bakkesider
- Forbedre indføring af lette afgrøder
- Reducer overførsel med vinden eller reducer afbrydelse af afgrødeflowet forårsaget af vinden

Flyt sneglen bagud for at

- Forøge den tilgængelige mængde til transport af tunge afgrøder
- Holde sneglen tæt på spredepladerne for at forhindre afgrøden i at komme bag sneglen og vikle sig omkring sneglen

Juster sneglepositionen på følgende måde:

1. Find det justerbare beslag.
2. Hvis det ønskes, kan du flytte forreste bolt og møtrik (A). Den forreste bolt og møtrik har to mulige placeringer på todelt snegle: den primære placering og den sekundære placering.
3. Løsn forreste møtrik (A) og bageste møtrik (B) akkurat nok til, at det justerbare beslag glider.
4. Flyt beslaget til den ønskede position.
5. Efterspænd møtrikker (A) og (B). Tilspænd møtrikkerne med et moment på 69 Nm (51 lbf-ft).



Figur 3.69: Indledende placering af justerbare beslag – todelt snegle

6. Kontrollér, om der er interferens mellem vindepiggene og den øvre tværsgnegl. Kontrollér, om der er interferens mellem knastarmene og UCA'en i hele vindens hydrauliske for- og bagudgående område. Se instruktioner i [Kontrol af den øverste tværgående snegle for interferens, side 101](#).

Kontrol af den øverste tværgående snegl for interferens

Hvis den øverste tværsgnegl (UCA) ikke er justeret korrekt, kan den komme i kontakt med vinden eller skærebordets ramme. Det er nødvendigt at kontrollere afstanden mellem UCA'en og visse af skærebordets komponenter.

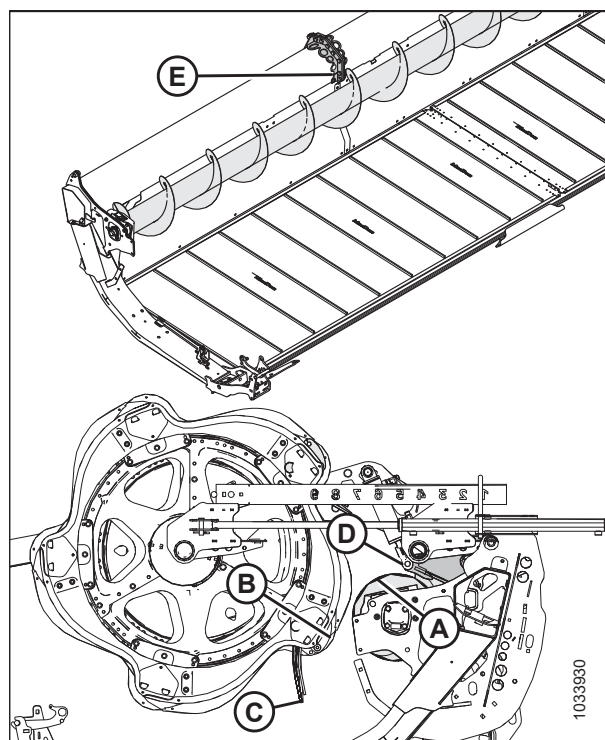
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren stoppes og nøglen fjernes fra tændingen, før du foretager justeringer på maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Indstil vinden helt bagud.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Drej UCA (A) manuelt. Sørg for, at afstanden mellem UCA'en og skærebordets komponenter er mindst 10 mm (13/32") på følgende steder:
 - Vindens knastarme (B)
 - Vindens pigge (C)
 - Vindecylinderunderstøttelser (D)
 - Skæreborde med opdelt ramme: Opdelt rammesamling (E)
5. Hvis afstanden mellem UCA'en og skærebordets komponenter skal justeres, skal du gå videre til [Justering af position for øverste tværgående snegl – Todelte snegle, side 99](#).



Figur 3.70: Placeringer for kontrol af øvre tværgående snegls spillerum

3.7.14 Stråskillere

Stråskillere adskiller afgrøden under høst. Fjern dem for at montere vertikalknive og for at mindske transportbredden.

Standard stråskillere leveres med alle skæreborde. Du kan også tilkøbe flydestråskillere. Se [6.1.4 Flydende stråskillere, side 368](#).

Fjernelse af stråskillere

Stråskillere kan fjernes for at muliggøre montering af andet udstyr eller for at reducere transportbredden.

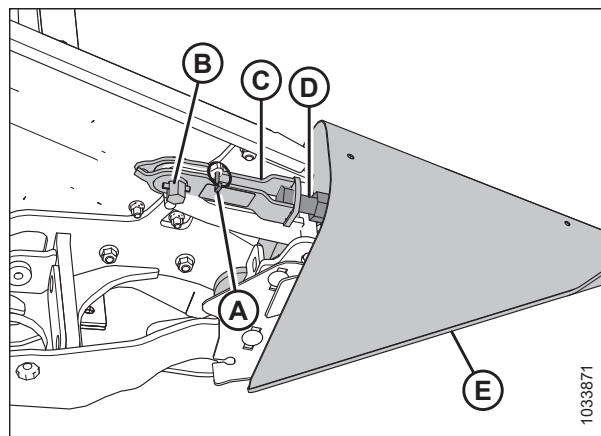
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

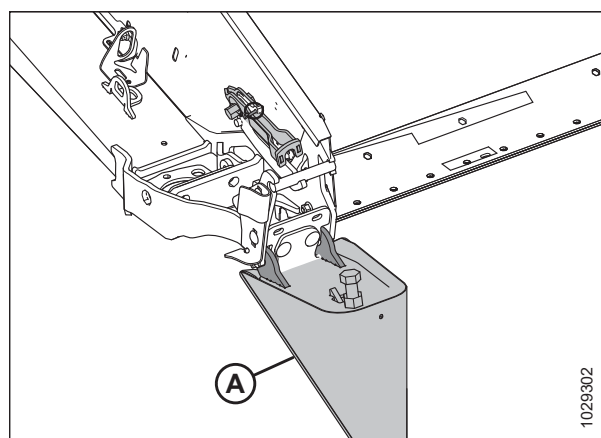
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Sænk vinden og løft skærebordet. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstiver. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
4. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjolde, side 47](#).
5. Fjern ringstift (A).
6. Hold fast i stråskiller (E).
7. Drej den sekskantede aksel (B) på skillelås (C) fremad for at frigøre den fra bolt (D).



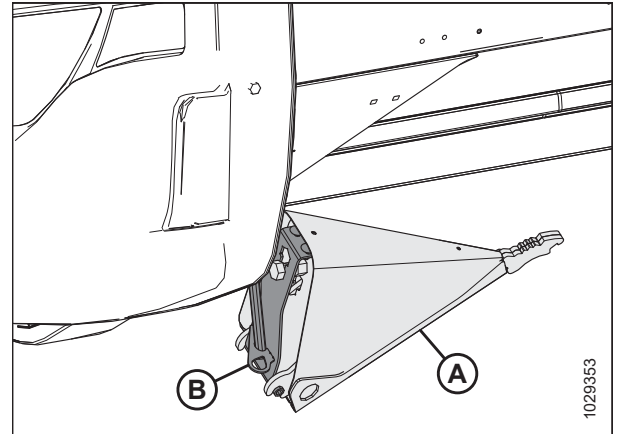
Figur 3.71: Stråskiller med lås

8. Sænk stråskilleren (A), og fjern den fra endepladen.
9. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48](#).



Figur 3.72: Stråskiller med lås

10. Hvis opbevaringsbeslaget (ekstraudstyr) er monteret, sættes stråskilleren (A) på plads på beslaget (B).
11. Hvis opbevaringsbeslaget (ekstraudstyr) ikke er monteret, skal stråskilleren opbevares et sikkert sted.



Figur 3.73: Valgfri opbevaring af stråskillere

Montering af stråskillere

Følg disse anvisninger for at montere stråskillerne korrekt.

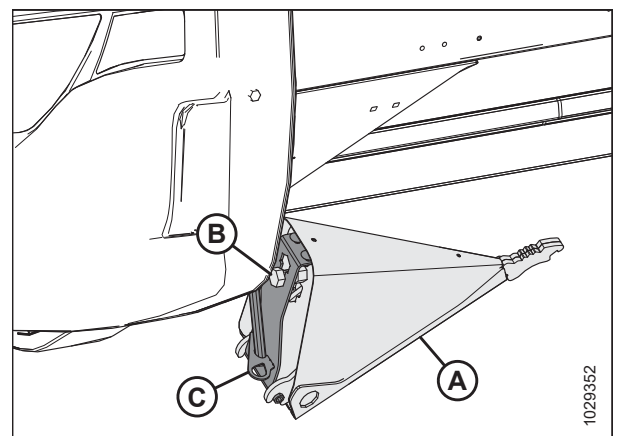
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

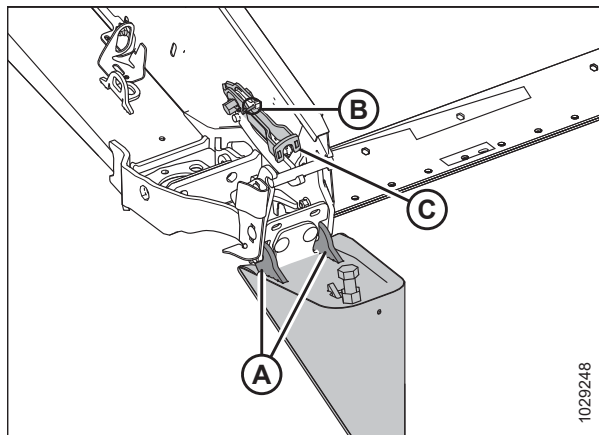
1. Start motoren.
2. Sænk tromlen helt.
3. Hæv skærebordet helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
6. Hvis opbevaringsbeslaget (ekstraudstyr) er monteret, skal du fjerne stråskilleren (A) fra dens opbevaringsposition ved at løfte stråskilleren, så bolten (B) går fri af åbningen i opbevaringsbeslaget (C).
7. Hvis opbevaringsbeslaget (ekstraudstyr) **IKKE** er monteret, skal du finde stråskillerne frem fra det sted, hvor de blev opbevaret.
8. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjolde, side 47](#).



Figur 3.74: Valgfri stråskiller

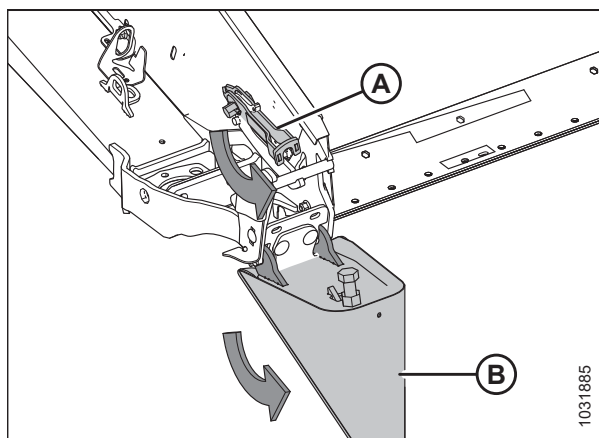
BETJENING

9. Indsæt stråskillerknaster (A) i huller i endepladen.
10. Fjern ringstift (B) fra lås (C).



Figur 3.75: Stråskiller med lås

11. Løft den forreste ende af lås (A) og stråskiller (B).



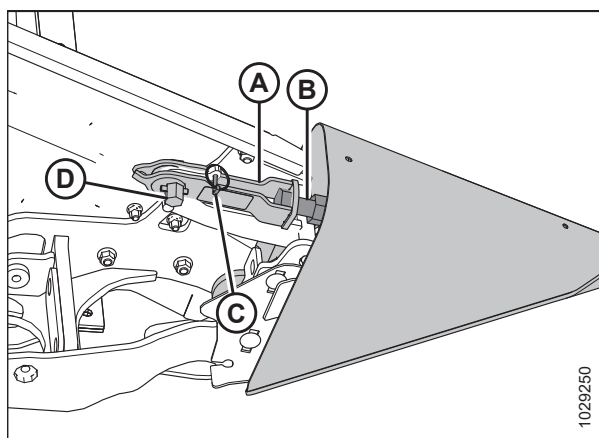
Figur 3.76: Stråskiller med lås

12. Aktivér lås (A) på stråskillerbolt (B).
13. Drej den sekskantede aksel (D) på låsen (A) mod uret for at aktivere låsen.

BEMÆRK:

Den sekskantede aksel (D) kræver en tilspænding på 40-54 Nm (30-40 lbf-ft) for at lukke låsen. Hvis justering er påkrævet, skal du løsne lås (A) og justere bolt (B) for at korrigere den nødvendige mængde drejningsmoment.

14. Fastgør stråskillerne med ringstiften (C).
15. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48](#).



Figur 3.77: Stråskiller med lås

3.7.15 Stråskillestænger

Brug afgrødefordelingsstænger med afgrødefordelere til at hjælpe med at separere afgrøden ved høst. Stråskillestængerne er mest nyttige, når afgrøden er busket eller ligger ned. I stående afgrøder anbefales det kun at bruge stråskillere.

Følgende tabel viser, hvilke afgrøder der skal høstes med stråskillestænger, og hvilke der skal høstes uden stråskillestænger.

Tabel 3.15 Anbefalet brug af stråskillestænger

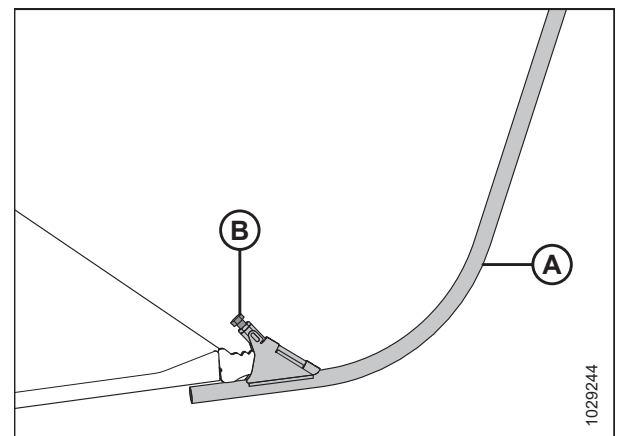
Med skillestænger		Uden skillestænger
Lucerne	Ærter	Spiselige bønner
Raps	Ris ⁷⁶	Hirse
Hør	Sojabønner	Sojabønner
Græsfrø	Sudangræs	Stående korn
Linser	Vinterfoder	
Fastklemt korn		

Du kan finde ekstraudstyr relateret til afgrødelevering i *6.1 Sæt til afgrødelevering, side 367*.

Fjernelse af stråskillestænger

Stråskillestænger kan fjernes fra enderne af stråskillerne og opbevares på skærebordet.

1. Løsn bolt (B), og fjern stråskillestang (A) fra begge sider af skærebordet.

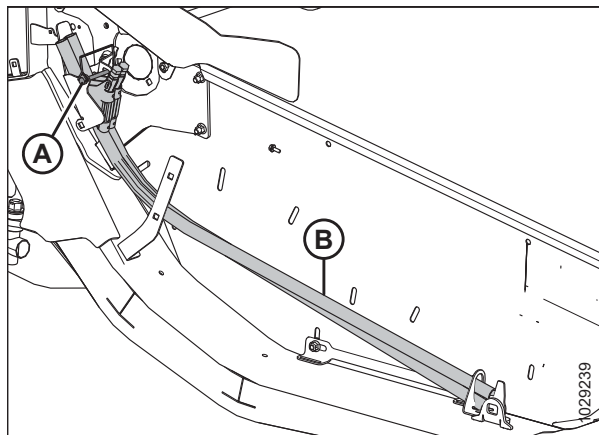


Figur 3.78: Stråskillestang

76. Risstråskillestænger.

BETJENING

2. Opbevar begge stråskillestænger (B) på højre endeplade.
3. Fastgør stængerne med ringstift (A).

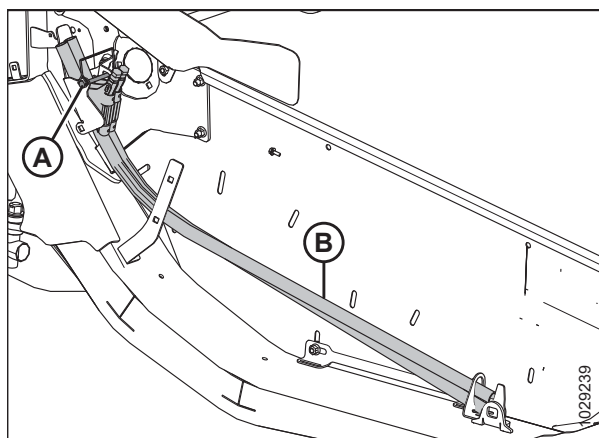


Figur 3.79: Højre endeplade

Installation af stråskillestænger

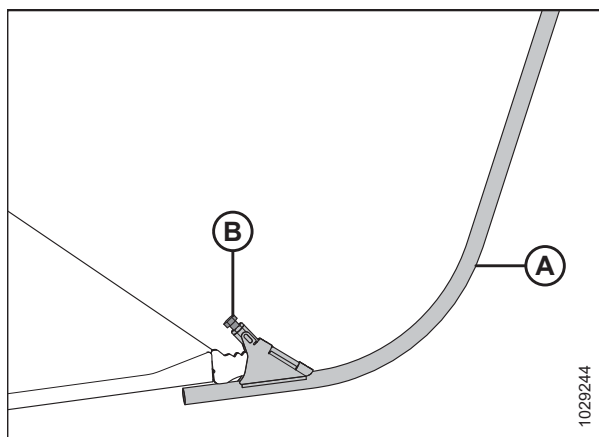
Stråskillestængerne kan monteres på enderne af stråskillerne for at hjælpe med at adskille buskede afgrøder.

1. Åbn højre og venstre endefskærmninger. Se instruktioner i [Åbn skærebordet endeskjolde, side 47](#).
2. Løsn ringstiften (A), der fastgør stråskillerstængerne (B) til skærebordets endeplade.
3. Fjern stråskillerstængerne fra opbevaringsplacering.
4. Geninstaller ringstift (A).



Figur 3.80: Skillestænger

5. Placer stråskillerstangen (A) på spidsen af stråskilleren som vist. Tilspænd bolten (B).
6. Gentag trin 2, [side 106](#) til trin 5, [side 106](#) i den modsatte ende af skærebordet.
7. Luk højre og venstre endefskærmninger. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48](#).

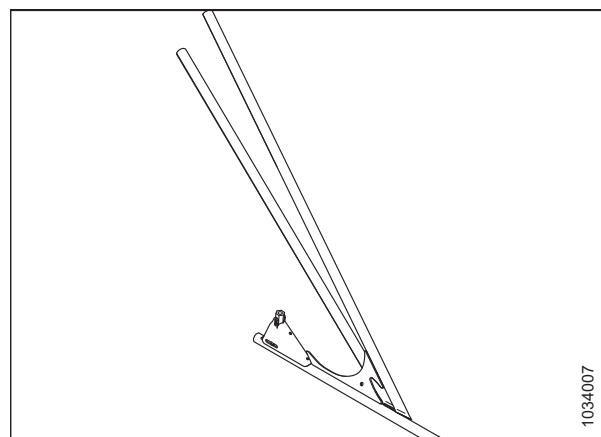


Figur 3.81: Skillestang på stråskiller

Valgfri risstråskillestang

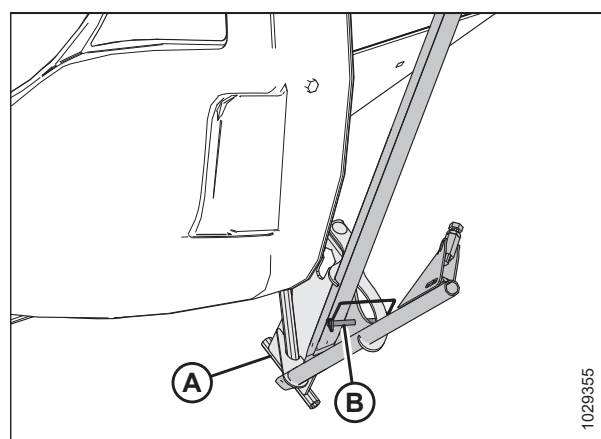
Stråskillerstænger til ris (ekstraudstyr) bruges til at hjælpe med høje og sammenfiltrede risafgrøder. De kan monteres på enderne af stråskillerne.

Stråskillerstænger til ris giver forbedret ydeevne ved høje og sammenfiltrede risafgrøder. Du kan finde flere oplysninger i [6.1.7 Skillestang til ris-sæt, side 370](#).



Figur 3.82: Valgfri skillestang til ris

Risstråskillestænger opbevares på bagsiden af begge endeplader på opbevaringsbeslag (A) og fastgøres med stift (B). Montering og fjernelse af disse stænger følger samme procedurer som almindelige stråskillerstænger.



Figur 3.83: Opbevaring af risstråskillestang

3.7.16 Udtagsåbning

Bredden og placeringen af udtagsåbningen kan ændres, så den påvirker bredden og konfigurationen af skårlægningen.

Beslutningen om at udvide eller indsnævre den midterste udtagsåbning (eller om at lave en dobbelt skårlægning) bør baseres på følgende faktorer:

- Mulighed for at opsamle en skårlægning
- Type og udbytte af afgrøder
- Vejrforhold (regn, luftfugtighed, vind)
- Tørretid til rådighed

Der henvises til [3.7.18 Typer af skår, side 114](#) for styrker og svagheder ved forskellige konfigurationer af skårlægning med hensyn til disse faktorer.

Proceduren for justering af udtagsåbningen varierer afhængigt af, om det hydrauliske klippeskjoldsskift er monteret.

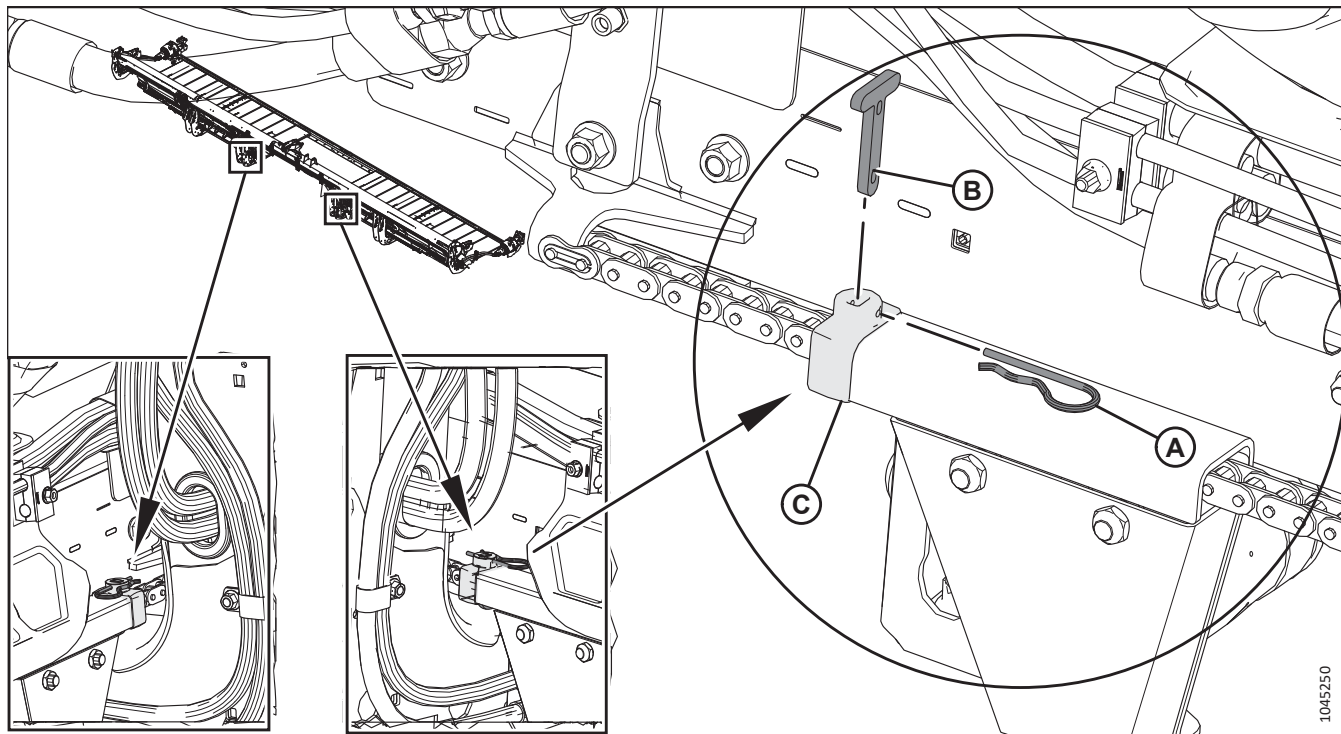
Se også [3.7.17 Dobbelt skårlægning, side 111](#).

Justering af udtagsåbning på skærebord med hydraulisk klippeskjoldsskift

Udtagsåbningen kan ændres ved at flytte de indvendige klippeskjoldsskiftstop.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.



Figur 3.84: Indvendigt klippeskjoldsskiftstop

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern låseclipsen (A) og krogstiften (B), der fastgør kædestoppet (C).
3. Skub kædestoppet (C) udad for at mindske den maksimale åbningsstørrelse, eller indad for at øge den maksimale åbning.

BEMÆRK:

Hvert kædeled er ca. 19 mm (3/4") langt. Ved at justere de indvendige klippeskjoldsskiftstop med et kædeled ændres udtagsåbningen med 38 mm (1 1/2").

FORSIGTIG

Juster de udvendige stop for at forhindre, at klippeskjoldene kommer i kontakt med hinanden.

4. Fastgør kædestoppet (C) med krogstiften (B) og låseclipsen (A) som vist på figur 3.84, side 108.

Justering af kædespænding for hydraulisk klippeskjoldsskift

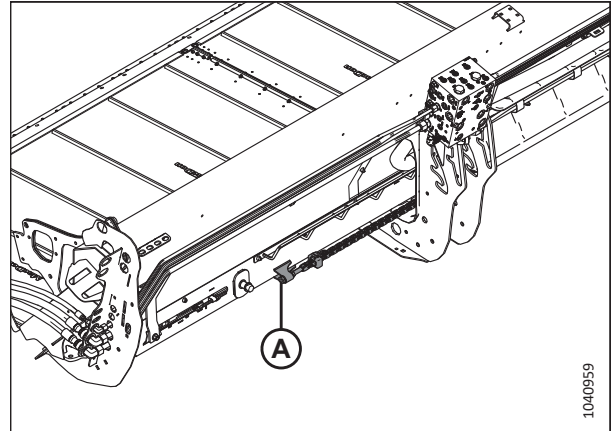
Midtpunktet af kæden til det hydrauliske dækskift skal være 10-25 mm (3/8-1") lavere end hver ende af kæden.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

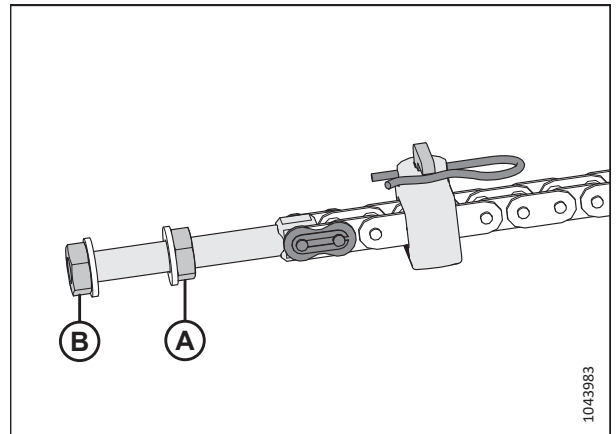
BETJENING

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Find kædejusteringsbolten (A).

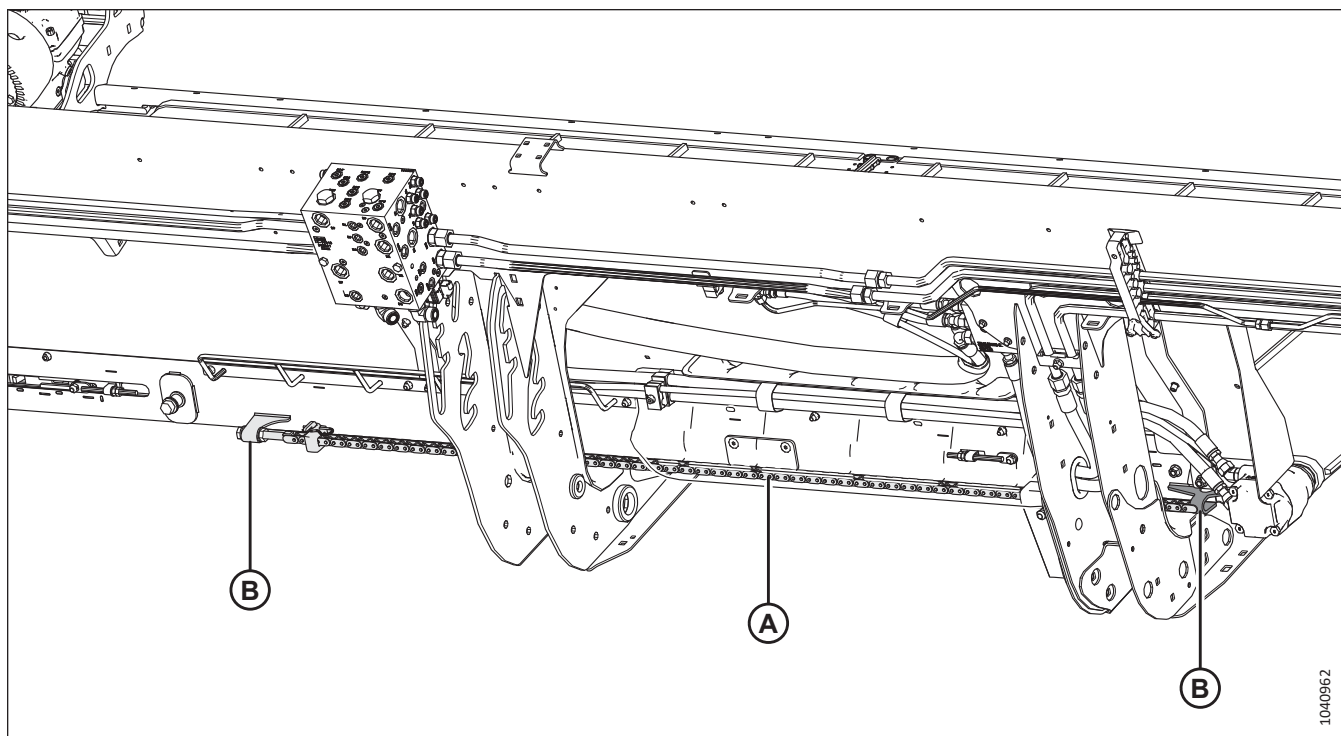


Figur 3.85: Kædejusteringsbolt – venstre vist, højre er tilsvarende

3. Løsn kontramøtrikken (A).
4. Drej møtrikken (B) for at justere kædespændingen.

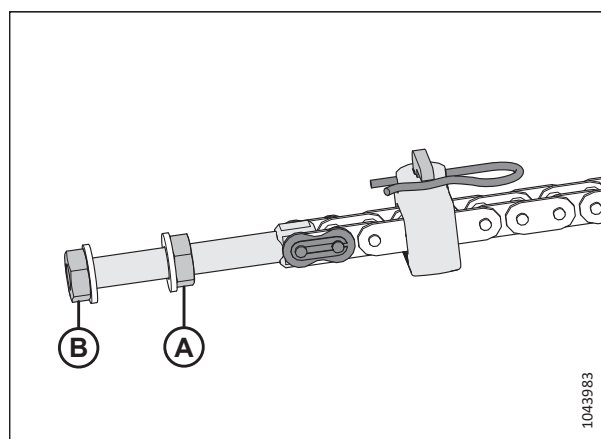


Figur 3.86: Venstre kædejusteringsbolt – højre side er tilsvarende



Figur 3.87: Kæde til hydraulisk klippeskjoldsskift – venstre vist, højre er tilsvarende

5. Sørg for, at kædens midtpunkt (A) er 10-25 mm (3/8-1") lavere end kædens ender (B).
6. Tilspænd kontramøtrik (A).



Figur 3.88: Venstre kædejusteringsbolt – højre side er tilsvarende

Justering af størrelsen på udtagsåbningen på skærebord med manuelt klippeskjoldsskift

Begge sejlklippeskjoldene kan flyttes manuelt for at justere udtagsåbningen.

FARE

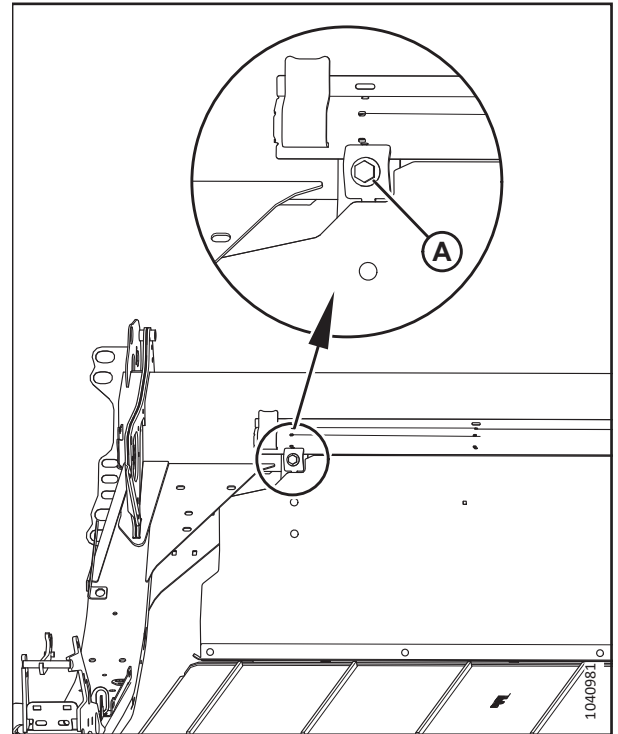
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

BETJENING

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Løsn boltene (A) på begge klippeskjoldskift.
3. Skub klippeskjoldene til den ønskede åbningsbredde.
4. Tilspænd bolte (A).

BEMÆRK:

Der findes brede endedeflektorer, hvis man gerne vil flytte dækkene indenfor for at mindske den midterste udtagsåbning. Se [6.1.11 Sæt med bred endedeflektor, side 372](#).



Figur 3.89: Manuelt klippeskjoldskift

3.7.17 Dobbelt skårlægning

Ved dobbelt skårlægning lægges to skår ved siden af hinanden. Mejetærskere eller grønthøstere med større kapacitet kan så opsamle dobbelt så meget materiale i en enkelt arbejdsgang, hvilket sparer tid og brændstof.

Dobbelt skårlægning kan udføres ved at skifte klippeskjold.

Klippeskjoldsskift bruges til afgrøder, der ikke kræver konditionering, såsom korn, raps og bønner. Yderligere instruktioner finder du i:

- [Hydraulisk skift af klippeskjold, side 111](#)
- [Manuelt skift af klippeskjold, side 112](#)

Hydraulisk skift af klippeskjold

Det hydrauliske skift af klippeskjold giver dig mulighed for at vælge midter-, venstre- eller højreudtag fra skårlæggerens førerhus.

Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren om identifikation og betjening af kontrolknapperne for klippeskjoldsskift.

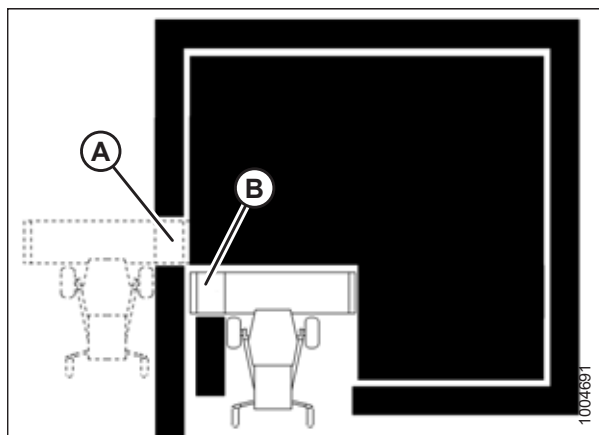
BETJENING

Gør følgende for at lægge en dobbelt skårlægning:

1. Placer klippeskjoldene i venstre ende af skærebordet for at levere afgrøde fra højre ende (A) til første runde.
2. For at levere afgrøde fra venstre ende (B) af skærebordet skal du bruge kontrolknapperne til klippeskjoldsskift i skårlæggeren til at flytte klippeskjoldene til højre ende af skærebordet.
3. Gennemfør den anden runde for at lægge en dobbelt skårlægning.
4. Gentag ovenstående trin for at lægge yderligere en dobbelt skårlægning.

BEMÆRK:

Udtagsåbningen er designet til at give tilstrækkelig afstand mellem den første skårrække og den stående afgrøde og optimal plads mellem de to skårrækker.



Figur 3.90: Dobbelt skårlægning

Manuelt skift af klippeskjold

På sejlskærebordet i D2-serien kan begge dæk flyttes manuelt (hvis de ikke allerede er udstyret med hydraulisk dækskift) for at levere afgrøden fra enten midten eller højre/venstre ende. Det kan være nødvendigt at forlænge hydraulikslangerne for at flytte klippeskjoldene til de ønskede positioner.

VIGTIGT:

D241 klippeskjoldene kan ikke forskydes manuelt; de er monteret på faste punkter på skærebordets ramme.

FARE

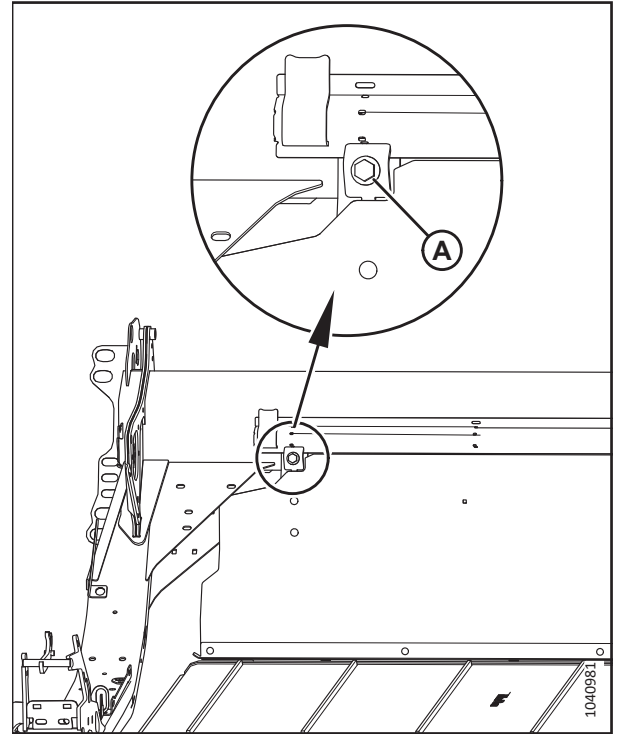
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

1. **D230 og D235 SP:** Hæv og lås transport-/stabiliseringshjulene (hvis de er monteret) i den højeste hjulhøjdeposition for at forhindre, at hjulene kommer i karambolage med skårlægningen. Se instruktioner i *Flytning af forreste (venstre) hjul til markposition, side 128* og *Flytning af forhjul (venstre) til transportposition, side 132*.

BETJENING

For at levere afgrøden fra højre ende skal du flytte klippeskjoldene til venstre ende af skærebordet på følgende måde:

2. Løsn bolten (A) på det højre klippeskjold.
3. Skub klippeskjoldet for at lukke den midterste åbning.
4. Tilspænd bolt (A) igen.

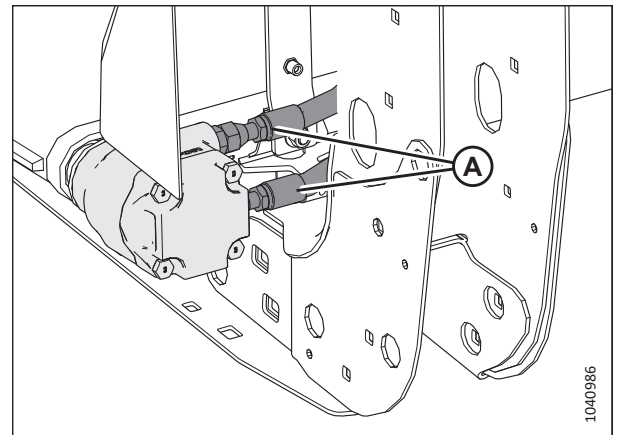


Figur 3.91: Højre klippeskjold vist

5. Løsn klemmen på plastbøsningen ved drivmotoren, så slangerne (A) kan vendes.
6. Vend slangerne til sejlets drevmotorer (A) på det højre klippeskjold, så sejlet drejer i samme retning som det venstre klippeskjold.
7. Spænd klemmen.

BEMÆRK:

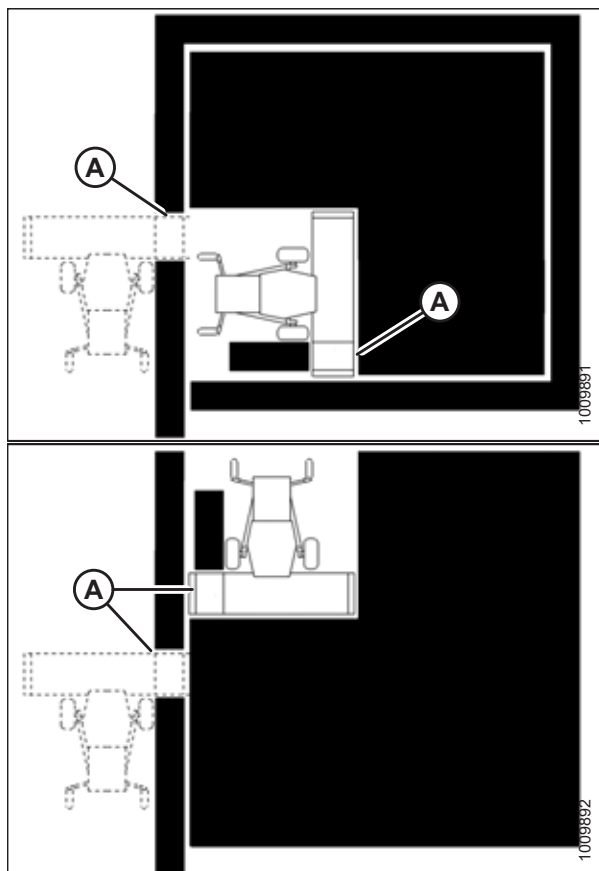
For at levere afgrøden fra venstre ende skal du flytte klippeskjoldet til højre ende af skærebordet ved at følge ovenstående trin.



Figur 3.92: Motor til højre klippeskjold

Gør følgende for at lægge en dobbelt skårlægning:

8. Placer klippeskjoldene i venstre ende af skærebordet for at levere afgrøden fra højre ende (A).
9. Gennemfør en runde eller en længde af marken.
10. Gennemfør den anden runde eller længde i den modsatte retning for at lægge en dobbelt skårlægning.
11. Gentag ovenstående trin for at lægge flere dobbelte skårlægninger.



Figur 3.93: Dobbelt skårlægning

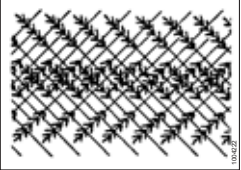
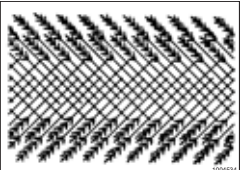
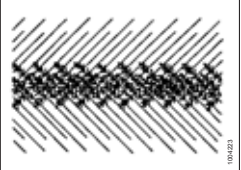
3.7.18 Typer af skår

Gennemgå de kvaliteter, der udgør en god skårlægning, for bedre at forstå, hvordan udlægningsmetoden for afgrøden påvirker din skårlægning.

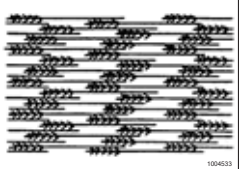
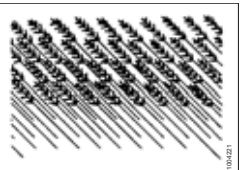
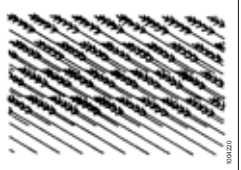
Der er tre grundlæggende kriterier, som man måler kvaliteten af en skårlægning efter:

- **Vægtfordeling:** Hoveder og stilke fordelt jævnt i hele skårlæggerens bredde
- **God tørring:** En løs, åben skårlægning giver bedre tørring
- **God vejrbestandighed:** En velformet skårlægning, der støtter hovederne over jorden og hænger sammen under ekstreme vejrforhold

Tabel 3.16 Beskrivelser af skår

Type af skår	Beskrivelser af skår
<p>Sildebensmønster</p> 	<p>Beskrivelse: Den mest ønskværdige form for skår, hvor stilkene er krydsede og sammenvævede. Hovederne er fordelt i skårrækkens bredde. Denne skårlægning kan kun formes ved midterudlægning.</p> <p>Vægtfordeling: God</p> <p>Tørring: God</p> <p>Vejrbestandighed: Fremragende</p> <p>Retningslinjer for maskinindstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vindehastighed og kørehastighed er omtrent ens • Mellemhøj sejlhastighed • Midterudlægning
<p>Vifte</p> 	<p>Beskrivelse: Stilkene er krydsede i midten, og hovederne er på linje langs yderkanterne. Denne skårlægning kan kun formes ved midterudlægning.</p> <p>Vægtfordeling: Rimelig</p> <p>Tørring: Rimelig</p> <p>Vejrbestandighed: Rimelige</p> <p>Retningslinjer for maskinindstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lav sejlhastighed • Lav skærebordsvinkel • Midterudlægning
<p>Svalehale</p> 	<p>Beskrivelse: Stilkene er på linje langs yderkanterne af skårrækken, og hovederne er krydset i midten. Denne skårlægning kan kun formes ved midterudlægning.</p> <p>Vægtfordeling: Dårlig</p> <p>Tørring: Rimelig</p> <p>Vejrbestandighed: Dårlig</p> <p>Retningslinjer for maskinindstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Høj sejlhastighed • Høj skærebordsvinkel • Midterudlægning

Tabel 3.16 Beskrivelser af skår (fortsat)

Type af skår	Beskrivelser af skår
Parallel 	<p>Beskrivelse: Stilkene er parallelle med skårrækken, og hovederne er jævnt fordelt i skårrækkens bredde. Denne skårlægning kan dannes ved midterudlægning eller endeudlægning.</p> <p>Vægtfordeling: God</p> <p>Tørring: God</p> <p>Vejrbestandighed: Gode</p> <p>Retningslinjer for maskinindstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mellemhøj sejlhastighed • Middel skærebordsvinkel • Center- eller endeudlægning
45° diagonal 	<p>Beskrivelse: Stilkene er på linje langs den ene kant, og hovederne er langs den modsatte kant, 45° vinkelret på skårrækken. Denne skårrække kan dannes ved endeudlægning eller ved midterudlægning, hvis afgrøden hælder til den ene side.</p> <p>Vægtfordeling: Dårlig</p> <p>Tørring: Rimelig</p> <p>Vejrbestandighed: Dårlig</p> <p>Retningslinjer for maskinindstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lav sejlhastighed • Mindre aggressiv tandafstand • Endeudlægning eller midterudlægning, hvis afgrøden hælder
75° diagonal 	<p>Beskrivelse: Stilkene er tættere på at være parallelle end skårlægningen på 45°. Stilkens ender er placeret på linje langs den ene kant med hovederne modsat, 75° vinkelret på skårrækken. Denne skårrække kan dannes ved endeudlægning eller ved midterudlægning, hvis afgrøden hælder til den ene side.</p> <p>Vægtfordeling: Rimelig</p> <p>Tørring: God</p> <p>Vejrbestandighed: Rimelige</p> <p>Retningslinjer for maskinindstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lav sejlhastighed • Mindre aggressiv tandafstand • Endeudlægning eller midterudlægning, hvis afgrøden hælder

3.7.19 Tips til høslæt

Disse tips kan være nyttige, når du bruger skærebordet i høafgrøder.

Tørring

Hurtig tørring af afgrøder hjælper med at bevare den højeste kvalitet, fordi 5 % af proteinet går tabt for hver dag, høet ligger på jorden.

En hurtig tørring vil bevare topkvaliteten, fordi:

- 5 % af proteinet går tabt for hver dag, høet ligger på jorden.
- Jo hurtigere det afskârne hø er væk fra jorden, jo tidligere starter den nye vækst.

Det giver den hurtigste tørring, hvis man gør skårlægningen så bred og tynd som muligt. Det tørrede hø skal presses så hurtigt som muligt.

Fugt i det øverste jordlag

På våd jord gælder den generelle regel om bred og tynd **IKKE**. En smallere skårlægning tørrer hurtigere end hø, der ligger fladt på våd jord.

Når jorden er vådere end høet, absorberes fugten fra jorden af høet ovenpå. Bestem fugtighedsniveauet i det øverste jordlag, før du skårlægger høet. Brug en fugttester, eller vurder fugtniveauet ved hjælp af tabellen nedenfor.

Niveau	Fugtprocent	Tilstand
Våd	Mere end 45 %	Jorden er mudret
Fugtig	25-45 %	Viser fodaftryk
Tør	Under 25 %	Overfladen er støvet

Hvis jorden er våd på grund af kunstvanding, skal du vente, til jordfugtigheden falder til under 45 %.

Hvis jorden er våd på grund af hyppige regnskyl, skal du slå høet, når vejret tillader det, og lade det ligge på den våde jord, indtil høet tørrer til jordens fugtighedsniveau. Det afskârne hø tørrer ikke, før jorden under høet tørrer, så overvej at flytte høet til et mere tørt sted.

Vejr og topografi

Slå så meget hø som muligt ved middagstid, hvor tørringsforholdene er bedst.

Marker, der skrâner mod syd, bliver udsat for op til 100 % mere solvarme end marker, der skrâner mod nord. Hvis høet presses og snittes, bør man overveje at presse de sydvendte marker og snitte de nordvendte marker.

Når den relative luftfugtighed er høj, er fordampningshastigheden lav, og høet tørrer langsommere.

Hvis der ikke er nogen vind, bliver den mættede luft fanget rundt om skârrækken. Hvis høet harves eller rives, udsættes det for friskere, mindre mættet luft.

Det anbefales også at slå høet vinkelret på den fremherskende vindretning.

Egenskaber for skårlægning

Juster hastigheden og skærebordets variabler for at opnå de ideelle egenskaber for skårlægning.

Tabel 3.17 Egenskaber for skårlægning

Konfiguration	Fordel
Høj og luftig	Luftens bevægelse gennem skårrækken er vigtigere for tørringsprocessen end direkte sollys.
Ensartet formation, ikke klumpet	Tillader en jævn strøm af materiale ind i ballepresseren, snitteren osv. og giver mulighed for mere jævn tørring.
Jævn fordeling af materialet på tværs af skårrækken	Det giver jævne og ensartede baller, som minimerer problemer med håndtering og stabling.
Korrekt konditioneret	Forhindrer for store bladskader.

Kørsel på skårrækker

Hvis man kører på tidligere afskårne skårrækker, kan det forlænge tørretiden med en hel dag i hø, der ikke skal rives sammen. Hvis det er praktisk muligt, skal du sætte skjolde for en smallere skårrække, der kan skræves over.

BEMÆRK:

Kørsel på skår i højtydende afgrøder kan være uundgåelig, hvis det er nødvendigt med en skårrække i fuld bredde.

Harvning og rivning

Harvning eller rivning fremskynder tørringen, men fordelene skal vurderes i forhold til yderligere tab af blade.

Der er ingen eller kun få fordele ved at harve eller rive, hvis jorden under skårrækkerne er tør. Store skårrækker på fugtig eller våd jord skal vendes, når de når 40-50 % fugtighed.

For at undgå for store udbyttetab bør høet ikke harves eller rives, når fugtigheden er mindre end 25 %.

Kemiske tørremidler

Tørringsmidler til hø virker ved at fjerne voks fra bælgplanternes overflader, så vandet kan slippe ud og fordampe hurtigere.

Men behandlet hø, der ligger på våd jord, vil også absorbere fugt hurtigere. Overvej omkostninger og fordele i forhold til dit område, før du bruger et tørremiddel.

3.8 Nivellering af skærebord

Forbindelsesleddene til skårlæggeren er fra fabrikken indstillet til at give den korrekte højde for skærebordet og bør normalt ikke kræve justering.

BEMÆRK:

Flydefjedrene bruges **IKKE** til at nivellere skærebordet.

1. Hvis skærebordet ikke er nivelleret, skal du kontrollere dæktrykket på skårlæggerens dæk for at sikre, at de er korrekt oppumpet. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
2. Hvis skærebordet stadig ikke er nivelleret, skal du justere skårlæggerens forbindelsesled efter behov. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

3.9 Frakobling af skærebjælke

Hvis skærebjælken ikke fungerer korrekt, skal du fjerne eventuelle blokeringer fra skærebjælken.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

VIGTIGT:

Sænkning af roterende vinde på en tilsluttet skærebjælke vil beskadige vindekomponenterne.

1. Stop maskinens fremadrettede bevægelse, og frakobl skærebordsdrevene.
2. Hæv skærebordet for at forhindre, at det fyldes med snavs.
3. Vend skærebordsdrevet i skårlæggeren om. Hvis skærebjælken stadig er tilstoppet, skal du gå videre til næste trin.
4. Hvis tilstopningen **IKKE** løses, skal du frakoble skærebordet og hæve skærebordet helt.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Find instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
7. Rengør skærebjælken.

3.10 Transport

Der er to måder at transportere skærebordet på: Det kan fastgøres til en MacDon-skårlægger eller trækkes bag en korrekt konfigureret MacDon-skårlægger eller en landbrugstraktor.

Du kan finde flere oplysninger i:

- [3.10.1 Transport af skærebord på skårlægger, side 121](#)
- [3.10.2 Bugsering, side 121](#)

3.10.1 Transport af skærebord på skårlægger

Under forhold med god sigtbarhed kan du transportere skærebordet, mens det er monteret på en MacDon-skårlægger.



ADVARSEL

Kør IKKE skårlæggen om natten på en vej eller motorvej med skærebordet monteret eller under forhold, der reducerer sigtbarheden, såsom tåge eller regn. Skærebordsbredden er muligvis ikke synlig under disse forhold.



FORSIGTIG

- Sæt dig ind i de lokale love for breddebestemmelser og eventuelle lygte- og mærkningskrav, inden du transporterer på veje.
- Følg alle de anbefalede procedurer for transport, bugsering osv. i betjeningsvejledningen til skårlæggen.
- Frakobl skærebordsdrevets kobling, når du kører til og fra marken.
- Før du kører på en offentlig vej, skal du sikre dig, at lygterne er rene og fungerer korrekt. Drej de gule lamper, så de kan ses af modkørende trafik. Brug altid lygter/blinklys, når du færdes på vejene.
- Brug IKKE marklygter på veje – de kan forvirre andre bilister.
- Før du kører på en vejbane, skal du rengøre køretøjets skilte og reflekser, justere bakspejle og rengøre vinduer.
- Sænk vinden helt, og hælv skærebordet (medmindre du transporterer skærebordet hen over bakker).
- Pas på forhindringer i vejkanten, modkørende trafik og broer.
- Når du kører ned ad bakke, skal du reducere hastigheden og holde skærebordet så lavt som muligt for at give maksimal stabilitet i tilfælde af, at du af nogen årsag stopper. Ved bunden af bakken skal du hæve skærebordet helt for at undgå kontakt med jorden.

3.10.2 Bugsering

Skærebordet med EasyMove™-transportudstyr kan bugseres bag en korrekt konfigureret MacDon-skårlægger eller en landbrugstraktor ved maks. 32 km/t (20 mph).

Se instruktioner i betjeningsvejledningen til bugseringskøretøjet.

Fastgørelse af skærebord til bugserkøretøj

Skærebordet kan bugseres ved hjælp af en korrekt konfigureret eller landbrugstraktor.



FORSIGTIG

Følg nedenstående anvisninger for at undgå tab af kontrol, der kan føre til personskade og/eller maskinskade:

- Bugseringskøretøjet skal veje mere end skærebordet for at sikre tilstrækkelig kontrol og bremseevne.
- Brug kun den korrekt konfigureret MacDon-skårlægger til at trække skærebordet.
- Sørg for, at vinden er sænket helt ned og tilbage på støttearmene for at stabilisere af skærebordet under transport. For skærebord med hydraulisk vinde frem/tilbage må frem/tilbage-koblinger aldrig forbindes med hinanden, ellers vil kredsløbet være komplet, og vinden vil kunne krybe fremad under transport.
- Sørg for, at alle stifterne er korrekt fastgjort i transportpositionen ved hjulstøtterne, skærebjælkestøtten og anhængertrækket.
- Kontroller dækkenes tilstand og dæktrykket, før du transporterer skærebordet.
- Sæt anhængertrækket på bugseringskøretøjet ved hjælp af en korrekt koblingsbolt med en fjederlåsestift eller en anden egnet fastgørelsesanordning.
- Fastgør anhængertrækkets sikkerhedskæde til bugseringskøretøjet. Juster sikkerhedskædens længde til kun at give nok slæk til, at det er muligt at vende.
- Slut skærebordets ledningsnet med syv-bens stik til bugseringskøretøjets tilsvarende stik. (Et tilsvarende stik til syv-bens stikket kan fås fra din forhandlers reservedelsafdeling).
- Sørg for, at lygterne fungerer korrekt, og rengør skiltet, der angiver langsomt kørende køretøj, samt andre reflekser. Brug de blinkende advarselslamper, medmindre det er forbudt ved lov.

Forholdsregler ved bugsering af skærebordet

Gennemgå denne liste over forholdsregler, før du monterer og bugserer et skærebord bag en korrekt konfigureret MacDon-skårlægger eller en landbrugstraktor.



FORSIGTIG

Overhold følgende anvisninger for at forhindre tab af kontrol, der kan føre til personskade og/eller maskinskade:

- Må IKKE overstige 32 km/t (20 mil/t.).
- Ved glatte eller ujævne forhold skal transporthastigheden reduceres til mindre end 8 km/t (5 mph).
- Kør kun om hjørner ved meget lave hastigheder (8 km/t [5 mph] eller mindre), da skærebordet er mindre stabilt, når du svinger om hjørner. Du må IKKE accelerere, når du foretager eller kommer ud af et sving.
- Overhold alle færdselsreglerne i dit område, når du transporterer skærebordet på offentlige veje. Brug gule rotorblink, medmindre det er forbudt ved lov.

3.10.3 Konvertering fra transport til markplacering

Konverter skærebordet tilbage til markpositionen, når du har bugseret det til et nyt sted.

Fjernelse af trækstang

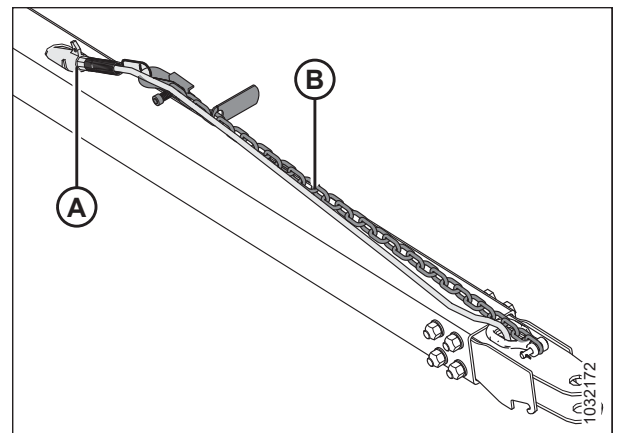
Fjern trækstangen fra transportpositionen, når skærebordet konverteres fra transportpositionen.

1. Bloker skærebordets dæk med stopklodser (A) for at forhindre, at skærebordet ruller.



Figur 3.94: Dækblokering

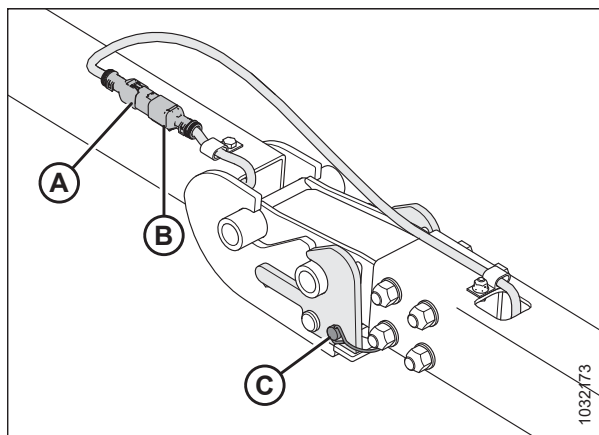
2. Frakobl elstikket (A) og sikkerhedskæden (B) fra bugseringskøretøjet, og opbevar dem som vist.
3. Hvis du fjerner en trækstang med en forlænger, skal du fortsætte til trin 4, side 124. Hvis du fjerner en trækstang uden en forlænger, skal du fortsætte til trin 16, side 125.



Figur 3.95: Trækstangsamlng

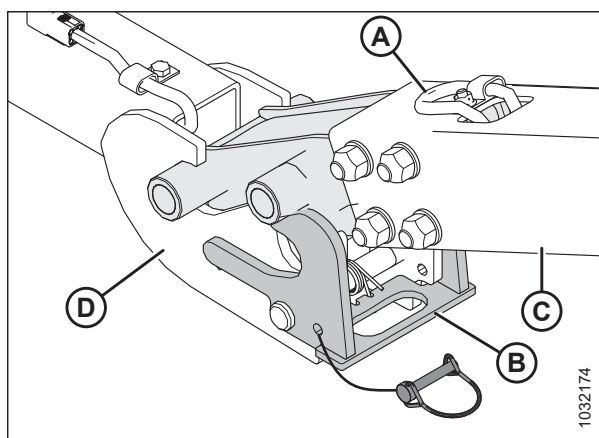
Fjernelse af trækstang installeret med en forlænger:

4. Frakobl trækstangens ledningsnet (A) fra forlængerens ledningsnet (B).
5. Fjern ringstiften (C) fra låsepalen.



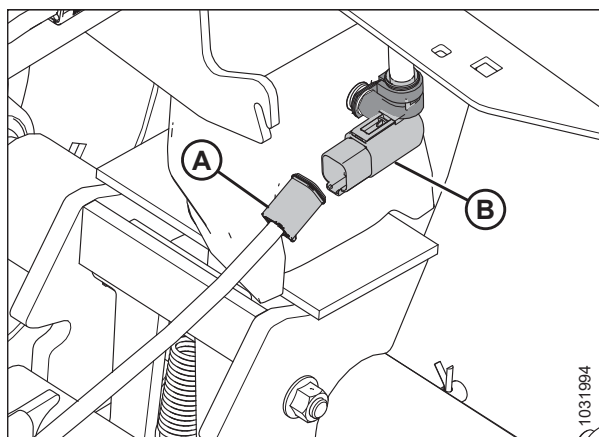
Figur 3.96: Trækstangens/forlængerens ledningsbundt

6. Fastgør trækstangens ledningsbundt (A) på opbevaringsplacering.
7. Løft op i anhængertrækket i nærheden af låseforbindelsen for at tage vægten af låsen. Mens du løfter, skal du trække låsehåndtaget (B) op, så det kommer fri af trækstangstappen, og derefter langsomt sænke enheden til jorden.
8. Løft trækstangens ende (C), og træk den væk fra forlænger (D).



Figur 3.97: Trækstang-/forlængerled

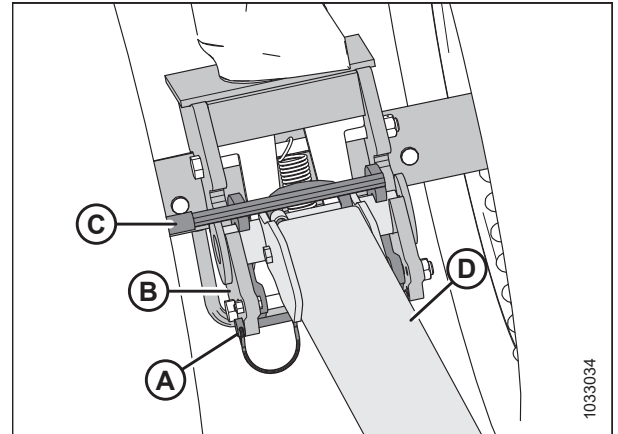
9. Frakobl trækstangens elektriske ledningsbundt (A) fra den venstre transportdrejetaps ledningsbundt (B).



Figur 3.98: Trækstangens elektriske forbindelse

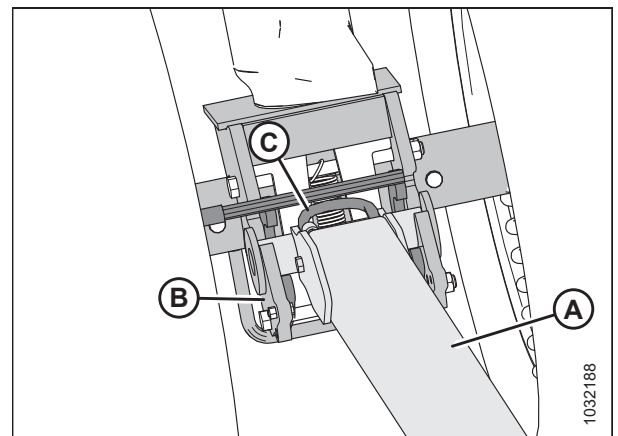
BETJENING

10. Fjern ringstiften (A) fra transportdrejetappen (B).
11. Skub tilbage på låsepalen (C) for at frigøre forlængeren (D).



Figur 3.99: Trækstangsforlænger og transportdrejetap

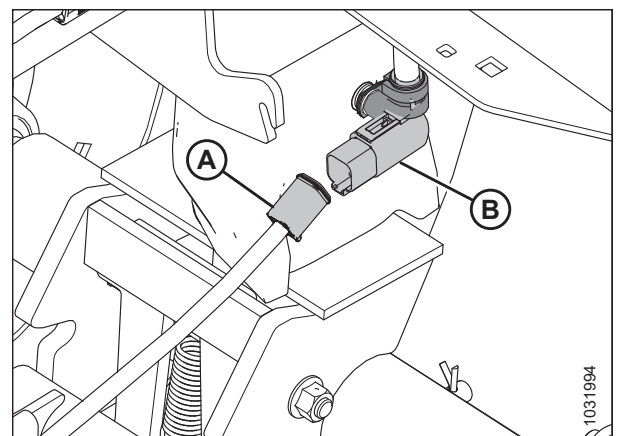
12. Løft forlængerens (A), og træk den væk fra transportdrejetappen (B).
13. Fastgør forlængerens ledningsnet (C) inde i trækstangsforlængerens rør (A).
14. Sæt ringstiften tilbage i den venstre transportdrejetap for sikker opbevaring.
15. Du kan finde oplysninger om opbevaring af trækstang i [Opbevaring af trækstang, side 126](#).



Figur 3.100: Lås frakoblet fra forlænger

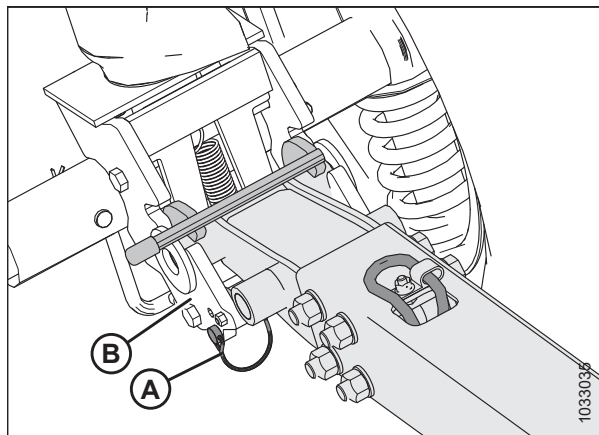
Fjernelse af trækstang monteret uden forlænger:

16. Frakobl trækstangens elektriske ledningsbundet (A) fra den venstre transportdrejetaps ledningsbundet (B).



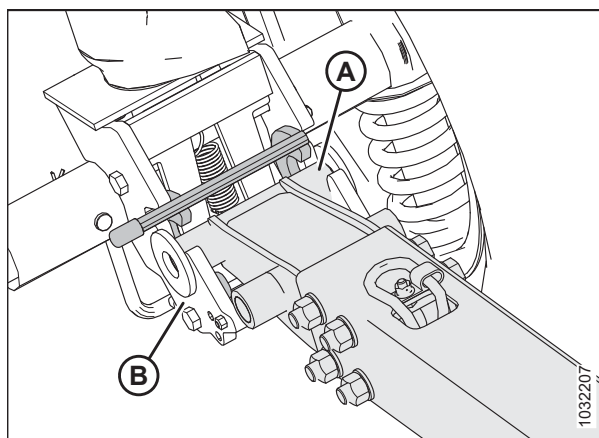
Figur 3.101: Trækstangens elektriske forbindelse

17. Fjern ringstiften (A), og skub derefter tilbage på låsen (B) for at frigøre trækstangen.



Figur 3.102: Trækstang og venstre transportdrejetap

18. Løft trækstangen (A), og træk den væk fra transportdrejetappen (B).
19. Sæt ringstiften tilbage i den venstre transportdrejetap for sikker opbevaring.
20. Du kan finde oplysninger om opbevaring af trækstang i [Opbevaring af trækstang, side 126](#).



Figur 3.103: Trækstang og venstre transportdrejetap

Opbevaring af trækstang

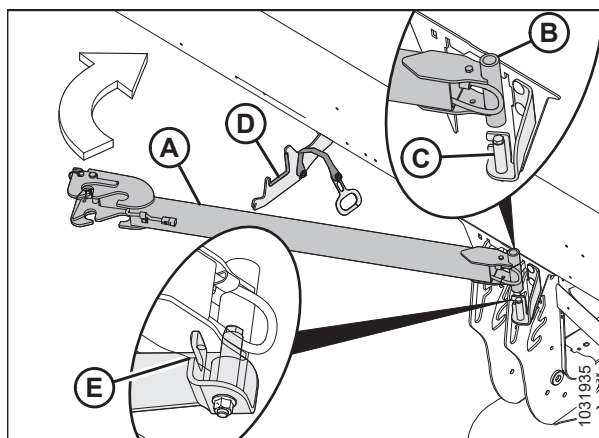
Opbevar trækstangen i bagrøret, når den ikke er i brug.

Trækstangsforlænger

1. Sæt rørende (B) af trækstangsforlænger (A) over på stift (C).
2. Roter trækstangsforlænger (A) til holderen (D).

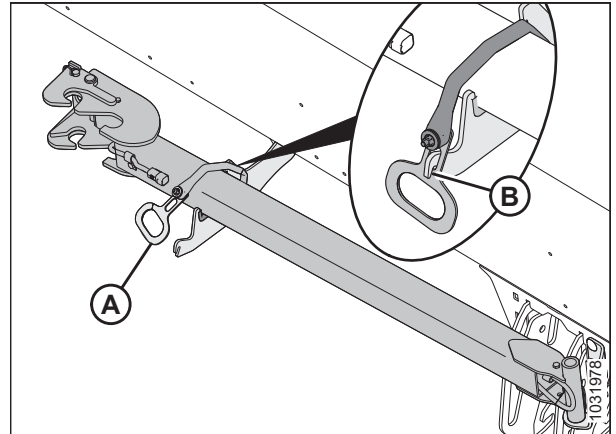
BEMÆRK:

For at undgå, at trækstangsforlænger ryster sig løs, skal du sørge for, at forlængerstangen er tilkoblet i rillen i beslaget (E).



Figur 3.104: Opbevaring af trækstangsforlænger

3. Fastgør trækstangsforlængereren ved at fastgøre remhåndtaget (A) på hakket i holderen (B).



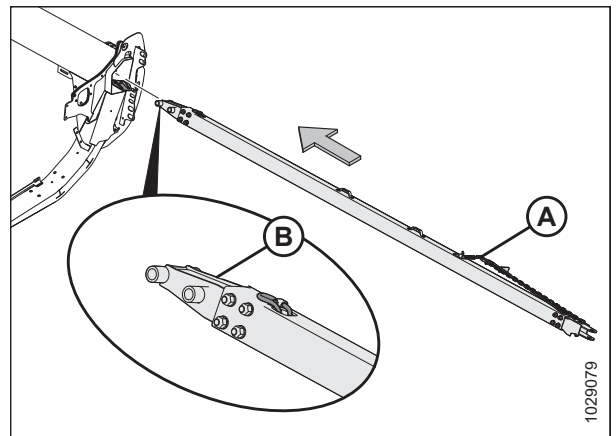
Figur 3.105: Opbevaring af trækstangsforlænger

Trækstang

4. Åbn venstre endeskjold. Se instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjold](#), side 47.
5. Når trækkæden og selen (A) vender opad, skal trækstangskrogens ende (B) indsættes i det venstre bagrør.

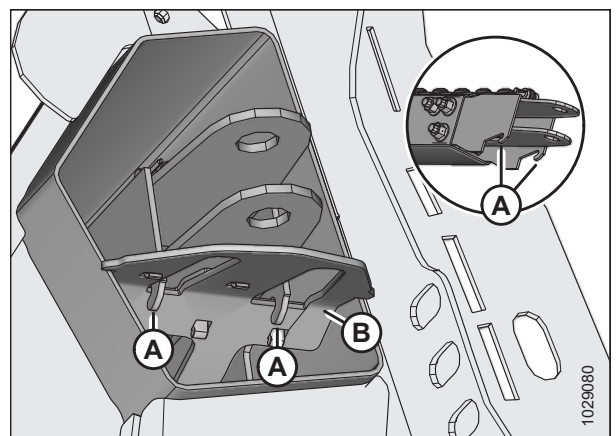
VIGTIGT:

Skærebordets endeskjold er fjernet fra illustrationen af hensyn til tydeligheden.



Figur 3.106: Trækkrogens ende

6. Skub trækstangen ind i bagrøret, indtil krogene (A) fanger støttevinklens åbninger (B).
7. Luk skærebordets endeskjold. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjold](#), side 48.



Figur 3.107: Kroge til fastholdelse af gaffel

Flytning af forreste (venstre) hjul til markposition

Denne procedure forklarer, hvordan du flytter hjulene til den højeste opbevaringsposition, men du kan vælge en lavere position, afhængigt af om du ønsker, at hjulene skal støtte skærebordet under arbejdet i marken eller ej.

BEMÆRK:

Denne procedure forudsætter, at trækstangen allerede er blevet fjernet. Du kan finde anvisninger om, hvordan du fjerner trækstangen, i *Fjernelse af trækstang, side 123*.

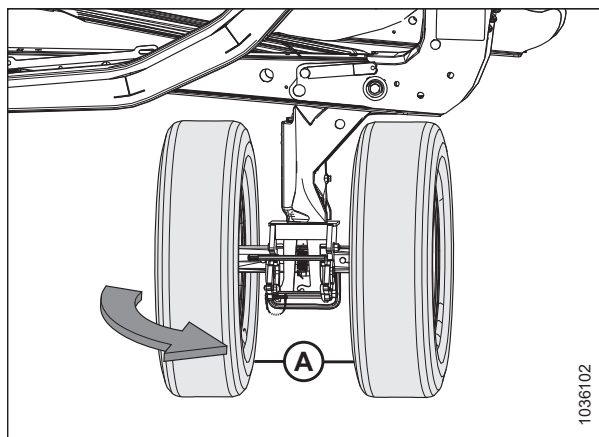
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

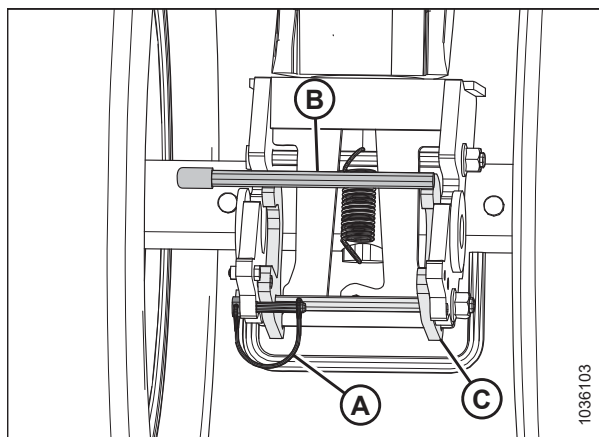
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Hæv skærebordet, indtil transporthjulene er 51-102 mm (2-4") fra jorden.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Find instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
4. Drej venstre transporthjulsamling (A) 90° i den viste retning.



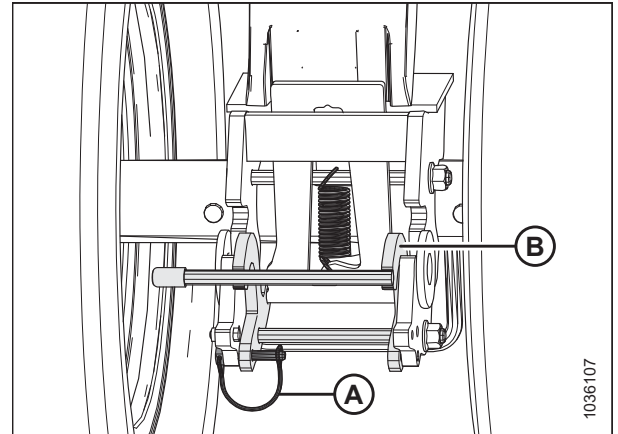
Figur 3.108: Venstre transporthjul i transporttilstand

5. Fjern ringstift (A). Træk i håndtaget (B) for at aktivere låsen (C) i gang – dette forhindrer transporthjulsamlingen i at rotere.



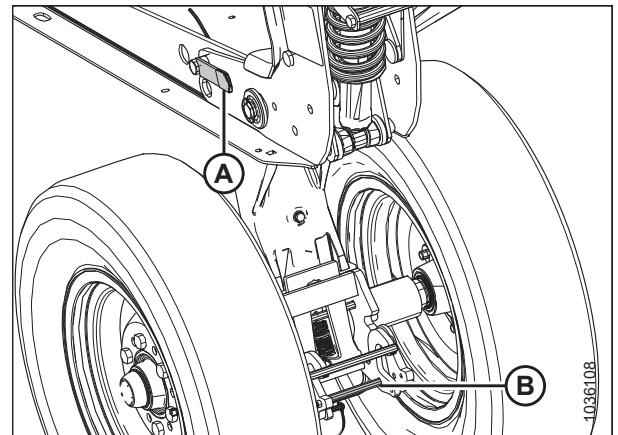
Figur 3.109: Venstre transporthjul – drejelåsen er frakoblet

- Fastgør låsen (B) med ringstift (A).



Figur 3.110: Venstre transporthjul – drejelås låses i aktiveret

- For at låse drejetappen op, skal du bruge din fod til at lægge pres på bolten (B), mens du skubber håndtaget (A) nedad.

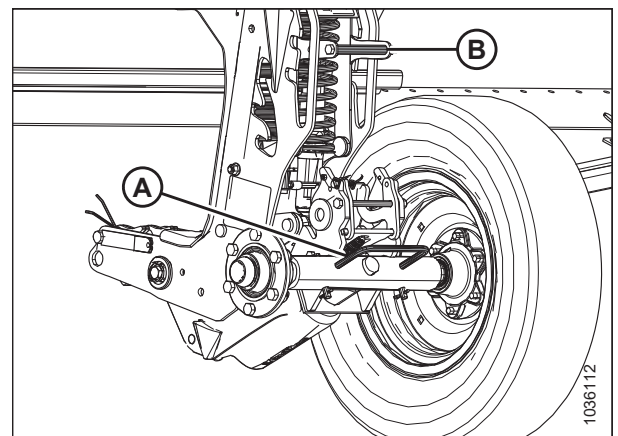


Figur 3.111: Venstre transporthjul – drejetap frigjort

- Løft håndtaget (A) opad, mens du trækker håndtaget (B) tilbage for at løfte venstre hjulsamling op i den højeste opbevaringsposition.

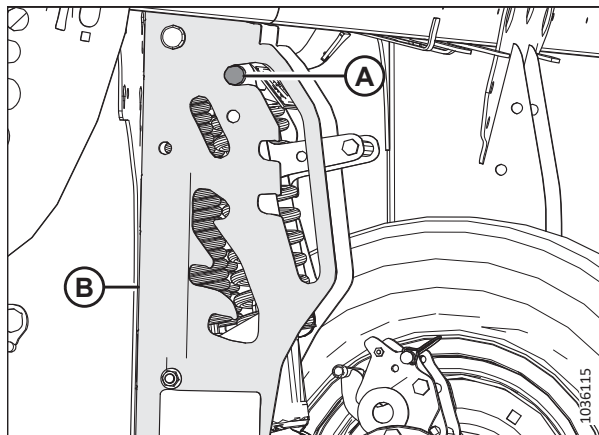
BEMÆRK:

Nogle dele er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



Figur 3.112: Venstre transporthjul i højeste opbevaringsposition

9. Kontroller, at tappen (A) er synlig på den højeste opbevaringsposition i pladen (B).



Figur 3.113: Venstre transporthjuls drejetap i højeste opbevaringsposition

Flytning af bageste (højre) hjul til markposition

Denne procedure forklarer, hvordan du flytter hjulene til den højeste opbevaringsposition, men du kan vælge en lavere position, afhængigt af om du ønsker, at hjulene skal støtte skærebordet under arbejdet i marken eller ej.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Hæv skærebordet, indtil transporthjulene er 51-102 mm (2-4") fra jorden.

BEMÆRK:

Løft skærebordet højt nok til, at du kan tilkoble sikkerhedsafstiverne – du skal arbejde under skærebordet for at udføre denne procedure.

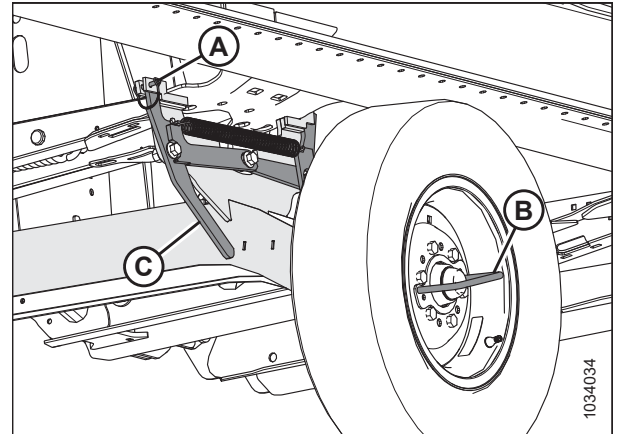
BEMÆRK:

Hvis aktiveringen af sikkerhedsafstiverne betyder, at det er nødvendigt at hæve skærebordet til en højde, hvor det er ubelejligt at arbejde på det, skal du bruge blokke til at støtte skærebordet, så transporthjulene er 51-102 mm (2-4") over jorden.

2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Find instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

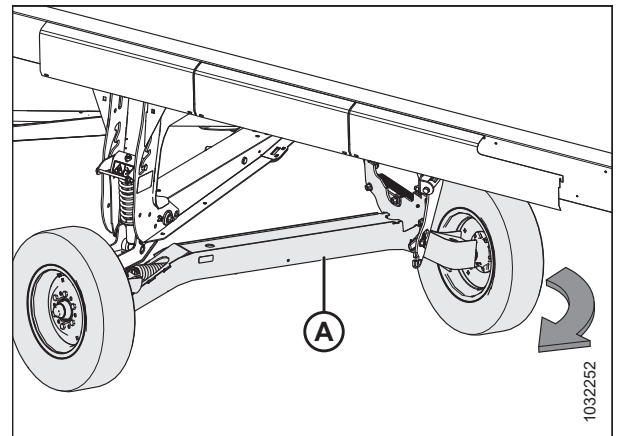
BETJENING

4. På højre transportaksel fjernes ringbolten (A) fra højre transportaksels lås.
5. Understøt den højre transportaksel ved hjælp af hjulhåndtaget (B), og tryk derefter på håndtag (C) for at frigøre den højre transportaksel fra skærebordsrammen.
6. Sænk højre transportaksel til jorden ved hjælp af hjulhåndtag (B).
7. Sæt ringstiften (A) i låsen igen.



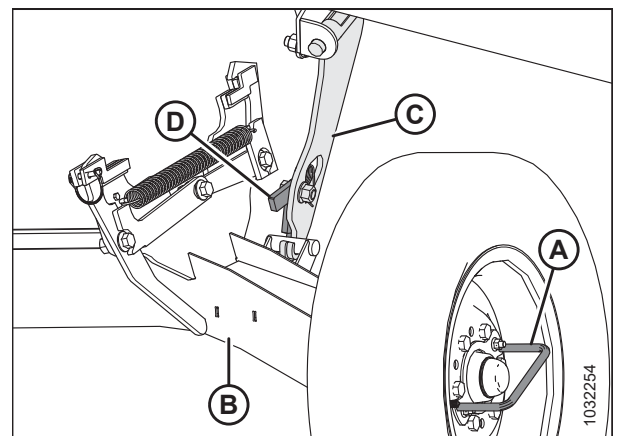
Figur 3.114: Højre transportaksel fastlåst i transportposition

8. Løft og roter højre transportaksel (A) i den viste retning ved hjælp af hjulhåndtaget.



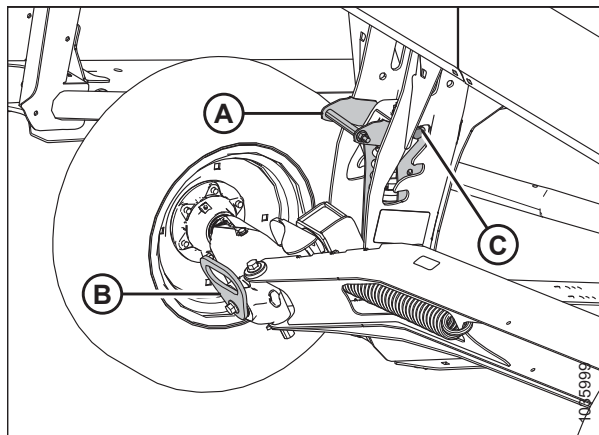
Figur 3.115: Rotation af højre transportaksel

9. Brug hjulhåndtaget (A) til at løfte og placere den højre transportaksel (B) til markstøtten (C) for at aktivere låsen (D).



Figur 3.116: Højre transportaksel låst i markposition

10. Træk i håndtaget til justering af transporthøjden (A) og løft akslens drejehåndtag (B) for at flytte akslen til den højeste opbevaringsposition. Kontroller, at stiften (C) er synlig i den højeste opbevaringsposition som vist.
11. Juster bremseskoens position på det højre transportben, så den passer til de andre bremsesko. Se instruktioner i *Justering af indvendige bremsesko, side 78*.



Figur 3.117: Højre transporthjul i højeste opbevaringsposition

3.10.4 Konvertering fra mark- til transportposition

Konverter skærebordet til transportpositionen, før du bugserer det til et nyt sted.

Flytning af forhjul (venstre) til transportposition

De forreste (venstre) hjul er placeret tættest på bugseringskøretøjet. For at klargøre skærebordet til transport skal du sænke hjulene ned på jorden og dreje dem, så de vender mod kørselsretningen.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

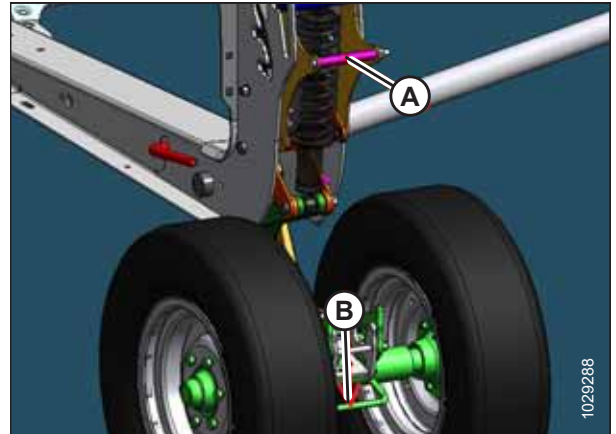
FORSIGTIG

Hold dig væk fra hjulene, og slip forsigtigt forbindelsen, da hjulene vil falde, når mekanismen frigøres.

1. Hæv skærebordet helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstiverne, eller understøt skærebordet på blokke på jævnt underlag. Hvis du bruger blokke til at understøtte skærebordet, skal du sikre dig, at skærebordet er ca. 914 mm (36") fra jorden.

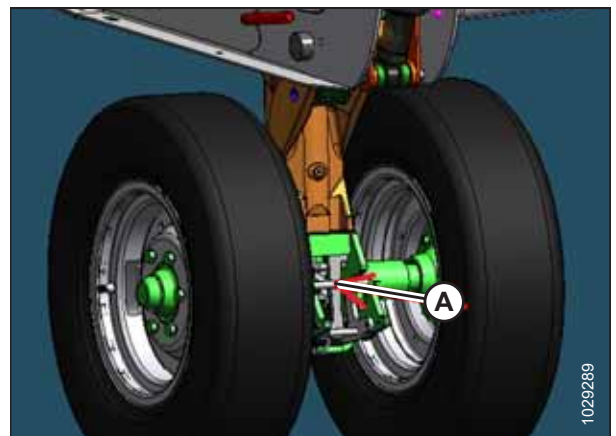
BETJENING

4. Juster støttehjulhøjden til transportpositionen (laveste åbning). Træk affjedringshåndtaget (A) udad, og tryk ned på akslens drejehåndtag (B), indtil transportpositionen er nået.



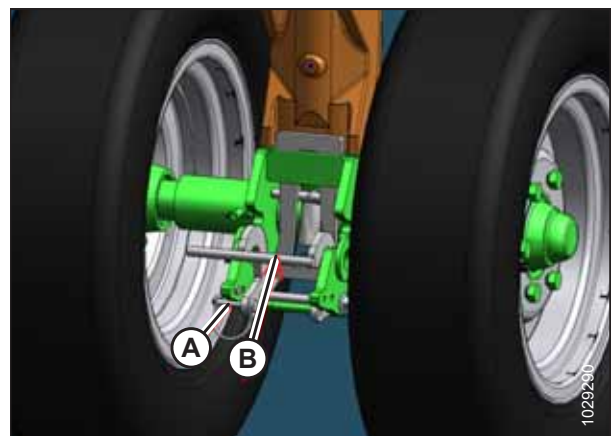
Figur 3.118: Forreste transporthjul

5. Fastgør den venstre transportdrejetap ved at skubbe drejehåndtaget (A) fremad, indtil låsepalen er aktiveret.
6. Træk tilbage i drejehåndtaget for at sikre dig, at låsepalen er helt aktiveret.



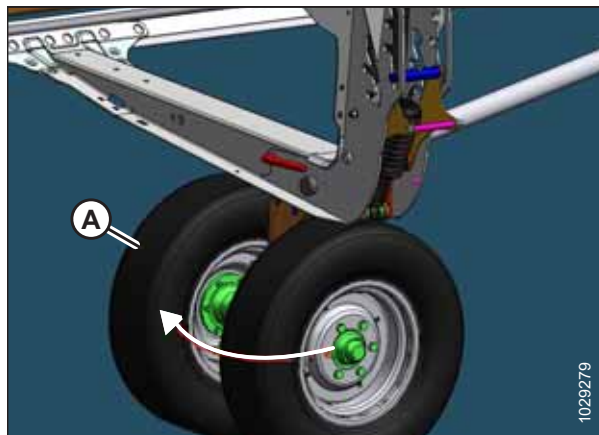
Figur 3.119: Forreste transporthjul

7. Fjern gaffelbolten (A), som fastgør låsen.
8. Skub drejehåndtaget (B) op for at låse hjulenheden op.



Figur 3.120: Forreste transporthjul

9. Drej forhjulsenheden (A) 90° med uret.



Figur 3.121: Forreste transporthjul

Flytning af baghjul (højre) til transportposition

Skærebordet skal konverteres til transportpositionen, før det bugseres.

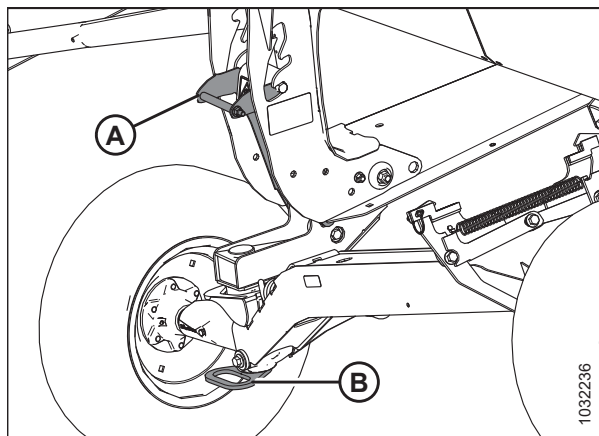
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

FORSIGTIG

Hold dig væk fra hjulene, og slip forsigtigt forbindelsen, da hjulene vil falde, når mekanismen frigøres.

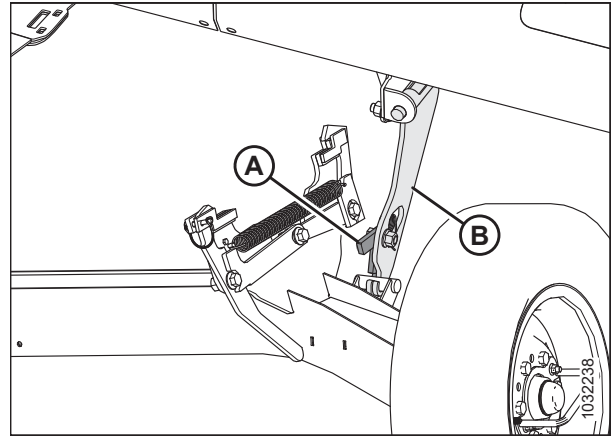
1. Løft bremseskoen helt op ved den højre transportaksel. Se instruktioner i *Justering af indvendige bremsesko, side 78*.
2. Juster støttehjulhøjden til transportpositionen (laveste åbning) på følgende måde:
 - Hvis højden er justeret til den øverste åbning, skal du trykke på håndtaget (A) for at frigøre.
 - Hvis højden er justeret til den midterste åbning, skal du trække i håndtaget (A) for at frigøre.
3. Træk affjedringshåndtag (A) udad, og tryk ned på akslens drejetaphåndtag (B).



Figur 3.122: Støttehjul

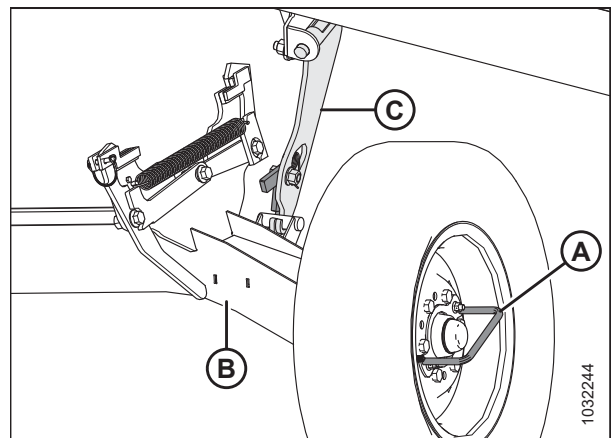
BETJENING

- Tryk ned på låsen (A) ved højre markstøtte (B) for at låse den op.



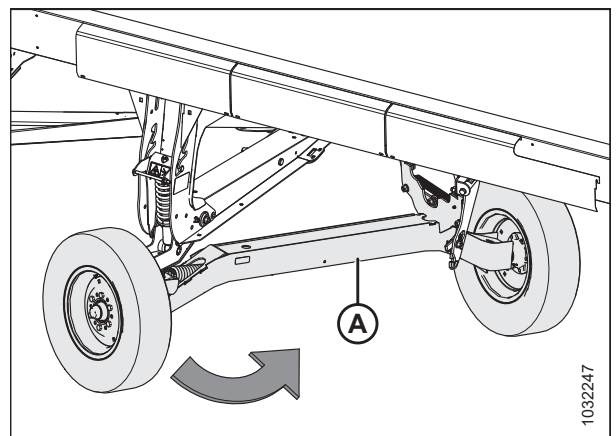
Figur 3.123: Højre markunderstøttelse

- Løft hjulhåndtaget (A) for at fjerne højre transportaksel (B) fra højre markstøtte (C), og sænk derefter den højre transportaksel til jorden.



Figur 3.124: Højre markunderstøttelse

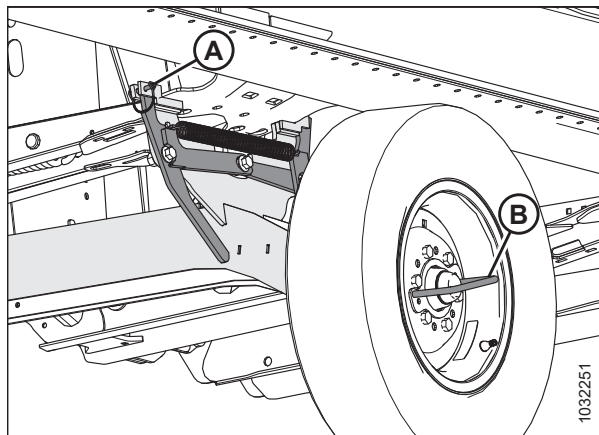
- Brug hjulhåndtaget, og roter den højre transportaksel (A) under skærebordets ramme.



Figur 3.125: Højre transportaksel

BETJENING

7. Fjern gaffelbolten (A) fra den højre transportaksel.
8. Løft den højre transportaksel med hjulhåndtaget (B), indtil låsen aktiveres.
9. Tryk ned på hjulhåndtaget (B) for at sikre dig, at låsen er aktiveret.
10. Fastgør låsen ved at sætte gaffelbolten (A) i igen.



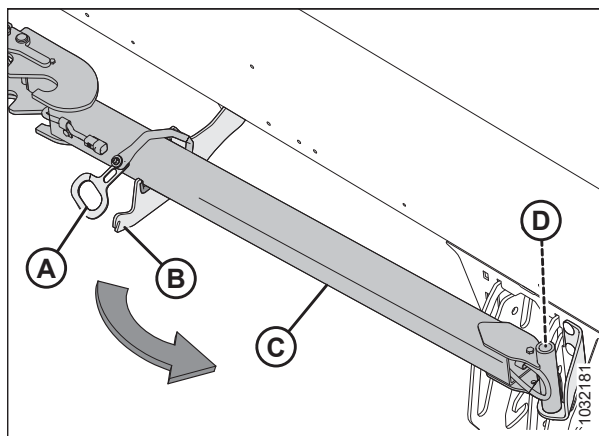
Figur 3.126: Højre transportaksel

Fjernelse af trækstang fra opbevaring

Når du konverterer skærebordet til transportpositionen, skal du fjerne trækstangen fra bagrøret, hvori den opbevares.

Trækstangsforlænger

1. Fjern remmen (A) fra holderen (B) for at frigøre trækstangsforlænger (C).
2. Rotér trækstangsforlænger for at frigøre den fra stiften (D).
3. Løft trækstangsforlænger (C) væk fra stiften (D).



Figur 3.127: Trækstangsforlænger under opbevaring

Trækstang

4. Åbn venstre endeskjold. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjold, side 47*.
5. Træk trækstangen fremad, indtil den når stoppunktet. Løft trækstangen for at frigøre gaffelstiften (C) og krogen (A) fra støttevinklen (B), og træk derefter trækstangen ud af røret.

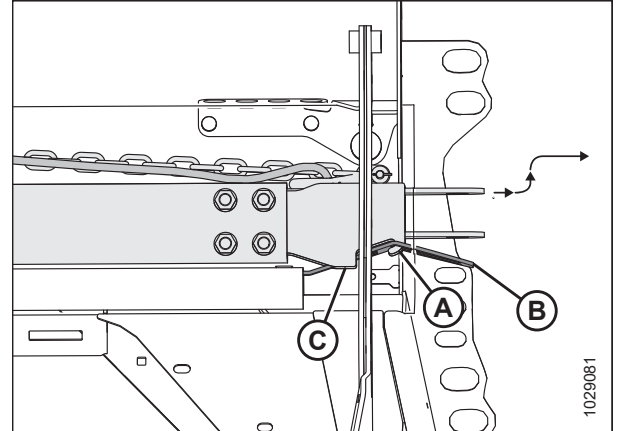
BEMÆRK:

Bagrøret er gennemsigtigt på illustrationen.

6. Skub trækstangen ud af skærebordets bagrør.

VIGTIGT:

Undgå kontakt med hydrauliske eller elektriske slanger og rør i nærheden.



Figur 3.128: Trækstang under opbevaring

Fastgørelse af trækstang

Trækstangen består af to sektioner, der gør opbevaring og håndtering lettere.

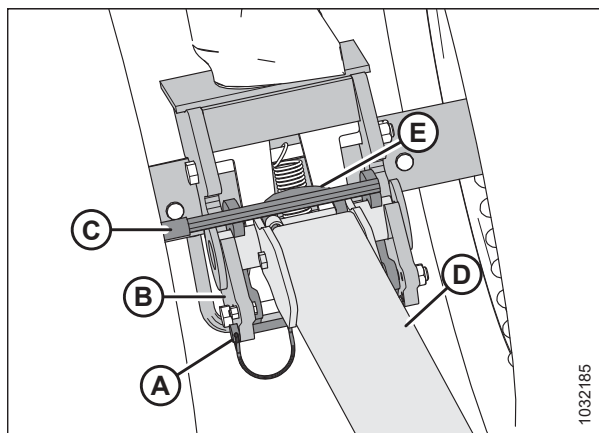
1. Bloker skærebordets dæk med stopklodser (A) for at forhindre, at skærebordet ruller.
2. Fjern trækstangen fra dens opbevaringssted. Se instruktioner i *Fjernelse af trækstang fra opbevaring, side 136*.
3. Hvis du monterer en trækstang og en forlænger, skal du gå videre til trin 4, side 138. Hvis du kun monterer en trækstang, skal du gå videre til trin 18, side 139.



Figur 3.129: Dækblokering

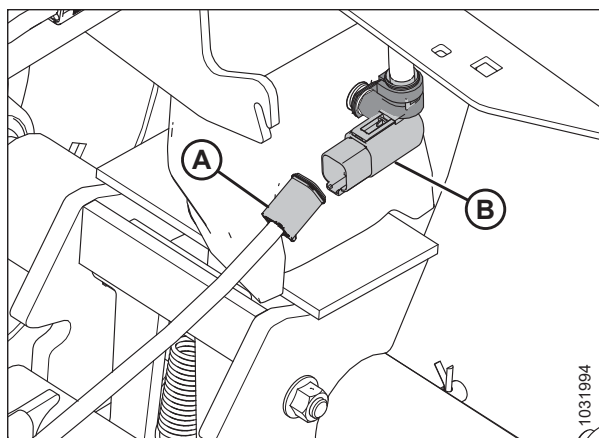
Montering af trækstang og forlænger:

4. Fjern ringstiften (A) fra venstre transportdrejeknap (B).
5. Skub forlængerens (D) ind i klodserne på venstre transportdrejetap (B), indtil låsen (C) aktiveres.
6. Sæt ringstiften (A) tilbage i transportdrejetappen for at fastgøre forlængerens.
7. Træk enden af forlængerens ledningsnet (E) ud fra indersiden af forlængerrøret.



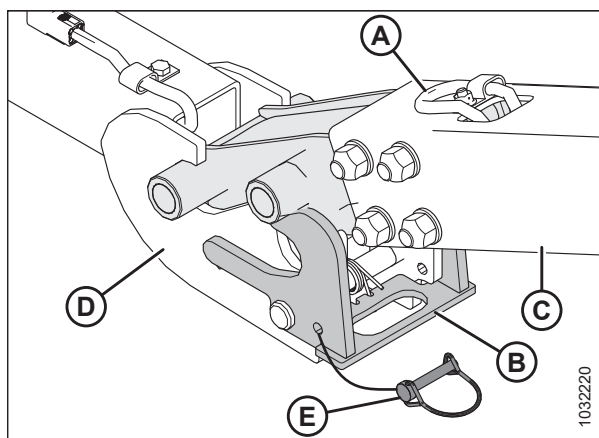
Figur 3.130: Trækstangforlænger til venstre transportdrejetap

8. Tilslut forlængerledningens ledningsbundt (A) til venstre transportdrejetaps ledningsbundt (B).



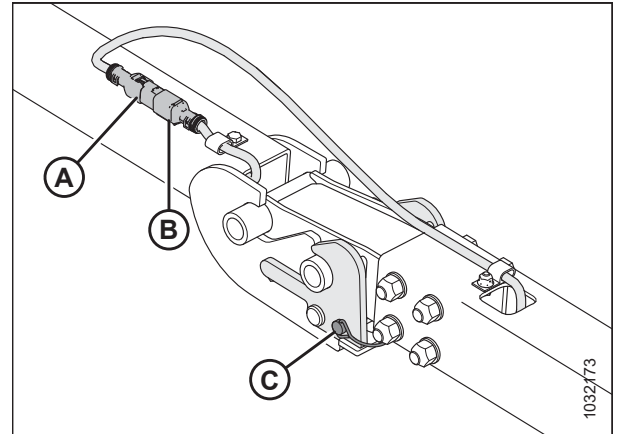
Figur 3.131: Trækstangens elektriske forbindelse

9. Fjern ringstiften (E) fra låsen (B).
10. Placer enden af trækstangen (C) på forlængerens tapper, og sænk derefter trækstangen ned til jorden.
11. Løft forlængerens (D) for at aktivere låsen (B) til trækstangen (C).
12. Træk enden af trækstangens ledningsnet (A) ud fra dets opbevaringssted.



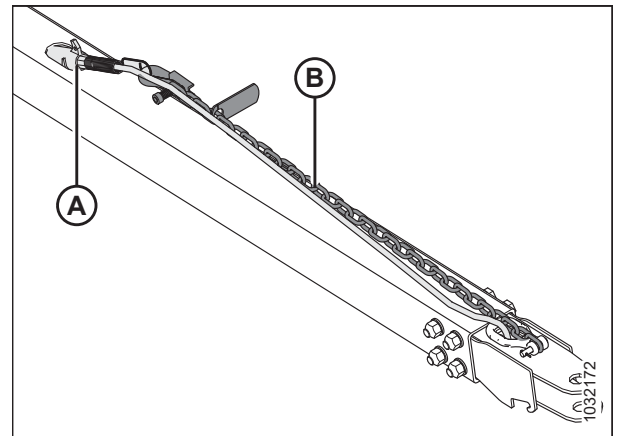
Figur 3.132: Trækstang til forlænger

13. Tilslut trækstangens ledningsbundt (A) til forlængerens ledningsbundt (B).
14. Sæt ringstiften (C) tilbage i låsen for at fastgøre trækstangen.



Figur 3.133: Trækstangens/forlængerens ledningsbundt

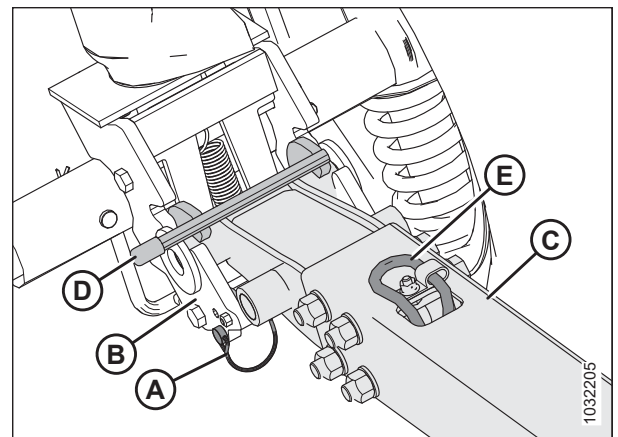
15. Hent trækstangens ledningsnet (A) og sikkerhedskæden (B) fra deres opbevaringssted.
16. Slut trækstangens ledningsnet til køretøjet, og fastgør sikkerhedskæden fra trækstangen til bugseringskøretøjet.
17. Tænd for bugseringskøretøjets firevejs blinklys, og kontrollér, at alle lygterne på skærebordet fungerer.



Figur 3.134: Trækstangens ledningsbundt

Montering af kun trækstang:

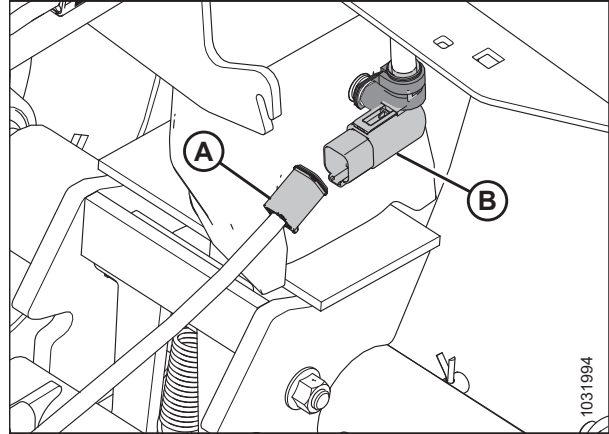
18. Fjern ringstiften (A) fra venstre transportdrejeknap (B).
19. Skub trækstang (C) ind i klodserne på venstre transportdrejetap (B), indtil låsen (D) aktiveres.
20. Sæt ringstiften (A) tilbage i transportdrejetappen for at fastgøre trækstangen.
21. Hent enden af trækstangens ledningsbundt (E).



Figur 3.135: Trækstang og venstre transportdrejetap

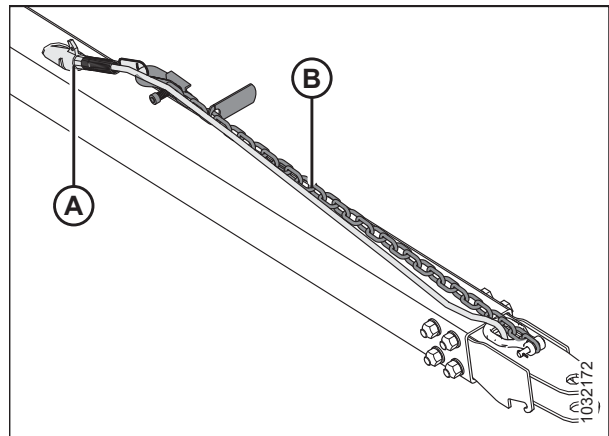
BETJENING

22. Tilslut forlængerledningens ledningsbundt (A) til venstre transportdrejetaps ledningsbundt (B).



Figur 3.136: Trækstangens elektriske forbindelse

23. Hent trækstangens ledningsnet (A) og sikkerhedskæden (B) fra deres opbevaringssted.
24. Slut trækstangens ledningsnet til køretøjet, og fastgør sikkerhedskæden fra trækstangen til bugseringskøretøjet.
25. Tænd for bugseringskøretøjets firevejs blinklys, og kontrollér, at alle lygterne på skærebordet fungerer.



Figur 3.137: Trækstangens ledningsbundt

Kapitel 4: Tilkobling/frakobling af skærebord

Dette kapitel indeholder instruktioner til tilkobling og frakobling af skærebordet.

Hvis det er første gang, du monterer skærebordet, skal støtter monteres på skærebordet. Se instruktioner i [4.1 Montering af støtter på sejlskærebørde, side 141](#).

Hvis du genmonterer skærebordet på en skårlægger, skal skærebordsstøtterne allerede være monteret på skærebordets ben. Fortsæt med den monteringsprocedure, der gælder for din skårlæggermodel. Se instruktioner i

- [4.2 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien, side 143](#)
- [4.3 Montering af skærebord på skårlægger i M1-serien, side 173](#)
- [4.4 Montering af skærebord på skårlægger i M2-serien, side 189](#)

4.1 Montering af støtter på sejlskærebørde

For at fastgøre sejlskærebordsstøtter indebærer denne procedure fjernelse af låseklipsen og gaffelbolten, placering af støtten på skårlæggerens løfteforbindelse, genmontering og fastgørelse af gaffelbolten med låsestiften og gentagelse af disse trin for den resterende støtte. Støtter til sejlskærebørde er nødvendige for at fastgøre et sejlskærebord i D2-serien til en skårlægger.



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

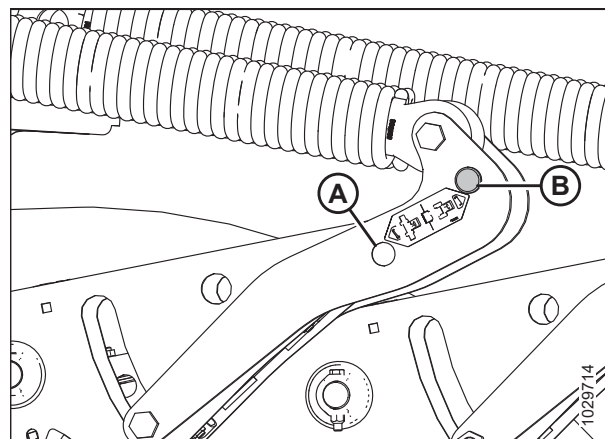
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

VIGTIGT:

Skårlæggere i M-serien: For at forhindre beskadigelse af løftesystemet, når skårlæggerens løfteforbindelser sænkes uden et skærebord eller en vægtboks monteret på skårlæggeren, skal du sikre dig, at flyderens indgrebsstift monteres i opbevaringsposition (B) og **IKKE** i aktiveret position (A).

BEMÆRK:

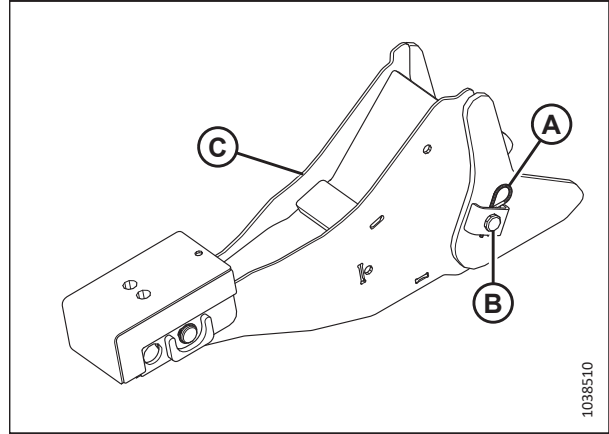
Skårlæggere i M1-/M2-serien: For at forhindre skader på løftesystemet når skærebordets løfteforbindelser sænkes, uden at der er monteret et skærebord eller en vægtboks, skal det sikres, at flyderen er fjernet. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.



Figur 4.1: Skærebordsflydeforbindelse – M-serien

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

2. Fjern låseclips (A) fra gaffelbolten (B) på sejlskærebordets støtte (C). Fjern gaffelbolt (B).



Figur 4.2: Sejlskærebordsstøtter

3. Placér sejlskærebordets støtte (B) på skårlæggerens løfteforbindelse (A). Montér igen gaffelbolten (C).

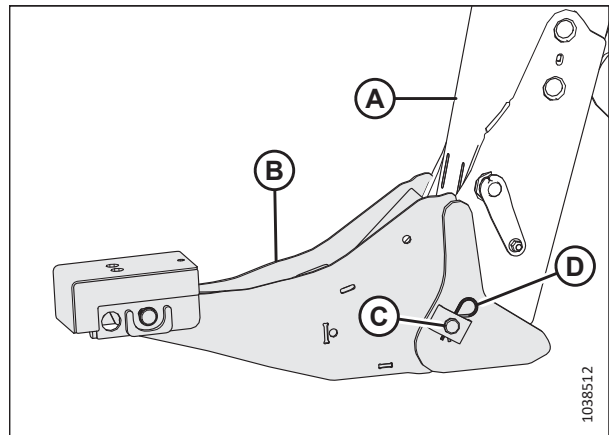
BEMÆRK:

Alle skårlæggermodeller UNDTAGEN smal transport (NT):

For at undgå at bolten hænger fast i høstrengen, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

BEMÆRK:

Kun skårlæggere med opsætning smal transport (NT): For at undgå kontakt med dækkene, skal du montere gaffelbolten på den indvendige side af sejlskærebordets støtte.



Figur 4.3: Sejlskærebordsstøtter

4. Fastgør gaffelbolt (C) med hårnål (D).
5. Gentag trin [2, side 142](#) til trin [4, side 142](#) for at montere den resterende støtte til sejlskærebordet.
6. Fortsæt med den monteringsprocedure, der gælder for din skårlæggermodel:
 - [4.2 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien, side 143](#)
 - [4.3 Montering af skærebord på skårlægger i M1-serien, side 173](#)
 - [4.4 Montering af skærebord på skårlægger i M2-serien, side 189](#)

4.2 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien

Følg de angivne procedurer for at montere et sejskærebord i D2-serien på en skårlægger i M-serien.

Fortsæt til den relevante procedure:

- [4.2.1 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – hydraulisk midterforbindelse med selvjustering, side 143](#)
- [4.2.2 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – Hydraulisk midterforbindelse uden selvjustering, side 149](#)
- [4.2.3 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – mekanisk midterforbindelse, side 155](#)

4.2.1 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – hydraulisk midterforbindelse med selvjustering

Skærebordet skal fysisk sluttes til skårlæggeren, og de hydrauliske forbindelser skal færdiggøres. Denne procedure er for skårlæggeren udstyret med en selvjusterende hydraulisk midterforbindelse, der giver operatøren mulighed for at kontrollere den lodrette position af midterforbindelsen fra førerhuset.

BEMÆRK:

Hvis det er første gang, du monterer skærebordet på en skårlægger, skal sejskærebordets støtter monteres på skårlæggerens løfteophæng, før du begynder på denne procedure. Se instruktioner i [4.1 Montering af støtter på sejskæreborde, side 141](#).



FARE

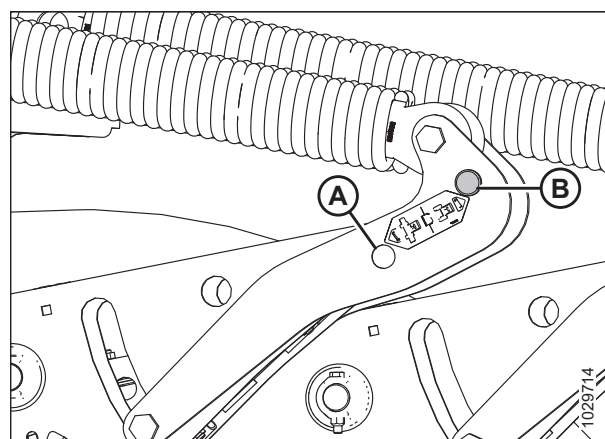
Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

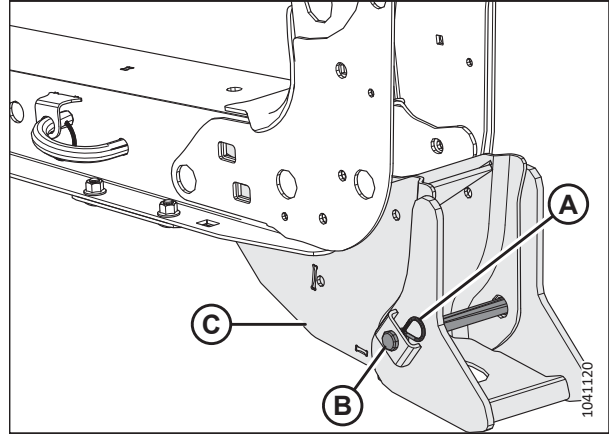
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Sørg for, at flyderens indgrebsstift er monteret i opbevaringsposition (B) og **IKKE** i aktiveret position (A).



Figur 4.4: Skærebordsflydeforbindelse

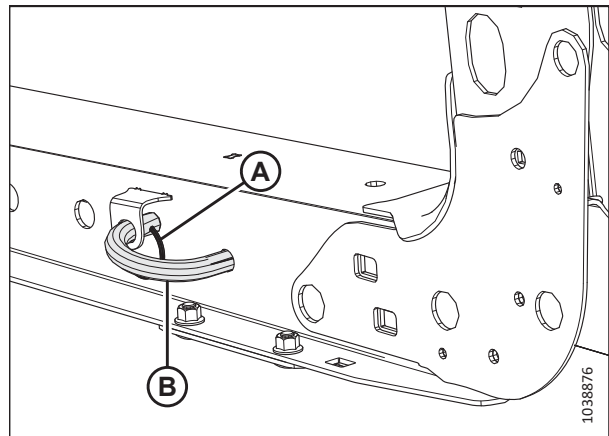
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

3. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fjern og fasthold låseclipsen (A) og gaffelbolten (B) fra skærebordets støtte (C). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



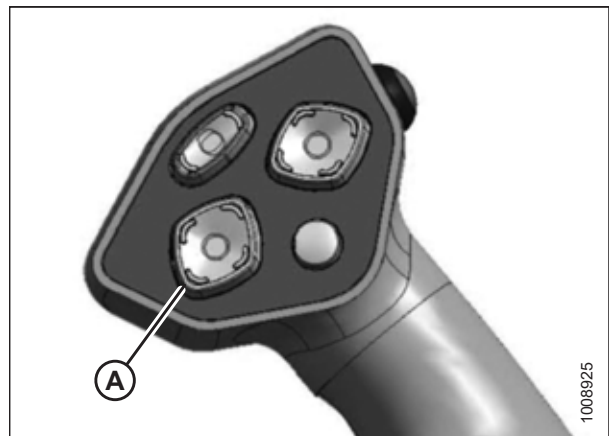
Figur 4.5: Skærebordstøtte – venstre side vist

4. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Fjern ringen (A) fra stift (B), og fjern stiften fra skærebordets ben. Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



Figur 4.6: Skærebordsben

5. Aktivér knappen SKÆREBORD NED (A) på hastighedshåndtaget (GSL) for at trække skærebordets løftecylindre helt tilbage.



Figur 4.7: Hastighedshåndtag

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

- Tryk på kontakten VINDE OP (A) på GSL for at hæve midterforbindelsen, indtil krogen er over fastgørelsesstiften på skærebordet.

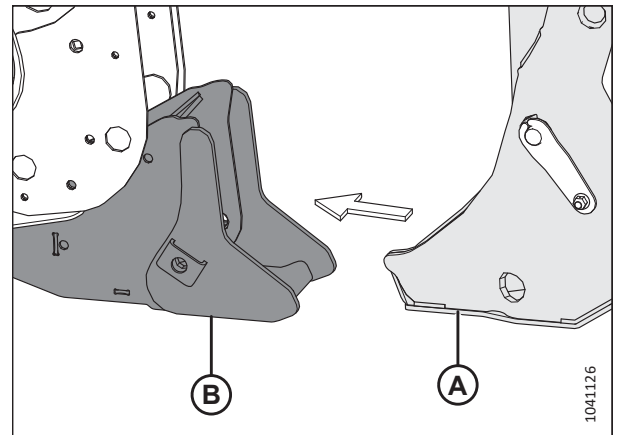
VIGTIGT:

Hvis midterforbindelsen er for lav, kan den komme i kontakt med skærebordet, når skårlæggeren nærmer sig skærebordet til montering.



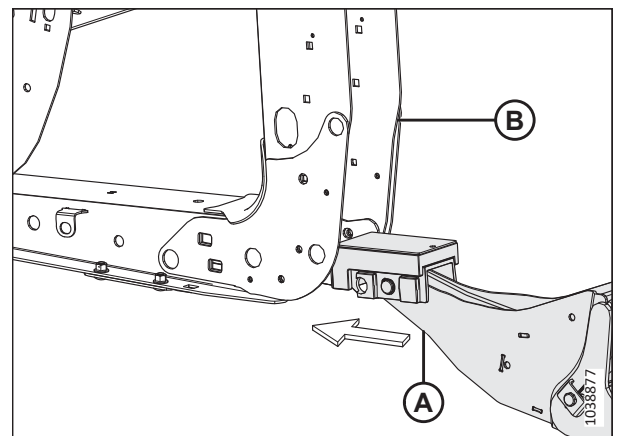
Figur 4.8: Hastighedshåndtag

- Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren:** Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skårlæggerens løfteforbindelser (A) går ind i skærebordets støtte (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil løfteforbindelserne kommer i kontakt med støtterne i skærebordets ben, og skærebordet skubbes fremad.



Figur 4.9: Skærebordsben og støtte

- Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang:** Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skærebordets støtter (A) kommer i kontakt med skærebordets ben (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil skærebordets støtter kommer i kontakt med støttepladerne i skærebordsbenene, og skærebordet skubbes fremad.
- Sørg for, at løfteforbindelserne sidder ordentligt fast i skærebordets støtter, og at forbindelserne er i kontakt med støttepladerne.



Figur 4.10: Skærebordsben og støtte

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

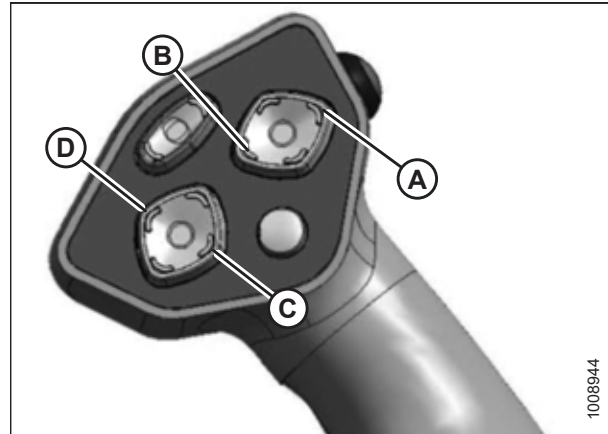
10. Brug følgende GSL-funktioner til at placere krogen til midterforbindelsen over skærebordets fastgørelsesstift:

- VINDE OP (A) for at hæve midterforbindelsen
- VINDE NED (B) for at sænke midterforbindelsen
- VIP SKÆREBORD OP (C) for at trække midterforbindelsen tilbage
- VIP SKÆREBORD NED (D) for at forlænge midterforbindelsen

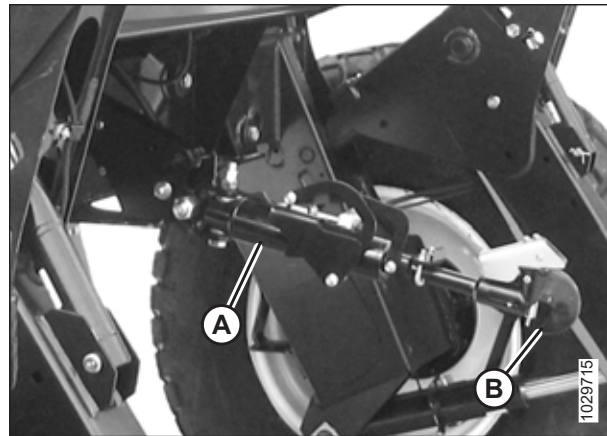
VIGTIGT:

Krogudløseren skal være nede for at aktivere den selvslående mekanisme. Hvis udløseren er åben (op), skal du skubbe den manuelt ned, når krogen går i indgreb med skærebordsstiften.

11. Sænk midterforbindelsen (A) ned på skærebordet med kontakten VINDE NED på GSL, indtil den låser på plads (krogudløser [B] er nede).
12. Kontrollér, at midterforbindelsen (A) er låst fast på skærebordet ved at trykke på kontakten VINDE OP på GSL.



Figur 4.11: Hastighedshåndtag



Figur 4.12: Hydraulisk midterforbindelse

13. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.
14. Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase løftecylindrene på følgende måde:
- a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP nede, indtil begge cylindre stopper med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder for at få cylindrene helt i fase.

BEMÆRK:

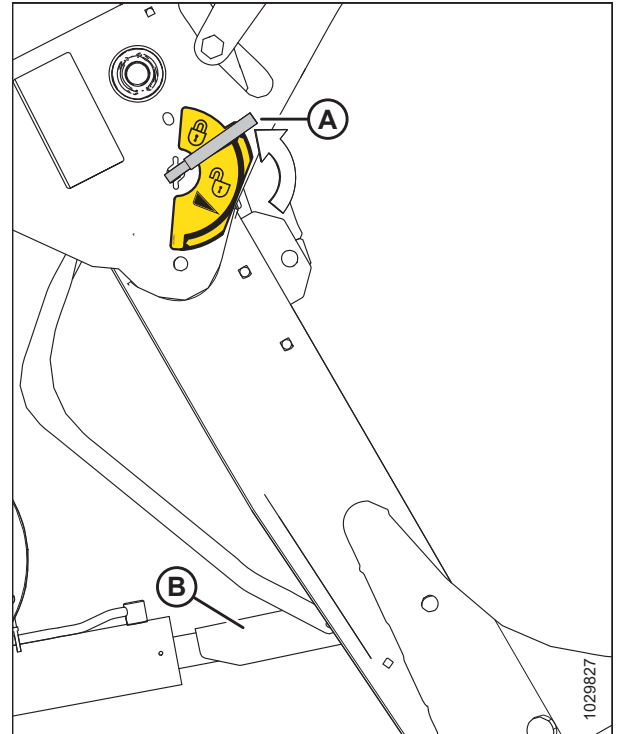
Det kan være nødvendigt at gentage dette trin, hvis der er luft i hydrauliksystemet.



Figur 4.13: Hastighedshåndtag

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

15. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre:
 - a. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
 - b. Træk i håndtaget (A), og drej det mod skærebordet for at frigøre og sænke sikkerhedsudstyret (B) ned på løftecylinderen.
 - c. Gentag de foregående trin for den modsatte løftecylinder.



Figur 4.14: Sikkerhedsudstyr

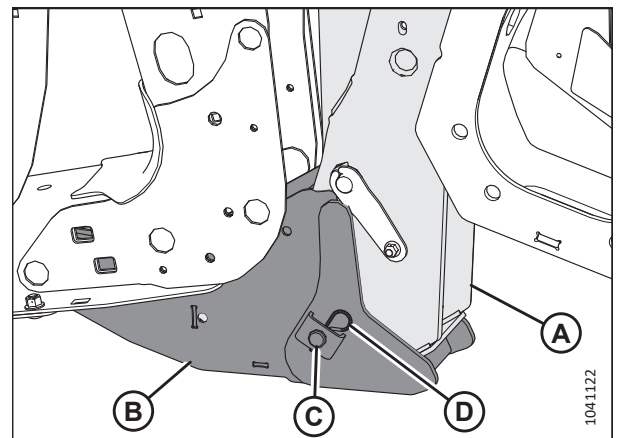
16. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fastgør skårlæggers løfteforbindelser (A) til skærebordets støtteben (B) med gaffelbolten (C) og låsestiften (D). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.

BEMÆRK:

For at undgå at bolten hænger fast i skårlæggeren, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

BEMÆRK:

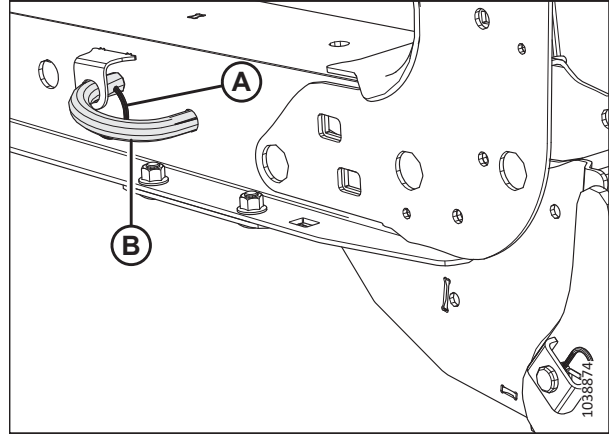
Nogle dele er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



Figur 4.15: Skårlæggers løfteforbindelse og skærebordets ben

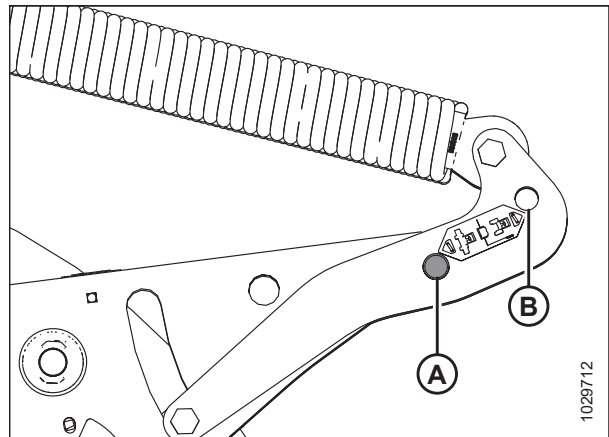
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

17. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Montér stiften (B) gennem skærebordets ben, så skærebordsstøtten går i indgreb i løfteforbindelserne. Fastgør stiften med ringen (A). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



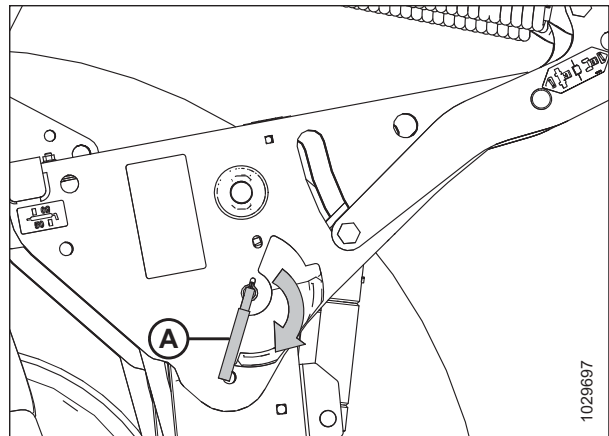
Figur 4.16: Skærebordsben

18. Fjern gaffelbolten fra opbevaringspositionen (B) i forbindelsen, og indfør den i hullet (A) for at aktivere flydefjedrene. Fastgør gaffelstiften med ringstiften. Gentag dette trin på den modsatte flydeforbindelse.



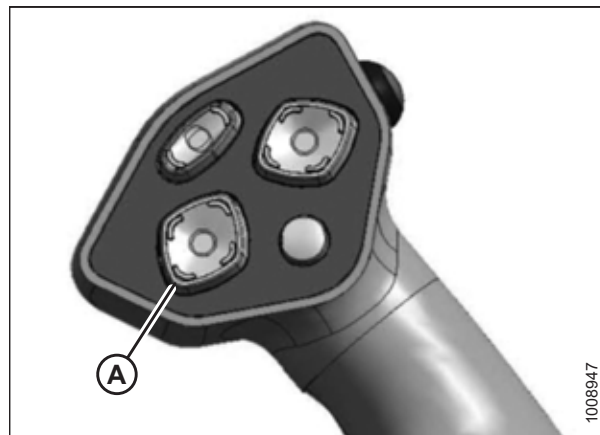
Figur 4.17: Skærebordsflydeforbindelse

19. Frakobl sikkerhedsudstyret ved at dreje grebet (A) nedad, indtil grebet låses fast i lodret position.
20. Gentag det foregående trin for at frakoble den anden sikkerhedsafstiver.



Figur 4.18: Greb til sikkerhedsudstyr

21. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (A) på GSL for at sænke skærebordet helt.
22. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.19: Hastighedshåndtag

4.2.2 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – Hydraulisk midterforbindelseuden selvjustering

Skærebordet skal fysisk sluttes til skårlæggeren, og de hydrauliske forbindelser skal færdiggøres. Denne procedure er til skårlæggere uden selvjustering af midterforbindelse.

BEMÆRK:

Hvis det er første gang, du monterer skærebordet på skårlæggeren, skal skærebordsstøtterne monteres på skårlæggerens løfteforbindelse, før du begynder på denne procedure. Se instruktioner i [4.1 Montering af støtter på sejskæreborde, side 141](#).



FARE

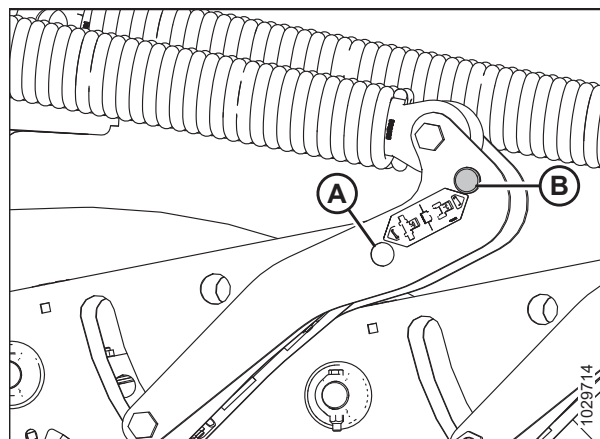
Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.



FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

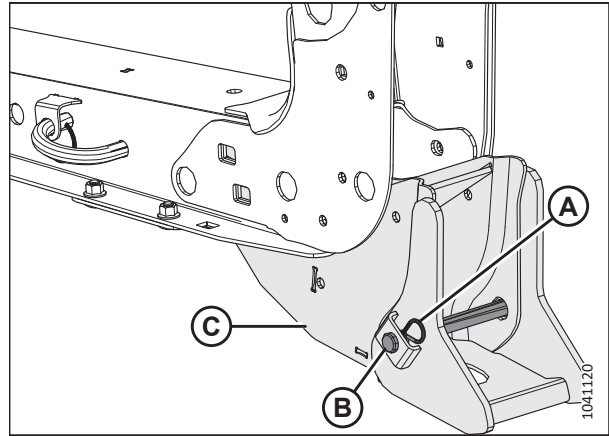
1. Sørg for, at flyderens indgrebsstift er monteret i opbevaringsposition (B) og **IKKE** i aktiveret position (A).
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.20: Skærebordsflydeforbindelse

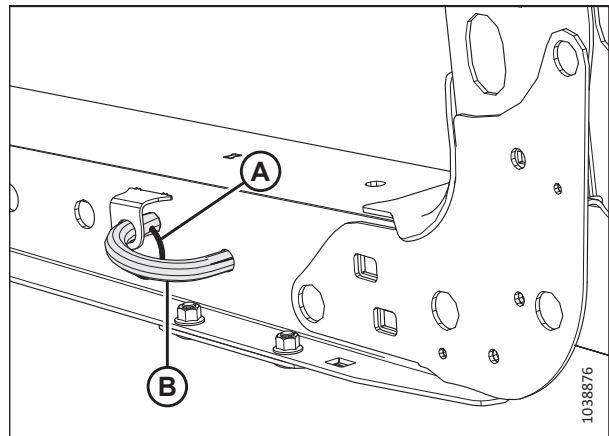
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

3. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fjern og fasthold låseclipsen (A) og gaffelbolten (B) fra skærebordets støtte (C). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



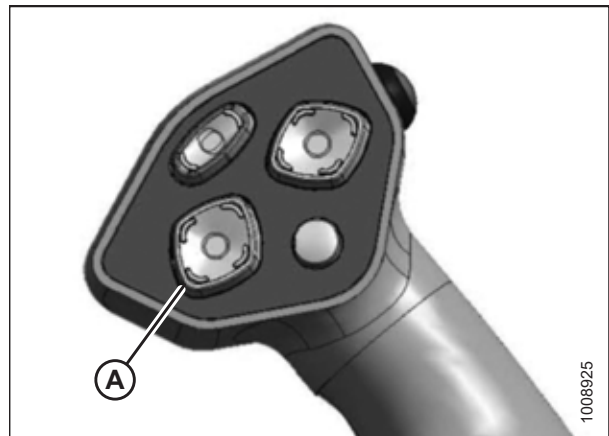
Figur 4.21: Skærebordstøtte – venstre side vist

4. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Fjern ringen (A) fra stift (B), og fjern stiften fra skærebordets ben. Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



Figur 4.22: Skærebordsben

5. Aktivér knappen SKÆREBORD NED (A) på hastighedshåndtaget (GSL) for at trække skærebordets løftecylindre helt tilbage.
6. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



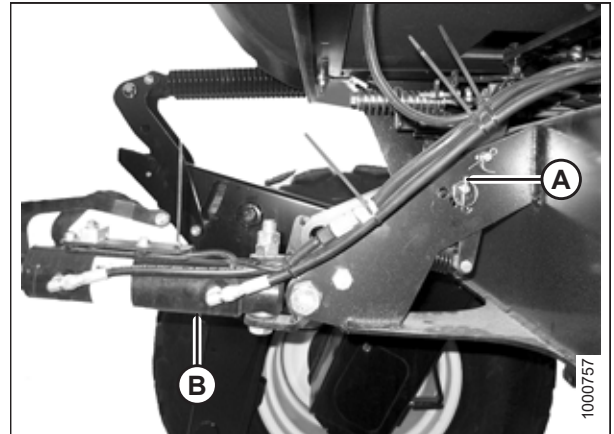
Figur 4.23: Hastighedshåndtag

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

7. Fjern stiften (A) fra rammeforbindelsen, og hæv midterforbindelsen (B), indtil krogen er over fastgørelsesstiften på skærebordet. Sæt stiften (A) i igen for at holde midterforbindelsen på plads.

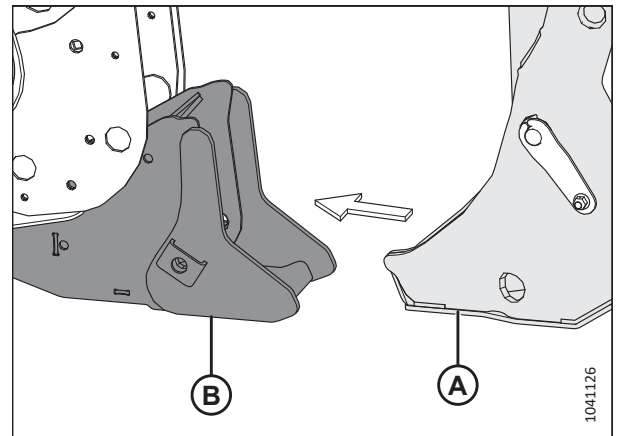
VIGTIGT:

Hvis midterforbindelsen er for lav, kan den komme i kontakt med skærebordet, når skårlæggeren nærmer sig skærebordet til montering.



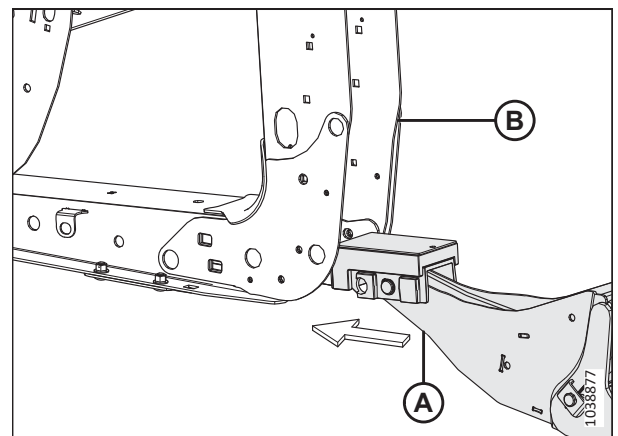
Figur 4.24: Hydraulisk midterforbindelse uden sæt til selvjustering

8. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skårlæggerens løfteforbindelser (A) går ind i skærebordets støtte (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil løfteforbindelserne kommer i kontakt med støtterne i skærebordets ben, og skærebordet skubbes fremad.



Figur 4.25: Skærebordsben og støtte

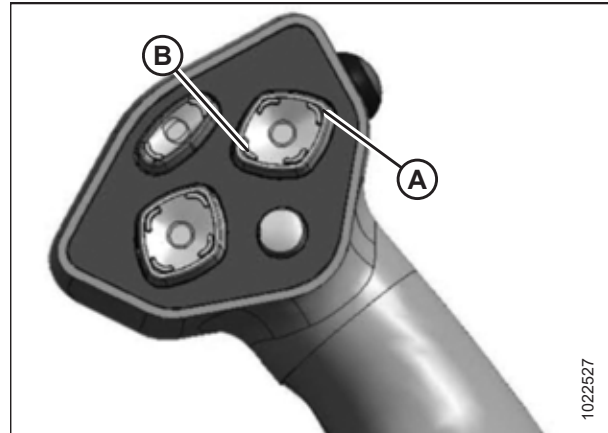
9. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skærebordets støtter (A) kommer i kontakt med skærebordets ben (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil skærebordets støtter kommer i kontakt med støttepladerne i skærebordsbenene, og skærebordet skubbes fremad.
10. Sørg for, at løfteforbindelserne sidder ordentligt fast i skærebordets støtter, og at forbindelserne er i kontakt med støttepladerne.



Figur 4.26: Skærebordsben og støtte

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

11. Start motoren.
12. Brug følgende GSL-funktioner til at placere krogen til midterforbindelsen over skærebordets fastgørelsesstift:
 - VIP SKÆREBORD OP (A) for at trække midterforbindelsen tilbage
 - VIP SKÆREBORD NED (D) for at forlænge midterforbindelsen
13. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



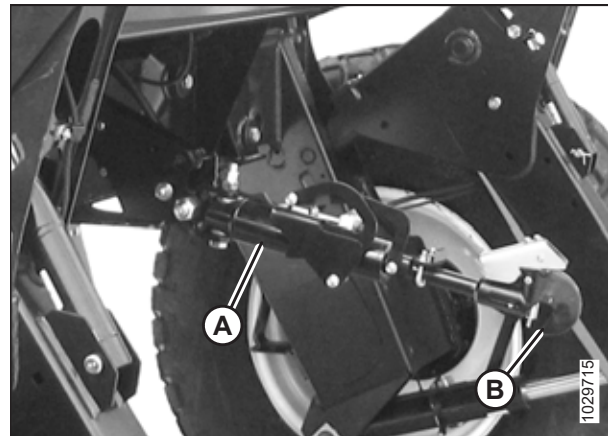
Figur 4.27: Hastighedshåndtag

14. Skub stangenden af ledcylinderen (A) ned, indtil krogen (B) går i indgreb og låses fast i skærebordsstiften.

VIGTIGT:

Krogudløseren skal være nede for at aktivere den selvåbende mekanisme. Hvis udløseren er åben (op), skal du skubbe den manuelt ned, når krogen går i indgreb med skærebordsstiften.

15. Kontrollér, at midterforbindelse (A) er låst fast i skærebordet, ved at trække opad i stangenden af cylinderen.



Figur 4.28: Hydraulisk midterforbindelse

16. Start motoren.
17. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.
18. Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase løftecylindrene på følgende måde:
 - a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP nede, indtil begge cylindre stopper med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftecylindrene er nu indfaset.

BEMÆRK:

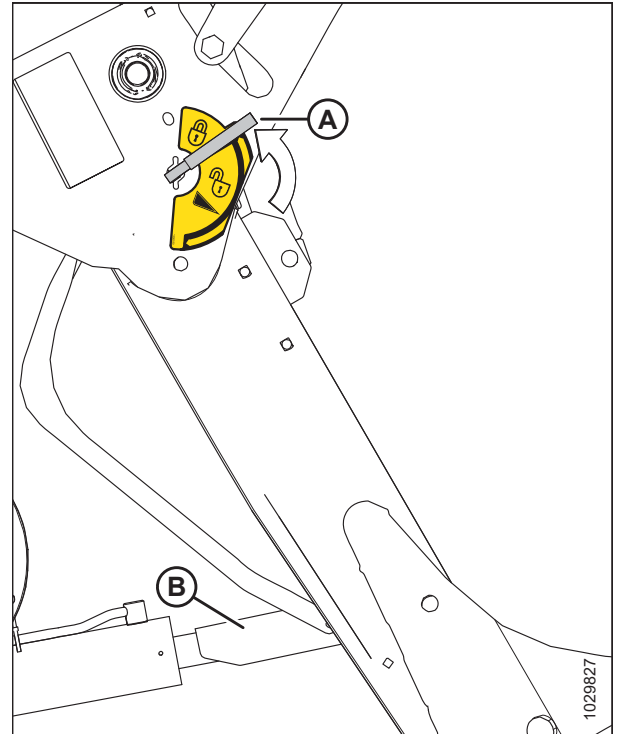
Det kan være nødvendigt at gentage dette trin, hvis der er luft i hydrauliksystemet.



Figur 4.29: Hastighedshåndtag

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

19. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre:
- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
 - Træk i håndtaget (A), og drej det mod skærebordet for at frigøre og sænke sikkerhedsudstyret (B) ned på løftecylinderen.
 - Gentag de foregående trin for den modsatte løftecylinder.



Figur 4.30: Sikkerhedsudstyr

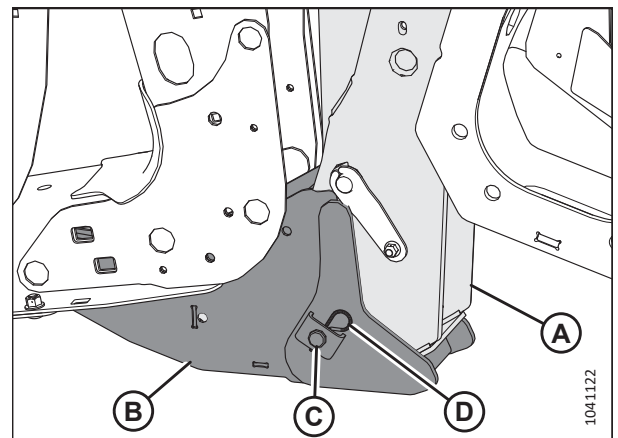
20. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fastgør skårlæggers løfteforbindelser (A) til skærebordets støtteben (B) med gaffelbolten (C) og låsestiften (D). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.

BEMÆRK:

For at undgå at bolten hænger fast i skårlæggeren, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

BEMÆRK:

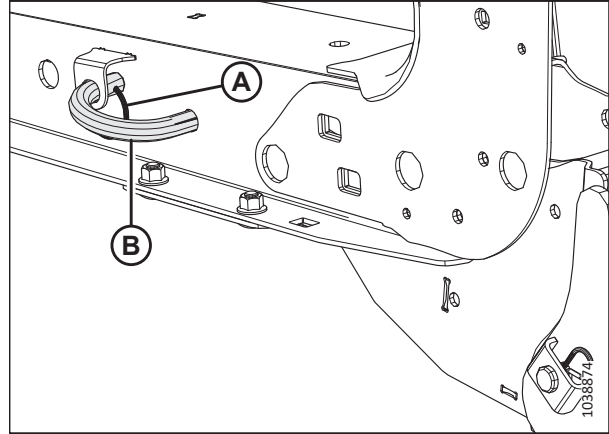
Nogle dele er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



Figur 4.31: Skårlæggers løfteforbindelse og skærebordets ben

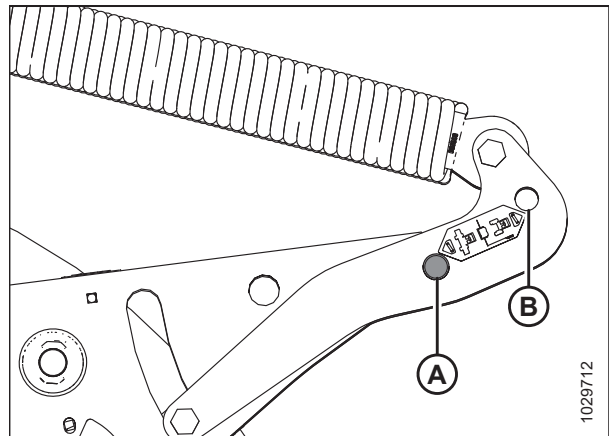
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

21. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Montér stiften (B) gennem skærebordets ben, så skærebordsstøtten går i indgreb i løfteforbindelserne. Fastgør stiften med ringen (A). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



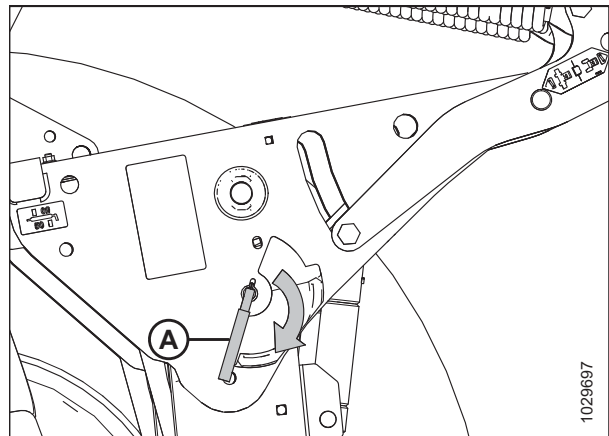
Figur 4.32: Skærebordsben

22. Fjern gaffelbolten fra opbevaringspositionen (B) i forbindelsen, og indfør den i hullet (A) for at aktivere flydefjedrene. Fastgør den med låseclipsen. Gentag dette trin på den modsatte flydeforbindelse.



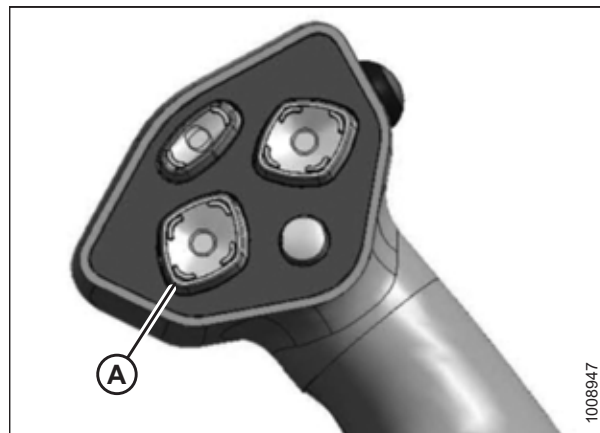
Figur 4.33: Skærebordsflydeforbindelse

23. Frakobl sikkerhedsudstyret ved at dreje grebet (A) nedad, indtil grebet låses fast i lodret position.
24. Gentag det foregående trin for at frakoble den anden sikkerhedsafstiver.
25. Start motoren.



Figur 4.34: Greb til sikkerhedsudstyr

26. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (A) på GSL for at sænke skærebordet helt.
27. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
28. Fortsæt til [4.2.4 Tilslutning af skærebordets hydraulik og elektriske system til skårlægger i M-serien, side 160](#).



Figur 4.35: Hastighedshåndtag

4.2.3 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – mekanisk midterforbindelse

For at montere et sejskærebord i D2-serien til en skårlægger i M-serien, der er udstyret med en mekanisk midterforbindelse, skal midterforbindelsen forbindes manuelt til skærebordets midterstift.

BEMÆRK:

Hvis det er første gang, du monterer skærebordet på skårlæggeren, skal skærebordstøtterne monteres på skårlæggerens løfteforbindelse, før du begynder på denne procedure. Se instruktioner i [4.1 Montering af støtter på sejskæreborde, side 141](#).

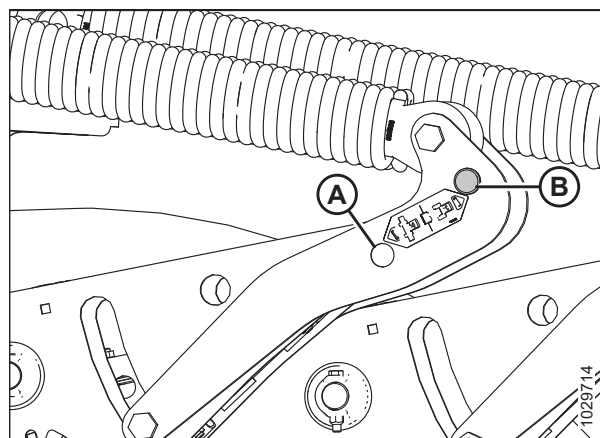
FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

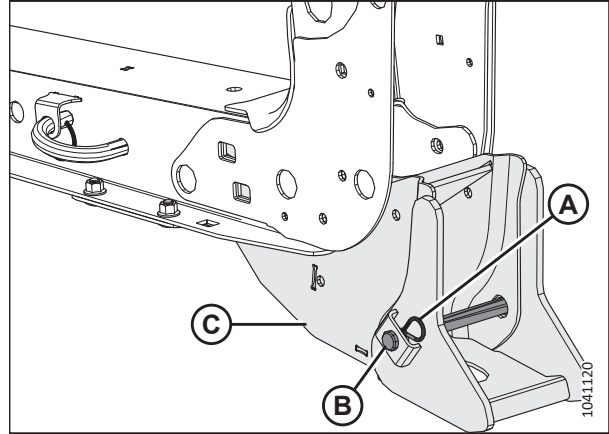
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Sørg for, at flyderens indgrebsstift er monteret i opbevaringsposition (B) og **IKKE** i aktiveret position (A).



Figur 4.36: Skærebordsflydeforbindelse

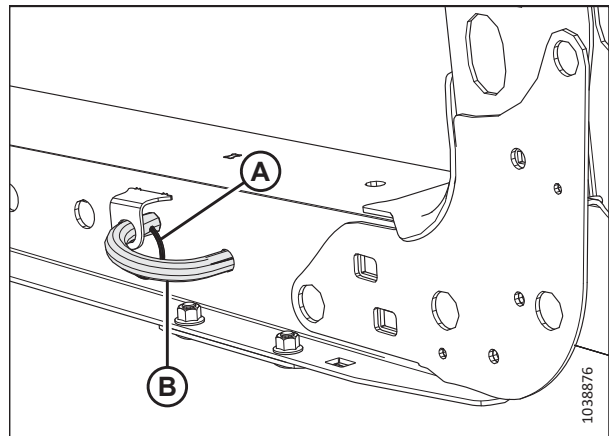
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

3. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fjern og fasthold låseclipsen (A) og gaffelbolten (B) fra skærebordets støtte (C). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



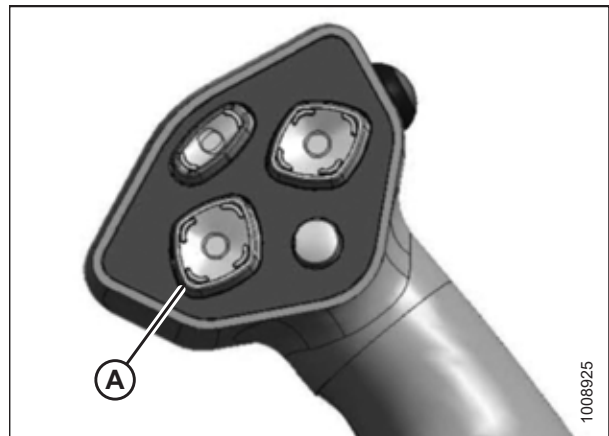
Figur 4.37: Skærebordstøtte – venstre side vist

4. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Fjern ringen (A) fra stift (B), og fjern stiften fra skærebordets ben. Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



Figur 4.38: Skærebordsben

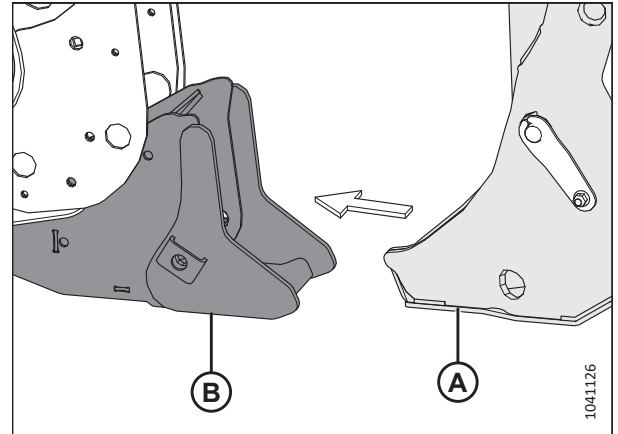
5. Aktivér knappen SKÆREBORD NED (A) på hastighedshåndtaget (GSL) for at trække skærebordets løftecylindre helt tilbage.



Figur 4.39: Hastighedshåndtag

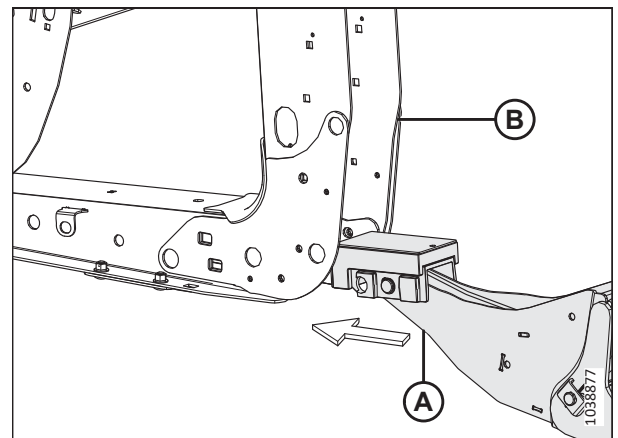
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

6. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skårlæggerens løfteforbindelser (A) går ind i skærebordets støtte (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil løfteforbindelserne kommer i kontakt med støtterne i skærebordets ben, og skærebordet skubbes fremad.



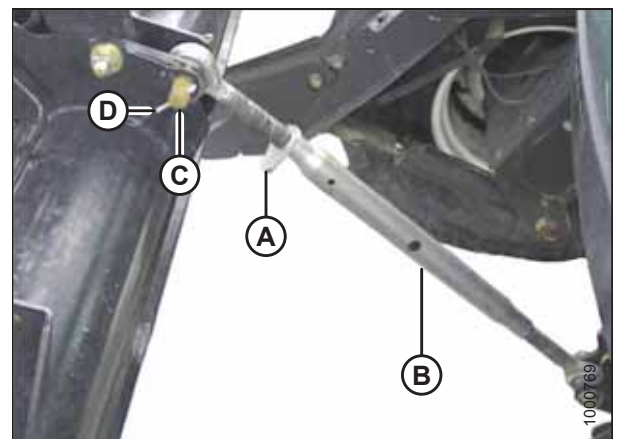
Figur 4.40: Skærebordsben og støtte

7. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skærebordets støtter (A) kommer i kontakt med skærebordets ben (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil skærebordets støtter kommer i kontakt med støttepladerne i skærebordsbenene, og skærebordet skubbes fremad.
8. Sørg for, at løfteforbindelserne sidder ordentligt fast i skærebordets støtter, og at forbindelserne er i kontakt med støttepladerne.



Figur 4.41: Skærebordsben og støtte

9. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
10. Løsn møtrikken (A), og drej cylinderen (B) for at justere længden, indtil leddet er på linje med skærebordets beslag.
11. Monter gaffelbolten (C), og fastgør den med splitbolten (D).
12. Juster længden af leddet for at opnå den rette vinkel på topstykket ved at dreje cylinderen (B). Spænd møtrikken (A) mod cylinderen (et let slag med en hammer er tilstrækkeligt).



Figur 4.42: Mekanisk midterforbindelse

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

13. Start motoren.
14. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.
15. Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase løftecylindrene på følgende måde:
 - a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP nede, indtil begge cylindre stopper med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftecylindrene er nu indfaset.

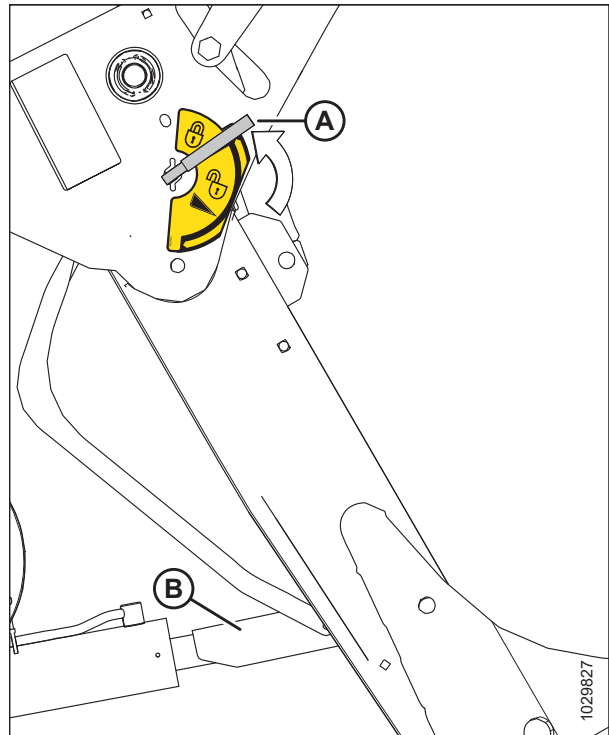
BEMÆRK:

Det kan være nødvendigt at gentage dette trin, hvis der er luft i hydrauliksystemet.

16. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre:
 - a. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
 - b. Træk i håndtaget (A), og drej det mod skærebordet for at frigøre og sænke sikkerhedsudstyret (B) ned på løftecylindren.
 - c. Gentag de foregående trin for den modsatte løftecylinder.



Figur 4.43: Hastighedshåndtag



Figur 4.44: Sikkerhedsudstyr

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

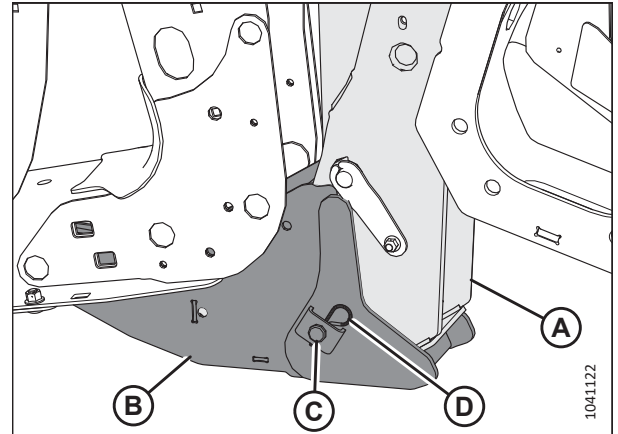
17. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fastgør skårlæggers løfteforbindelser (A) til skærebordets støtteben (B) med gaffelbolten (C) og låsestiften (D). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.

BEMÆRK:

For at undgå at bolten hænger fast i skårlæggeren, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

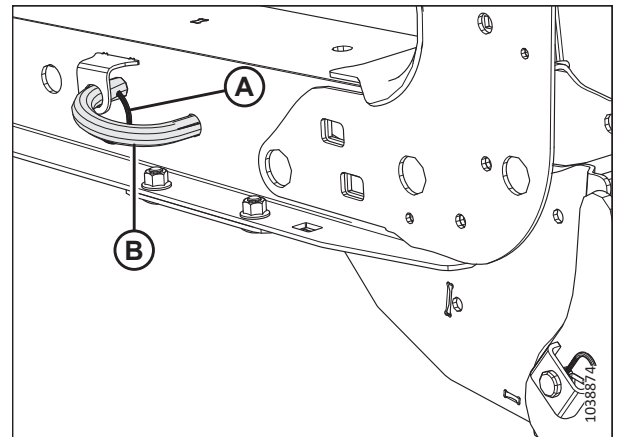
BEMÆRK:

Nogle dele er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



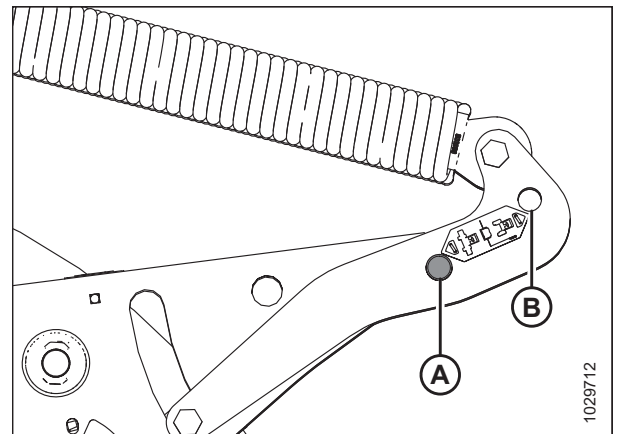
Figur 4.45: Skårlæggers løfteforbindelse og skærebordets ben

18. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Montér stiften (B) gennem skærebordets ben, så skærebordsstøtten går i indgreb i løfteforbindelserne. Fastgør stiften med ringen (A). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



Figur 4.46: Skærebordsben

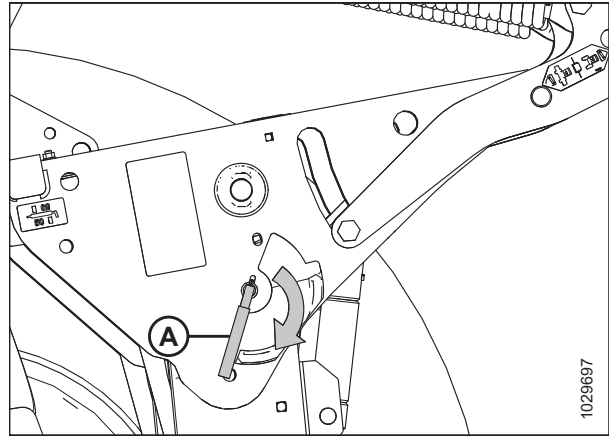
19. Fjern gaffelbolten fra opbevaringspositionen (B) i forbindelsen, og indfør den i hullet (A) for at aktivere flydefjedrene. Fastgør den med låseclipsen. Gentag dette trin på den modsatte flydeforbindelse.



Figur 4.47: Skærebordsflydeforbindelse

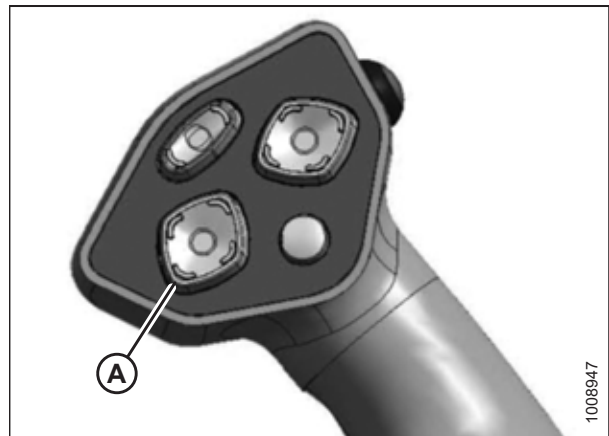
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

20. Frakobl sikkerhedsudstyret ved at dreje grebet (A) nedad, indtil grebet låses fast i lodret position.
21. Gentag det foregående trin for at frakoble den anden sikkerhedsafstiver.



Figur 4.48: Greb til sikkerhedsudstyr

22. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (A) på GSL for at sænke skærebordet helt.
23. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
24. Fortsæt til [4.2.4 Tilslutning af skærebordets hydraulik og elektriske system til skårlægger i M-serien](#), side 160.



Figur 4.49: Hastighedshåndtag

4.2.4 Tilslutning af skærebordets hydraulik og elektriske system til skårlægger i M-serien

Skærebordets hydraulikslanger og elektriske ledningsnet er placeret på venstre side af skårlæggeren i førerhus-fremad-tilstand. Vindetræk og styreslanger er placeret på højre side i førerhus-fremad-tilstand.

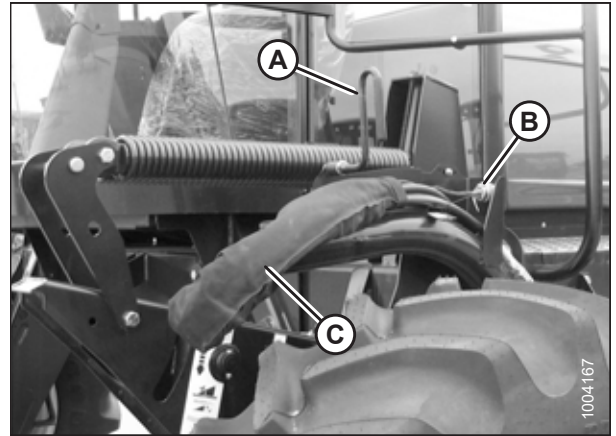
1. Før du tilslutter skærebordsdrevets hydraulik (A) og det elektriske ledningsnet (B) til skærebordet, skal du kontrollere fittings og stik. Rengør dem, hvis det er nødvendigt.



Figur 4.50: Skæreborddrevets slanger

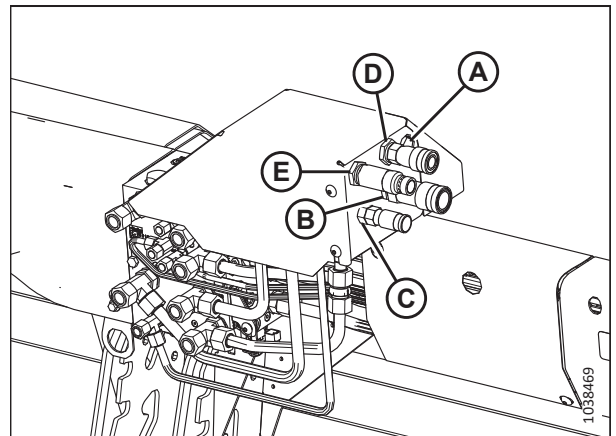
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

2. Frakobl og drej grebet (A) mod uret til helt opadgående position.
3. Fjern hættten (B), der fastgør det elektriske stik til rammen.
4. Flyt slangebundtet (C) fra skårlæggersens slangestøtte, og før det langs skærebordets slangestyring.



Figur 4.51: Skæreborddrevets slanger

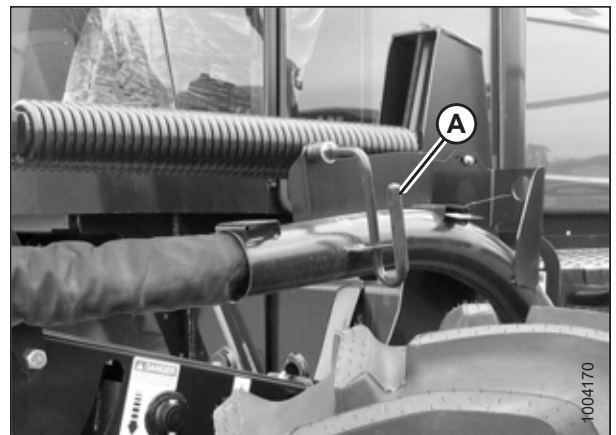
5. Skub slangetilslutningerne på det tilsvarende stik, indtil kraven på stikket klikker på plads.
6. Fjern dækslet fra el-stikket (A).
7. Skub det elektriske stik ind i stikkontakten, og drej kraven på stikket for at låse det fast.
8. Fastgør dækslet til det tilsvarende dæksel på skårlæggersens ledningsbundt.



Figur 4.52: Stik på skærebordet

A – El-stik
B – Knivdrev
C – Afløb (dobbeltniv)
D – Sejlskærebordsdrev
E – Retour

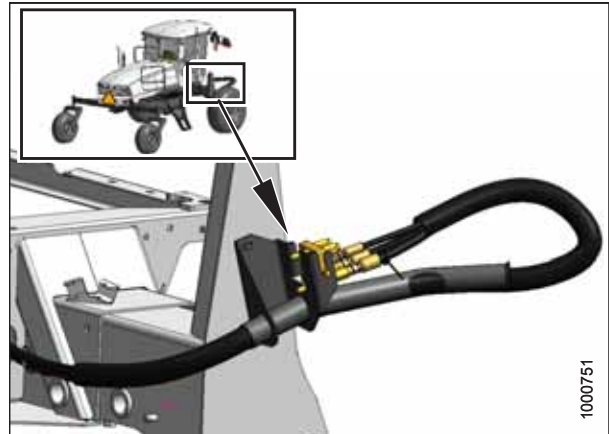
9. Sænk grebet (A), og sæt det i nedadvendt position.



Figur 4.53: Opbevaring af slanger

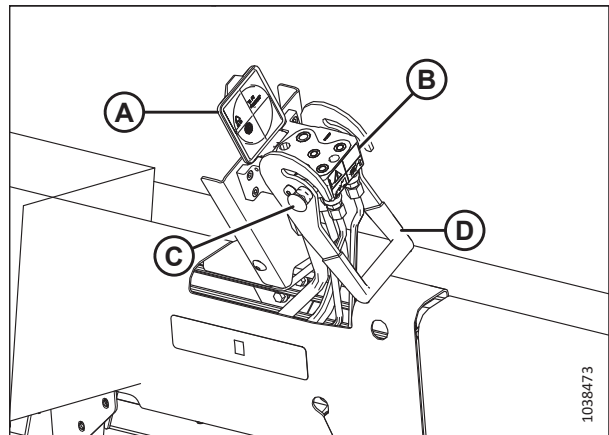
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

10. Før du tilslutter vindehydraulikken, skal du kontrollere fittings. Rengør fittings, hvis de er snavsede.



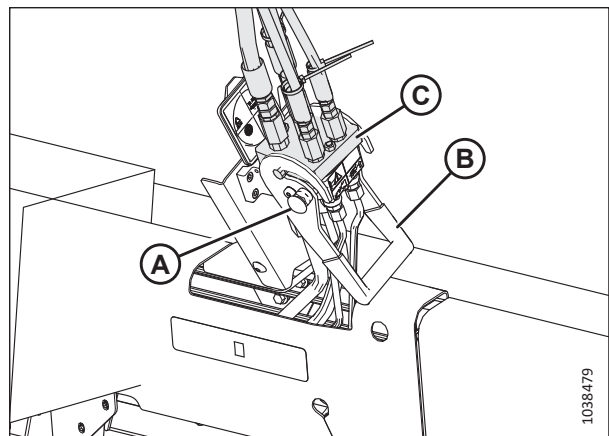
Figur 4.54: Opbevaring af vindeslange

11. Åbn dækslet (A) på skærebordets stik (B).
12. Tryk på låseknop (C), og træk grebet (D) til halvvejs åben position.



Figur 4.55: Stik til vindehydraulik

13. Fjern slangebundet med multikoblingen (C) fra skårlæggeren.
14. Sæt multikoblingen på skærebordets stik, og tryk på grebet (B), så stikbenene går i indgreb.
15. Skub grebet væk fra slangerne, indtil låseknappen (A) klikker ud.
16. Flyt skærebordet og vinden, så indespærret luft kan passere tilbage til beholderen.



Figur 4.56: Vindeslangetilslutning

4.2.5 Frakobling af skærebordets hydrauliske og elektriske systemer fra skårlæggere i M-serien

For at afmontere skærebordets hydrauliske og elektriske systemer fra en skårlægger i M-serien skal du følge proceduren her.

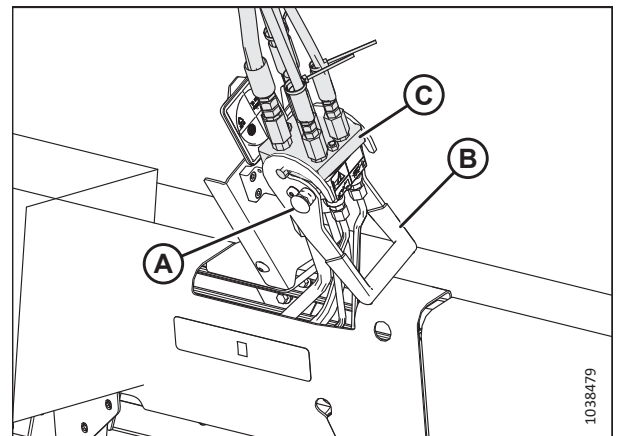
ADVARSEL

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Sænk skærebordet.
3. Sænk tromlen helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

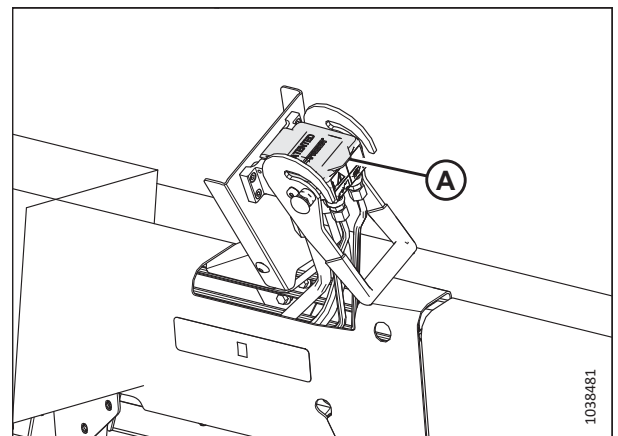
Frakobling af vindens hydraulik:

5. Tryk låseknappen (A) ind, og træk i grebet (B) for at frakoble multikoblingsled (C) fra skærebordets stik.
6. Før slangebundet tilbage på skårlæggeren, og opbevar multikoblingen (C) på slangestøtten.



Figur 4.57: Vindehydraulik

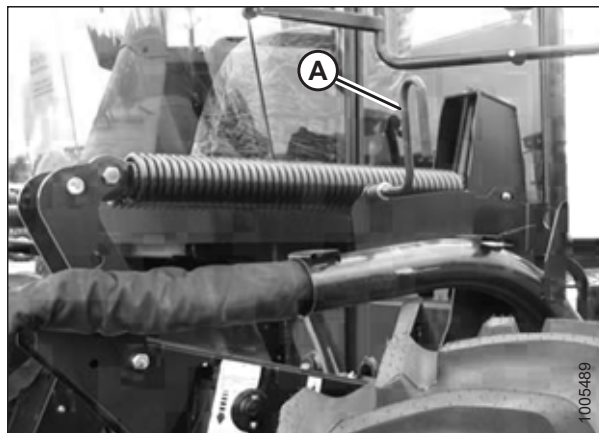
7. Luk dækslet (A) på skærebordets stik.



Figur 4.58: Lukket stikdæksel

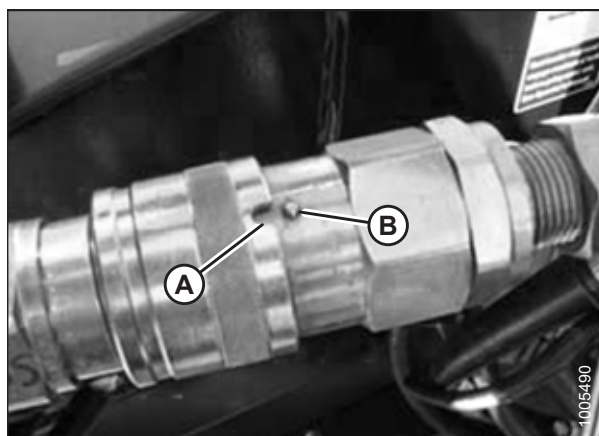
Frakobling af skærebordsdrevets hydraulik:

8. Frakobl og drej grebet (A) mod uret til helt opadgående position.
9. Frakobl det elektriske stik fra skærebordet.



Figur 4.59: Skærebordsdrevets hydraulik

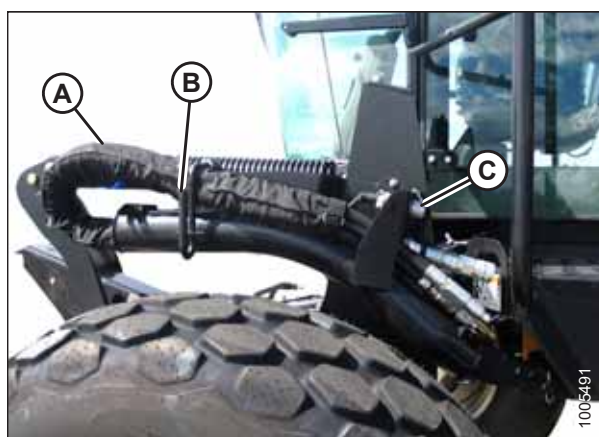
10. For at frakoble slangerne fra skærebordet skal du justere åbningen (A) i kraven efter stiften (B) på stikket.
11. Skub kraven mod stiften, og træk i stikket for at frigøre det.
12. Monter hætter på stikkene og slangeenderne (hvis installeret).



Figur 4.60: Hurtig frakobling

Opbevaring af slangebundt på skårlæggerens støtte:

13. Før slangebundtet (A) tilbage på slangestøtten på skårlæggeren.
14. Drej grebet (B), og lås det i nedadvendt position.
15. Monter hættten (C) på det elektriske stik.



Figur 4.61: Opbevaring af slanger

4.2.6 Afmontering af skærebordet fra skårlægger i M-serien – hydraulisk midterforbindelse

For at afmontere et skærebord fra skårlæggeren skal man fjerne skærebordets støtteben, udløse flydefjedrene og frakoble de elektriske og hydrauliske stik.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

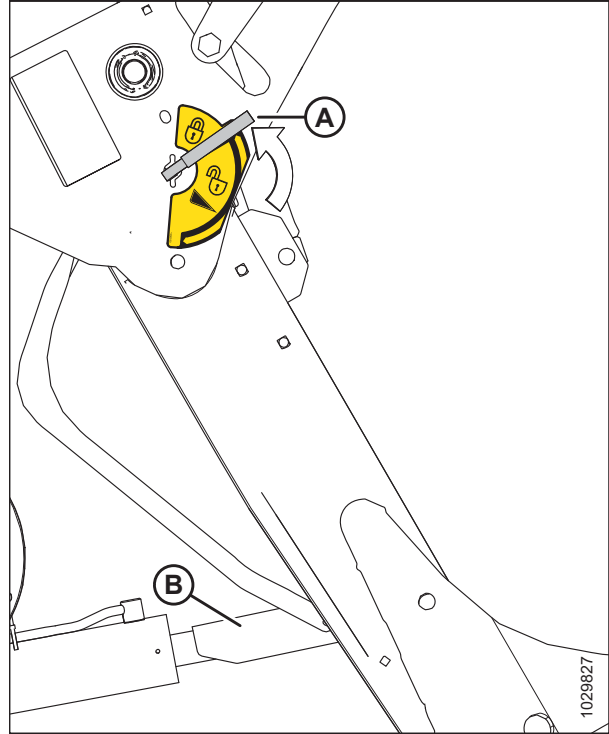
1. Start motoren.
2. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.
3. Hvis den ene ende af skærebordet ikke hæves helt, skal cylindrene genindfases:
 - a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP (A) nede, indtil begge cylindre holder op med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftecylindrene er nu indfaset.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.62: Hastighedshåndtag (GSL)

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

5. For at aktivere sikkerhedsstøtterne på løftecylindrene:
 - a. Træk i grebet (A), og drej det mod skærebordet for at sænke sikkerhedsstøtten (B) ned på cylinderen.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte løftecylinder.

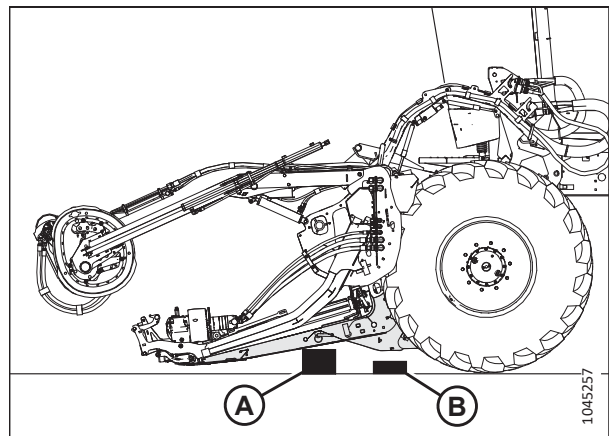


Figur 4.63: Sikkerhedsudstyr

6. Når skærebordet opbevares på jorden, skal skærebordsstøtterne hæves fra jorden, for at skårlæggerens løfteforbindelse nemt kan gå i indgreb med dem. Placér 165 mm (6 1/2") blokke (A) under skærebordsstøttens stopplader.

BEMÆRK:

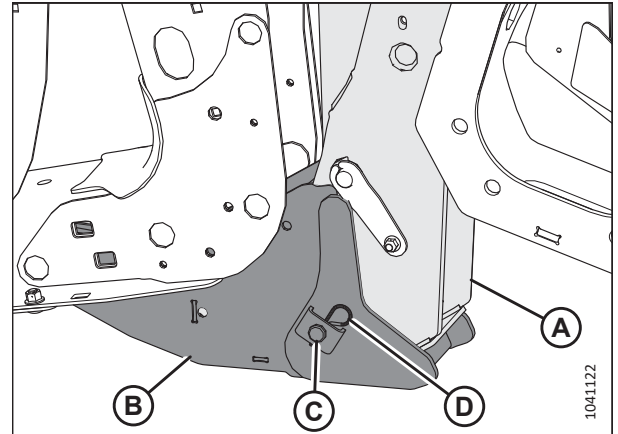
Hvis jorden er blød, så placér en til 100 mm (4") blok (B) under bagsiden af skærebordsstøtterne.



Figur 4.64: Indstilling af skærebord på jorden

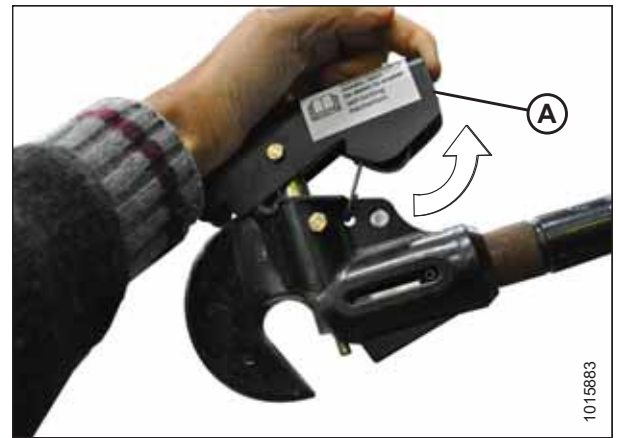
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

7. Fjern og fasthold låseclipsen (D) og gaffelbolten (C) fra skærebordsstøtten (B) og skårlæggers løfteforbindelse (A). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.



Figur 4.65: Skærebordets ben og skårlæggers løfteforbindelse forbundet med skærebordsstøtte

8. **Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse:** Løsn midterforbindelsens lås (A).

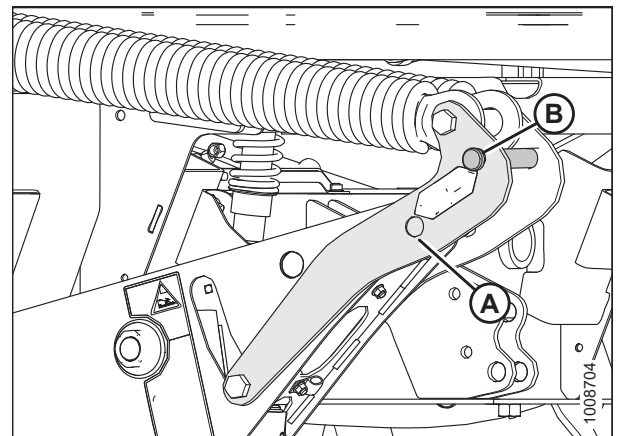


Figur 4.66: Midterforbindelse

9. Fjern gaffelbolten fra placering (A) for at frigøre flydefjedrene.
10. Indsæt gaffelbolten i opbevaringshullet (B).
11. Fastgør gaffelstiften med en ringstift.

VIGTIGT:

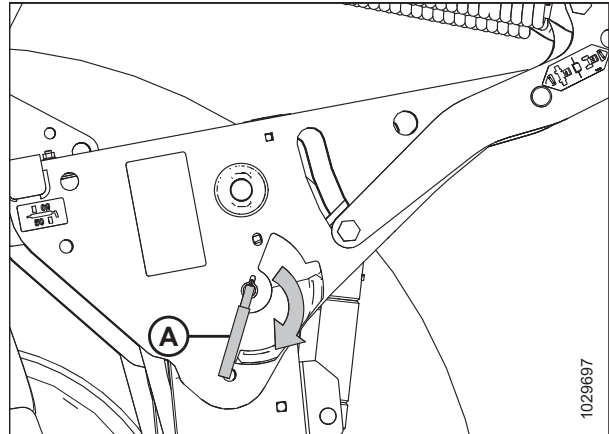
For at forhindre beskadigelse af løftesystemet, når skærebordets løfteforbindelser sænkes uden et skærebord eller en vægtboks monteret på skårlæggeren, skal du sikre dig, at flyderens indgrebsstift monteres i opbevaringsposition (B) og **IKKE** i aktiveret position (A).



Figur 4.67: Skærebordsflydeforbindelse

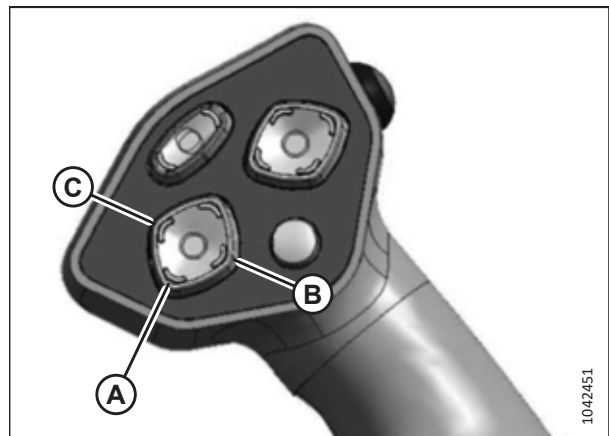
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

12. For at frakoble sikkerhedsstøtterne på løftecylindrene:
 - a. Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.



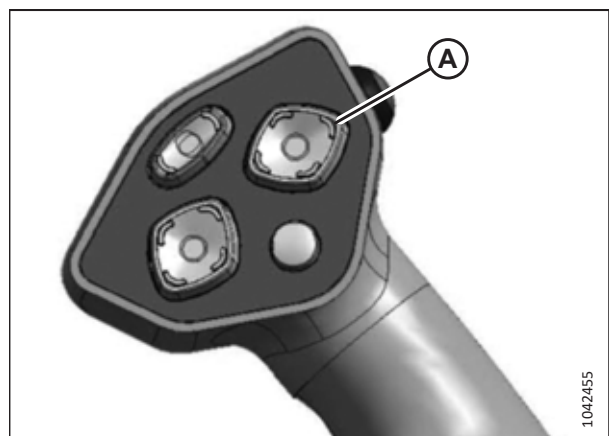
Figur 4.68: Sikkerhedsudstyr

13. Start motoren.
14. Sænk skærebordet helt med SKÆREBORD NED-kontakten (A).
15. Aktivér kontakten VIP SKÆREBORD OP (B) eller kontakten VIP SKÆREBORD NED (C) på kørehastighedsgrebet (GSL) for at aflaste belastningen på midterforbindelsescylinderen.



Figur 4.69: Hastighedshåndtag

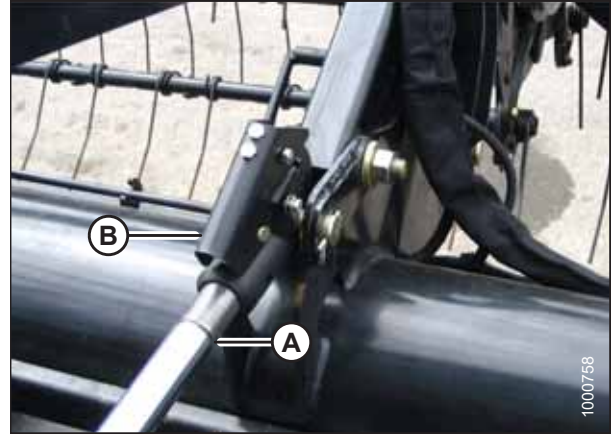
16. Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse:
 - a. Tryk på kontakten VINDE OP (A) for at koble midterforbindelsen fra skærebordet.
 - b. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.70: GSL

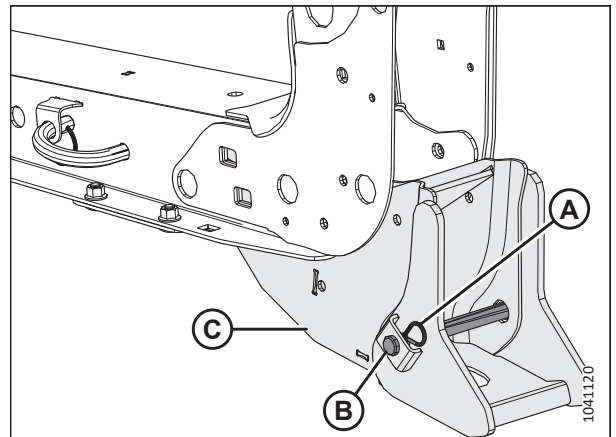
17. Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelse:

- a. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- b. Frakobl midterforbindelsen ved at løfte udløseren (B) og løftekrogen (A) af skærebordet.



Figur 4.71: Hydraulisk midterforbindelse

18. Sæt gaffelstiften (B) tilbage i skærebordstøtten (C), og fastgør den med låseclips (A). Gentag dette trin på den modsatte side.



Figur 4.72: Skærebordsben og støtte

4.2.7 Afmontering af skærebordet fra skårlægger i M-serien – mekanisk midterforbindelse

For at afmontere et skærebord udstyret med en mekanisk midterforbindelse fra skårlæggen skal man sænke skærebordsstativet ned på blokkene, fjerne benboltene, udløse flydefjedrene og frakoble de elektriske og hydrauliske stik.

FARE

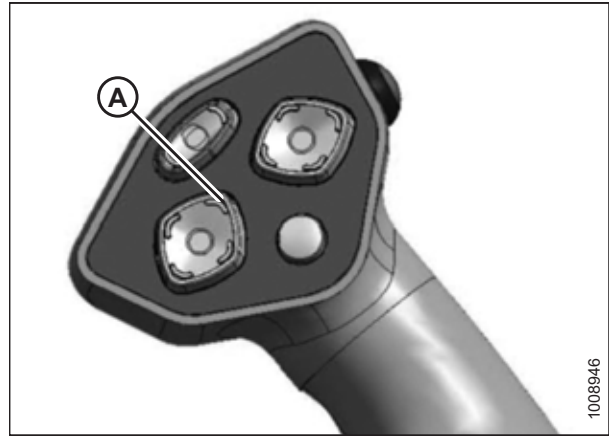
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

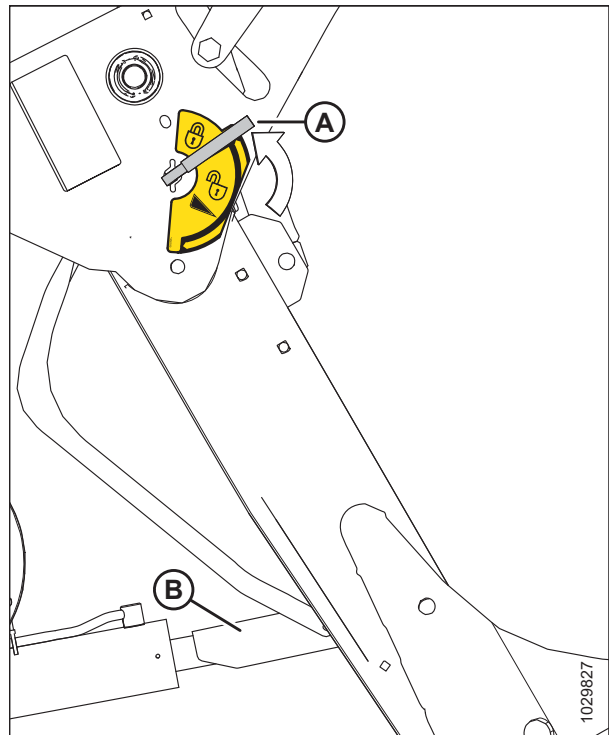
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

1. Start motoren.
2. Tryk på kontakten SKÆREBORD OP (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.
3. Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase cylindrene på følgende måde:
 - a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP (A) på kørehastighedsgrebet (GSL) nede, indtil begge cylindre stopper med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftecylinderne er nu indfaset.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.73: Hastighedshåndtag

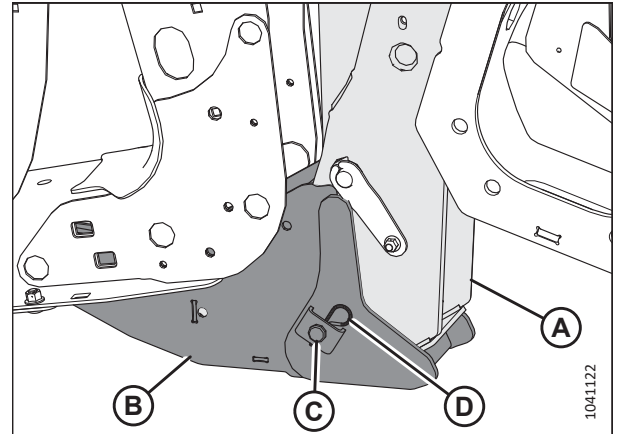
5. For at aktivere sikkerhedsstøtterne på løftecylinderne:
 - a. Træk i grebet (A), og drej det mod skærebordet for at sænke sikkerhedsstøtten (B) ned på cylinderen.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte løftecylinder.



Figur 4.74: Sikkerhedsudstyr

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

6. Fjern og fasthold låseclipsen (D) og gaffelbolten (C) fra skærebordsstøtten (B) og skårlæggers løfteforbindelse (A). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.

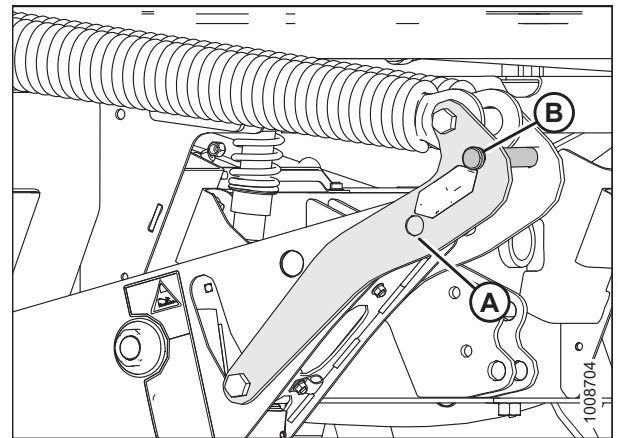


Figur 4.75: Skærebordets ben og skårlæggers løfteforbindelse forbundet med skærebordsstøtte

7. Fjern gaffelbolten fra placeringen (A) for at frigøre flydefjedrene, og indsæt gaffelbolten i opbevaringshullet (B). Fastgør gaffelstiften med ringstiften.

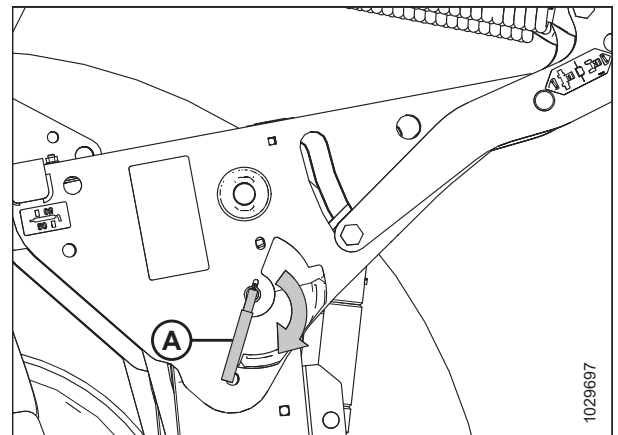
VIGTIGT:

For at forhindre beskadigelse af løftesystemet, når skærebordets løfteforbindelser sænkes uden et skærebord eller en vægtboks monteret på skårlæggeren, skal du sikre dig, at flyderens indgrebsstift monteres i opbevaringsposition (B) og **IKKE** i aktiveret position (A).



Figur 4.76: Skærebordsflydeforbindelse

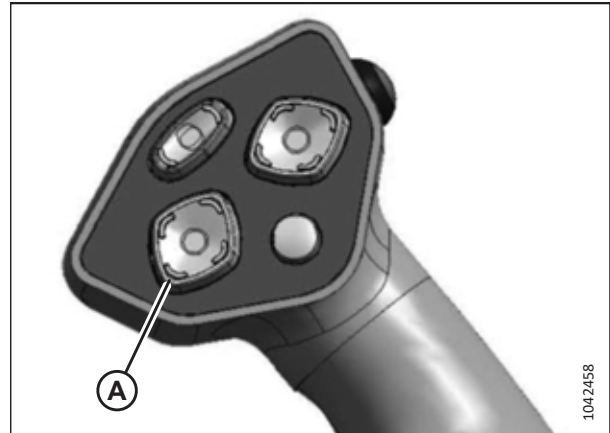
8. For at frakoble sikkerhedsstøtterne på løftecylindrene:
 - a. Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.



Figur 4.77: Sikkerhedsudstyr

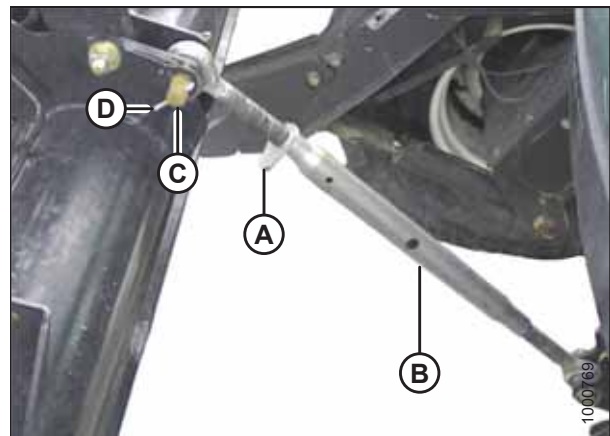
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

9. Start motoren.
10. Sænk skærebordet helt med SKÆREBORD NED-kontakten (A).
11. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



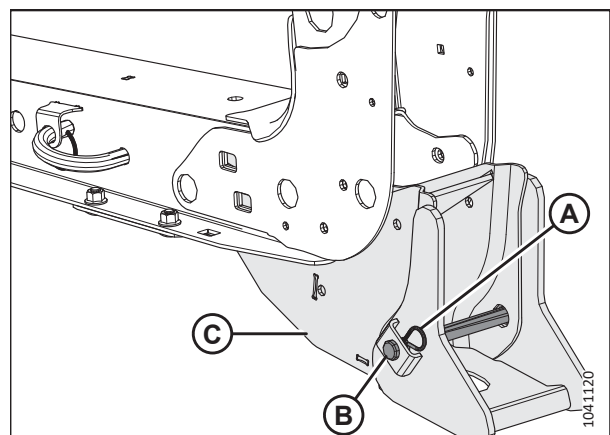
Figur 4.78: Hastighedshåndtag

12. Løsn møtrikken (A), og drej cylinderen (B) for at aflaste leddet.
13. Fjern splitbolt (D) og gaffelbolt (C).
14. Frakobl den mekaniske midterforbindelse.
15. Genmonter gaffelbolt (C) i midterforbindelsen, og fastgør gaffelbolt (C) med splitbolten.
16. Spænd møtrikken (A) mod cylinderen (B). Et let slag med en hammer burde være tilstrækkeligt.



Figur 4.79: Mekanisk midterforbindelse

17. Hvis der er installeret en høbearbejder, skal du sikre dig, at den går fri af skårlæggerens ben, når skårlæggeren vendes.
18. Bak skårlæggeren væk fra skærebordet.
19. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
20. Sæt gaffelstiften (B) tilbage i skærebordstøtten (C), og fastgør den med låseclips (A). Gentag dette trin på den modsatte side.



Figur 4.80: Skærebordsben og støtte

4.3 Montering af skærebord på skårlægger i M1-serien

Skårlæggerens løfteforbindelse og midterforbindelse skal forbindes med sejlskærebordet. Skårlæggeren kan være udstyret med en selvjusterende hydraulisk midterforbindelse, der giver mulighed for kontrol af midterforbindelsens lodrette position fra førerhuset.

FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

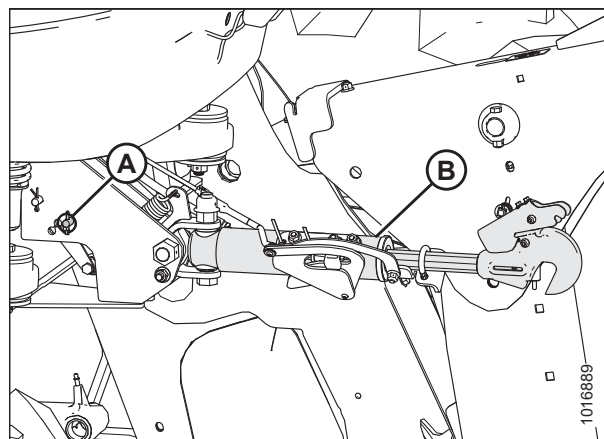
BEMÆRK:

Hvis det er første gang, du monterer skærebordet på skårlæggeren, skal skærebordsstøtterne monteres på skårlæggerens løfteforbindelse, før du begynder på denne procedure. Se instruktioner i [4.1 Montering af støtter på sejlskæreborde, side 141](#).

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. **Kun skårlæggere til smal transport:** Udvid skårlæggerens hjul fra transporttilstand til marktilstand. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
3. **Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelsessæt:** Sæt stiften (A) i rammeforbindelsen som påkrævet for at hæve midterforbindelse (B), indtil krogen er over skærebordets fastgørelsesstift.

VIGTIGT:

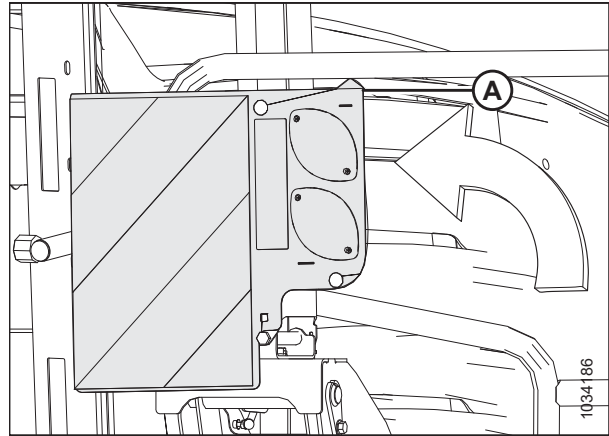
Sørg for, at midterforbindelsen er placeret så højt, at den ikke kommer i kontakt med skærebordet, når skårlæggeren nærmer sig skærebordet.



Figur 4.81: Midterforbindelse uden selvjustering

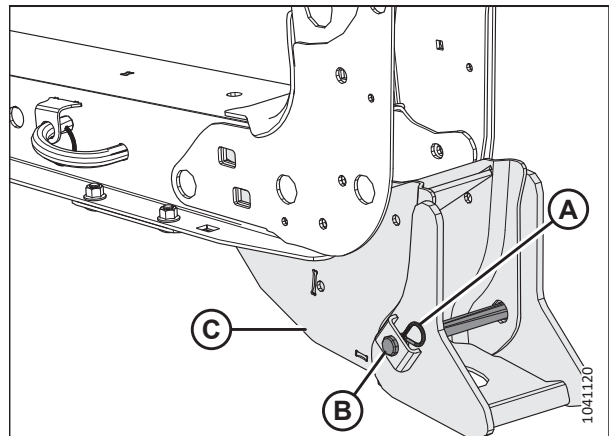
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

4. **Kun skårlæggere til smal transport:** Drej venstre signallys (A) til op (lodret) position, før du tilkobler skårlæggeren til skærebordet.



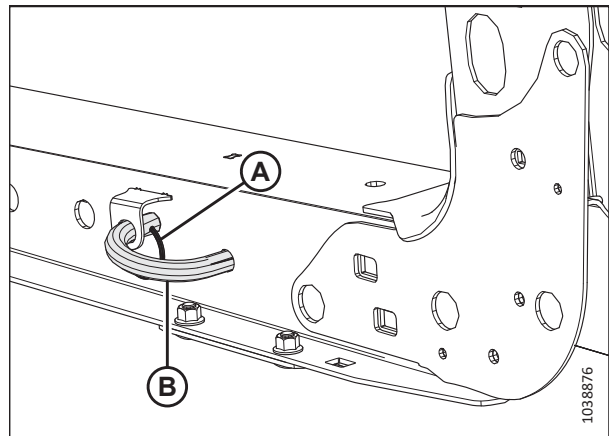
Figur 4.82: Indikator for venstre signallys

5. **Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren:** Fjern og fasthold låseclipsen (A) og gaffelbolten (B) fra skærebordets støtte (C). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



Figur 4.83: Skærebordstøtte – venstre side vist

6. **Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang:** Fjern ringen (A) fra stift (B), og fjern stiftet fra skærebordets ben. Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.
7. Start motoren.



Figur 4.84: Skærebordsben

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

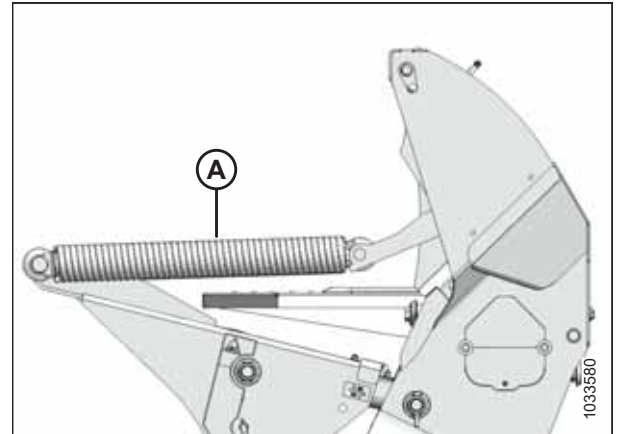
8. Frigør spændingen i skærebordets flyderfjedre (A) ved at fjerne skærebordets flyder.
 - Hvis høstresultatmåleren (HPT) viser en meddelelse om, at flyderen skal fjernes, skal du fjerne flyderen og gå videre til trin [12, side 176](#).
 - Hvis høstresultatmåleren (HPT) **IKKE** viser en meddelelse om, at flyderen skal fjernes, skal du gå videre til trin [9, side 175](#) for at fjerne flyderen manuelt.

VIGTIGT:

Når du sænker skærebordets løfteben uden et skærebord eller en vægtboks fastgjort på skårlæggeren, skal du sørge for, at spændingen på flyderens fjedre er helt løsnet. Dette vil forhindre skader på skærebordets løfteforbindelser.

9. I skårlæggerens førerhus skal du trykke på rulleknop (A) for at få vist QuickMenu-siden.
10. Drej rulleknappen (A) for at markere symbolet HEADER FLOAT (skærebordsflyder) (B), og tryk på rulleknappen for at vælge.

11. På siden FLOAT ADJUST (flyderjustering) skal du trykke på multifunktionstast 3 (A) for at fjerne flyderen.



Figur 4.85: Skærebordsflyderfjedre



Figur 4.86: HPT-skærm



Figur 4.87: HPT-skærm

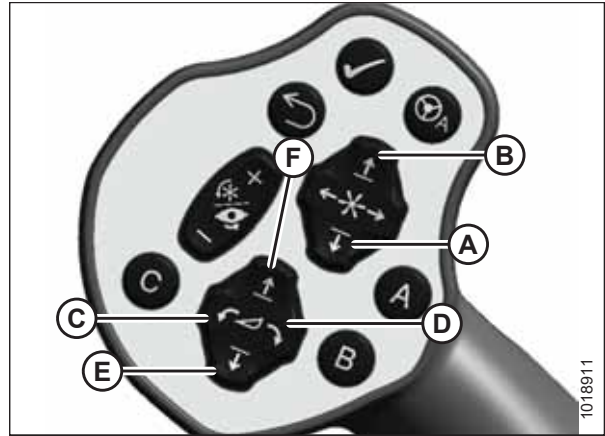
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

12. Skårlæggere udstyret med sæt til selvjusterende midterforbindelse:

- Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (E) på hastighedshåndtaget (GSL) for at trække løftecylindrene helt tilbage.
- Tryk på kontakten TROMLE OP (B) på GSL for at hæve midterforbindelsen, indtil krogen er over fastgørelsesstiften på skærebordet.

VIGTIGT:

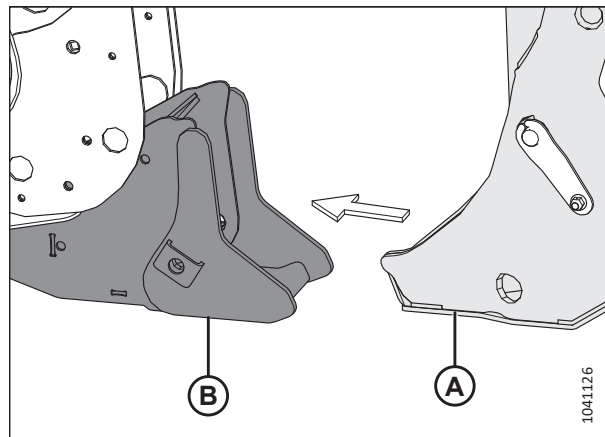
Hvis midterforbindelsen er for lav, kan den komme i kontakt med skærebordet, når skårlæggeren nærmer sig skærebordet.



Figur 4.88: GSL-kontakter

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| A - Tromle ned | B - Tromle op |
| C - Vip skærebord ned | D - Vip skærebord op |
| E - Skærebord ned | F - Skærebord op |

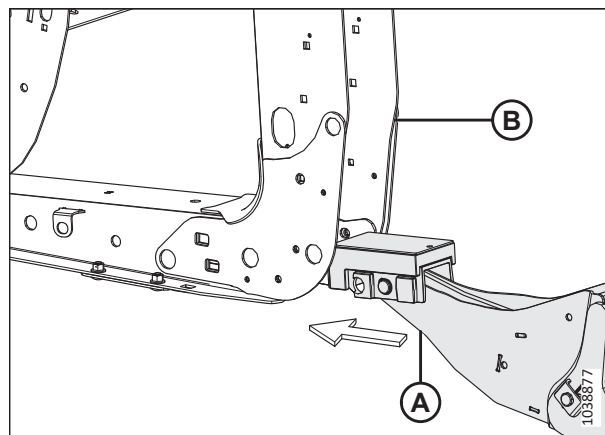
13. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skårlæggerens løfteophæng (A) går ind i skærebordets støtte (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil løfteforbindelserne kommer i kontakt med støtterne i skærebordets ben, og skærebordet skubbes fremad.



Figur 4.89: Skærebordsben og støtte

14. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skærebordets støtter (A) kommer i kontakt med skærebordets ben (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil skærebordets støtter kommer i kontakt med støttepladerne i skærebordsbenene, og skærebordet skubbes fremad.

15. Sørg for, at løfteforbindelserne sidder ordentligt fast i skærebordets ben, og er i kontakt med støttepladerne.



Figur 4.90: Skærebordsben og støtte

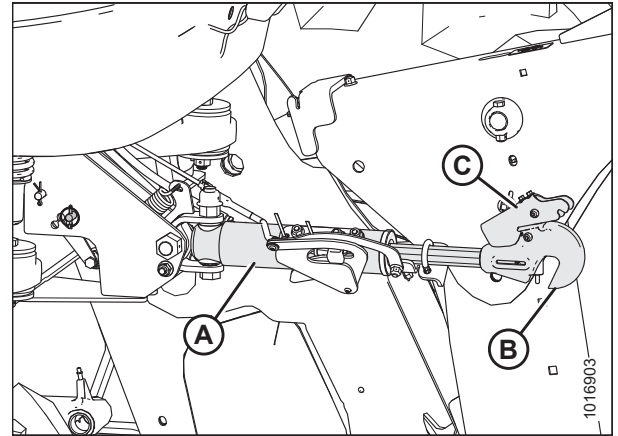
16. Skårlæggere udstyret med sæt til selvjusterende midterforbindelse:

- a. Justér positionen på midterforbindelsescylinderen (A) med kontakterne på GSL, indtil krog (B) er over fastgørelsesstiften på skærebordet.

VIGTIGT:

Krogudløser (C) skal være nede for at aktivere den selvlåsende mekanisme.

- b. Hvis krogudløser (C) er åben (op), skal du slukke motoren og fjerne nøglen fra tændingen. Skub krogudløser (C) manuelt ned, når krogen griber i skærebordsstiften.
- c. Sænk midterforbindelse (A) ned på skærebordet med kontakten REEL DOWN (tromle ned) på GSL, indtil midterforbindelsen låses i position, og krogudløser (C) er nede.
- d. Kontrollér, at midterforbindelsen er låst fast på skærebordet ved at trykke på kontakten REEL UP (tromle op) på GSL.



Figur 4.91: Hydraulisk midterforbindelse

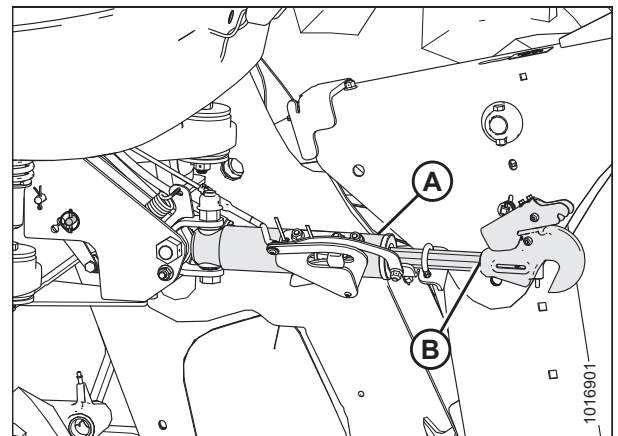
17. Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelsessæt:

- a. Tryk på cylinderkontakten VIP SKÆREBORD OP eller VIP SKÆREBORD NED på GSL for at forlænge eller trække midterforbindelsescylinderen tilbage, indtil krogen er justeret med fastgørelsesstiften på skærebordet.
- b. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- c. Skub stangenden af ledcylinderen (B) ned, indtil krogen går i indgreb og låses fast på skærebordsstiften.

VIGTIGT:

Krogudløseren skal være nede for at aktivere den selvlåsende mekanisme. Hvis krogudløseren er åben (i positionen "op"), skal du skubbe den manuelt ned, når krogen går i indgreb med stiften.

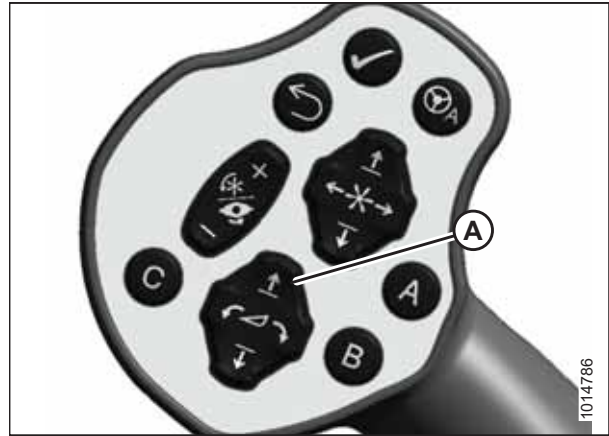
- d. Kontrollér, at midterforbindelse (A) er låst fast i skærebordet ved at trække opad i stangenden af cylinderen (B).
- e. Start motoren.



Figur 4.92: Hydraulisk midterforbindelse

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

18. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.
19. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

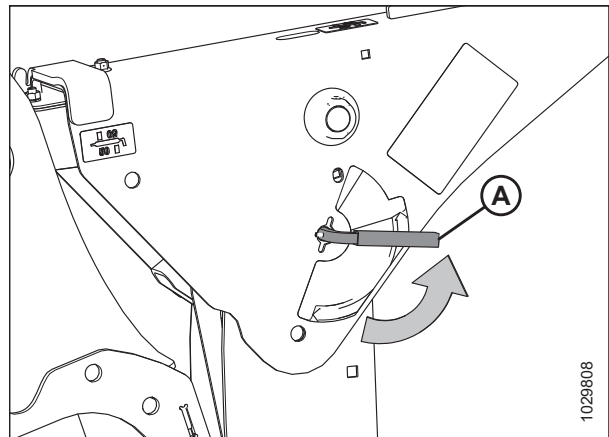


Figur 4.93: GSL

20. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
 - a. Træk håndtaget (A) mod dig for at løsne det, og drej det derefter mod skærebordet for at sænke sikkerhedsudstyret på cylinderen.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte løftecylinder.

VIGTIGT:

Sørg for, at sikkerhedsudstyret griber ind over cylinderens stempelstænger. Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** griber ordentligt fat, skal du hæve skærebordet, indtil sikkerhedsudstyret passer over stangen.



Figur 4.94: Håndtag til sikkerhedsafstivere

21. **Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren:** Fastgør skårlæggers løfteforbindelser (A) til skærebordets støtteben (B) med gaffelbolten (C) og låsestiften (D). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.

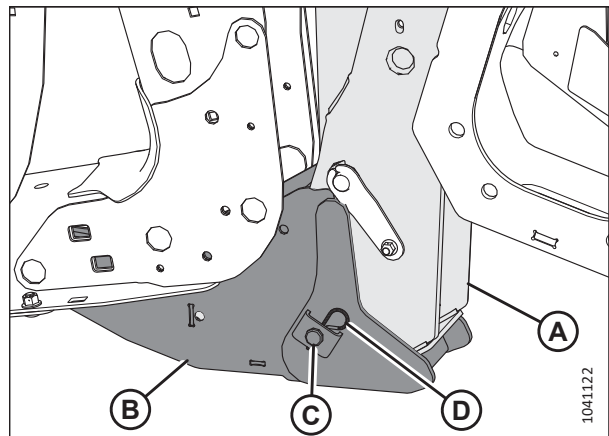
BEMÆRK:

Alle skårlæggermodeller UNDTAGEN smal transport (NT):

For at bolten **IKKE** hænger fast i høstrengen, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

BEMÆRK:

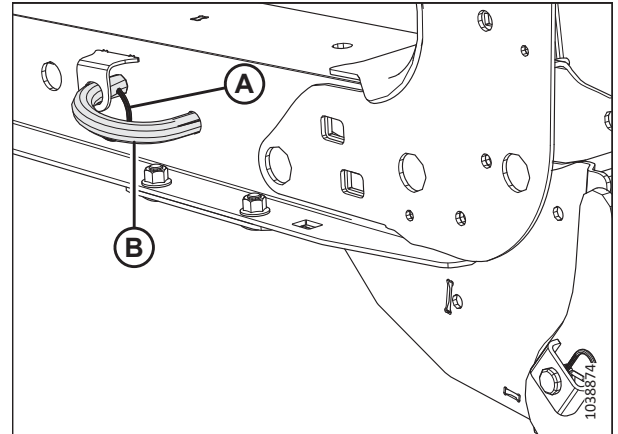
Kun skårlægger med opsætning smal transport (NT): For at undgå kontakt med dækkene, skal du montere gaffelbolten på den indvendige side af sejlskærebordets støtte.



Figur 4.95: Skårlæggers løfteforbindelse og skærebordets ben

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

22. Hvis skærebordet tilkøbes til skårlæggeren for første gang: Montér stiften (B) gennem skærebordets ben, så skærebordsstøtten går i indgreb i løfteforbindelserne. Fastgør stiften med ringen (A). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.

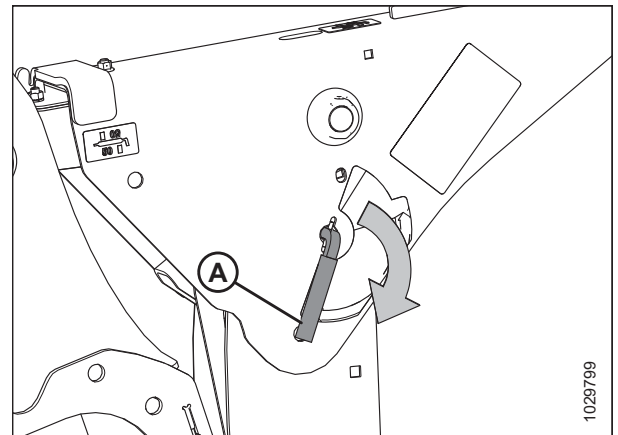


Figur 4.96: Skærebordsben

23. Frigør sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
- Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.

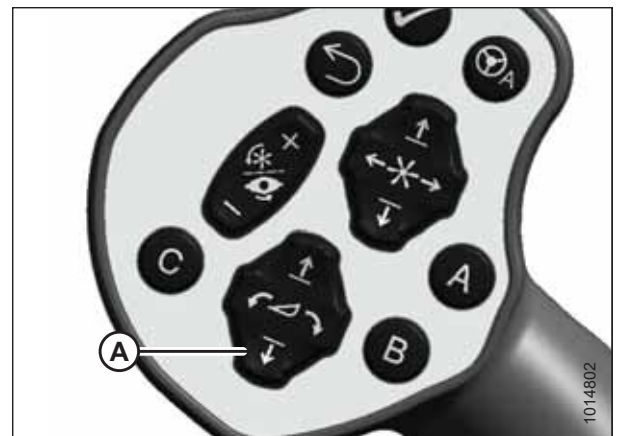
BEMÆRK:

Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** frakobler, skal du hæve skærebordet for at udløse udstyret.



Figur 4.97: Håndtag til sikkerhedsudstyr

24. Start motoren.
25. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (A) på GSL for at sænke skærebordet helt.
26. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.98: GSL

4.3.1 Tilslutning af skærebordshydraulik til skårlægger i M1-serien

For at slutte skærebordshydraulikken til en skårlægger i M1-serien skal du komme fra venstre side, fastgøre platformen og håndtere hydraulikslangesystemet ved at frakoble og forbinde diverse komponenter. Sørg for korrekt justering og tilslutning af hydraulikslanger og elektriske stik, og afslut opsætningen ved at justere platformen og sikre, at alle låse er aktiverede.

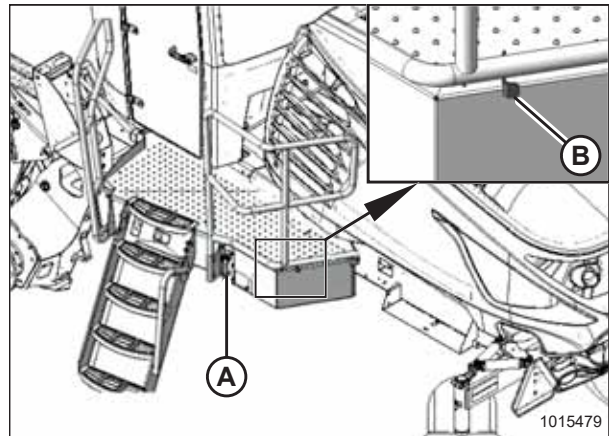
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

VIGTIGT:

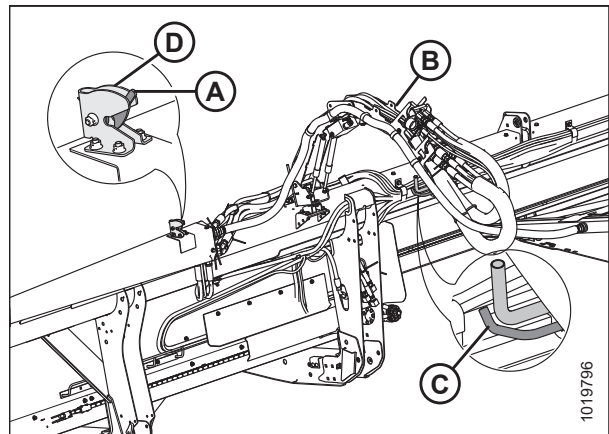
For at undgå kontaminering af det hydrauliske system skal der bruges en ren klud til at fjerne snavs og fugt fra alle hydrauliske koblinger.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Gå til platform (A) på venstre side af skårlæggeren. Sørg for, at førerhusdøren er lukket.
3. Skub låsen (B), og træk platformen (A) mod gangbjælken, indtil den stopper, og låsen griber fat.



Figur 4.99: Venstre platform

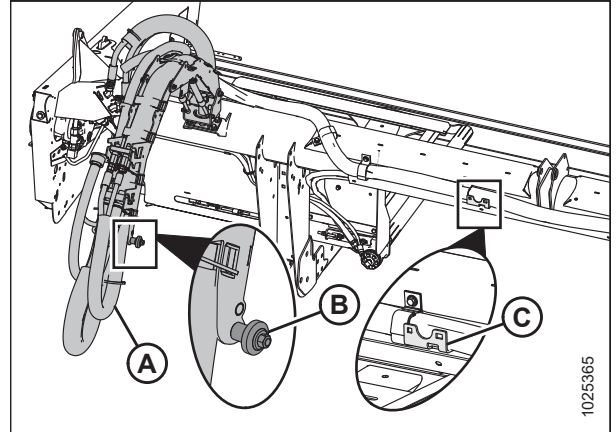
4. **Alle skæreborde undtagen D215:** Skub håndtaget (A) opad, og træk i armen (B) for at fjerne stiften (C) fra låsen (D).



Figur 4.100: Styringssystem til hydraulikslange – alle skæreborde undtagen D215

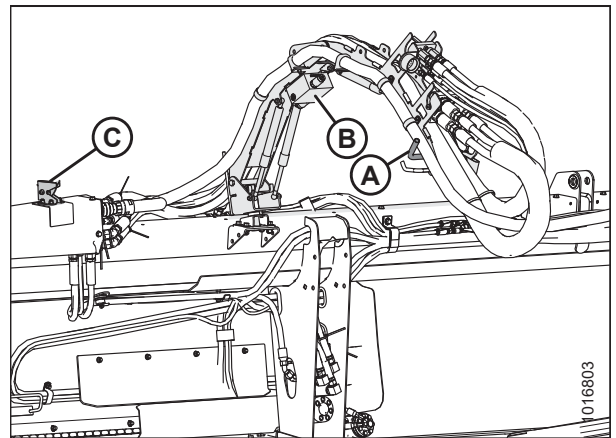
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

5. **D215-sejlskærebord:** Træk styringssystemet til hydraulikslangerne (A) mod venstre udvendige ende af skærebordet, og frigør kuglebolten (B) fra lejet i støtten (C).



Figur 4.101: Styringssystem til hydraulikslange – D215

6. Skub leddet på låsen (C), og træk håndtaget (A) på hydraulikslangens styringssystem (B) bagud for at frakoble arm fra låsen.
7. Flyt hydraulikslangens styringssystem (B) mod skårlæggerens venstre førerhus-fremad side.

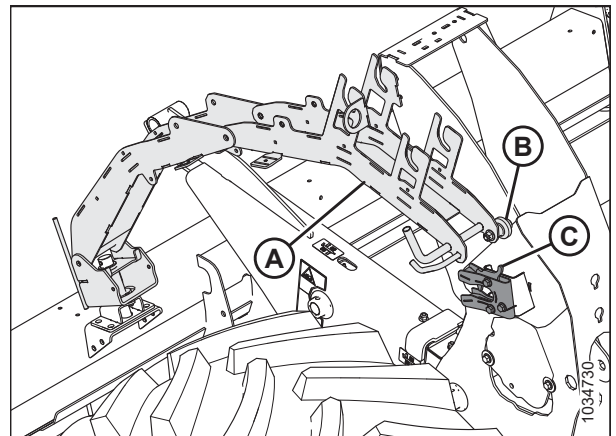


Figur 4.102: Styringssystem til hydraulikslange

8. Slut styringssystemet til hydraulikslangerne (A) til venstre yderben på skårlæggeren ved at skubbe kuglebolten (B) ind i kugleboltslåsen (C).

BEMÆRK:

Hydraulikslangerne er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



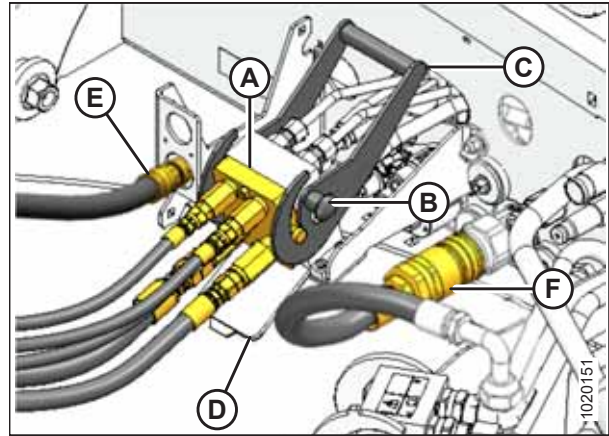
Figur 4.103: Skårlæggers venstre yderben

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

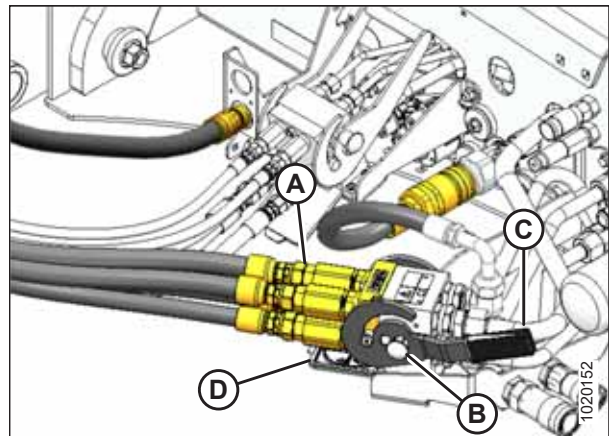
9. Fjern multikobling (A) til sejlskærebordsdrev og tromlestyring fra hydraulikslangens styringssystem.
10. Skub knappen (B) på den hydrauliske stikforbindelse, og træk håndtaget (C) helt væk fra skårlæggeren.
11. Åbn dækslet (D), og placér koblingen på stikforbindelsen.
12. Ret stifterne i koblingen ind efter åbningerne i håndtaget (C), og skub håndtaget mod skårlæggeren, så koblingen låses fast i stikforbindelsen, og knappen (B) stikker ud.
13. Tag hurtigafkoblingen af slangen (F) ud af opbevaringsstedet. Tilslut hurtigafkoblingen til stikforbindelsen på rammen.
14. Tag dækslet af elstikket (E). Sæt el-stikket på stikforbindelsen. Fastgør stikket ved at dreje kraven på elstikket med uret.
15. Hent multikobling (A) til kniv- og tromledrev fra hydraulikslangens styringssystem.
16. Skub knappen (B) på den hydrauliske stikforbindelse, og træk håndtaget (C) helt væk fra skårlæggeren.
17. Åbn dækslet (D), og placér koblingen på stikforbindelsen. Ret stifterne i koblingen ind efter åbningerne i håndtaget (C), og skub håndtaget mod skårlæggeren, så koblingen låses fast i stikforbindelsen, og knappen (B) stikker ud.
18. Sørg for, at hydraulikslangen føres så lige som muligt.

VIGTIGT:

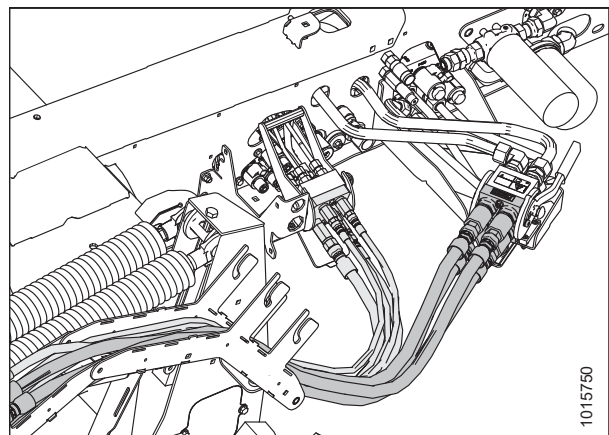
En lige linjeføring forhindrer slidskader på hydraulikslangerne.



Figur 4.104: Sejlskærebord/tromlemultikobling

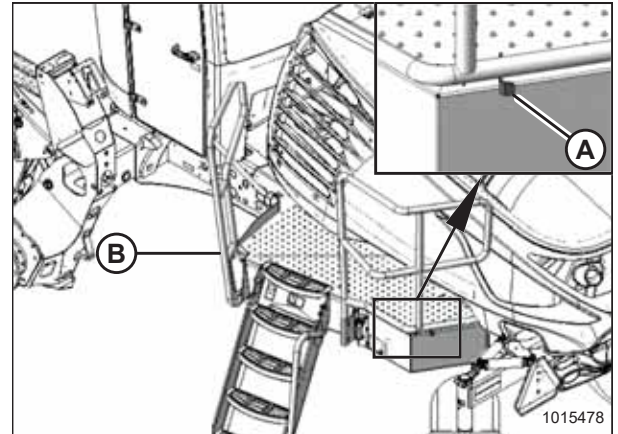


Figur 4.105: Multikobling til kniv/tromledrev



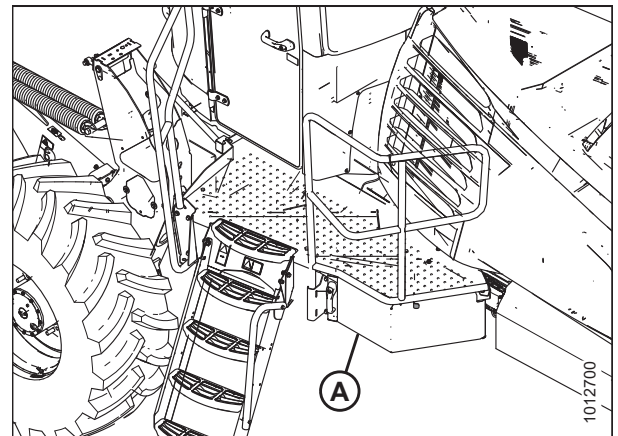
Figur 4.106: Hydrauliske multikoblinger og slangeføring

19. Skub låsen (A) for at låse platformen op (B).



Figur 4.107: Venstre platform

20. Træk platformen (A) mod førerhuset, indtil den stopper, og låsen går i indgreb.



Figur 4.108: Venstre platform

4.3.2 Afmontering af skærebord fra skårlægger i M1-serien

Vejledningen i dette afsnit beskriver, hvordan du korrekt afmonterer skærebordet fra skårlæggeren.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

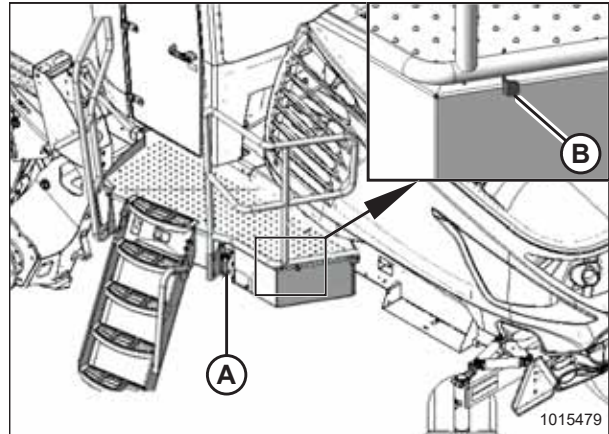
ADVARSEL

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Sænk skærebordet.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

4. Gå til platform (A) på venstre side af skårlæggeren. Sørg for, at førerhusdøren er lukket.
5. Skub låsen (B), og træk platformen (A) mod gangbjælken, indtil den stopper, og låsen griber fat.



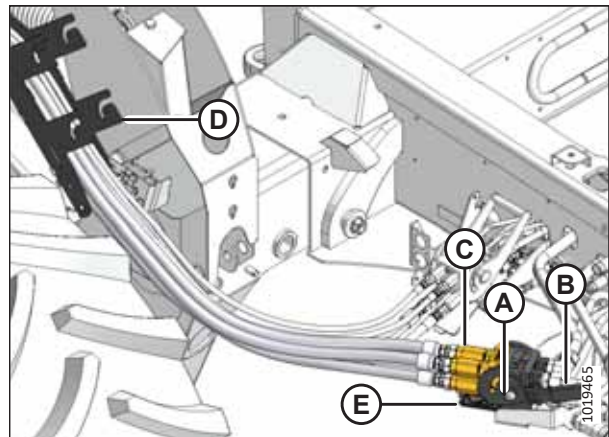
Figur 4.109: Venstre platform

6. Tryk på låseknappen (A), og træk grebet (B) for at frakoble knivens/vindetrækkets multikoblingsled (C). Afbryd hydraulikken fra den bageste stikforbindelse til kniv-/tromledrev.

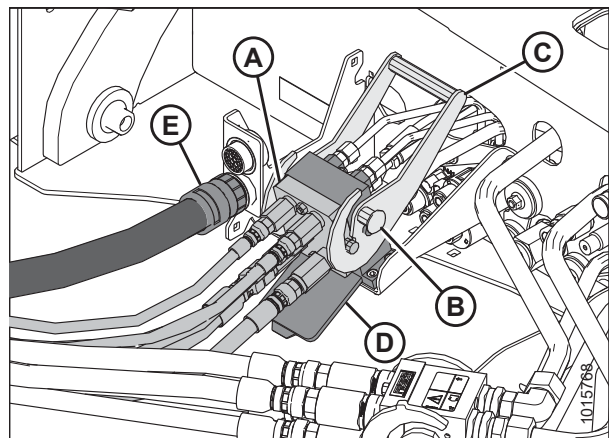
BEMÆRK:

Hold grebet (B) fast, når du frakobler multikobling (C). Tryk kan få håndtaget til at slå tilbage med kraft.

7. Før slangepakken til kniv-/tromledrevet tilbage til opbevaringspositionen (D) på styringssystemet til hydraulikslangerne.
8. Fjern eventuel snavs, der kan være akkumuleret på stikforbindelsen.
9. Luk dækslet (E).
10. Tryk på låseknappen (B), og træk i håndtaget (C) for at frakoble sejlskærebord-/vindmultikoblingen (A). Frakobl hydraulikken til løftmodtageren på skårlæggerens draperdrev/tromle.
11. Afbryd den elektriske konnektor (E).
12. Fjern eventuel snavs, der kan være akkumuleret på stikforbindelsen.
13. Luk dækslet (D).



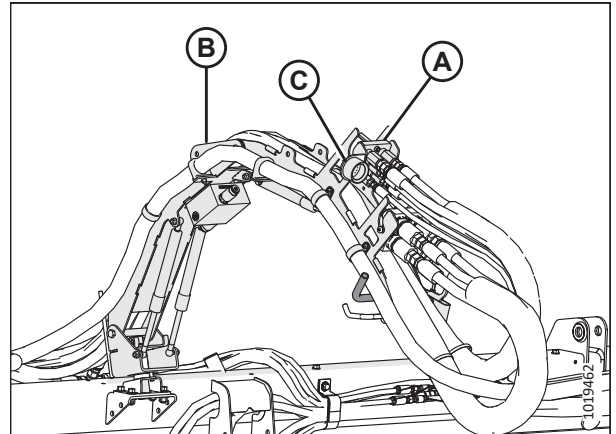
Figur 4.110: Multikobling til kniv/tromledrev



Figur 4.111: Sejlskærebord/tromlemultikobling

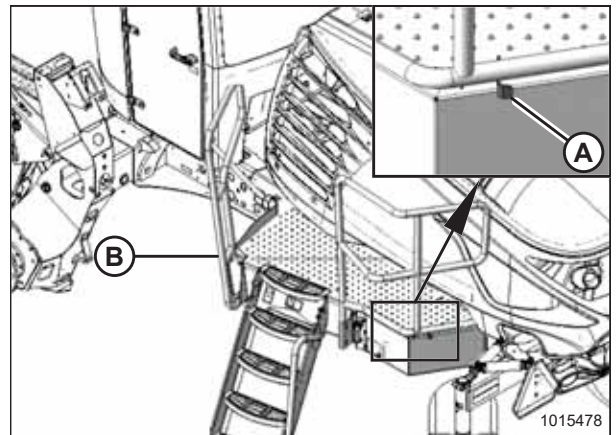
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

14. Før slangepakken til sejlskærebordsdrev/tromle tilbage til opbevaringsposition (A) på styringssystemet til hydraulikslangerne (B).
15. Sæt den elektriske konektor i opbevaringskoppen (C).



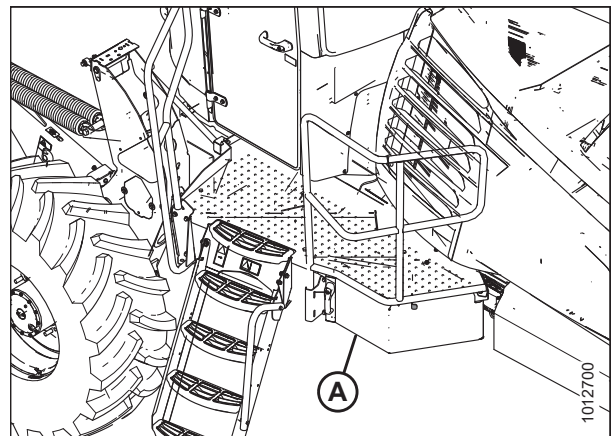
Figur 4.112: Styringssystem til hydraulikslange

16. Skub låsen (A) for at låse platformen op (B).



Figur 4.113: Venstre platform

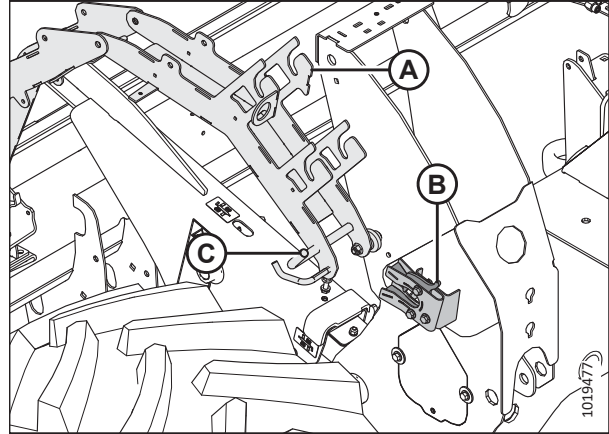
17. Træk platformen (A) mod førerhuset, indtil den stopper, og låsen går i indgreb.



Figur 4.114: Venstre platform

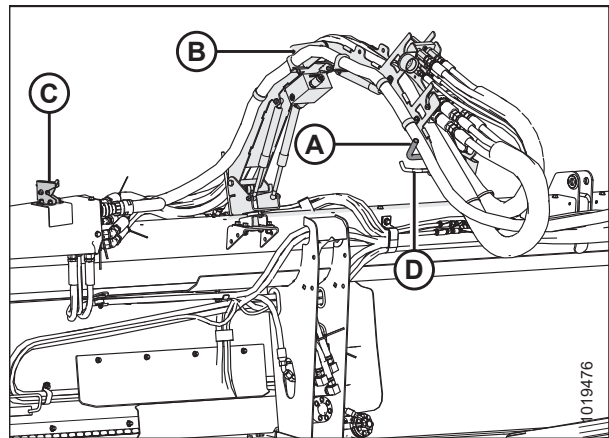
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

18. Kobl slangestylingssystemet (A) fra skårlæggeren ved at trække i låsehåndtaget (B) for at åbne låsen.
19. Hold låsen åben, og flyt slangestylingssystemet (A) væk fra skærebordet med håndtaget (C).



Figur 4.115: Stylingssystem til hydraulikslange

20. Drej slangestylingssystemet (B) fremad med håndtaget (A), og sæt krogen (D) i låsen (C) på skærebordet.

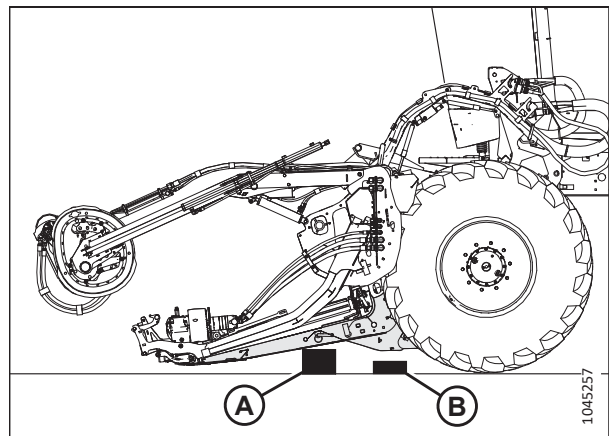


Figur 4.116: Stylingssystem til hydraulikslange

21. Når skærebordet opbevares på jorden, skal skærebordsstøtterne hæves fra jorden, for at skårlæggerens løfteforbindelse nemt kan gå i indgreb med dem. Placér 165 mm (6 1/2") blokke (A) under skærebordsstøttens stopplader.

BEMÆRK:

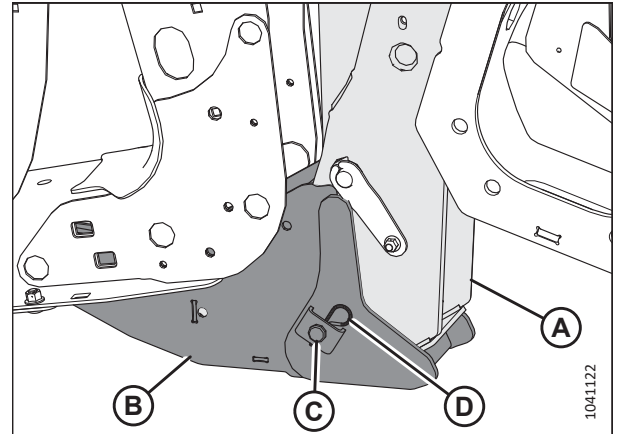
Hvis jorden er blød, så placer en til 100 mm (4") blok (B) under bagsiden af skærebordsstøtterne.



Figur 4.117: Indstilling af skærebord på jorden

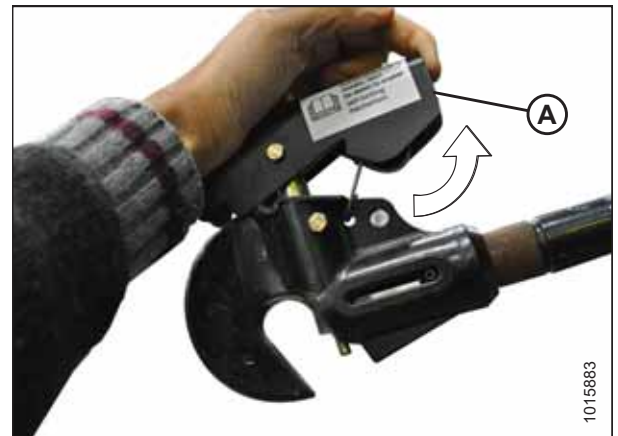
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

22. Fjern og fasthold låseclipsen (D) og gaffelbolten (C) fra skærebordsstøtten (B) og skårlæggerens løfteforbindelse (A). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.



Figur 4.118: Skærebordets ben og skårlæggerens løfteforbindelse forbundet med skærebordsstøtte

23. **Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse:** Frigiv midterforbindelsens låse (A), før du vender tilbage til førerhuset.

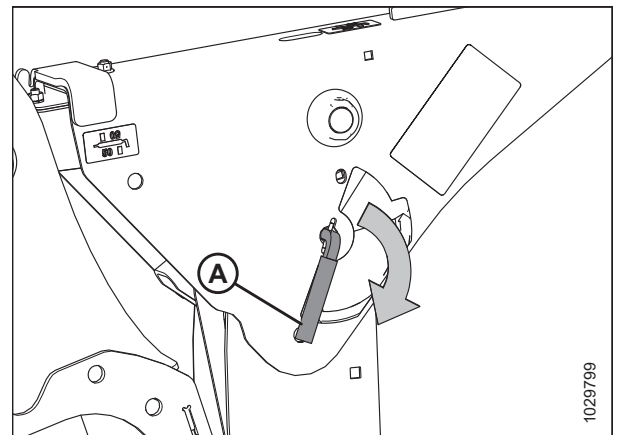


Figur 4.119: Midterforbindelse

24. Frigør sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
- Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.

BEMÆRK:

Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** frakobler, skal du hæve skærebordet for at udløse udstyret.



Figur 4.120: Håndtag til sikkerhedsudstyr

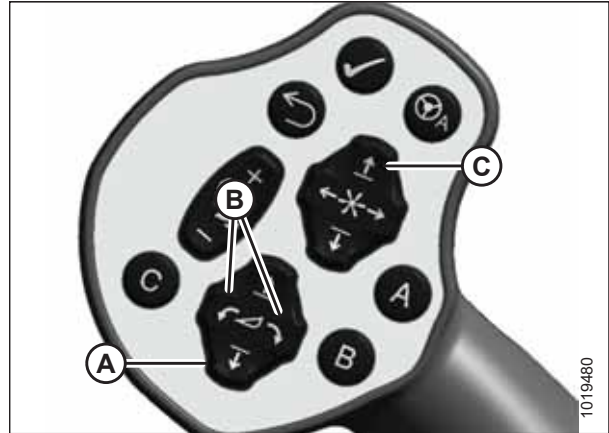
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

25. Start motoren.
26. Fjern skærebordets flyder, når du bliver bedt om det af høstresultatmåleren (HPT).

BEMÆRK:

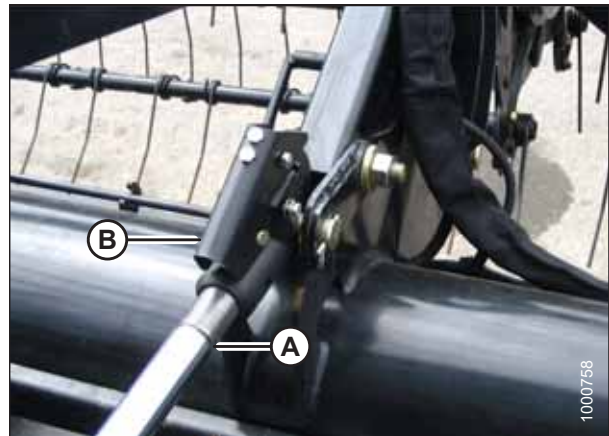
Hvis du ikke bliver bedt om at fjerne flyderen af høstresultatmåleren (HPT), skal du fjerne den manuelt.

27. Sænk skærebordet til jorden med kontakten SKÆREBORD NED (A).
28. Tryk på kontakterne HEADER SWITCH (vip skærebord) (B) efter behov på GSL for at udløse belastningen på midterforbindelsen.
29. **Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse:**
 - a. Tryk på kontakten REEL UP (tromle op) (C) for at koble midterforbindelsen fra skærebordet.
 - b. Fortsæt til trin [32, side 188](#).



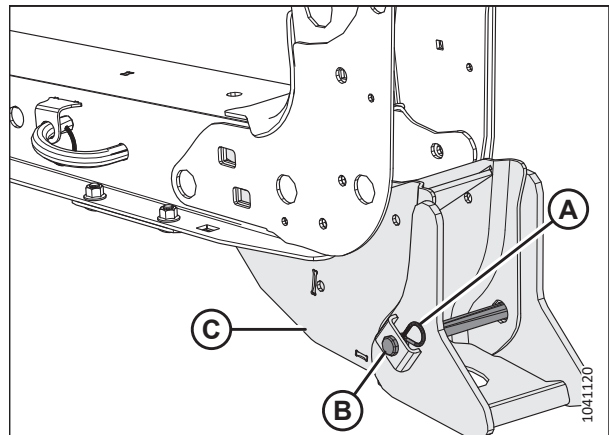
Figur 4.121: GSL

30. **Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelse:**
 - a. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
 - b. Frakobl midterforbindelsen ved at løfte udløseren (B) og løftekrogen (A) af skærebordet.
 - c. Start motoren.
31. Bak skårlæggeren væk fra skærebordet.



Figur 4.122: Hydraulisk midterforbindelse

32. Sæt gaffelstiften (B) tilbage i skærebordstøtten (C), og fastgør den med hårnål (A). Gentag dette trin på den modsatte side.



Figur 4.123: Skærebordsstøtte

4.4 Montering af skærebord på skårlægger i M2-serien

For at montere skærebordet på en skårlægger i M2-serien, skal du fjerne eventuelle eksisterende formningsskjolde og sikre, at skærebordsstøtterne er korrekt monterede. Klargør skærebordet og midterforbindelsen, justér løfteforbindelserne, og lås midterforbindelsen sikkert på skærebordets fastgørelsesbolt. Hæv til sidst skærebordet, aktivér sikkerhedsafstiverne, og opsæt flydesystemet efter behov.

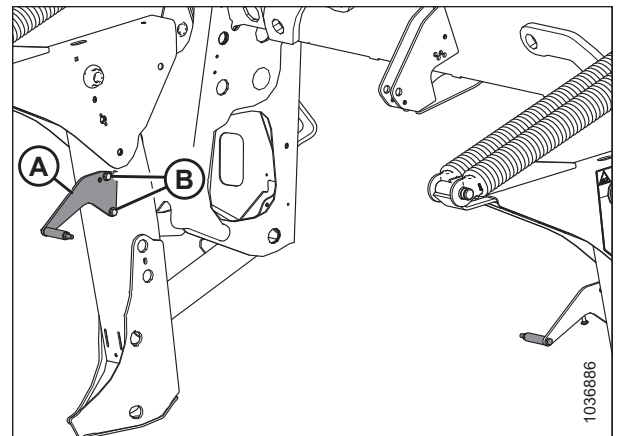
FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Hvis skårlæggeren tidligere har været monteret på et R216-skærebord med roterende skiver, skal du sørge for at fjerne formningsskjoldet (ikke vist), inklusive skjoldets støttebeslag (A) og hardware (B) fra begge ben. Du kan opbevare beslagene og hardwaren i skårlæggerens værktøjskasse.



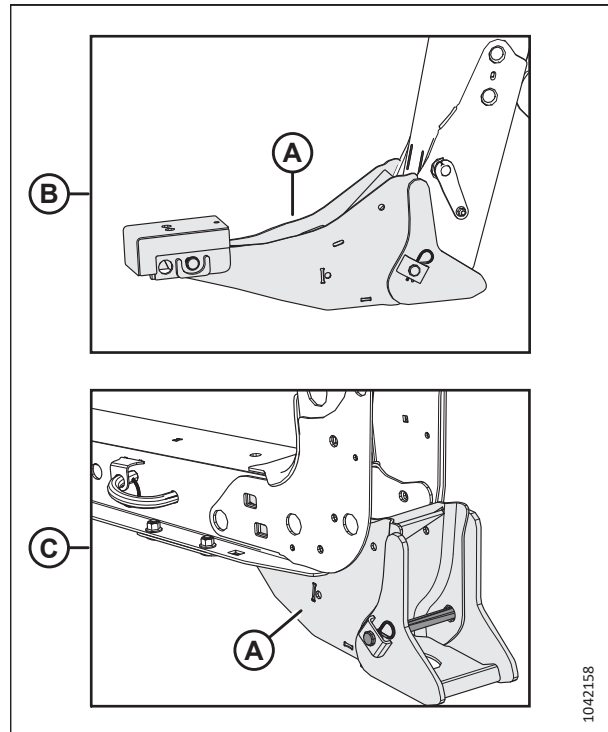
Figur 4.124: Skjoldbeslag – R2-serien

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

3. Før du påbegynder denne procedure, skal du sikre dig, at sejlskærebordets støtter (A) er enten:

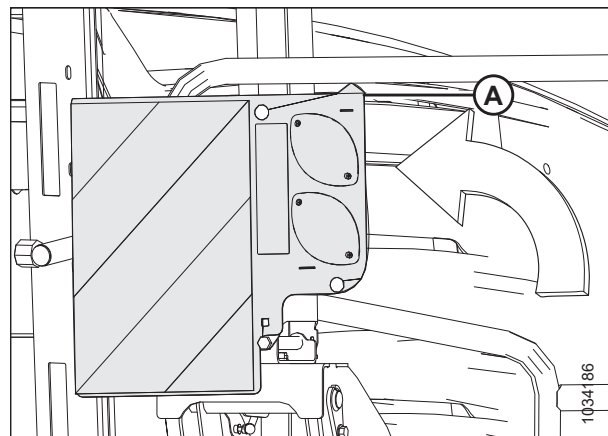
- (B) monteret på skårlæggerens løfteforbindelse, eller
- (C) monteret i skærebordets ben

Du kan finde instruktioner til montering af skærebordsstøtterne på skårlæggeren i [4.1 Montering af støtter på sejlskærebørde, side 141](#). Skærebordsstøtterne forbliver typisk monteret i skærebordets ben, når skærebordet afmonteres fra skårlæggeren.



Figur 4.125: Skærebordsstøtter installeret

4. **Skårlæggere til smal transport:** Udvid skårlæggerens hjul fra smal transporttilstand til marktilstand. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
5. **Skårlæggere til smal transport:** Drej venstre signallys (A) til op (lodret) position, før du tilkobler skårlæggeren til skærebordet.



Figur 4.126: Indikator for venstre signallys

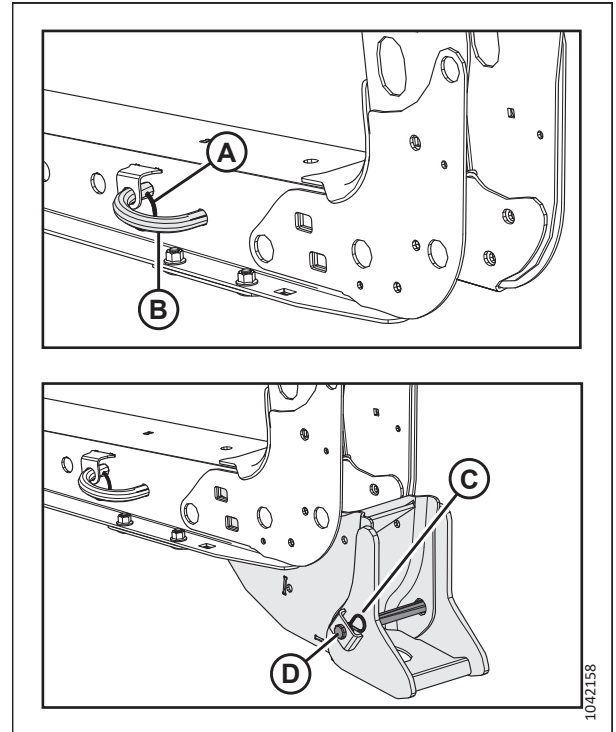
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

6. Klargør skærebordet på følgende måde:

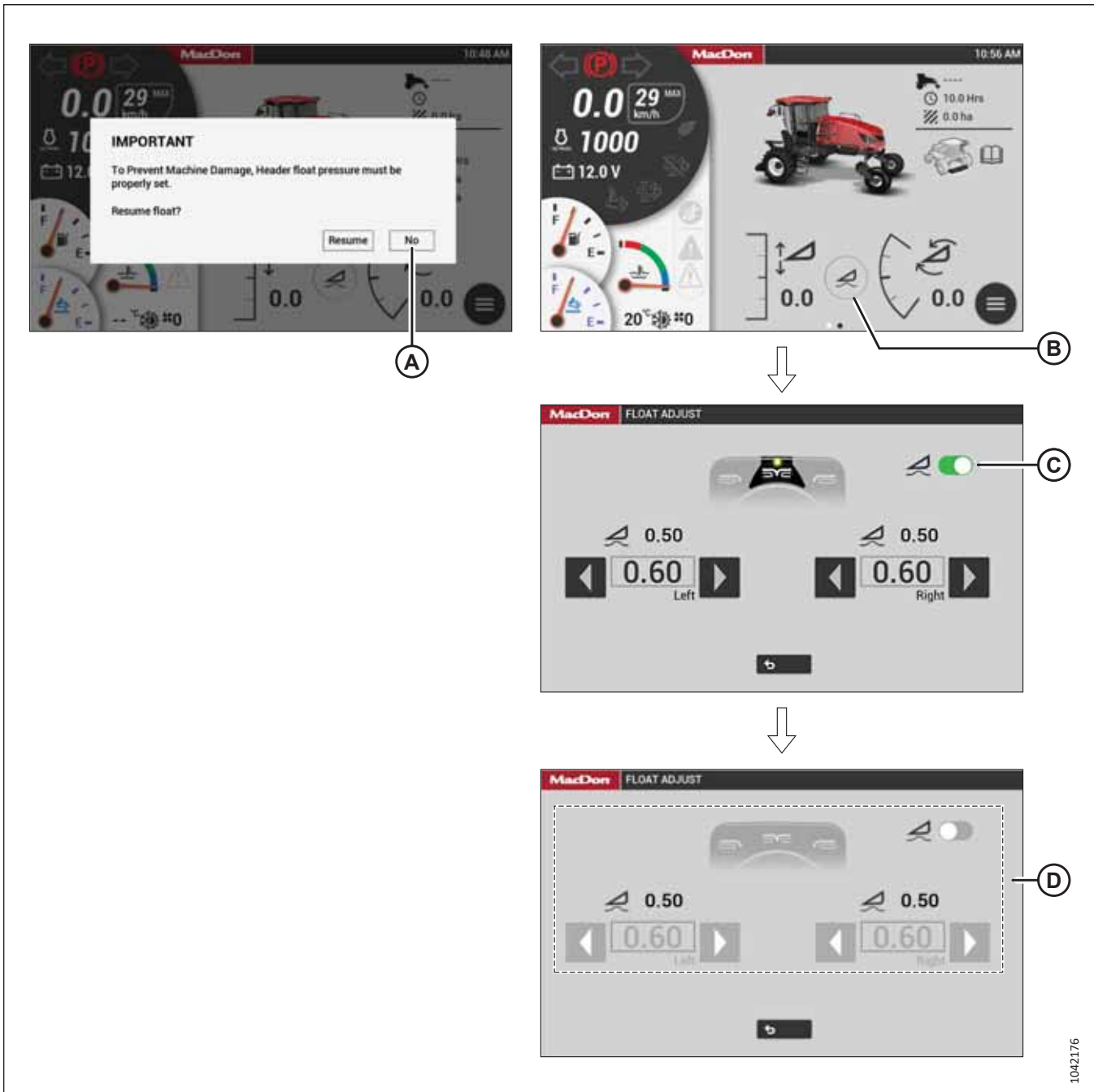
- Hvis skærebordsstøtterne er monteret på skårlæggeren: Fjern ringen (A) og stiften (B) fra skærebordets ben.
- Hvis skærebordets støtter er monteret i skærebordet: Fjern låseclipsen (C) og gaffelbolten (D) fra skærebordets støtter.

Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.

7. Start motoren.



Figur 4.127: Skærebordets ben – venstre side vist



Figur 4.128: Fjernelse af flyder

8. Fjern flyderen på følgende måde:

- Hvis HarvestTouch™-skærmen viser meddelelsen “Genoptag flyd?”, skal du vælge NEJ (A).
- Hvis HarvestTouch™-skærmen **IKKE** viser meddelelsen, skal du vælge FLYDERJUSTERING (B), vælge kontakten (C) og bekræfte, at kontakten og flydeindstillingerne (D) er nedtonede.

VIGTIGT:

Hvis du fjerner flyderen, frigøres spændingen i flyderfjedrene. Dette forhindrer skader på skærebordets løfteforbindelser, når benene sænkes, uden at der er monteret et skærebord eller en vægtboks på skårlæggeren.

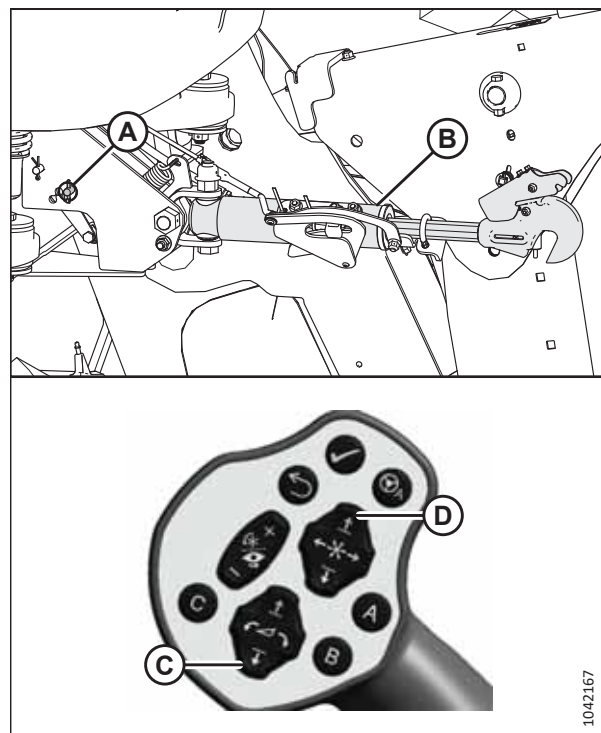
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

9. Klargør midterforbindelsen på følgende måde:
- **Hvis den ikke er udstyret med justeringssæt til midterforbindelse:** Sæt stiften (A) i rammeforbindelsen som påkrævet for at hæve midterforbindelse (B), indtil kroen er over skærebordets fastgørelsesstift.
 - **Hvis udstyret med justeringssæt til midterforbindelse:** Tryk på VINDE OP kontakten (D) på hastighedshåndtaget (GSL) for at hæve midterforbindelsen, indtil kroen er over skærebordets fastgørelsesstift.

VIGTIGT:

Sørg for, at midterforbindelsen er placeret så højt, at den ikke kommer i kontakt med skærebordet, når skårlæggeren nærmer sig skærebordet.

10. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (C) på GSL, indtil skårlæggerens løfteforbindelser er sænket helt.

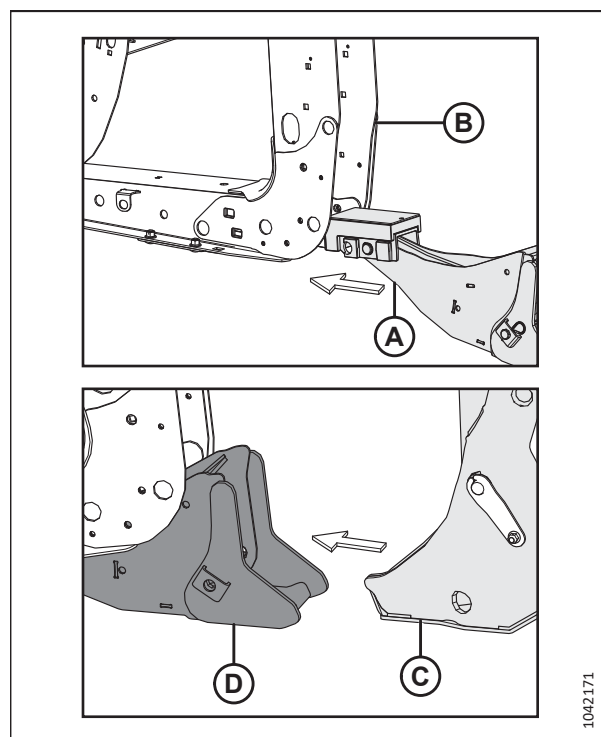


Figur 4.129: Midterforbindelse uden selvjustering

11. Gå frem på følgende måde:
- **Hvis skærebordsstøtterne er monteret på skårlæggeren:** Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skærebordets støtter (A) kommer i kontakt med skærebordets ben (B).
 - **Hvis skærebordets støtter er monteret i skærebordet:** Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skårlæggerens løfteophæng (C) går ind i skærebordets støtter (D) i skærebordets ben.

Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil skærebordet skubbes fremad.

12. Sørg for, at løfteforbindelserne sidder ordentligt fast i skærebordets ben, og er i kontakt med støttepladerne.



Figur 4.130: Skærebordsben og støtte

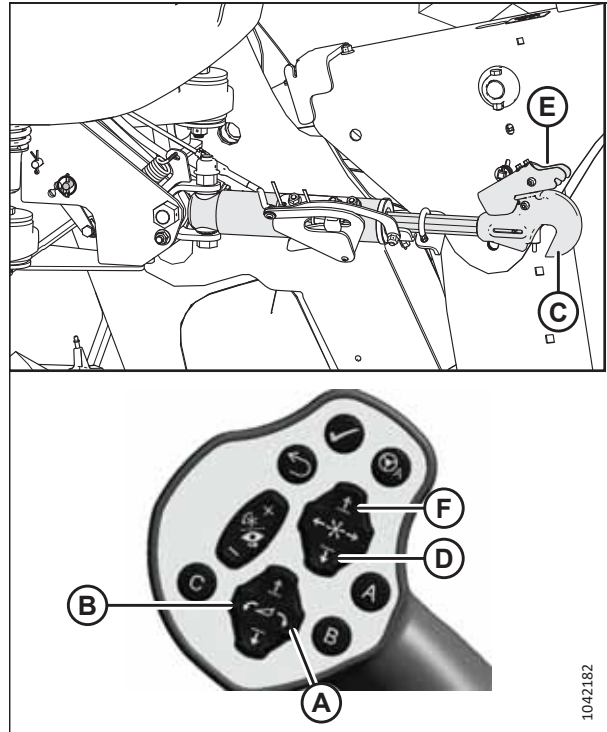
13. Skårlæggere udstyret med justeringsæt til midterforbindelse:

- Tryk på kontakten VIP SKÆREBORD OP (A) eller VIP SKÆREBORD NED (B) på GSL for at forlænge eller trække midterforbindelsescylinderen tilbage, indtil krogen (C) er justeret med fastgørelsesstiften på skærebordet.
- Sænk midterforbindelse ned på skærebordet med kontakten VINDE NED (D) på GSL, indtil midterforbindelsen låses i position, og krogudløser (E) er nede.

VIGTIGT:

Krogudløseren skal være nede for at aktivere den selvlåsende mekanisme. Hvis krogudløseren er åben (i positionen "op"), skal du skubbe den manuelt ned, når krogen går i indgreb med stiften.

- Kontrollér, at midterforbindelsen er låst fast på skærebordet ved at trykke på kontakten VINDE OP (F) på GSL.



Figur 4.131: Hydraulisk midterforbindelse

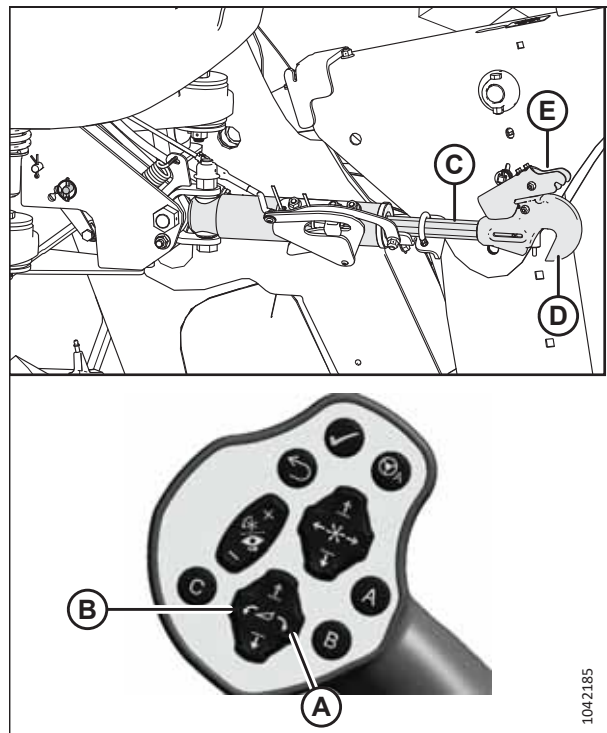
14. Skårlæggere uden justeringsæt til midterforbindelse:

- Tryk på kontakten VIP SKÆREBORD OP (A) eller VIP SKÆREBORD NED (B) på GSL for at forlænge eller trække midterforbindelsescylinderen tilbage, indtil krogen er justeret med skærebordets fastgørelsesstift.
- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- Skub stangenden (C) af ledcylinderen ned, indtil krogen (D) går i indgreb og låses fast på skærebordsstiften.

VIGTIGT:

Krogudløser (E) skal være nede for at aktivere den selvlåsende mekanisme. Hvis krogudløseren er åben (i positionen "op"), skal du skubbe den manuelt ned, når krogen går i indgreb med stiften.

- Kontrollér, at midterforbindelsen er låst fast i skærebordet ved at trække opad i stangenden (C) af cylinderen.
- Start motoren.



Figur 4.132: Hydraulisk midterforbindelse

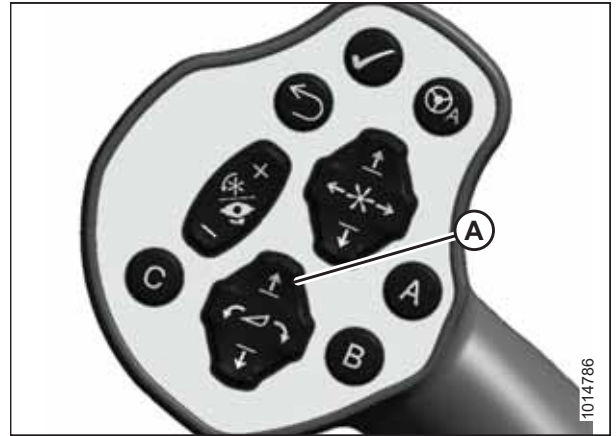
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

15. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.

BEMÆRK:

Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase løftecylindrene på følgende måde:

- a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP (A) nede, indtil begge cylindre holder op med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftecylindrene er nu indfaset.
16. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



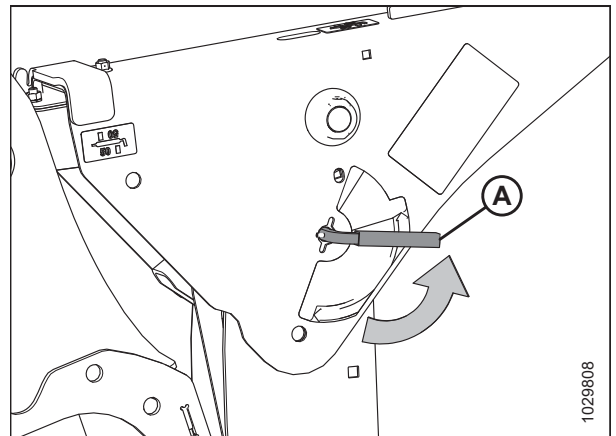
Figur 4.133: Hastighedshåndtag (GSL)

17. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:

- a. Træk håndtaget (A) mod dig for at løsne det, og drej det derefter mod skærebordet for at sænke sikkerhedsudstyret på cylinderen.
- b. Gentag det foregående trin for den modsatte løftecylinder.

VIGTIGT:

Sørg for, at sikkerhedsudstyret griber ind over cylinderens stempelstænger. Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** griber ordentligt fat, skal du hæve skærebordet, indtil sikkerhedsudstyret passer over stangen.



Figur 4.134: Håndtag til sikkerhedsafstivere

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

18. Gå frem på følgende måde:

- **Hvis skærebordsstøtterne er monteret på skårlæggeren:** Montér stiften (B) gennem skærebordets ben, så skærebordsstøtten går i indgreb i løfteforbindelsen. Fastgør stiften med ringen (A).
- **Hvis skærebordets støtter er monteret i skærebordet:** Fastgør skårlæggers løfteforbindelse (C) til skærebordets støtteben (D) med gaffelbolten (E) og låsestiften (F).

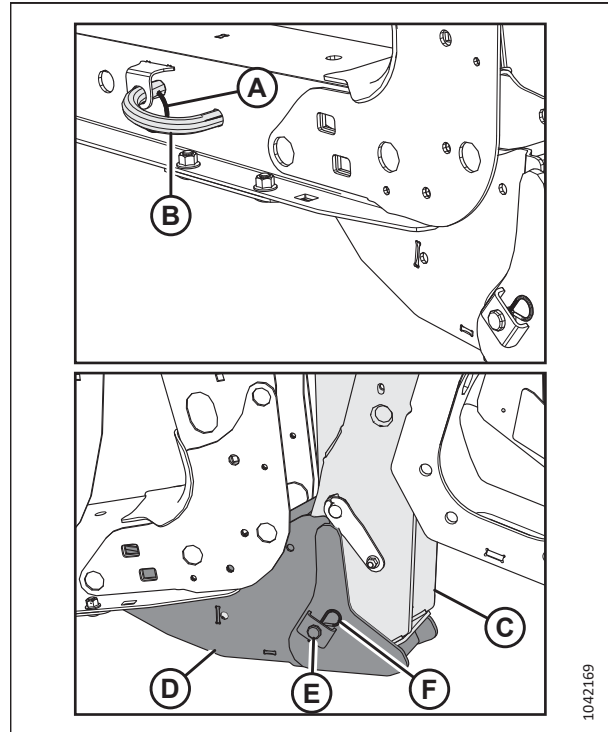
BEMÆRK:

Alle skårlæggermodeller UNDTAGEN smal transport (NT): For at bolten **IKKE** hænger fast i høstrengen, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

BEMÆRK:

Kun skårlægger med opsætning smal transport (NT): For at undgå kontakt med dækkene, skal du montere gaffelbolten på den indvendige side af sejlskærebordets støtte.

Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



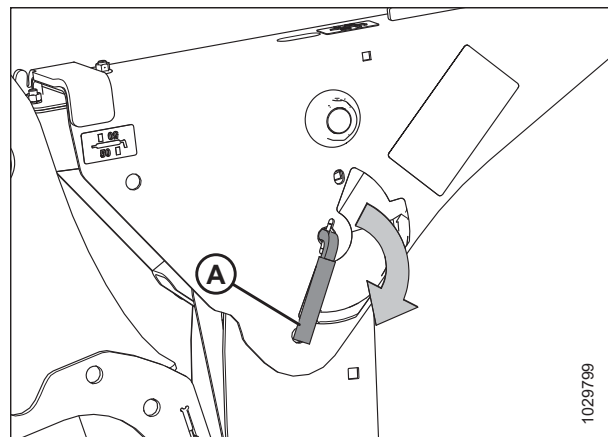
Figur 4.135: Skårlæggers løfteforbindelse og skærebordets ben

19. Frigør sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:

- a. Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
- b. Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.

BEMÆRK:

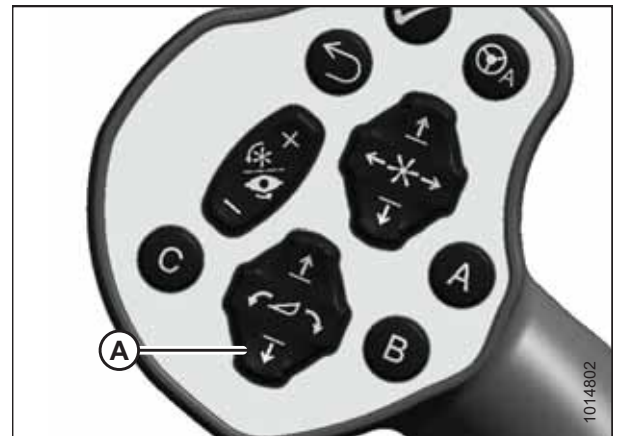
Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** frakobler, skal du hæve skærebordet for at udløse udstyret.



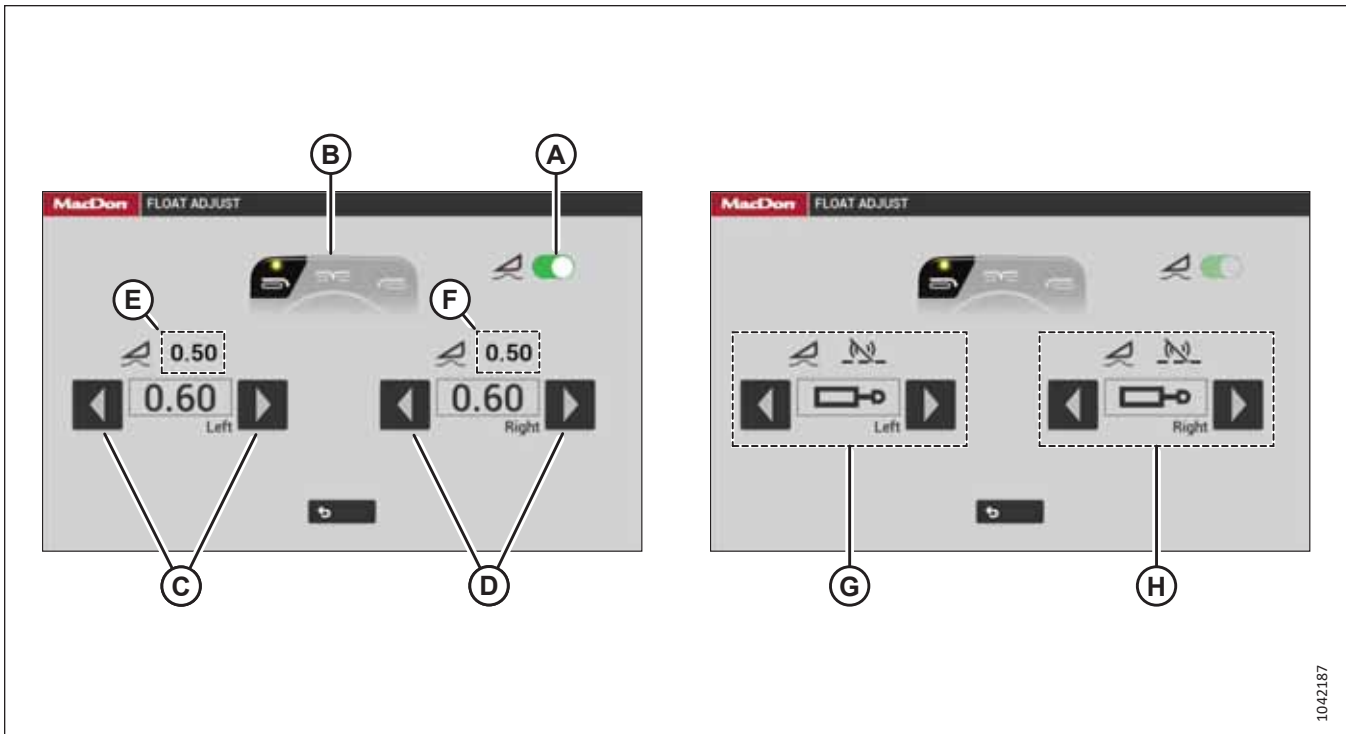
Figur 4.136: Håndtag til sikkerhedsudstyr

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

20. Start motoren.
21. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (A) på GSL for at sænke skærebordet helt.



Figur 4.137: Hastighedshåndtag (GSL)



Figur 4.138: Flyderjustering

22. Vælg kontakt (A), så den bliver grøn, for at aktivere flyderen.

23. Hvis flyderen ikke allerede er indstillet, skal den indstilles på følgende måde:

- Forudindstillingen af flyderen, som vælges på operatørens konsol, vises på position (B). Bekræft, at den ønskede forudindstilling er valgt.
- Vælg pilene (C) for at indstille målflydningen for venstre side af skærebordet. Værdi (E) er den faktiske mængde flydning (målt af den venstre flydersensor).
- Vælg pilene (D) for at indstille målflydningen for højre side af skærebordet. Værdi (F) er den faktiske mængde flydning (målt af den venstre flydersensor).

BEMÆRK:

Flyderjusteringer på 1,0 (ud af 10) ændrer skærebordsvægten på skærebjælken med ca. 91 kg (200 lb.). Justér flyderen i intervaller på 0,05 for at finjustere skærebordets præstation.

24. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

25. Kontrollér flydningen på følgende måde:

- Tag fat om den ene ende af sejlskærebordet, og løft den. Løftekraften skal være 335–380 N (75–85 lbf) (med stabilisator/transporthjul hævet, hvis de er monteret).
- Gentag dette trin på modsatte side af skærebordet.

26. Fortsæt til [4.4.1 Tilslutning af skærebordets hydrauliske og elektriske systemer til skårlægger i M2-serien, side 199.](#)

4.4.1 Tilslutning af skærebordets hydrauliske og elektriske systemer til skårlægger i M2-serien

For at slutte skærebordshydraulikken til en skårlægger i M2-serien skal du komme fra venstre side, fastgøre platformen og håndtere hydraulikslangesystemet ved at frakoble og forbinde diverse komponenter. Sørg for korrekt justering og tilslutning af hydraulikslanger og elektriske stik, og afslut opsætningen ved at justere platformen og sikre, at alle låse er aktiverede.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

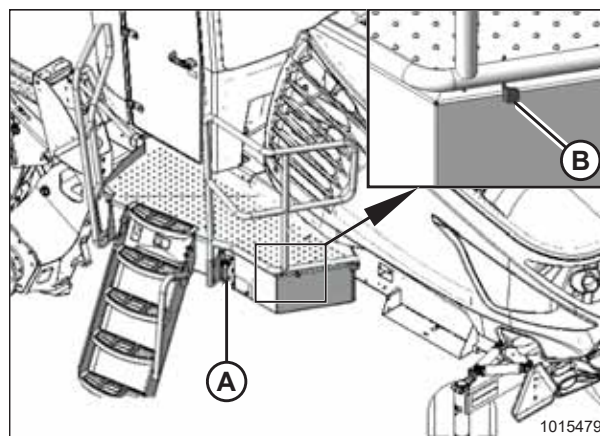
FORSIGTIG

Stå IKKE på en ulåst platform. Den er ustabil og kan få dig til at falde.

VIGTIGT:

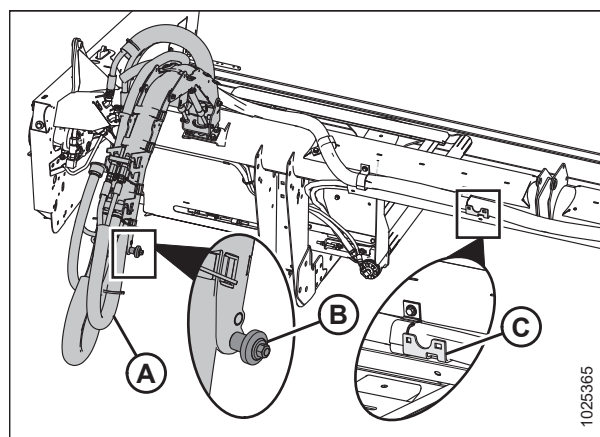
For at undgå kontaminering af det hydrauliske system skal der bruges en ren klud til at fjerne snavs og fugt fra alle (faste og bevægelige) hydrauliske koblinger.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Gå til platform (A) på venstre side af skårlæggeren. Sørg for, at førerhusdøren er lukket.
3. Skub låsen (B), og træk platformen (A) mod gangbjælken, indtil den stopper, og låsen griber fat.



Figur 4.139: Venstre platform

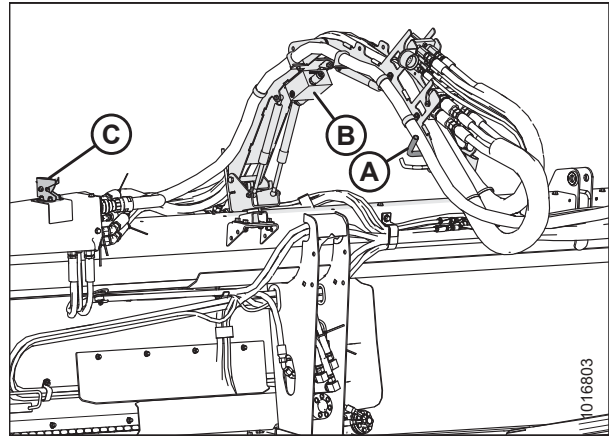
4. **D215-sejlskæreborde:** Træk styringssystemet til hydraulikslangerne (A) mod venstre udvendige ende af skærebordet, og frigør kuglebølten (B) fra lejet i støtten (C).



Figur 4.140: Styringssystem til hydraulikslange – D215-sejlskærebord

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

5. Skub leddet på låsen (C), og træk håndtaget (A) på hydraulikslangens styringsystem (B) bagud for at frakoble arm fra låsen.
6. Flyt hydraulikslangens styringsystem (B) mod skårlæggers venstre førerhus-fremad side.

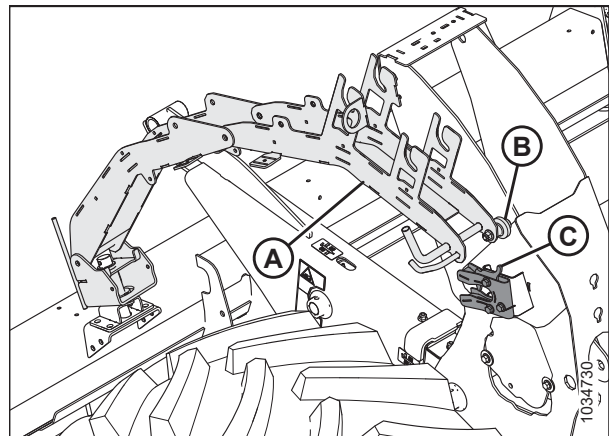


Figur 4.141: Styringsystem til hydraulikslange

7. Slut styringssystemet til hydraulikslangerne (A) til venstre yderben på skårlæggeren ved at skubbe kuglebollen (B) ind i kuglebollsåsen (C).

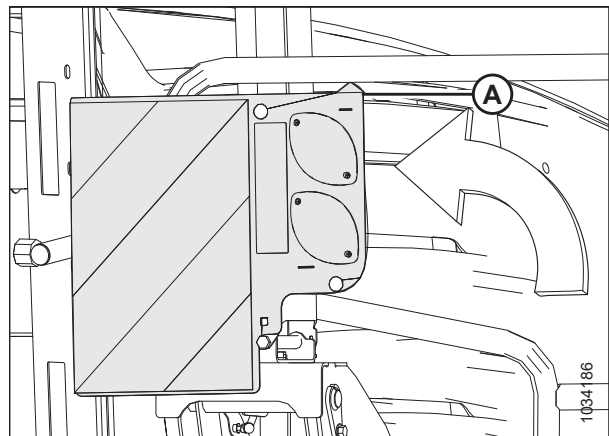
BEMÆRK:

Hydraulikslangerne er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



Figur 4.142: Skårlæggers venstre yderben

8. **M2170 NT:** Drej venstre signallysskilt (A) opad (lodret position).



Figur 4.143: Indikator for venstre signallys

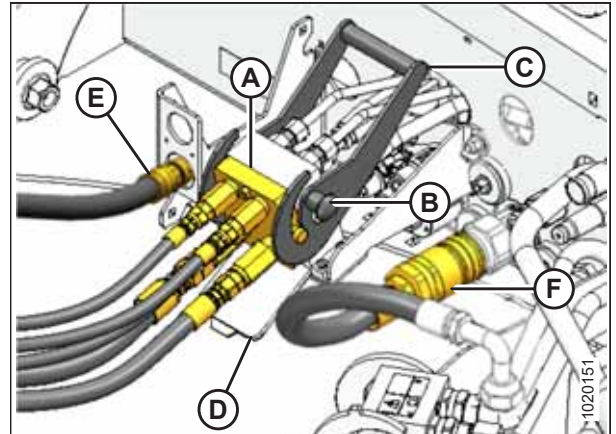
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

9. Fjern multikobling (A) til sejlskærebordsdrev og tromlestyring fra hydraulikslangens styringssystem.
10. Skub knappen (B) på den hydrauliske stikforbindelse, og træk håndtaget (C) helt væk fra skårlæggeren.
11. Åbn dækslet (D), og placér koblingen på stikforbindelsen.
12. Ret stifterne i koblingen ind efter åbningerne i håndtaget (C), og skub håndtaget mod skårlæggeren, så koblingen låses fast i stikforbindelsen, og knappen (B) stikker ud.
13. Tag dækslet af elstikket (E).
14. Sæt el-stikket på stikforbindelsen. Fastgør stikket ved at dreje kraven på elstikket med uret.
15. Hent multikobling (A) til kniv- og tromledrev fra hydraulikslangens styringssystem.
16. Skub knappen (B) på den hydrauliske stikforbindelse, og træk håndtaget (C) helt væk fra skårlæggeren.
17. Åbn dækslet (D), og placér koblingen på stikforbindelsen.
18. Ret stifterne i koblingen ind efter åbningerne i håndtaget (C), og skub håndtaget mod skårlæggeren, så koblingen låses fast i stikforbindelsen, og knappen (B) stikker ud.

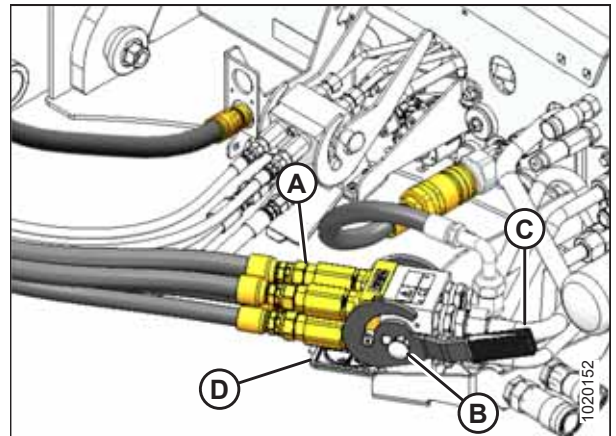
19. Sørg for, at hydraulikslangen føres så lige som muligt.

VIGTIGT:

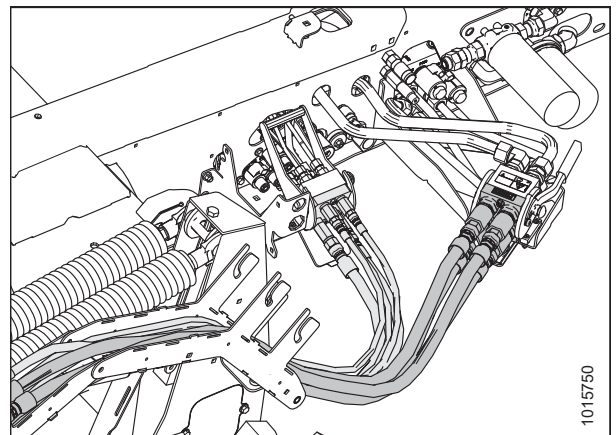
En lige linjeføring forhindrer slidskader på hydraulikslangerne.



Figur 4.144: Sejlskærebord/tromlemultikobling



Figur 4.145: Multikobling til kniv/tromledrev



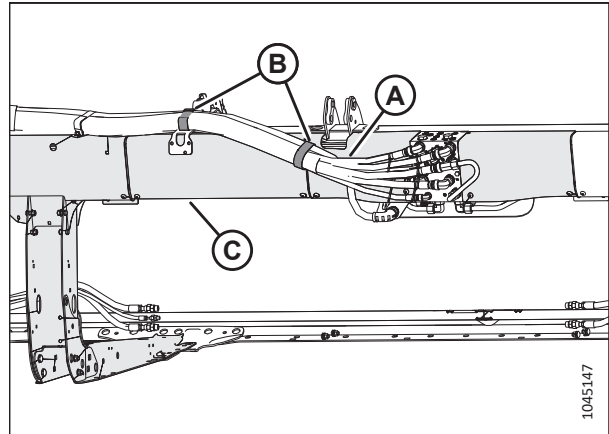
Figur 4.146: Hydrauliske multikoblinger og slangeføring

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

20. Sørg for, at hydraulikslangerne (A) er monteret sikkert med stropper (B).
21. Sørg for, at hydraulikslangerne er placeret over rammen (C) i den midterste udtagsåbning.

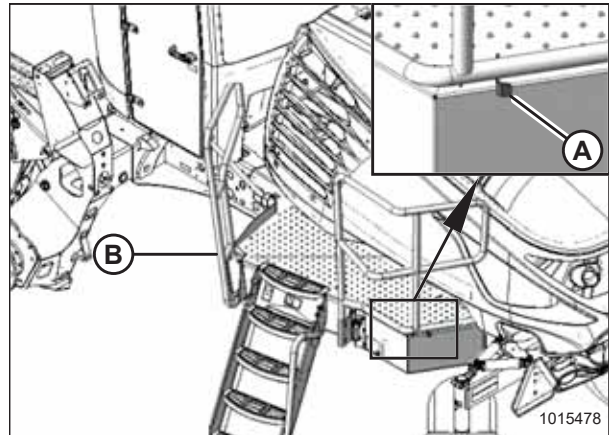
VIGTIGT:

Hydraulikslangerne kan blive beskadiget, hvis de hænger under rammen (C).



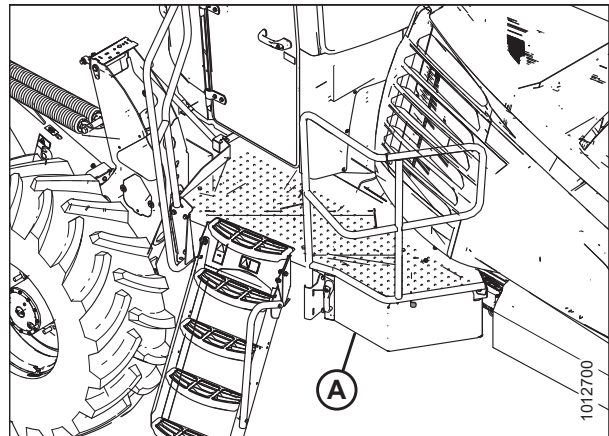
Figur 4.147: D215/D220-skærebordsslangeposition

22. Skub låsen (A) for at låse platformen op (B).



Figur 4.148: Venstre platform

23. Træk platformen (A) mod førerhuset, indtil den stopper, og låsen går i indgreb.



Figur 4.149: Venstre platform

4.4.2 Afmontering af skærebord fra skårlægger i M2-serien

Vejledningen i dette afsnit beskriver, hvordan du korrekt afmonterer skærebordet fra skårlæggeren.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

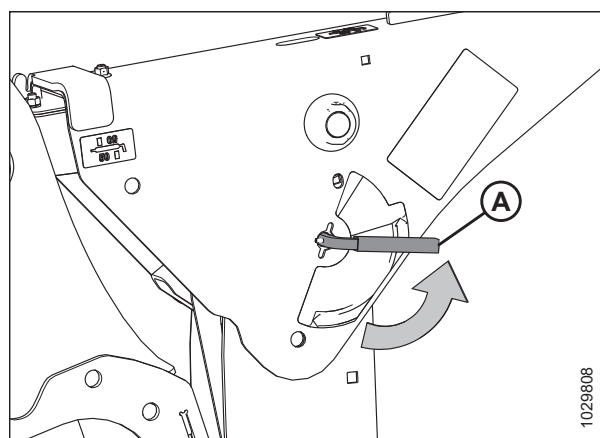
1. Hæv vinden helt.
2. Tryk på knappen SKÆREBORD OP (A) på hastighedshåndtaget (GSL) for at hæve skærebordet til maks. højde.
3. Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase cylindrene på følgende måde:
 - a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP (A) nede, indtil begge cylindre stopper med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftecylindrene er nu indfaset.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
 - a. Træk håndtaget (A) mod dig for at løsne det, og drej det derefter mod skærebordet for at sænke sikkerhedsudstyret på cylinderen.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte løftecylinder.

VIGTIGT:

Sørg for, at sikkerhedsudstyret griber ind over cylinderens stempelstænger. Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** griber ordentligt fat, skal du hæve skærebordet, indtil sikkerhedsudstyret passer over stangen.



Figur 4.150: Hastighedshåndtag (GSL)



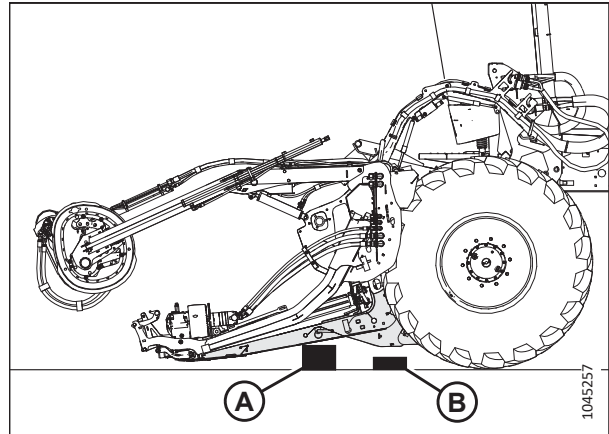
Figur 4.151: Håndtag til sikkerhedsafstivere

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

6. Når skærebordet opbevares på jorden, skal skærebordsstøtterne hæves fra jorden, for at skårlæggerens løfteforbindelse nemt kan gå i indgreb med dem. Placér 165 mm (6 1/2") blokke (A) under skærebordsstøttens stopplader.

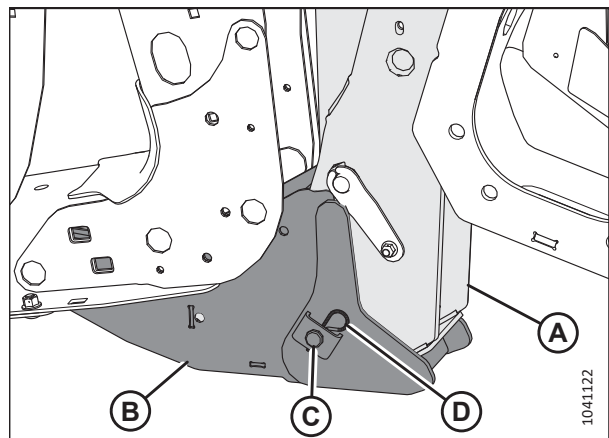
BEMÆRK:

Hvis jorden er blød, så placer en til 100 mm (4") blok (B) under bagsiden af skærebordsstøtterne.



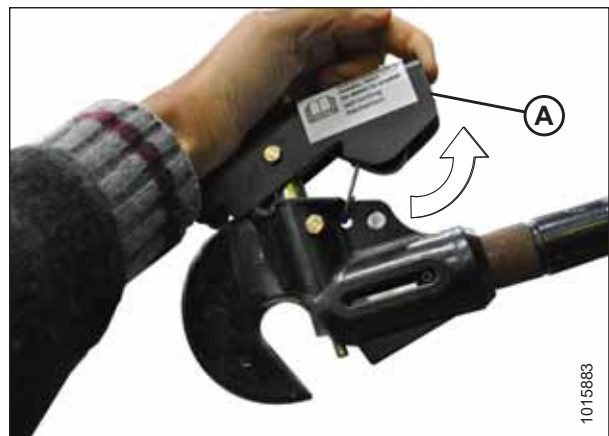
Figur 4.152: Indstilling af skærebord på jorden

7. Fjern og fasthold låseclipsen (D) og gaffelbolten (C) fra skærebordets støtte (B) og skårlæggerens løfteforbindelse (A). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.



Figur 4.153: Skærebordets ben og skårlæggerens løfteforbindelse forbundet med skærebordsstøtte

8. Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse: Løsn midterforbindelsens lås (A).



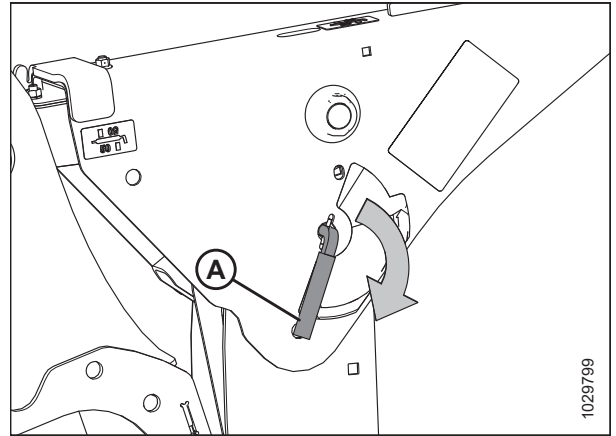
Figur 4.154: Midterforbindelse

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

9. Frigør sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
 - a. Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.

BEMÆRK:

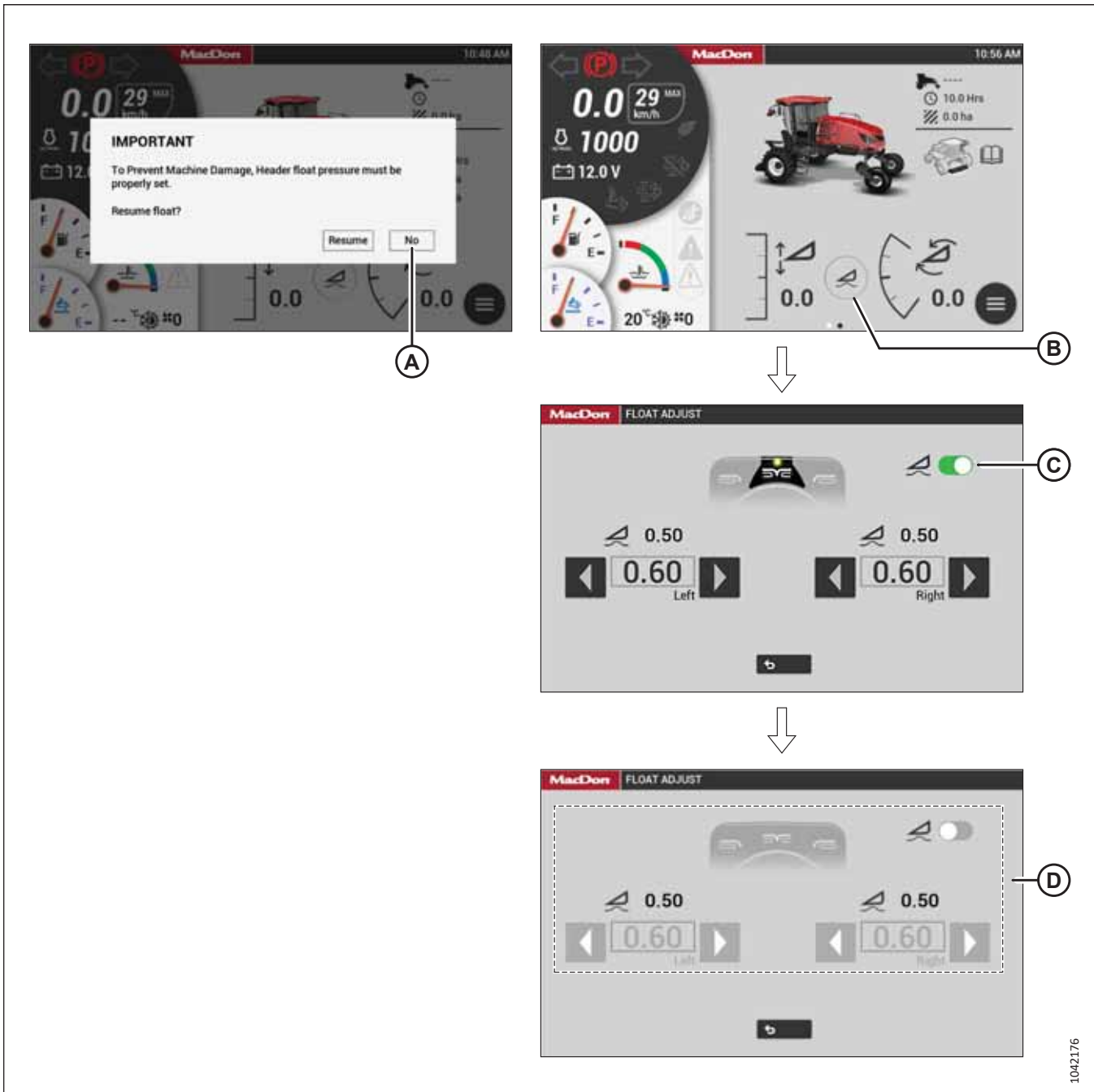
Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** frakobler, skal du hæve skærebordet for at udløse udstyret.



Figur 4.155: Håndtag til sikkerhedsudstyr

10. Start motoren.

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD



Figur 4.156: Fjernelse af flyder

11. Fjern flyderen på følgende måde:

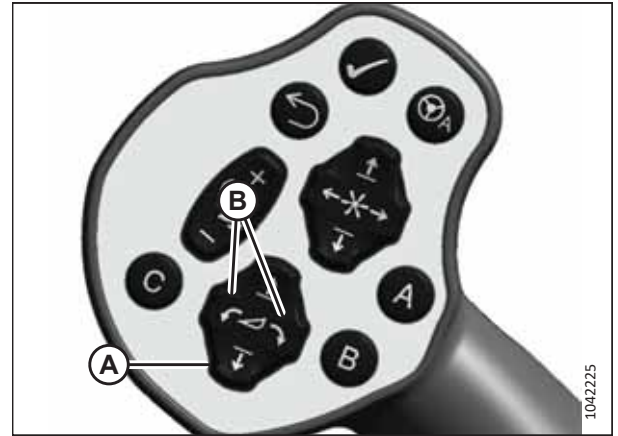
- Hvis HarvestTouch™-skærmen viser meddelelsen "Genoptag flyd?", skal du vælge NEJ (A).
- Hvis HarvestTouch™-skærmen **IKKE** viser meddelelsen, skal du vælge FLYDERJUSTERING (B), vælge kontakten (C) og bekræfte, at kontakten og flydeindstillingerne (D) er nedtonede.

VIGTIGT:

Hvis du fjerner flyderen, frigøres spændingen i flyderfjedrene. Dette forhindrer skader på skærebordets løfteforbindelser, når benene sænkes, uden at der er monteret et skærebord eller en vægtboks på skårlæggeren.

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

12. Sænk skærebordet helt med SKÆREBORD NED-kontakten (A).
13. Tryk på kontakterne VIP SKÆREBORD (B) efter behov på GSL for at udløse belastningen på midterforbindelsen.



Figur 4.157: GSL

14. Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse:

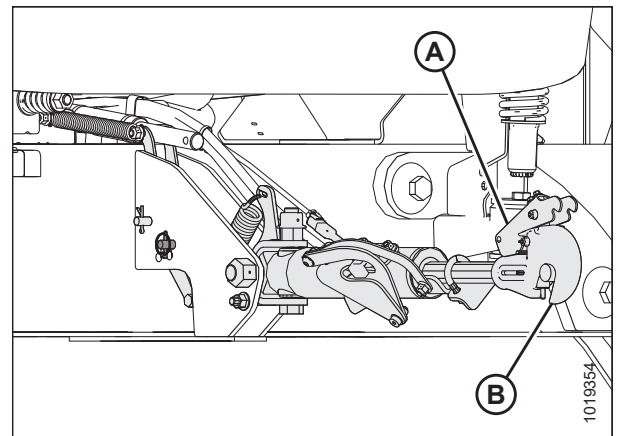
- a. Tryk på kontakten VINDE OP (A) for at koble midterforbindelsen fra skærebordet.
- b. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.158: GSL

15. Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelse:

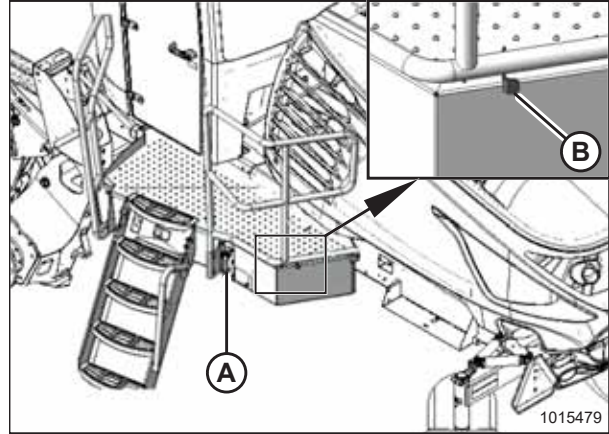
- a. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- b. Frakobl midterforbindelsen ved at løfte udløseren (A) og løftekrogen (B) af skærebordet.



Figur 4.159: Hydraulisk midterforbindelse

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

16. Gå til platform (A) på venstre side af skårlæggeren. Sørg for, at førerhusdøren er lukket.
17. Skub låsen (B), og træk platformen (A) mod gangbjælken, indtil den stopper, og låsen griber fat.



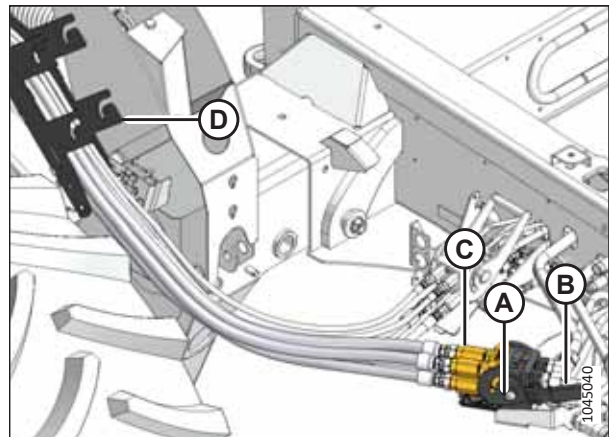
Figur 4.160: Venstre platform

18. Tryk på låseknappen (A), og træk grebet (B) for at frakoble multikoblingsled (C). Afbryd hydraulikken fra den bageste stikforbindelse til kniv-/tromledrev.

BEMÆRK:

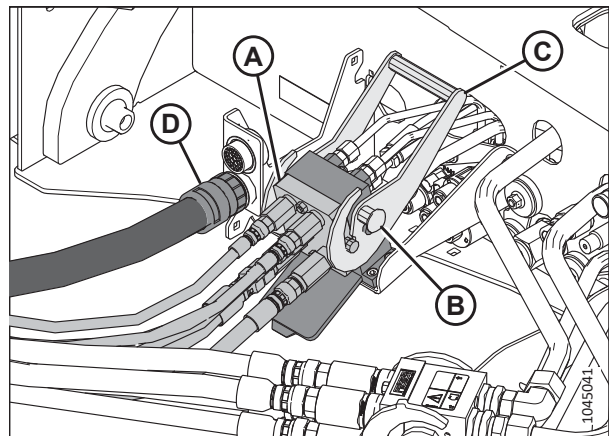
Hold grebet (B) fast, når du frakobler multikobling (C). Tryk kan få håndtaget til at slå tilbage med kraft.

19. Før slangepakken til kniv-/tromledrevet tilbage til opbevaringspositionen (D) på styringssystemet til hydraulikslangerne.
20. Fjern eventuel snavs, der kan være akkumuleret på stikforbindelsen.



Figur 4.161: Multikobling til kniv/tromledrev

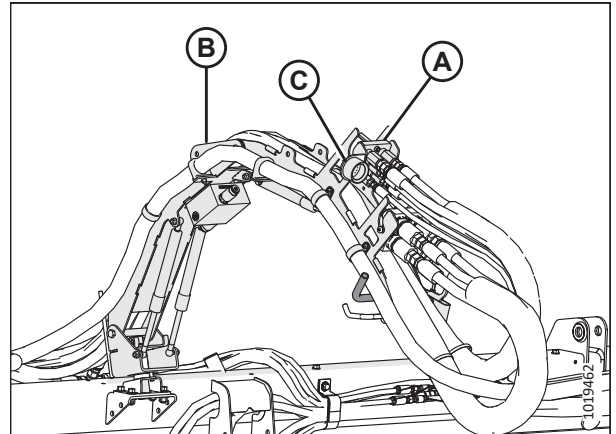
21. Tryk på låseknappen (B), og træk i håndtaget (C) for at frakoble multikobling (A). Frakobl hydraulikken til løftmodtageren på skårlæggerens draper-drev/tromle.
22. Frakobl elektrisk stik (D).
23. Fjern eventuel snavs, der kan være akkumuleret på stikforbindelsen.



Figur 4.162: Sejlskærebord/tromlemultikobling

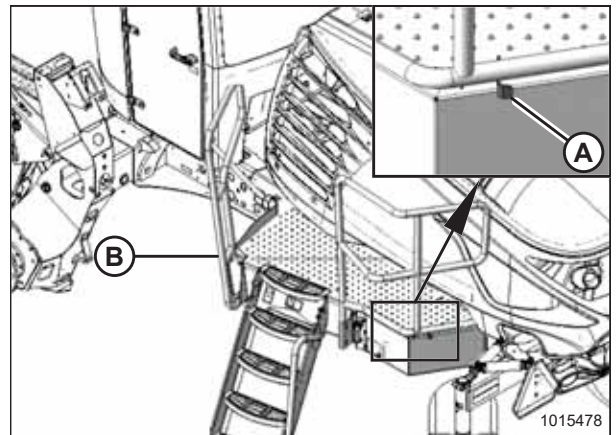
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

24. Før slangepakken til sejlskærebordsdrev/tromle tilbage til opbevaringsposition (A) på styringssystemet til hydraulikslangerne (B).
25. Sæt den elektriske konektor i opbevaringskoppen (C).



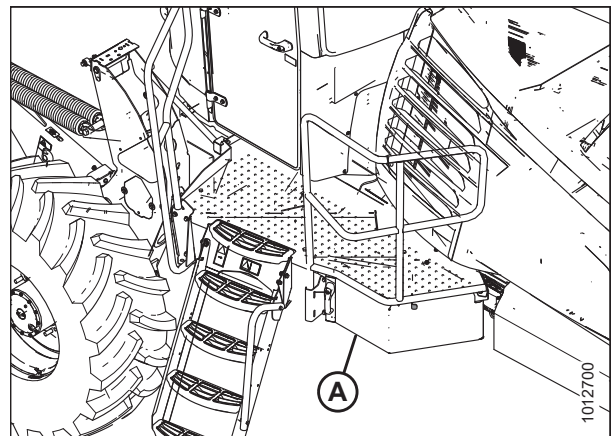
Figur 4.163: Styringssystem til hydraulikslange

26. Skub låsen (A) for at låse platformen op (B).



Figur 4.164: Venstre platform

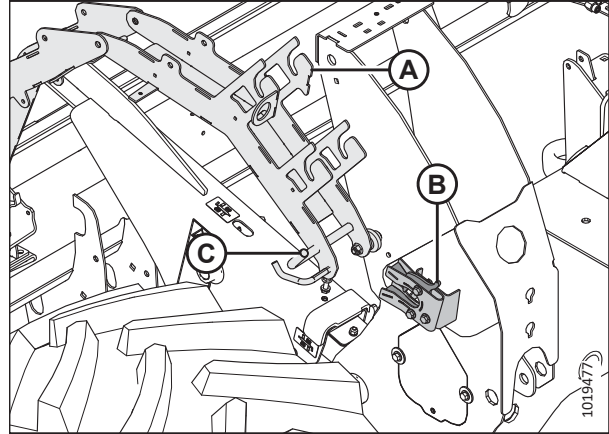
27. Træk platformen (A) mod førerhuset, indtil den stopper, og låsen går i indgreb.



Figur 4.165: Venstre platform

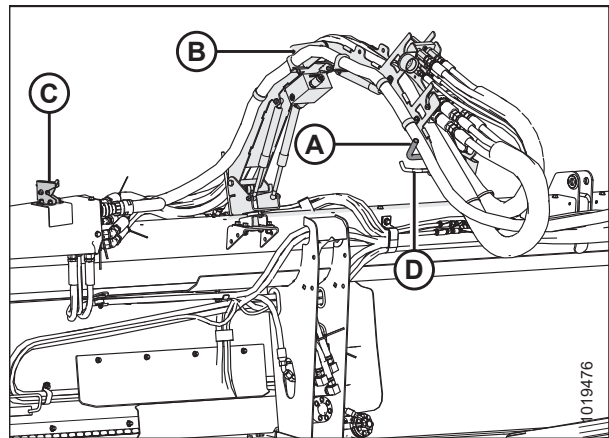
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

28. Kobl slangestyringssystemet (A) fra skårlæggeren ved at trække i låsehåndtaget (B) for at åbne låsen. Hold låsen åben, og flyt slangestyringssystemet (A) væk fra skærebordet med håndtaget (C).



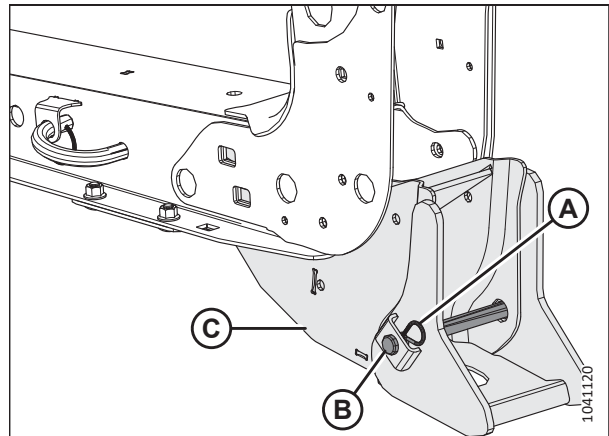
Figur 4.166: Styringssystem til hydraulikslange

29. Drej slangestyringssystemet (B) fremad med håndtaget (A), og sæt krogen (D) i låsen (C) på skærebordet.
30. Bak skårlæggeren væk fra skærebordet.
31. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.167: Styringssystem til hydraulikslange

32. Sæt gaffelstiften (B) tilbage i skærebordstøtten (C), og fastgør den med låseclips (A). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



Figur 4.168: Skærebordsfod

Kapitel 5: Vedligeholdelse og service

Dette kapitel indeholder de oplysninger, der er nødvendige for at udføre rutinemæssig vedligeholdelse og lejlighedsvis serviceopgaver på din maskine. Ordet "vedligeholdelse" henviser til planlagte opgaver, der hjælper din maskine med at fungere sikkert og effektivt; "service" henviser til opgaver, der skal udføres, når en del skal repareres eller udskiftes. Kontakt din forhandler vedrørende mere avancerede serviceprocedurer.

Et reservedelskatalog findes i plastkassen til håndbogen på bagsiden af det højre skærebordsben.

Registrer driftstimer, og brug den leverede registrering af vedligeholdelse (se [5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 212](#)) til at registrere planlagt vedligeholdelse.

5.1 Forberedelse af maskine til service

Overhold alle sikkerhedsforanstaltninger, før du begynder at udføre service på maskinen.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.



FORSIGTIG

For at undgå personskade, skal du følge alle angivne sikkerhedsforanstaltninger, før du servicerer skærebordet eller åbner drevdækslerne



FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Før du foretager service på maskinen, skal du følge disse trin:

1. Sænk skærebordet helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Aktivér nødbremsen
4. Vent på, at alle de bevægelige dele stopper.

5.2 Vedligeholdelseskrav

Regelmæssig vedligeholdelse er den bedste forsikring mod tidlig slitage og utilsigtet nedbrud. Hvis du følger vedligeholdelsesplanen, vil det øge din maskines levetid. Registrer driftstimer, brug den leverede registrering af vedligeholdelse, og lav kopier af dine registrering af vedligeholdelse (se [5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 212](#)).

Krav til periodisk vedligeholdelse er organiseret efter serviceintervaller. Hvis et serviceinterval angiver mere end én tidsramme (f.eks. 100 timer eller årligt), skal du servicere maskinen med det interval, der nås først.

VIGTIGT:

De foreskrevne serviceintervaller gælder for gennemsnitlige forhold. Efterse maskinen oftere, hvis du betjener den under ugunstige forhold (meget støv, ekstra tung last osv.).




Når maskinen serviceres, henvises du til det relevante afsnit i dette kapitel og til kun at bruge de specificerede væsker og smøremidler. Se indersiden af omslagets bagside for de anbefalede væsker og smøremidler.

FORSIGTIG

Følg alle sikkerhedsanvisninger. Se instruktioner i [1 Sikkerhed, side 1](#) og [5.1 Forberedelse af maskine til service, side 211](#).

5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering

Registrering af vedligeholdelse giver brugeren mulighed for at holde styr på, hvornår vedligeholdelse udføres.

Handling:	✓ – Tjek	🔧 – Smør	▲ – Udskift
 Aflæsning af timetæller			
 Dato for service			
 Serviceret af			
Første brug	Se 5.2.2 Indkøringsinspektion, side 214 .		
Slutning af sæsonen	Se 5.2.4 Service af udstyr – ved slutningen af sæsonen, side 214 .		
10 timer eller dagligt (alt efter, hvad der kommer først)			
✓	Hydraulikslanger og -rør, se 5.2.5 Kontrol af hydrauliske slanger og rør, side 215⁷⁷		
✓	Knivsektioner, afskærmninger og holdere; se 5.5 Skærebjælke, side 242⁷⁷		
✓	Dæktryk; se 5.10.3 Tjek dæktryk, side 355⁷⁷		
✓	Tilspændingsmoment for akselbolt; se 5.10.2 Kontrol af boltmomentet for transportaggregatet, side 353		
25 timer			
🔧	Skærehoveder; se For hver 25 timer, side 218⁷⁷		
50 timer eller årligt			
🔧	Den øverste tværgående snegls højre leje; se Hver 50. time, side 219		
🔧	Den øverste tværgående snegls glidende nav; se Hver 50. time, side 219		
🔧	Den øverste tværgående snegls midterstøtte og U-pakning; se Hver 50. time, side 219		
🔧	Indføringssejlets rullelejer, 3 placeringer; se Hver 50. time, side 219		

77. MacDon anbefaler, at man fører protokol over den daglige vedligeholdelse som bevis på, at maskinen er korrekt vedligeholdt.

5.2.2 Indkøringsinspektion

Opstartsinspektion indebærer kontrol af bæltter, væsker og udførelse af generelle maskininspektioner for løs hardware eller andre områder, der giver anledning til bekymring. Opstartsinspektion sikrer, at alle komponenter kan fungere i en længere periode uden at kræve service eller udskiftning. Opstartsperioden er de første 50 timers drift efter maskinens første opstart.

Inspektionsinterval	Punkt	Se
5 timer	Kontrollér skærebordet for løs hardware, og tilspænd eventuel løs hardware til den nødvendige specifikation for moment.	<i>8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment, side 391</i>
10 timer	Kontrollér knivdrevboksens monteringsbolte.	<i>Kontrol af monteringsbolte, side 281</i>
10 timer	Smør indføringssejlets lejer.	<i>For hver 10 timer, side 217</i>
50 timer	Skift smøremidlet til knivdrevboksen.	<i>Olieskift i knivtrækboks, side 281</i>
50 timer	Smør vindetrækkets kæde.	<i>Hver 50. time, side 219</i>

5.2.3 Servicering af udstyr – før sæsonstart

Udstyret bør inspiceres og serviceres i begyndelsen af hver driftssæson.



FORSIGTIG

- Gennemgå denne håndbog for at genopfriske din hukommelse angående sikkerheds- og driftsanbefalinger.
 - Gennemgå alle sikkerhedsmærkaterne og de andre mærkater på skærebordet. Bemærk fareområderne.
 - Sørg for, at alle skjoldene og afskærmningerne er korrekt monteret og fastgjort. Du må aldrig ændre eller fjerne sikkerhedsudstyr.
 - Sørg for, at du forstår og har praktiseret sikker brug af alle betjeningslementer. Kend maskinens kapacitet og funktionsegenskaber.
 - Sørg for, at du har en førstehjælpskasse og brandslukker. Du skal vide, hvor de er, og hvordan du bruger dem.
1. Smør maskinen helt. Se instruktioner i *5.3 Smøring, side 217*.
 2. Udfør alle årlige vedligeholdelsesopgaver. Se instruktioner i *5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 212*.

5.2.4 Service af udstyr – ved slutningen af sæsonen

Efterse og servicer det nødvendige udstyr ved afslutningen af hver driftssæson.



FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.



ADVARSEL

Brug ALDRIG benzin, nafta eller flygtige stoffer til rengøringsformål. Disse materialer kan være giftige og/eller brændbare.



FORSIGTIG

Dæk skærebjælken og knivafskærmningerne for at forhindre personskader som følge af utilsigtet kontakt.

1. Rengør skærebordet grundigt.
2. Opbevar skærebordet på et tørt, beskyttet sted, hvis det er muligt. Hvis skærebordet opbevares udendørs, skal det tildækkes med en vandtæt presenning eller andet beskyttelsesmateriale.

BEMÆRK:

Hvis du opbevarer skærebordet udendørs, skal du afmontere sejlene og opbevare dem et mørkt, tørt sted. Hvis du **IKKE** fjerner sejlene, skal du sænke skærebjælken, så der ikke kan samle sig vand og sne på sejlene. Vægten af ophobet vand og sne på skærebordet fører til en betydelig belastning af sejlene og skærebordets ramme.

3. Sænk skærebordet ned på blokke for at holde skærebjælken over jorden.
4. Sænk vinden helt. Hvis du opbevarer skærebordet udendørs, skal du binde vinden til rammen for at forhindre blæsten i at rotere hjulet.
5. For at forhindre rustdannelse på skærebordet, skal du male alle slidte eller afskallede malede overflader.
6. Løsn drivremmene.
7. Smør skærebordet grundigt. Efterlad overskydende smøremiddel på fittingsene for at holde fugt ude af lejerne.
8. Påfør fedt på eksponerede gevind, cylinderstænger og komponenters glideoverflader.
9. Smør kniven. Se anbefalede smøremidler på indersiden af omslagets bagside.
10. Kontroller skærebordet for defekte komponenter, og bestil reservedele hos din forhandler. Øjeblikkelig reparation af disse elementer vil spare tid og kræfter i begyndelsen af næste sæson.
11. Stram eventuelle løse fastgøringsdele. Du kan finde specifikationer for moment i kapitel [8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment, side 391](#).

5.2.5 Kontrol af hydrauliske slanger og rør

Kontroller hydraulikslanger og -rør dagligt for tegn på lækager.



FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

⚠ ADVARSEL

- Undgå højtryksvæsker. Udstrømmende væske kan trænge ind i huden og forårsage alvorlig personskade.
- Før hydraulikslangerne frakobles, skal trykket i hydrauliksystemet aflastes. Før du lægger tryk på hydrauliksystemet, skal du stramme alle systemets tilslutninger.
- Hold kroppen væk fra stiftehuller og dyser, da disse kan udstøde væsker under højt tryk.
- Hvis der kommer væske ind under huden, skal det opereres væk inden for et par timer af en erfaren læge, da det ellers kan føre til koldbrand.
- Brug et stykke pap eller papir til at søge efter lækager.

VIGTIGT:

Hold hydraulikkoblingens spidser og stik rene. Støv, snavs, vand eller fremmedlegemer i det hydrauliske system er den vigtigste årsag til skader på det. Forsøg **IKKE** at servicere hydrauliksystemet i marken. Præcisionstilpasning kræver en helt ren forbindelse under eftersyn.



Figur 5.1: Fare ved hydrauliktryk



Figur 5.2: Test for hydrauliklækager

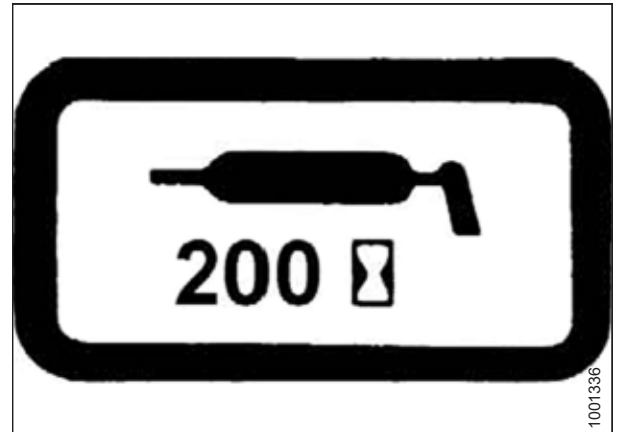
1. Aktivér skærebordet. Mens det kører, skal du hæve og sænke skærebordet og vinden. Træk vinden ud og ind. Lad maskinen køre i 10 minutter.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Når maskinen har stået stille i flere timer, skal du gå rundt om den og kontrollere, om der er slanger, rør og fittings, der synligt lækker olie.

5.3 Smøring

Smøringsstederne er markeret på maskinen vha. mærkater med en smørepistol og smøreintervallet angivet i skærebordets driftstimer.

Se oplysninger om anbefalede smøremidler på indersiden af omslagets bagside.

Logfør skærebordets driftstimer. Brug servicefortegnelsen i denne vejledning til at holde styr på, hvilke vedligeholdelsesprocedurer der er udført på skærebordet, og hvornår de er udført. Du kan finde flere oplysninger i [5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 212](#).



Figur 5.3: Smøringsintervalmærkat

5.3.1 Smøringsintervaller

Smøringsintervallerne er angivet i antal driftstimer for skærebordet. At føre nøjagtige vedligeholdelsesfortegnelser er den bedste måde at sikre på, at disse procedurer udføres i tide.

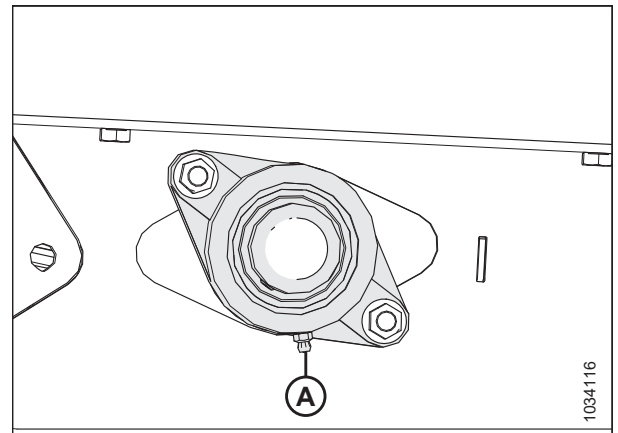
For hver 10 timer

Daglig vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde maskinens drift med maksimal ydeevne og hjælpe dig med tidligt at identificere problemer.

Brug smøremiddel med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdædisulfid (NLGI 2) litiumbase, medmindre andet er specificeret.

VIGTIGT:

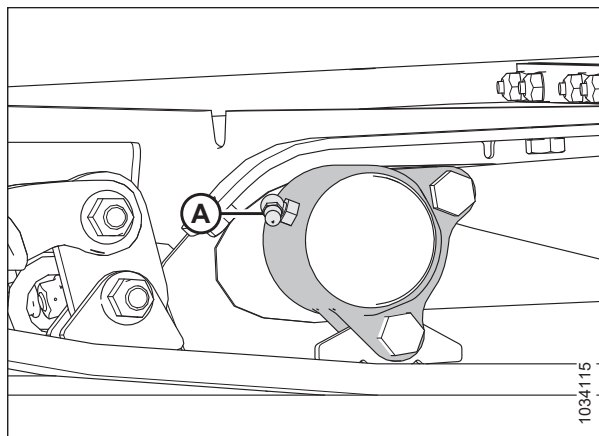
Når du smører lejet (A), skal du fjerne snavs og overskydende smøremiddel fra området omkring det. Efterse lejets og lejehusets tilstand. Smør lejet, indtil fedtet kommer ud af pakningen. Tør overskydende smøremiddel fra området efter smøring.



Figur 5.4: Indføringssejlets drivrulle

VIGTIGT:

Når du smører lejet (A), skal du fjerne snavs og overskydende smøremiddel fra området omkring lejehuset. Efterse rullen og lejehusets tilstand. Smør lejet, indtil fedtet kommer ud af pakningen. Den første smøring af et nyt skærebord kan kræve yderligere 5-10 pumpninger af smøremiddel. Tør overskydende smøremiddel fra området efter smøring.



Figur 5.5: Indføringssejlets tomgangsrolle

For hver 25 timer

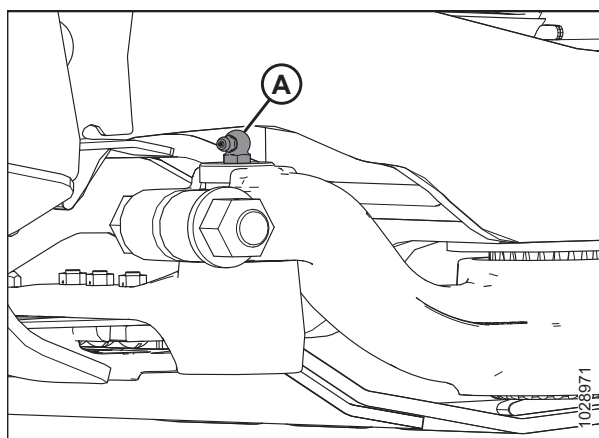
Regelmæssig vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde maskinens drift med maksimal ydeevne og hjælpe dig med at identificere problemer tidligt.

Brug smøremiddel med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdædisulfid (NLGI 2) litiumbase, medmindre andet er specificeret.

Smør knivhovedet (A) for hver 25 timer. Når du har smurt knivhovedet, skal du kontrollere, om der er tegn på for høj varme på de første par afskærmninger. Hvis der er behov for det, skal du tage trykket af knivhovedet ved at trykke på smøreniplens kugleventil.

VIGTIGT:

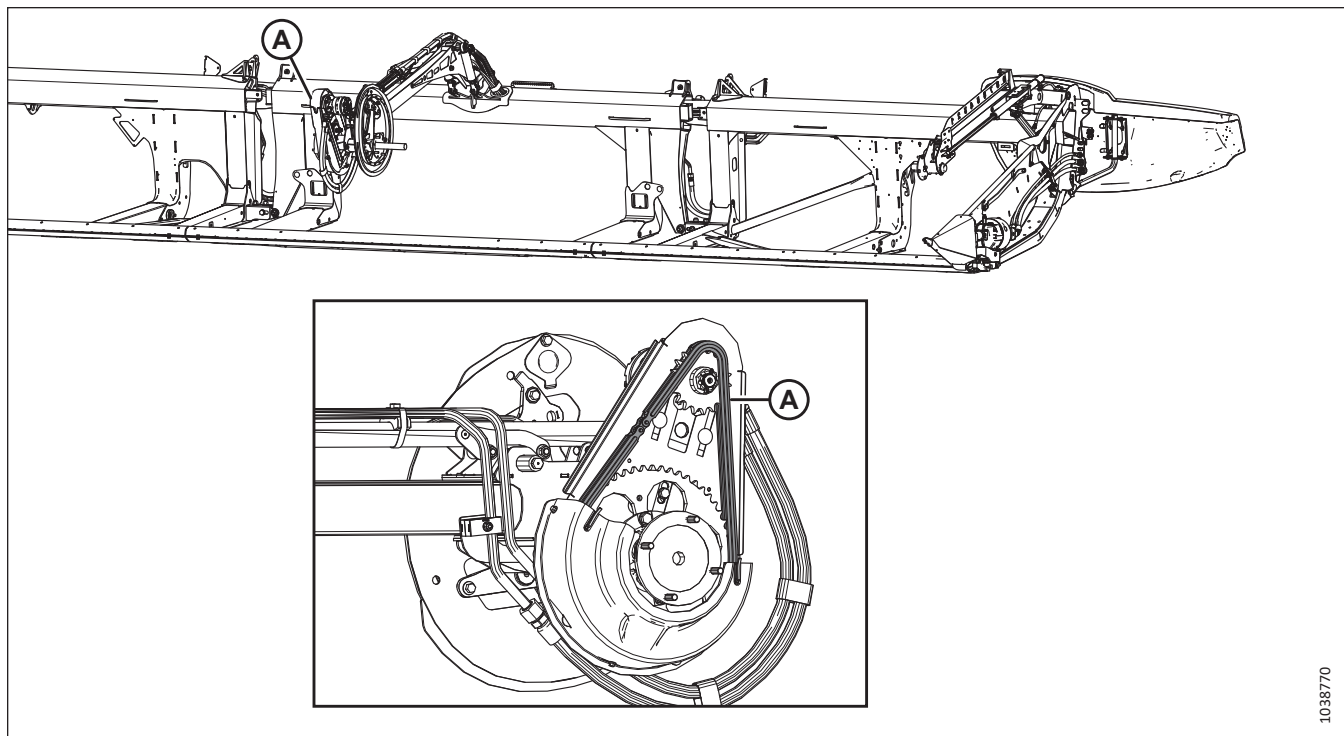
Knivhovedet må **IKKE** overfedtes. Overfedtning af knivhovedet lægger pres på kniven, hvilket får den til at gnide mod afskærmninger, hvilket resulterer i overdreven slitage fra binding. Påfør kun en til to pumpninger smøremiddel ved hjælp af en mekanisk smørepistol (brug **IKKE** en elektrisk smørepistol). Hvis du har brug for mere end otte pumper fedt til at fylde hulrummet, skal du kontakte din forhandler.



Figur 5.6: Knivhoved

Hver 50. time

Regelmæssig vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde maskinens drift med maksimal ydeevne og hjælpe dig med at identificere problemer tidligt.



Figur 5.7: Vinde

A – Vindetrækkæde. For smøring af kæden henvises der til [5.3.3 Smøring af vindetrækkæde, side 225](#).

VIGTIGT:

Brug kædeolie med en viskositet på 100-150 cSt ved 40 °C (typisk medium til tung kædeolie) eller mineralolie Sae 20W50 uden rensmidler eller opløsningsmidler.

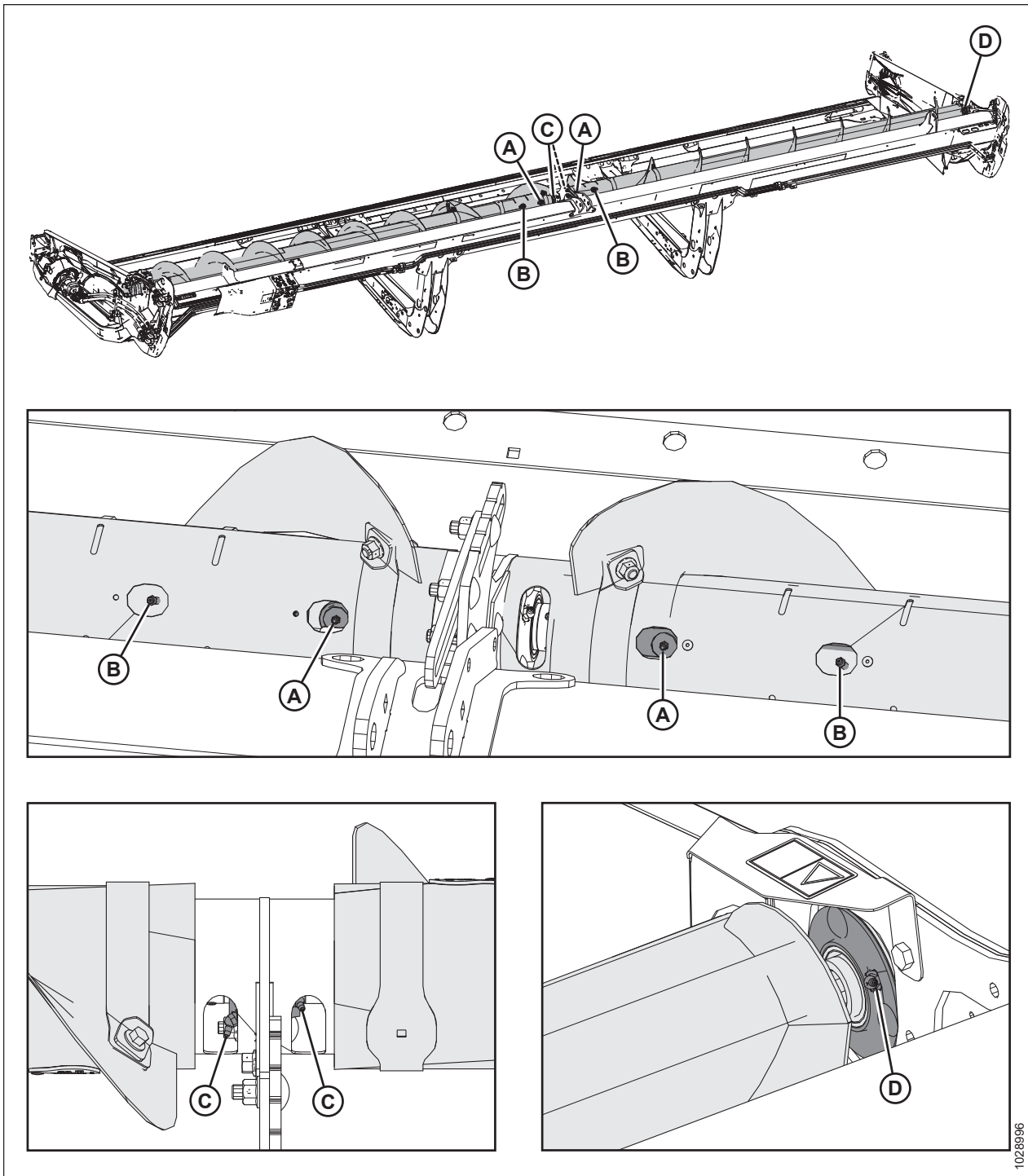
BEMÆRK:

Hvis kæden er tør ved næste olieinterval, skal den smøres oftere.

1038770

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Brug smøremiddel med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdædisulfid (NLGI 2) litiumbase, medmindre andet er specificeret.



Figur 5.8: Øverste tværgående snegl med to stykker

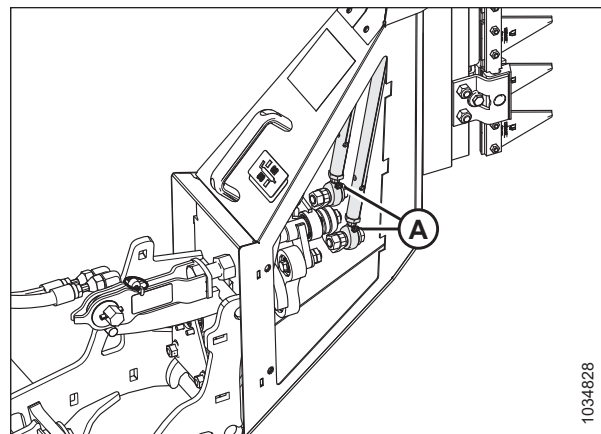
A – Den øverste tværgående snegls U-pakning (to steder)
C – Den øverste tværgående snegls lejer (to steder)

B – Den øverste tværgående snegls glidende nav (to steder)
D – Højre endeleje

VIGTIGT:

Den øvre tværsnegl (UCA) skal smøres regelmæssigt, selv når den er slukket, da dens komponenter bevæger sig, når skærebordet bøjes, uanset om sneglen drejer eller ej.

Påføjr smøremiddel på trykstængernes smørenipler (A). Se instruktioner i [5.11.2 Smøring af vertikalkniv, side 364](#).



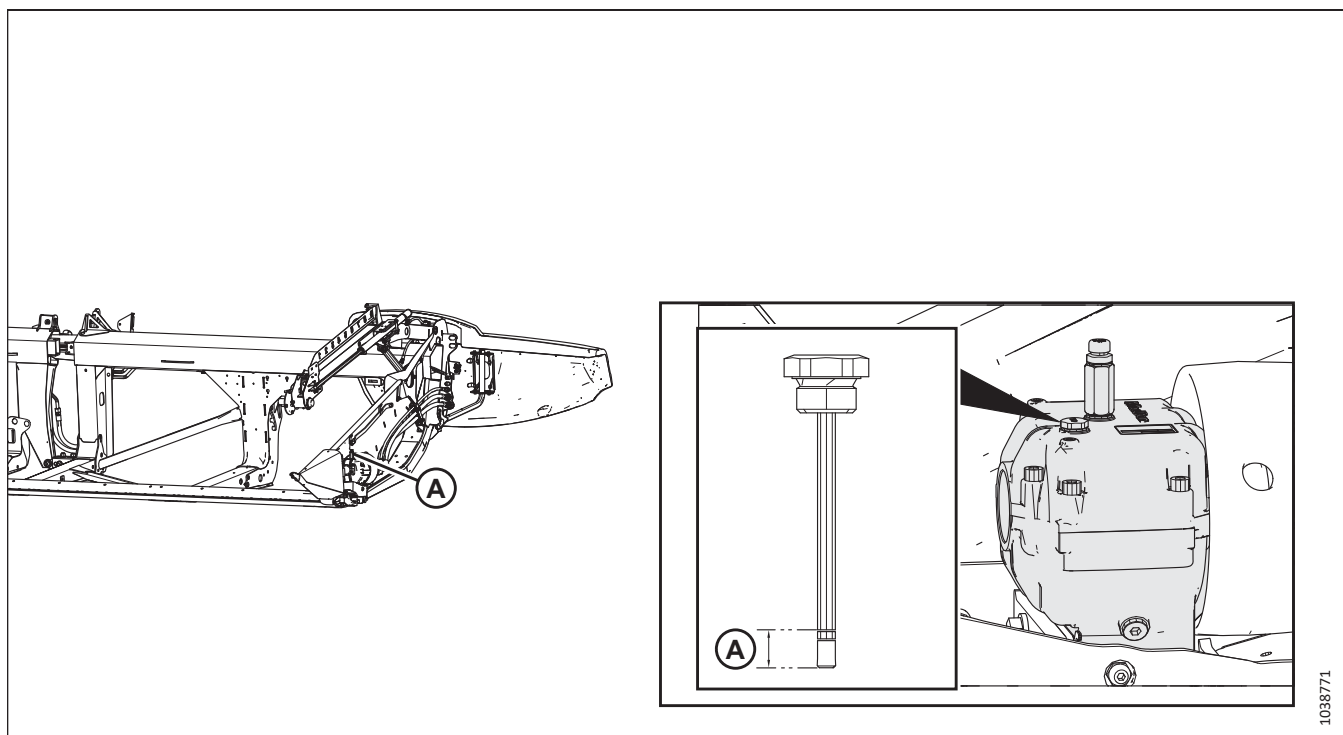
Figur 5.9: Lodrette knive – ekstraudstyr

1034828

Hver 100. time

Vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde maskinens drift med maksimal ydeevne og hjælpe dig med at identificere problemer tidligt.

Brug smøremiddel med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdædisulfid (NLGI 2) litiumbase, medmindre andet er specificeret.



Figur 5.10: Knivtrækboks

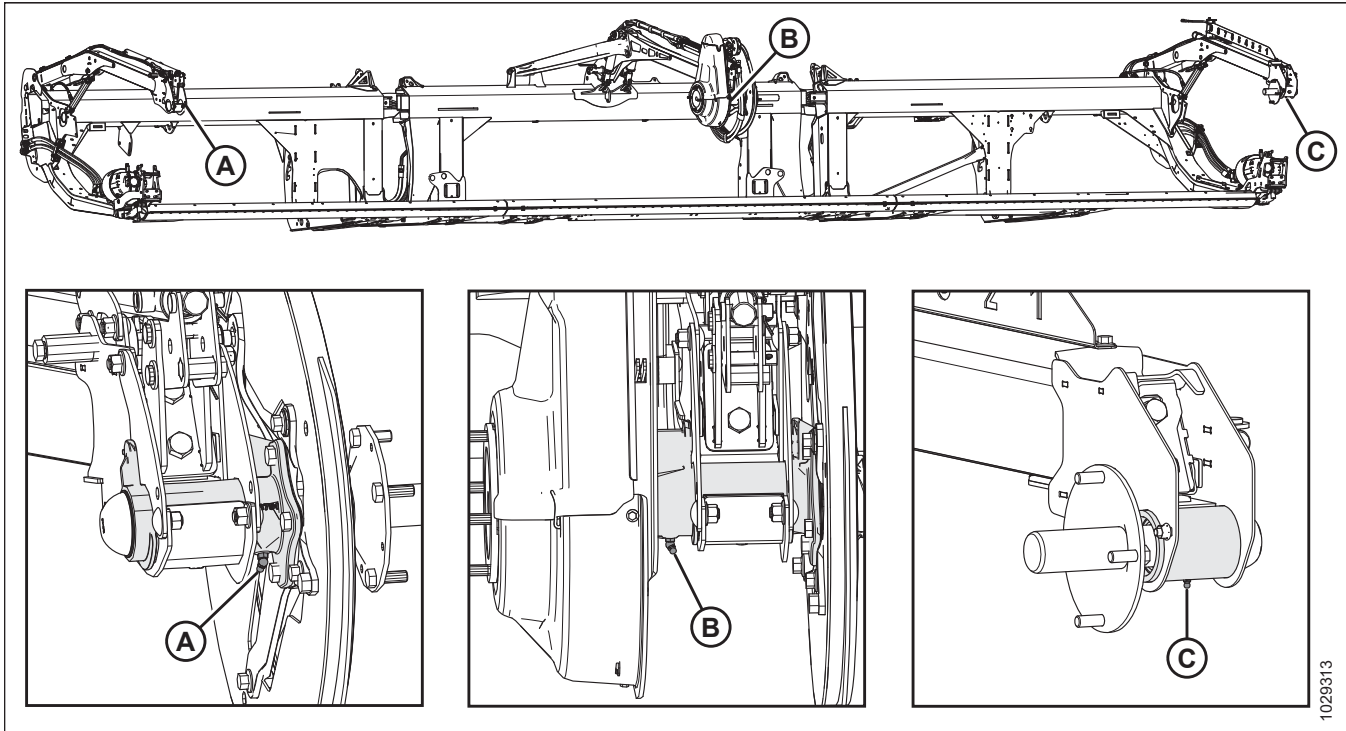
A – Knivdrevboksens oliestand. For smøring af knivdrevboksen henvises der til [Tjek oliestand i knivtrækboks, side 280](#).

1038771

For hver 250 timer

Vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde maskinens drift med maksimal ydeevne og hjælpe dig med at identificere problemer tidligt.

Brug smøremiddel med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdædisulfid (NLGI 2) litiumbase, medmindre andet er specificeret.



Figur 5.11: Vinde

A – Vindens højre leje (ét sted)

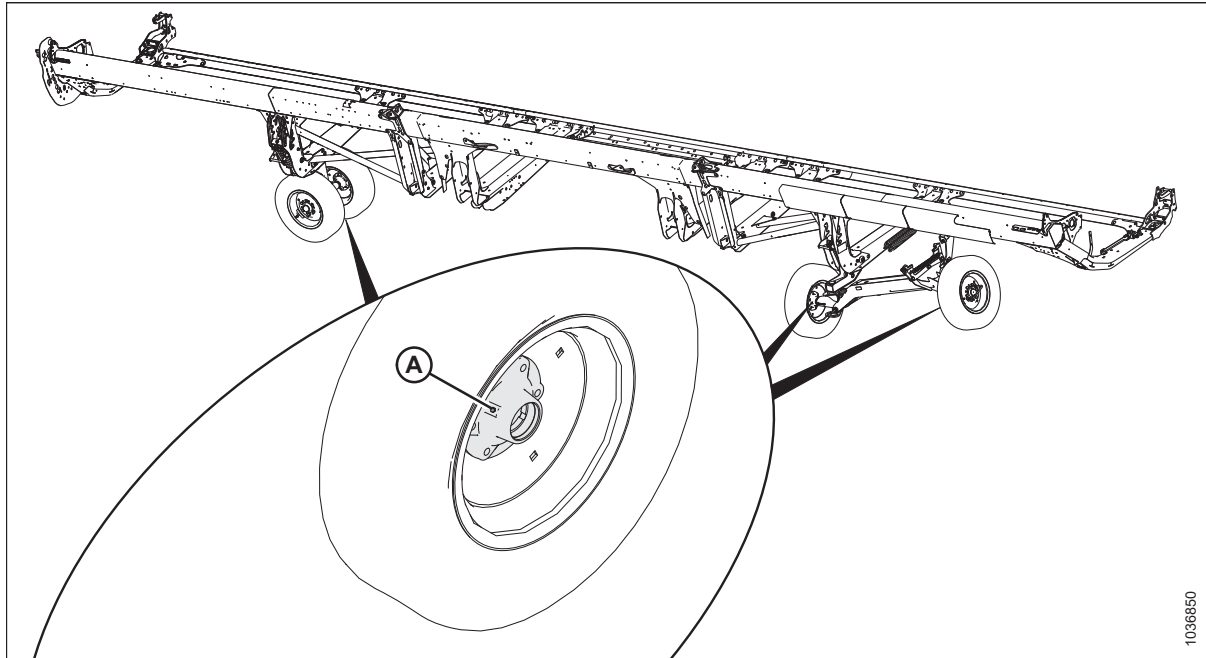
B – Vindens midterleje (ét sted)

C – Vindens venstre leje (ét sted)

For hver 500 timer

Vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde maskinens drift med maksimal ydeevne og hjælpe dig med at identificere problemer tidligt.

Brug fedt med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdædisulfid (NLGI 2) lithiumbase, medmindre andet er specificeret.



Figur 5.12: Hjullej

A – Hjullej (fire steder)

5.3.2 Smøreprocedure

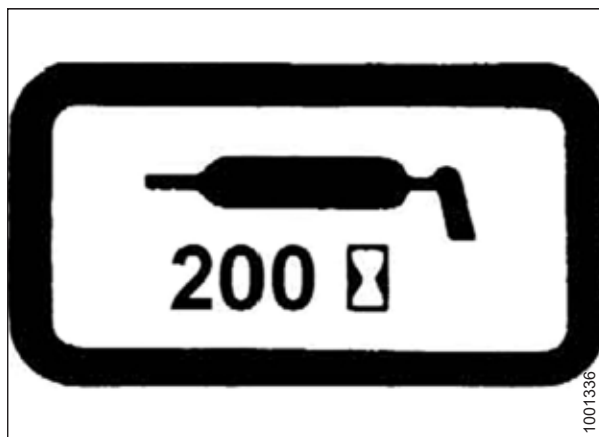
Smøringspunkter identificeres på maskinen ved skilte, der viser en smørepistol og smøreinterval i driftstimer. Skilte for layout af smørepunkter er placeret på skærebordet.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

Se anbefalede smøremidler på indersiden af omslagets bagside.

Registrer driftstimer, og brug den leverede vedligeholdelsesprotokol til at registrere planlagt vedligeholdelse. Se [5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 212](#).



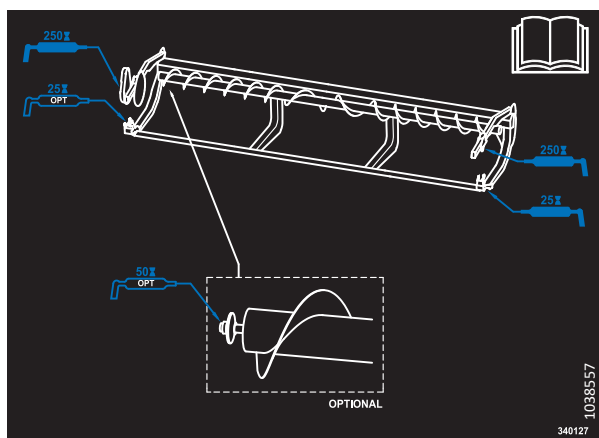
Figur 5.13: Smøringsintervalmærkat

1. Før du smører en fedtfitting, skal du tørre den af med en ren klud for at undgå at sprøjte snavs og grus ind i fittingen.

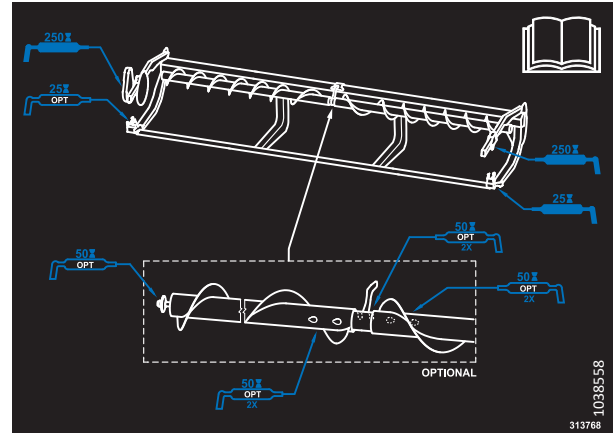
VIGTIGT:

Brug kun rent fedt til høj temperatur og ekstremt tryk.

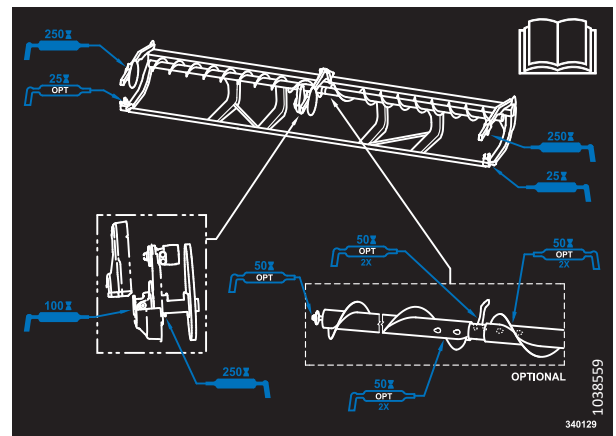
2. Sprøjt smøremidlet gennem fittingen med en smørepistol, indtil smøremidlet flyder over fittingen (medmindre andet er angivet).
3. Efterlad overskydende fedt på fittingen for at holde snavs ude.
4. Udskift straks alle løse eller knækkede smørenipler.
5. Fjern og rengør grundigt enhver fitting, der ikke tager fedt. Rengør smørepassagen. Udskift om nødvendigt fittingen.



Figur 5.14: Smørepunktsmærkat til enkeltknivsskærebord med øvre tværnegl i ét stykke



Figur 5.15: Mærkat til enkeltknivsskærebord med øvre tværsnegl i to dele



Figur 5.16: Mærkat til dobbeltnivsskærebord med øvre tværsnegl i to dele

5.3.3 Smøring af vindetrækkæde

Smøring beskytter kæden og de drivende kædehjul mod slitage.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

VIGTIGT:

Brug **IKKE** smøremiddel eller motorolier til at smøre vindetrækkæden.

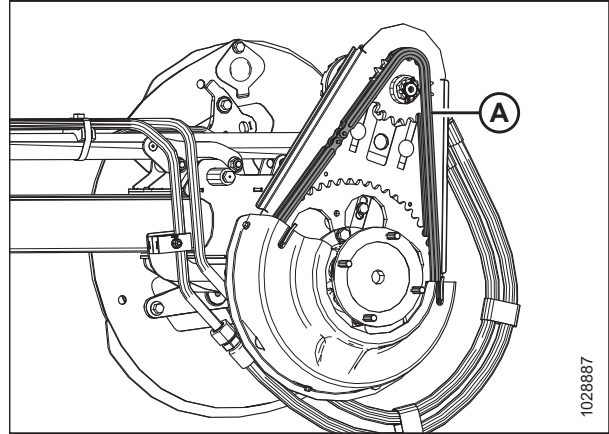
1. Fjern vindetrækkets dæksel. Se instruktioner i [Fjern vindetrækkets dæksel, side 55](#).

VIGTIGT:

Brug en kædeolie med en viskositet på 100-150 cSt ved 40 °C (104 °F) (typisk medium til tung kædeolie) eller en mineralolie (SAE 20W50), som ikke indeholder rensmidler eller opløsningsmidler.

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

2. Påfør en rigelig mængde kædeolie på indersiden af kæden (A) med en oliekanne, pensel eller spraydåse. Drej vinden manuelt for at smøre kæden.
3. Montér vindetrækkets dæksel igen. Se instruktioner i *Installation af vindetrækkets dæksel, side 57*.
4. Lad skærebordet og vinden køre i et par minutter, så olien fordeler sig i kæden.



Figur 5.17: Drivkæde – Drev for dobbelt-vinde vist

5.4 Elektrisk system

Det elektriske system til skærebordet er drevet af skårlæggeren. Skærebordet har forskellige lamper og sensorer, der kræver strøm.

5.4.1 Udskiftning af lyspærer

Lys er et vigtigt sikkerhedselement. Udskift straks beskadigede eller defekte pærer eller lygter.



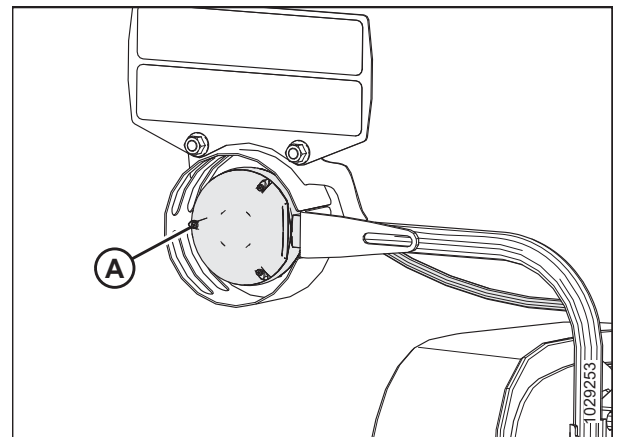
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

Brug pære-model #1156 for gul transportlygte og #1157 til den røde baglygte (hastighedstilbehør).

Afstandslys (kun Nordamerika)

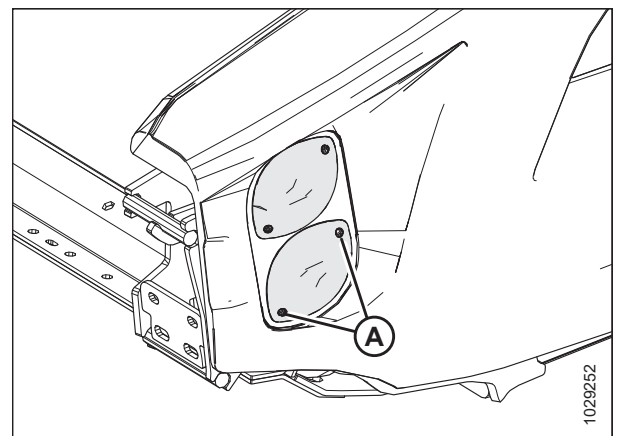
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Brug en stjerneskruetrækker til at fjerne de tre skruer (A) fra armaturet, og fjern derefter plastlinsen. Læg skruerne og linsen til side.
3. Fjern den eksisterende pære.
4. Sæt den nye pære i, og monter plastlinsen og skruerne igen.



Figur 5.18: Venstre markeringslys

Transportlys

5. Brug en stjerneskruetrækker til at fjerne skruer (A) fra armaturet, og fjern derefter plastlinsen. Læg skruerne og linsen til side.
6. Fjern den eksisterende lyspære.
7. Sæt den nye pære i, og monter plastlinsen og skruerne igen.



Figur 5.19: Transportstilbehør – Røde og gule lys

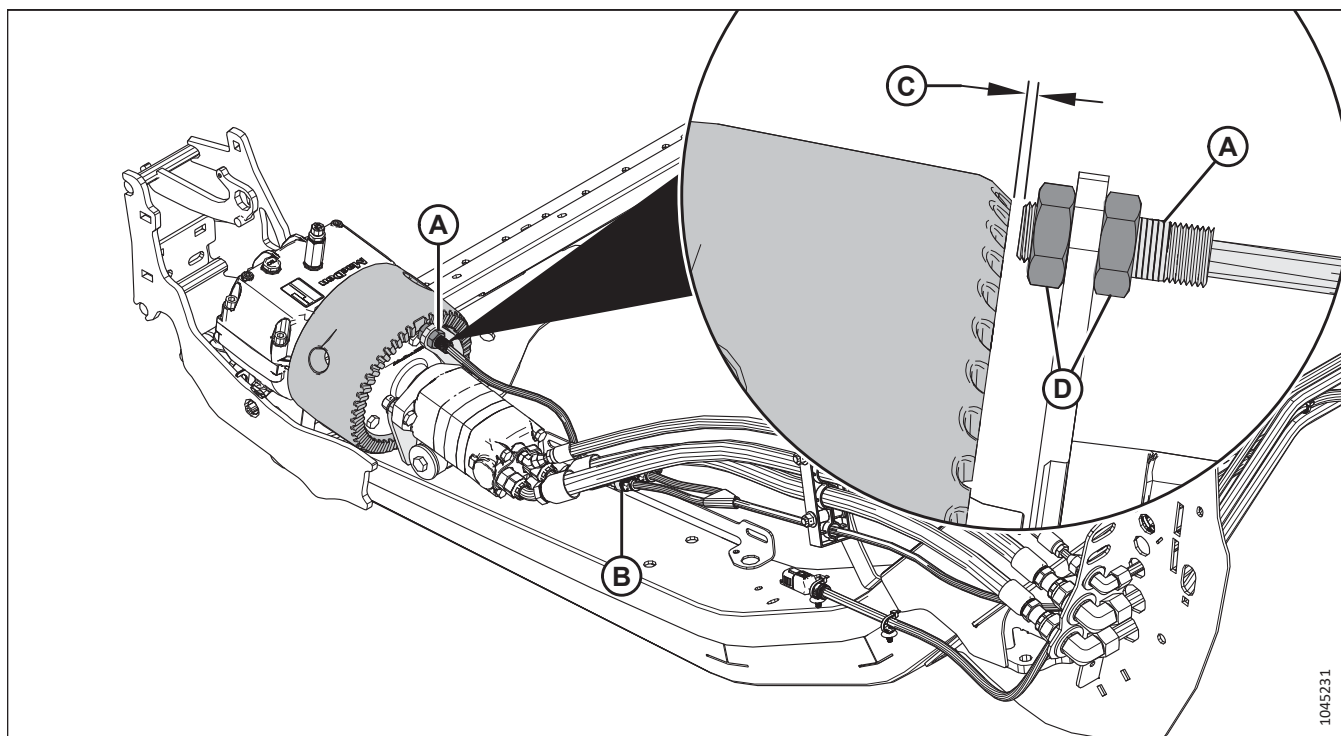
5.4.2 Justering af sensor for knivhastighed

Knivsystemet bruger sensorerne til at læse oplysninger om knivens hastighed ved svinghjulet. Korrekte aflæsninger afhænger af korrekt sensorjustering.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

1. Sænk skærebordet.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjolde, side 47](#).



Figur 5.20: Venstre hastighedssensor – M1/M2-seriens position

4. Inspicér tilstanden af sensoren (A), sensorens ledningsbundt og stikket (B).
5. Inspicér mellemrummet (C) mellem sensoren og svinghjulet. Sørg for, at mellemrummet er 2–3 mm (0,08-0,12"). Gentag inspektionen på modsatte side af skærebordet.

BEMÆRK:

Illustrationen viser sensorens position i M1/M2-serien. For skårlæggere i M-serien er sensoren fastgjort til en lavere position på beslaget.

6. Hvis justering er påkrævet, så løs to møtrikker (D) for at positionere sensoren, og spænd så møtrikkerne igen for at fastgøre sensoren.

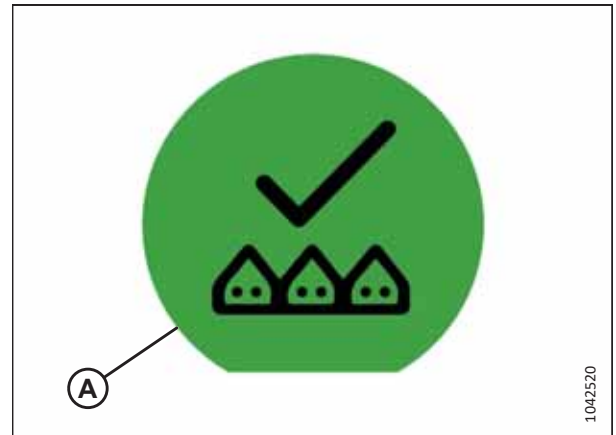
5.4.3 Elektronisk tidsstyret dobbeltknivsystem

Det elektronisk tidsstyrede dobbeltknivsystem (ETDK) bruger sensorer, en elektronisk styreenhed og bypass-ventiler til at overvåge og synkronisere dobbeltknivsystemets slag.

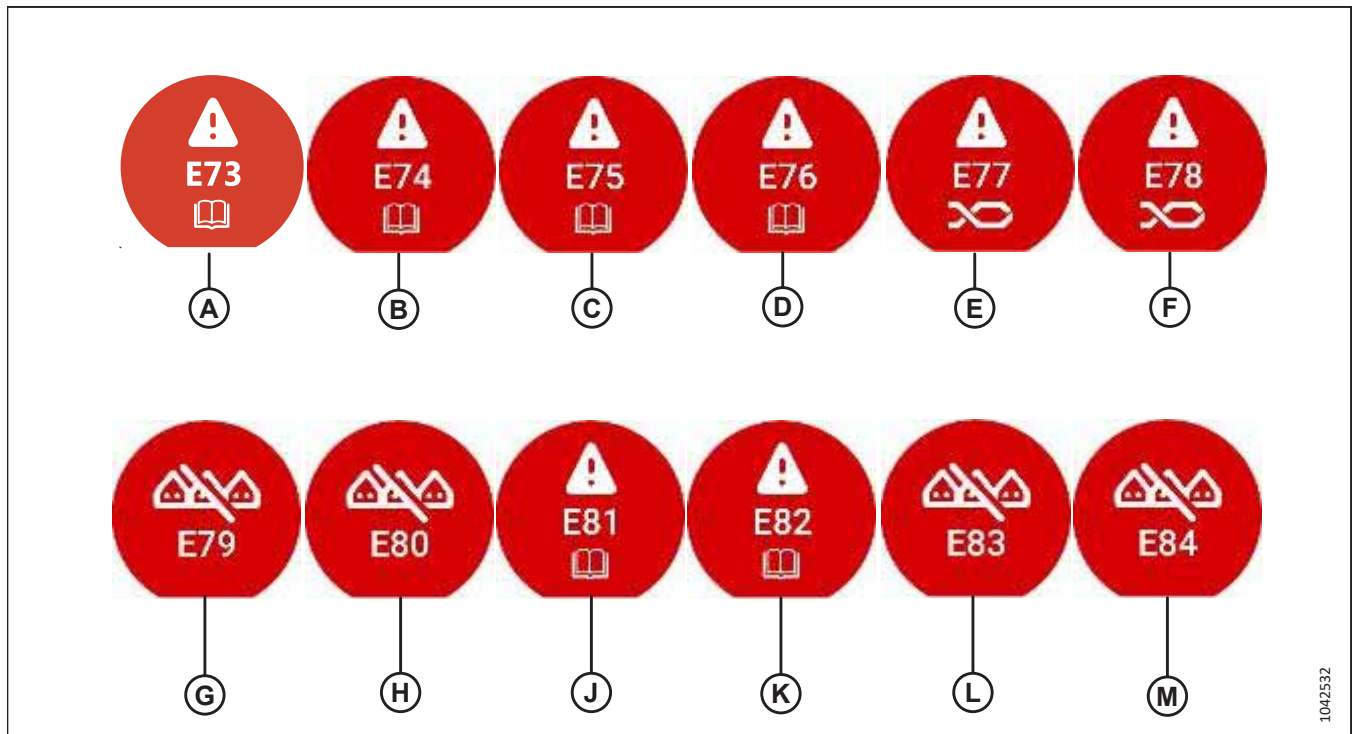
Fejlfinding på Touch Encoder – kun skårlæggere i M-serien

Touch encoder-displayet (TE) og det elektronisk tidsstyret dobbeltknivmodul (ETDK) giver oplysninger om ETDK-systemets driftsstatus.

Det elektroniske tidsstyrede dobbeltknivmodul overvåger konstant systemets sensorer. Når ETDK-systemet fungerer korrekt, viser touch encoderen i skårlæggerens førerhus driftssymbolet (A).

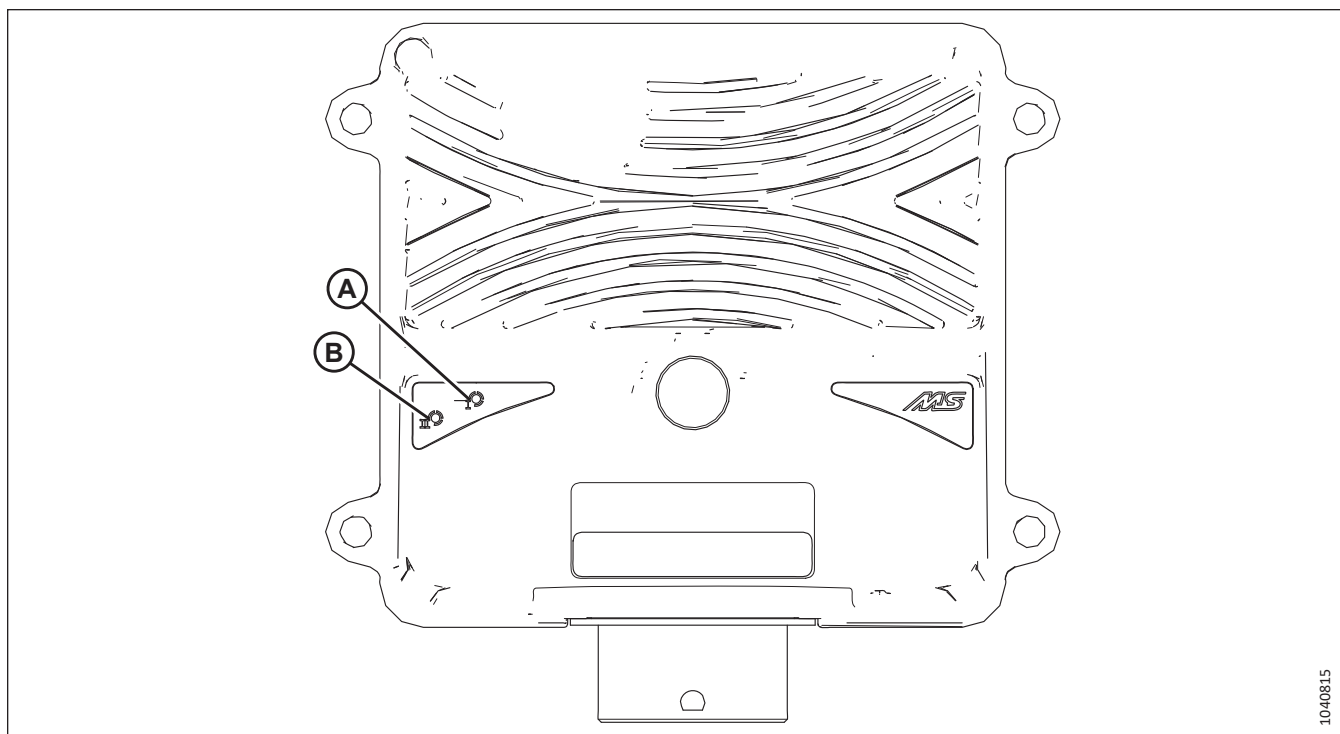


Figur 5.21: Symbol for normal drift - TE-skærm



Figur 5.22: Fejlcodesymboler – TE-display

Når der opstår en fejl i ETDK-systemet, viser touch encoderen i skårlæggerens førerhus en fejlkode.



Figur 5.23: Modul til elektronisk tidsstyret dobbeltniv (ETDK)

A - Bruger-LED

B - Strøm-LED

Hvis kommunikationen mellem ETDK-modulet og TE-displayet er beskadiget, kan BRUGER-LED (A) kommunikere fejlkoder.

- **Eksempel 1:** Et blink (pause) og derefter tre blink (Bruger-LED-kode 1.3) indikerer fejl E74 – controllerens temperatur er høj.

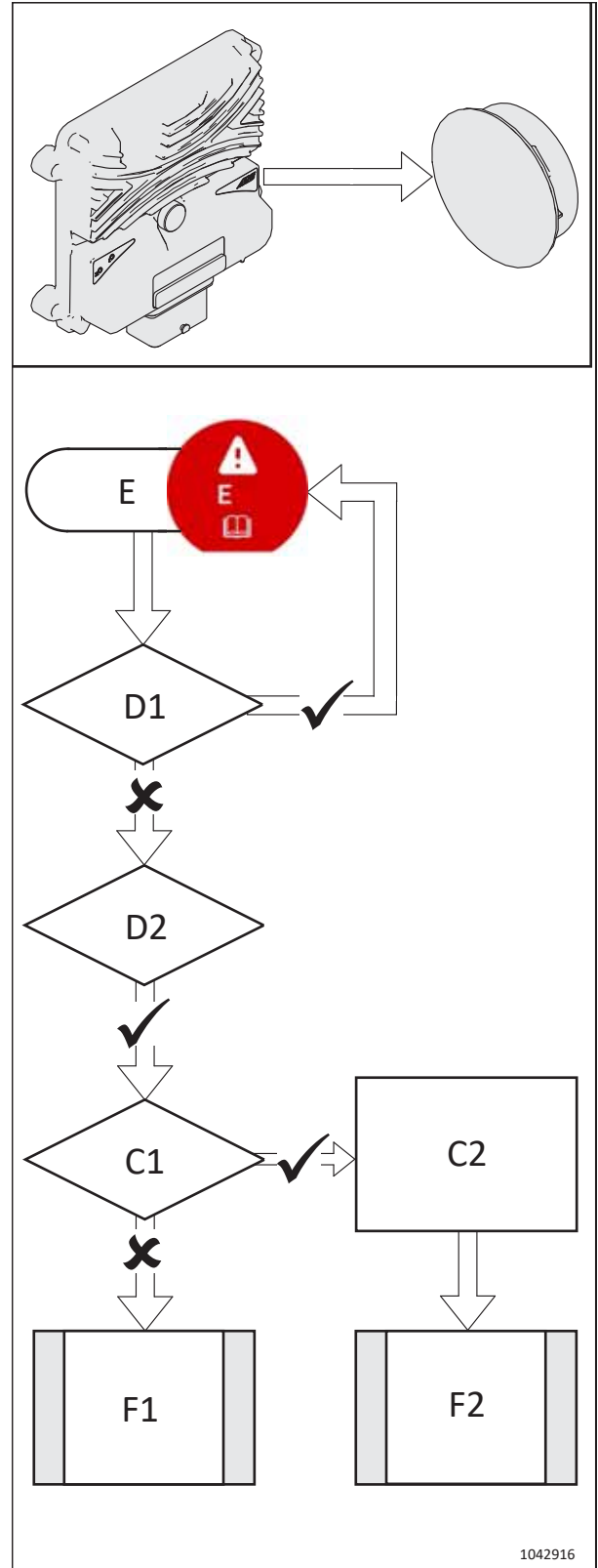
Hvis der er flere fejl, vil hver fejlkode blive efterfulgt af en længere pause, hvorefter hele sekvensen gentages.

- **Eksempel 2:** ét blink (pause), derefter tre blink (Bruger-LED-kode 1.3) (lang pause), to blink (pause), derefter ét blink (Bruger-LED-kode 2.1) indikerer fejl E74 – controllerens temperatur høj og E77 – CAN-busfejl.

POWER LED (B) skal lyse grønt, når systemet er aktivt og fungerer korrekt.

Diagrammet Fejlfinding af ETDK-modulet kan hjælpe dig med at finde kilden til en fejl ved at henvise til TE-displayet, ETDK-modulets LED-indikatorer og fejlkodetabellerne i dette afsnit.

Billedforklaring	Beskrivelse
E	Fejl = Der vises en fejlkode på Touch Encoder (TE), CAN-buskommunikationen er i orden.
D1	Beslutning = Er fejlkoden beskrevet i Tabel 5.1, side 232 – Tabel 5.4, side 234? Gennemgå oplysningerne om fejlkodeløsning.
D2	Beslutning = Er fejlkoden beskrevet i Tabel 5.5, side 234? Gennemgå oplysningerne om fejlkodeløsning.
C1	Tilstand = Er strøm-LED på ETDK-modulet grøn?
F1	Fejl = Fejl i ETDK-modulsystemet, kontakt din forhandler.
C2	Tilstand = Bemærk blink-koden for bruger-LED på ETDK-modulet, og se kolonnen BRUGER-LED-KODE i alle fejltabeller.
F2	Fejl = Fejl på CAN-bussen, men ETDK-modulet er i orden, kontakt din forhandler.



Figur 5.24: Fejlfinding af ETDK-modulet

Tabel 5.1 Fejlkoder på kontrolleren

Billed-forklaring	Fejlkode på TE-display	Bruger-LED-kode ⁷⁸	Beskrivelse	Løsning
A	E73	1,1	Batterispænding lav	Kontrollér skårlæggerens batterispænding, og oplad batteriet, hvis det er nødvendigt. Rengør og fastgør batteriforbindelser.
		1.2	Batterispænding høj	Kontrollér skårlæggerens batterispænding. Kontrollér jævnstrømsspændingen ved generatorens output. Kontakt din forhandler for at få kontrolleret skårlæggerens opladningssystem.
B	E74	1,3	Modultemperatur høj	Lad modulet køle af, før driften fortsættes.
B	E74	1,4	Modulets CPU-temperatur er høj	Lad modulet køle af, før driften fortsættes.
B	E74	1.11	Modulets udgangsspænding er lav	Kontrollér ledninger for skader. Knivomløbsventilerne kan være påvirket.
B	E74	1.12	Modulets udgangsstrøm er høj	Kontrollér ledninger for skader. Knivomløbsventilerne kan være påvirket.
B	E74	1,5	Hukommelsesfejl registreret	Hukommelsesfejl i ETDK-modul registreret. Kontakt din forhandler.
B	E74	1,6	Beskadigelse af hukommelse registreret	Korruperte data fundet. Kontakt din forhandler.
C	E75	1,7	Firmwarefejl registreret	Sluk for skårlæggeren, vent 30 sekunder, og genstart så skårlæggeren. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte din forhandler.
C	E75	1,8	Modultimerfejl registreret	Sluk for skårlæggeren, vent 30 sekunder, og genstart så skårlæggeren. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte din forhandler.
D	E76	1.9	Sensorspændingsforsyning høj	Kontrollér ledninger for skader. Knivhastighedssensorerne eller knivtrykssensoren kan være påvirket.
D	E76	1.10	Sensorspændingsforsyning lav	Kontrollér ledninger for skader. Knivhastighedssensorerne eller knivtrykssensoren kan være påvirket.

Tabel 5.2 Fejlkoder for knivhastighed

Billed-forklaring	Fejlkode	Bruger-LED-kode	Beskrivelse	Løsning
G	E79	3,1	Venstre knivhastighed lav	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stik. Kontrollér kniven, holderne og knivdrevet for eventuelle forhindringer. Udskift om nødvendigt sensoren.
G	E79	3,3	Venstre knivhastighed høj	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stikkene. Udskift om nødvendigt sensoren.

78. Fejlkode kommunikerer med en blinkende bruger-LED på ETDK-modulet.

Tabel 5.2 Fejlkoder for knivhastighed (fortsat)

Billed-forklaring	Fejlkoder	Bruger-LED-kode	Beskrivelse	Løsning
G	E79	3.5	Venstre knivs hastighed intermitterende	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stik. Kontrollér kniven, holderne og knivdrevet for eventuelle forhindringer. Udskift om nødvendigt sensoren.
H	E80	3.2	Højre knivs hastighed lav	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stik. Kontrollér kniven, holderne og knivdrevet for eventuelle forhindringer. Udskift om nødvendigt sensoren.
H	E80	3,4	Højre knivs hastighed høj	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stikkene. Udskift om nødvendigt sensoren.
H	E80	3.6	Højre knivs hastighed intermitterende	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stik. Kontrollér kniven, holderne og knivdrevet for eventuelle forhindringer. Udskift om nødvendigt sensoren.

Tabel 5.3 Fejlkoder for bypass-ventil

Billed-forklaring	Fejlkoder	Bruger-LED-kode	Beskrivelse	Løsning
J	E81	4.1	Venstre bypass-ventil – vedvarende højt output	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
J	E81	4.3	Venstre bypass-ventil – overbelastning registreret	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
J	E81	4,5	Venstre bypass-ventil – åben belastning registreret	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
J	E81	4.7	Venstre bypass-ventil – kortslutning registreret	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
K	E82	4,2	Højre bypass-ventil – vedvarende højt output	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
K	E82	4.4	Højre bypass-ventil – overbelastning registreret	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
K	E82	4,6	Højre bypass-ventil – åben belastning registreret	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
K	E82	4.8	Højre bypass-ventil – kortslutning registreret	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.

Tabel 5.4 Fejlkoder for knivkontrol

Billed-forklaring	Fejlkode	Bruger-LED-kode	Beskrivelse	Løsning
L	E83	5.1	Fejl i knivfasestyring	Vær opmærksom på potentielle skader på skærebordet, hvis kniven køres uden for det acceptable driftsområde i længere tid. Kontrollér knivens hastighedssensor. Kontakt din forhandler.
L	E83	5.3	Fejl i knivfasestyring	Vær opmærksom på potentielle skader på skærebordet, hvis kniven køres uden for det acceptable driftsområde i længere tid. Kontrollér knivens hastighedssensor. Kontakt din forhandler.
M	E84	5.2	Knivtrykssensor – højt tryk	Vær opmærksom på potentielle skader på skærebordet, hvis kniven køres uden for det acceptable driftsområde i længere tid. Kontakt din forhandler.
M	E84	5.4	Knivtrykssensor – lav spænding	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stikkene. Udskift om nødvendigt sensoren.
M	E84	5,5	Knivtrykssensor – høj spænding	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stikkene. Udskift om nødvendigt sensoren.

Tabel 5.5 CAN-kommunikationsfejl

Billed-forklaring	Fejlkode	Bruger-LED-kode	Beskrivelse	Løsning
E	E77	2,1	ETDK CAN-busfejl	Kontrollér ledningerne og stikkene til ETDK-modulet. Kontroller koden for den røde blinkende LED-indikator på ETDK-modulet. Kontakt din forhandler.
E	E77	2,2	ETDK CAN-busfejl	Kontrollér ledningerne og stikkene til ETDK-modulet. Kontroller koden for den røde blinkende LED-indikator på ETDK-modulet. Kontakt din forhandler.
F	E78	2,3	Kommunikation med ETDK-modul mistet	Kontrollér ledningerne og stikkene til ETDK-modulet. Kontroller koden for den røde blinkende LED-indikator på ETDK-modulet. Kontakt din forhandler.
F	E78	2.4	Kommunikation med ETDK-modul mistet	Kontrollér ledningerne og stikkene til ETDK-modulet. Kontroller koden for den røde blinkende LED-indikator på ETDK-modulet. Kontakt din forhandler.

Fejlkoder for fejlfinding – Skårlæggere i M1-serien og M2-serien

Skårlæggerens display giver diagnostiske oplysninger til det elektronisk tidsstyret dobbeltknivsystem (ETDK).

Fejlkoder (A) modtages fra det elektronisk tidsstyrede dobbeltknivsmodulet (ETDK). Ved at trykke på symbolet med spørgsmålstegn på fejlkodebåndet åbnes en detaljeret beskrivelse af fejlen.



Figur 5.25: ETDK-knivfejl

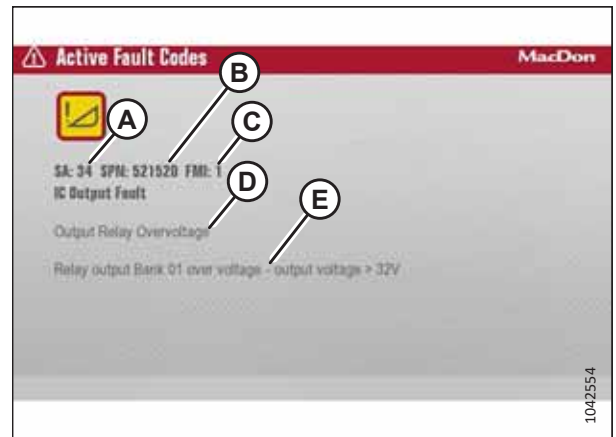
Følgende detaljer vises på siden AKTIVE FEJLKODER. Se betjeningsvejledningen til skårlæggeren for at få flere oplysninger om undersøgelse af fejlkoder.

- SA: Kildeadressenummer (A) er den controller, der har udstedt fejlen (for eksempel SA: 0 = motor).

BEMÆRK:

SA-nummeret er ikke nævnt i tabellerne nedenfor.

- SPN: SPN-nummeret (B) bruges til at rapportere fejlens komponent eller tilstand (for eksempel SPN: 190 = motorhastighed). SPN-nummeret er inkluderet i fejlfindingstabellerne.
- FMI: Nummer for fejlkodeindikator (C) giver tilstandsspecifik information om den type fejl, der rapporteres af controlleren (f.eks. FMI: 0 = data gyldige, men under/over driftsområdet). FMI-nummeret er inkluderet i fejlfindingstabellerne.
- Kort beskrivelse (D) giver grundlæggende oplysninger om fejlen.
- Lang beskrivelse (E) giver en mere detaljeret rapport om fejlen og dens placering.



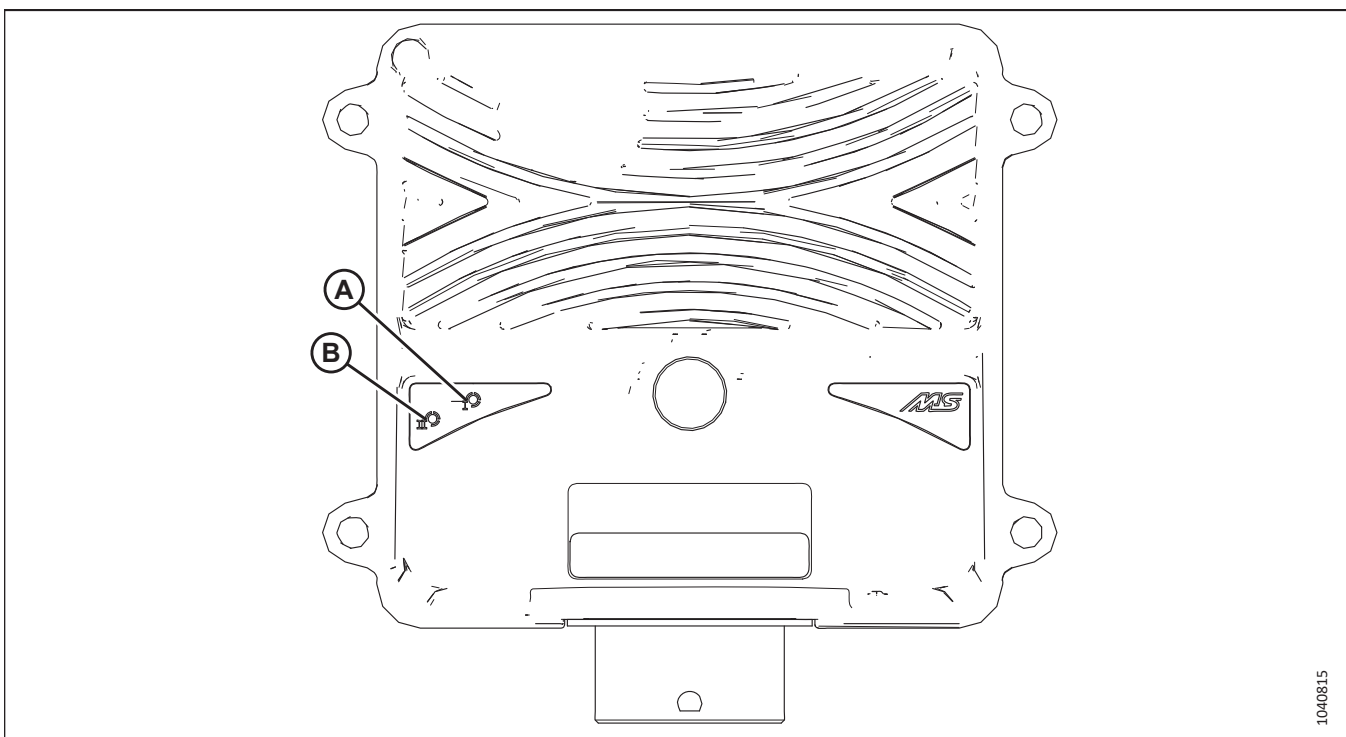
Figur 5.26: Fejlbeskrivelse

INPUT/OUTPUT-LISTEN giver yderligere diagnostiske oplysninger. Se betjeningsvejledningen til skårlæggeren for at få flere oplysninger om, hvordan du får adgang til listen.

Input/Output List					
Desc	Status	Module	Type	Conn	Pos
LH Knife Speed	Error 1155 rpm	Electronic Timed Knife	F-in	P510	H4
Schematic: 11.5 Networks, CAM-Header, ETDK Module, ZFONE7					
RH Knife Speed	Okay 1160 rpm	Electronic Timed Knife	F-in	P510	G1
Knife Phase	Error 48.3	Electronic Timed Knife	J1939 Message	P510	B1A1
Knife Pressure - Header	Okay 1800 psi	Electronic Timed Knife	J1939 Message	P510	B1A1
Valve Command	-25.2%	Electronic Timed Knife	J1939 Message	P510	B1A1

Systems: Electronically Timed Knife

Figur 5.27: Input/output-liste



Figur 5.28: Modul til elektronisk tidsstyret dobbeltniv (ETDK)

A - Bruger-LED

B - Strøm-LED

Hvis kommunikationen mellem ETDK-modulet og førerhusets skærm er beskadiget, kan BRUGER-LED (A) kommunikere fejlkoder.

- **Eksempel 1:** et blink (pause) og derefter tre blink (fejl-id 1.3) indikerer – høj modultemperatur.

BEMÆRK:

Fejl-id 2.4 er altid til stede på skårlæggeren i M1-serien og M2-serien.

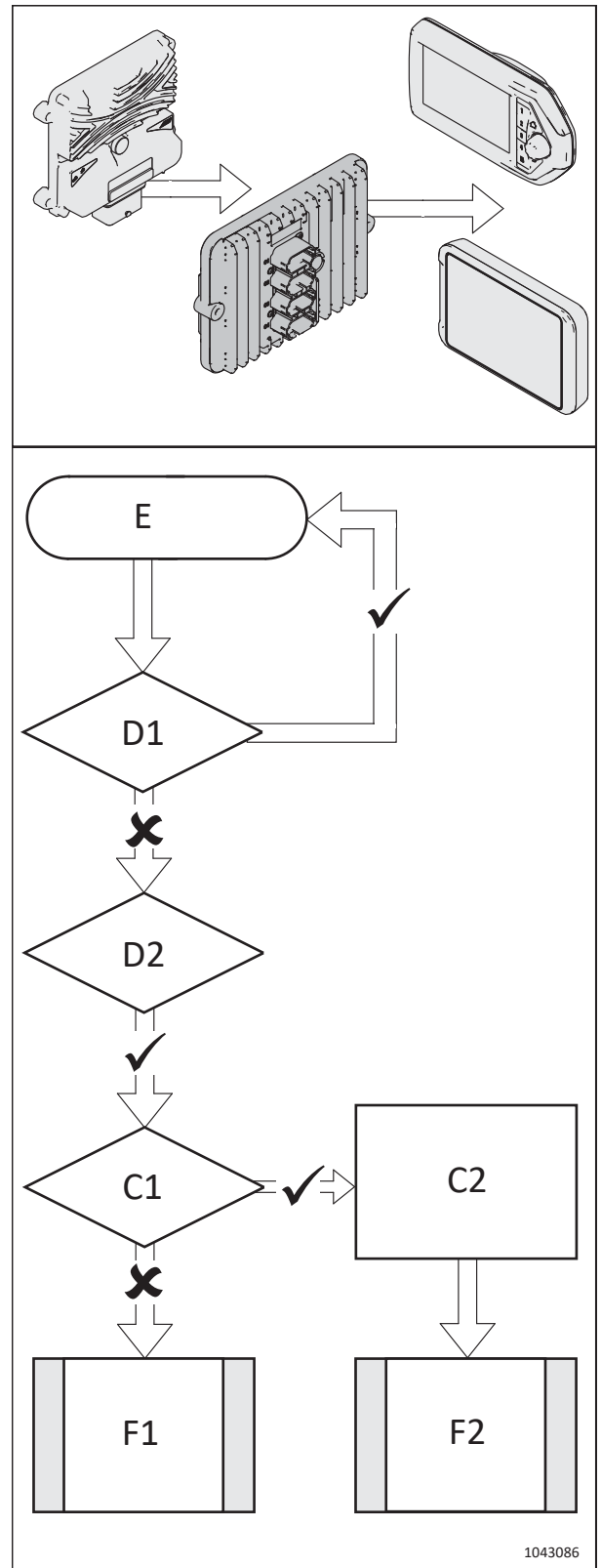
Hvis der er flere fejl, vil hver fejlkode blive efterfulgt af en længere pause, hvorefter hele sekvensen gentages.

- **Eksempel 2:** et blink (pause) og derefter tre blink (fejl-id 1.3) (lang pause) to blink (pause) og derefter et blink (fejl-id 2.1) indikerer – høj modultemperatur og CAN-busfejl.

POWER LED (B) skal lyse grønt, når systemet er aktivt og fungerer korrekt.

Diagrammet Fejlfinding af ETDK-modulet kan hjælpe dig med at finde kilden til en fejl ved at henvise til førerhusets skærm, ETDK-modulets LED-indikatorer og fejlkodetabellerne i dette afsnit.

Grafisk billedforklaring	Beskrivelse
E	Fejl = Der vises en fejlkode på displayet, CAN-buskommunikationen er i orden.
D1	Beslutning = Er fejlkoden beskrevet i Tabel 5.6, side 238 – Tabel 5.9, side 240? Gennemgå oplysningerne om fejlkodeløsning.
D2	Beslutning = Er fejlkoden beskrevet i Tabel 5.10, side 241? Gennemgå oplysningerne om fejlkodeløsning.
C1	Tilstand = Er strøm-LED på ETDK-modulet grøn?
F1	Fejl = Fejl i ETDK-modulet, kontakt din forhandler.
C2	Tilstand = Bemærk blink-koden for bruger-LED på ETDK-modulet, og se kolonnen BRUGER-LED-KODE i alle fejltabeller. Gennemgå oplysningerne om fejlkodeløsning. BEMÆRK: Blink-koden for fejlkode 2.4 er altid til stede. Ignorer denne blink-kode.
F2	Fejl = Fejl på CAN-bussen, men ETDK-modulet er i orden, kontakt din forhandler.



Figur 5.29: Fejlfinding af ETDK-modulet

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Tabel 5.6 Fejlkoder på controlleren

Fejl-id	SPN	FMI	SPN-beskrivelse	Kort fejlttekst	Løsning
1,1	521517	1	ETDK-modul	Lav batterispænding	Kontrollér skårlæggerens batterispænding, og oplad batteriet, hvis det er nødvendigt. Rengør og fastgør batteriforbindelser.
1.2		2		Høj batterispænding	Kontrollér skårlæggerens batterispænding. Kontakt din forhandler for at få kontrolleret skårlæggerens opladningssystem.
1,3	521518	1	ETDK-modul	Høj temperatur	Modulet har overskredet den maksimale driftstemperatur. Lad modulet køle af, før driften fortsættes.
1,4		2		CPU-temperatur høj	Modulet har overskredet den maksimale driftstemperatur. Lad modulet køle af, før driften fortsættes.
1,5		3		Fejl i hukommelsen	Hukommelsesfejl i ETDK-modul registreret. Kontakt din forhandler.
1,6		4		Fejl i hukommelsen	Korruperte data fundet. Kontakt din forhandler.
1.11		5		Firmwarefejl	Firmwarefejl opdaget. Kontakt din forhandler.
1.12		6		Fejl i timer	Sluk for skårlæggeren, vent 30 sekunder, og genstart så skårlæggeren. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte din forhandler.
1,7	521519	1	ETDK-modul Vref	Lav spænding	Kontrollér ledninger for skader. Knivhastighedssensorerne eller knivtrykssensoren kan være påvirket.
1,8		2		Høj spænding	Kontrollér ledninger for skader. Knivhastighedssensorerne eller knivtrykssensoren kan være påvirket.
1.9	521520	1	ETDK-modules output	Lav spænding	Kontrollér ledninger for skader. Knivomløbsventilerne kan være påvirket.
1.10		2		Overstrøm	Kontrollér ledninger for skader. Knivomløbsventilerne kan være påvirket.

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Tabel 5.7 Fejlkoder for redskabs controllerinput

Fejl-id	SPN	FMI	SPN-beskrivelse	Kort fejltekst	Løsning
3,1	521523	1	ETDK venstre knivhastighed	Lav hastighed	Inputfrekvensen er lavere end forventet. Kontrollér kniven, holderne og knivdrevet for eventuelle forhindringer. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift om nødvendigt sensoren.
3,3		2		Høj hastighed	Inputfrekvensen er højere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift om nødvendigt sensoren.
3,5		3		Intermitterende hastighed	Inputfrekvensen er anderledes end forventet. Kontrollér kniven, holderne og knivdrevet for eventuelle forhindringer. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift om nødvendigt sensoren.
3,2	521525	1	ETDK højre knivhastighed	Lav hastighed	Inputfrekvensen er lavere end forventet. Tjek kniven, holderne og knivdrevet for forhindringer. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift om nødvendigt sensoren.
3,4		2		Høj hastighed	Inputfrekvensen er højere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift om nødvendigt sensoren.
3,6		3		Intermitterende hastighed	Inputfrekvensen er anderledes end forventet. Tjek kniven, holderne og knivdrevet for forhindringer. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift om nødvendigt sensoren.

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Tabel 5.8 Fejlkoder for redskabs controlleroutput

Fejl-id	SPN	FMI	SPN-beskrivelse	Kort fejlttekst	Løsning
4.1	521528	5	ETDK venstre kontroloutput	Vedvarende højt output	Kredsløbsstrømmen er anderledes end forventet. Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4.3		1		Overbelastning registreret	Kredsløbsstrømmen er højere end forventet. Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4,5		4		Åben belastning registreret	Kontrollér ledningerne og stikket for skader eller brud. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4.7		2		Kortslutning registreret	Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4,2	522291	5	ETDK højre kontroloutput	Vedvarende højt output	Kredsløbsstrømmen er anderledes end forventet. Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4.4		1		Overbelastning registreret	Kredsløbsstrømmen er højere end forventet. Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4,6		4		Åben belastning registreret	Kontrollér ledningerne og stikket for skader eller brud. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4.8		2		Kortslutning registreret	Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.

Tabel 5.9 Fejlkoder for knivkontrol

Fejl-id	SPN	FMI	SPN-beskrivelse	Kort fejlttekst	Løsning
5.1	522292	1	Kontrol af knivfase	Fejl i knivfasestyring	Knivfasen er uden for det acceptable driftsområde. Vær opmærksom på risikoen for skader på skærebordet, hvis kniven kører i længere tid. Kontakt din forhandler.
5.3		2		Fejl i knivfasestyring	Styresystemet kan ikke justere knivtiming. Vær opmærksom på risikoen for skader på skærebordet, hvis kniven kører i længere tid. Knivhastighedsoutput som standard til fejlsikret hastighedstilstand. Kontakt din forhandler.
5.2	522293	1	Knivtrykssensor (skærebord)	Knivtryk højt (skærebord)	Vær opmærksom på risikoen for skader på skærebordet, hvis kniven kører i længere tid.
5.4		2	Knivtrykssensor (skærebord)	Lav spænding	Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift sensoren, om nødvendigt.
5,5		3	Knivtrykssensor (skærebord)	Høj spænding	Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og sensorstrømlodninger. Udskift sensoren, om nødvendigt.

Tabel 5.10 Fejlkode for CAN-kommunikation

Fejl-id	SPN	FMI	SPN-beskrivelse	Kort fejlttekst	Løsning
2,1	521521	1	ETDK-modul offline	ETDK CAN-busfejl	ETDK CAN-bussen er funktionsdygtig, men der er registreret fejl. Kontrollér CAN-bustermineringen, og sørg for, at der ikke er tilsluttet yderligere moduler til CAN-bussen. Kontakt din forhandler.
2,2		2		ETDK CAN-bus	Kontrollér ledningerne og stikkene til ETDK-modulet. Kontrollér koden for den røde blinkende LED-indikator på ETDK-modulet. Kontakt din forhandler.
2,3	521522	1	ETDK-modul offline	Kommunikation med ETDK-modul mistet	Kontrollér ledningerne og stikkene til ETDK-modulet. Kontrollér CAN-bustermineringen. Kontrollér koden for den røde blinkende LED-indikator på ETDK-modulet. Kontakt din forhandler.
2.4	—	—	—	—	Ignorer denne fejlkode. Denne kode er altid til stede med skårlæggere i M1-/M2-serien.

5.5 Skærebjælke

Knivene på skærebjælken skærer afgrøden. Knivene, afskærmningerne og knivhovedet kræver vedligeholdelse fra tid til anden.

ADVARSEL

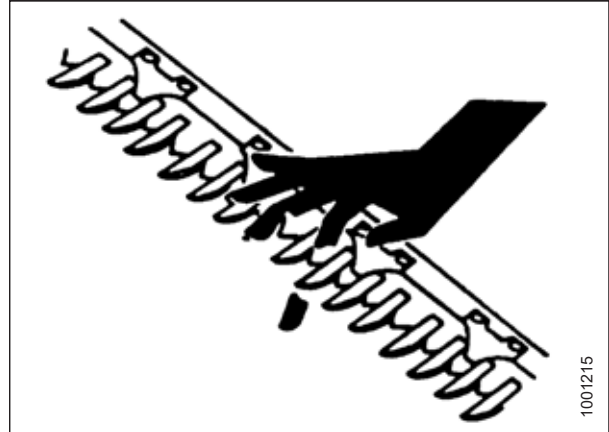
Hold på alle tidspunkter hænderne væk fra området mellem afskærmninger og kniv.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

FORSIGTIG

Se [5.1 Forberedelse af maskine til service, side 211](#), før du udfører service på maskinen eller åbner drevdækslerne.



Figur 5.30: Skærebjælkefare

5.5.1 Udskiftning af knivsektion

Enkelte slidte eller beskadigede sektioner på en kniv kan udskiftes uden at fjerne kniven fra skærebjælken.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

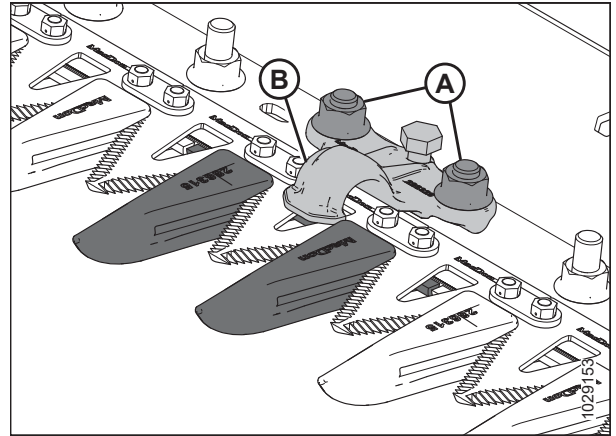
For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).

4. Identificer den beskadigede knivsektion. Hvis der er en nedholder, skal du løsne møtrikkerne (A), der fastgør nedholderen (B), for at få adgang til den beskadigede knivsektion.



Figur 5.31: Skærebjælke

5. Fjern bolte og møtrikker (B). Bevar hardwaren.

BEMÆRK:

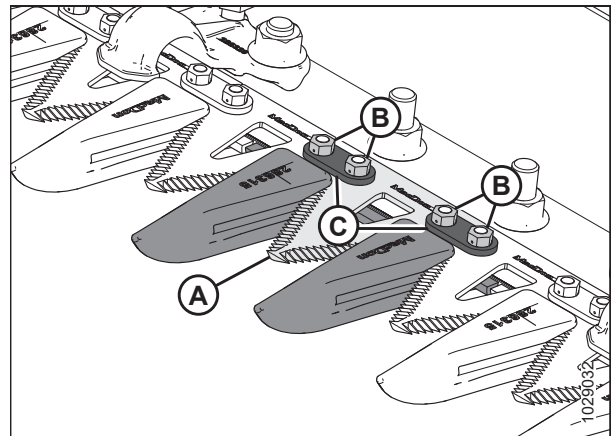
Hvis knivens hardware er fastspændt under en nedholder, skal du dreje knivens svinghjul for at flytte kniven.

6. For knivsektioner i nærheden af drivenden skal du afmontere stængerne (C) og løfte knivsektionen (A) af knivens bagbjælke.

7. Rengør knivens bagbjælke, og placer den nye knivsektion på bagbjælken.

BEMÆRK:

Skærekvaliteten kan blive påvirket, hvis der anvendes både fint og groft takkede knivsektioner på samme kniv.



Figur 5.32: Skærebjælke

8. For knivsektioner i nærheden af drivenden skal du flytte bjælkerne (C).

9. Hvis der tidligere er fjernet en nedholder, skal du genmontere den sammen med dens bolte og møtrikker (B).

BEMÆRK:

Sørg for, at bolthovederne er ført helt ind i de aflange huller på knivens bagbjælke.

10. Tilspænd møtrikker (B) til 12 Nm (8,9 lbf-ft [106 lbf-in]).

11. Se *Kontrol af holder – spidse knivafskærmninger, side 257* eller *Kontroller holdere – korte knivafskærmninger, side 271* for at kontrollere justeringen af nedholderne.

5.5.2 Fjernelse af kniv

Hvis kniven beskadiges, skal den afmonteres.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

ADVARSEL

Stå bag kniven under fjernelsen for at reducere risikoen for skader fra skærekanter. Brug kraftige handsker, når du håndterer kniven.

BEMÆRK:

På enkeltknivsskærebørde findes knivhovedet på knivens venstre side. På dobbeltknivsskærebørde findes de to knivhoveder på højre og venstre side af kniven. Ved dobbeltknivsskærebørde skal du kontrollere, hvilken kniv der skal afmonteres, før du starter proceduren.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjold*, side 47.
3. Placer kniven i midten af slagområdet ved at dreje svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen.
4. Rengør området omkring knivhovedet.
5. Fjern smørenippel (A) fra stiften.

BEMÆRK:

Fjernelse af smørenippel vil gøre det lettere senere at montere knivhovedets stift.

6. Fjern bolt og møtrik (B).
7. Brug en skruetrækker eller en mejsel i åbningen (C) til at udløse trykket på knivhovedstiften.
8. Brug en skruetrækker eller en mejsel til at lirke knivhovedstiften opad i stiftrillen, indtil den er fri af knivhovedet.
9. Skub knivenhed (A) indad, indtil den er fri af drivarm (B).

BEMÆRK:

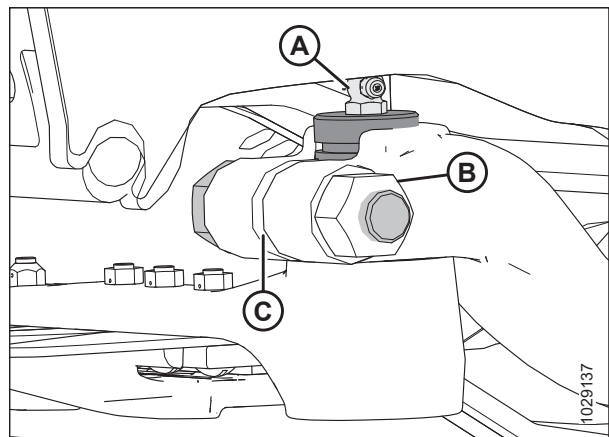
Ramme og endeskjold er fjernet fra illustrationen for at vise knivhovedets komponenter.

10. Medmindre det udskiftes, skal knivhovedets leje (C) forsegles med plast eller tape for at holde snavs og urenheder ude.
11. Træk knivtrækarm (B) til den udvendige position for at give kniven spillerum.

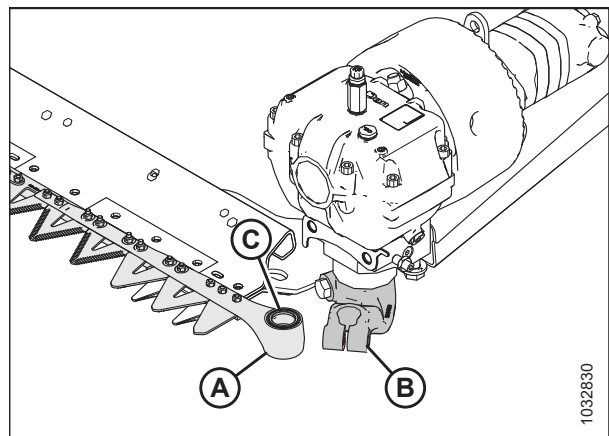
BEMÆRK:

Hvis knivhovedet eller knivhovedlejet skal fjernes, skal du trække kniven langt nok ud til, at du kan få adgang til disse dele.

12. Fjern kniven (A).



Figur 5.33: Knivhoved



Figur 5.34: Venstre knivhoved

5.5.3 Fjernelse af knivhovedets leje

Skærehovedlejet gør det muligt for skærehovedbolten at rotere i skærehovedet, når trækarmen bevæger kniven frem og tilbage. Hvis lejet er slidt eller beskadiget, skal det udskiftes.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

Stå bag kniven under fjernelsen for at reducere risikoen for skader fra skærekanten. Brug kraftige handsker, når du håndterer kniven.

1. Sænk tromlen helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fjern kniven. Se instruktioner i [5.5.2 Fjernelse af kniv, side 243](#).

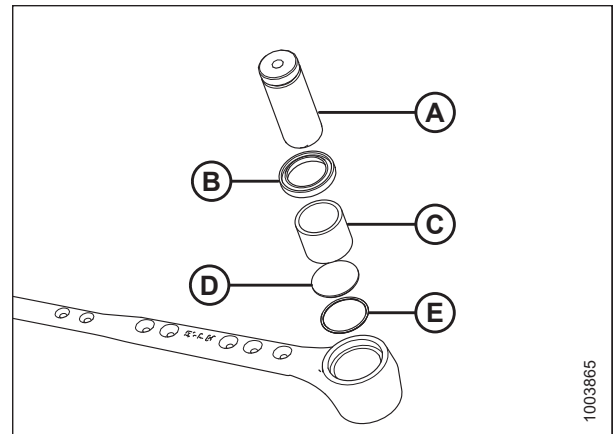
BEMÆRK:

Fordi lejet udskiftes, er det ikke nødvendigt at pakke knivhovedet ind for at beskytte lejet.

4. Brug et fladt værktøj med samme diameter som stift (A). Tryk på segl (B), leje (C), prop (D), og O-ring (E) fra knivhovedets underside.

BEMÆRK:

Forsegling (B) kan udskiftes uden at fjerne lejet. Når du udskifter pakningen, skal du efterse stiften og nålelejet for slid og udskifte pakningen om nødvendigt.



Figur 5.35: Knivhovedlejesamling

5.5.4 Montering af knivhovedets leje

Knivhovedlejet gør det muligt for knivhovedstiften at rotere i knivhovedet, når drivarmen bevæger kniven frem og tilbage. Når det gamle leje er blevet fjernet fra knivhovedet, kan et nyt monteres.

ADVARSEL

Stå bag kniven under fjernelsen for at reducere risikoen for skader fra skærekanten. Brug kraftige handsker, når du håndterer kniven.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

- Placer O-ring (E) og prop (D) ind i knivhovedet.
- Brug et fladt værktøj med omtrent samme diameter som lejet (C), og skub lejet ind i knivhovedet, indtil toppen af lejet flugter med trinnet i knivhovedet.

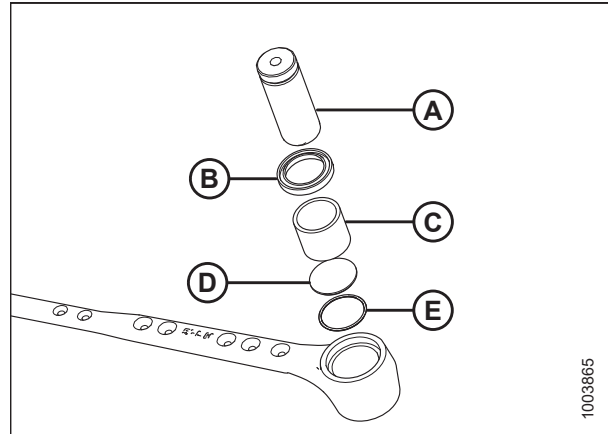
VIGTIGT:

Monter lejet med identifikationsmærkerne opad.

- Sæt forsegling (B) ind i knivhovedet med læben vendt udad.

VIGTIGT:

For at undgå for tidlig svigt af knivhoved eller knivdrevboks skal du sørge for, at knivhovedstiften og nålelejet samt knivhovedstiften og outputarmen sidder godt fast til hinanden.



Figur 5.36: Knivhovedlejesamling

5.5.5 Montering af kniv

For at installere kniven skal du åbne endeskærmen, smøre knivhovedlejet og installere knivenheden på skærebordet. Fastgør knivhovedstiften med en bolt og møtrik, sørg for korrekt frigang ved at dreje svinghjulet, påfør smøremiddel på beslaget, og luk derefter endeskjoldet.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.



ADVARSEL

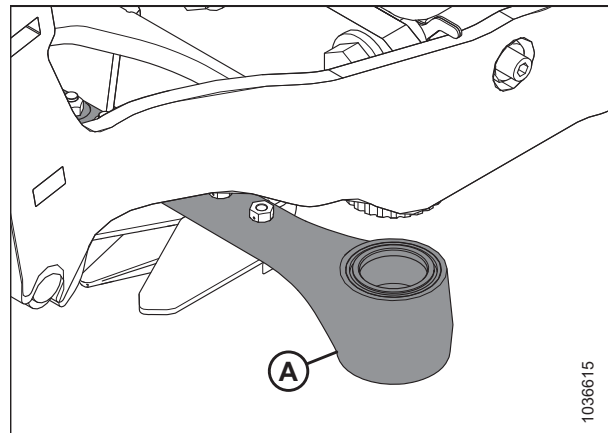
Stå bag kniven under fjernelsen for at reducere risikoen for skader fra skærekanten. Brug kraftige handsker, når du håndterer kniven.

- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjoldet, side 47](#).

BEMÆRK:

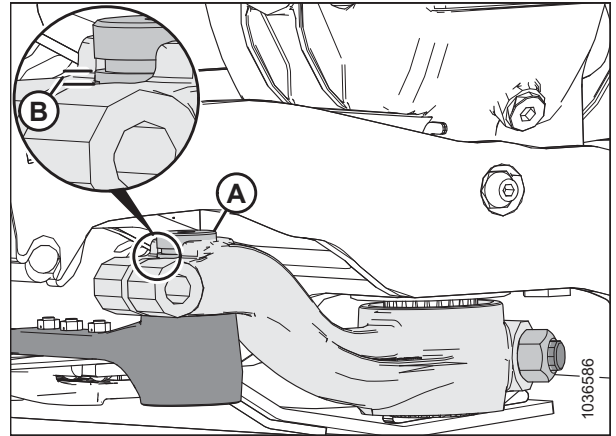
Monteringsillustrationerne viser montering af den venstre kniv. Proceduren er den samme for montering af den højre kniv.

- Smør knivhovedlejet (A), og monter derefter knivenheden på skærebordet.



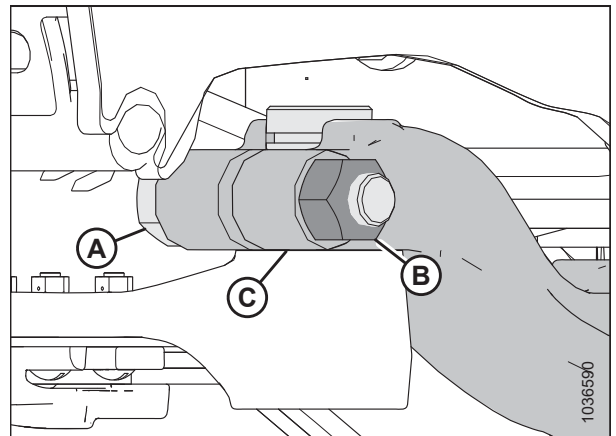
Figur 5.37: Knivhoved

4. Montér skærehovedbolten (A) gennem trækarmen og ind i skærehovedet.
5. Placer knivhovedstiften (A), så rillen (B) er 2 mm (0,08") over drivarmen.



Figur 5.38: Knivhoved

6. Fastgør knivhovedstiften med en bolt (A) og en møtrik (B) på M16 x 85 mm. Montér bolten fra armens indvendige side. Tilspænd bolten til 220 Nm (162 lbf-ft).
7. Drej svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen, for at placere knivarmen til den indvendige vandringsgrænse. Sørg for, at der stadig er et spillerum (C) på 0,2-1,2 mm (0,02-0,05") mellem drivarmen og knivhovedet.
8. Hvis drivarmen ikke har behov for justering, skal du fortsætte til trin 9, side 247. Kontakt din forhandler, hvis der er behov for justering.



Figur 5.39: Knivhoved

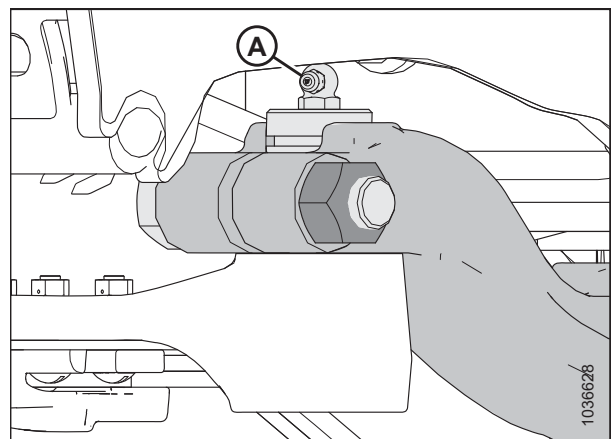
9. Genmonter smøreniplen (A). Påfør smøremiddel på smøreniplen, indtil knivhovedet har en let nedadgående bevægelse.

VIGTIGT:

Knivhovedet må **IKKE** overfedtes. Hvis knivhovedet oversmøres, kan knivene komme til at ligge skævt, så afskærmningerne bliver overophedede, og knivdrevmotoren overbelastes. Hvis du har påført for meget smøremiddel på smøreniplen, skal du fjerne den for at udløse trykket.

BEMÆRK:

Hvis luft er fanget i lejhulen, vil knivhovedet begynde at bevæge sig ned, før det er fyldt med fedt.

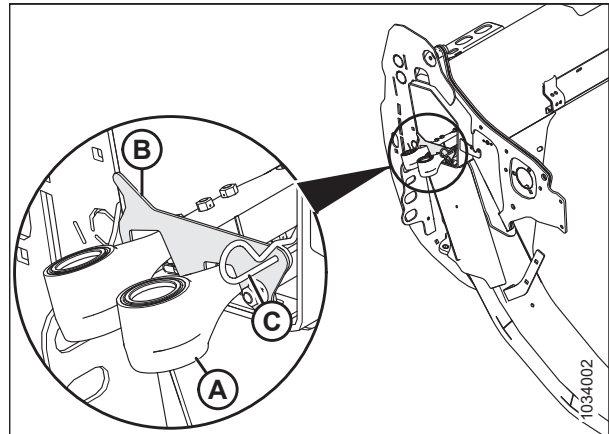


Figur 5.40: Knivhoved

10. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i *Lukning af skærebordets endesjолde, side 48*.

5.5.6 Ekstra knive

To ekstra knive (A) kan opbevares i skærebordets bagrør i den højre ende af skærebordet. Sørg for, at de ekstra knive er fastgjort med låsepæl (B) og låseclips (C).



Figur 5.41: Ekstra knive

5.5.7 Spidse knivafskærmninger og holdere

Knivførere hjælper med at rette knivbjælken ind. Fastholdelsesordninger holder sektionerne på skærebjælken nede mod knivafskærmningerne for at sikre korrekt skæring.

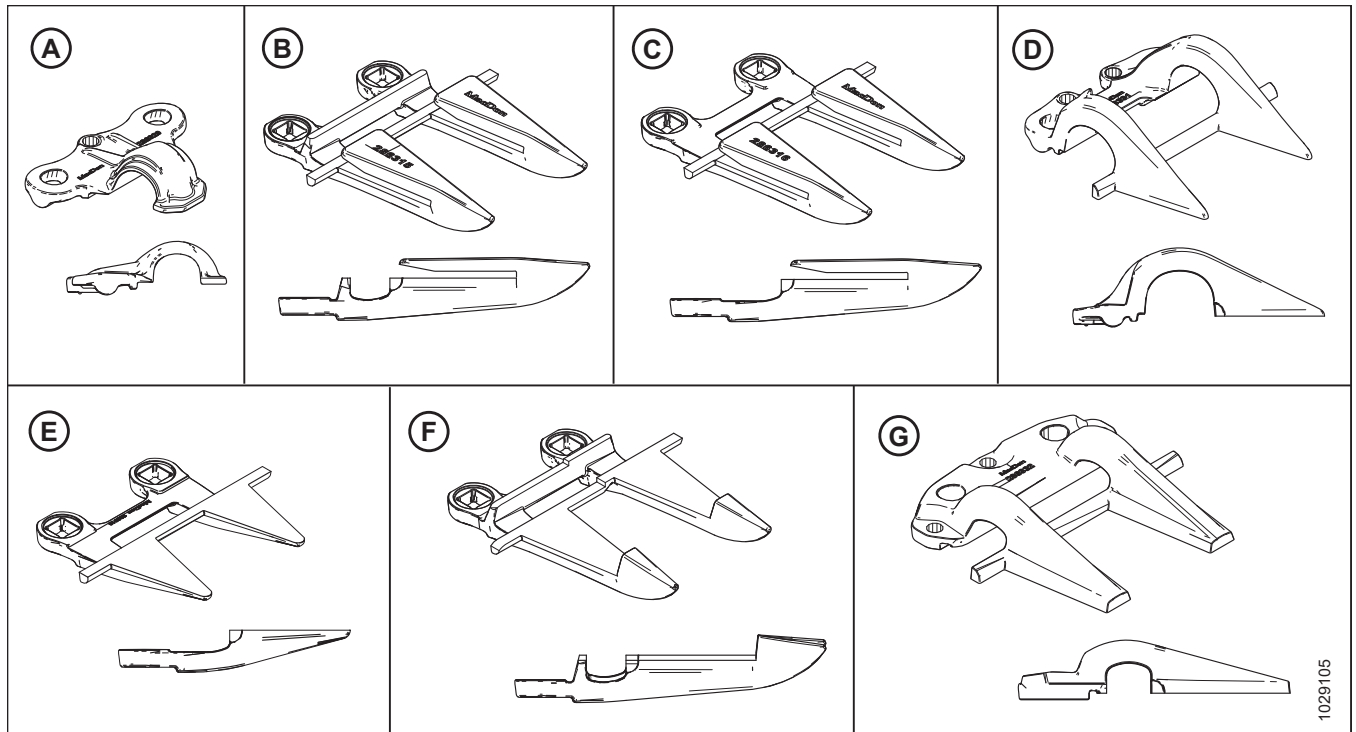
Følgende knivførere og holdere bruges i konfigurationer med spidse afskærmninger:

BEMÆRK:

Konfigurationer med spidse knivførere kræver to korte knivførere, en i hver ende af skærebjælken.

BEMÆRK:

Et sæt med knivførere med fire spidser kan bruges til at udskifte knivførerne. Knivførere med fire spidser er ideelle til brug under stenede forhold eller til høst af afgrøder, der kan splintres, som f.eks. linser. Se kataloget over skærebordsdele for at få flere oplysninger.



Figur 5.42: Knivfører- og nedholdertyper, der bruges i konfigurationer med spidse knivførere

A – Spids holder (MD #286329)

C – Spids knivfører til drivende (uden slidbjælke) (MD #286316)⁷⁹

E – PlugFree™-knivfører til drivende (uden slidbjælke) (MD #286319)⁸⁰

G – Spids midterholder (MD #286332)⁸¹

B – Spids knivfører (MD #286315)

D – PlugFree™ Endeholder (MD #286331)

F – Spids midterknivfører (MD #286317)⁸¹

Knivførerne konfigureres forskelligt på forskellige skærebørde. Når du udskifter spidse knivførere og nedholdere, skal du sørge for at udskifte dem i den rigtige rækkefølge, der gælder for dit skærebord. Se det relevante emne:

- *Konfiguration med spidse knivførere på enkeltknivsskærebørde, side 250*
- *Konfiguration af spids knivfører på skærebord med dobbeltkniv – D225–D235, side 251*
- *Konfiguration med spidse knivafskærmninger på dobbeltknivsskærebord – D241, side 252*

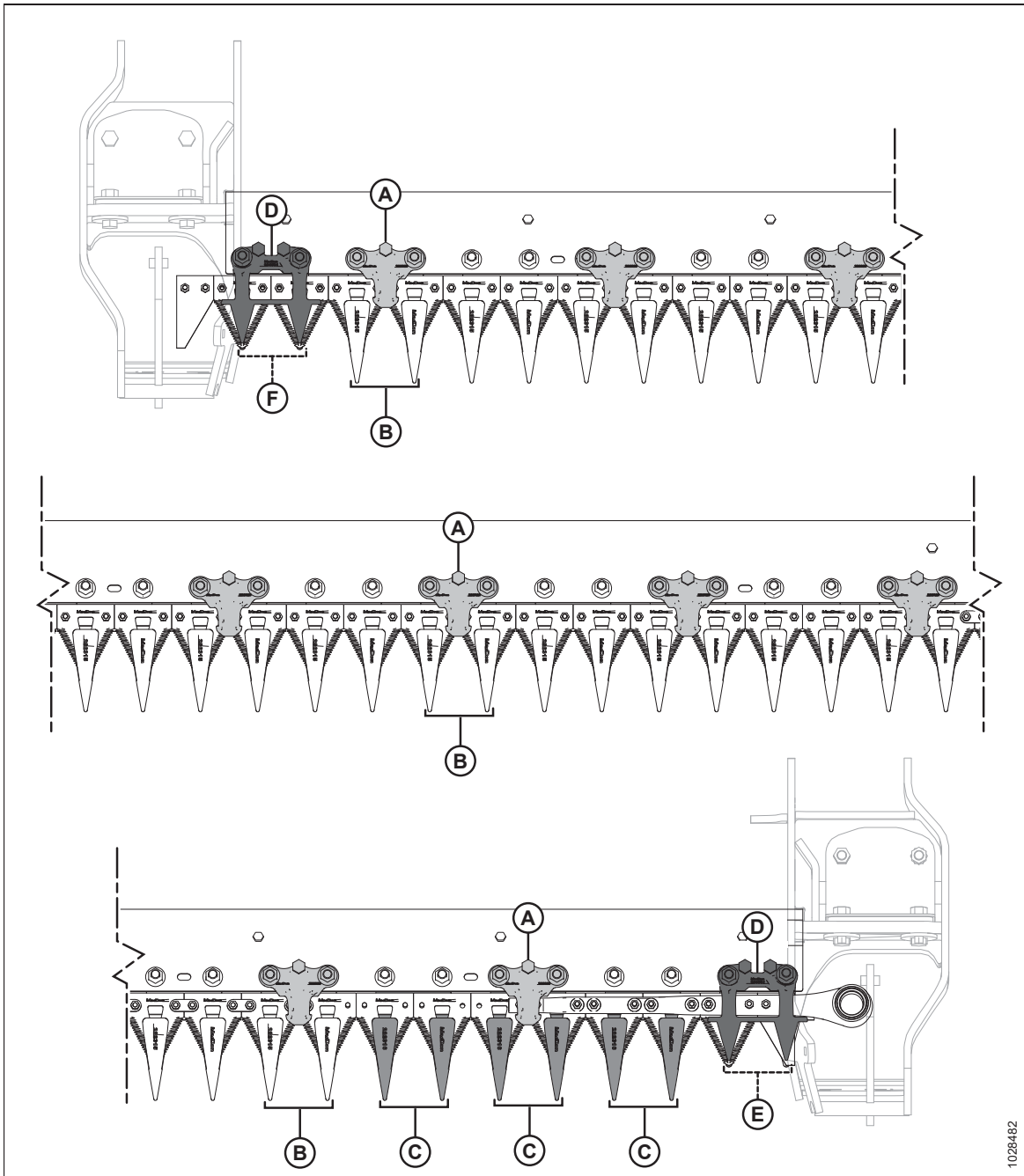
79. Monteres i positionerne 2, 3 og 4 på drevsiden/drevsiderne. Se *Udskiftning af spidse knivafskærmninger, side 255*.

80. Monteres i position 1 på drevsiden/drevsiderne. Enkeltknivsskærebord bruger en standardknivfører i højre ende.

81. Kun skærebørde med dobbeltkniv.

Konfiguration med spidse knivførere på enkeltknivsskærebord

Knivførere konfigureres forskelligt på skærebord af forskellig størrelse. Illustrationen her viser spidse knivførere, der er monteret på enkeltknivsskærebord.

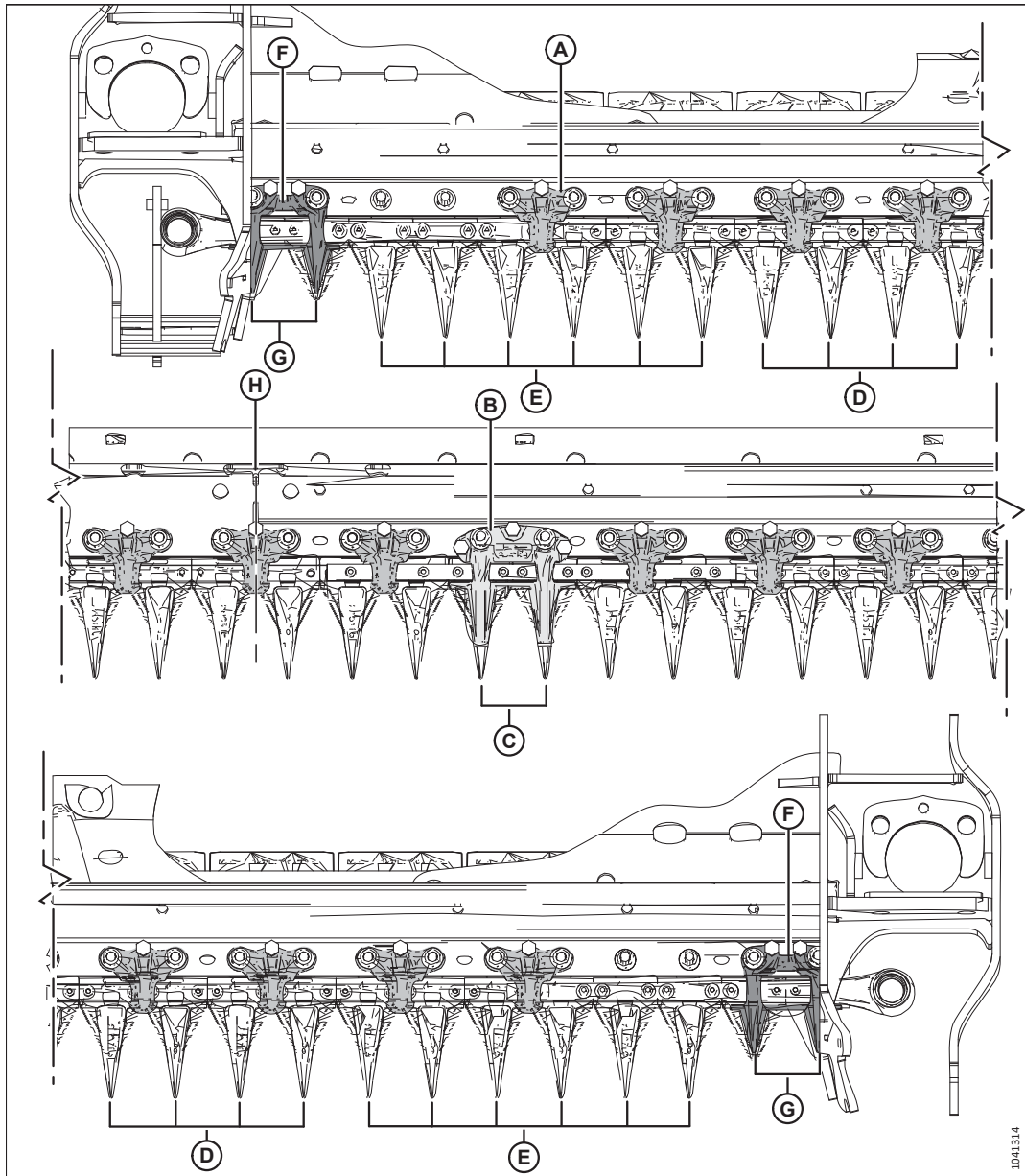


Figur 5.43: Placering af spids knivafskærmning og holder – skærebord med enkeltkniv

- | | |
|--|--------------------------------------|
| A – Spids holder (MD #286329) | B – Spids knivfører (MD #286315) |
| C – Spids endeknivfører (uden slidbjælke) (MD #286316) | D – PlugFree™-nedholder (MD #286331) |
| E – PlugFree™-knivfører (uden slidbjælke) (MD #286319) | F – Kort knivfører (MD #286318) |

Konfiguration af spids knivfører på skærebord med dobbeltkniv – D225–D235

Afskærmninger konfigureres forskelligt på forskellige skæreborde. Illustrationen her viser spidse knivførere, der er monteret på dobbeltknivsskærebord.



Figur 5.44: Placering af spids afskærmning og holder

A – Spids holder (MD #286329)

C – Spids midterknivfører (MD #286317)

E – Spids knivfører til drivende (uden slidbjælke) (MD #286316)

G – PlugFree™ knivfører (uden slidbjælke) (MD #286319)

B – Spids midterholder (MD #286332)

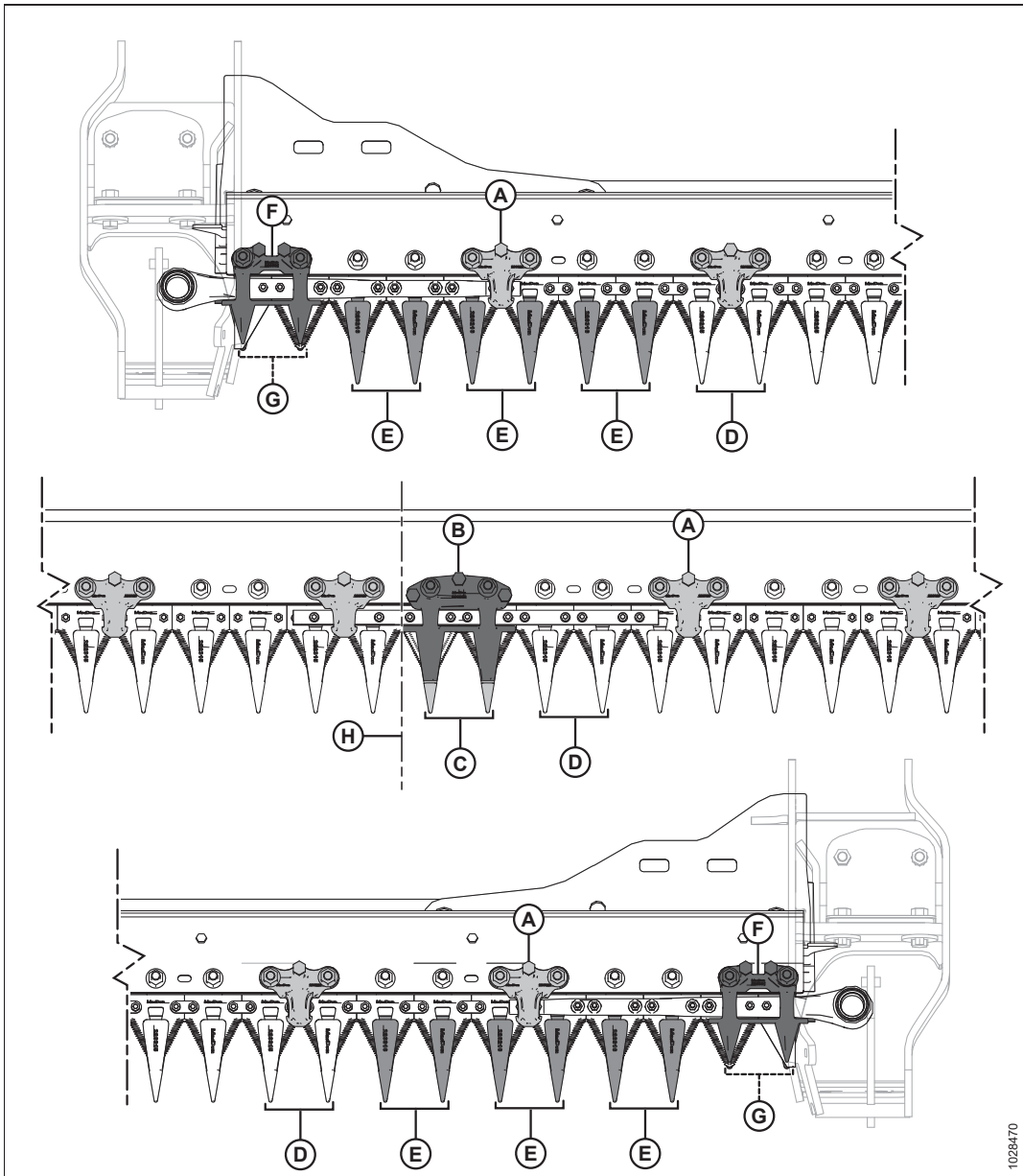
D – Spids knivfører (MD #286315)

F – PlugFree™ holder (MD #286331)

H – Midten af skærebordet

Konfiguration med spidse knivafskærmninger på dobbeltnivsskærebord – D241

Knivafskærmninger konfigureres forskelligt på skærebord af forskellig størrelse. Illustrationen her viser spidse knivafskærmninger, der er monteret på D241-dobeltnivsskærebord.



Figur 5.45: Placeringer af spidse knivafskærmninger og holdere

- | | |
|--|--------------------------------------|
| A – Nedholder til spids knivfører (MD #286329) ⁸² | B – Spids midterholder (MD #286332) |
| C – Spids midterknivfører (MD #286317) | D – Spids knivfører (MD #286315) |
| E – Spids endeknivfører (uden slidbjælke) (MD #286316) | F – PlugFree™-nedholder (MD #286331) |
| G – PlugFree™-knivfører (uden slidbjælke) (MD #286319) | H – Midten af skærebordet |

82. Der skal altid være en nedholder på den knivfører, der sidder til højre for den midterste knivfører, uanset konfigurationen.

Justering af knivafskærmning og beskyttelsesstang

Hvis en knivfører eller knivførerbjælken bliver skæv på grund af kontakt med en sten eller en forhindring, skal du bruge udrettelsesværktøjet til knivførere og knivførerbjælke til at løse problemet.

 **FARE**

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

 **FARE**

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

 **ADVARSEL**

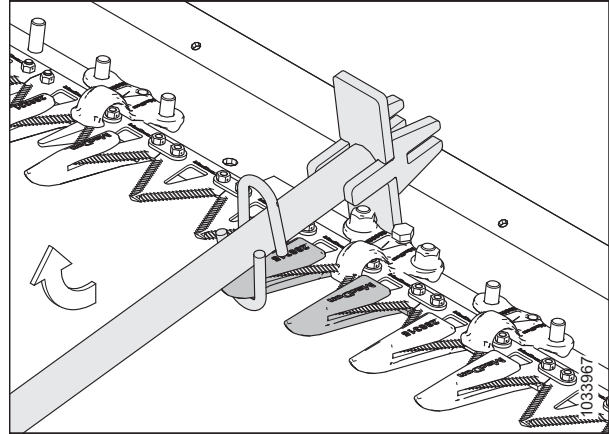
For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

 **ADVARSEL**

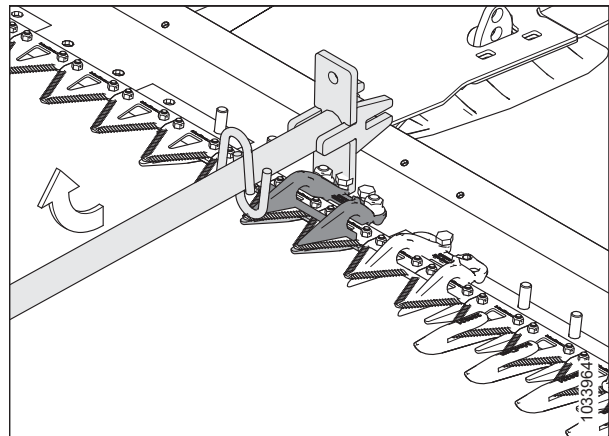
Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).

4. Hvis du vil justere knivførernes spids opad, skal du placere udrettelsesværktøjet til knivførere som vist og trække værktøjet op.

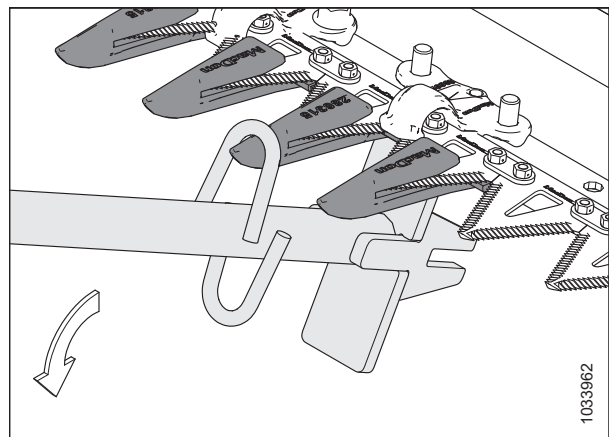


Figur 5.46: Justering opad – spids afskærmning

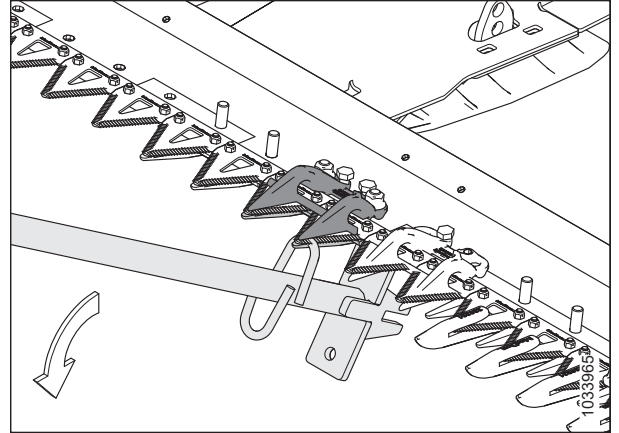


Figur 5.47: Justering opad – korte knivafskærmninger

5. Hvis du vil justere knivførernes spids nedad, skal du placere udrettelsesværktøjet til knivførere som vist, og trykke værktøjet ned.

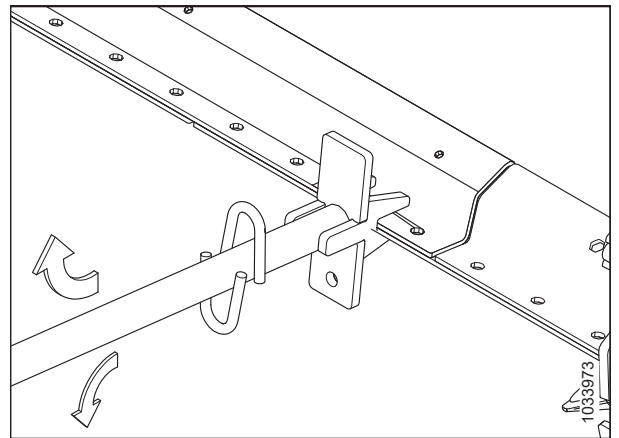


Figur 5.48: Justering nedad – spids afskærmning



Figur 5.49: Justering nedad – kort knivfører

6. For at justere knivførerbjælken skal du placere udrettelsværktøjet til knivførere som vist og derefter skubbe ned eller trække op i værktøjet på tilsvarende vis.



Figur 5.50: Justering af afskærmningsbjælke – ingen afskærmninger

Udskiftning af spidse knivafskærmninger

Knivførerne bliver efterhånden sløve og skal udskiftes. Denne procedure gælder for udskiftning af standardskærme og de specielle skærme (på drivside), der er tættest på knivdrevsmotoren.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

VIGTIGT:

Når du udskifter de spidse knivførere, skal du sørge for at udskifte dem i den rigtige rækkefølge, der gælder for nedholderne og typen og bredden af dit skærebord. Du kan finde flere oplysninger i [5.5.7 Spidse knivafskærmninger og holdere, side 248](#).

BEMÆRK:

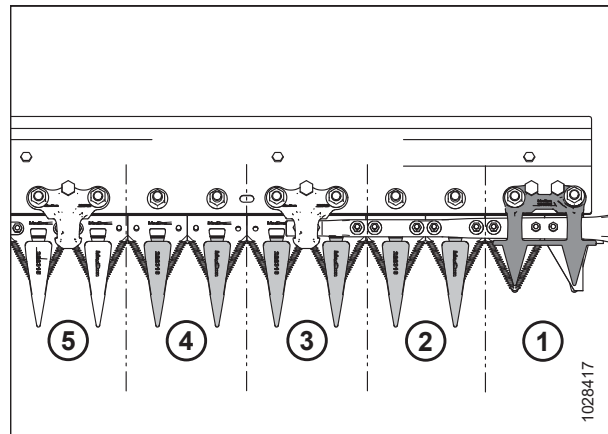
Et sæt med knivførere med fire spidser kan bruges til at udskifte knivførerne. Knivførerne med fire spidser er ideelle til brug under stenede forhold eller til høst af afgrøder, der kan splintres, som f.eks. linser. Se kataloget over skærebordsdele for at få flere oplysninger.

VIGTIGT:

Enkeltknivs- og dobbeltknivsskærebørde: I begge ender af skærebordet er position 1 (udvendig afskærmning) en kort knivafskærmning. På skærebordets drevside(r) er positionerne 2, 3 og 4 spidse knivførere til drivende (uden slidbjælker). Fra position 5 er de resterende afskærmninger spidse knivafskærmninger. Sørg for, at der er monteret passende udskiftningsafskærmninger på disse placeringer.

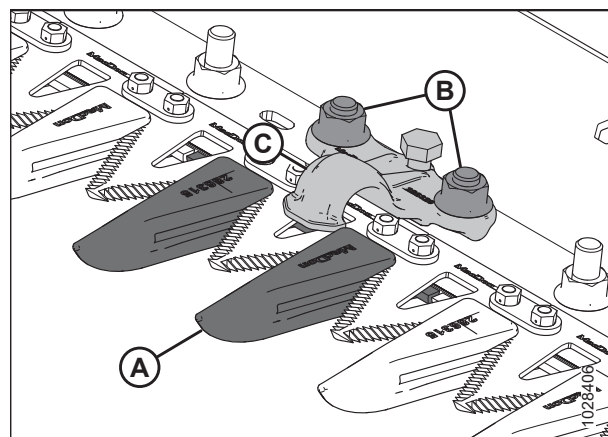
VIGTIGT:

Dobbeltknivsskærebørde: En spids midterknivfører skal monteres, hvor de to knive overlapper. Den spidse midterknivafskærmning har en lidt anden udskiftningsprocedure. Se instruktioner i [Udskiftning af spids midterknivfører – dobbeltknivsskærebord, side 260](#).



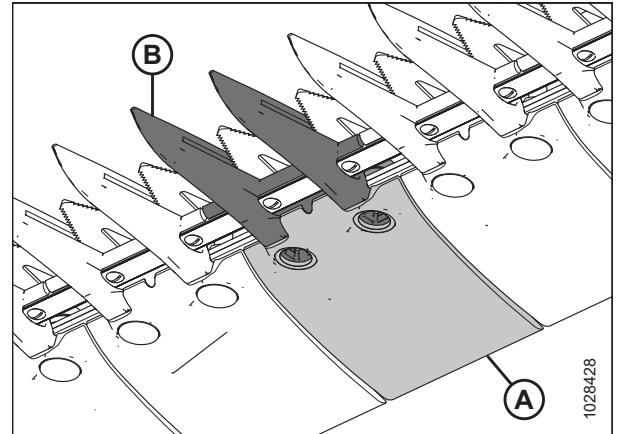
Figur 5.51: Spidse knivafskærmninger til drevside

1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).
4. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjolde, side 47](#).
5. Drej svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen, for manuelt at justere knivpositionen, indtil knivsektionerne er placeret midtvejs mellem knivførerne.
6. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48](#).
7. Fjern de to møtrikker og bolte (B), der fastgør den spidse knivfører (A) og nedholder (C) (hvis relevant) til skærebjælken.
8. Fjern spids knivafskærmning (A), holder (C), og slidpladen af plastik. Kasser den spidse knivafskærmning.



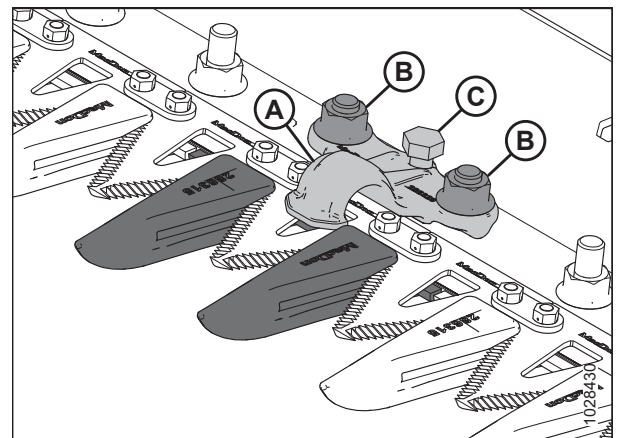
Figur 5.52: Spidse knivafskærmninger

- Placer slidpladen plastik (A) og udskiftning af spids knivafskærmning (B) under skærebjælken.



Figur 5.53: Spids knivafskærmning og slidplade

- Anbring nedholderen (A) (hvis relevant). Løsn derefter justeringsbolten (C), så den ikke stikker ud fra bunden af nedholderen.
- Fastgør den spidse knivfører, slidpladen og nedholderen (hvis relevant) med to bolte og møtrikker (B). Tilspænd møtrikkerne med et moment på 85 Nm (63 lbf-ft).
- Hvis der er en nedholder på denne placering, henvises der til *Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 259*.



Figur 5.54: Spidse knivafskærmninger

Kontrol af holder – spidse knivafskærmninger

Nedholderne til de spidse knivførere forhindrer knivsektionerne på skærebjælken i at løfte sig fra knivførerne, samtidig med at kniven stadig kan glide. Efterse nedholderne for at sikre, at der er tilstrækkeligt spillerum mellem nedholderne og knivsektionerne.

Denne procedure gælder for standardholdere. Hvis du vil kontrollere midterholderen på skærebordet med dobbeltkniv, skal du se *Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebord – spidse knivførere, side 262*.

BEMÆRK:

Juster knivførerne, før du justerer nedholderen. Se instruktioner i *Justering af knivafskærmning og beskyttelsesstang, side 253*.



FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

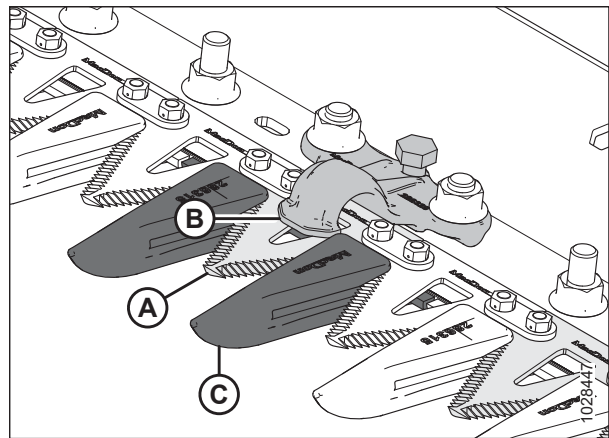
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).
4. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjolde, side 47](#).
5. Drej svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen, for at flytte knivsektionen (A) under nedholderen (B) og mellem knivføreren (C).
6. Skub ned på knivsektionen (A) med en kraft på ca. 44 N (10 lbf), og brug en følelære til at måle spillerummet mellem nedholderen (B) og knivsektionen. Sørg for, at spillerummet er 0,1-0,5 mm (0,004-0,020").
7. Hvis justering er nødvendig, henvises der til [Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 259](#).
8. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48](#).



Figur 5.55: Nedholder til spids knivfører

Justering af holder – spidse knivafskærmning

Ifølge kontrolproceduren, hvis en nedholder til en spids knivafskærmning eller en knivafskærmning med fire spidser holder kniven fast, skal du justere nedholderen.

Denne procedure gælder for standardnedholdere. Hvis du vil justere midterholderen på skærebordet med dobbeltniv, skal du se *Justering af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebord – spidse knivførere, side 264*.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinen – uanset hvad årsagen måtte være.

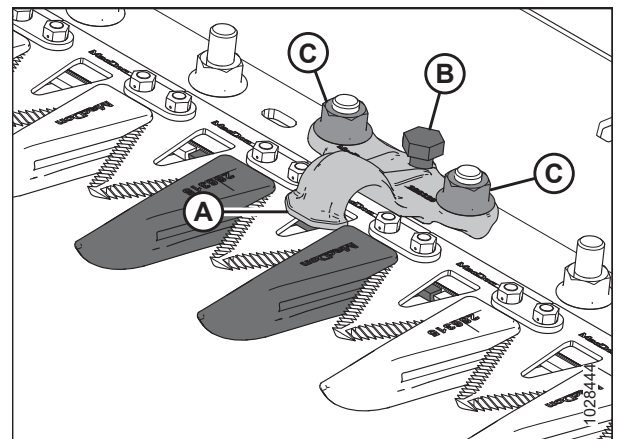
ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Juster knivførerne. Du kan finde instruktioner i *Justering af knivafskærmning og beskyttelsesstang, side 253*.
2. Hæv vinen helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
5. Juster holderens spillerum på følgende måde:
 - Hvis du vil sænke fronten af nedholderen (A) og mindske spillerummet, skal du dreje justeringsbolten (B) med uret.
 - Hvis du vil hæve fronten af nedholderen (A) og øge spillerummet, skal du dreje justeringsbolten (B) mod uret.

BEMÆRK:

Ved større justeringer kan det være nødvendigt at løsne møtrikkerne (C), før du drejer justeringsbolten (B). Efter justering skal du tilspænde møtrikkerne igen med et moment på 85 Nm (63 lbf-ft).



Figur 5.56: Spids holder

6. Kontrollér spillerummet til nedholderen. Se instruktioner i *Kontrol af holder – spidse knivafskærmninger, side 257*.
7. Kør motoren i lav tomgang, og lyt efter støj forårsaget af utilstrækkeligt spillerum. Gentag trin 5, side 259 til trin 6, side 259, om nødvendigt.

VIGTIGT:

Utilstrækkeligt spillerum til nedholderen vil få kniven og knivførerne til at overophede.

Udskiftning af spids midterknivfører – dobbeltnivsskærebord

Knivføreren i midten af et dobbeltnivsskærebord (hvor de to knive overlapper hinanden) kræver en anden udskiftningsprocedure end en spids knivfører.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

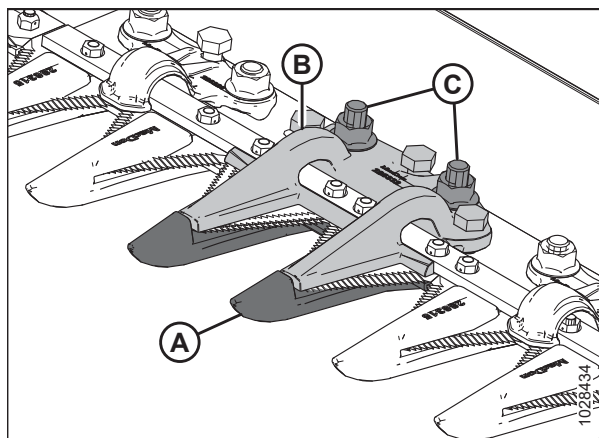
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

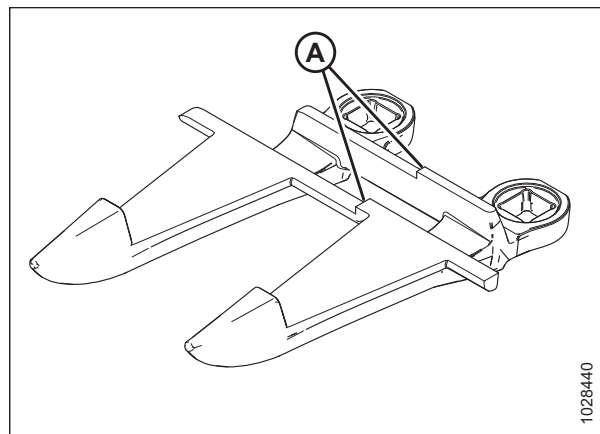
1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).
4. Fjern to møtrikker og bolte (C), der fastgør afskærmning (A) og holder (B) til skærebjælken.
5. Fjern afskærmning (A), slidplade af plastik og holder (B).



Figur 5.57: Spids midterknivafskærmning

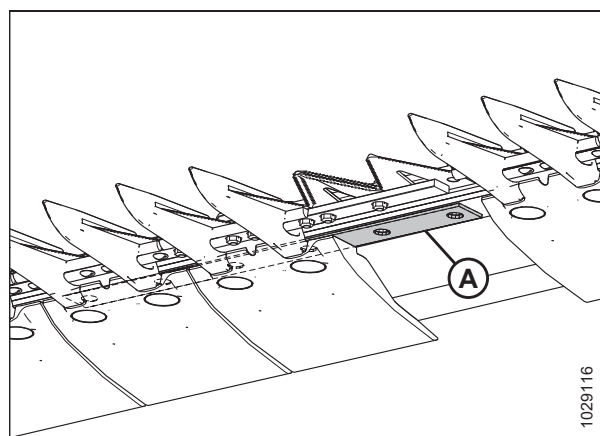
VIGTIGT:

Sørg for, at den nye knivfører er den korrekte knivfører med forskudte skæreflader (A).



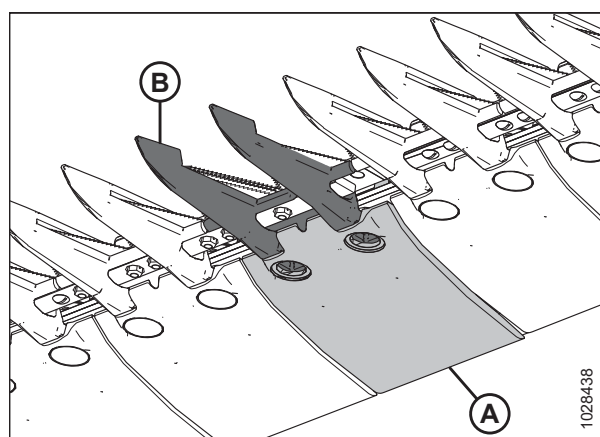
Figur 5.58: Spids midterknivafskærmning

6. Før du monterer den nye spidse midterknivafskærmning, skal du sørge for, at overlappingspladen (A) er til stede under skærebjælken, og at den tykke ende af pladen er placeret under midterknivafskærmningen.



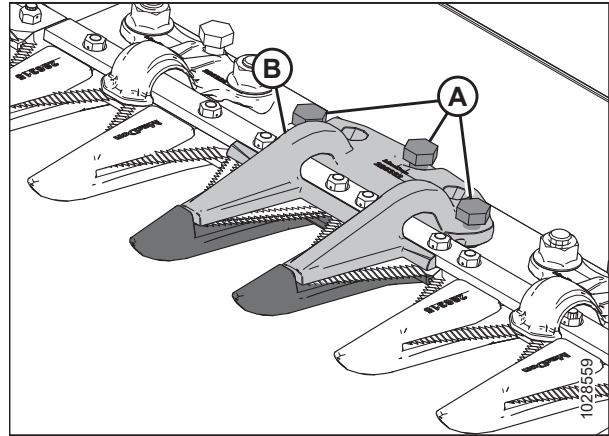
Figur 5.59: Skærebjælke

7. Placer slidpladen af plastik (A) og den nye afskærmning (B) under skærebjælken.



Figur 5.60: Spids midterknivafskærmning og slidplade

8. Monter de tre justeringsbolte (A), så de stikker 4 mm (5/32") ud fra bunden af nedholderen til den spidse midterknivfører (B).
9. Placer midterholder (B) på skærebjælken.



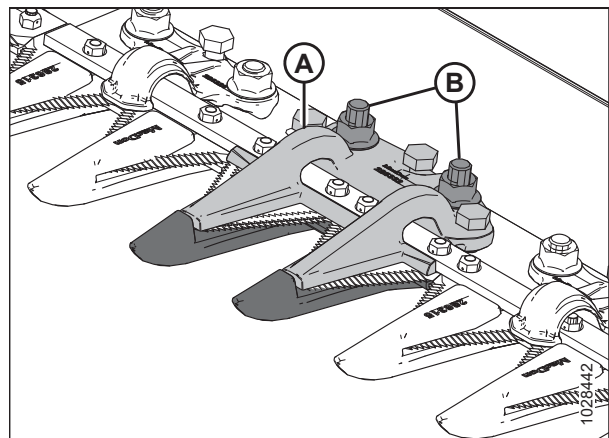
Figur 5.61: Spids midterknivafskærmning

10. Fastgør nedholderen til den spidse midterknivfører (A) med to bolte og møtrikker (B), men tilspænd **IKKE** hardwaren på nuværende tidspunkt.

VIGTIGT:

Nedholderen (A) skal rumme de to overlappende knive der, hvor midterknivføreren sidder. Sørg for, at den korrekte knivfører, der skal udskiftes med, monteres på denne placering.

11. Juster holderen, indtil spillerummet er acceptabel.
 - Du kan finde justeringsinstruktioner i *Justering af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebord – spidse knivførere, side 264.*
 - Du kan finde specifikationer for spillerum i *Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebord – spidse knivførere, side 262.*



Figur 5.62: Spids midterknivafskærmning

12. Tilspænd møtrikkerne (B) med et moment på 85 Nm (63 lbf-ft).

Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebord – spidse knivførere

Nedholderne til de spidse midterknivførere forhindrer midterknivsektionen på skærebjælken i at løfte sig fra knivføreren, samtidig med at knivene stadig kan glide. Efterse nedholderen til midterknivføreren for at sikre, at der er tilstrækkelig spillerum mellem nedholderen og midterknivsektionen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

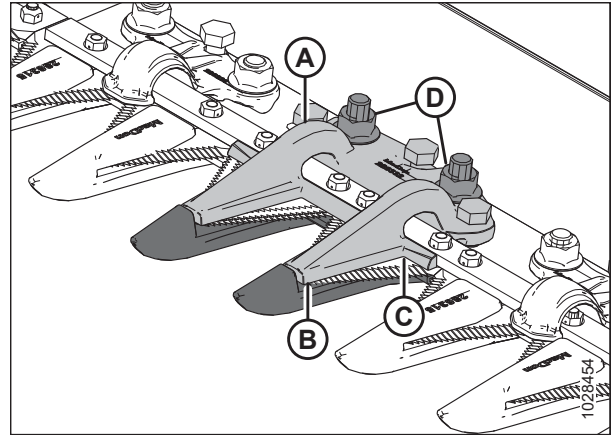
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
4. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.
5. Drej svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen, for at flytte kniven helt indad, indtil knivsektionerne er under nedholderen (A). Gentag dette trin for at flytte den anden kniv.
6. Skub ned på knivsektionen med ca. 44 N (10 lbf), og brug en følermåler til at måle spillerummet mellem holderen (A) og knivsektionen. Sørg for, at spillerummet er som følger:
 - Ved spidsen (B) på holderen: 0,1-0,5 mm (0,004-0,020")
 - Ved holderens bagende (C): 0,1-1,0 mm (0,004-0,040")
7. Hvis justering er påkrævet, skal du se *Justering af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebord – spidse knivførere, side 264*.
8. Når møtrikkerne (D) er blevet tilspændt, skal du kontrollere spillerummet igen og justere om nødvendigt.
9. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i *Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48*.



Figur 5.63: Spids midterholder

Justering af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebord – spidse knivførere

Ifølge kontrolproceduren, hvis nedholderen til den spidse midterknivafskærmning holder kniven fast, skal du justere den.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

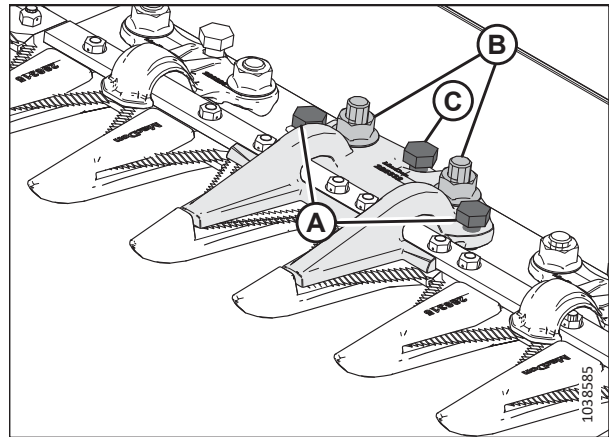
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Hæv vinden helt.
 2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
 3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
 4. Løsn monteringsfastgørelsesanordninger (B).
 5. Juster holderens spillerum på følgende måde:
 - For at øge spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) med uret (tilspænde boltene med).
 - For at mindske spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) mod uret (løsne boltene).
 6. Hvis du kun vil justere spillerummet ved nedholderens spids, skal du bruge justeringsboltene (C) som følger:
 - For at forøge spillerummet skal du dreje justeringsboltene (C) mod uret (løsne boltene).
 - For at sænke spillerummet skal du dreje justeringsboltene (C) med uret (tilspænde boltene).
 7. Tilspænd møtrikkerne (B) til 85 Nm (63 lbf-ft).
 8. Kør motoren i lav tomgang, og lyt efter støj forårsaget af utilstrækkeligt spillerum.
- VIGTIGT:**
Utilstrækkeligt spillerum til nedholderen vil få kniven og knivførerne til at overophede.
9. Kontrollér spillerummet til midterknivføreren. Du kan finde flere oplysninger i *Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebord – spidse knivførere, side 262*.

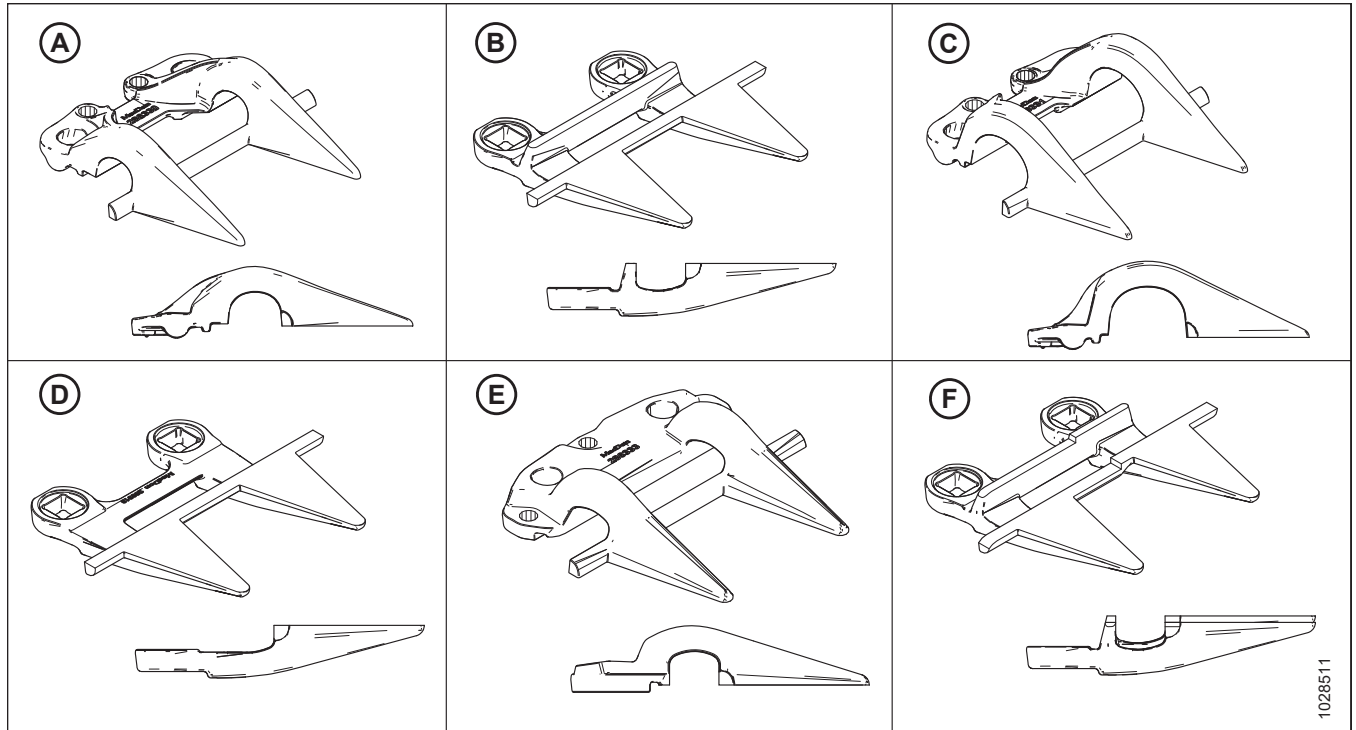


Figur 5.64: Spids midterholder

5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere

Korte knivførere gør det mindre sandsynligt, at kniven sætter sig fast under våde eller mudrede forhold og i hårdføre afgrøder som græs og raps.

Følgende knivafskærmninger og holdere bruges i konfigurationer med korte knivafskærmninger:



Figur 5.65: Afskærmnings- og holdertyper, der bruges i konfigurationer af korte knivafskærmninger

A – PlugFree™-holder (MD #286330)

C – PlugFree™-nedholder til drivende (MD #286331)⁸³

E – PlugFree™-midterholder (MD #286904)⁸⁵

B – PlugFree™-knivfører (MD #286318)

D – PlugFree™-knivfører til drivende (uden slidbælke) (MD #286319)⁸⁴

F – PlugFree™-midterknivfører (MD #286320)⁸⁵

Knivførerne konfigureres forskelligt på forskellige skæreborde. Når du udskifter de korte knivførere og nedholderne, skal du sørge for at udskifte dem i den rigtige rækkefølge, der gælder for dit skærebord. Følgende liste instruerer dig i de forskellige knivførerkonfigurationer:

- *Konfigurationer med korte knivførere på enkeltknivsskærebord, side 266*
- *Konfigurationer med kort knivafskærmning på dobbeltnivsskærebord – Alle størrelser undtagen D241, side 267*
- *Konfiguration med kort knivafskærmning på dobbeltnivsskærebord – D241, side 268*

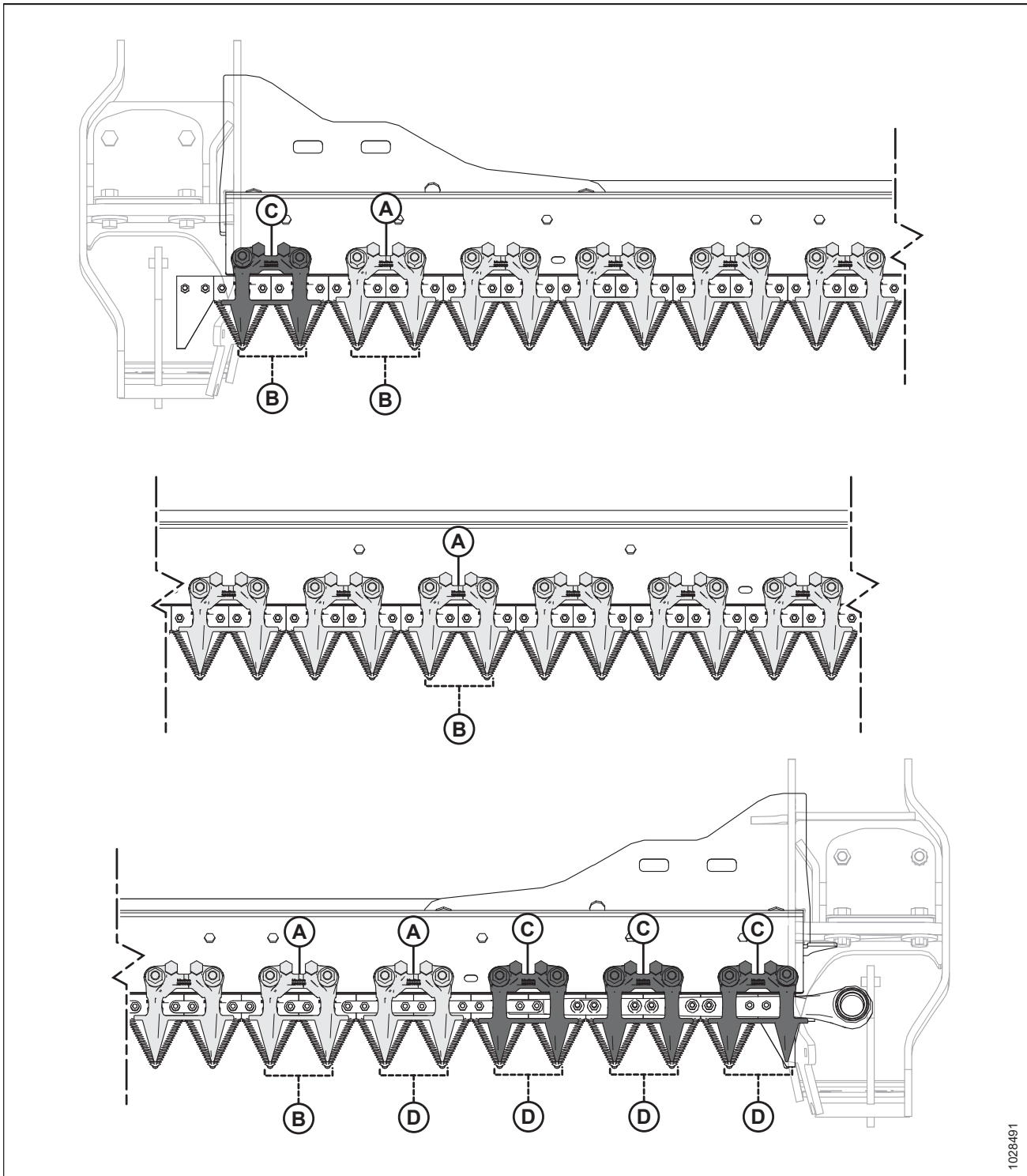
83. Monteres i positionerne 1-3 på drevsiden/drevisiderne; monteres i position 1 i højre ende af enkeltknivsskærebord.

84. Monteres i positionerne 1-4 på drevsiden/drevisiderne. Enkeltnivsskærebord bruger en standardknivfører i højre ende for skærebordet.

85. Kun skærebord med dobbeltniv.

Konfigurationer med korte knivførere på enkeltknivsskærebørde

Knivførerne konfigureres forskelligt på skærebørde af forskellig størrelse. Illustrationen her viser korte knivførere, der er monteret på enkeltknivsskærebørde.



1028491

Figur 5.66: Placeringer af korte knivafskærmninger og holdere – skærebørde med enkeltkniv

A – PlugFree™-holder (MD #286330)

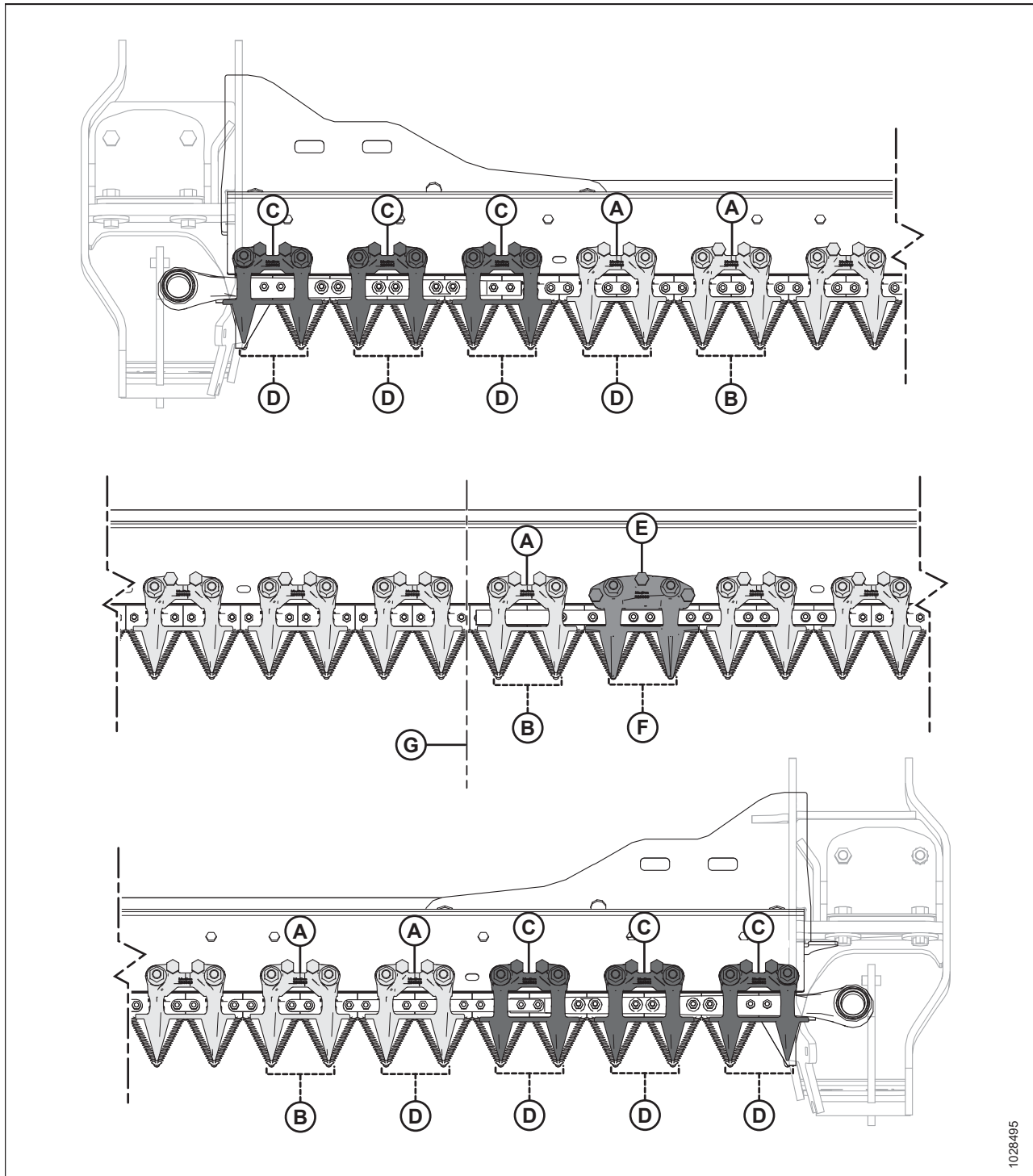
B – PlugFree™-knivfører (MD #286318)

C – PlugFree™-nedholder til drivende (x4) (MD #286331)

D – PlugFree™-knivfører til drivende (uden slidbjælke) (x5) (MD #286319)

Konfigurationer med kort knivafskærmning på dobbeltknivsskærebørde – Alle størrelser undtagen D241

Knivførerne konfigureres forskelligt på skærebørde af forskellig størrelse. Illustrationen her viser korte knivførere, der er monteret på dobbeltknivsskærebørde.



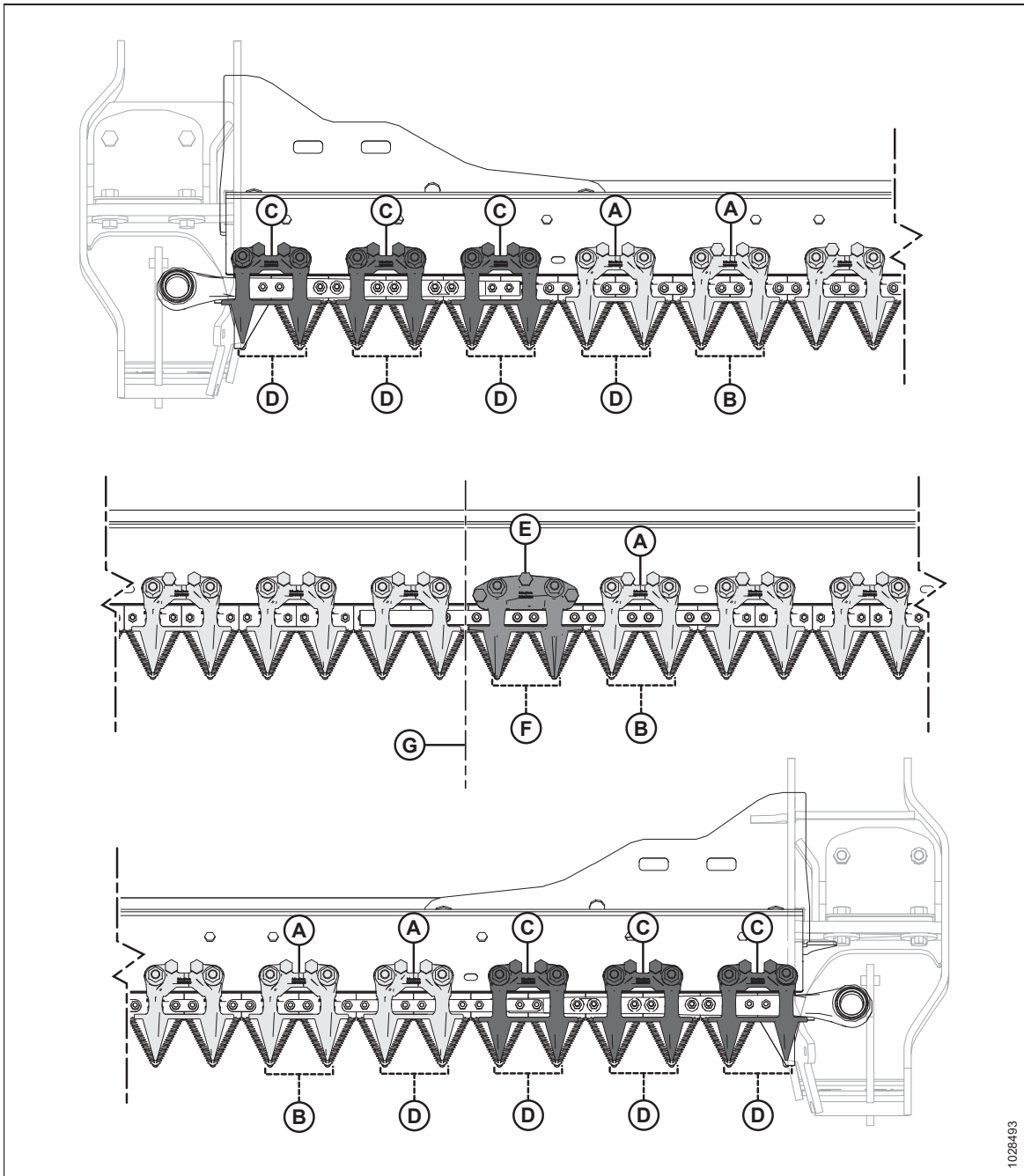
1028495

Figur 5.67: Placeringer med kort knivafskærmning og holdere – Skærebørde med dobbeltkniv

- | | |
|--|--|
| A – PlugFree™-holder (MD #286330) | B – PlugFree™-knivfører (MD #286318) |
| C – PlugFree™-nedholder til drivende (x6) (MD #286331) | D – PlugFree™-knivfører til drivende (uden slidbjælke) (x8) (MD #286319) |
| E – PlugFree™-midterholder (MD #286904) | F – PlugFree™-midterknivfører (MD #286320) |
| G – Skærebordets midte | |

Konfiguration med kort knivafskærmning på dobbeltknivsskærebørde – D241

Knivafskærmningerne konfigureres forskelligt på skærebørde af forskellig størrelse. Illustrationen her viser korte knivafskærmninger, der er monteret på D241-dobbeltknivsskærebørde.



Figur 5.68: Placeringer af korte knivførere og holdere

A – PlugFree™-holder (MD #286330)

C – PlugFree™-nedholder til drivende (x6) (MD #286331)

E – PlugFree™-midterholder (MD #286904)

G – Skærebordets midte

B – PlugFree™-knivfører (MD #286318)

D – PlugFree™-knivfører til drivende (uden slidbælke) (x8) (MD #286319)

F – PlugFree™-midterknivfører (MD #286320)

Udskiftning af korte knivafskærmninger eller endeknivafskærmninger

Korte knivafskærmninger eller endeknivafskærmninger til drivende monteres på fabrikken gør det mindre sandsynligt, at kniven sætter sig fast under våde eller mudrede forhold og i hårdføre afgrøder som græs og raps.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

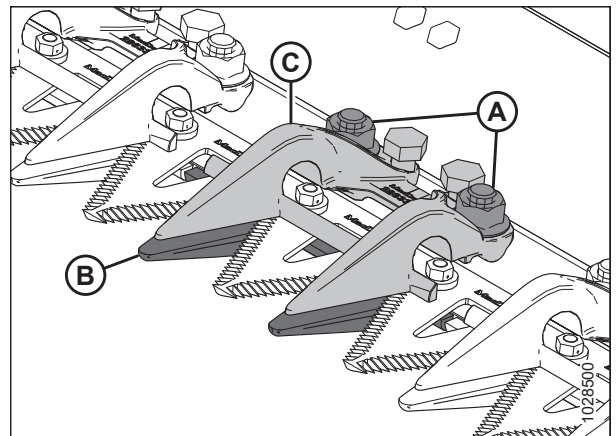
Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

VIGTIGT:

Midterknivføreren til et dobbeltknivsskærebord har en lidt anden udskiftningsprocedure. Se instruktioner i [Udskiftning af midterknivfører – dobbeltknivsskærebord](#), side 273.

Følg disse trin for at udskifte en kort knivfører eller en knivfører til drivende:

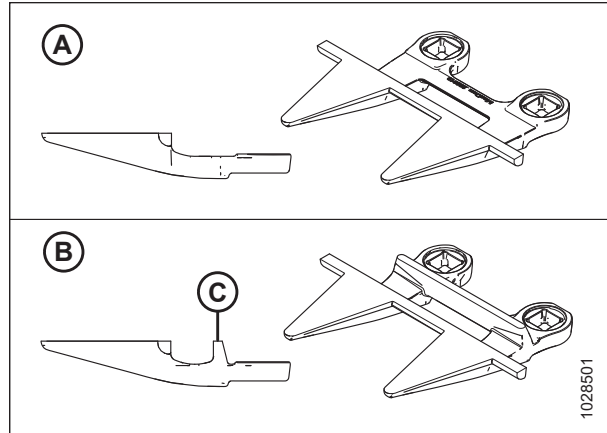
1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere](#), side 45.
4. Fjern møtrikker og bolte (A), der fastgør kort knivafskærmning (B) og holder (C) på skærebjælken.
5. Fjern kort knivafskærmning (B) holder (C) og slidpladen af plastik.



Figur 5.69: Korte knivafskærmninger

VIGTIGT:

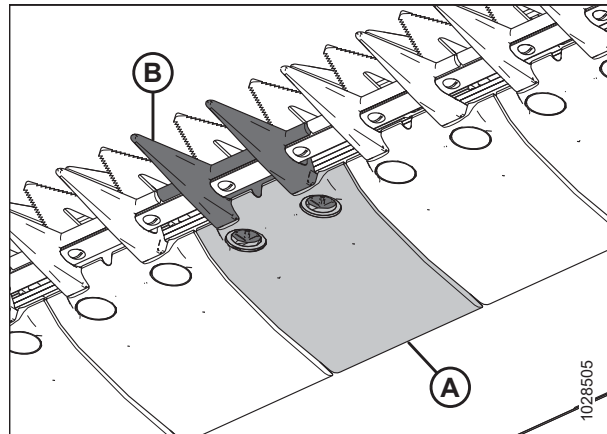
Endeknivafskærmninger er de første fire knivførere (A) på skærebordets drevsider, og de har **IKKE** slidbjælker. Monter de korrekte knivførere, der skal udskiftes med, på disse placeringer.



Figur 5.70: Endeknivafskærmning og korte knivafskærmninger

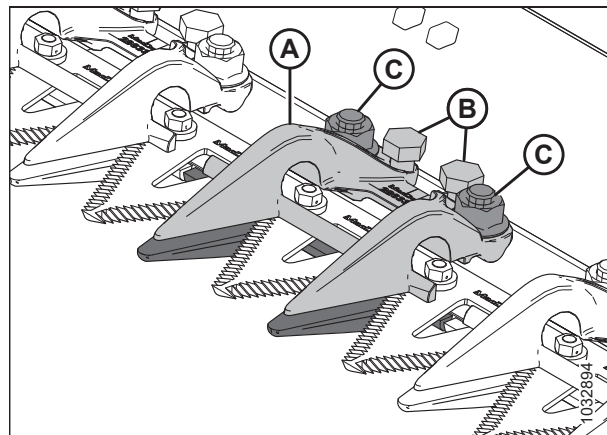
A – PlugFree™-knivafskærmning til drivende (MD #286319)
 B – PlugFree™-afskærmning (med slidbjælke [C]) (MD #286318)

- Placer slidpladen af plastik (A) og udskiftning af kort knivafskærmning (B) under skærebjælken.



Figur 5.71: Kort knivafskærmninger og slidplade

- Placer nedholderen (A), og løsn justeringsboltene (B), så de ikke stikker ud under nedholderen.
- Fastgør den korte knivfører, slidpladen og nedholderen med bolte og møtrikker (C). Tilspænd **IKKE** møtrikkerne.
- Juster holderen, indtil spillerummet er acceptabel.
 - Du kan finde justeringsinstruktioner i [Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 272](#).
 - Du kan finde specifikationer for spillerum i [Kontroller holdere – korte knivafskærmninger, side 271](#).
- Tilspænd møtrikker (C) til 85 Nm (63 lbf-ft).



Figur 5.72: Kort knivafskærmning

11. Kontroller spillerummet.

- Hvis spillerummet er acceptabelt, er monteringen af holderen fuldført.
- Hvis spillerummet er uacceptabelt, skal du gentage trin [9, side 270](#) til trin [11, side 271](#).

12. Frakobl vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Frigørelse af vindens sikkerhedsafstivere, side 46](#).

Kontroller holdere – korte knivafskærmninger

Nedholderne til de korte afskærmninger forhindrer knivsektionerne på skærebjælken i at løfte sig fra afskærmningerne, samtidig med at kniven stadig kan glide. Efterse nedholderne for at sikre, at der er tilstrækkeligt spillerum mellem nedholderne og knivsektionerne.

Hvis du vil kontrollere midterholderen på skærebørde med dobbeltkniv, skal du se [Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebørde – korte knivførere, side 275](#).

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

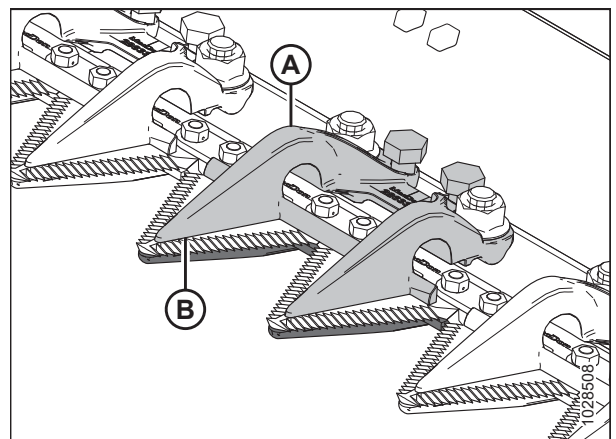
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).
4. Drej svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen, for at flytte kniven indad, indtil knivsektionerne er under nedholderen (A).
5. Skub ned på knivsektionen med en kraft på ca. 44 N (10 lbf), og brug en følelære til at måle spillerummet mellem nedholderens spids (B) og knivsektionen. Sørg for, at spillerummet er 0,1-0,5 mm (0,004"-0,020").
6. Hvis justering er påkrævet, skal du se [Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 272](#).



Figur 5.73: Korte knivafskærmninger

Justerer holdere – korte knivafskærmninger

Ifølge kontrolproceduren, hvis en nedholder til en kort afskærmning holder kniven fast, skal du justere nedholderen.

Hvis du vil justere midterholderen på skærebordet med dobbeltkniv, skal du se *Justering af midterste nedholder på dobbeltknivsskærebordet – korte knivafskærmninger, side 277*.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

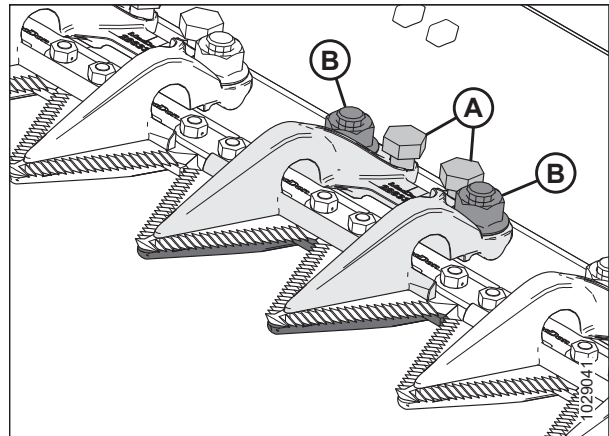
ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
4. Juster holderens spillerum på følgende måde:
 - For at mindske spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) med uret.
 - For at øge spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) mod uret.

BEMÆRK:

Ved større justeringer skal du løsne møtrikkerne (B), før du drejer justeringsboltene (A). Efter justering skal du tilspænde møtrikkerne igen med et moment på 85 Nm (63 lbf-ft).



Figur 5.74: Kort knivafskærmning holder

5. Kør motoren i lav tomgang, og lyt efter støj forårsaget af utilstrækkeligt spillerum. Juster skærebordet efter behov.

VIGTIGT:

Utilstrækkeligt spillerum til nedholderen vil få kniven og knivførerne til at overophede.

6. Frakobl vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Frigørelse af vindens sikkerhedsafstivere, side 46*.

Udskiftning af midterknivfører – dobbeltnivsskærebord

Den forskudte afskærmning i midten af et skærebord med dobbeltniv (hvor de to knive overlapper hinanden) kræver en lidt anden udskiftningsprocedure end en standardafskærmning.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

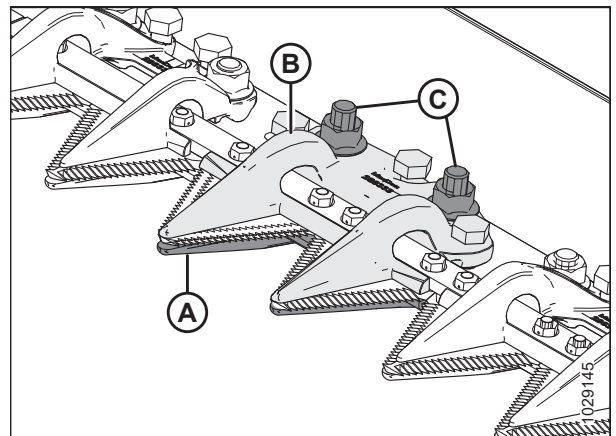
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

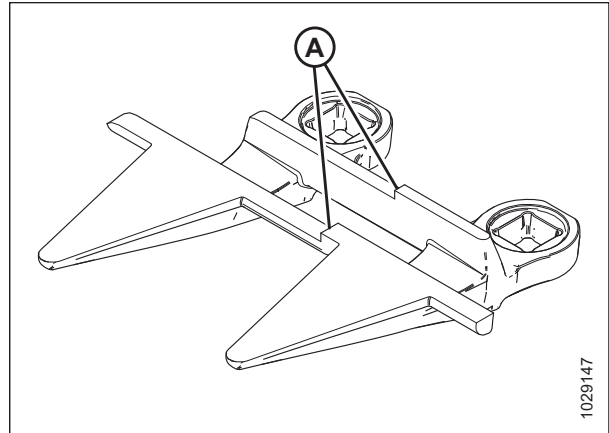
1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
4. Fjern to møtrikker og bolte (C), der fastgør midterknivafskærmning (A) og holder (B) på skærebjælken.
5. Fjern midterknivafskærmning (A), slidplade af plastik og holder (B).



Figur 5.75: Midterknivafskærmning

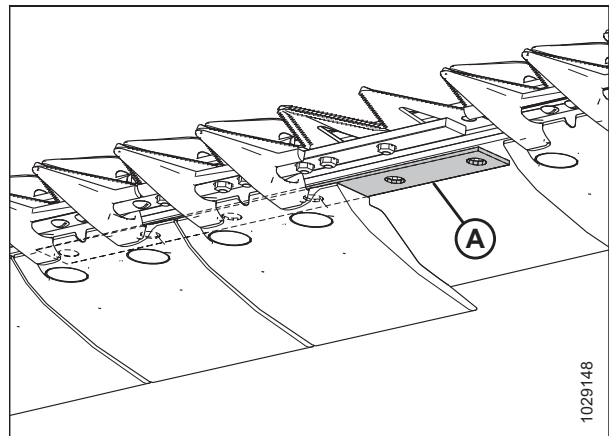
VIGTIGT:

Sørg for, at den nye midterknivfører er den korrekte knivfører med forskudte skæreflader (A).



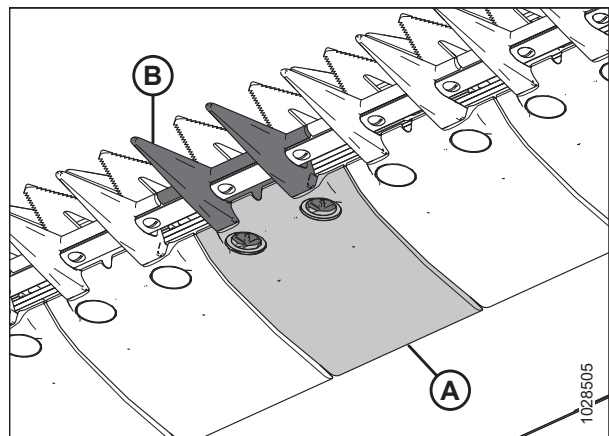
Figur 5.76: Midterknivafskærmning

6. Før du monterer den nye midterknivafskærmning, skal du sørge for, at overlappingspladen (A) er under skærebjælken, og at den tykke ende af pladen er placeret under midterknivafskærmningen.



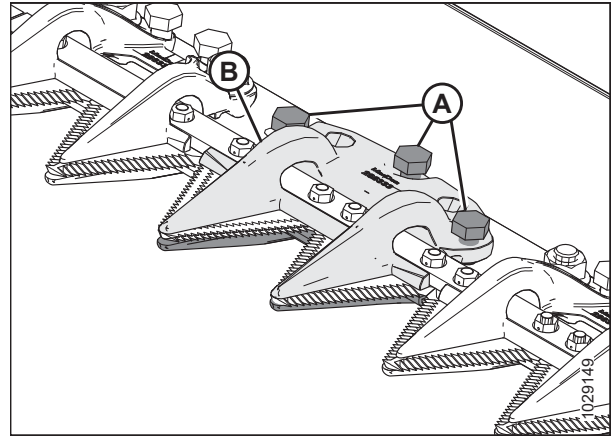
Figur 5.77: Skærebjælke

7. Placer slidpladen af plastik (A) og den nye midterknivafskærmning (B) under skærebjælken.



Figur 5.78: Midterknivafskærmning og slidplade

8. Monter de tre justeringsbolte (A), så de stikker 4 mm (5/32") ud fra bunden af nedholderen til midterknivføreren (B).
9. Placer midterholder (B) på skærebjælken.



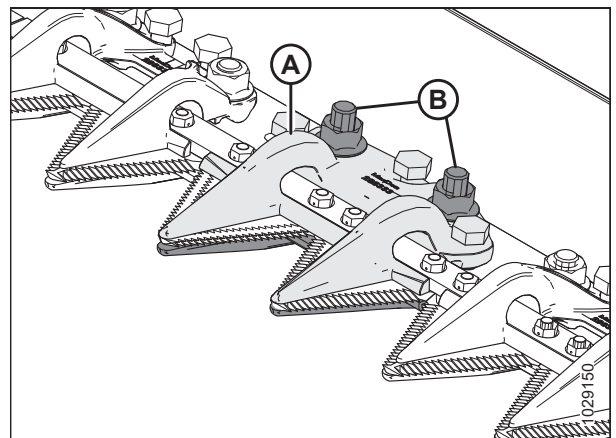
Figur 5.79: Midterknivafskærmning

10. Fastgør nedholderen til midterknivføreren (A) med to bolte og møtrikker (B), men tilspænd **IKKE** møtrikkerne på nuværende tidspunkt.

VIGTIGT:

Nedholderen (A) skal rumme de to overlappende knive der, hvor midterknivføreren sidder. Monter den korrekte knivfører, der skal udskiftes med, på denne placering.

11. Juster holderen, indtil spillerummet er acceptabel.
 - Du kan finde justeringsinstruktioner i *Justering af midterste nedholder på dobbeltnivsskærebørde – korte knivafskærmninger, side 277.*
 - Du kan finde specifikationer for spillerum i *Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebørde – korte knivførere, side 275.*



Figur 5.80: Midterknivafskærmning

12. Tilspænd møtrikkerne (B) til 85 Nm (63 lbf-ft).

Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebørde – korte knivførere

Nedholderen til den korte midterknivfører forhindrer midterknivsektionerne på skærebjælken i at løfte sig fra knivføreren, samtidig med at kniven stadig kan glide. Efterse nedholderen til midterknivføreren for at sikre, at der er tilstrækkelig spillerum mellem nedholderen og midterknivsektionerne.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

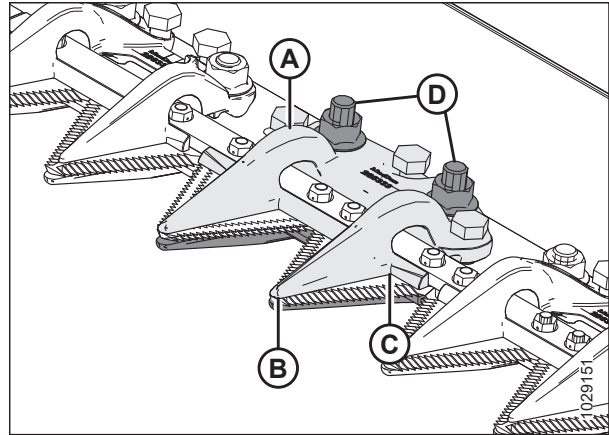
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
4. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.
5. Drej svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen, for at flytte kniven indad, indtil knivsektionen er under nedholderen (A). Gentag dette trin for at flytte den anden kniv.
6. Skub ned på knivsektionen med en kraft på ca. 44 N (10 lbf). Brug en følelære til at måle spillerummet mellem nedholderen (A) og knivsektionen. Sørg for, at spillerummet er som følger:
 - Ved spidsen (B) på holderen: 0,1-0,5 mm (0,004-0,020")
 - Ved holderens bagende (C): 0,1-1,0 mm (0,004-0,040")
7. Hvis justering er påkrævet, skal du se *Justering af midterste nedholder på dobbeltknivsskærebørde – korte knivafskærmninger, side 277*.
8. Tilspænd møtrikkerne (D), kontroller spillerummet igen, og juster om nødvendigt.
9. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i *Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48*.



Figur 5.81: Midterknivafskærmning holder

Justering af midterste nedholder på dobbeltnivsskæreborde – korte knivafskærmninger

Ifølge kontrolproceduren, hvis en nedholder til en kort knivafskærmning holder kniven fast, skal du justere nedholderen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

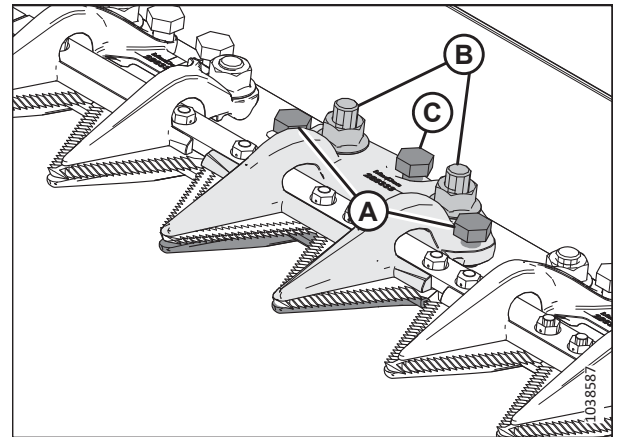
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Hæv vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
4. Løsn monteringsfastgørelsesanordninger (B).
5. Juster holderens spillerum på følgende måde:
 - For at øge spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) med uret (tilspænde boltene med).
 - For at mindske spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) mod uret (løsne boltene).
6. For at justere spillerummet ved nedholderens spids skal du dreje justeringsboltene (C) som følger:
 - For at forøge spillerummet skal du dreje justeringsboltene (C) mod uret (løsne boltene).
 - For at sænke spillerummet skal du dreje justeringsboltene (C) med uret (tilspænde boltene).
7. Tilspænd møtrikkerne (B) med et moment på 85 Nm (63 lbf-ft).
8. Hvis yderligere justering er nødvendig, skal du gentage trin *4, side 277* til trin *7, side 277*.
9. Kør motoren i lav tomgang, mens du lytter efter støj forårsaget af utilstrækkeligt spillerum. Juster knivene efter behov.



Figur 5.82: Midterholder

VIGTIGT:

Utilstrækkeligt spillerum til nedholderen vil få kniven og knivførerne til at overophede.

5.5.9 Knivhovedets skjold

Knivhovedets skjold fastgøres til endepladen og reducerer knivhovedets åbning for at forhindre, at der akkumuleres skåret afgrøde i knivhovedets udskæring.

VIGTIGT:

Fjern skjoldene, når du bruger skærebjælken på jorden under mudrede forhold. Mudderet kan samle sig i hulrummet bag skjoldet, hvilket kan resultere i, at knivdrevboksen svigter.

Montering af knivhovedets skjold

Knivhovedskjoldet bruges primært til ris og fint græs for at forhindre, at afgrøden bliver fanget i udtagsåbningen. Knivhovedskjoldet anbefales ikke under alle forhold.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

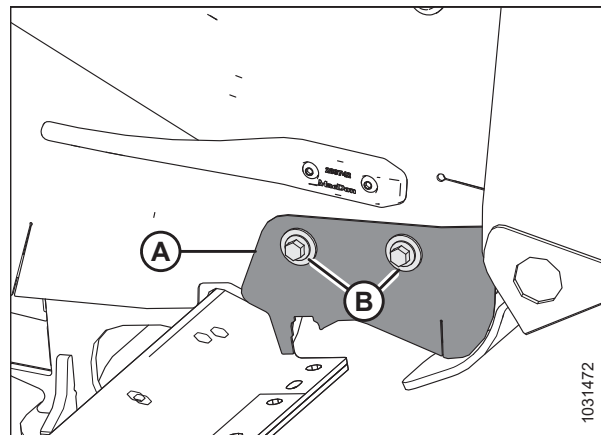
Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

VIGTIGT:

Hvis skjoldene skal bruges under mudrede forhold, skal hulrummet bag skjoldet kontrolleres jævnligt, og eventuelt mudder bag skjoldet skal fjernes.

1. Hæv vinden helt.
2. Sænk skærebordet.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
5. Tag skærehovedskjoldene ud af den manuelle opbevaringskasse.

6. Placer knivhovedets skjold (A) mod endepladen som vist. Juster skjoldet, så udskæringen passer til knivhovedets og/eller nedholdernes profil.
7. Juster monteringshullerne, og fastgør skjoldet med to M10 x 30 sekskantbolte, spændeskiver (B) og møtrikker.
8. Tilspænd boltene (B) præcist nok til, at de holder knivhovedskjoldet (A) på plads, samtidig med at skjoldet er så tæt på knivhovedet som muligt.
9. Drej knivtrækboksens remskive manuelt for at flytte kniven og kontrollere, om knivhovedet kan ramme knivhovedets skjold (A). Juster knivhovedskjoldet for at undgå at skabe hindringer for kniven.
10. Tilspænd boltene (B) med et moment på 11 Nm (8,11 lbf-ft [97 lbf-in]).



Figur 5.83: Knivhovedets skjold

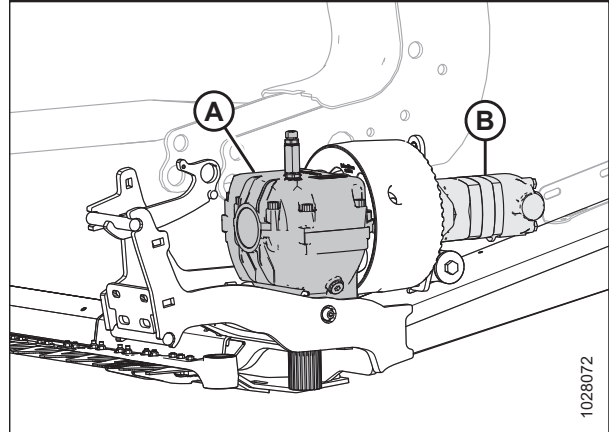
5.6 Knivtræksystem

Knivdrevsystemet forvandler pumpet hydraulisk tryk til en mekanisk bevægelse, der slår en række takkede knivblade på forsiden af skærebordet for at skære en række forskellige afgrøder.

5.6.1 Knivtrækboks

Knivdrevboksen er drevet af en hydraulisk motor og konverterer roterende bevægelse til knivens stempelbevægelse.

Enkeltknivsskærebordet har en knivdrevboks (A) og en motor (B) i venstre side af skærebordet. Dobbeltknivsskærebordet har en knivdrevboks og en motor i hver ende af skærebordet.



Figur 5.84: Venstre knivdrevboks vist – højre er lignende

Tjek oliestand i knivtrækboks

Der skal være nok olie i hver knivdrevboks, for at knivdrevet kan fungere korrekt. Du kan kontrollere oliestanden ved hjælp af målepinden, der sidder i hvert knivdrev.

FARE

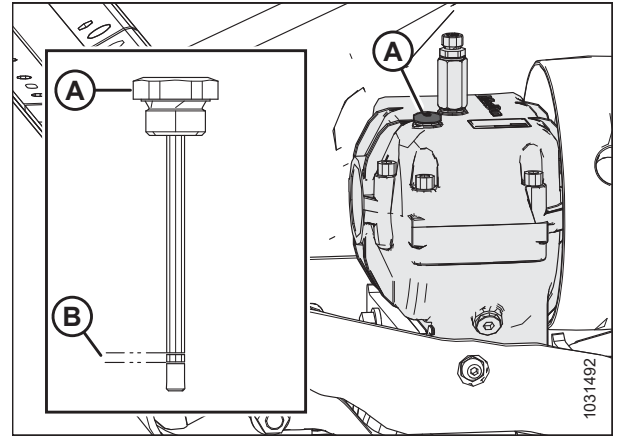
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

1. Sørg for, at skærebordet er nivelleret.
2. Sænk skærebordet.
3. Juster skærebordets vinkel, så toppen af knivkassen er i niveau med jorden.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjoldet, side 47](#).

6. Tag oliemålepinden (A) ud, tør den af, og sæt den i derefter. Stram den, indtil den er fingerstram.
7. Fjern målepinden igen for at kontrollere oliestanden. Oliestanden skal være inden for området (B) mellem stregerne nær bunden af målepinden.
8. Sæt oliepinde (A) i igen. Tilspænd oliepinde med et moment på 23 Nm (17 lbf·ft [204 lbf·in]).
9. Gentag trin 5, side 280 til trin 8, side 281 for at kontrollere oliestanden for det andet knivdrev.

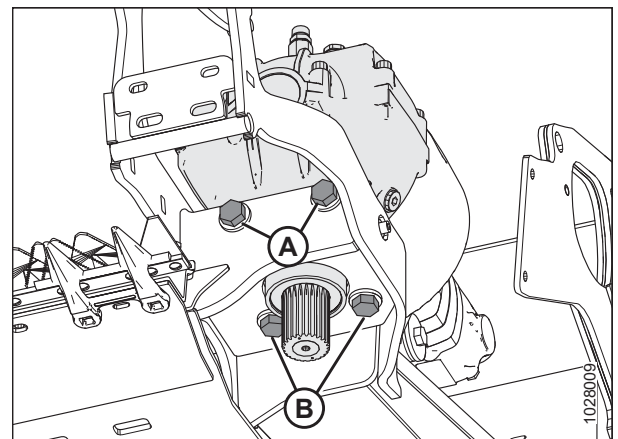


Figur 5.85: Knivtrækboks

Kontrol af monteringsbolte

Kontrollér momentet på knivdrevboksens fire monteringsbolte (A) og (B) efter de første 10 timers drift og derefter hver 100. time.

1. Sørg for, at alle bolte er tilspændt med et moment på 343 Nm (253 lbf·ft). Tilspænd sideboltene (A) først og derefter bundboltene (B).



Figur 5.86: Knivtrækboks – set nedefra

Olieskift i knivtrækboks

Udskift smøremidlet på knivdrevboksen efter de første 50 timers drift og derefter hver 1000. time (eller hvert 3. år).

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Hæv skærebordet helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjolde, side 47](#).

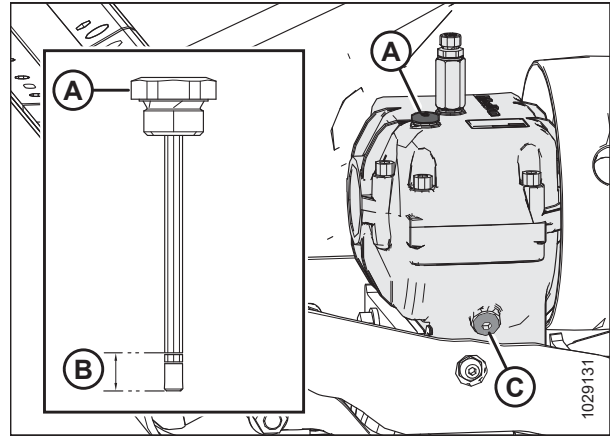
VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

4. Placer en beholder, der er stor nok til at rumme ca. 1,5 l (0,4 US gallon) olie, under knivdrevboksen.
5. Fjern oliepinde (A) og aftapningsprop (C).
6. Lad olien løbe ud af knivtrækboksen og ud i beholderen under den.
7. Montér aftapningsprop (C) igen.
8. Tilsæt 1,5 l (0,4 US gallon) olie til knivtrækboksen. Se indersiden af omslagets bagside for anbefalede væsker og smøremidler.

BEMÆRK:

Tjek oliestanden med toppen af knivtrækboksen vandret og med oliepinde (A) skruet ind.

9. Kontroller, at oliestanden er inden for intervallet (B).
10. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjold](#), side 48.



Figur 5.87: Knivtrækboks

5.7 Skærebordets

Der er to sejl, en på hver side af skærebordet. Udskift sejlene, hvis de er revet i stykker, revnede eller mangler lameller.

5.7.1 Fjernelse af sejl

Udskift sejlene, hvis de er revet i stykker, revnede eller mangler lameller.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

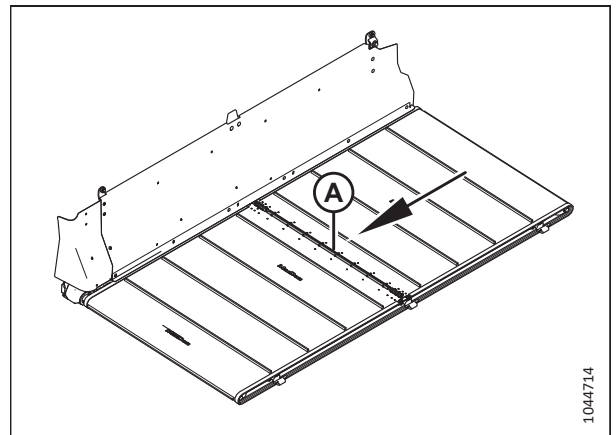
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

1. Hæv vinden helt.
2. Hæv skærebordet helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
5. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
6. Drej sejlet, indtil sejlforbindelsen (A) er oven på sidesejlsdækket.



Figur 5.88: Sejlholder

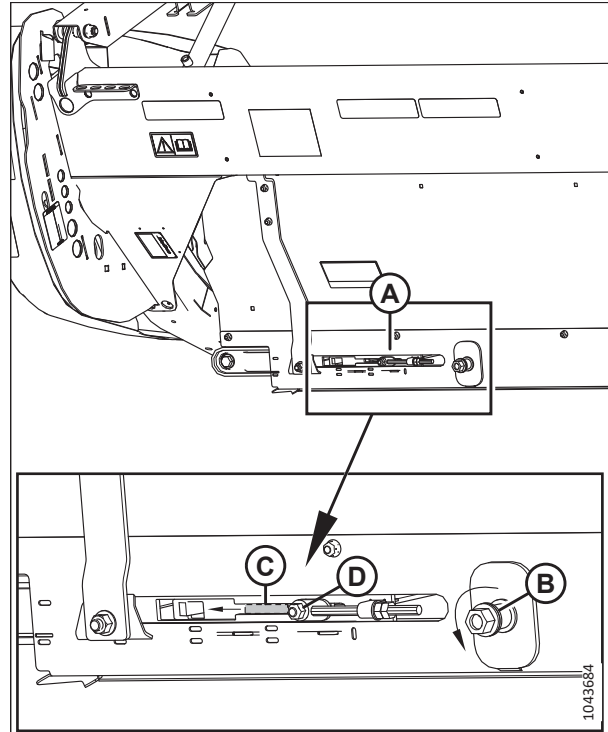
7. Find sejlets justeringsanordning for spænding (A).
8. Drej bolten (B) mod uret for at løsne spændingen på sejlet. Spændingsindikator (C) bevæger sig udad for at vise, at sejlet løsnes.

VIGTIGT:

For at undgå for tidlig driftssvigt af sejlet, sejlrullerne og/eller strammerkomponenterne må du **IKKE** betjene skærebordet, når spændingsindikatoren ikke er synlig.

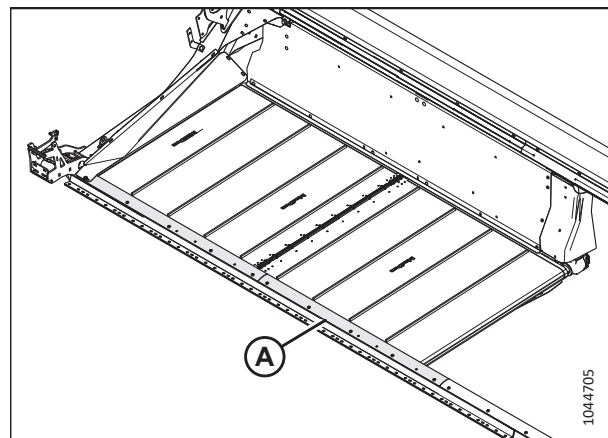
VIGTIGT:

Juster **IKKE** møtrik (D). Denne møtrik bruges kun til justering af sejl.



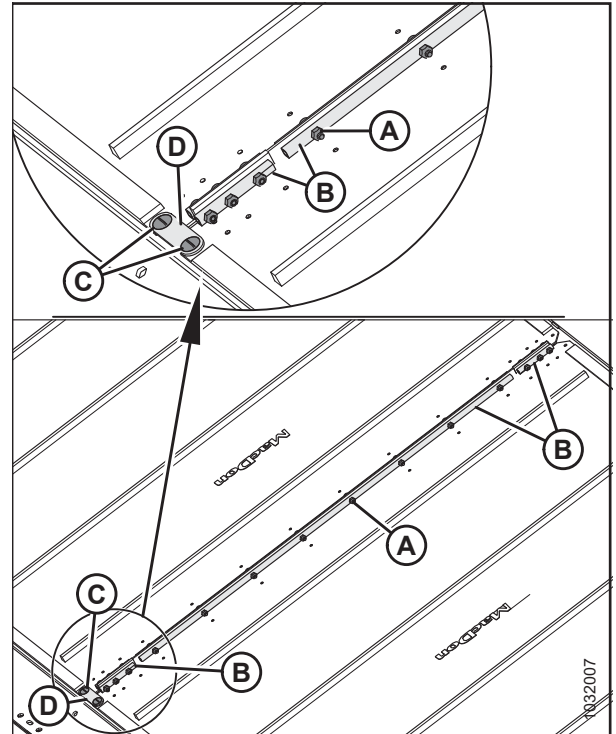
Figur 5.89: Justering af venstre strammer

9. Fjern skærebjælkepakninger (A).



Figur 5.90: Skærebjælkepakninger

10. Fjern møtrikker og skruer (A) og rørforbindelser (B) fra sejlforbindelsen.
11. Fjern skruer (C), brostik (D) og møtrikker fra fronten af sejllets forbindelsesled.
12. Fjern sidesejlet fra dækket.



Figur 5.91: Sejlholdere

5.7.2 Montering af sejl

sidesejl bringer afskårne afgrøde til midten af skærebordet.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

ADVARSEL

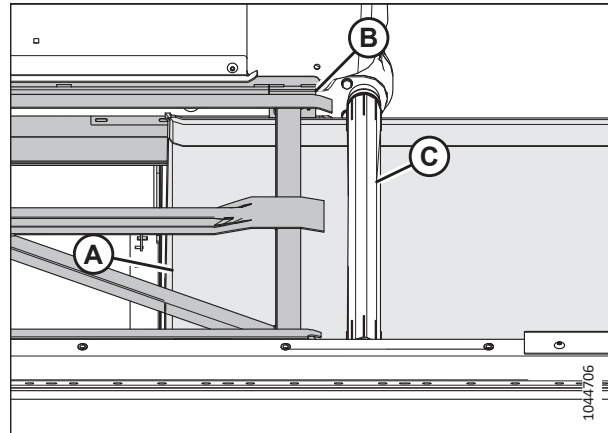
For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

1. Hæv vinden helt.
2. Hæv skærebordet helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
5. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).

6. Placer sejlet på indføringssejldækket.
7. Indsæt enden af sejlet (A) i den indvendige ende af sidejsejldækket (B) under drivrullen (C).

BEMÆRK:

Lamellerne på sejlet skal vende nedad.



Figur 5.92: Sejl

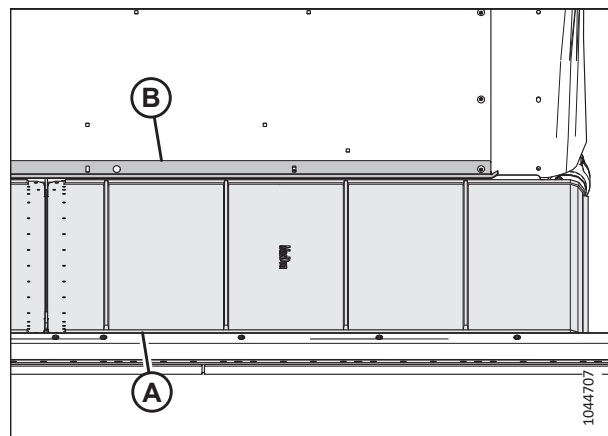
8. Fortsæt med at trække sidejsejlet (A) ind i dækket, indtil det kan vikles rundt om tomgangsrollen og drivrullerne, der mødes oven på sidejsejldækket i midten.

BEMÆRK:

Sejl (A) skal installeres under deflektor (B).

BEMÆRK:

Hvis du udfører denne opgave alene, vil det være lettere at installere sidejsejlet i sejldækket, hvis du sænker forsiden af indføringsdækket for at øge det lodrette mellemrum mellem sidedækket og indføringsdækket.



Figur 5.93: Sejl

- Fastgør enderne af sejlet med rørstik (B), skruer (A) (med hovederne vendt mod midteråbningen) og møtrikker.

BEMÆRK:

De to korte rørforbindelser er fastgjort foran og bag på sejlet.

- Monter broforbindelsen (D) ved hjælp af skruerne (C) og møtrikkerne for enden af sejlforbindelsesledet.

VIGTIGT:

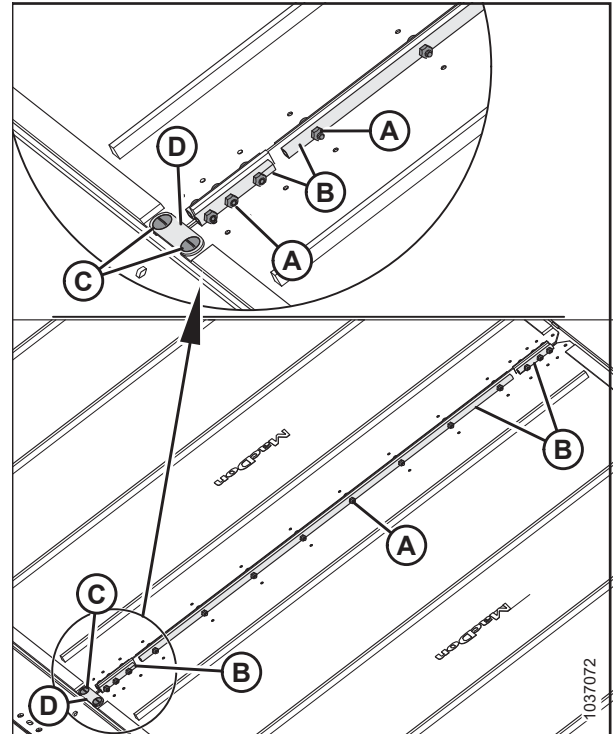
Broforbindelsen installeres kun på skærebjælkeenden af sejlforbindelsen.

BEMÆRK:

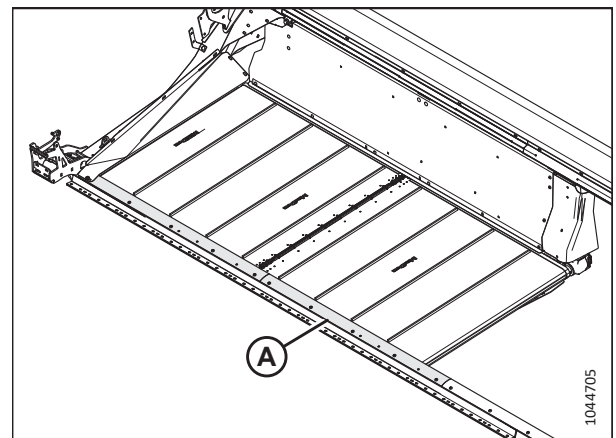
Hold skruerne (C) i en vinkel på 90 ° i forhold til broforbindelsen (D), mens du spænder møtrikkerne. Ved at holde skruerne fast undgår du, at broforbindelsen bøjer op.

- Tilspænd møtrikkerne med et moment på 9,5 Nm (7 lbf-ft [84 lbf-in]).
- Juster sejlspændingen. Se instruktioner i [5.7.3 Justerer sidesejlets spænding](#) [sejlets spænding](#), side 287.

- Monter skærebjælkepakninger (A).



Figur 5.94: Sejlholdere



Figur 5.95: Skærebjælkepakninger

5.7.3 Justerer sidesejlets spænding

For at kontrollere og justere sejlspændingen skal du sikre dig, at spændingsindikatoren er korrekt placeret, hæve skærebordet, aktivér sikkerhedsrekvisitter og kontrollér sejlguiden og indretningen af tomgangsrullen. Justér spændingen, indtil indikatoren viser passende spænding. Efter montering af sejl i enden af hvert sejlforlængelse, skal sejlspændingen nulstilles ved hjælp af justeringsanordningerne til spænding. Spændingen på sejlene kan justeres fra enden af hvert sejl.



FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

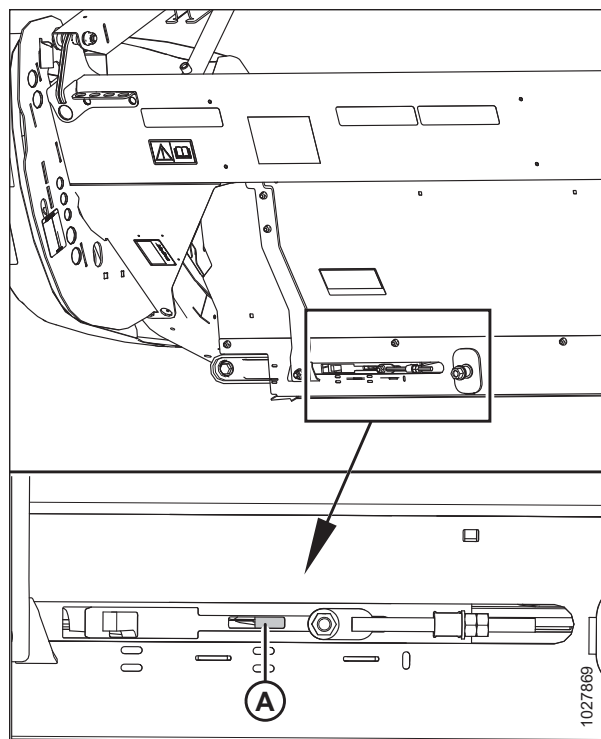
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

VIGTIGT:

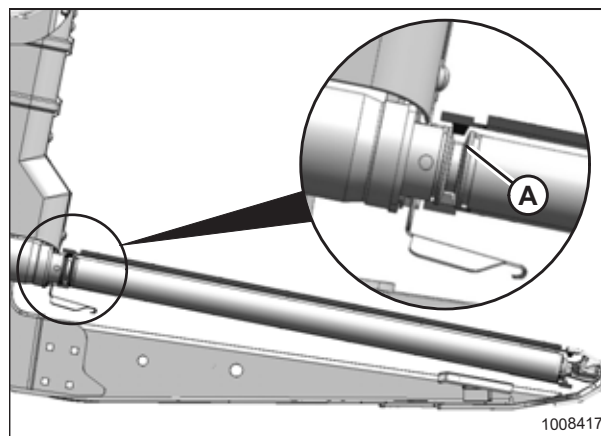
Sejlspændingen er indstillet på fabrikken, og der skulle ikke være behov for justering. Hvis det er nødvendigt at justere, skal du sikre dig, at spændingen er indstillet, så sejlet ikke glider eller hænger under skærebjælken. For stor spænding på sejlet kan beskadige sejldrevet og rullerne.

1. Kontrollér, at spændingsindikatoren (A) dækker den indvendige halvdel af ruden.
2. Hæv skærebordet helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Find instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.



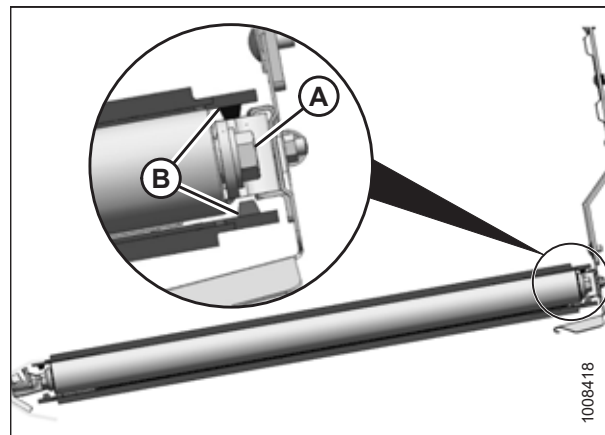
Figur 5.96: Kontrol af venstre justeringsanordning for spænding

5. Kontrollér, at sejlguiden (gummisporet på sejlets underside) sidder i drivrullens rille (A).



Figur 5.97: Drivrulle

6. Kontrollér, at løberullen (A) er mellem guiderne (B).



Figur 5.98: Tomgangsrulle

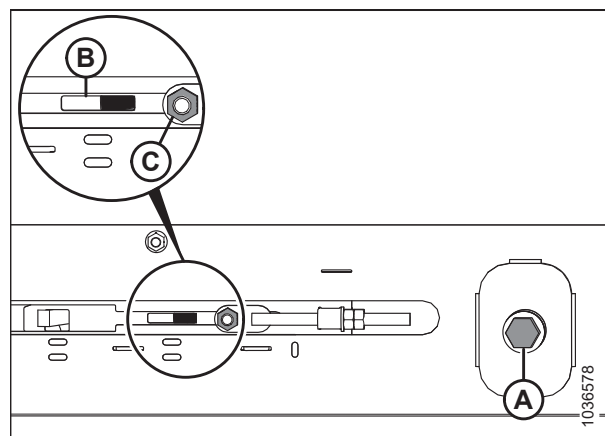
7. Spænd justeringsbolten (A), indtil spændingsindikatoren dækker den indvendige halvdel af ruden. Strammerens indikator (B) bevæger sig indad for at vise, at sejlet strammes.

VIGTIGT:

For at undgå for tidlig driftssvigt af sejlet, sejlrollerne og/eller strammerkomponenterne må du **IKKE** betjene skærebordet, når spændingsindikatoren ikke er synlig.

VIGTIGT:

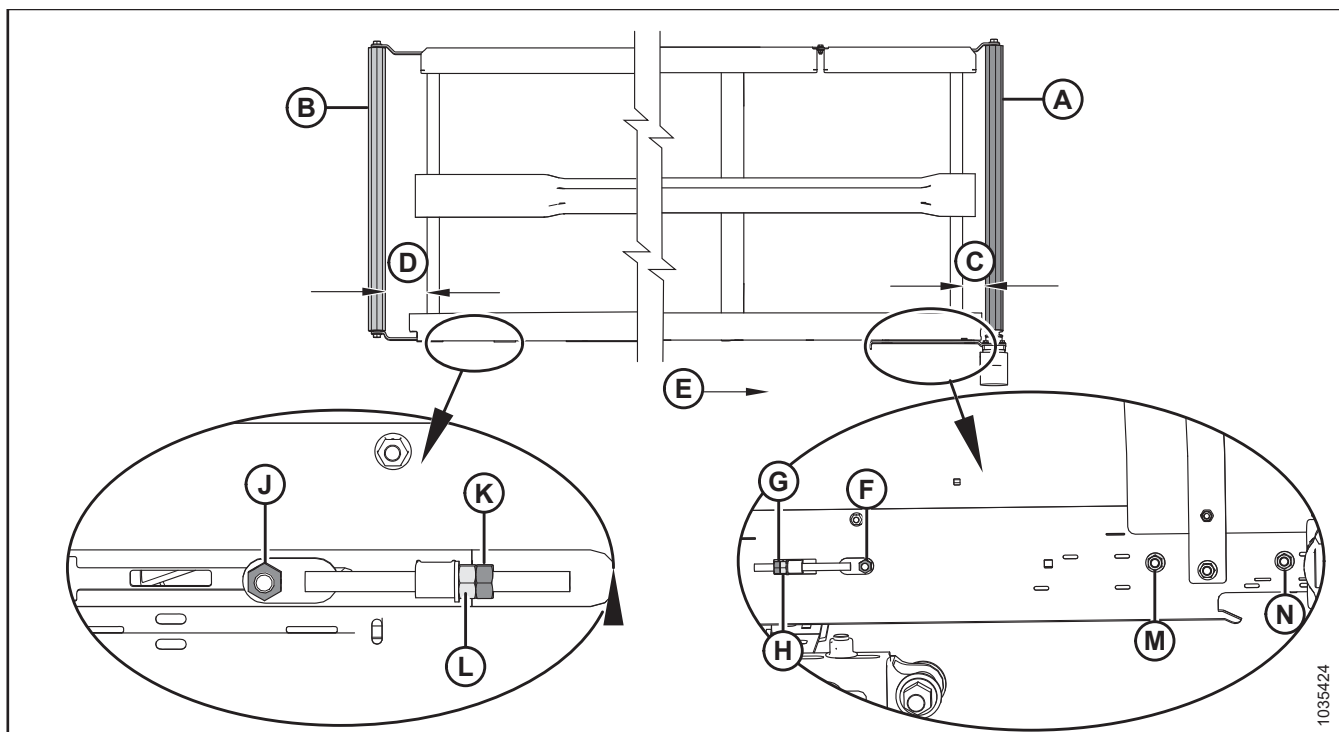
Juster **IKKE** møtrik (C). Denne møtrik bruges kun til justering af sejl.



Figur 5.99: Justering af venstre strammer

5.7.4 Justering af sejlsporing

Hvis sejlene gnider mod skærebordsrammen under drift, skal sejlsporingen muligvis justeres.



Figur 5.100: Justeringer til sejlsporing – venstre sejl

- | | | |
|------------------------------------|--|------------------------------------|
| A – Drivrulle | B – Tomgangsrulle | C - Justering af drivrulle |
| D – Justering af tomgangsrulle | E – Sejlretning | F - Møtrik på drivrullens side |
| G - Kontramøtrik til drivrulle | H - Justermøtrik til drivrulle | J – Møtrik på tomgangsrullens side |
| K – Kontramøtrik til tomgangsrulle | L – Justeringsmøtrik til tomgangsrulle | M – Møtrik på drivrullens side |
| N – Møtrik på drivrullens side | | |

1. Du kan finde ud af, hvilken rulle der skal justeres, og hvilke justeringer der er nødvendige, i følgende tabel:

Tabel 5.11 Sejlsporing

Ved sporing mod	Placering	Justering	Metode
Bagplade	Drivrulle	Forøg C	Tilspænd justeringsmøtrik (H)
Skærebjælke	Drivrulle	Formindsk C	Løsn justeringsmøtrik (H)
Bagplade	Tomgangsrulle	Forøg D	Tilspænd justeringsmøtrik (L)
Skærebjælke	Tomgangsrulle	Formindsk D	Løsn justeringsmøtrik (L)

2. Juster drevrullen (A) for at ændre **C** (se tabel 5.11, side 290 og figur 5.100, side 290) som følger:
 - a. Løsn møtrikkerne (F), (M) og (N) samt kontramøtrikken (G).
 - b. Drej justeringsmøtrik (H).
 - c. Tilspænd møtrikkerne (F), (M) og (N) samt kontramøtrikken (G).
3. Juster løberullen (B) for at ændre **D** (se tabel 5.11, side 290 og figur 5.100, side 290) som følgende:
 - a. Løsn møtrik (J) og kontramøtrik (K).
 - b. Drej justeringsmøtrik (L).

BEMÆRK:

Hvis sejlet ikke sporer ved løberullens ende efter justering af løberullen, er det sandsynligt, at drevrullen ikke er på linje med dækket. Juster drivrullen, og juster derefter tomgangsrullen.

- c. Tilspænd møtrik (J) og kontramøtrik (K).

5.7.5 Vedligeholdelse af sejlrulle

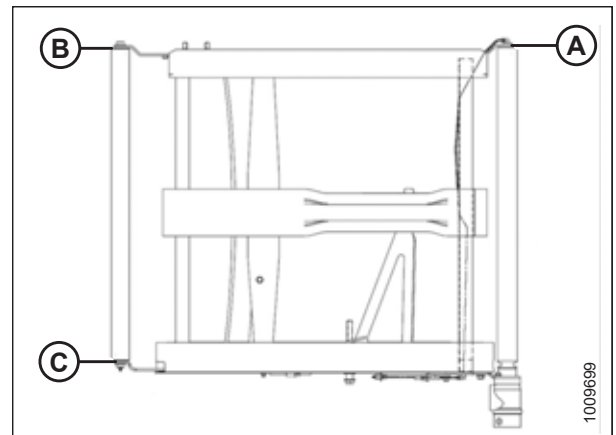
Sejlrullerne har ikke-smørbare lejer, men udvendige forsegling bør dog kontrolleres for hver 200 timer (oftere under sandede forhold) for at opnå maksimal lejelevetid.

Inspektion af sejlrulleleje

Sejlrullerne har ikke-smørbare lejer, men udvendige forsegling bør dog kontrolleres for hver 200 timer (oftere under sandede forhold) for at opnå maksimal lejelevetid.

Ved hjælp af et infrarødt termometer skal du kontrollere sejlrullelejerne for fejl på følgende måde:

1. Aktivér skærebordet, og køр sejlene i ca. 3 minutter.
2. Kontroller temperaturen på sejlrullelejerne på hver af rullearme (A), (B) og (C) på hvert bord. Sørg for, at temperaturen ikke overstiger 44 °C (80 °F) over omgivelsestemperaturen.



Figur 5.101: Rullearme

Fjernelse af sejltomgangsrulle

Sidesejlsdækket har en rulle i hver ende af dækket. Den ene er tomgangshjulet, og den anden er drivrullen.



FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

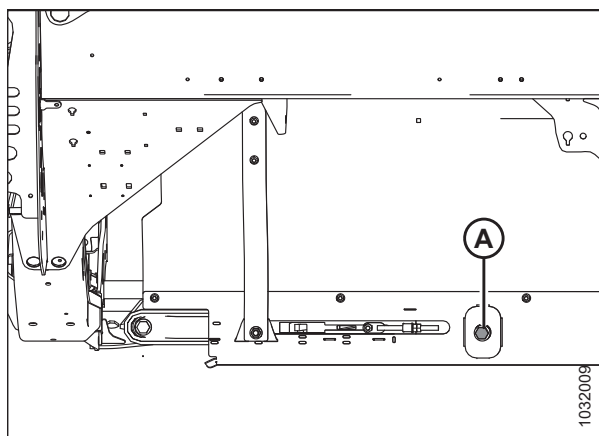
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

ADVARSEL

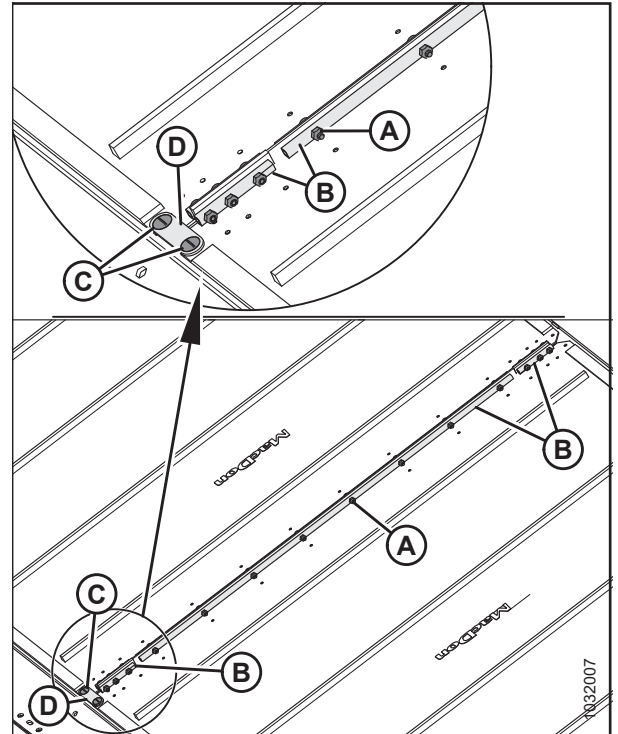
For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

1. Aktivér skærebordet, indtil sidesejlsstikket er tilgængeligt helst tæt på dækkets udvendige ende.
2. Hæv skærebordet helt.
3. Hæv vinden helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
6. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).
7. Løsn sejlet ved at dreje justeringsbolt (A) mod uret, indtil justeringsbolten rammer et hårdt stop.



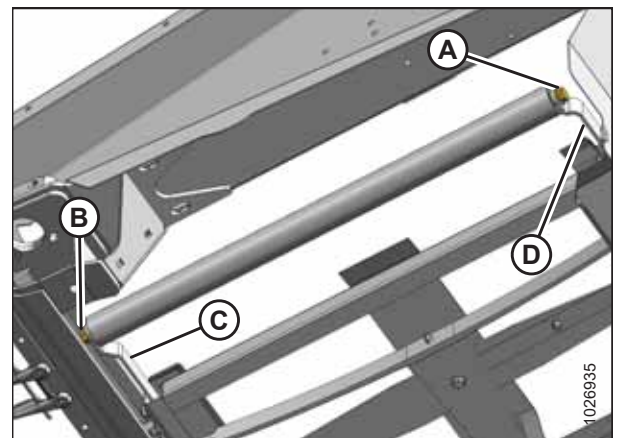
Figur 5.102: Strammer – venstre side vist

8. Fjern skruer (C), broforbindelse (D) og møtrikkerne fra forenden af sejlets forbindelsesled.
9. Fjern møtrikker og skruer (A) og rørforbindelser (B) fra sejlforsamlingsledet.
10. Træk sejlet af tomgangsrullen.



Figur 5.103: Sejllholdere

11. Fjern bolt og spændeskive (A) fra tomgangsrullen bag på skærebordets dæk.
12. Fjern bolt og spændeskive (B) fra tomgangsrullen foran på skærebordets dæk.
13. Spred rullearme (C) og (D), og fjern tomgangsrullen.



Figur 5.104: Tomgangsrulle

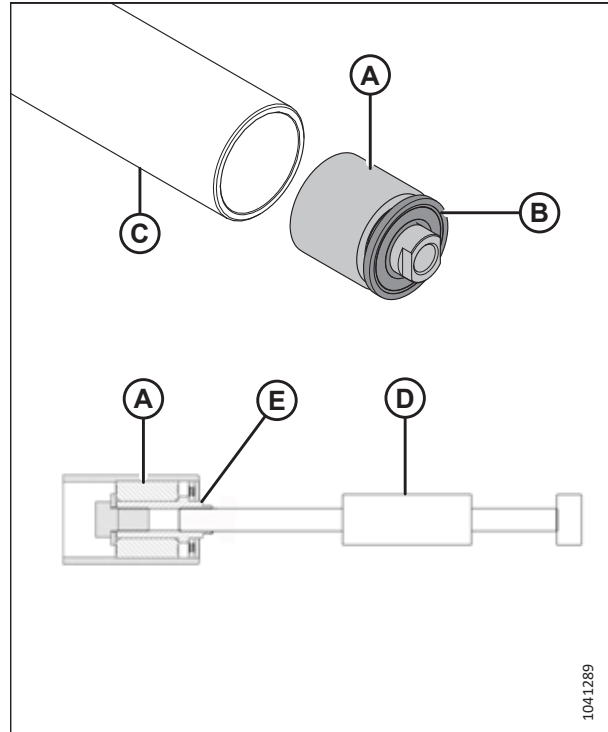
Udskiftning af sidesejlbordets tomgangsrulleleje

Sidesejldækkets løberuller har lejer, der er monteret for at gøre det muligt for rullen at dreje.

1. Afmonter løberullen til sejldækket. Se instruktioner i [Fjernelse af sejltomgangsrulle, side 291](#).

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

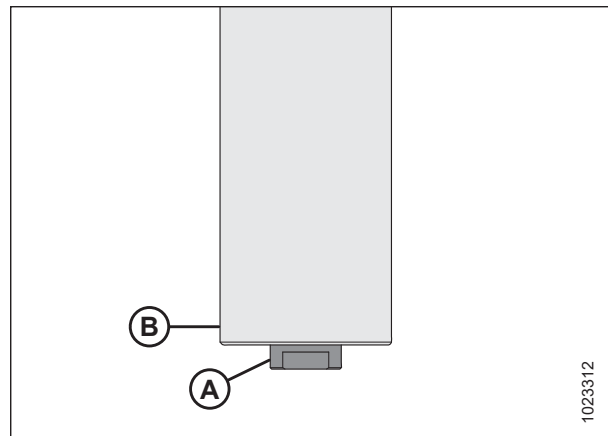
2. Fastklem løberullens rør (C) i en skruestik med en klud viklet rundt om rullen for at forhindre skader på rullen.
3. Fjern lejesamling (A) og forsegling (B) fra rullerør (C) som følger:
 - a. Fastgør glidehammer (D) til gevindaksel (E) i lejesamlingen.
 - b. Bank lejesamling (A) og forsegling (B) ud.
4. Rengør indersiden af rullens rør (C), og kontrollér røret for tegn på slitage eller beskadigelse. Udskift om nødvendigt røret.



Figur 5.105: Tomgangsrullens leje og forsegling

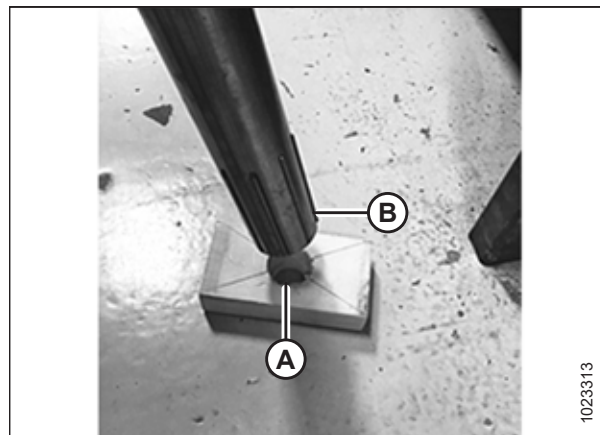
VIGTIGT:

Når du monterer det nye leje, må du **IKKE** placere enden af rullen direkte på jorden. Lejesamlingen (A) rager ud forbi rullens rør (B) og hvis rullens ende placeres på jorden, skubbes lejet længere ind i røret.



Figur 5.106: Tomgangsrulle

5. Skær et indsnit (A) i en træblok.
6. Placer enden af løberullen (B) på træblokken med den fremskudte lejesamling inde i indsnittet (A).

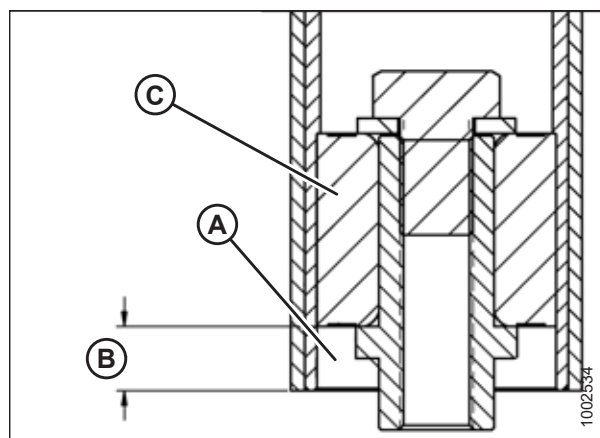


Figur 5.107: Tomgangsrulle

7. Der monteres en ny lejesamling (C) ved at trykke lejets ydre forløb ind i røret, indtil det er 14-15 mm (9/16-19/32") (B) fra rørets yderkant.

BEMÆRK:

Før du monterer en ny tætning, skal du fylde området (A) med ca. 8 pumpninger smøremiddel.



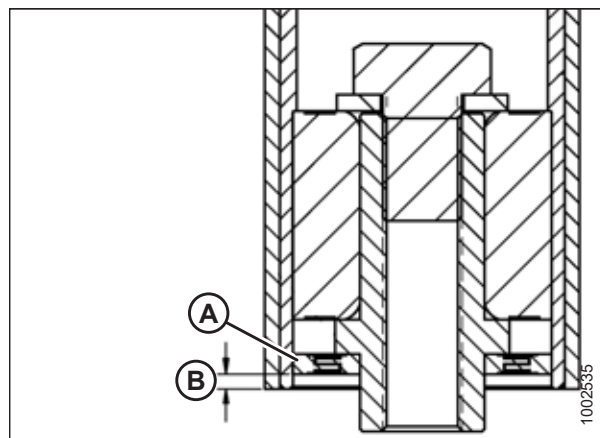
Figur 5.108: Tomgangsrullens leje

8. Montér ny forsegling (A) ved at trykke på forseglingens indre og ydre forløb, indtil den er 3-4 mm (1/8-3/16") (B) fra rørets yderkant.

BEMÆRK:

Forseglingen kan orienteres i begge retninger.

9. Montér tomgangsrullen igen. Se instruktioner i *Monterer sejltomgangsrulle, side 296*.



Figur 5.109: Tomgangsrullens leje

Monterer sejltomgangsrulle

Sidesejldækket har en rulle i hver ende af dækket. Den ene rulle er tomgangshjulet, og den anden rulle er drivrullen. Hvis løberullen er slidt eller beskadiget, skal den udskiftes.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

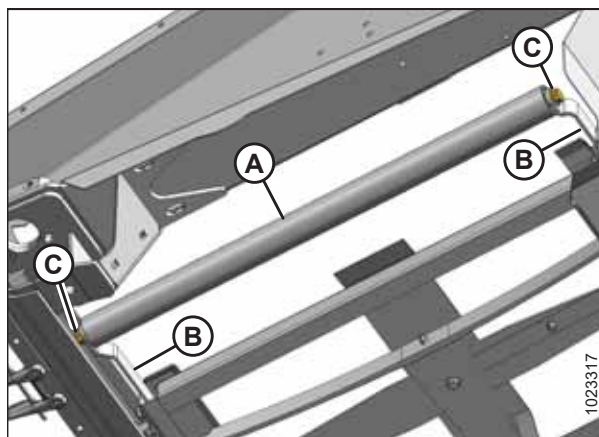
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

1. Hæv skærebordet helt.
2. Hæv vinden helt.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til skærebordet.
4. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Find instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Monter løberullen (A) mellem armene til rullen (B).
7. Fastgør tomgangshjulet med to bolte og spændeskiver (C). Tilspænd boltene til 95 Nm (70 lbf-ft).



Figur 5.110: Tomgangsrulle

- Fastgør sejlets ender med rørforbindelser (B) og skruer og møtrikker (A).

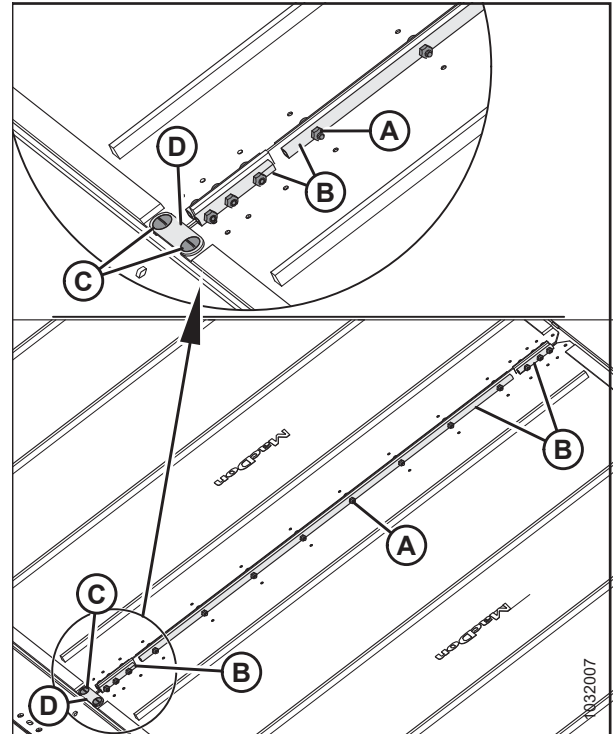
VIGTIGT:

Monter skruerne, så hovederne vender indad.

BEMÆRK:

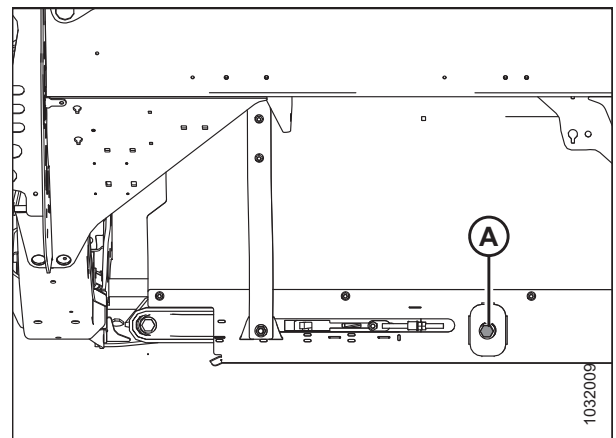
De to korte rørstik er fastgjort foran og bag på sejlet.

- Montér brostikket (D) ved hjælp af skruerne (C) og møtrikkerne i forenden af sejlforbindelsesledet.



Figur 5.111: Sejlholder

- Stram sejlet ved at dreje justeringsbolt (A) med uret. Se instruktioner i [5.7.3 Justerer sidesejlets spændingsejlets spænding, side 287](#).
- Frakobl vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til skærebordet.
- Deaktiver skærebordets sikkerhedsafstivere.
- Sænk tromlen helt.
- Sænk skærebordet.



Figur 5.112: Sejlstrammer

- Aktivér skærebordet. Sørg for, at sidesejlene sporer korrekt. Se instruktioner i [5.7.3 Justerer sidesejlets spændingsejlets spænding, side 287](#).
- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

Fjernelse af sidesejlets drivrulle

Sidesejldækket har en rulle i begge ender af dækket. Den ene rulle er tomgangshjulet, og den anden rulle er drivrullen.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

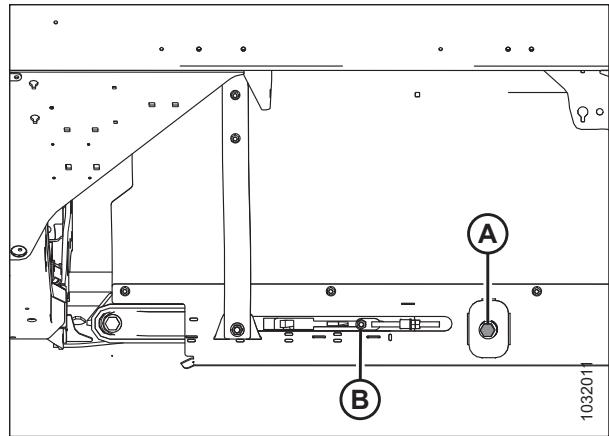
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

1. Hæv skærebordet helt.
2. Hæv vinden helt.
3. Hvis sejlforbindelsen ikke er synlig, skal du aktivere skærebordet, indtil du kan få adgang til forbindelsen fra dækkets udvendige ende.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
6. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
7. Løsn sejlet ved at dreje justeringsbolt (A) mod uret, indtil justeringsbolten rammer et hårdt stop.

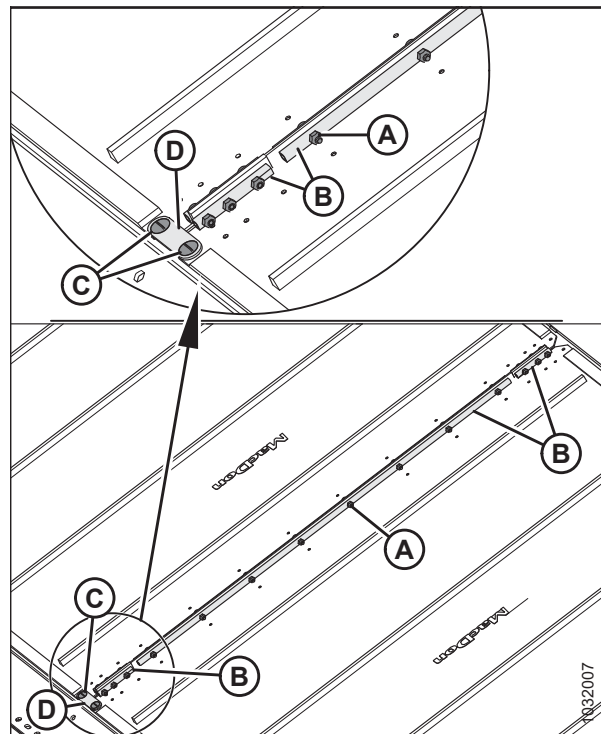
VIGTIGT:

Justér **IKKE** møtrik (B). Denne møtrik bruges kun til justering af sejl.



Figur 5.113: Sejlstrammer

8. Fjern møtrikker og skruer (A) og rørforbindelser (B) fra sejlforbindelsesledet.
9. Fjern skruer (C), broforbindelse (D) og møtrikkerne fra forenden af sejlets forbindelsesled.
10. Træk sejlet af drivrullen.



Figur 5.114: Sejlholdere

11. Ret sætskruerne ind efter hullet (A). Fjern de to sætskruer, der fastgør motoren til drevrullen.

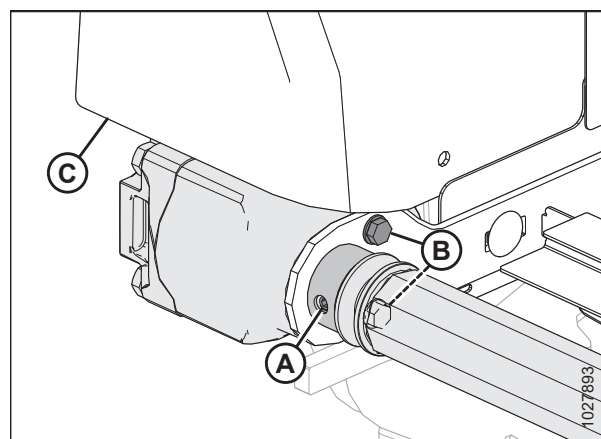
BEMÆRK:

Sætskruerne er a 1/4 omgang fra hinanden.

12. Løsn to bolte (B), der fastgør motoren til drivrullearmen.

BEMÆRK:

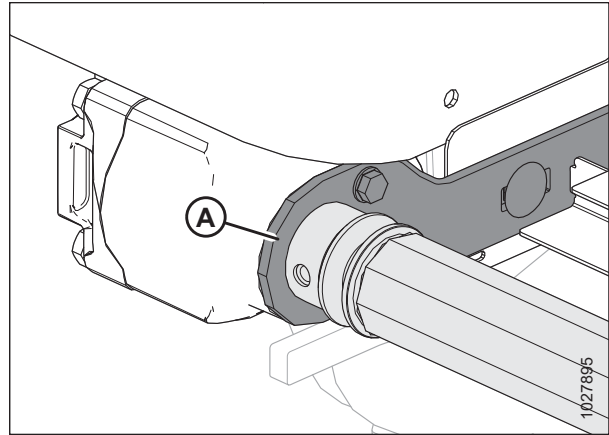
Det kan være nødvendigt at fjerne plastskjoldet (C) for at få adgang til den øverste bolt.



Figur 5.115: Drivrulle

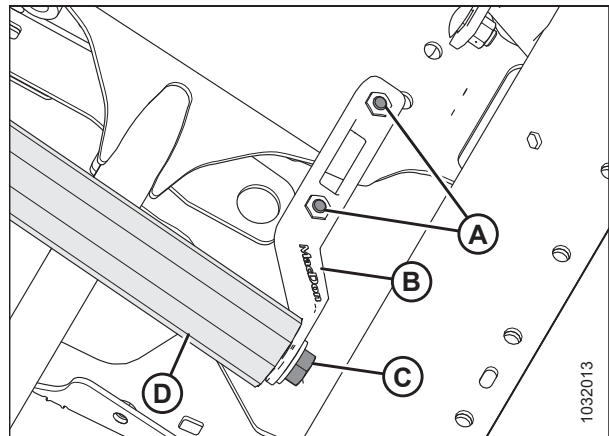
BEMÆRK:

Det kan være nødvendigt at lirke mellem rullen og beslaget (A) for at fjerne rullen fra akslen. Behold nøglen.



Figur 5.116: Drivrulle

13. Løsn to bolte (A), der fastgør støttearm (B).
14. Fjern boltene (C) og spændeskiven, der fastgør den modsatte ende af drivvinden til støttearmen (B).
15. Fjern drivrulle (D).



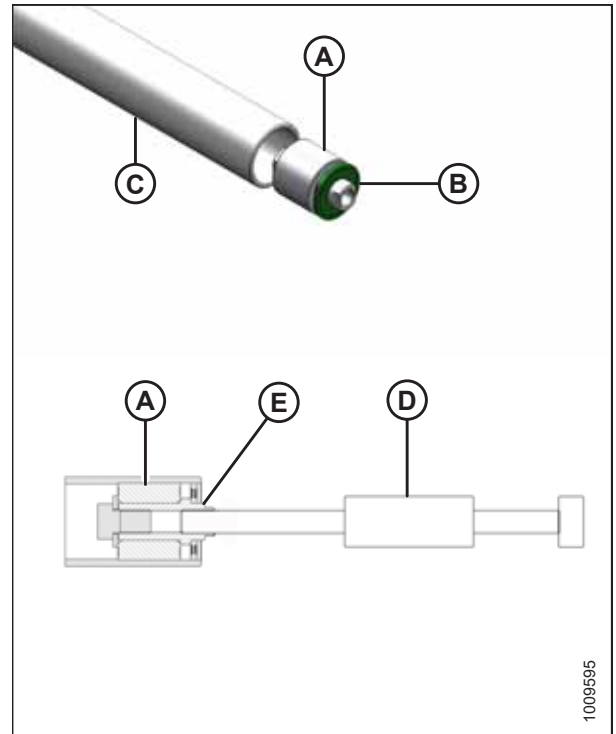
Figur 5.117: Drivrulle

Udskiftning af lejet til sejlets drivrulle

Du skal bruge en glidehammer til at udskifte lejet på en drevrulle.

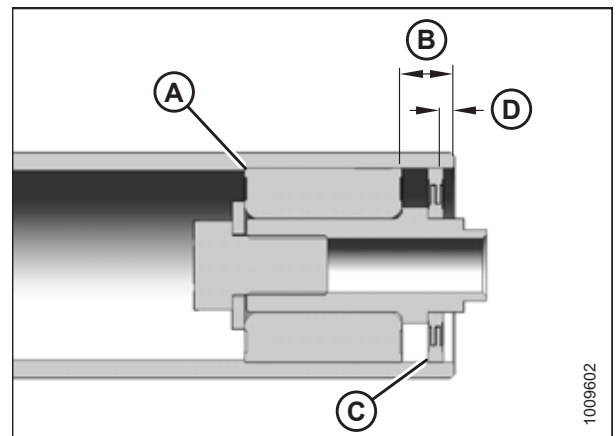
1. Fjern sejlets tomgangsrullesamling. Se instruktioner i [Fjernelse af sidesejlets drivrulle, side 297](#).
2. Fastklem drevrullen i en skruestik med en klud viklet rundt om rullen for at forhindre skader på rullen.

3. Fjern lejesamling (A) og forsegling (B) fra rullerør (C) som følger:
 - a. Fastgør glidehammer (D) til gevindaksel (E) i lejesamlingen.
 - b. Bank lejesamling (A) og forsegling (B) ud.
4. Rengør indersiden af rullens rør (C), kontrollér røret for tegn på slitage eller beskadigelse, og udskift det om nødvendigt.



Figur 5.118: Rulleleje

5. Montér ny lejesamling (A) ved at trykke lejets ydre forløb ind i røret, indtil det er 14-15 mm (9/16-19/32") (B) fra rørets yderkant.
6. Påfør fedt foran lejesamling (A). Se indersiden af omslagets bagside i denne vejledning for smøremiddelspecifikationer.
7. Montér ny forsegling (C) ved rulleåbningen, og montér en flad spændskive (1,0" I.D. x 2,0" O.D.) på forseglingen.
8. Tryk forsegling (C) ind i rulleåbningen med en sokkel i passende størrelse. Tryk på spændskiven og lejesamling (A), indtil forseglingen er 3-4 mm (1/8-3/16") (D) fra rørets yderkant.



Figur 5.119: Rulleleje

Installation af sidesejlets drivrulle

Sidesejlsdækket har en rulle i hver ende af dækket. Den ene rulle er tomgangshjulet, og den anden rulle er drivrullen.



FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.



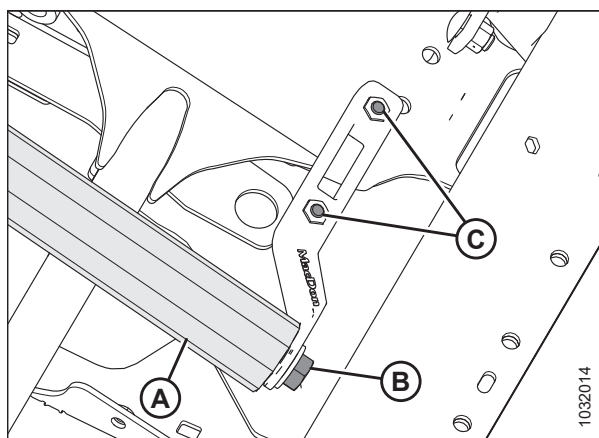
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

1. Hæv skærebordet helt.
2. Hæv vinden helt.
3. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
4. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Find instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Positionsdrivrulle (A) mellem rullestøttearmene.
7. Fastgør drivrullen med spændeskive og bolt (B).
8. Tilspænd bolte (C) på støttearmen.
9. Tilspænd bolt (B) til 95 Nm (70 lbf·ft).
10. Smør motorakslen, og indsæt den ind i drivrullens ende (A).

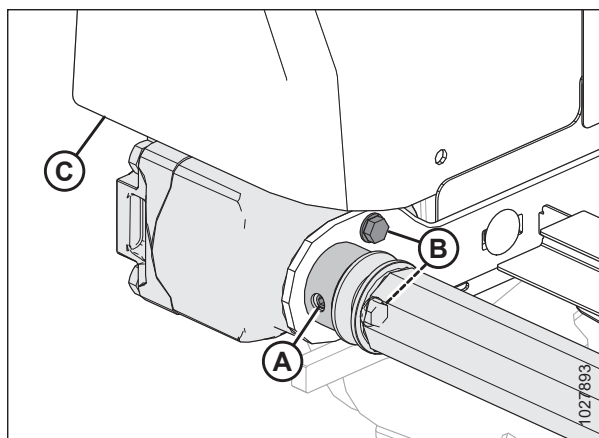


Figur 5.120: Drivrulle

11. Fastgør motoren til rullestøtten med to bolte (B). Tilspænd boltene til 27 Nm (19,9 lbf·ft [239 lbf·in]).
12. Sørg for, at den lige nøgle er på plads på motorakslen, og sæt derefter motorakslen helt ind i rullen.
13. Brug en unbrakonøgle til at tilspænde de to sætskruer (ikke vist) gennem adgangshullet (A).

BEMÆRK:

Tilspænd eventuelle løsnede bolte, og monter plastskjold (C) igen, hvis det tidligere blev fjernet.



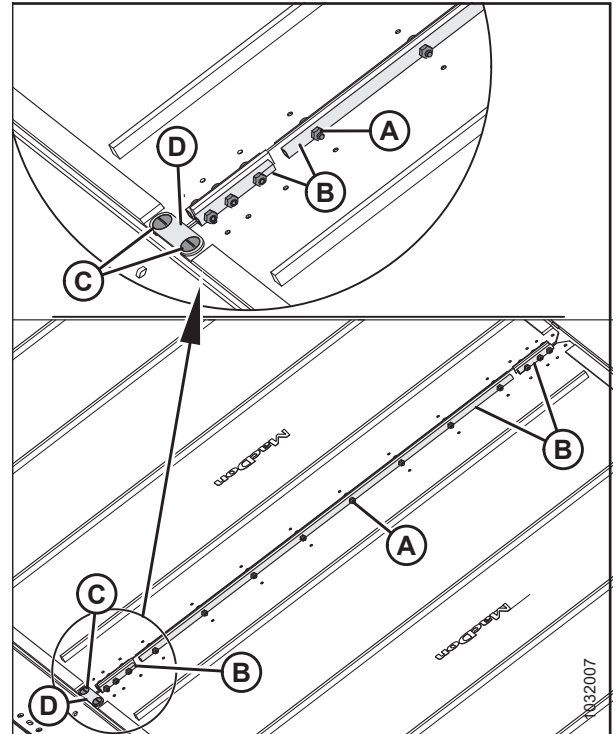
Figur 5.121: Drivrulle

14. Vikl sejlet over drivrullen, og fastgør sejlets ender med rørforbindelser (B), skruer (A) (med hovederne vendt mod midteråbningen) og møtrikker.

BEMÆRK:

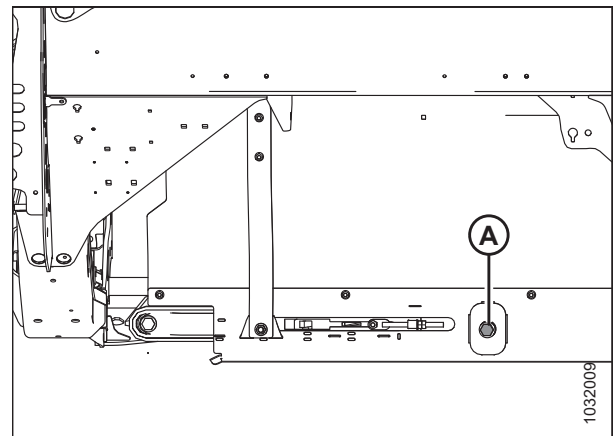
De to korte rørforbindelser er fastgjort foran og bag på sejlet.

15. Monter broforbindelsen (D) ved hjælp af skruerne (C) og møtrikkerne i forenden af sejlforbindelsesleddet.



Figur 5.122: Sejlholder

16. Stram sejlet ved at dreje justeringsbolt (A) med uret. Se instruktioner i [5.7.3 Justerer sidesejlets spænding/sejlets spænding, side 287](#).



Figur 5.123: Sejlstrammer – Venstre side vist

17. Deaktiver skærebordets sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
18. Frakobl vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til skærebordet.
19. Start motoren.
20. Sænk tromlen helt.
21. Sænk skærebordet.
22. Aktivér skærebordet.
23. Kontrollér, at sejlet sporer korrekt på dækket. Hvis justering er påkrævet, skal du se [5.7.4 Justering af sejlsporing, side 290](#).

5.7.6 Udskiftning af sejldeflektorer

Sejldeflektorer fastgjort til de indvendige sider af endepladerne for at forhindre, at materiale falder gennem mellemrummet mellem endepladen og sejlet. Når sejlene flyttes ind for at gøre udtagsåbningen smal, så kan brede sejldeflektorer monteres som ekstraudstyr for at forsegle mellemrummet mellem endepladen og sejlet. Til dobbeltvinding kan der installeres brede deflektorer for at forhindre, at det skår, der levers i enden, forstyrrer uafskårne afgrøder.

Fjernelse af brede sejldeflektorer

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

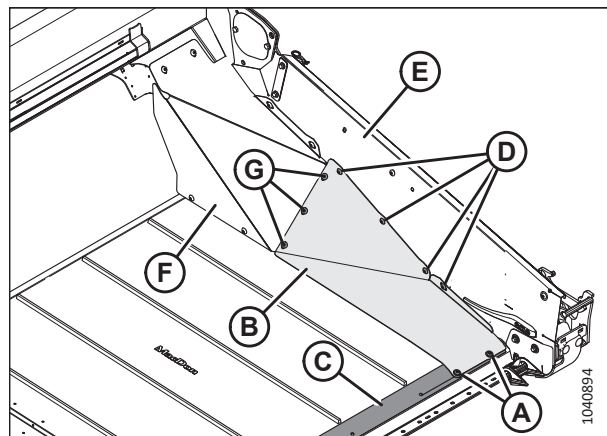
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

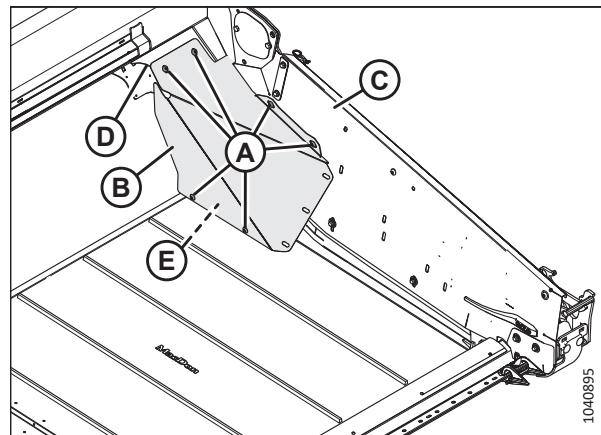
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sænk skærebordet.
4. Flyt dækkene for at skabe arbejdsplads i den ene ende af skærebordet. Se instruktioner i *Justering af udtagsåbning på skærebord med hydraulisk klippeskjoldsskift, side 108*.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
7. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.
8. Fjern to M8-skrue og spændeskiver (A), der fastgør den brede venstre frontdeflektor (B) til C-bar-tætningens endeplade (C).
9. Fjern syv M10-skrue og møtrikker (D), der fastgør den brede venstre frontdeflektor til endepanelet (E) og den brede venstre bagdeflektor (F).
10. Fjern den brede venstre frontdeflektor (B).



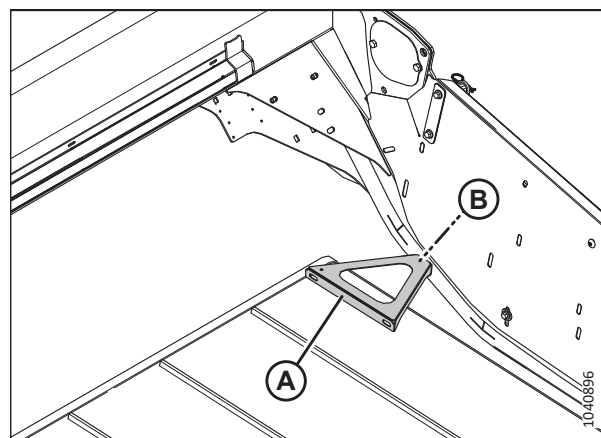
Figur 5.124: Brede deflektorer – venstre side vist

11. Fjern seks M10-skruer og møtrikker (A), der fastgør den brede venstre bagdeflektor (B) til endepanelet (C), bagpladen (D) og den brede venstre deflektorplade (E).
12. Fjern den brede venstre bagdeflektor (B).



Figur 5.125: Bred bagdeflektor – venstre side vist

13. Fjern sekskantskruen (B), der fastgør den brede venstre deflektorplade (A).
14. Fjern kilen (A).
15. Gentag denne procedure i den modsatte ende af skærebordet.
16. Monter de smalle sejldeflektorer. Se instruktioner i [Montering af smalle sejldeflektorer, side 308](#).



Figur 5.126: Kile – venstre side vist

Montering af brede sejldeflektorer

Brede sejldeflektorer giver bedre endeudlægning.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.



ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.



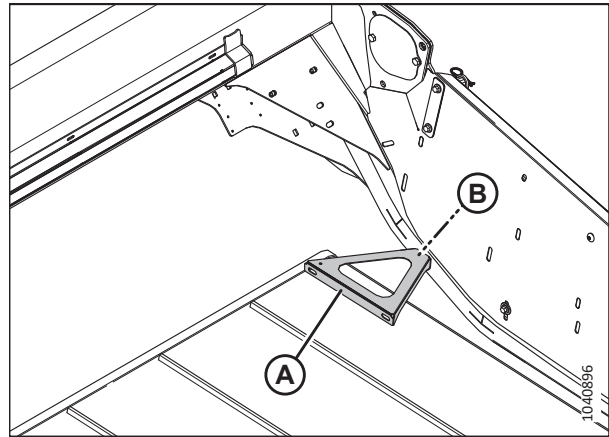
ADVARSEL

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sænk skærebordet.

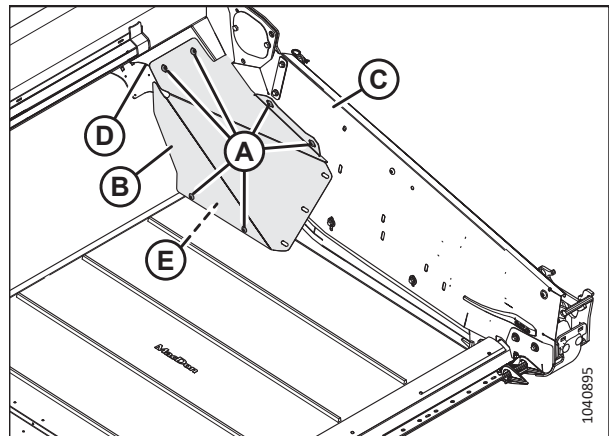
VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

4. Flyt dækkene for at skabe arbejdsplads i den ene ende af skærebordet. Se instruktioner i *Justering af udtagsåbning på skærebord med hydraulisk klippeskjoldsskift, side 108*.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
7. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.
8. Fjern de smalle sejldeflektorer. Se instruktioner i *Fjernelse af smalle sejldeflektorer, side 307*.
9. Placer kilen (A) mod endepanelet som vist, og fastgør kilen med sekskantskruen (B).



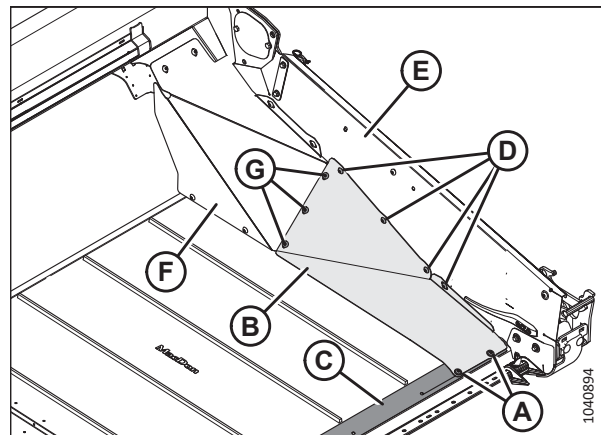
Figur 5.127: Kile – venstre side vist

10. Placer den brede venstre bagdeflektor (B) som vist.
11. Fastgør den brede venstre bagdeflektor (B) til endepanelet (C), bagpladen (D) og kilen (E) med seks M10-skruer og møtrikker (A).



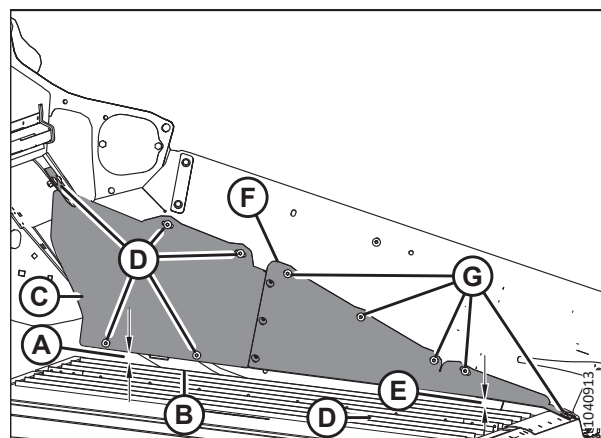
Figur 5.128: Bred bagdeflektor – venstre side vist

12. Placer den brede venstre frontdeflektor (B) oven på skærebjælkens tætningsplade (C), den brede venstre bagdeflektor (F) og endepanelet (E).
13. Fastgør den brede venstre frontdeflektor (B) løst til skærebjælkens tætningsplade (C) med to M8-skruer og spændeskiver (A).
14. Fastgør den brede venstre frontdeflektor løst til endepanelet (E) med fire M10-skruer og møtrikker (D).
15. Fastgør den brede venstre frontdeflektor til den brede venstre bagdeflektor (F) med tre M10-skruer og møtrikker (G).



Figur 5.129: Brede deflektorer – venstre side vist

16. Indstil en afstand på 25 mm (1") (A) mellem gummilisten (B) og den brede bagdeflektor (C). Spænd seks bolte (D).
17. Indstil en afstand på 15 mm (9/16") (E) mellem gummilisten (B) og den brede frontdeflektor (F). Spænd seks bolte (G).
18. Gentag de ovenstående trin i modsatte ende af skærebordet.
19. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48](#).



Figur 5.130: Deflektorer – venstre side vist

20. Flyt vinden tilbage for at sikre, at pigenderne af stål **IKKE** kommer i kontakt med deflektorskjoldene.

BEMÆRK:

Hvis piggene rører ved deflektorskjoldene, skal du justere vinden opad, indtil piggene ikke rører ved deflektorskjoldene i alle vindens forreste/bageste positioner. Alternativt kan man, når vinden er helt sænket, trimme pigenderne af stål, indtil piggene ikke rører ved deflektorskjoldene i alle vindens forreste/bageste positioner. Kontrollér med jævne mellemrum, at piggene ikke kommer i kontakt med deflektorskjoldene, og gentag justeringsproceduren, hvis det er nødvendigt.

Fjernelse af smalle sejldeflektorer



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.



ADVARSEL

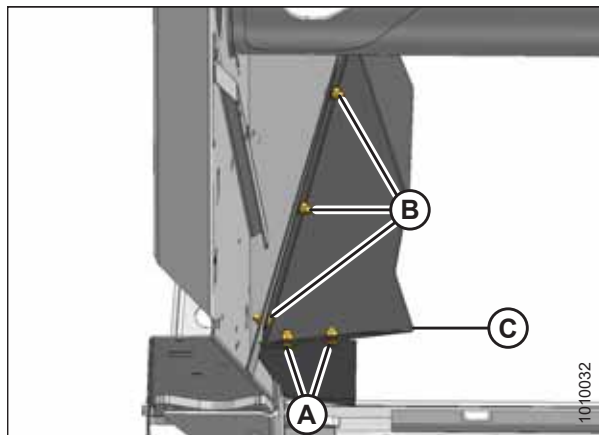
For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.



ADVARSEL

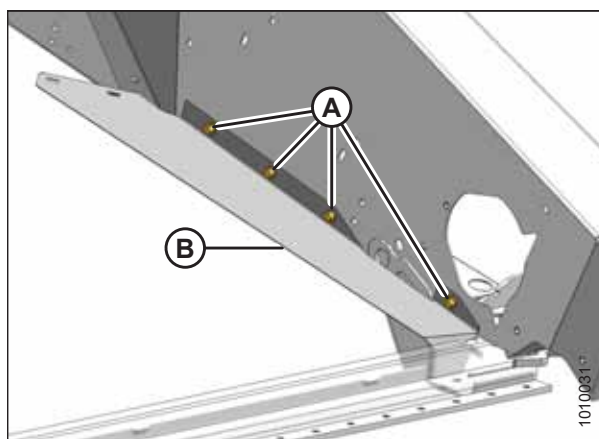
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sænk skærebordet.
4. Flyt dækkene for at skabe arbejdsplads i den ene ende af skærebordet.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
7. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.
8. Fjern to Torx®-hovedskruer (A) og låsemøtrikker.
9. Fjern tre bærebolte (B) og låsemøtrikker, og fjern den bageste deflektor (C).



Figur 5.131: Bageste deflektor

10. Fjern fire skruer (A), og fjern deflektoren (B).
11. Gentag denne procedure i den modsatte ende af skærebordet.



Figur 5.132: Forreste deflektor

Montering af smalle sejldeflektorer

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

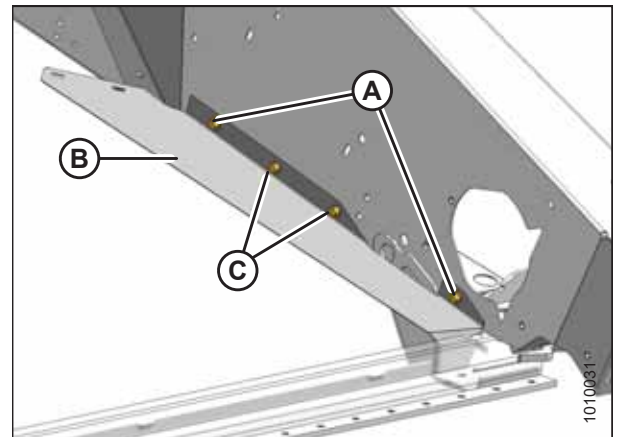
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

⚠ ADVARSEL

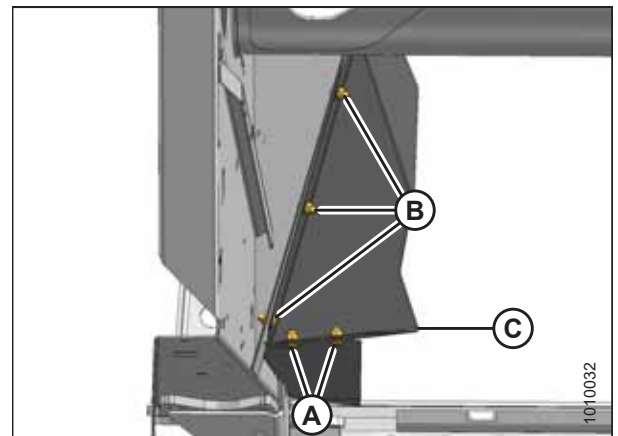
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sænk skærebordet.
4. Flyt dækkene for at skabe arbejdsplads i den ene ende af skærebordet. Se instruktioner i *Justering af udtagsåbning på skærebord med hydraulisk klippeskjoldsskift, side 108*.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
7. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.
8. Placer den forreste deflektor (B) på endepladen, og monter midlertidigt de forreste og bageste 3/8" x 5/8" selvskærende skruer (A).
9. Kontrollér, at den forreste ende af deflektoren (B) sidder korrekt på skærebjælken, og at der ikke er noget mellemrum mellem deflektoren og skærebjælken. Fjern og bøj deflektoren efter behov for at opnå den bedste pasform.
10. Monter to 3/8" x 5/8" selvskærende skruer (C), og spænd derefter alle fire skruer (A) og (C).



Figur 5.133: Forreste deflektor

11. Placer den bageste deflektor (C) som vist, og monter tre 3/8" x 3/4" bærebolte (B) og låsemøtrikker.
12. Monter to Torx®-hovedskruer (A) og låsemøtrikker med hovederne vendt nedad.
13. Spænd alle fastgørelsesanordningerne.
14. Gentag denne procedure i den modsatte ende af skærebordet.



Figur 5.134: Bageste deflektor

5.8 Vinde

Procedurene og oplysningerne i dette afsnit beskriver de justeringer og den service, der er nødvendig for at optimere vindens præstation.

FORSIGTIG

Før du servicerer maskinen eller åbner drevdækslerne, og for at undgå personskade, henvises der til [5.1 Forberedelse af maskine til service, side 211](#).

5.8.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke

Der skal være tilstrækkeligt spillerum mellem vindepiggene og skærebjælken for at sikre, at vindepiggene ikke kommer i kontakt med skærebjælken under drift. Spillerummet er indstillet på fabrikken, men en vis justering kan være nødvendig før betjening af skærebordet.

Måling af spillerum mellem vinde og skærebjælke

Sørg for, at der er tilstrækkelig afstand mellem rullen og knivbjælken til at forhindre, at kniven skærer fingerspidserne af rullen under arbejdet.



FARE

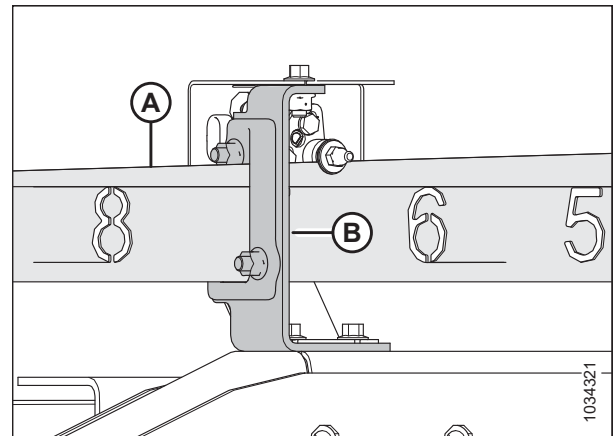
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
2. Juster vindens frem/tilbage-position, indtil tallet 7 på frem/tilbage-indikatoren (A) er skjult af sensorstøtten (B).
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

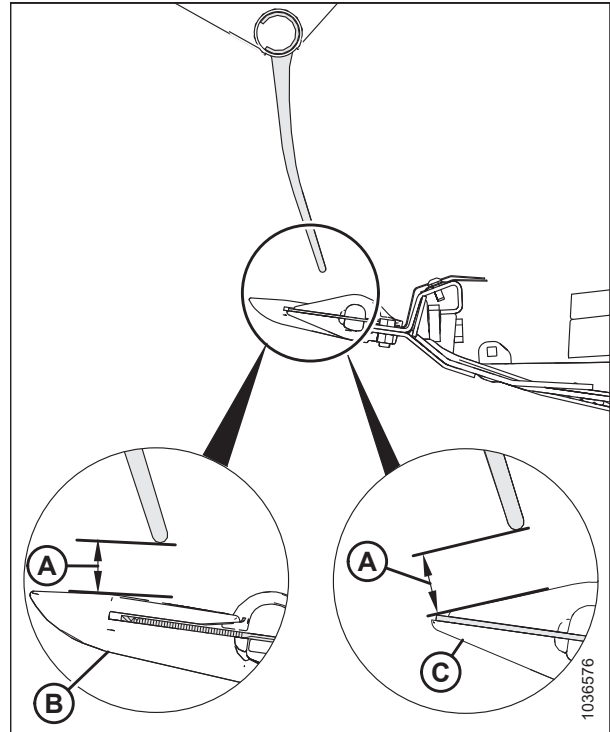


Figur 5.135: Frem/tilbage-position

4. Drej vinden med hånden, indtil et tandrør er lige over skærebjælken.
5. Mål og registrer afstanden (A) fra piggens spids til toppen af den spidse knivafskærmning (B) eller den korte afskærmning (C). Se specifikationer for afstande i tabellerne [5.12, side 313](#) og [5.13, side 313](#).

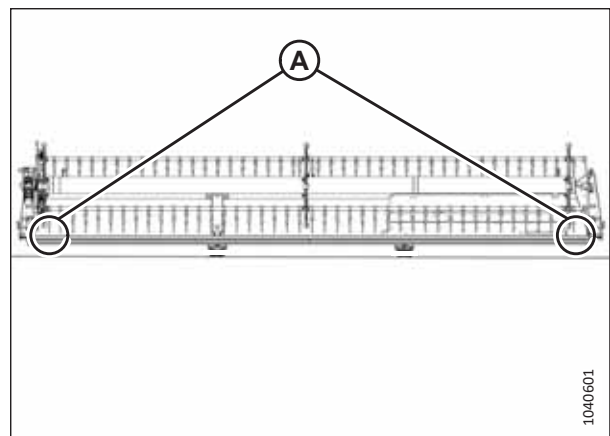
Du kan se målepunkter i:

- Figur [5.137, side 312](#) – skærebørde med enkelt vinde
 - Figur [5.138, side 313](#) – skærebørde med dobbelt vinde
6. Juster om nødvendigt vindens frigang. Se instruktioner i [Justering af spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 313](#).



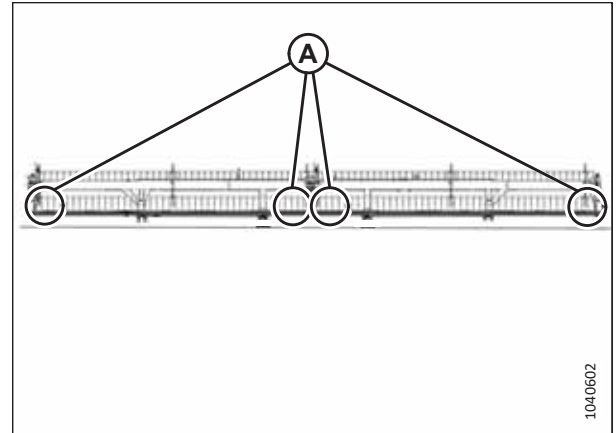
Figur 5.136: Måling fra pigspids til afskærmning

Måleplaceringer for skærebørde med enkelt vinde (A):
Vindens yderender (to punkter).



Figur 5.137: Måleplaceringer for skærebørde med enkelt vinde

Måleplaceringer for skærebord med dobbelt vinde (A):
Begge ender af begge vinder (fire punkter).



Figur 5.138: Måleplaceringer for skærebord med dobbelt vinde

7. Sammenlign målingen med de specifikationer, der er angivet i tabellen nedenfor.

Tabel 5.12 Pig til afskærmning/skærebjælke-spillerum – Enkelt vinde

Skærebord	Vindeender
D215	20 mm (3/4")
D220	20 mm (3/4")
D225	25 mm (1")

Tabel 5.13 Pig til afskærmning/skærebjælke-spillerum – Dobbelt vinde

Skærebord	Vindeender	Ved siden af midterarm
D230, D235, D241	20 mm (3/4")	20 mm (3/4")

8. Justér vindens spillerum efter behov. Se instruktioner i *Justering af spillerum mellem vinde og skærebjælke*, side 313.

Justering af spillerum mellem vinde og skærebjælke

Hvis spillerummet mellem piggenes spids og skærebjælken er utilstrækkelig, skal det justeres for at forhindre, at udstyret bliver beskadiget.

BEMÆRK:

Denne procedure kan udføres med vindens frem/tilbage-cylindere i enten standardpositionen eller rapshøstpositionen, så længe frem/tilbage-cylinderne forbliver i samme position under hele proceduren.

FARE

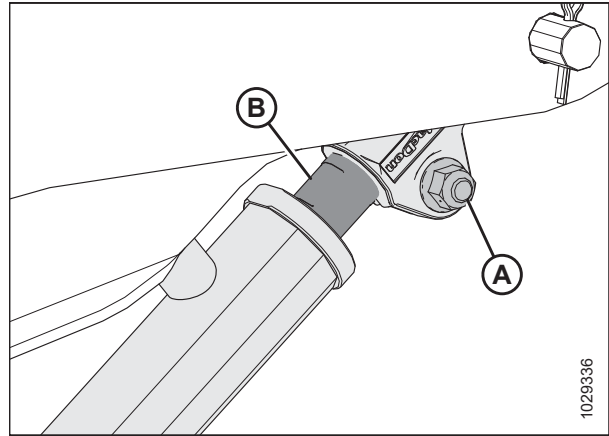
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Før du foretager justeringer, skal du sørge for, at spillerummet fra vinde til skærebjælke er blevet målt og registreret. Se instruktioner i *Måling af spillerum mellem vinde og skærebjælke*, side 311.

2. Juster spillerummet ved vindens ydre ender på følgende måde:
 - a. Løsn bolten (A) på den ydre armcylinder.
 - b. Juster cylinderstang (B) efter behov:
 - For at øge spillerummet mellem vindepiggene og skærebjælken skal cylinderstangen (B) drejes ud af gaflen.
 - For at mindske spillerummet mellem vindepiggene og skærebjælken skal cylinderstangen (B) drejes ind i gaflen.
 - c. Tilspænd bolt (A).



Figur 5.139: Udvendig armcylinder

3. Gentag trin 2, side 314 på modsatte side af skærebordet.
4. Løsn boltene (A) på begge centerarmcylindre.
5. Juster spillerummet på følgende måde:

VIGTIGT:

Justér begge cylinderstænger ens.

- For at øge spillerummet mellem vindepiggene og skærebjælken skal cylinderstængerne (B) drejes ud af gaflen.
- For at mindske spillerummet mellem vindepiggene og skærebjælken skal cylinderstængerne (B) drejes ind i gaflen.

6. Sørg for, at målingen (B) er ens på begge cylindre.

BEMÆRK:

Målingen (B) er fra midten af monteringsstifterne (C) til toppen af indskæringerne i cylinderstængerne (D).

7. Sørg for, at begge monteringsstifter (C) **IKKE** kan roteres manuelt. Hvis en af monteringsstifterne kan roteres, skal cylinderstængerne (D) justeres efter behov:

- Drej cylinderstangen ud af gaflen for at øge belastningen på cylinderstangen.
- Drej cylinderstangen ind i gaflen for at mindske belastningen på cylinderstangen.

8. Tilspænd bolte (A).

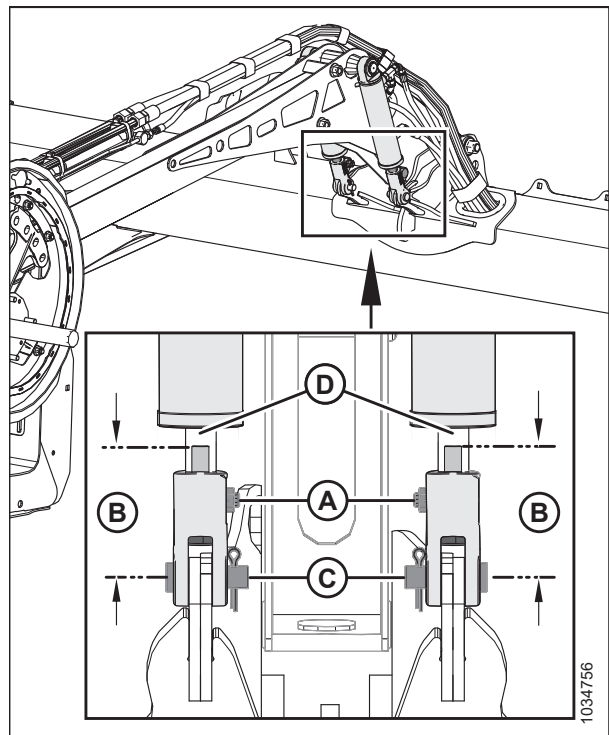
9. Hæv vinden helt.

10. Sænk vinden helt ned, og hold kontrolknappen nede for at få cylindrene i fase.

BEMÆRK:

Hvis vindens løftecylindre ikke hæves/sænkes ligeligt, efter cylindrene er sat i fase, udrenses luften fra hydrauliksystemet til vindeløft. Find instruktioner i 5.8.2 *Fjernelse af luft fra hydrauliksystemet til vindeløft, side 315.*

11. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 5.140: Midterste armcylindere

12. Kontrollér målene for spillerummet mellem vinde og skærebjelke igen. Gentag om nødvendigt justeringsprocedurerne.
13. Flyt vinden tilbage for at sikre, at vindepiggene ikke kommer i kontakt med deflektorskjoldene.
14. Hvis vindepiggene kommer i kontakt med deflektorskjoldene, skal vinden justeres opad for at bevare spillerummet ved alle vindens frem/tilbage-positioner. Hvis der stadig er kontakt, efter vinden er blevet justeret, skal piggene trimmes efter behov.
15. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på kontakt under drift. Juster spillerummet mellem vinde og skærebjelke efter behov.

5.8.2 Fjernelse af luft fra hydrauliksystemet til vindeløft

Udrens luft fra hydrauliksystemet til vindeløft efter udskiftning af en komponent.



Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.



For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

BEMÆRK:

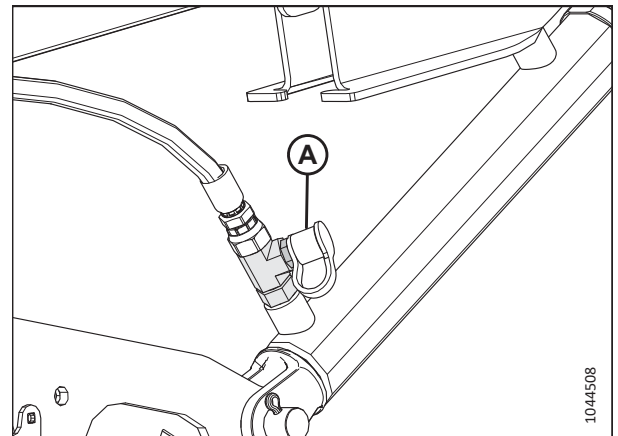
Skærebørde med enkelt vinde har en kobling til luftfrigivelse, der er placeret på vindens højre løftecylinder. Skærebørde med dobbelt vinde har koblinger til luftfrigivelse på vindens venstre og højre løftecylinder.

1. Montér en slange på koblingen til luftfrigivelse (A) på den højre løftecylinder. Placér den modsatte ende af slangen i en ren spand.

BEMÆRK:

Hvis der er behov for dele til luftfrigivelse, skal du bestille kobling Parker PD242 og slange MD #16984.

2. Tryk og hold på knappen til vindehævning, indtil olien flyder uden skum eller bobler.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 5.141: Kobling til luftfrigivelse for vindeløft

4. Fjern slangen fra løftecylinderens kobling til luftfrigivelse.
5. Kontrollér, at cylindrene til vindeløft hæves og sænkes på samme tid.
6. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
7. Kontrollér spillerummet mellem vinde og skærebjelke. Se instruktioner i [Måling af spillerum mellem vinde og skærebjelke, side 311](#).

5.8.3 Centrerung af vinde

Vinden skal være centreret på skærebordet for at undgå kontakt med endepanelerne.

! FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, før du foretager justeringer af maskinen.

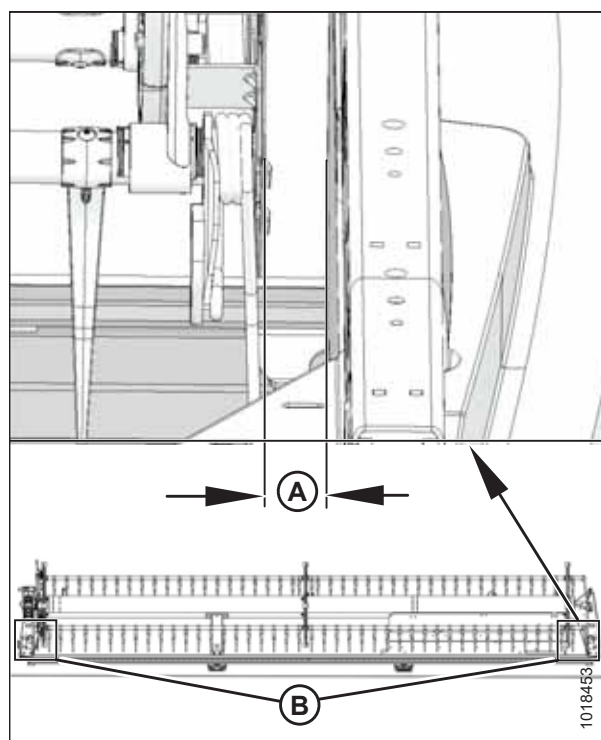
! FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Sænk tromlen helt.
2. Sænk skærebordet.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

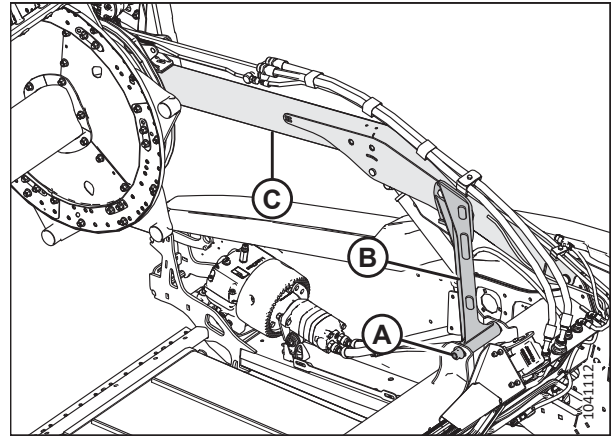
Skæreborde med enkelt vinde

4. På hvert sted (B) måles spillerummet (A) mellem vindens tandrør og endepladen. Spillerummet (A) skal være 20 mm (25/32"). Hvis der er tilstrækkelig spillerum (A), se følgende trin for at centrere vinden.



Figur 5.142: Spillerum mellem vinde og endeplade

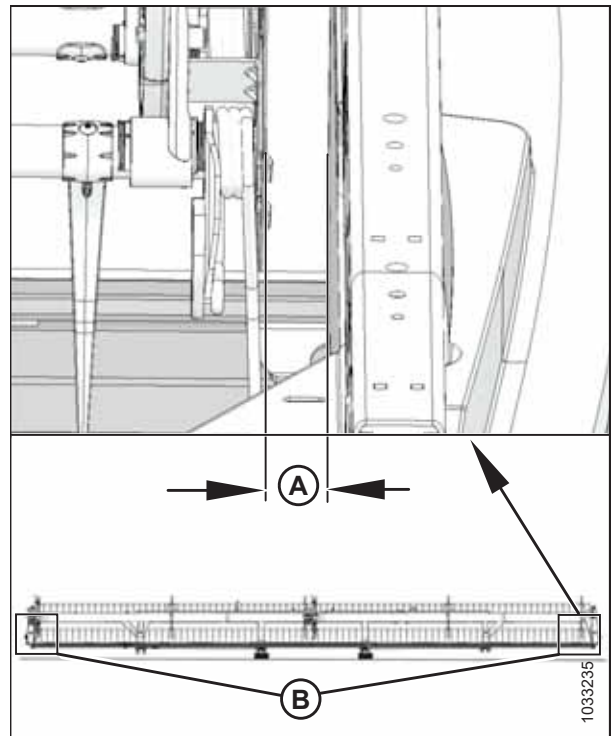
5. Løsn bolten (A) på afstiveren (B) på begge ender af vinden.
6. For at centrere vinden skal du flytte enden af dens støttearm (C) sidelæns efter behov.
7. Tilspænd bolten og møtrikken (A). Tilspænd møtrikken med et moment på 457 Nm (337 lbf·ft).



Figur 5.143: Støttearm til enkelt vinde

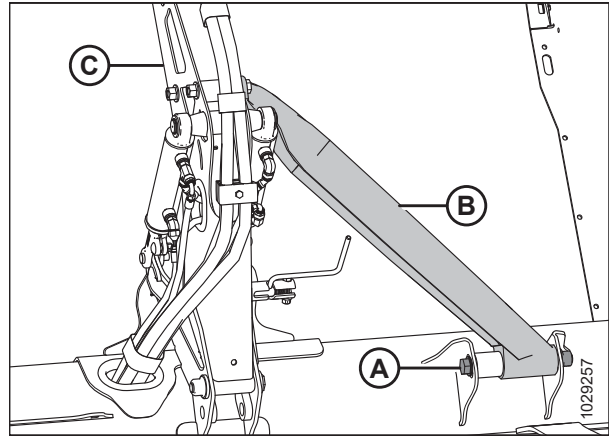
Skærebord med dobbelt vinde

8. Mål spillerum (A) på punkter (B) mellem vindetandrør og endeplade i begge ender af skærebordet. Spillerummet bør være det samme, hvis vinden er centreret.



Figur 5.144: Spillerum mellem vinde og endeplade

9. Løsn bolt (A) på bøjle (B) på den midterste støttearm.
10. For at centrere vinden skal du flytte den forreste ende af dens støttearm (C) sidelæns efter behov.
11. Tilspænd bolten (A) med et moment på 457 Nm (337 lbf-ft).



Figur 5.145: Dobbelt-vinde midterstøttearm

5.8.4 Vindepigge

Hvis en vindepig er beskadiget eller slidt, skal den fjernes, så den kan blive udskiftet. Vindepiggene er enten lavet af stål eller plast.

VIGTIGT:

Hold vindepiggene i god stand og ret dem ud eller udskift dem efter behov.

Afmontering af vindens stålpigge

Beskadigede stålpigge skal skæres af røret med vindens pigge.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

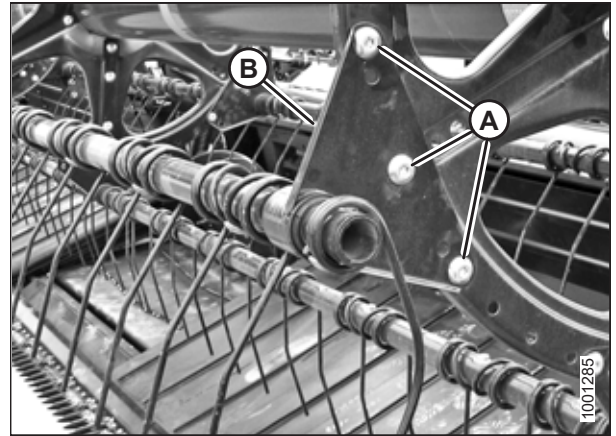
For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

VIGTIGT:

Understøt til enhver tid tandrøret for at undgå at beskadige det og andre komponenter.

1. Sænk skærebordet.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Se instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
5. Fjern tandrørsbøsningerne fra det relevante tandrør i midten og venstre vindes skiver. Se instruktioner i *Fjerner bøsninger fra vinde, side 322*.

6. Sæt tandrørsarme (B) på vindeskiven på de oprindelige fastgørelsespunkter (A).
7. Afskær den beskadigede pig for at fjerne den fra tandrøret.
8. Fjern boltene fra de pigge, der var ved siden af den originale pig, og skub piggene over for at udskifte den pig, der blev skåret af. Fjern tandrørsarmene [B] fra tandrørene efter behov.



Figur 5.146: Tandrørsarm

Montering af vindens stålpigge

Når den gamle stålpig er blevet fjernet, kan en ny pig skubbes på tandrøret.

BEMÆRK:

Denne procedure forudsætter, at en pig allerede er fjernet fra maskinen. Du kan finde flere instruktioner om at fjerne pigge i [Afmontering af vindens stålpigge, side 318](#).



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.



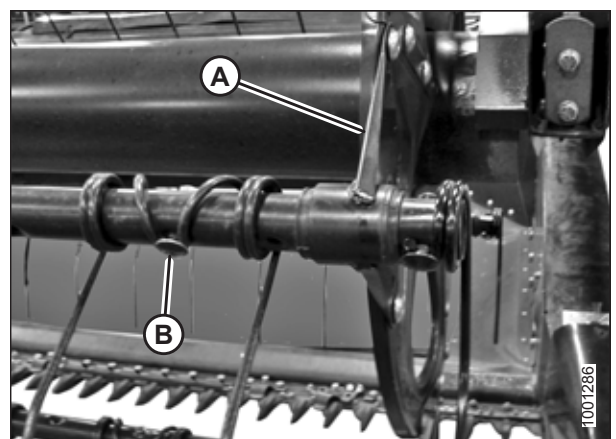
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

VIGTIGT:

Understøt til enhver tid tandrøret for at forhindre skader på røret og andre komponenter.

1. Skub den nye pig og tandrørsarm (A) over på enden af røret.
2. Montér tandrørsbøsninger. Se instruktioner i [Installation af bøsninger på hjul, side 327](#).
3. Fastgør piggene til tandrøret med bolte og møtrikker (B).



Figur 5.147: Tandrør

Afmontering af vindens plastpigge

Vindepiggen af plast er fastgjort til tandrøret med en enkelt Torx®-skrue.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

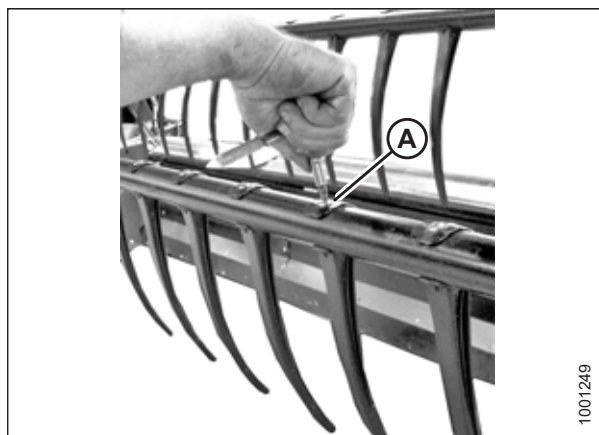
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

1. Sænk skærebordet.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Se instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
5. Fjern skrue (A) ved hjælp af en Torx Plus® 27 IP-topnøgle.



Figur 5.148: Fjerner pig af plastik

6. Skub klemmen øverst på piggen tilbage mod vinderøret som vist, og fjern piggen fra røret.



Figur 5.149: Fjerner pig af plastik

Montering af vindens plastpigge

Når den gamle vindepig af plast er fjernet, kan den nye monteres.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

BEMÆRK:

Denne procedure forudsætter, at en pig allerede er fjernet fra maskinen. Du kan finde mere information om at fjerne pigge i [Afmontering af vindens plastpigge, side 320](#).

1. Placer den nye pig bag på tandrøret. Aktivér øskner i bunden af piggen i det nederste hul i tandrøret.
2. Løft den øverste flange, og drej piggen som vist, indtil tappen øverst på piggen tilkobles det øverste hul i tandrøret.

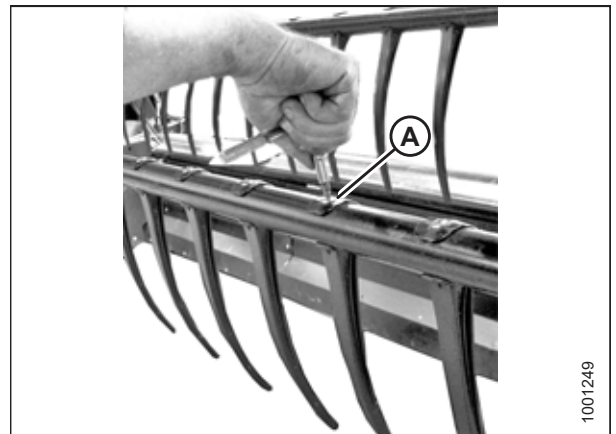


Figur 5.150: Monterer pig af plastik

3. Monter skruen (A) ved hjælp af en Torx Plus® 27 IP-topnøgle, og tilspænd til 8,5-9,0 Nm (6,3-6,6 lbf-ft [75-80 lbf-in]).

VIGTIGT:

Påfør **IKKE** kraft på piggen, før monteringskruen tilspændes. Anvendelse af kraft uden at tilspænde monteringskruen vil knække piggen eller rive de lokaliserende stifter.



Figur 5.151: Monterer pig af plastik

5.8.5 Tandløsbøsninger

Vindetandløset hviler i en løsbøsning til tandløset, som er fastgjort til vindeskiven. Hvis en løsbøsning til tandløset er beskadiget eller slidt, skal den udskiftes.

Fjerner løsbøsninger fra vinde

Løsbøsningens klemmer, der fastgør tandløset til løsbøsningen, skal løsnes, så løsbøsningens halvdele kan fjernes.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

VIGTIGT:

Understøt til enhver tid tandløset for at forhindre skader på løset og andre komponenter.

1. Sænk skærebordet.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.

BEMÆRK:

Hvis du kun udskifter knastendeløsbøsningen, skal du fortsætte til trin *10, side 323*.

Midterdisk og bagendeløsbøsninger

5. Fjern vindens endeskjold og endeskjoldets understøttelse (C) fra enden af vinden på den aktuelle tandløsplacering.

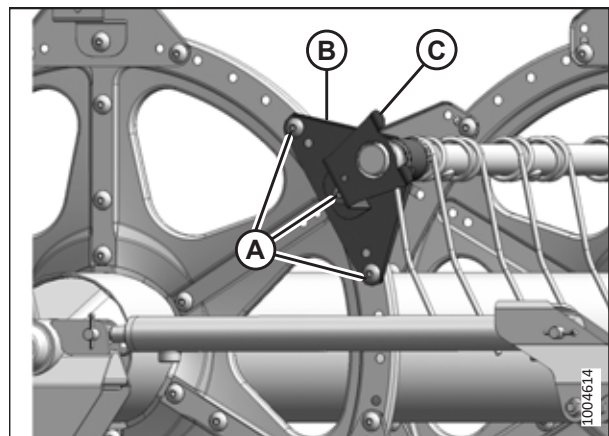
BEMÆRK:

Der er ingen endeskjold på midterskiven.

6. Fjern bolte (A), der fastgør tandløsarmlen (B) til disken.

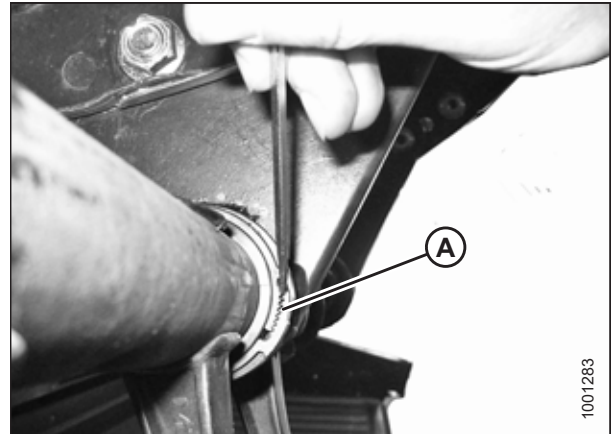
VIGTIGT:

Bemærk hulplaceringerne på armen og disken, og sørg for, at bolte (A) monteres igen på de oprindelige placeringer.



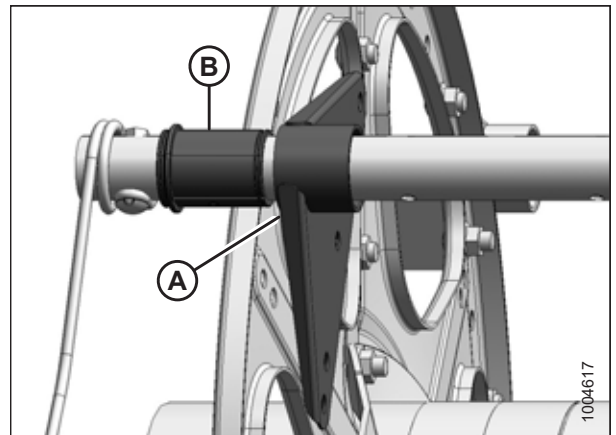
Figur 5.152: Bagende

7. Frigiv bøsningssklemmer (A) ved hjælp af en lille skruetrækker til at adskille savtakkerne. Træk klemmen af tandrøret.



Figur 5.153: Bøsningssklemme

8. Drej tandrørsarm (A), indtil den er fri af skiven, og skub derefter armen indad og af bøsning (B).
9. Fjern bøsningshalvdele (B). Fjern om nødvendigt næste pig, så armen kan glide af bøsningen. Se følgende procedurer efter behov:
 - *Afmontering af vindens plastpigge, side 320*
 - *Afmontering af vindens stålpigge, side 318*



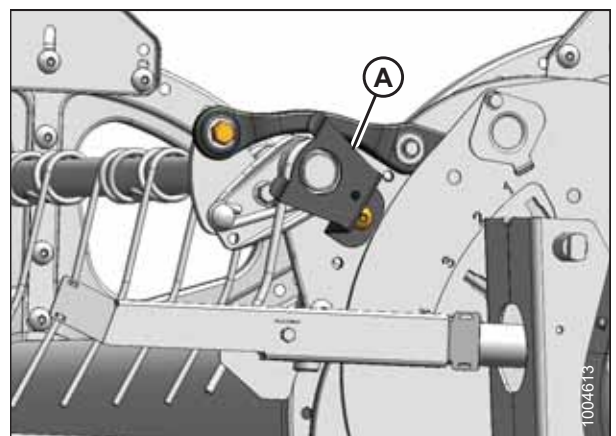
Figur 5.154: Bøsning

Bøsninger på knastender

10. Fjern endeskjolde og understøttelse af endeskjolde (A) på den relevante tandrørsplacering på kamenden.

BEMÆRK:

Afmontering af knastendebøsningerne kræver, at tandrøret flyttes gennem skivearmene for at blottlægge bøsningen.



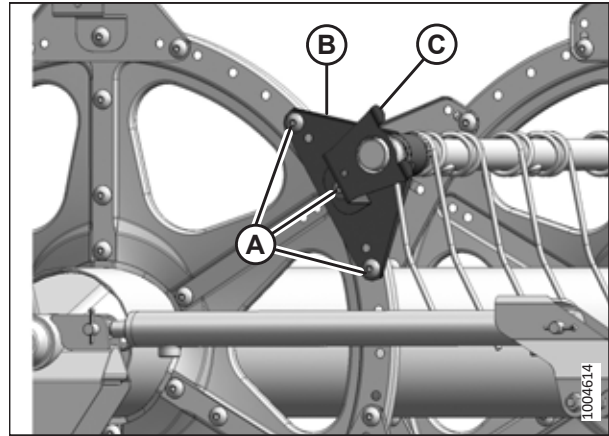
Figur 5.155: Knastender

11. Fjern vindens endeskjold og endeskjoldets understøttelse (C) fra enden af vinden på den aktuelle tandrørsplacering.

BEMÆRK:

Der er ingen endeskjolde på midterskiven.

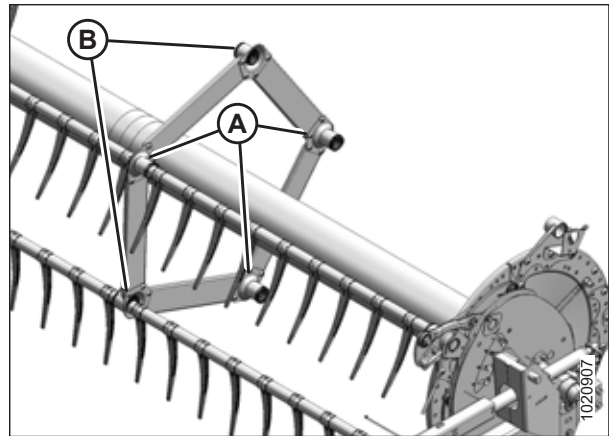
12. Fjern boltene (A), der fastgør tandrørsarmene (B) til bagenden og midterskiverne.



Figur 5.156: Bagende

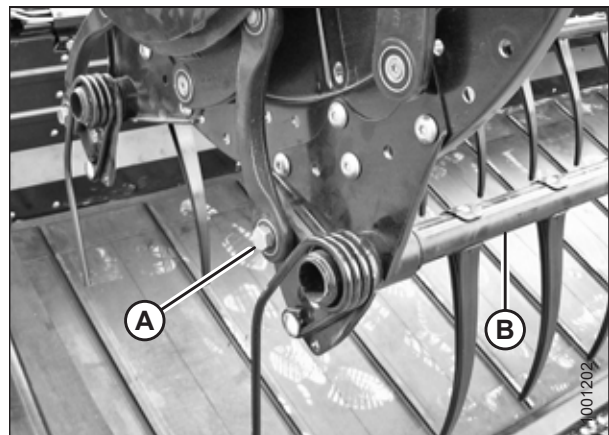
Forstærkningssæt til tandrør

13. Frigør bøsningseklemmerne, eller afbryd støttekanalerne fra tandrørsunderstøttelsen (hvis den er installeret), afhængigt af hvilket tandrør der flyttes. Tre tandrør (A) kræver frakobling af kanal, og to tandrør (B) kræver kun fjernelse af bøsningseklemmer.



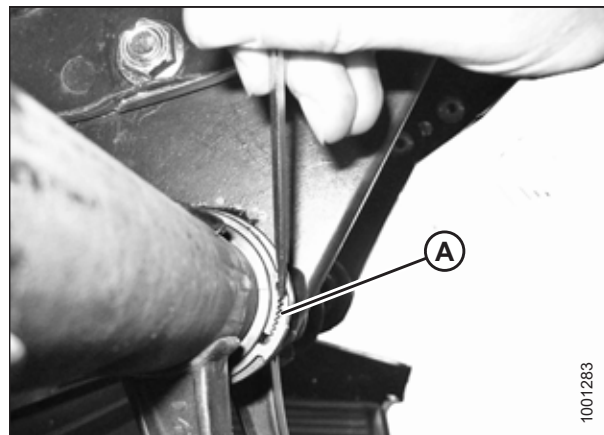
Figur 5.157: Understøtter Tandrør

14. Fjern bolt (A) fra knastforbindelsen, så tandrøret (B) frit kan rotere.



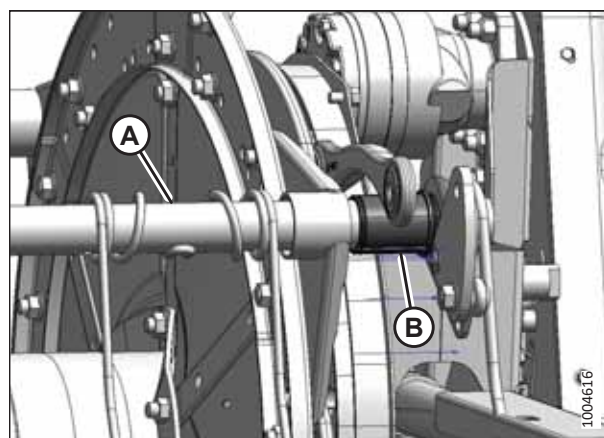
Figur 5.158: Knastender

15. Frigør bøsningseklemmer (A) på knastskiven ved hjælp af en lille skruetrækker til at adskille savtakkerne. Flyt klemmerne væk fra bøsningerne.



Figur 5.159: Bøsningseklemme

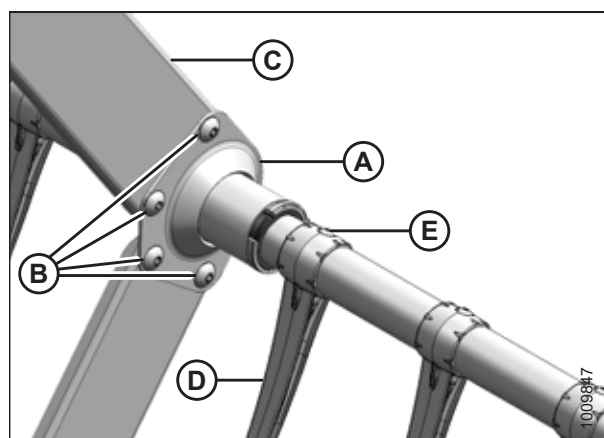
16. Skub tandrør (A) indad for at eksponere bøsning (B).
17. Fjern bøsningshalvdele (B). Hvis det er nødvendigt, skal du fjerne den næste pig af stål eller plastik, så armen kan glide af bøsningen. Der henvises om nødvendigt til følgende procedurer:
- *Afmontering af vindens plastpigge, side 320*
 - *Afmontering af vindens stålpigge, side 318*



Figur 5.160: Knastender

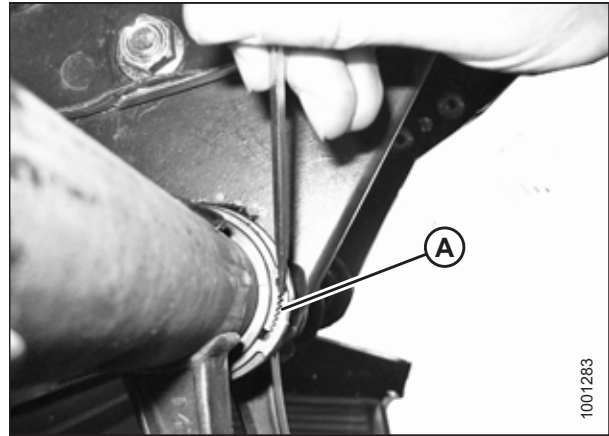
Bøsninger til forstærkningsæt til tandrør

18. Find understøttelse (A), der kræver en ny bøsning.
19. Fjern fire bolte (B), der fastgør kanal (C) for at understøtte (A).
20. Fjern skruen (E) og fjern pig (D), hvis den er for tæt på understøtningen, til at tillade adgang til bøsningen. Se instruktioner i *Afmontering af vindens plastpigge, side 320* eller *Afmontering af vindens stålpigge, side 318*.



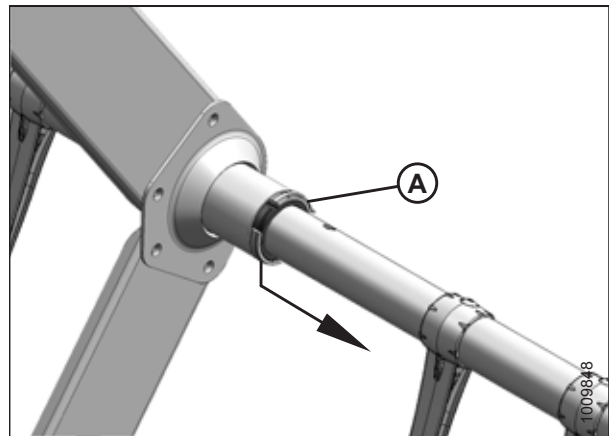
Figur 5.161: Understøttelse af tandrør

21. Frigiv bøsningseklemmer (A) ved hjælp af en lille skruetrækker til at adskille savtakkerne.



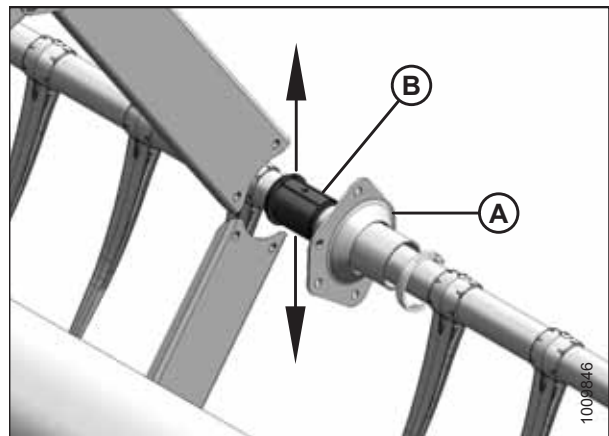
Figur 5.162: Bøsningseklemme

22. Flyt klemmer (A) væk fra bøsningerne.



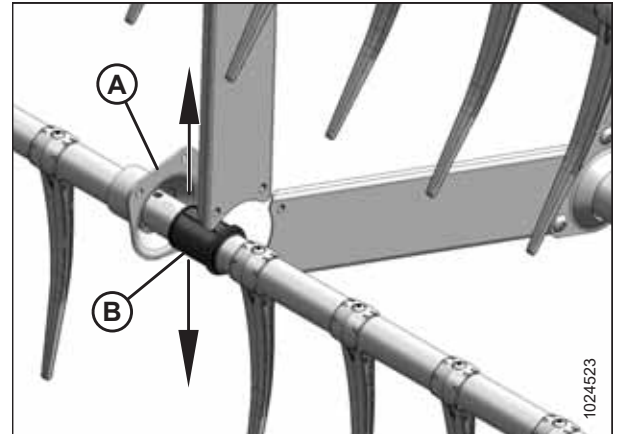
Figur 5.163: Bøsningseklemme til forstærkningssæt til tandrør

23. På hver vinde er der tre højrevendte understøttelser (A). Skub understøttelsen væk fra bøsningshalvdele (B).



Figur 5.164: Støtte til forstærkningssæt til tandrør

24. På hvert hjul er der to venstrevendte understøttelser (A). Drej understøttelserne, indtil flangerne rydder kanalerne, før de flyttes væk fra bøsning (B). Flyt røret lidt væk fra vinden, hvis det er nødvendigt.
25. Fjern bøsningshalvdele (B) fra tandrørene.



Figur 5.165: Modsat støtte til forstærkningssæt til tandrør

Installation af bøsninger på hjul

Når de gamle bøsningshalvdele er blevet fjernet fra tandrøret, kan de nye monteres.

BEMÆRK:

I denne procedure antages det, at trinene for *Fjerner bøsninger fra vinde, side 322* er afsluttet.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

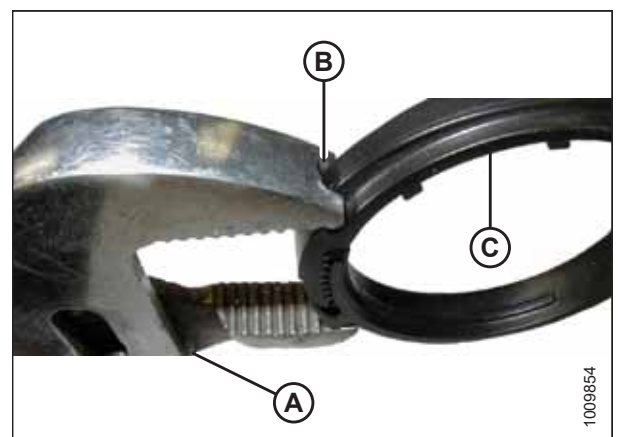
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

VIGTIGT:

Understøt til enhver tid tandrøret for at forhindre skader på røret eller andre komponenter.

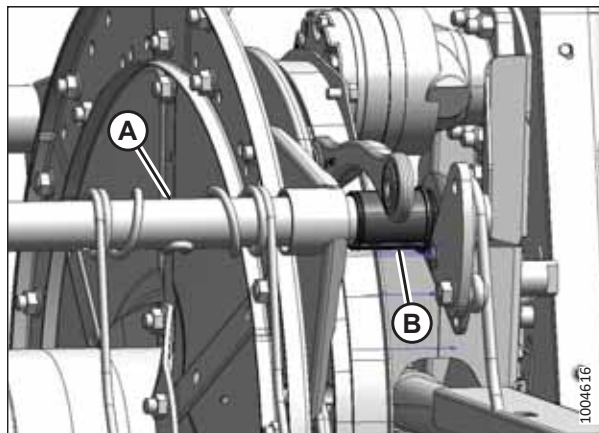
1. Brug et par modificerede kanallåsetænger (A) til at installere bøsningseklemmer (C). Fastgør tangen som i en skruestik, og slib et hak (B) ind i enden af hver arm, så de passer til klemmen som vist.



Figur 5.166: Ændrede kanallåsetænger

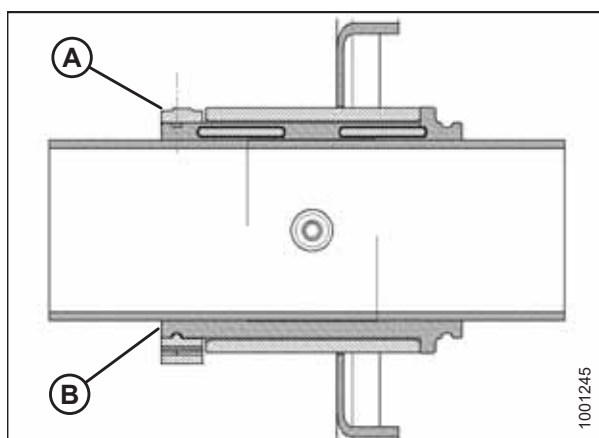
Bøsninger på knastender

2. Placer bøsningshalvdele (B) på tandrør (A) med den flangeløse ende ved siden af tandrørsarm, og placer øsknen i hver bøsningshalvdel i hullet i tandrøret.
3. Skub tandrøret (A) mod vindens bagende for at indsætte bøsningen (B) i tandrørsarmen. Hvis tandrørets støtter er monteret, skal du sørge for, at bøsningerne på disse steder glider ind i støtten.
4. Monter de tidligere fjernede pigge igen. Se følgende procedurer efter behov:
 - [Montering af vindens plastpigge, side 321](#)
 - [Montering af vindens stålpigge, side 319](#)



Figur 5.167: Knastender

5. Læg bøsningklemme (A) på tandrøret ved siden af den flangeløse ende af bøsning (B).
6. Placer klemmen (A) på bøsningen (B), så kanterne af klemmen og bøsningen flugter med hinanden, når klemmen går ind i rillen på bøsningen, og når låsetappene aktiveres.

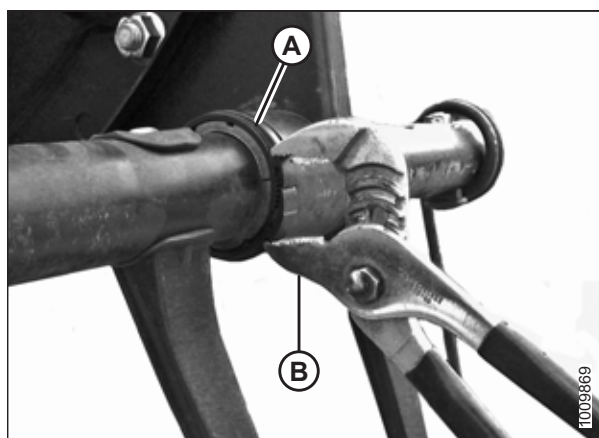


Figur 5.168: Bøsning

7. Tilspænd klemme (A) ved hjælp af modificerede kanallåsetænger (B), indtil pigtrykket **IKKE** kan flytte klemmen.

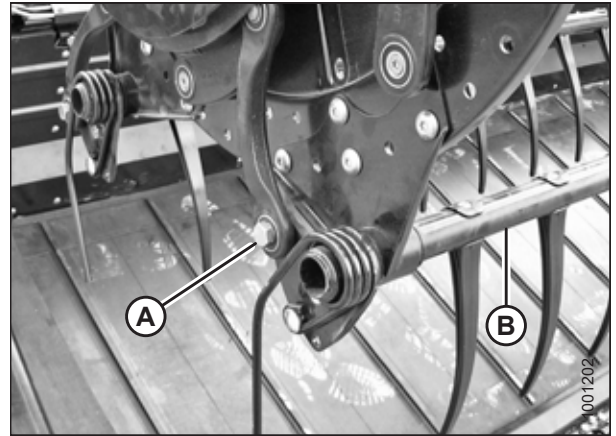
VIGTIGT:

Overspænding af klemmen kan resultere i brud.



Figur 5.169: Montering af klemme

8. Stil tandrør (B) på linje med knastarm og monter bolt (A). Tilspænd bolten til 165 Nm (120 lbf·ft).

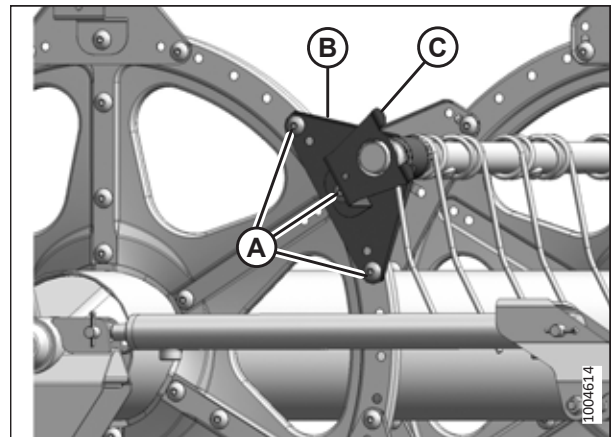


Figur 5.170: Knastender

9. Monter bolte (A), der fastgør tandrørsarm (B) på midterskiven.
10. Monter tandrørsarmen (B) og endeskjoldstøtten (C) i enden af vinen på det relevante tandrørssted. Fastgør støtten med bolte (A).

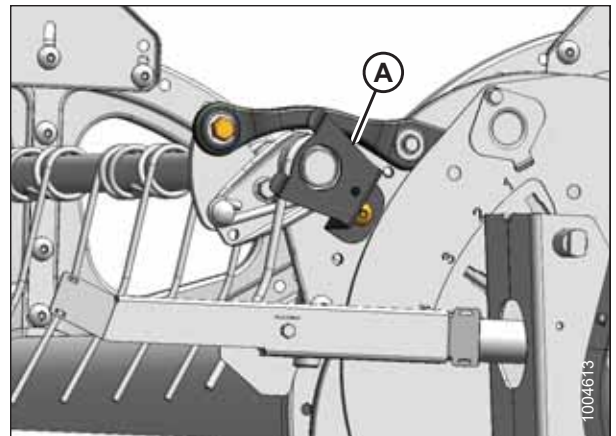
BEMÆRK:

Der er ingen endeskjolde på de midterste diske.



Figur 5.171: Bagende

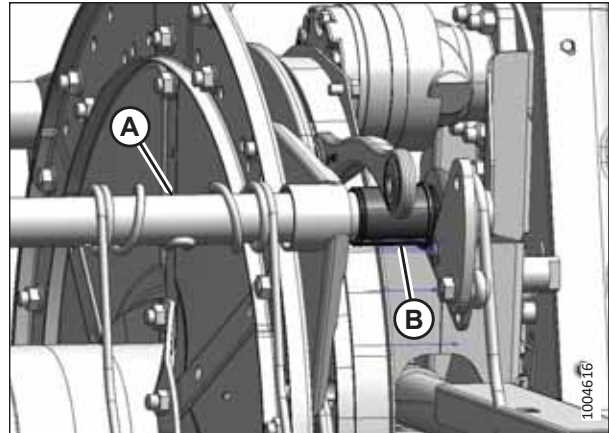
11. Monter endeskjoldstøtten (A) på den gældende tandrørsplacering i vindens knastende.
12. Monter vindens endeskjolde igen. Se instruktioner i [5.8.6 Vindens endeskjolde, side 333](#).



Figur 5.172: Knastender

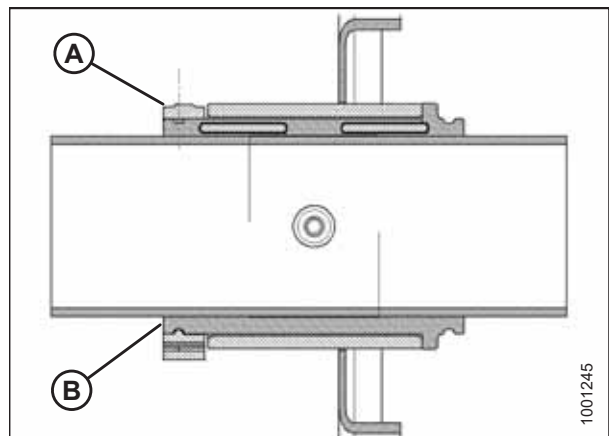
Midterdisk og bagendebøsninger

13. Placer bøsningshalvdele (B) på tandrør (A) med den flangeløse ende ved siden af tandrørsarm, og placer øsknen i hver bøsningshalvdel i hullet i tandrøret.
14. Skub tandrøret (A) på bøsningen (B). Placer tandrøret mod skiven på dens oprindelige placering.
15. Monter de tidligere fjernede pigge igen. Yderligere instruktioner finder du i:
 - [Montering af vindens plastpigge, side 321](#)
 - [Montering af vindens stålpigge, side 319](#)



Figur 5.173: Knastender

16. Læg bøsningklemme (A) på tandrøret ved siden af den flangeløse ende af bøsning (B).
17. Placer klemmen (A) på bøsningen (B), så kanterne af klemmen og bøsningen flugter med hinanden, når klemmen går ind i rillen på bøsningen, og når låsetappene aktiveres.

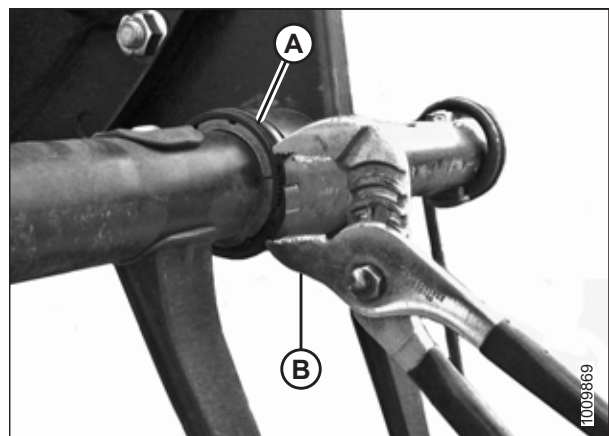


Figur 5.174: Bøsning

18. Tilspænd klemme (A) ved hjælp af modificerede kanallåsetænger (B), indtil pigtrykket **IKKE** kan flytte klemmen.

VIGTIGT:

Overspænding af klemmen kan resultere i brud.

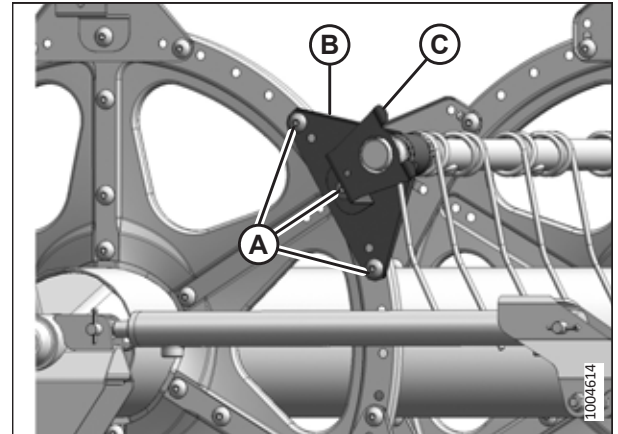


Figur 5.175: Montering af klemme

19. Montér bolte (A), der fastgør tandrørsarm (B) på midterskiven.
20. Monter tandrørsarmen (B) og endeskjoldstøtten (C) i enden af vinen på det relevante tandrørssted. Fastgør støtten med bolte (A).

BEMÆRK:

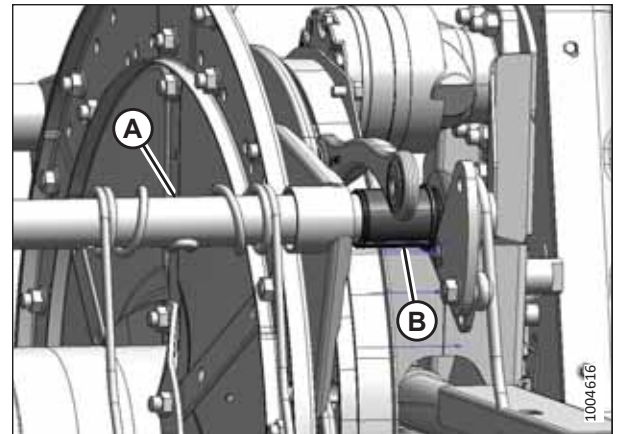
Der er ingen endeskjolde på de midterste diske.



Figur 5.176: Bagende

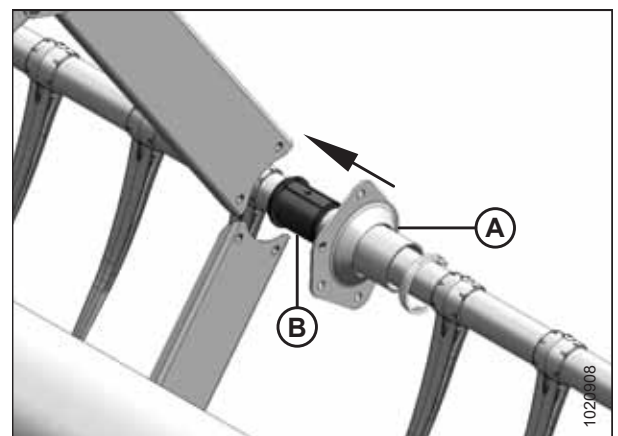
Forstærkningssæt til tandrør – valgfrit

21. Placer bøsningshalvdele (B) på tandrør (A) med den flangeløse ende ved siden af tandrørsarm, og placer øsknen i hver bøsningshalvdel i hullet i tandrøret.



Figur 5.177: Knastender

22. På hver vinde er der tre højrevendte understøttelser (A). Skub understøttelsen over på bøsning (B).

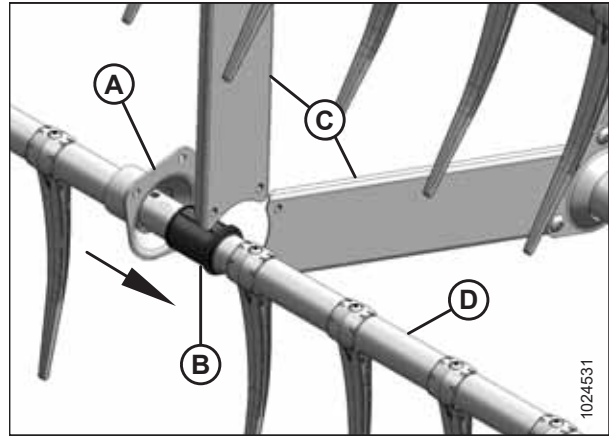


Figur 5.178: Understøttelse af tandrørets forstærkningssæt – valgfrit

23. På hver vinde er der to venstrevendte understøttelser (A). Roter understøttelse (A), indtil flangerne rydder kanaler (C), før understøttelsen flyttes over på bøsning (B).

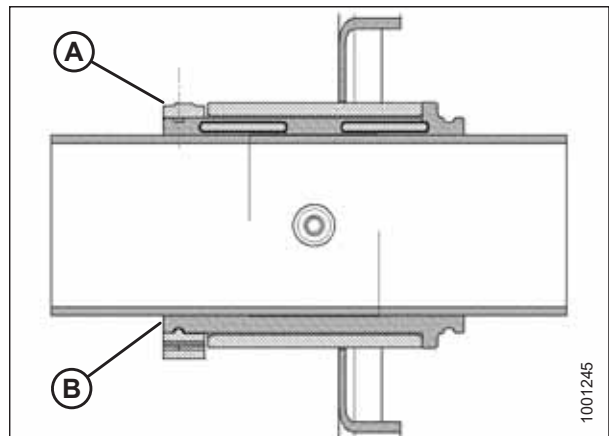
BEMÆRK:

Flyt om nødvendigt tandrøret (D) lidt væk fra vindingen for at give støtteflangen tilstrækkelig plads til at komme fri af kanalen.



Figur 5.179: Understøttelse af modsat tandrørs forstærknings sæt – valgfrit

24. Læg bøsning (A) på tandrøret ved siden af den flangeløse ende af bøsning (B).
25. Placer klemmen (A) på bøsningen (B), så kanterne af klemmen og bøsningen flugter med hinanden, når klemmen går ind i rillen på bøsningen, og når låsetappene aktiveres.

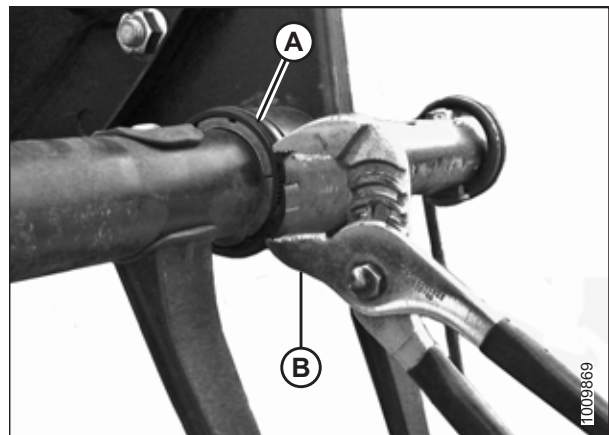


Figur 5.180: Bøsning

26. Tilspænd klemme (A) ved hjælp af modificerede kanallåsetænger (B), indtil pigtrykket IKKE kan flytte klemmen.

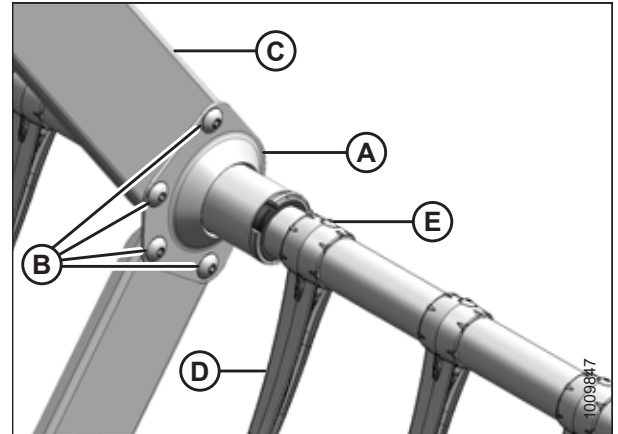
VIGTIGT:

Overspænding af klemmen kan resultere i brud.



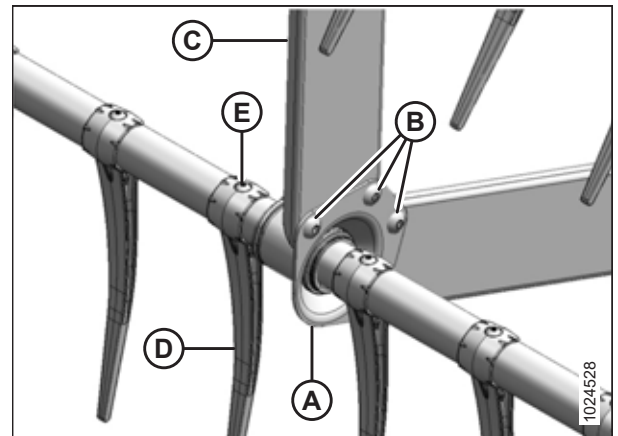
Figur 5.181: Montering af klemme

27. Fastgør kanaler (C) til de tre højrevendte støtter (A) på hver vinde med skruer (B) og møtrikker. Tilspænd skruerne til 43 Nm (32 lbf-ft).
28. Brug skruer (E), monter eventuelle pigge (D) igen, der tidligere blev fjernet. Yderligere instruktioner finder du i:
- [Montering af vindens plastpigge, side 321](#)
 - [Montering af vindens stålpigge, side 319](#)



Figur 5.182: Understøttelse af tandrørets forstærkningssæt – valgfrit

29. Fastgør kanaler (C) til venstrevendte understøttelser (A) på hver vinde med skruer (B) og møtrikker. Tilspænd skruerne til 43 Nm (32 lbf-ft).
30. Brug skruer (E), monter eventuelle pigge (D) igen, der tidligere blev fjernet. Yderligere instruktioner finder du i:
- [Montering af vindens plastpigge, side 321](#)
 - [Montering af vindens stålpigge, side 319](#)

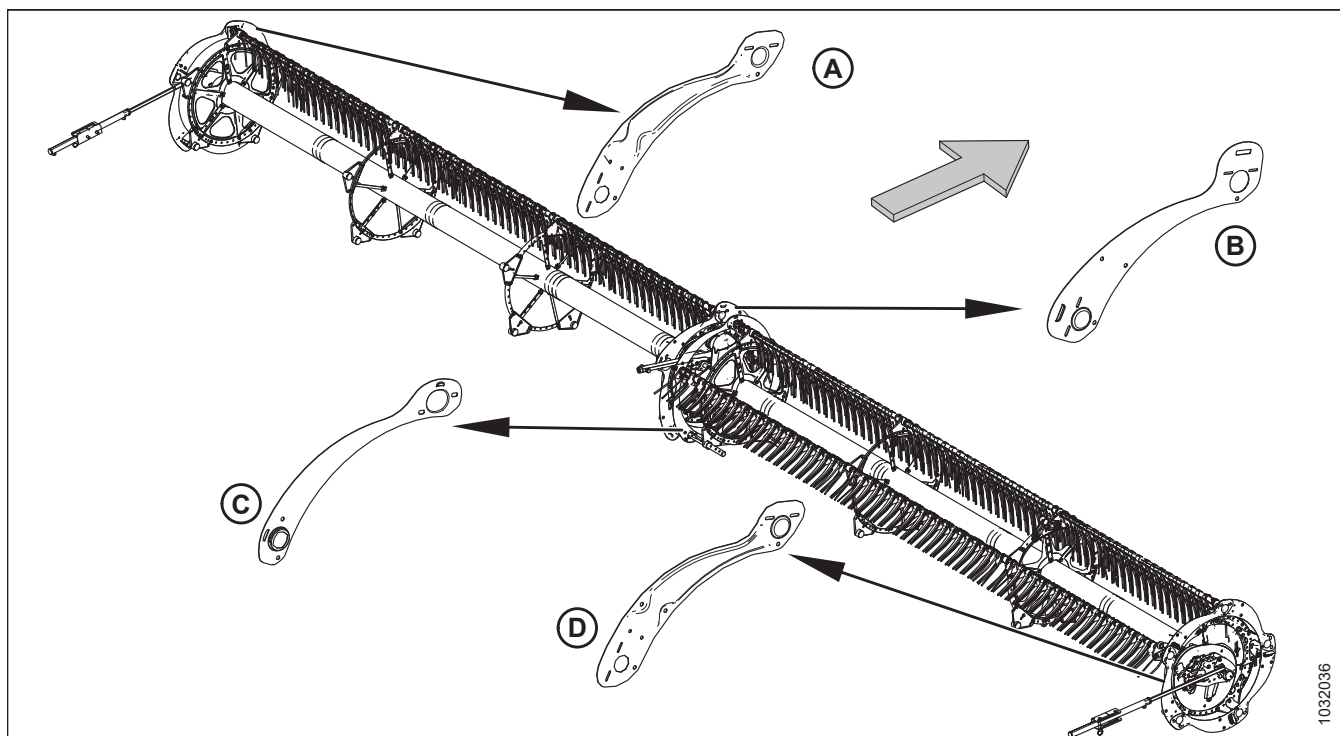


Figur 5.183: Understøttelse af modsat tandrørets forstærkningssæt – valgfrit

5.8.6 Vindens endeskjolde

Vindeendskjolde og støtterne kræver ikke regelmæssig vedligeholdelse, men de bør efterses med jævne mellemrum for skader og løse eller manglende fastgørelsesanordninger. Let bulede eller deformede endeskjolde og støtter kan repareres, men det er nødvendigt at udskifte alvorligt beskadigede komponenter.

Der er fire slags vindeendskjolde. Sørg for, at du monterer det korrekte vindeendskjold på det korrekte sted som vist på figur 5.184 [Vindens endeskjolde, side 334](#).



1032036

Figur 5.184: Vindens endeskjolde

A – Bagende, udvendig (MD #311695)
 C – Bagende, indvendig (MD #311795)

B – Knastende, indvendig (MD #273823)
 D – Knastende, udvendig (MD #311694)

BEMÆRK:

Pilene på illustrationen peger mod maskinens forside.

Udskiftning af vindens endeskjolde ved den udvendige knastende

Proceduren for udskiftning af vindeendeskjolde gælder for den udvendige knastende, med mindre andet er anført.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

BEMÆRK:

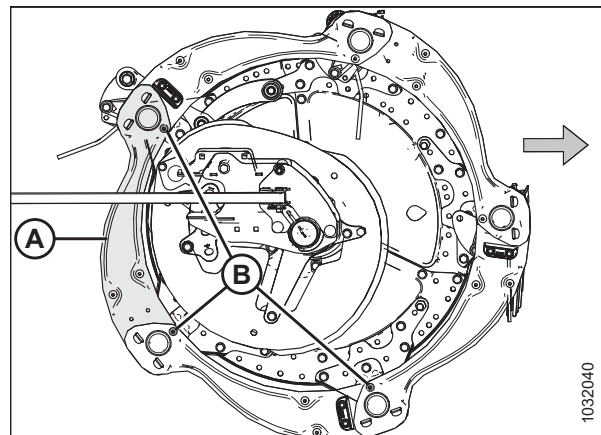
Pilene på illustrationerne i denne procedure viser forsiden af skærebordet.

BEMÆRK:

Læg alle afmonterede dele til side, medmindre du bliver bedt om at gøre andet.

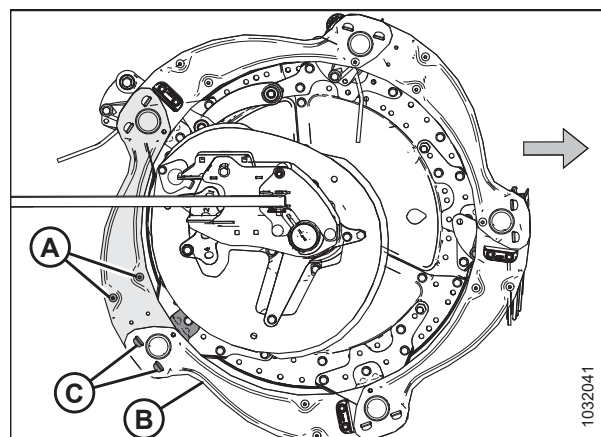
1. Sænk skærebordet og vinden helt.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

3. Drej vinden manuelt, indtil vindens endeskjold (A), der kræver udskiftning, er tilgængeligt.
4. Fjern tre bolte (B).



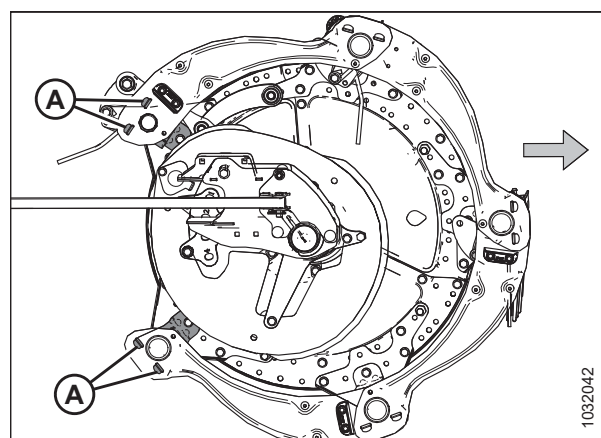
Figur 5.185: Vindens endeskjolde – Udvendige knastende

5. Fjern de to skruer og møtrikker (A). Afmonter den udvendige knastdeflektor.
6. Løft vindeendskjoldets ende (B) af støtten (C).



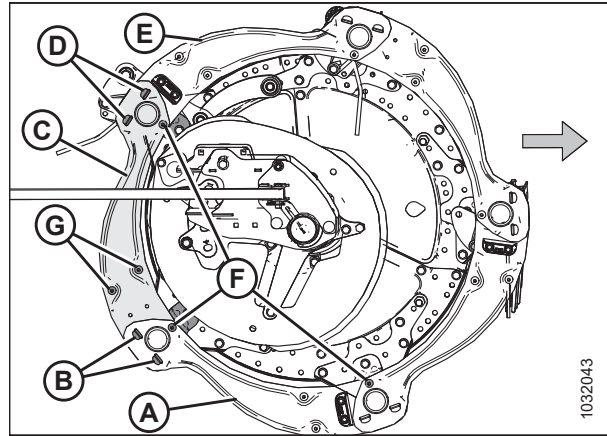
Figur 5.186: Vindens endeskjolde – Udvendige knastende

7. Fjern vindens endeskjold fra understøttelser (A).



Figur 5.187: Vindens endeskjold fjernet – Udvendig knastende

8. Løft enden af den vindeendeskjold (A) lidt ud af understøttelsen (B).
9. Placer vindens nye endeskjold (C) på understøttelse (B) under det gamle vindeendeskjold (A).
10. Placer den anden ende af det nye vindeendeskjold (C) på anden understøttelse (D) over det gamle vindendeskjold (E).
11. Montér tre bolte (F) igen.
12. Genmonter de to skrue (G), den udvendige knastdeflektor, og møtrikkerne (fjernet i trin 5, side 335) på det nye vindeendeskjold.
13. Tilspænd al den monterede hardware.



Figur 5.188: Vindens endeskjolde – Udvendige knastende

Udskiftning af vindens endeskjolde på indvendig knastende

Proceduren for udskiftning af vindeendeskjolde gælder for den indvendige knastende.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

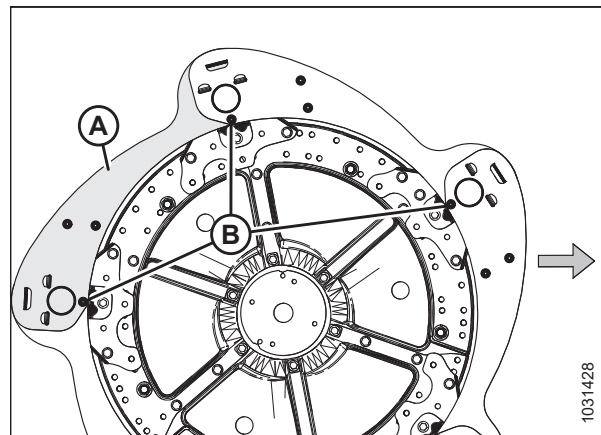
Endeskjoldene er forskellige for de ind- og udvendige knastender. Som reference henvises der til figur 5.184, side 334.

BEMÆRK:

Pilene på følgende illustrationer peger på maskinens front.

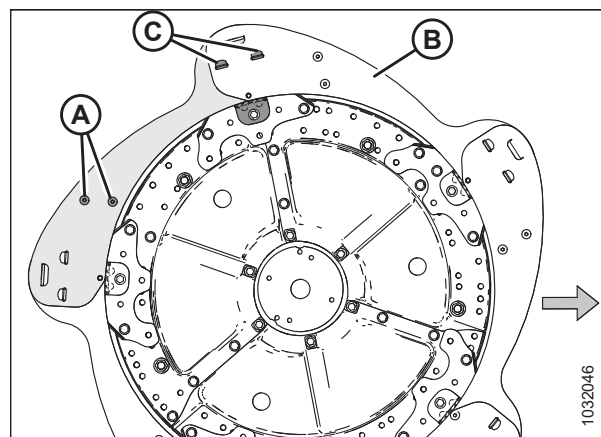
1. Sænk tromlen helt.
2. Sænk skærebordet.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

4. Drej vinden manuelt, indtil vindens endeskjold (A), der kræver udskiftning, er tilgængeligt.
5. Fjern tre bolte (B).



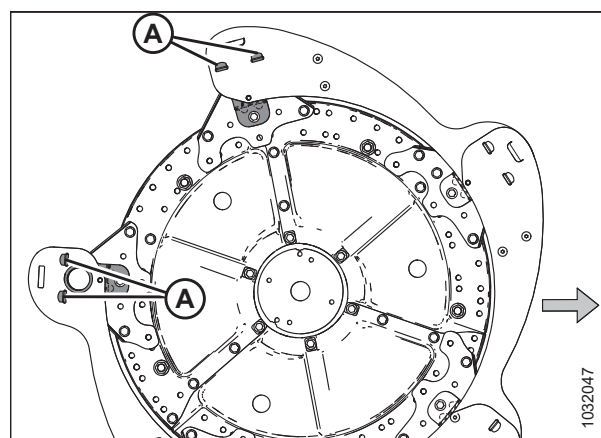
Figur 5.189: Vindens endeskjolde – Indvendig knastende

6. Fjern og behold to skruer (A), knastspredeladen og møtrikker fra vindens endeskjold.
7. Løft endeskjoldets ende (B) af understøttelse (C).



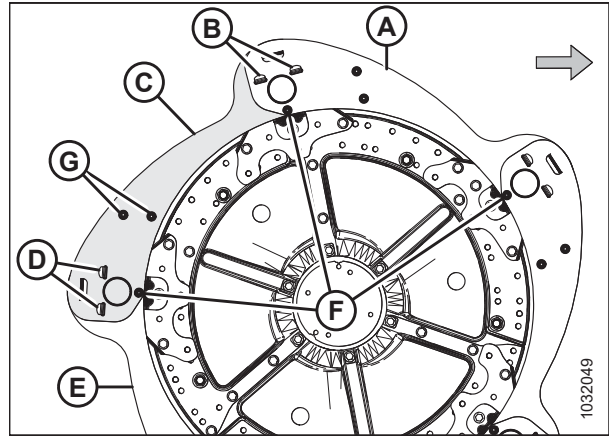
Figur 5.190: Vindens endeskjolde – Indvendig knastende

8. Fjern vindens endeskjold fra understøttelser (A).



Figur 5.191: Vindens endeskjold fjernet – Indvendig knastende

9. Løft enden af den vindeendeskjold (A) lidt ud af understøttelsen (B).
10. Placer vindens nye endeskjold (C) på understøttelse (B) under det gamle vindeendeskjold (A).
11. Placer den anden ende af det nye vindeendeskjold (C) på anden understøttelse (D) over det gamle vindendeskjold (E).
12. Montér tre bolte (F) igen.
13. Genmonter de to skruer (G), knastdeflektoren, og møtrikkerne (fjernet i trin 6, *side 337*) på det nye vindeendeskjold.
14. Tilspænd al den monterede hardware.



Figur 5.192: Vindens endeskjolde – Indvendig knastende

Udskiftning af vindens endeskjolde udvendigt bagende

Hvis vindeendeskjoldet beskadiges, skal det udskiftes.

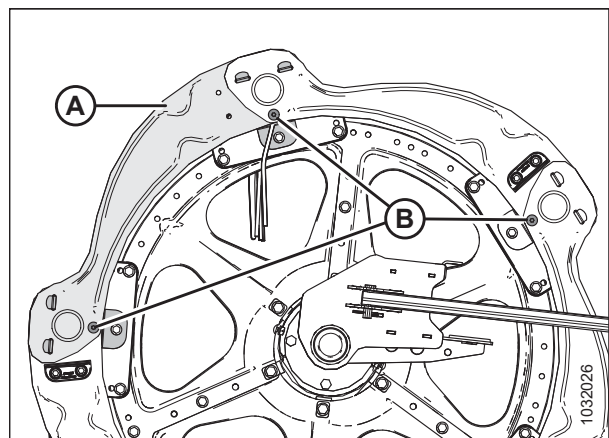
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

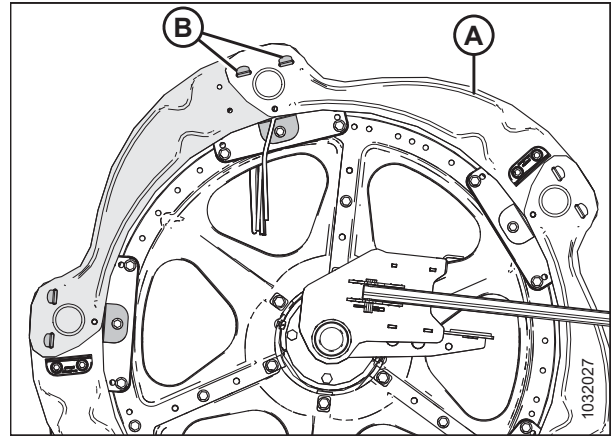
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Sænk tromlen helt.
2. Sænk skærebordet.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Drej vinden manuelt, indtil vindens endeskjold (A), der kræver udskiftning, er tilgængeligt.
5. Fjern tre bolte (B).



Figur 5.193: Vindens endeskjolde – Udvendig bagende

- Løft enden af vindens endeskjold (A) af understøttelse (B).

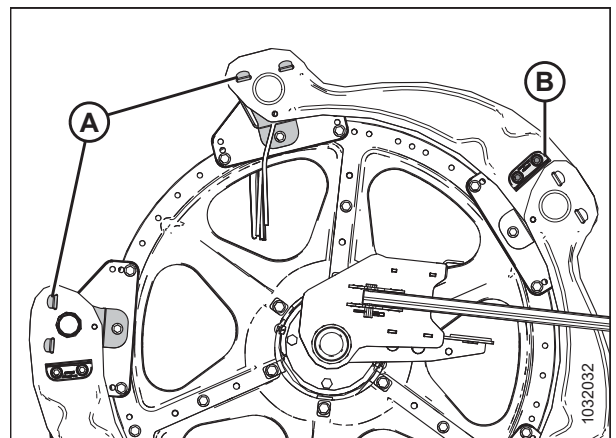


Figur 5.194: Vindens endeskjolde – Udvendigt bagende

- Fjern vindens endeskjold fra understøttelser (A).
- Afmonter vindemedbringeren, hvis den er monteret på vindeendeskjoldet.

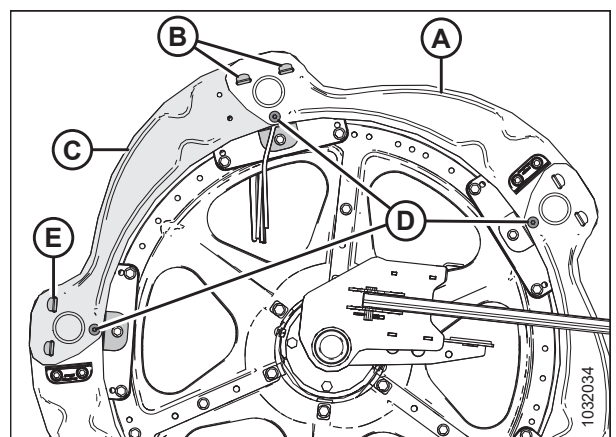
BEMÆRK:

Vindens endemedbringere (B) er monteret skiftevis på vindens endeskjolde.



Figur 5.195: Vindens endeskjolde fjernet – udvendig bagende

- Løft enden af den vindeendeskjold (A) lidt ud af understøttelse (B).
- Placer vindens nye endeskjold (C) på understøttelse (B) under det gamle vindeendeskjold (A).
- Placer den anden ende af det nye vindeendeskjold (C) på den anden støtte (E) over det gamle vindeendeskjold.
- Montér tre bolte (D) igen.
- Genmonter medbringeren (fjernet i trin 8, side 339) på det nye vindeendeskjold, hvis det tidligere har været monteret.
- Tilspænd al den monterede hardware.



Figur 5.196: Vindens endeskjolde – Udvendigt bagende

Udskiftning af vindens endeskjolde indvendigt bagende

Vindens endeskjold skal udskiftes, hvis de er beskadiget.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

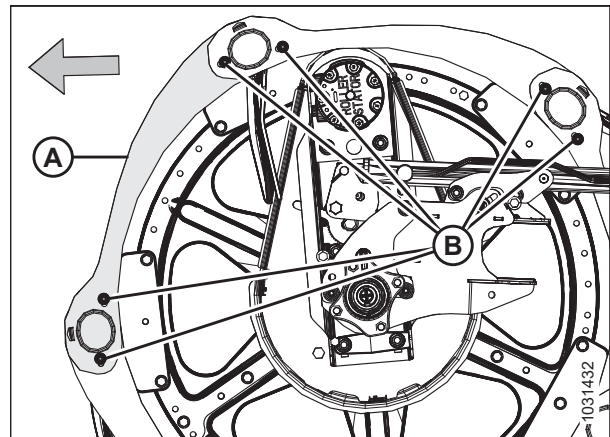
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

BEMÆRK:

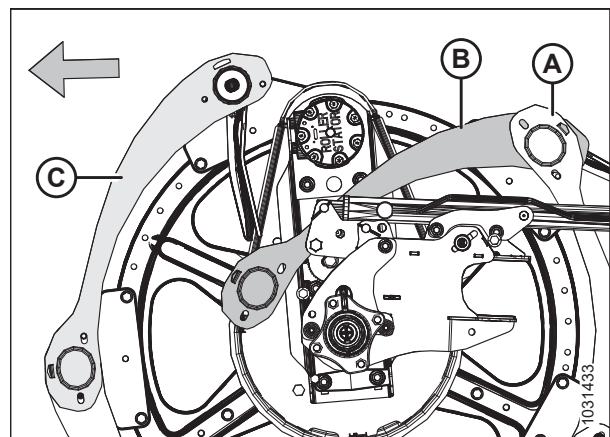
Gem alle afmonterede dele, medmindre du bliver bedt om at gøre andet.

1. Sænk tromlen helt.
2. Sænk skærebordet.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Drej vinen manuelt, indtil vindens endeskjold (A), der kræver udskiftning, er tilgængeligt.
5. Fjern de seks M10-skruer og møtrikker (B).



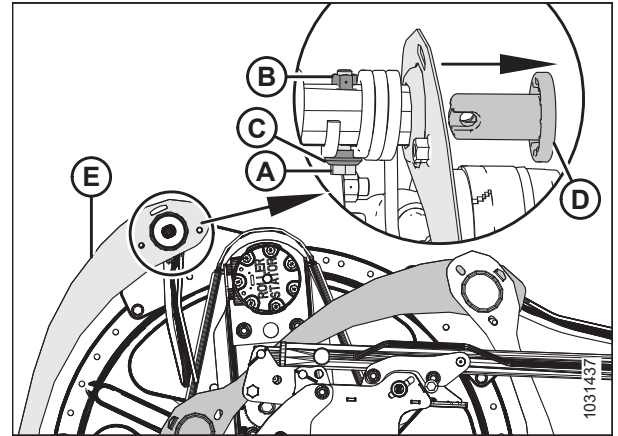
Figur 5.197: Vindens endeskjolde – Indvendigt bagende

6. Løft andre endeskjolde (A) for at frigøre tappen fra endeskjoldet (B).
7. Løft enden af vindens endeskjold (B) af endeskjold (C), og roter endeskjold (B) nedad.



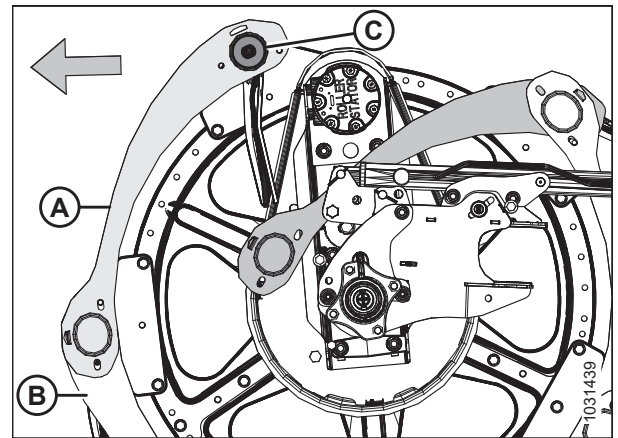
Figur 5.198: Vindens endeskjolde – Indvendigt bagende

8. Fjern M10-bolten (A), møtrikken (B) og endepigholderen (C) fra tandrøret, der sikrer bøsningen og bagendepiggen.
9. Afmonter endeskjoldets bøsning (D).
10. Fjern og kassér beskadiget endeafskærmning (E) til vinde.



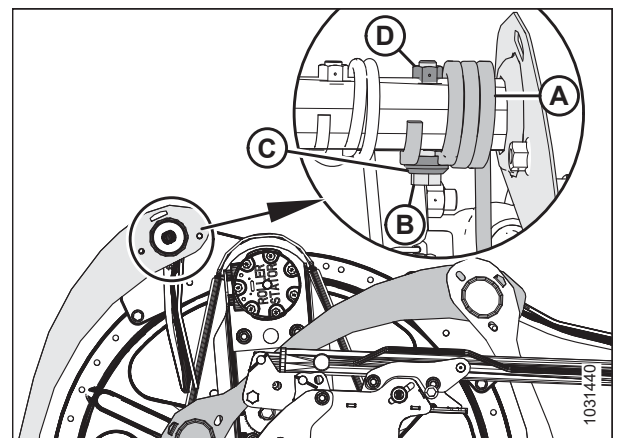
Figur 5.199: Vindens endeskjolde – Indvendigt bagende

11. Placer det nye vindeendeskjold (A) som vist. Indsæt endeafskærmningens tap i det tilstødende endeafskærmning (B).
12. Placer den anden ende af det nye endeskjold (A) på tandrøret. Fastgør endeafskærmningen med bøsningen (C).



Figur 5.200: Vindens endeskjolde – Indvendigt bagende

13. Placer bagendepig (A) som vist.
14. Fastgør bagendepiggen (A) og bøsningen (monteret i trin 12, side 341) med M10-bolt (B), endepigholder (C) og møtrik (D).

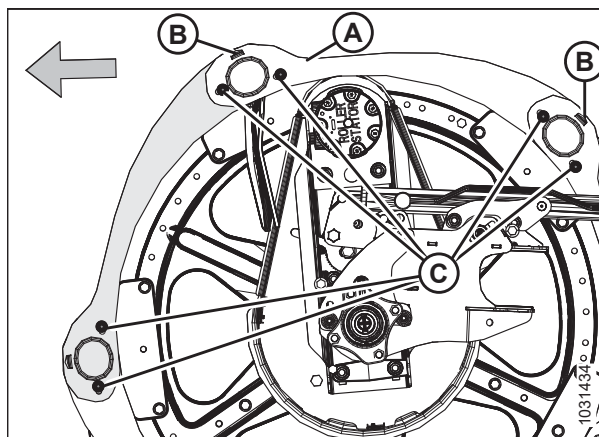


Figur 5.201: Vindens endeskjolde – Indvendigt bagende

15. Drej vindeendskærmen (A) opad. Sæt tappene (B) i indgreb i begge ender.
16. Fastgør vindeendskjoldet ved hjælp af seks M10-skruer og -møtrikker (C).
17. Tilspænd møtrikker (C) til 35 Nm (26 lbf-ft).

VIGTIGT:

Overspænd **IKKE** møtrikkerne.



Figur 5.202: Vindens endeskjolde – Indvendigt bagende

Udskiftning af understøttelsen af vindeendskjold

Vindens endeskjoldstøtter skal udskiftes, hvis de er beskadiget.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

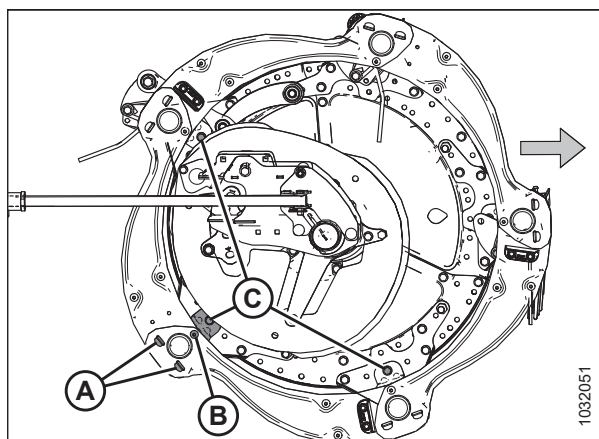
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

BEMÆRK:

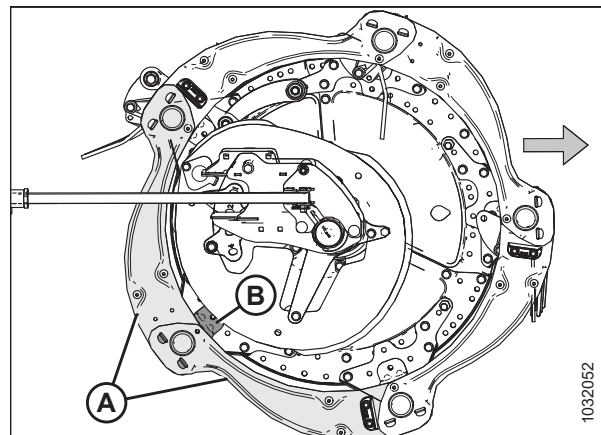
Alle de viste illustrationer viser den udvendige knastende.

1. Sænk tromlen helt.
2. Sænk skærebordet.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Drej vinden manuelt, indtil understøttelsen af vindens endeskjold (A), der kræver udskiftning, er tilgængelig.
5. Fjern boltene (B), der fastgør vindeendskjoldene til støtten (A).
6. Fjern boltene (C) fra støtten (A) og fra de to tilstødende støtter.



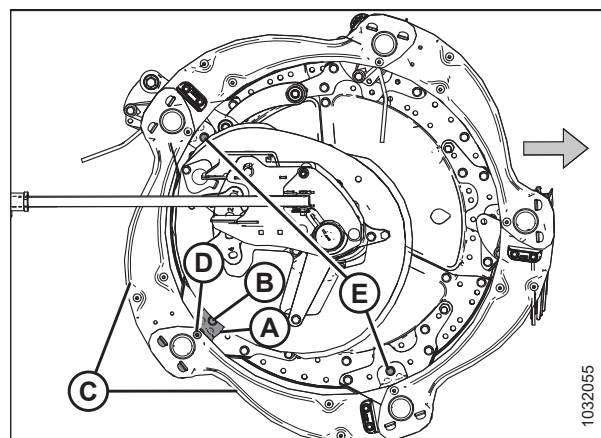
Figur 5.203: Understøtter vindens endeskjold

7. Flyt vindeendeskjoldene (A) og støtten (B) væk fra tandrøret. Fjern støtten fra endeskjoldene.
8. Sæt den nye støttes tapper (B) ind i åbningerne i vindeendeskjoldene (A). Sørg for, at tapperne går i indgreb på begge vindeendeskjolde.



Figur 5.204: Understøtter vindens endeskjold

9. Fastgør støtten (A) til skivesektoren med bolt og møtrik (B). Tilspænd **IKKE** hardwaren endnu.
10. Fastgør endeskjoldene (C) til støtten (A) med bolt og møtrik (D). Tilspænd **IKKE** hardwaren endnu.
11. Fastgør de andre støtter igen med bolte og møtrikker (E).
12. Sørg for, at der er tilstrækkelig spillerum mellem tandrøret og vindeendeskjoldets støtte.
13. Tilspænd møtrikkerne med et moment på 27 Nm (20 lbf·ft [239 lbf·in]).



Figur 5.205: Understøtter vindens endeskjold

5.9 Vindetræk

Den hydraulisk drevne vindemotor driver en kæde, der er fastgjort til den midterste arm mellem vinderne på et skærebord med dobbelt vinde, til den og til højre ende af vinderen på et skærebord med en enkelt vinde.

5.9.1 Vindetrækkets kæde

Vindetrækkets kæde overfører kraften fra den hydraulisk drevne vindemotor til de kædehjul, der drejer vinderne.

Løsning af vindetrækkets kæde

Spændingen på vindetrækkæden kan løsnes for at give adgang til trækkets komponenter.

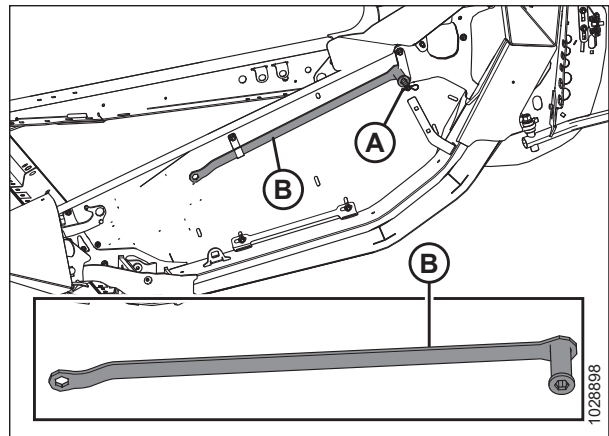
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Sænk skærebordet.
2. Juster vinderen helt fremad.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fjern vindetrækkets dæksel. Se instruktioner i *Fjern vindetrækkets dæksel, side 55*.
5. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i *Åbn skærebordet endeskjoldet, side 47*.
6. Fjern hårnål (A), som fastgør multiværktøjet (B) til værktøjsbeslaget på venstre endeplade.
7. Fjern multiværktøj (B), og sæt hårnålen tilbage i beslaget.

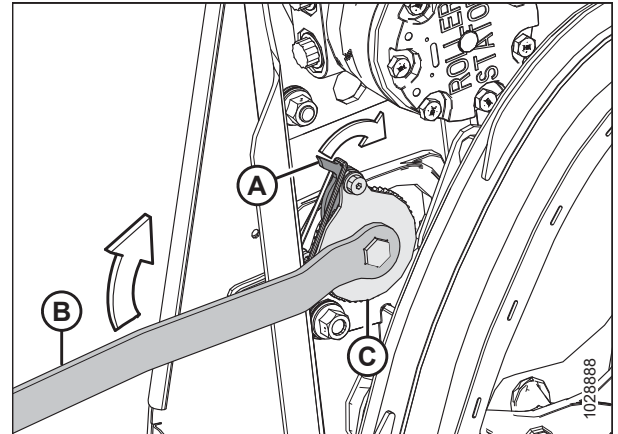


Figur 5.206: Opbevaringsplads for multiværktøj

VIGTIGT:

Løsn **IKKE** motorophænget, da det er fabriksjusteret og fastgjort med Belleville-spændeskiver. Juster kædespændingen uden at løsne drevets monteringsbolte.

8. Skub strammerholder (A) med uret med tommelfingeren, og hold den i den ulåste position.
9. Placer multiværktøj (B) på kædestrammer (C), og roter multiværktøjet opad for at slække kæden.
10. Sæt multiværktøjet tilbage i opbevaringspositionen.



Figur 5.207: Vindetræk

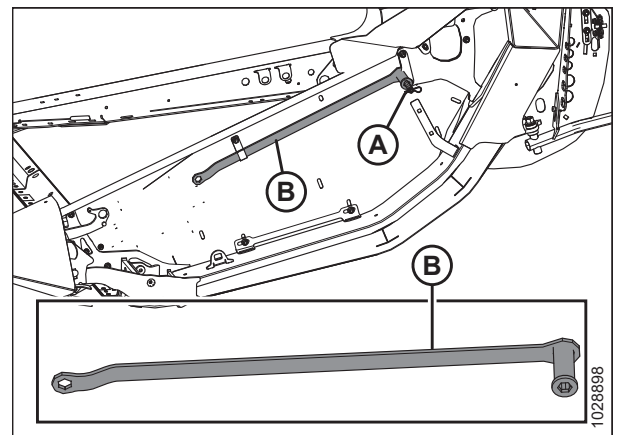
Tilspændning af vindetrækkets kæde

En korrekt spændt drivkæde sikrer optimal kraftoverførsel og minimerer samtidig slid på komponenterne.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjolde, side 47](#).
3. Fjern hårnål (A), som fastgør multiværktøjet (B) til værktøjsbeslaget på venstre endeplade.
4. Fjern multiværktøj (B), og sæt hårnålen tilbage i beslaget.



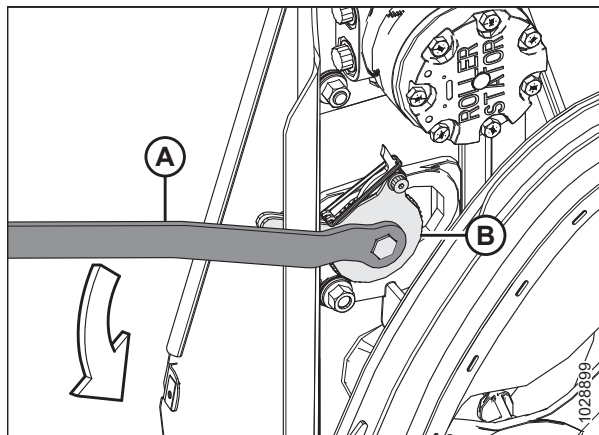
Figur 5.208: Opbevaringsplads for multiværktøj – venstre

- Placer multiværktøj (A) på kædestrammer (B).

VIGTIGT:

Løsn **IKKE** motorophænget, da det er fabriksjusteret og fastgjort med Belleville-spændeskiver. Juster kædespændingen uden at løsne drevets monteringsbolte.

- Drej multiværktøj (A) nedad, indtil kæden er stram.



Figur 5.209: Vindetræk

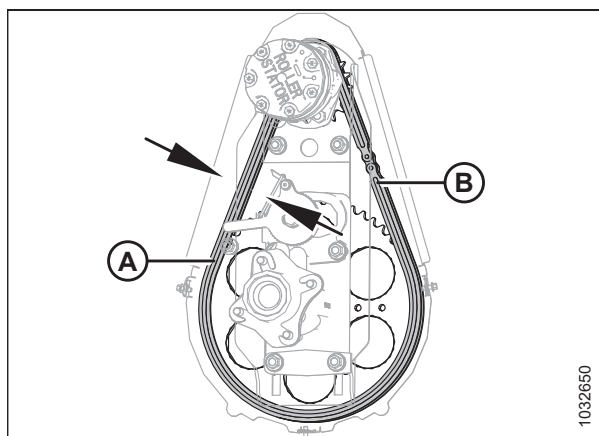
- Når kæden er stram, drejes multiværktøjet opad for at aktivere tænderne fra låsen/låsepal korrekt ind i strammertænderne. Hvis strammeren ikke springer en tand over, før den strammes, må du **IKKE** tvinge strammeren til næste hak.

VIGTIGT:

Kæden må **IKKE** overspændes. Hvis kæden er for stram, kan den belaste kædehjulene for meget, hvilket kan medføre, at motorlejerne og/eller andre komponenter svigter før tid.

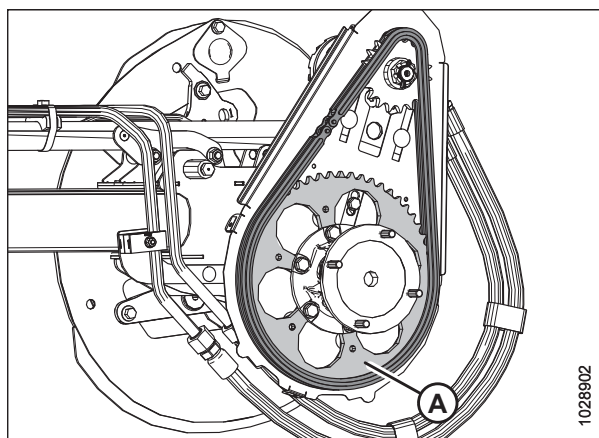
VIGTIGT:

Der skal være ca. 38 mm (1 1/2") slør på den ene side (A) af kæden, mens den er stram på den anden side (B). Dette spændingsniveau og slør i kæden er påkrævet for at springe et hak over på kædestrammeren.



Figur 5.210: Vindetræk

- Drej vinden med hånden for at sikre, at kæden korrekt tilsluttes alle tænder på det nederste kædehjul (A). For at forhindre skader skal du sikre dig, at kæden ikke bliver for stram, når vinden roterer.
- Sæt multiværktøjet tilbage i opbevaringspositionen.
- Luk endeskjoldet. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48](#).



Figur 5.211: Vindetræk

5.9.2 Vindetrækkets tandhjul

Vindens kædehjul er fastgjort til vindetrækkets motor.

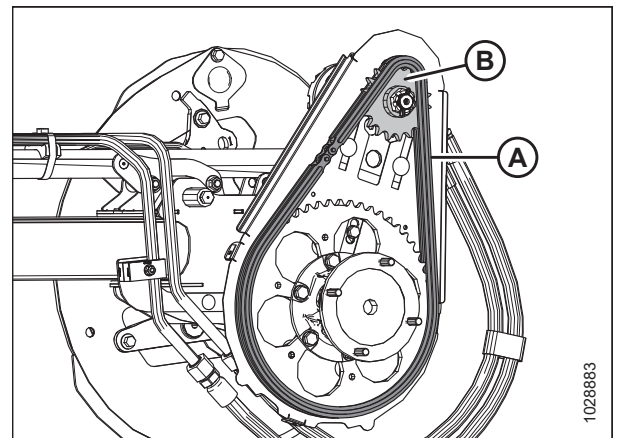
Fjernelse af vindetrækkets enkelte tandhjul

Vindens kædehjul er fastgjort til vindetrækkets motor. Hastigheden og momentet på vinden kan ændres ved at udskifte det drivende og det drevne kædehjul.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern vindetrækkets dæksel. Se instruktioner i *Fjern vindetrækkets dæksel, side 55*.
3. Løsning af vindetrækkets kæde (A). Se instruktioner i *Løsning af vindetrækkets kæde, side 344*.
4. Fjern vindetrækkets kæde (A) fra vindetrækkets tandhjul (B).

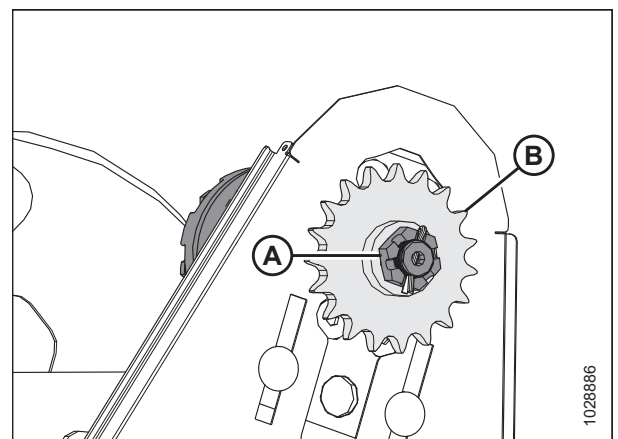


Figur 5.212: Enkelt tandhjul

5. Fjern splitbolten og kærvmøtrikken (A) fra motorakslen.
6. Fjern vindetrækkets tandhjul (B). Sørg for, at nøglen forbliver i akslen.

VIGTIGT:

For at undgå at beskadige motoren skal du bruge en aftrækker, hvis kædehjulet (B) ikke kommer af med hånden. Brug **IKKE** en lirkestang og/eller hammer til at fjerne kædehjulet.



Figur 5.213: Enkelt tandhjul

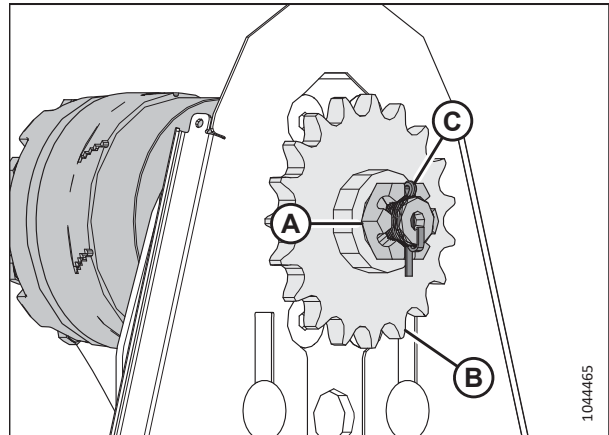
Installation af vindetrækkets enkelte tandhjul

Vindens kædehjul er fastgjort til vindetrækkets motor. Hastigheden og momentet på vinen kan ændres ved at udskifte det drivende og det drevne kædehjul.

FARE

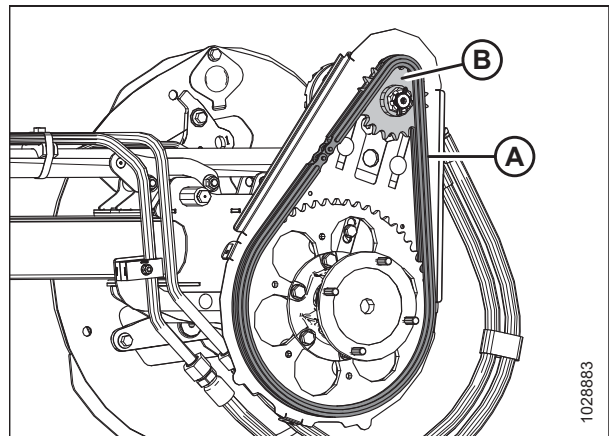
For at undgå personskaade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Juster kædehjulets kilegang (B) med nøglen på motorakslen, og skub kædehjulet på akslen. Fastgør det med en kærvmøtrik (A).
2. Tilspænd kærvmøtrikken (A) med et moment på 12 Nm (8,85 lbf·ft [106 lbf·in]).
3. Tilspænd om nødvendigt møtrik (A) til den næste åbning for at montere splitbolten (C). Bøj det længere ben på splitbolten over enden af motorakslen.



Figur 5.214: Enkelt tandhjul

4. Montér trækkæde (A) på kædehjul (B).
5. Tilspænd trækkæden. Se instruktioner i [Tilspændning af vindetrækkets kæde, side 345](#).
6. Montér vindetrækkets dæksel igen. Se instruktioner i [Installation af vindetrækkets dæksel, side 57](#).

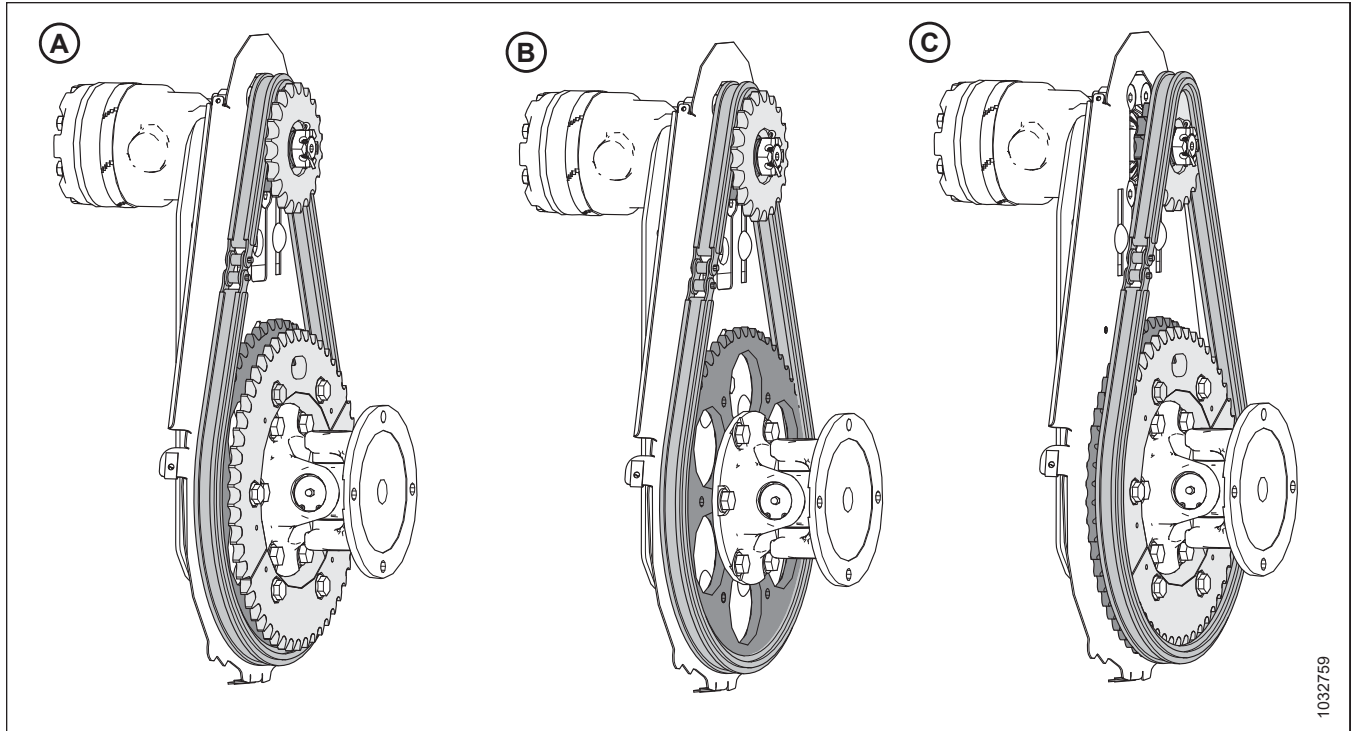


Figur 5.215: Enkelt tandhjul

Fjernelse af vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul

Følg denne procedure for at fjerne vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul.

Denne procedure gælder for alle konfigurationer, der er vist i figur [5.216, side 349](#).



Figur 5.216: Konfigurationer af vindetræk – valgfri dobbelte kædehjul

A - Dobbelt kædehjul i konfiguration med højt drejningsmoment MED det valgfri 52-tandede kædehjul monteret, men IKKE påkrævet

B - Dobbelt kædehjul i konfiguration med højt drejningsmoment UDEN det valgfrie 52-tandede kædehjul

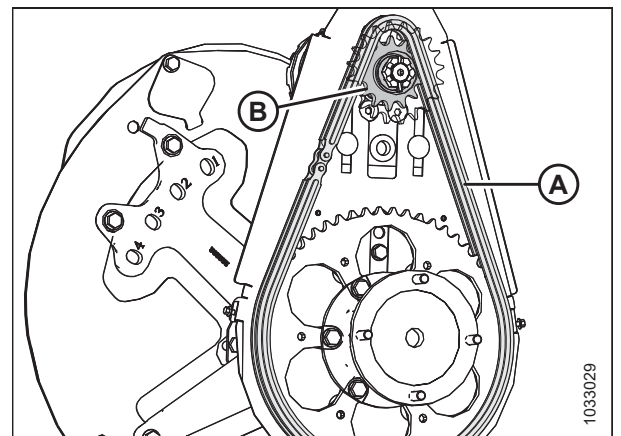
C - Dobbelt kædehjul i højhastighedskonfiguration MED det påkrævede valgfrie kædehjul med 52 tænder installeret

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

Gør følgende for at fjerne det valgfrie dobbelte kædehjul:

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern vindetrækkets dæksel. Se instruktioner i *Fjern vindetrækkets dæksel, side 55*.
3. Løsning af vindetrækkets kæde (A). Se instruktioner i *Løsning af vindetrækkets kæde, side 344*.
4. Fjern vindetrækkets kæde (A) fra vindetrækkets dobbelte kædehjul (B).

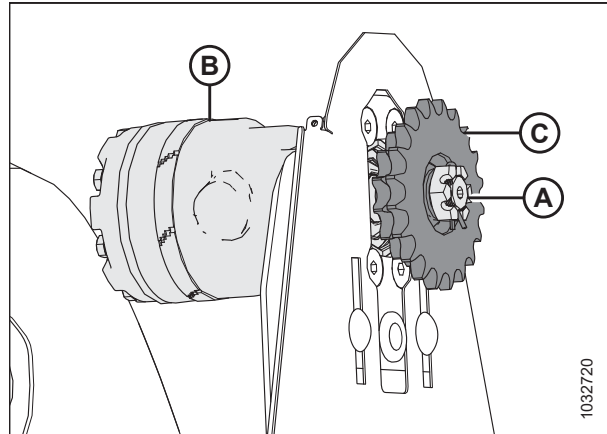


Figur 5.217: Dobbelt kædehjul i konfiguration med højt drejningsmoment

5. Fjern splitbolten og kærvmøtrikken (A) fra motorakslen (B).
6. Fjern vindetrækkets dobbelte kædehjul (C). Sørg for, at nøglen forbliver i akslen.

VIGTIGT:

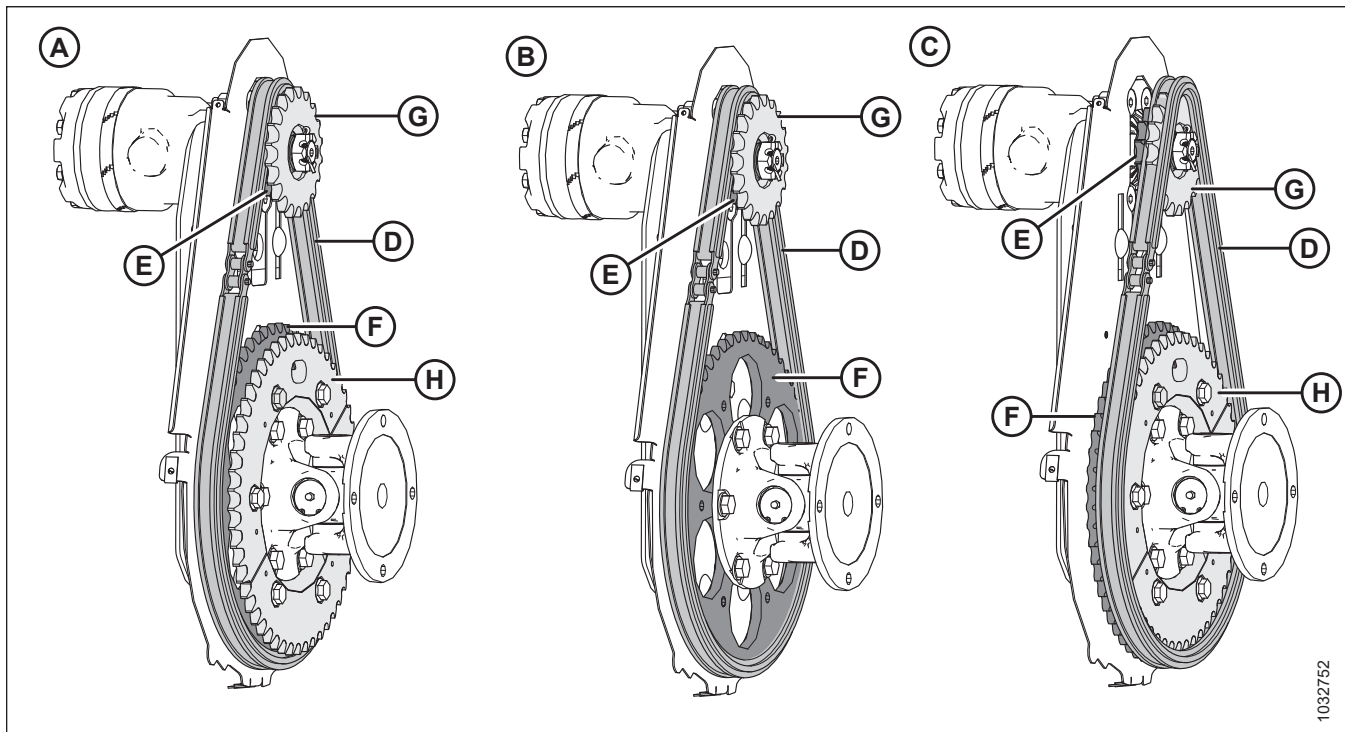
For at undgå at beskadige motoren skal du bruge en aftrækker, hvis kædehjulet (B) ikke kommer af med hånden. Brug **IKKE** en lirkestang og/eller hammer til at fjerne kædehjulet.



Figur 5.218: Dobbelt kædehjul

Installation af vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul

Følg proceduren for at installere vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul.



Figur 5.219: Konfigurationer af vindetræk – valgfri dobbelte kædehjul

A - Dobbelt kædehjul i konfiguration med højt drejningsmoment MED det valgfrie 52-tandede kædehjul monteret, men IKKE påkrævet

B - Dobbelt kædehjul i konfiguration med højt drejningsmoment UDEN det valgfrie 52-tandede kædehjul

C - Dobbelt kædehjul i højhastighedskonfiguration MED det påkrævede valgfrie kædehjul med 52 tænder installeret

Når det valgfrie dobbelte kædehjul parres med det fabriksmonterede 56-tandede kædehjul, vil det give mere drejningsmoment til vinden under svære skæreforhold, og når det parres med det valgfrie 52-tandede kædehjul, vil det give højere vindehastighed i lette afgrøder, når der arbejdes ved øget kørehastighed.

I konfigurationen med højt drejningsmoment (A) eller (B) sidder trækkæden (D) på det indvendige kædehjul (E) og på det fabriksmonterede 56-tandede kædehjul (F), mens trækkæden (D) i konfigurationen med høj hastighed (C) sidder på det udvendige kædehjul (G) og på det valgfrie 52-tandede kædehjul (H).

BEMÆRK:

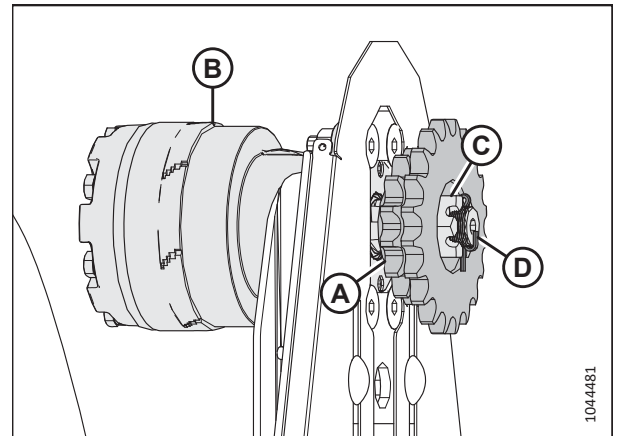
Det valgfrie 52-tandede kædehjul (H) er **IKKE** påkrævet til konfigurationen med højt drejningsmoment.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

Installer det dobbelte kædehjul på følgende måde:

1. Placer det dobbelte kædehjul, så det mindste kædehjul (A) er tættere på vindens motor (B).
2. Juster kædehulets kilegang med nøglen på motorakslen, og skub kædehullet på akslen. Fastgør kædehullet med kærvmøtrikken (C).
3. Tilspænd kærvmøtrikken (C) til 12 Nm (8,9 lbf·ft [106 lbf·in]).
4. Tilspænd om nødvendigt møtrik (C) til den næste åbning for at montere splitbolten (D). Bøj det længere ben på splitbolten over enden af motorakslen.

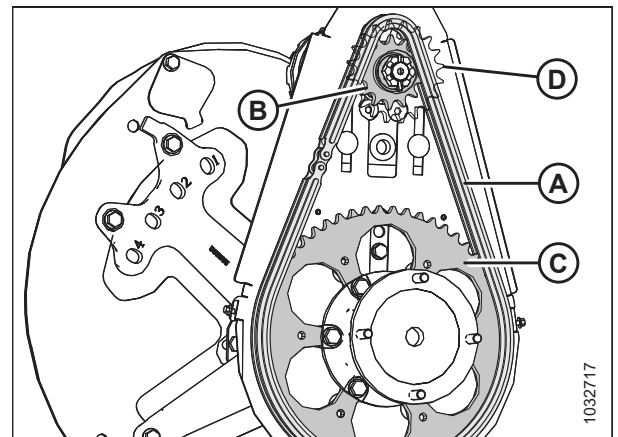


Figur 5.220: Dobbelt kædehjul

5. For konfigurationen med højt drejningsmoment skal trækkæden (A) monteres på det indvendige kædehjul (B) og på det fabriksmonterede kædehjul med 56 tænder (C).

BEMÆRK:

Det udvendige kædehjul (D) er illustreret, som hvis det var gennemsigtigt, så man kan se det indvendige kædehjul.

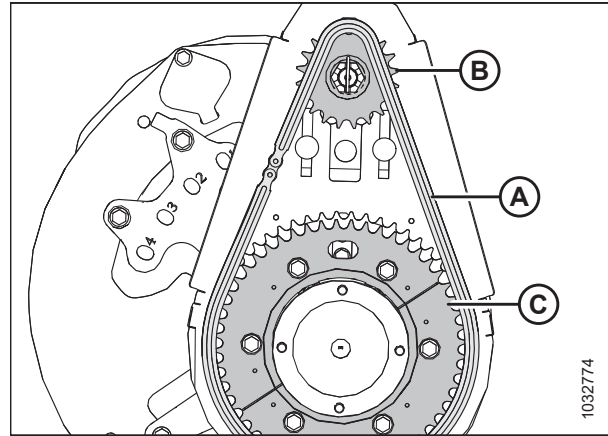


Figur 5.221: Dobbelt kædehjul – konfiguration med højt drejningsmoment

BEMÆRK:

Det valgfrie 52-tandede kædehjul er påkrævet til højhastighedskonfiguration.

6. For højhastighedskonfigurationen skal trækkæden (A) placeres på det udvendige kædehjul (B) og på det valgfrie 52-tandede kædehjul (C).
7. Tilspænd trækkæden. Se instruktioner i *Tilspændning af vindetrækkets kæde, side 345*.
8. Montér vindetrækkets dæksel igen. Se instruktioner i *Installation af vindetrækkets dæksel, side 57*.



Figur 5.222: Dobbelt kædehjul – højhastighedskonfiguration

5.10 Transportsystem – valgfrit

Skærebordet kan være udstyret med et sæt transporthjul, så det kan bugseres af en skårlægger eller en traktor.

Se *Justering af EasyMove™-transporthjul, side 76* for at få flere oplysninger.

5.10.1 Tjekker tilspændingsmoment for hjulbolten

Kontrollér tilspændingen af boltene på transporthjulet 1 driftstime efter montering af hjulene og hver 100. driftstime derefter.



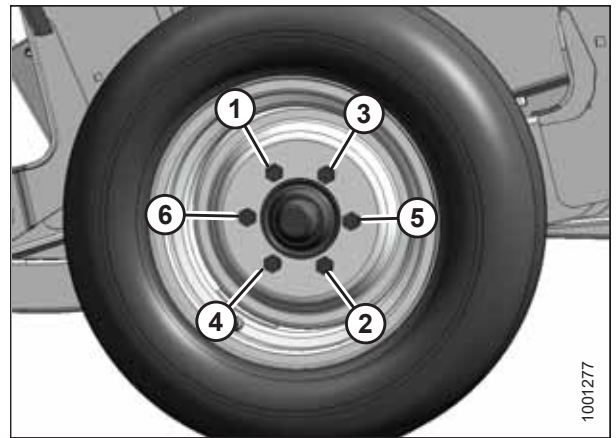
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, før du foretager justeringer af maskinen.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Tilspænd boltene med et moment på 115 Nm (85 lbf·ft).

VIGTIGT:

Efter genmontering af et hjul skal boltenes moment kontrolleres efter 1 times drift og derefter hver 100. time.



Figur 5.223: Sekvens for tilspænding af bolte

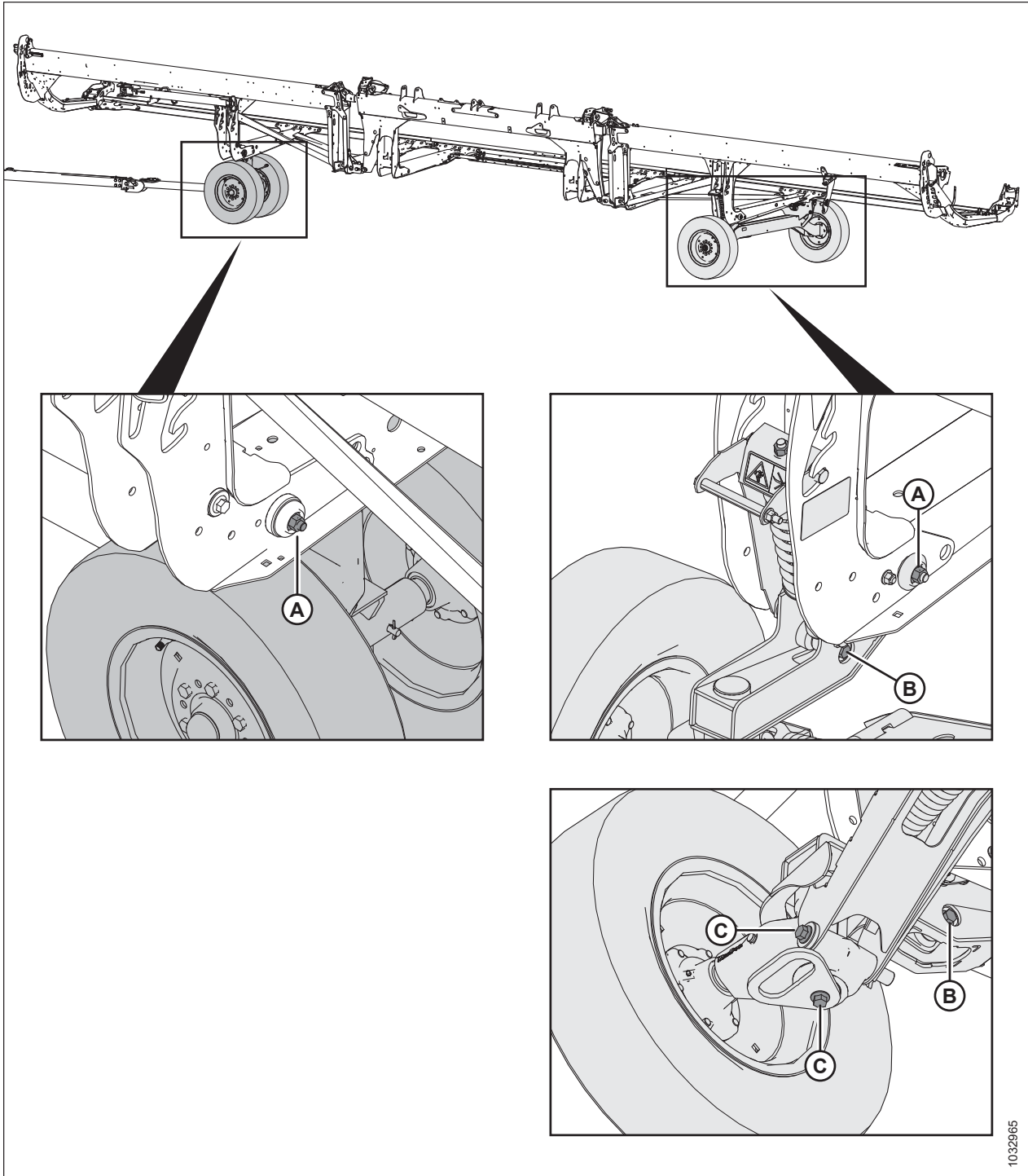
5.10.2 Kontrol af boltmomentet for transportaggregatet

For at sikre sikker drift skal du dagligt kontrollere den hardware, der fastgør de valgfrie transportsystemkomponenter til skærebordet.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.



1032565

Figur 5.224: Bolte til transportsystemenhed

1. Kontrollér følgende bolte **DAGLIGT** for at sikre, at boltene er tilspændt til et moment med de angivne værdier:
 - Bolte (A) til 234 Nm (173 lbf-ft)
 - Bolte (B) til 343 Nm (253 lbf-ft)
 - Bolte (C) til 343 Nm (253 lbf-ft)

5.10.3 Tjek dæktryk

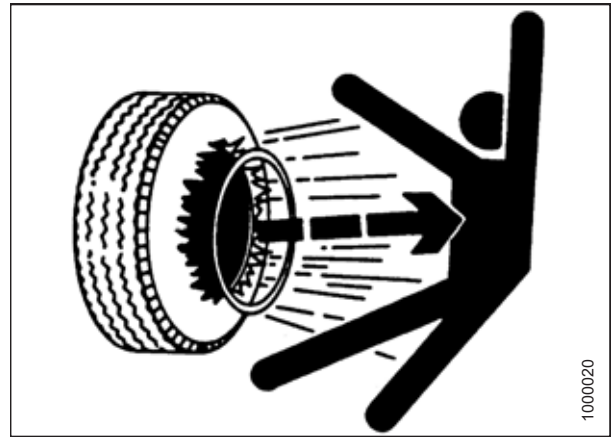
Et korrekt dæktryk sikrer, at dækkene fungerer korrekt og slides jævnt.

ADVARSEL

- Under oppumpning kan et dæk eksplodere og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.
 - Stå IKKE over dækket. Brug en pumpenippel og en forlængerslange.
 - Overskrid IKKE det maksimale dæktryk, der er angivet på dækmærket.
 - Udskift defekte dæk.
 - Udskift fælge, der er revnede, slidte eller stærkt rustne.
 - Svejs aldrig på fælgen.
 - Påfør aldrig kraft på et oppumpet eller et delvist oppumpet dæk.
 - Sørg for, at dækket sidder korrekt, før det pumpes op til driftstrykket.
 - Hvis dækket ikke er placeret korrekt på fælgen eller er pumpet for meget op, kan det løsnes på den ene side, hvilket får luft til at slippe hurtigt ud og med stor kraft. En luftlækage af denne art kan føre dækket i alle retninger hvilket vil være til fare for alle i området.
 - Tag al luften ud af dækket, før du fjerner det fra fælgen.
 - Du må IKKE fjerne, montere eller reparere et dæk på en fælg, medmindre du har det rette udstyr og erfaring til at udføre jobbet. Tag dækket og fælgen med til et kvalificeret dækværksted.
1. Kontrollér dæktrykket. Se trykspecifikationer i tabellen [5.14, side 355](#).
 2. Sørg for, at dækket sidder korrekt på fælgen, før du pumper det op. Hvis dækket ikke er placeret korrekt på fælgen, skal du tage dækket med til et kvalificeret dækværksted.
 3. Hvis det er nødvendigt at pumpe dækket op, skal du bruge en dyse og en forlængerslange til at pumpe dækket op til det ønskede tryk.

VIGTIGT:

Overskrid IKKE det maksimale dæktryk, der er angivet på dækmærket.



Figur 5.225: Advarsel om inflation

1000020

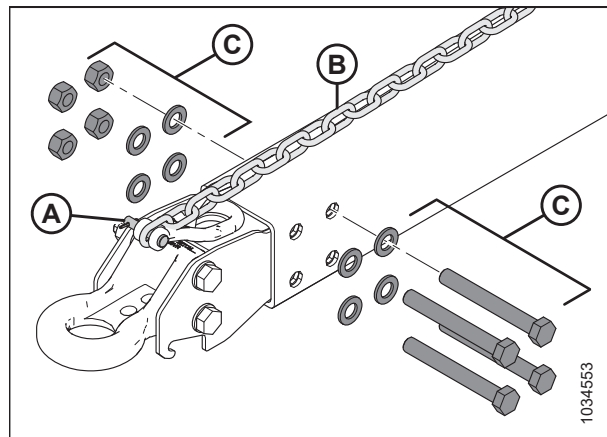
Tabel 5.14 Dæk inflationstryk

Størrelse	Belastningsområde	Tryk
225/75 R15	F	655 kPa (95 psi)

5.10.4 Ændring af anhængertrækket fra drejetap til gaffel

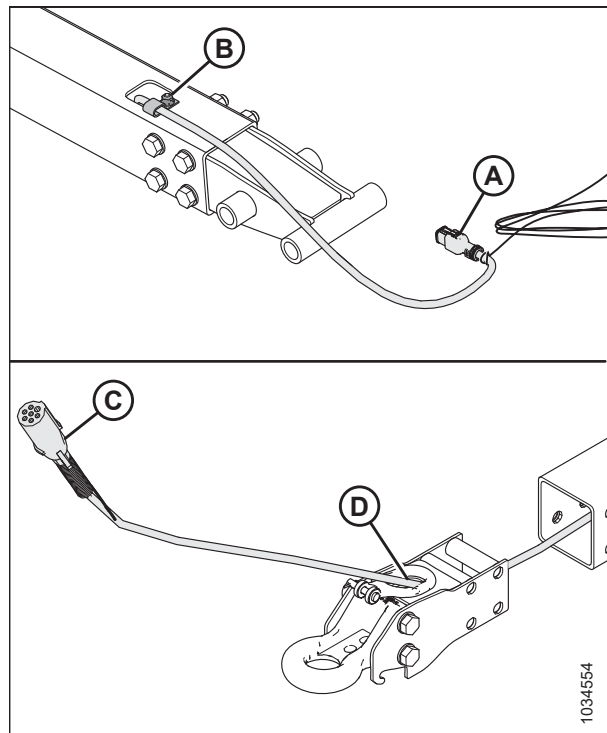
Anhængertrækket omfatter trækbeslag med gaffel og drejetap.

1. Tag hårnålen ud af gaffelbolten (A), og frakobl kæden (B). Opbevar gaffelbolten (A) sammen med adapteren til krogforbindelsen.
2. Fjern fire møtrikker, fire bolte og otte flade spændeskiver (C) fra enden af trækket. Behold hardware til fornyet montering.



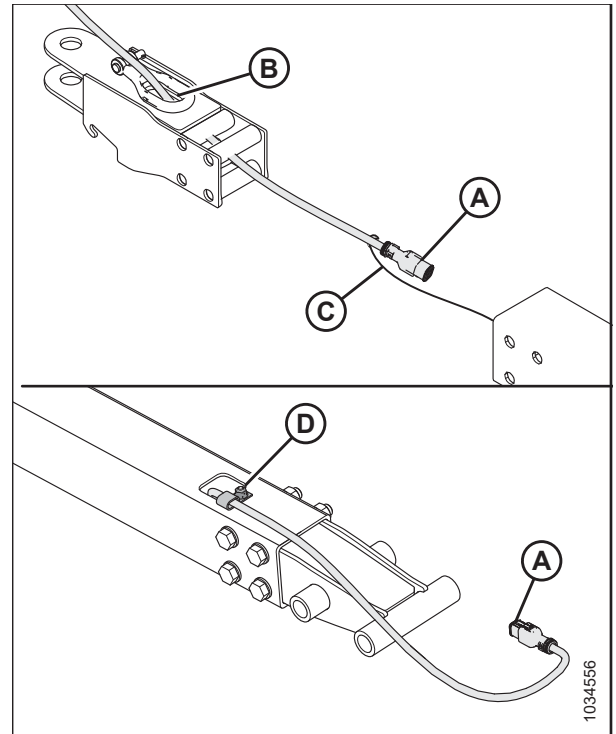
Figur 5.226: Fjernelse af Pintle-trækadapter

3. Tape eller bind 6 m (20 ft) træklinje til ledningsbundtets transportende (A).
4. Fjern bolten (B), der fastgør ledningsbundtet i P-beslaget. Opbevar bolten.
5. Fra krogens ende (C) trækker du forsigtigt ledningsbundtet ud gennem åbningen i trækket (D), indtil du kan se trækledningen. Frakobl derefter trækledningen, og skyd trækket til side. Lad trækledningen blive inde trækstangen.



Figur 5.227: Fjernelse af Pintle-trækadapter

6. Find gaffeladapteren
7. Indsæt det elektriske ledningsbundts transportstik (A) gennem åbning (B) i gaffelringadapteren.
8. Fastgør træklinjen (C) til ledningsbundtet. Ved hjælp af træklinjen trækker du forsigtigt ledningsbundtet gennem trækstangen.
9. Sørg for, at ledningsbundtets transportende (A) går 480 mm (18 7/8") ud forbi P-clip (D).
10. Fastgør ledningsbundtet i p-klipsen med bolten fra trin 6, [side 357](#).



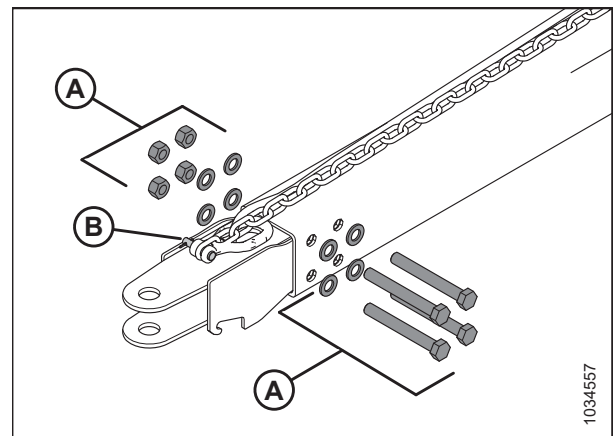
Figur 5.228: Montering af gaffelringadaper

11. Montér fire møtrikker, fire bolte og otte flade spændskiver (A) for at fastgøre gaffelringadapteren på trækstangen.

BEMÆRK:

Sørg for, at fastgøringsdelene (A) genmonteres i samme retning, som de var, før de blev fjernet.

12. Forbind kæden igen med gaffelbolten (B), og lås den med splitten.

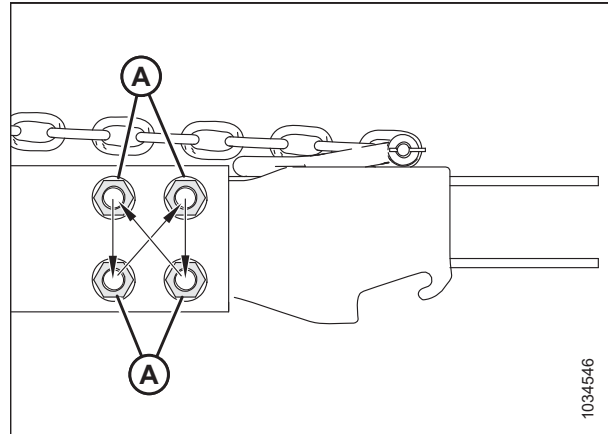


Figur 5.229: Montering af gaffelringadaper

13. Tilspænd møtrikker (A) i det viste krydsmønster. Tjek hver møtrik igen i rækkefølge, indtil de er tilspændt til 310 Nm (229 lbf-ft).
14. Sæt koblingsstiften ind i gaffeladapteren. Fastgør stiften med ringstiften

BEMÆRK:

Stifterne er ikke vist på illustrationen.

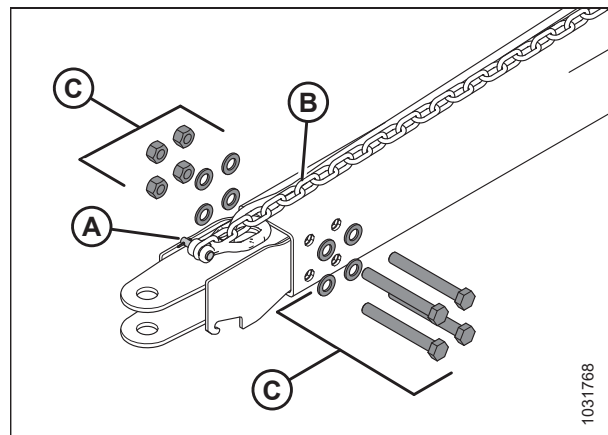


Figur 5.230: Tilspændingssekvens

5.10.5 Ændring af anhængertrækket fra gaffel til drejetap

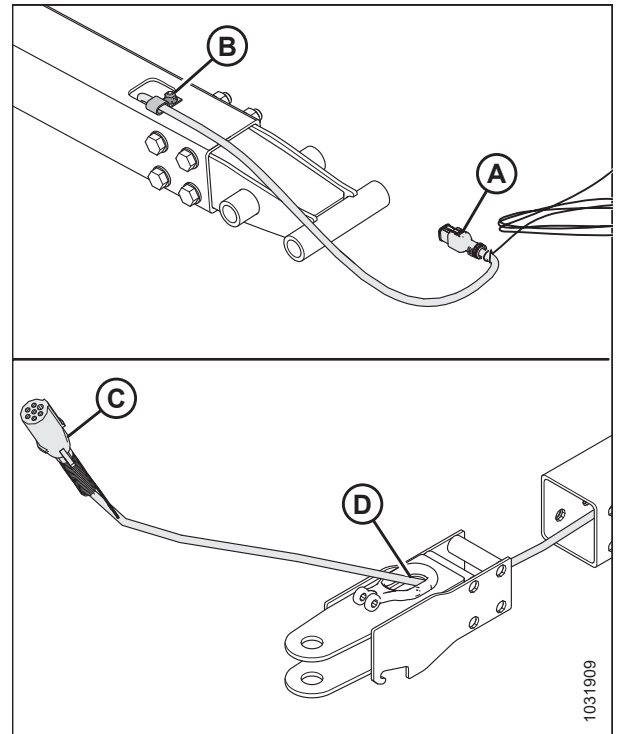
Anhængertrækket omfatter trækbeslag med gaffel og drejetap.

1. Tag hårnålen ud af gaffelbolten (A), og frakobl kæden (B). Opbevar gaffelbolten (A) med gaffeladapteren.
2. Fjern fire møtrikker, fire bolte og otte flade spændeskiver (C) fra enden af trækket. Behold hardware til fornyet montering.



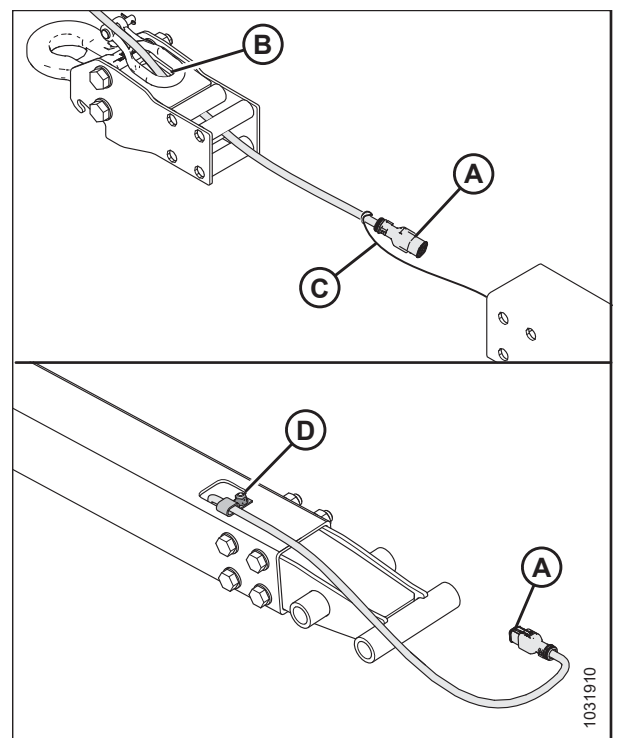
Figur 5.231: Fjernelse af gaffeladapter

3. Tape eller bind 6 m (20 ft) træklinje til ledningsbundtets transportende (A).
4. Fjern boltene (B), der fastgør ledningsbundtet i P-beslaget. Opbevar boltene til genmontering.
5. Fra krogens ende (C) trækker du forsigtigt ledningsbundtet ud gennem åbningen i gaffelringen (D), indtil du kan se trækledningen. Frakobl derefter trækledningen, og skyd gaffelringadapteren til side. Lad trækledningen blive inde i trækstangen.



Figur 5.232: Fjerner gaffeltrækadapter

6. Indsæt det elektriske ledningsbundts transportstik (A) gennem åbning (B) i trækringadapteren.
7. Bind eller tape træklinje (C) til ledningsbundt. Træk forsigtigt ledningsnettet gennem trækstangen med træklinjen i transportenden.
8. Sørg for, at ledningsbundtets transportende (A) går 480 mm (18 7/8") ud forbi P-clip (D).
9. Fastgør ledningsbundt i p-klip med den bolt, der blev fjernet på trin 4, side 359.



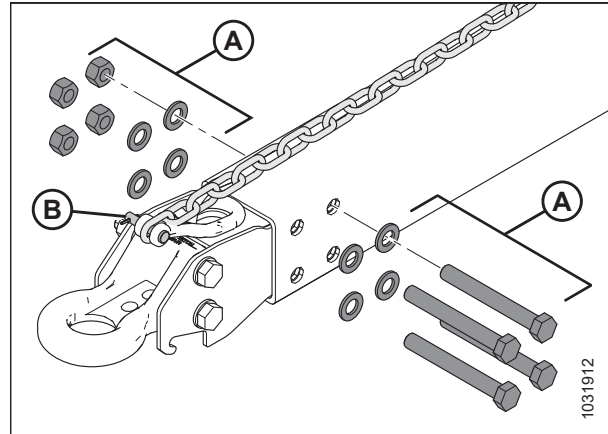
Figur 5.233: Montering af Pintle-ringadapter

10. Montér fire møtrikker, fire bolte og otte flade spændskiver (A) for at fastgøre trækringadapteren på trækstangen.

BEMÆRK:

Sørg for, at fastgøringsdelene (A) genmonteres med de fire bolthoveder på samme side.

11. Forbind kæden igen med gaffelbolten (B), og lås den med splitten.



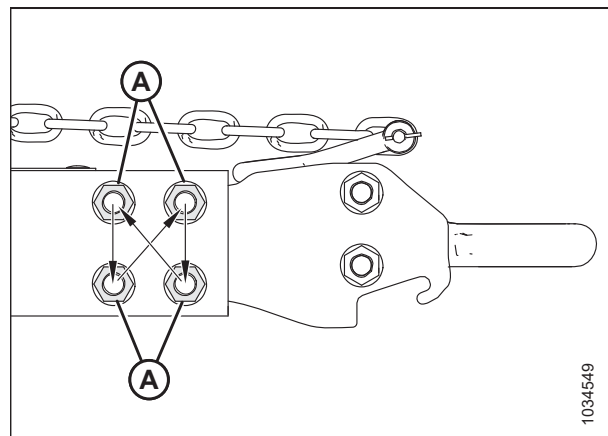
Figur 5.234: Montering af Pintle-ringadapter

12. Tilspænd møtrikker (A) i det viste krydsmønster. Tjek hver møtrik igen i rækkefølge, indtil de er tilspændt til 310 Nm (229 lbf-ft).

13. Sæt koblingsbolten ind i trækringadapteren. Fastgør stiften med ringstiften

BEMÆRK:

Stifterne er ikke vist på illustrationen.



Figur 5.235: Tilspændingssekvens

5.11 VertiBlade™ lodret kniv – valgfrit

Det valgfri VertiBlade lodret knivssæt er en lodret afgrødesnitter, der er monteret i hver ende af skærebordet. Den lodrette kniv skærer gennem sammenfiltrede, splintrede afgrøder såsom raps for at reducere tab af frø.

5.11.1 Udskiftning af lodrette knivsektioner

VertiBlade™-vertikalknivssættet (sælges separat) omfatter et servicesæt, der indeholder fire reserveknivsektioner. Følg disse instruktioner for at udskifte en beskadiget knivsektion.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

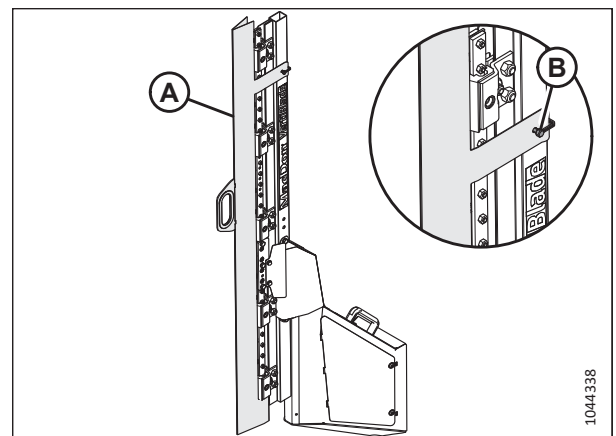
ADVARSEL

Monter beskyttelsen mod lodrette knive, før du monterer eller fjerner lodrette knive. Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

BEMÆRK:

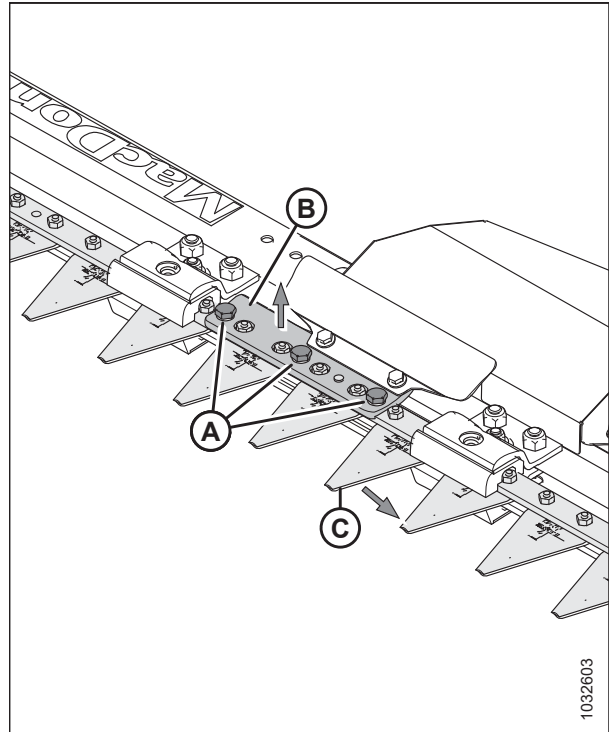
Udskiftningsdelene til vertikalkniven i dette emne sælges separat sammen med vertikalknivssættet (B7466).

1. Placer skærebordet, så skærebjælken er 254-356 mm (10-14") fra jorden.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
4. Åbn endeskjoldet. Find instruktioner i [Åbn skærebordet endeskjold](#), side 47.
5. Fjern ringstiften (B), og fjern derefter det lodrette knivskjold (A).



Figur 5.236: Lodret kniv

6. Fjern de tre bolte (A), der fastgør fræsestangen (B) til knivbeslaget og knivsektionen (C).
7. Vip fræsestangen (B) opad.
8. Skub enheden (C) ud.



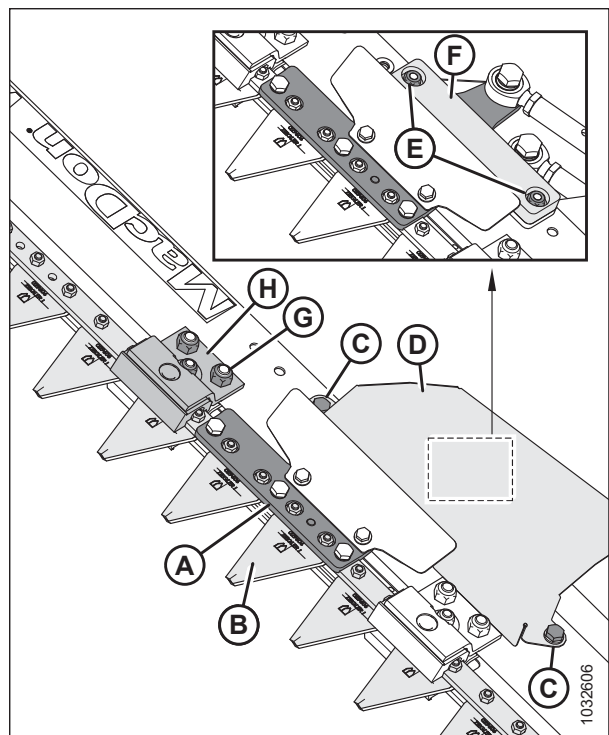
Figur 5.237: Lodret kniv – Afskærmning fjernet

BEMÆRK:

Hvis du ikke kan vippe fræsestangen (A) nok opad til at kunne skubbe knivsektionsenheden (B) ud, skal du fjerne de bolte (C), der fastgør hjelmen (D) til vertikalknivenheden. Løsn de møtrikker (E), der fastgør glideskinnen (F). Fræsestangen skal nu være så løs, at den kan vippes opad.

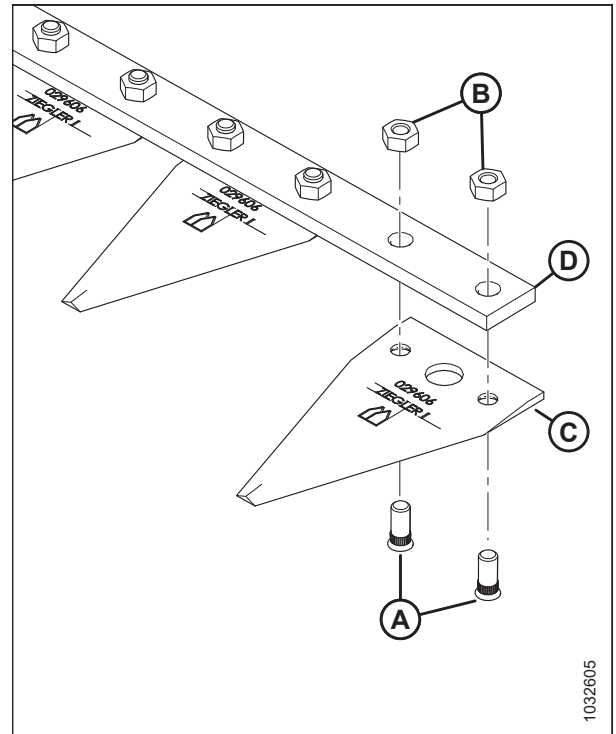
VIGTIGT:

Hvis du er nødt til at løsne knivføringsklemmens beslag (G) og knivføringsklemmen (H) for at skubbe knivsektionen ud, skal du følge trin [13](#), [side 363](#) for at spænde beslagene korrekt, når kniven er monteret.



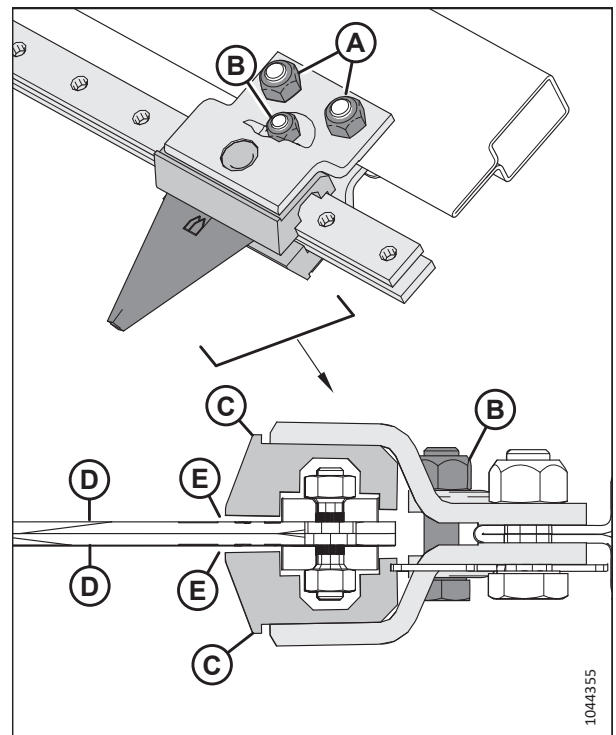
Figur 5.238: Lodret kniv - Beskyttelse fjernet

9. Fjern de to skruer (A) og møtrikker (B), der fastgør knivsektionen (C) til beslaget (D).
10. Påfør gevindsikring af mellemstyrke (Loctite® 243 eller tilsvarende) på de to nye skruer (A) (MD #313790).
11. Fastgør den nye knivsektion (C) (MD #313788) til beslaget (D) med to skruer (A) og møtrikker (B) (MD #313789).
12. Tilspænd møtrikkerne (B) med 7 Nm (5,2 lbf-ft [62 lbf-in]).



Figur 5.239: Knivsektion

13. Hvis du har løsnet knivføringsklemmens beslag (A) og (B) for at skubbe knivsektionen ud, skal du spænde beslaget på følgende måde:
 - a. Spænd møtrikkerne (A). Tilspænd møtrikkerne til 54 Nm (40 lbf-ft).
 - b. Spænd møtrikken (B), indtil mellemrummet (E) er indstillet til 0,4 mm (0,02") mellem knivsektionerne (D) og guiden (C). Knivsektioner (D) skal bevæge sig frit. Hvis mellemrummet er for lille, vil det medføre, at guider (C) overophedes.
14. Genmonter de resterende komponenter og knivføreren. Monteringen sker i omvendt rækkefølge af afmonteringen.



Figur 5.240: Lodret kniv (set ovenfra)

5.11.2 Smøring af vertikalkniv

Hver lodret kniv har to smørepunkter, som du kan få adgang til ved at fjerne knivens servicepanel.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

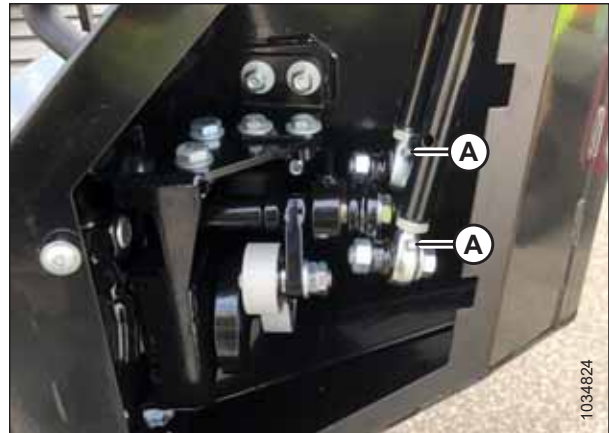
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Smør vertikalknivens trykstænger (A), når de er monteret første gang, og derefter for hver 50. driftstime.

BEMÆRK:

Brug smøremiddel med ydeevne til høj-temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % Maks. molybdendisulfid (NLGI 2) litiumbase til at smøre de lodrette knive.



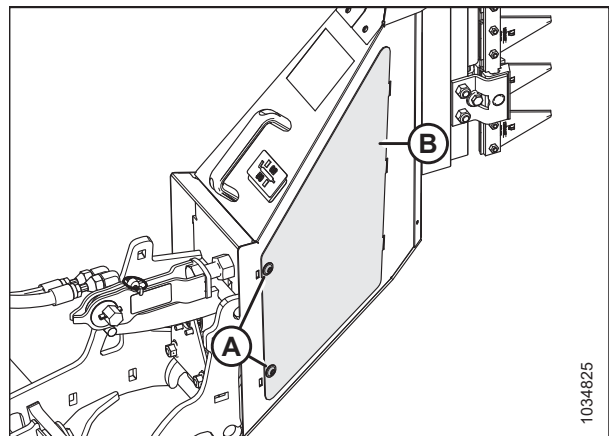
Figur 5.241: Smørenipler på vertikalknivens trykstænger

Følg nedenstående trin for at smøre vertikalknivens trykstænger:

BEMÆRK:

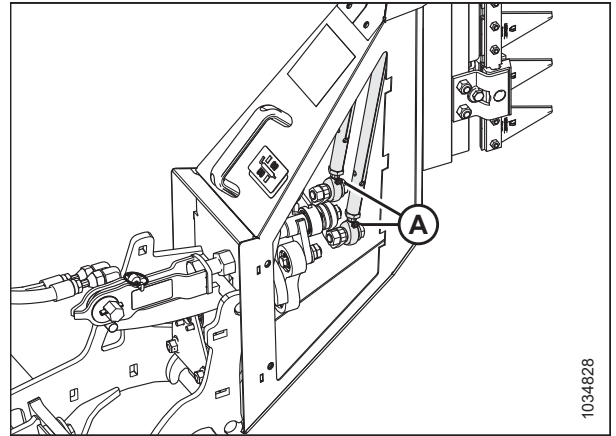
Nogle dele er fjernet fra illustrationerne for at gøre dem mere overskuelige.

1. Sænk skærebordet til jorden.
2. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
3. Fjern skruerne (A) og adgangsdækslet (B).



Figur 5.242: Adgangsdæksel til vertikalkniv

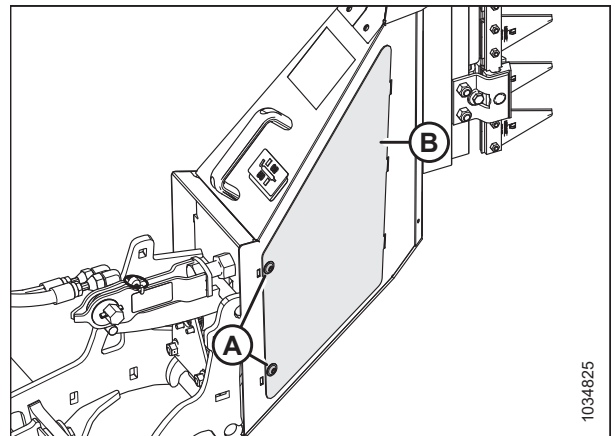
4. Påfør smøremiddel trykstængernes smørenipler (A).



1034828

Figur 5.243: Smørenipler på vertikalknivens trykstænger

5. Genmonter adgangsdækslet (B).
6. Fastgør adgangsdækslet med skruerne (A).
7. Gentag trin 3, side 364 til trin 6, side 365 for at smøre den anden lodrette kniv.



1034825

Figur 5.244: Adgangsdæksel til vertikalkniv

Kapitel 6: Muligheder og udstyr

Følgende ekstraudstyr og redskaber kan bruges sammen med skærebordet. Kontakt din forhandler for oplysninger om tilgængelighed og bestilling.

6.1 Sæt til afgrødelevering

Afgrødelevering er den proces, hvor afgrøden kommer fra skærebjælken til crimperen eller åbningen bag på skærebordet. Valgfrie afgrødeleveringssæt kan optimere skærebordets ydeevne til specifikke afgrøder eller forhold.

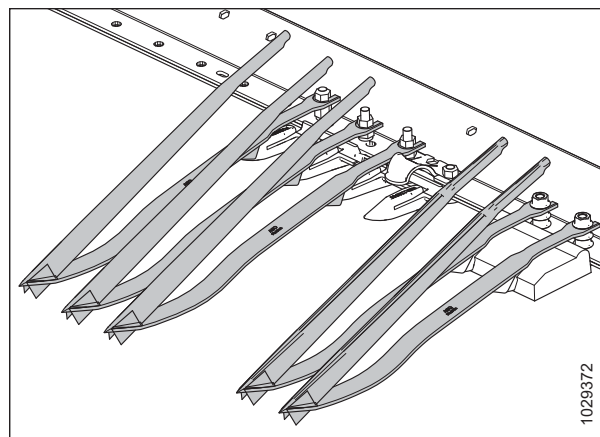
6.1.1 Akshæversæt

Akshævere anbefales for at opnå den størst mulige stubhøjde (f.eks. ved høst af kornafgrøder med meget lejesæd).

Monteringsvejledning findes i pakken sættet.

Hvert sæt (B7022) indeholder 10 hævere. Bestil følgende antal sæt afhængigt af dit skærebords størrelse:

- D215 – 2 sæt
- D220 – 2 sæt
- D225 – 3 sæt
- D230 – 3 sæt
- D235 – 4 sæt
- D241 – 4 sæt



Figur 6.1: Akshæversæt til korn

6.1.2 Raksæt til opbevaring af akshæver afgrøder

Racks til akshævere opbevarer akshævere bag på skærebordet.

Monteringsvejledning findes i pakken sættet.

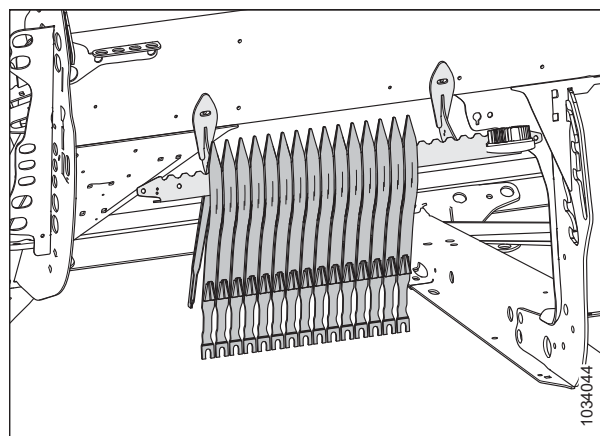
B7023

BEMÆRK:

Dette sæt er kun til den ene side. Bestil to sæt til begge sider af skærebord.

BEMÆRK:

Dette sæt er ikke kompatibelt med D215- og D220-skærehoveder.



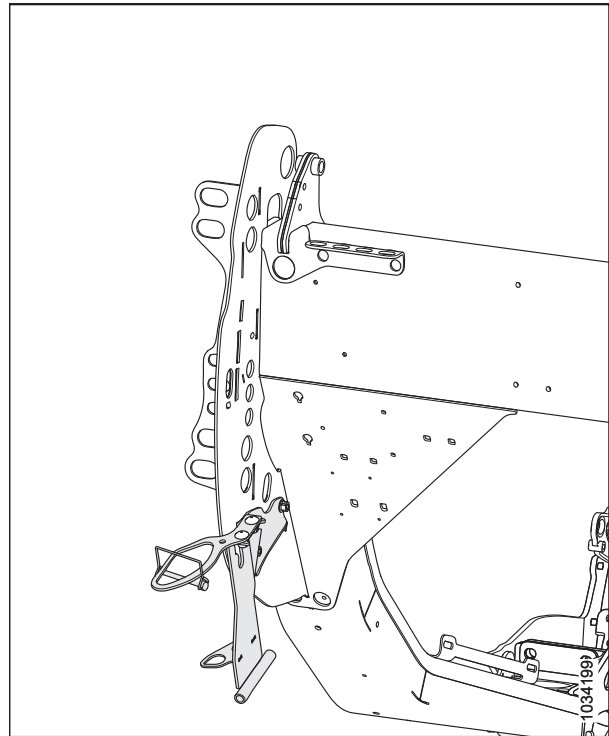
Figur 6.2: Raksæt til akshævere – venstre side

6.1.3 Beslagsæt til opbevaring af stråskillere

Beslagssættet til opbevaring af stråskillere kan gemme standard, ris eller flydende stråskillere på skærebordet.

Monteringsvejledning findes i pakken sættet.

B7030



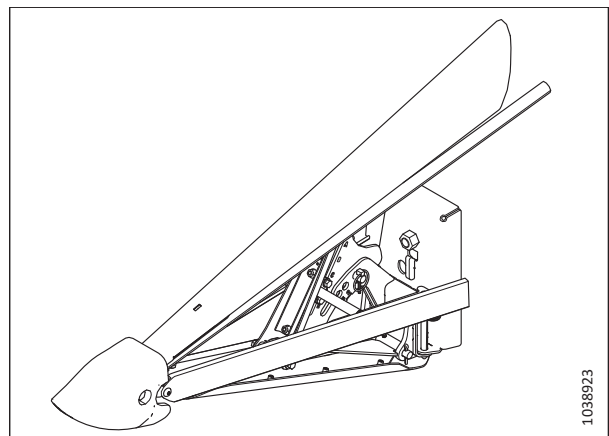
Figur 6.3: beslagsæt til opbevaring af skillere

6.1.4 Flydende stråskillere

Flydende stråskillere hjælper skærebordet med at følge konturerne i jorden, forbedrer stråadskillelse og reducerer nedtrampning.

Monteringsvejledning findes i pakken sættet.

B7346



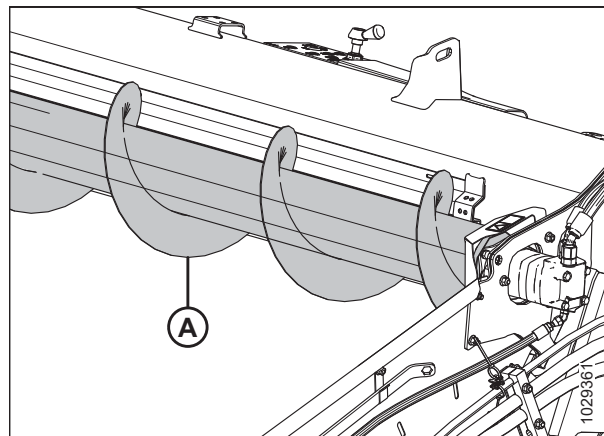
Figur 6.4: Flydende stråskiller

6.1.5 Øverste tværgående snegl i fuld længde

Den øverste tværgående snegl (UCA) fastgøres foran bagrøret og forbedrer afgrødeindføring i midten af skærebordet under forhold med tunge afgrøder.

Den øverste tværgående snegl (A) er ideel til højvolumenhøst af foder, havre, raps, sennep og andre høje, buskede afgrøder, der er svære at indføre.

Bestil følgende bundter:



Figur 6.5: Øvre tværgående snegl

Grundlæggende sneglpakke

Omfatter sneglen, beslagene, drevet og det hydrauliske afslutningsrørsystem til skæreborde, der er klar til en øvre tværsnegl.

Bestil fra følgende liste over sæt i henhold til skærebordsmodellen:

- D215 – B7290 (en del)
- D220 – B7291 (en del)
- D225 – B6413 (to dele)
- D230 – B6414 (to dele)
- D235 – B6415 (to dele)
- D241 – B6416 (to dele)

Hydraulisk rørsystempakke

Denne pakke er kun påkrævet til skæreborde uden fabriksmonteret UCA-hydraulik.

Bestil fra følgende liste over sæt i henhold til skærebordsmodellen:

- D215 – B7270 (en del)
- D220 – B7271 (en del)
- D225 – B7338 (to dele)
- D230 – B7117 (to dele)
- D235 – B7118 (to dele)
- D241 – B7120 (to dele)

6.1.6 Sæt med vindepigge til lejesæd

Stålpiggene fastgøres til enderne af hver anden tandstang og hjælper med at fjerne materiale i tunge afgrøder, der er svære at skære, såsom ris med lejesæd.

BEMÆRK:

Sættet med vindepigge til lejesæd er ikke kompatibelt med brede sejldeflektorer.

Hvert sæt indeholder tre pigge til knastenden og tre pigge til vindens bagende. Anvisninger vedrørende hardware, montering og justering er inkluderet i sættet.

B7230



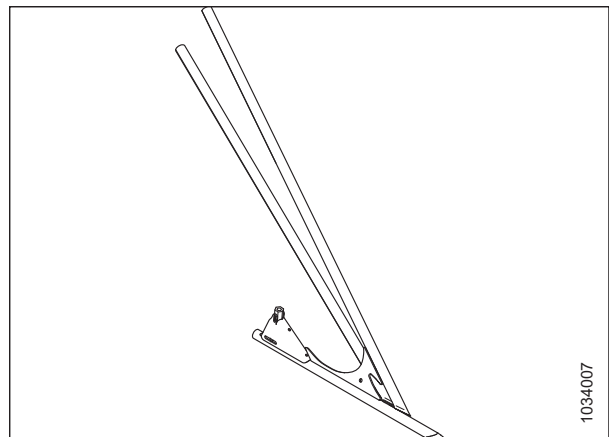
Figur 6.6: Pig til lejesæd

6.1.7 Skillestang til ris-sæt

Ris-skillestænger fastgjort til venstre og højre stråskillere og opdele høje og sammenfiltrede risafgrøder på samme måde som standard stråskillestænger udfører i stående afgrøder.

Sættet indeholder både venstre og højre stænger.

B7238



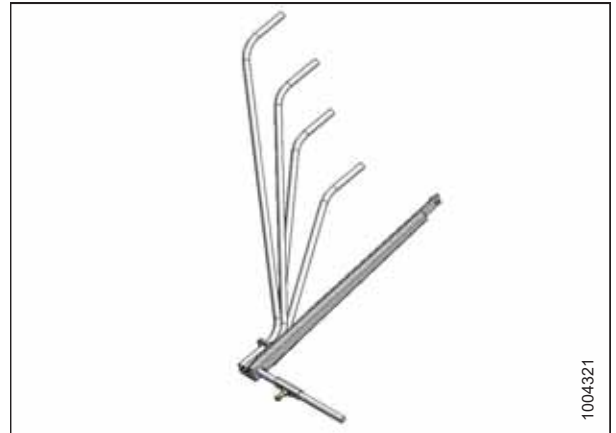
Figur 6.7: Venstre skillestang til ris-sæt

6.1.8 Stænger til dannelse af skårlægning – Centerlevering

Skårformningsstænger hjælper med at forme skårlæggere for at beskytte afgrøden mod splintring. Stænger til dannelse af skårlægning anvendes hovedsageligt til afskæring af græsfrø.

Monterings- og justeringsinstruktioner er inkluderet i sættet.

B7383



Figur 6.8: Stænger til dannelse af skårlægning

6.1.9 Endespredepladestænger

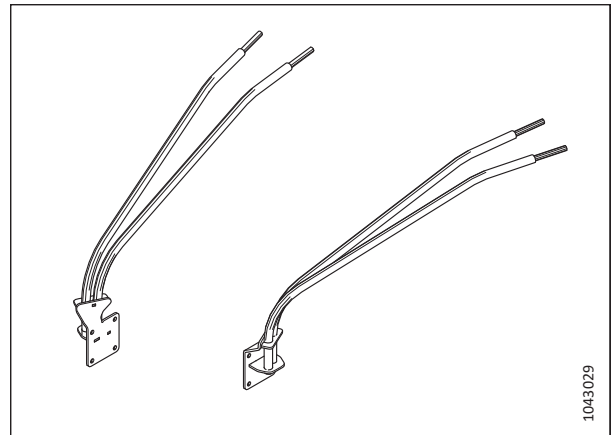
Spredpladestænger hjælper med at forhindre, at afgrøden, der leveres ved åbningen, forstyrrer den stående afgrøde.

BEMÆRK:

Endespredepladestænger bruges kun til dobbeltsvøbning med endeafl levering.

Der findes et sæt til venstre side af skærebordet (B6447) og et sæt til højre side af skærebordet (B6448).

Monterings- og justeringsinstruktioner er inkluderet i hvert sæt.



Figur 6.9: Endespredepladestænger

6.1.10 VertiBlade™ Vertical-knivsæt

VertiBlade™ lodret kniv er en lodret afgrødesnitte, der er monteret i hver ende af skærebordet. Det bruges til at skære selv fastklemte eller sammenfiltrede afgrøder.

Bestil følgende bundter:

Bund VertiBlade™-sæt

Indeholder knivene, beslagene, drevet og det hydrauliske afslutningsrørsystem til at fuldføre monteringen på et skærebord, der er klar til en strømstråskiller.

B7029

Hydraulisk rørsystempakke

De hydrauliske rørsystempakker er kun nødvendige for skærebordene uden fabriksinstalleret hydraulik til kraftskillere. Pakken indeholder hydraulikrørene til at gøre et skærebord klar til en strømstråskiller (VertiBlade™).

Bestil et af følgende sæt baseret på skærebordets størrelse:

- D215 – B7274
- D220 – B7275
- D225 – B7339
- D235 – B7128
- D241 – B7130

Monteringsvejledning findes i sættene.

6.1.11 Sæt med bred endedeflektor

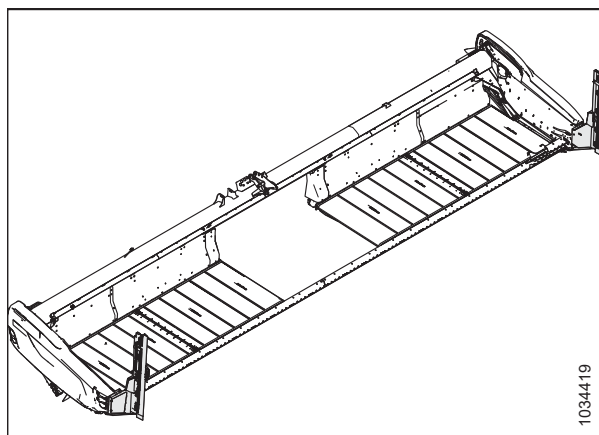
Sættet med bred endedeflektor anbefales til skårlægning af tunge afgrøder for at holde skår væk fra afgrøder, der endnu ikke er blevet skåret.

Monteringsvejledning findes i pakken sættet.

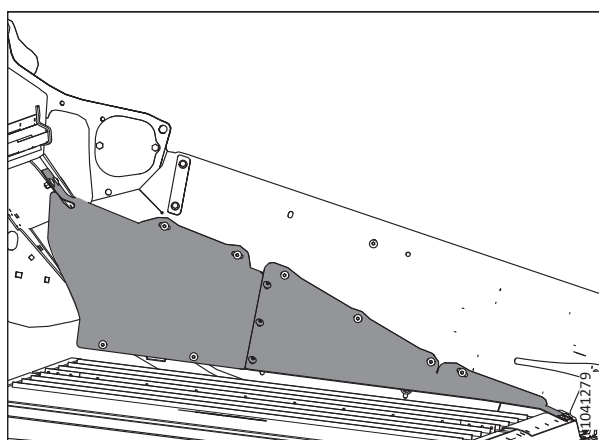
VIGTIGT:

Sættet med bred endespredeplade er **IKKE** kompatibel med vindepiggesættet til lejesæd (B7230).

MD #340274



Figur 6.10: VertiBlade™ Vertical-knivsæt



Figur 6.11: Sæt med bred endedeflektor

6.2 Skærebjælkesæt

Skærebjælken er placeret på skærebordets forside. Den understøtter kniven og knivførere, der sammen bruges til at skære afgrøden.

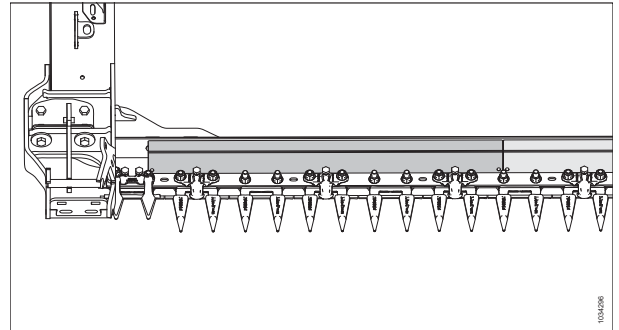
6.2.1 Stenbremsesæt

En stembremse udvider højden af skærebjælakens læbe for at forhindre sten i at rulle op på sejldækkene.

Bestil bundter efter skærebordsstørrelse:

D225, D230, D235 og D241 – B7122

Monteringsvejledning findes i sætterne.

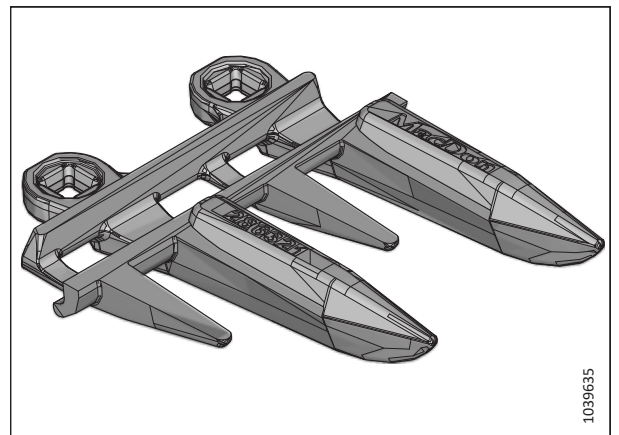


Figur 6.12: Stenbremsesæt

6.2.2 Knivafskærmning med fire punkter

Firepunktsbeskyttere giver øget beskyttelse af kniven under meget stenede forhold og kan forbedre skærebordets ydeevne for afgrøder med risiko for at splintres, ved at reducere skærebævegelsen fra side til side.

Sæt med knivafskærmninger med fire spidser fås til alle sejlskæreborde i D2-serien. Se skærebordets reservedelskatalog, eller kontakt din forhandler for at få oplyst reservedelsnumrene.



Figur 6.13: Udskiftning af spidse knivafskærmninger

6.3 Skærebordsæt

Skærebordssæt tilføjer funktioner eller forbedringer til skærebordet.

6.3.1 EasyMove™-transportsystem

EasyMove™ Transport System gør det hurtigere end nogensinde før at flytte dit skærebord fra mark til mark. Når det bruges i marken, fungerer det også som stabiliseringshjul.

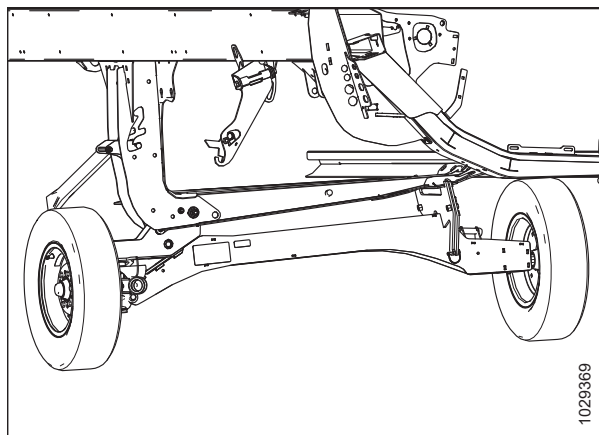
Monteringsvejledning findes i sættet.

For at installere dette sæt skal du bestille et af følgende i henhold til skærebordsmodellen:

- D230 – C2173
- D235 – C2260
- D241 – C2173

C2173 består af

- Basissæt til transport med stabiliseringshjul/EasyMove™ – B6288
- Hjul og dæk – B7398
- Lang bugseringsstang – B7392



Figur 6.14: EasyMove™-transportsystem

BEMÆRK:

EasyMove™-transportsystemet er **IKKE** kompatibelt med D215-, D220- eller D225-skærebørde.

6.3.2 HC20-høbearbejder

HC20-høbearbejderen behandler afgrøden og lægger den i ensartede, luftige skårlæggere.

Monteringsvejledning findes i sættet.

C2251

C2251 består af:

- Grundlæggende bearbejder – B7477
- Indføringsdæk og bakke – B7478
- Formningsskjolde – B7479
- Informationspakke – B7519

BEMÆRK:

HC20 er **KUN** kompatibel med D215-, D220-, D225- og D230-skærebørde, der er udstyret med et skærebord med tidsstyret dobbeltkniv. For at sikre den bedste ydeevne må HC20-høbearbejder **IKKE** fastgøres til skærebørde med enkeltkniv.



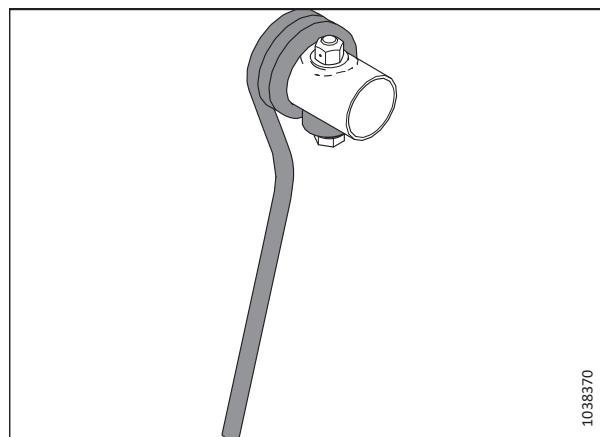
Figur 6.15: HC20-høbearbejder

6.3.3 Sæt med indvendige endepigge af stål

Valgfri pigge til brug i vanskelige afgrøder, raps og foder, hvor den vinklede plastpig giver efter og skævvrides af tunge afgrødebelastninger.

Monteringsvejledning findes i sættet.

MD #311972



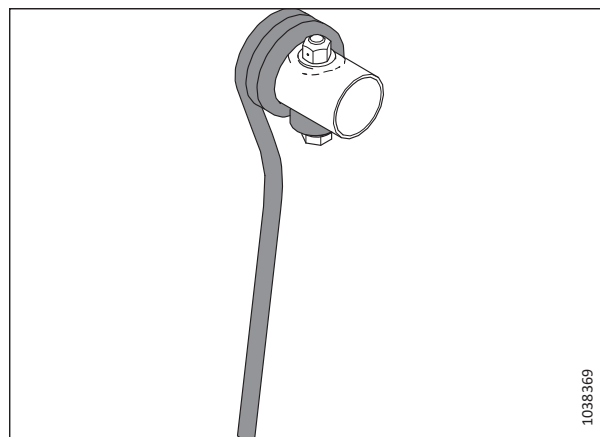
Figur 6.16: Indvendig endepig af stål

6.3.4 Sæt med udvendige endepigge af stål

Valgfri pigge til brug i vanskelige afgrøder som f.eks. raps og foder, hvor den vinklede plastpig giver efter og skævvrides af tunge afgrødebelastninger.

Monteringsvejledning findes i sættet.

MD #311959



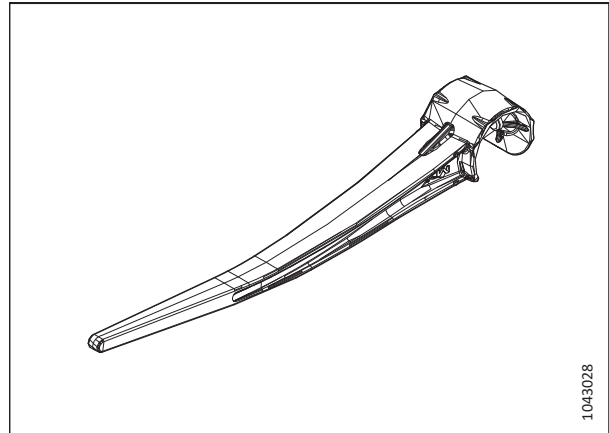
Figur 6.17: Udvendig endepig af stål

6.3.5 Sæt med plastvindepigge

Bestil en af følgende baseret på skærebordets størrelse:

- D220, enkelt vinde, 6-9 bat – B7360
- D225, enkelt vinde, 6-9 bat – B7361
- D230, dobbelt vinde, 6-9 bat – B7362
- D235, dobbelt vinde, 5-6 bat – B7358
- D241, dobbelt vinde, 5-6 bat – B7359

Du kan finde installationsvejledningen i *Montering af vindens plastpigge, side 321*.



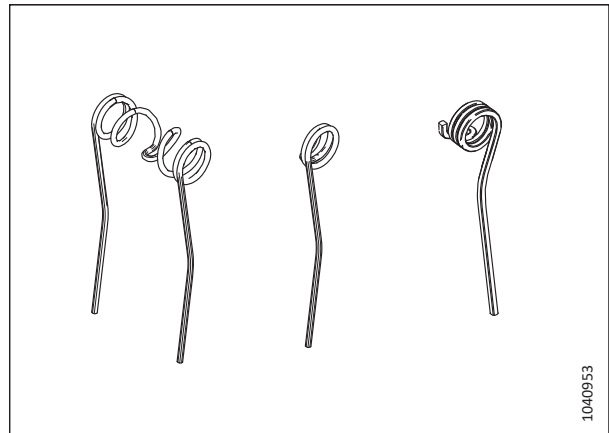
Figur 6.18: Plastpigge på vinde

6.3.6 Sæt med stålvindepigge

Valgfrie pigge til brug i vanskelige afgrøder, raps med lejesæd og/eller foder.

Bestil en af følgende baseret på skærebordets model:

- D215, enkelt vinde, 6 bat – MD #360676
- D215, enkelt vinde, 9 bat MD #360677
- D220, enkelt vinde, 6 bat – MD #360678
- D220, enkelt vinde, 9 bat MD #360685
- D225, enkelt vinde, 6 bat – MD #360679
- D225, enkelt vinde, 9 – MD #360680
- D230, dobbelt vinde, 5 bat – MD #311054
- D230, dobbelt vinde, 6 bat – MD #311055
- D235, dobbelt vinde, 5 bat – 311068
- D235, dobbelt vinde, 6 bat – MD #311069



Figur 6.19: Stålvindepig

Monteringsvejledning findes i sættet.

6.3.7 Stabiliseringshjulsæt

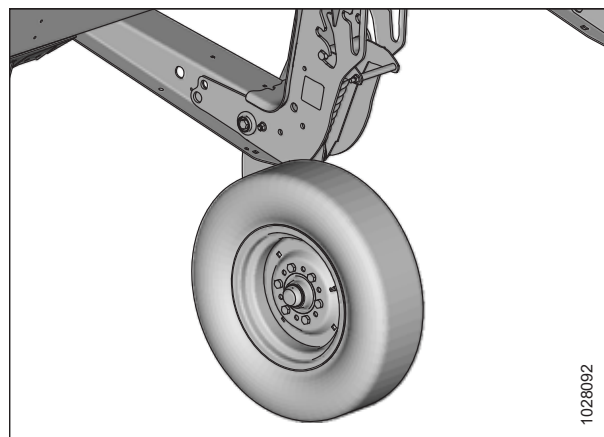
Stabiliseringshjul stabiliserer skærebordets laterale bevægelse, når der skæres i højder, der er højere end muligt med standardbremsesko.

Sættet indeholder to hjulenheder.

Dette sæt er kun kompatibelt med D230, D235 og D241.

Monterings- og justeringsinstruktioner er inkluderet i sættet.

C2171



Figur 6.20: Stabiliseringshjulsæt

6.3.8 Stålbremsseskosæt

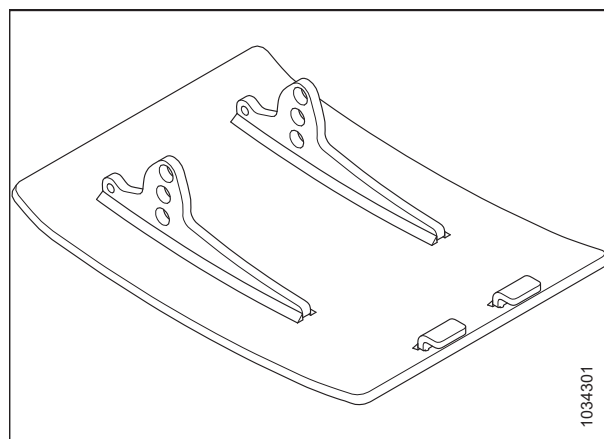
Dette sæt kommer med mere holdbare bremsesko til brug under stenede, slibende forhold.

VIGTIGT:

Dette sæt anbefales ikke til brug i vådt mudder eller under forhold, hvor der kan dannes gnister.

B6801

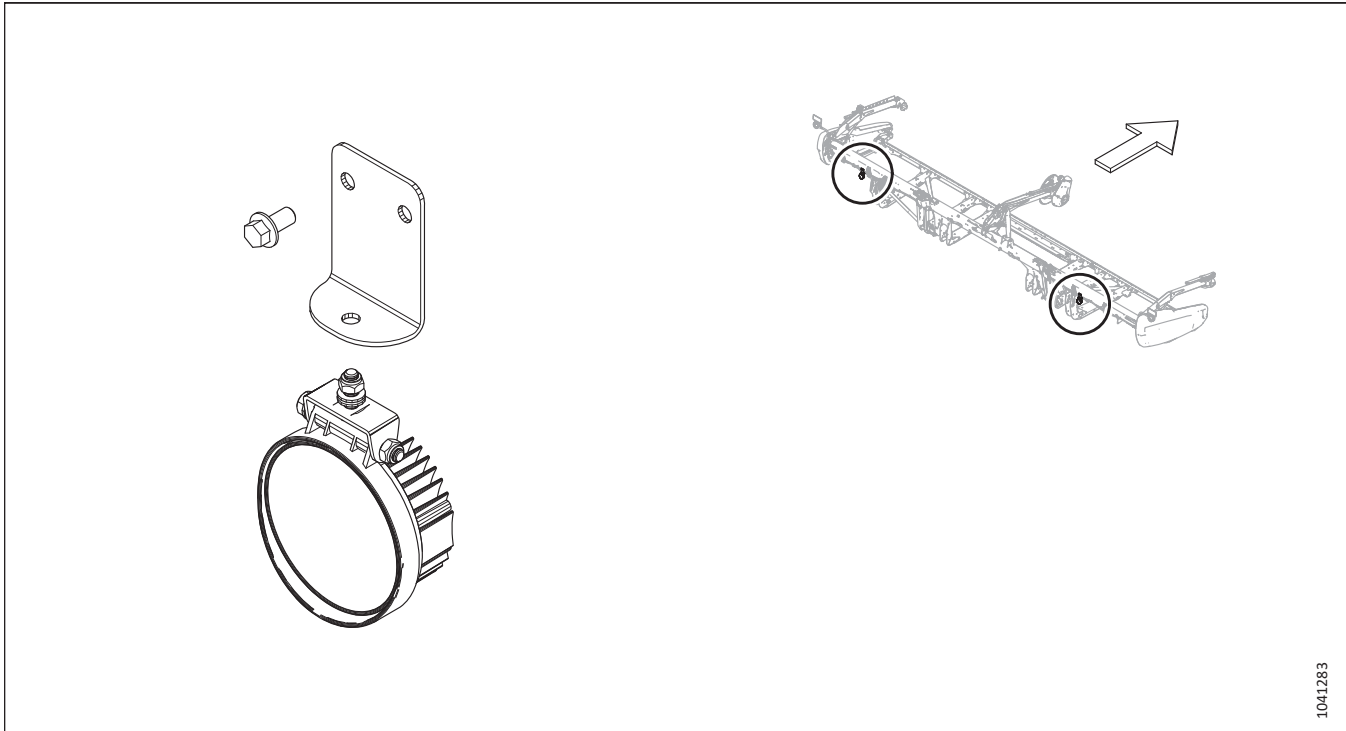
Monteringsvejledning findes i sættet.



Figur 6.21: Stålbremsseskosæt

6.3.9 Stubbytesæt

Stublygter bruges under forhold med svagt lys og gør det muligt for operatøren at se stubben skåret bag skærebordet. Stubbelysningssettet er tilgængeligt for D225-, D230-, D235- og D241-skårlæggerskæreborde. Dette sæt er i øjeblikket kun tilgængelig til mejetærskere i M1-serien og M2-serien.



Figur 6.22: Stubbytesæt

Monteringsvejledning er inkluderet i sættet.

B7575

Kapitel 7: Fejlfinding

Der findes fejlfindingstabeller, som kan hjælpe dig med at diagnosticere og løse eventuelle problemer, du måtte have med skærebordet.

7.1 Fejlfinding afgrødetab ved skærebjælke

Brug følgende tabeller til at bestemme årsagen til afgrødetab ved skærebjælken og den anbefalede løsning.

Tabel 7.1 Fejlfinding – Afgrødetab ved skærebjælke

Problem	Løsning	Se
Symptom: Skærebordet opsamler ikke nedfaldne afgrøder		
Skærebjælke er for høj	Sænk skærebjælken	<ul style="list-style-type: none"> 3.7.2 Skæring fri af jorden, side 75 3.7.3 Skæring på jorden, side 77
Skærebordets vinkel er for lav	Forøg skærebordsvinklen	3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80
Vinden er for høj	Sænk vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Vinden er for langt tilbage	Flyt vinden fremad	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87
Kørehastighed er for hurtig til vindehastighed	Øg vindehastigheden, eller sænk kørehastigheden	<ul style="list-style-type: none"> 3.7.6 Vindehastighed, side 81 3.7.7 Kørehastighed, side 82
Vindepigge løfter ikke afgrøden tilstrækkeligt	Øg pighøjdens aggressivitet	3.7.12 Vindens pigafstand, side 95
Vindepigge løfter ikke afgrøden tilstrækkeligt	Monter akshævere	Forhandler
Symptom: Hoveder knuses eller brækker af		
Vindehastighed er for hurtig	Sænk vindehastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Vinden er for lav	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Kørehastighed er for hurtig	Sænk kørehastigheden	3.7.7 Kørehastighed, side 82
Afgrøde for moden	Arbejd om natten, når luftfugtigheden er højere	—
Symptom: Materiale ophobes mellem endearket og knivhovedet		
Afgrødehoveder læner sig væk fra knivhovedhullet endepladen	Tilføj knivhovedets skjolde (undtagen på fugtig eller klæbrig jord)	5.5.9 Knivhovedets skjold, side 278
Symptom: Materialet bliver ikke skåret		
Afskærmninger tilstoppet med snavs	Montér korte knivafskærmninger	5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 265
Knækkede knivsektioner	Udskift de ødelagte sektioner	5.5.1 Udskiftning af knivsektion, side 242
Symptom: Overdreven hoppen ved normal markhastighed		
Flyder indstillet for let	Justér skærebordsflyderen	3.7.4 Skærebordsflyder, side 79
Symptom: Skillestang kører stående afgrøde ned		
Skillestænger for lang	Fjern skillestænger	3.7.14 Stråskillere, side 101

FEJLFINDING

Tabel 7.1 Fejlfinding – Afgrødetab ved skærebjælke (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Symptom: Afgrøde beskæres ikke ved enderne		
Vinden frowner ikke eller ikke centreret i skærebord	Justér vindens vandrette position eller vindens frown-position	<i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87</i>
Knivholder ikke justeret korrekt	Juster holderen, så kniven arbejder frit, men stadig holder sektioner fra at løfte af afskærmningerne	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 259</i> • <i>Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 272</i>
Knivsektioner eller afskærmninger slides eller knækkes	Udskift alle slidte og ødelagte skærende dele	<i>5.5 Skærebjælke, side 242</i>
Skærebordet er ikke i niveau	Niveller skærebord	<i>3.8 Nivellering af skærebord, side 119</i>
Vindepigge løfter ikke afgrøden ordentligt foran kniven	Justér vindepositionen og/eller pighøjden	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87</i> • <i>3.7.12 Vindens pigafstand, side 95</i>
Stråskilleren fører den tykke afgrøde ned ved enderne og forhindrer korrekt indføring, da materialet når mere end én knivafskærmning	Udskift 3-4 endeknivafskærmninger med kort knivafskærmning	<ul style="list-style-type: none"> • <i>5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 265</i> • <i>Forhandler</i>
Symptom: Afgrøde flyder over skillestænger og hober sig op på endepladen		
Skillestænger giver utilstrækkelig adskillelse	Montér lange skillestænger	<i>3.7.14 Stråskillere, side 101</i>
Symptom: Afskåret korn falder foran skærebjælken		
Kørehastighed er for langsom	Øg kørselshastigheden	<i>3.7.7 Kørehastighed, side 82</i>
Vindehastighed for langsom	Øg vindehastigheden	<i>3.7.6 Vindehastighed, side 81</i>
Vinden er for høj	Sænk vinden	<i>3.7.10 Vindehøjde, side 84</i>
Skærebjælke er for høj	Sænk skærebjælken	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.2 Skæring fri af jorden, side 75</i> • <i>3.7.3 Skæring på jorden, side 77</i>
Vinden er for langt fremme	Flyt vinden tilbage på armene	<i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87</i>
Skæring ved hastigheder over 10 km/t (6 mil/t.) med kædehjul til vinde med 10 tænder	Udskift rullehjulets tandhjul med et 19-tands rullehjul	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Fjernelse af vindetrækkets enkelte tandhjul, side 347</i> • <i>Fjernelse af vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul, side 348</i> • <i>5.9.2 Vindetrækkets tandhjul, side 347</i>
Slidte eller knækkede knivkomponenter	Udskift komponenterne	<i>5.5 Skærebjælke, side 242</i>

7.2 Fejlfinding skærehandling og knivkomponenter

Brug følgende tabel til at bestemme årsagen til problemer med skærehandlingen og knivkomponenten og den anbefalede reparationsprocedure.

Tabel 7.2 Fejlfinding – Skærehandlinger og knivkomponenter

Problem	Løsning	Se
Symptom: Pjaltet eller ujævn skæring af afgrøde		
knivholder ikke justeret korrekt	Justér holderen	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 259</i> • <i>Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 272</i>
Knivsektioner eller afskærmninger slides eller knækkes	Udskift alle slidte og ødelagte skærende dele	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Udskiftning af spidse knivafskærmninger, side 255</i> • <i>Udskiftning af spids midterknivfører – dobbeltnivsskærebord, side 260</i> • <i>Udskiftning af korte knivafskærmninger eller endeknivafskærmninger, side 269</i> • <i>Udskiftning af midterknivfører – dobbeltnivsskærebord, side 273</i> • <i>5.5.1 Udskiftning af knivsektion, side 242</i>
Kørehastighed er for hurtig til vindehastighed	Sænk kørselshastigheden, eller øg vindehastigheden	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.6 Vindehastighed, side 81</i> • <i>3.7.7 Kørehastighed, side 82</i>
Vindepigge løfter ikke afgrøden ordentligt foran kniven	Justér vindens position/pighøjde	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87</i> • <i>3.7.12 Vindens pigafstand, side 95</i>
Skærebjælke er for høj	Sænk klippehøjden	<i>3.7.2 Skæring fri af jorden, side 75</i>
Skærebordets vinkel er for flad	Gør skærebordsvinklen stejlere	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Afskærmningens forkant ikke tæt nok på eller parallelt med knivsektioner	Justér afskærmningerne	<i>Justering af knivafskærmning og beskyttelsesstang, side 253</i>
Afgrøde der er sammenfiltret/ vanskeligt at skære	Montér korte knivafskærmninger	<p>Forhandler</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 259</i> • <i>Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 272</i>
Vinde for langt tilbage	Flyt vinden fremad	<i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87</i>

FEJLFINDING

Tabel 7.2 Fejlfinding – Skærehandlinger og knivkomponenter (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Symptom: Knivtilstopning		
Vinden er for højt eller for langt fremme	Sænk vinden, eller flyt vinden bagud	<ul style="list-style-type: none"> • 3.7.10 Vindehøjde, side 84 • 3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87
Kørehastighed er for høj	Sænk kørehastigheden	3.7.7 Kørehastighed, side 82
Forkert justering af knivholder	Juster holderen	<ul style="list-style-type: none"> • Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 259 • Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 272
Sløv eller knækket knivsektion	Udskift den tilsvarende knivsektion	5.5.1 Udskiftning af knivsektion, side 242
Bøjede eller knækkede afskærmninger	Flugt eller udskift afskærmningerne	Justering af knivafskærmning og beskyttelsesstang, side 253
Vindepigge løfter ikke afgrøden ordentligt foran kniven	Justér vindens position/pighøjde	<ul style="list-style-type: none"> • 3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87 • 3.7.12 Vindens pigafstand, side 95
Stål pickup-pigge berører kniv	Øg spillerummet mellem vinde og skærebjælke/justér frown-profilen	5.8.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 311
Ophobning af mudder eller snavs på skærebjælke	Hæv skærebjælken ved at sænke bremsesko	3.7.3 Skæring på jorden, side 77
Ophobning af mudder eller snavs på skærebjælke	Gør skærebordsvinklen fladere	3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80
Kniv arbejder ikke med anbefalet hastighed	Kontrollér skærebordets knivhastighed	Kontrol af knivhastighed, side 83
Symptom: Overdreven skærebordsvibration		
Overdreven knivslitage	Udskift kniven	<ul style="list-style-type: none"> • 5.5.2 Fjernelse af kniv, side 243 • 5.5.5 Montering af kniv, side 246
knivholder ikke justeret korrekt	Justér holderen	<ul style="list-style-type: none"> • Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 259 • Justering af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebord – spidse knivførere, side 264 • Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 272 • Justering af midterste nedholder på dobbeltnivsskærebord – korte knivafskærmninger, side 277

FEJLFINDING

Tabel 7.2 Fejlfinding – Skærehandlinger og knivkomponenter (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Løse eller slidte knivhovedstift eller drevarm	Tilspænd eller udskift delene	<ul style="list-style-type: none"> • <i>5.5.2 Fjernelse af kniv, side 243</i> • <i>5.5.5 Montering af kniv, side 246</i>
Symptom: Overdreven vibration af flydemodul og skærebord		
Forkert knivhastighed	Justér knivhastigheden	Forhandler
Bøj skærebjælke	Udret skærebjælken	Forhandler
Symptom: Overdreven brud på knivsektioner eller afskærmninger		
knivholder ikke justeret korrekt	Juster holderen	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 259</i> • <i>Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 272</i>
Skærebordet arbejder for lavt under stenede forhold	Hæv skærebjælken med bremsesko	<i>3.7.3 Skæring på jorden, side 77</i>
Flyder sat for tungt	Juster flydefjedrene for at få en lettere flyder	Betjeningsvejledning til skårlægger
Bøjet eller brudt afskærmning	Udret eller udskift afskærmningen	<ul style="list-style-type: none"> • <i>5.5.7 Spidse knivafskærmninger og holdere, side 248</i> • <i>5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 265</i>
Skærebordets vinkel er for stejl	Gør skærebordsvinklen fladere	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Symptom: Knivbrud		
Bøjet eller brudt afskærmning	Udret eller udskift afskærmningen	<ul style="list-style-type: none"> • <i>5.5.7 Spidse knivafskærmninger og holdere, side 248</i> • <i>5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 265</i>
Slidt knivhovedets stift	Udskift knivhovedets stift	Forhandler
Sløv kniv	Udskift kniven	<ul style="list-style-type: none"> • <i>5.5.2 Fjernelse af kniv, side 243</i> • <i>5.5.5 Montering af kniv, side 246</i>

7.3 Fejlfinding vindelevering

Brug følgende tabeller til at finde årsagen til problemer med vindelevering og den anbefalede reparationsprocedure.

Tabel 7.3 Fejlfinding – Vindelevering

Problem	Løsning	Se
Symptom: Vinde frigiver ikke materiale i almindelig stående afgrøde		
Vindehastighed er for hurtig	Reducer vindehastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Vinde er for lav	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Vindetænder for aggressive	Reducer knastindstillingen	3.7.12 Vindens pigafstand, side 95
Vinde for langt tilbage	Flyt vinden fremad	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87
Symptom: Vinde frigiver ikke materiale i fastklemt og stående afgrøde (vinden helt sænket)		
Vindetænder for aggressive til stående afgrøde	Reducer knastindstillingen med en eller to, eller flyt vinden fremad	3.7.12 Vindens pigafstand, side 95
Symptom: Indpakning på enden af vinden		
Vindetænder for aggressive	Reducer knastindstillingen	3.7.12 Vindens pigafstand, side 95
Vinde er for lav	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Vindehastighed er for hurtig	Reducer vindehastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Vinde ikke centreret på skærebordet	Centrer vinden i skærebordet	5.8.3 Centrering af vinde, side 316
Symptom: Vinde frigiver afgrøde for hurtigt		
Vindetænder ikke aggressiv nok	Forøg knastindstillingen for at matche vindelevering til vindens frem/tilbage-position	3.7.12 Vindens pigafstand, side 95
Vinde for langt fremme	Flyt vinden tilbage for at matche vindens knastindstilling	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87
Symptom – Vinde vil ikke løfte		
Vindeens løftekoblinger er uforenelige eller defekte	Skift lynkoblingen	Forhandler
Symptom – Vinde vil ikke dreje		
Lynkoblinger er ikke korrekt tilsluttet	Tilslut koblingerne	4 Tilkobling/frakobling af skærebord, side 141
Vindetrækkets kæde faldet af eller knækket	Tilslut/udskift kæden	Forhandler
Symptom: Vindebevægelse ujævn uden belastning		
Overdreven slæk i vindetrækkets kæde	Tilspænd kæden	Tilspændning af vindetrækkets kæde, side 345
Symptom: Vindebevægelse er ujævn eller standser i tunge afgrøder		
Vindehastighed er for hurtig	Reducer vindehastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Vindepigge ikke aggressive nok	Flyt rullefingeren eller kamindstillingen til et mere aggressivt fingerhak	3.7.12 Vindens pigafstand, side 95
Vinde er for lav	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Skæring af hårde afgrøder med standard drejningsmoment (19 tænder) kædehjul til vinden	Udskift med et 10- eller 14-tandet tandhjul med højt drejningsmoment	<ul style="list-style-type: none"> 5.9.2 Vindetrækkets tandhjul, side 347 Monter sæt til to hastigheder (MD #311882)

FEJLFINDING

Tabel 7.3 Fejlfinding – Vindelevering (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Symptom: Pigge af plastik skåret i spidsen		
Utilstrækkelig spillerum fra vinde til skærebjælke	Forøg spillerum	<i>5.8.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 311</i>
Symptom: Pigge af plastik bøjet bagud ved spidsen		
Vinde graver ned i jorden med vindehastighed langsommere end kørehastighed	Hæv skærebordet	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.2 Skæring fri af jorden, side 75</i>
Vinde graver ned i jorden med vindehastighed langsommere end kørehastighed	Formindsk skærebordshældning	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Vinde graver ned i jorden med vindehastighed langsommere end kørehastighed	Flyt vinden tilbage	<i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87</i>
Symptom: Pigge af plastik bøjet fremad ved spidsen		
Vinde, der graver ned i jorden, når vindehastigheden er større end kørselshastigheden	Hæv skærebordet	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.2 Skæring fri af jorden, side 75</i> • <i>3.7.3 Skæring på jorden, side 77</i>
Vinde, der graver ned i jorden, når vindehastigheden er større end kørselshastigheden	Formindsk skærebordshældning	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Vinde graver ned i jorden med vindehastighed hurtigere end kørehastighed	Flyt vinden tilbage	<i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87</i>
Symptom: Pigge af plastik bøjet tættere til tandrøret		
Overdreven tilstopning ved skærebjælken med bunker af afgrøde, der akkumuleres ved skærebjælken, samtidig med at driften af vinden opretholdes	Rette problemer med at tilstopning/skæring	<i>3.9 Frakobling af skærebjælke, side 120</i>
Overdreven tilstopning ved skærebjælken med bunker af afgrøde, der akkumuleres ved skærebjælken, samtidig med at driften af vinden opretholdes	Stop vinden, før tilstopningen bliver for meget	<i>3.9 Frakobling af skærebjælke, side 120</i>

7.4 Fejlfinding – skærebord og sejl

Brug følgende tabel til at finde problemer med skærebordet og sejlet og den anbefalede reparationsprocedure.

Tabel 7.4 Fejlfinding – Skærebord og sejl

Problem	Løsning	Se
Symptom: Utilstrækkelig sidesejlshastighed		
Hastighedskontrol er indstillet for lavt	Forøg hastighedskontrol-indstillingen	<i>3.7.8 Sejlhastighed, side 82</i>
Symptom: Utilstrækkelig indføringssejlshastighed		
Aflastningstryk er for lavt	Test indføringssejlets hydrauliske system	Forhandler
Symptom: Sidesejl gået i stå		
Materiale, der ikke indføres jævnt fra kniven	Sænk vinden	<i>3.7.10 Vindehøjde, side 84</i>
Materiale, der ikke indføres jævnt fra kniven	Montér korte knivafskærmninger	<i>5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 265</i>
Symptom: Den voluminøse afgrøde flyder ikke jævnt		
Skærebordets vinkel er for lavt	Forøg skærebordsvinklen	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Materialeoverbelastning på sejl	Forøg sidesejlets hastighed	<i>3.7.8 Sejlhastighed, side 82</i>
Materialeoverbelastning på sejl	Installer en øvre tværgående snegl	<i>6.1.5 Øverste tværgående snegl i fuld længde, side 369</i>
Materialeoverbelastning på sejl	Tilføj vindingforlængelse	Forhandler
Symptom: Sejltilbageindføring		
Sejl kører for langsomt i tunge afgrøde	Forøg sejlhastigheden	<i>3.7.8 Sejlhastighed, side 82</i>
Symptom: Afgrøde kastes hen over åbningen og under modsatte sidesejl		
Sejl kører for hurtigt i let afgrøde	Reducer sejlhastigheden	<i>3.7.8 Sejlhastighed, side 82</i>
Symptom: Materiale der akkumuleres på endedeflektorer og frigives i klumper		
Endespredeplader er for brede	For skæreborde, der har manuelt dækskifte, skal du trimme spredepladeen eller udskifte den med en smal defeltor(MD #172381)	<i>3.9 Frakobling af skærebjælke, side 120</i>

7.5 Fejlfinding skæring af spiselige bønner

Brug følgende tabeller til at bestemme årsagen til evt. problemer med skæring af spiselige bønner og den anbefalede løsning.

Tabel 7.5 Fejlfinding – Skæring af spiselige bønner

Problem	Løsning	Se
Symptom: Planter afrives og hele eller dele af planter efterlades		
Skærebord fra jorden	Sænk skærebordet til jorden, og kør skærebordet på bremseskoene og/eller skærebjælken	3.7.3 Skæring på jorden, side 77
Vinden er for høj med cylindere, der er trukket helt tilbage	Justér vindehøjden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Pighøjde ikke aggressiv nok	Justér pighøjde	3.7.12 Vindens pigafstand, side 95
Vinden er for langt agter	Flyt vinden fremad, indtil pigspidserne strejfer jordoverfladen, med skærebordet på jorden og skærebordsvinklen korrekt justeret	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87
Skærebordsvinkel er for flad	Justér skærebordsvinkel	3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80
Skærebordsvinkel er for flad	Øg skærebordsvinklen ved at trække løftecylindrene helt tilbage (hvis der skæres på jorden)	3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80
Vinden er for langsom	Justér vindehastigheden, så den er en smule større end kørselshastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Kørehastighed er for hurtig	Sænk kørehastigheden	3.7.7 Kørehastighed, side 82
Bremsesko for lav	Hæv bremsesko til den højeste indstilling	3.7.3 Skæring på jorden, side 77
Sammenpakning af snav under skærebjælken med slidlister af plastik på skærebjælken, hæver skærebjælken fra jorden	<ul style="list-style-type: none"> • Forøg flyderen • Jorden er for våd – lad den tørre • Rengør skærebjælakens bund manuelt, når der opstår overdreven akkumulering 	3.7.4 Skærebordsflyder, side 79
Skærebord ikke i niveau	Niveller skærebord	3.8 Nivellering af skærebord, side 119
Slidte eller beskadigede knivsektioner	Udskift sektionerne, eller udskift kniven	5.5 Skærebjælke, side 242
Dele af stængler bliver fanget på spidse afskærmningsender BEMÆRK: Dette problem forekommer oftere i forbindelse med bønner, der er plantet på rækker, hvilket har ført til jordophobninger.	Montér det korte konverteringssæt til knivafskærmning	5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 265
Skubber afgrødeaffald på jorden	Montér korte knivafskærmninger	5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 265

FEJLFINDING

Tabel 7.5 Fejlfinding – Skæring af spiselige bønner (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Knivhastighed er for lav	Øg indføringshusets hastighed, eller sørg for, at knivhastigheden er indstillet inden for det anbefalede område	<ul style="list-style-type: none"> • 3.7.9 Oplysninger om knivhastighed, side 83 • Kontrol af knivhastighed, side 83
Symptom: Uforholdsmæssigt store tab ved skillere		
Skillestang kører afgrøden ned og knuser bælg	Fjern skillestangen	3.7.14 Stråskillere, side 101
Stængler og planter hober sig op på endepladen	Montér skillestænger	3.7.14 Stråskillere, side 101
Symptom: Plantstængler klemt mellem sejlets og skærebjælakens top		
Skærebjælken fyldes med snavs, når spillerummet mellem sejl og skærebjælke er korrekt justeret	Hæv skærebordet efter behov, og flyt dækkene frem og tilbage for at hjælpe med at rense skærebjælken	—
Hvis dækkene flyttes, mens skærebordet er hævet, rengøres skærebjælken ikke for snavs	Fjern manuelt snavs fra skærebjælakens hulrum	—
Symptom: Afgrøde akkumuleres ved afskærmninger og flyttes ikke bagud over på sejlene		
Vindens pighøjde ikke aggressiv nok	Forøg piggens aggressivitet (knastposition)	3.7.12 Vindens pigafstand, side 95
Vinden er for høj	Sænk vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Indstillingen for minimumsspillerum mellem sejl og skærebjælke er for høj	Juster den mindste vindehøjde med cylindere, der er trukket helt tilbage	5.8.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 311
Vinde for langt fremme	Placér vinden igen	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87
Symptom: Afgrøde viklet omkring vinden		
Vinden er for lav	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Symptom: Vinden knuser bælg		
Vinden er for langt fremme	Placér vinden igen	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87
Vindens hastighed er for høj	Sænk vindehastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Bønnebælg for tørre	Skær afgrøden om natten, når der er dug, og bælgene er blevet bløde	—
Vindens pighøjde ikke aggressiv nok	Forøg piggens aggressivitet (knastposition)	3.7.12 Vindens pigafstand, side 95

FEJLFINDING

Tabel 7.5 Fejlfinding – Skæring af spiselige bønner (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Symptom: Skærebjælkebeskyttelsen går i stykker		
For mange sten på marken	Overvej at montere valgfrie korte knivafskærmninger BEMÆRK: Med montering af korte knivafskærmninger erstatter du skade på afskærmning med skade på knivsektion (selv om det er lettere at udskifte sektioner med korte knivafskærmninger)	<i>5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 265</i>
Symptom: Skærebjælken skubber for meget skidt og snavs		
Skærebordet er for tung	Gør skærebordet lettere	<i>3.7.4 Skærebordsflyder, side 79</i>
Skærebordsvinkel er for stejl	Formindsk skærebordsvinklen	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Afskærmninger stoppet til med snavs og/eller jord	Monter korte knivafskærmninger	<i>5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 265</i>
Utilstrækkelig understøttelse af skærebordet	Montér midterste bremsesko	<i>3.7.3 Skæring på jorden, side 77</i>
Symptom: Afgrøde viklet omkring vindeenderne		
Ikke-skåret afgrøde forstyrrer på vindeender	Tilkobl vindens endeskjolde	Skærebordets reservedelskatalog
Symptom: Skærebjælken fyldes op med snavs		
For stort mellemrum mellem sejlet og skærebjælken	Hæv skærebordet efter behov, og flyt dækkene frem og tilbage for at hjælpe med at rense skærebjælken	—
Symptom: Vinden overfører lejlighedsvis planter på samme sted		
Stålpigge bøjer og kroger planter fra sejlet	Ret piggene ud	—
Ophobning af snavs på enden af pigge forhindrer planter i at falde af piggene ned på sejlet	Hæv vinden	<i>3.7.10 Vindehøjde, side 84</i>
Ophobning af snavs på enden af pigge forhindrer planter i at falde af piggene ned på sejlet	Justér vindens for-/agter-position for at flytte piggene op af jorden	<i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 87</i>
Symptom: Skærebjælken skubber jord		
Dækspor eller rækkeafgrøderygge	Klip i en vinkel for at beskære rækker eller højderygge	—
Bakket terræn på langs af marken	Skær ved 90 ° i forhold til det bakkede terræn (forudsat at kniven flyder på tværs uden at grave sig ned)	—
Symptom: Vinden overfører en overdreven mængde planter eller bunker		
Overdreven ophobning af afgrøde på sejl (op til vindens midterterør)	Forøg sejlhastigheden	<i>3.7.8 Sejlhastighed, side 82</i>
Pig afstand for langsom	Forøg pighøjde	<i>3.7.12 Vindens pigafstand, side 95</i>

7.6 Fejlfinding skårdannelse

Brug følgende tabeller til at bestemme årsagen til problemer med skårdannelse og den anbefalede løsning.

Tabel 7.6 Fejlfinding – skårdannelse

Problem	Løsning	Se
Symptom: Hoveder på jorden og spredt		
Sejlhastighed for langsom	Forøg sejlhastigheden	3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Sejlvinklen er for flad	Forøg skærebordsvinklen	Kontrol af skærebordsvinkel, side 80
Kørehastighed er for langsom	Øg kørselshastigheden	3.7.7 Kørehastighed, side 82
Afgrøde for moden	Skær afgrøden, før den er moden	—
Symptom: Hul i midten		
Sejlhastighed for langsom	Forøg sejlhastigheden	3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Udtagsåbning for bred	Reducer udtagsåbningens bredde	3.7.16 Udtagsåbning, side 107
Symptom: Alle hoveder i midten		
Sejlhastighed er for høj eller skærebordsvinkel er for stejl	Reducer sejlhastigheden og/eller reducer skærebordets vinkel	<ul style="list-style-type: none"> • 3.7.8 Sejlhastighed, side 82 • 3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80
Kørehastighed er for hurtig	Sænk kørehastigheden	3.7.7 Kørehastighed, side 82
Afgrøden er for grøn	Lad afgrøden modne	—
Symptom: Alle hoveder til den ene side		
Afgrøden hælder til den ene side, og vinden er for langsom	Øg vindehastigheden, og ret afgrøden parallelt med sejlets lameller og/eller øg pighøjdens aggressivitet	<ul style="list-style-type: none"> • 3.7.12 Vindens pigafstand, side 95 • 3.7.6 Vindehastighed, side 81
Symptom: Ujævn skårlægning (enhver afgrødetilstand)		
Vinde er for lav	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Kørehastighed er for hurtig til sejlene, hvilket får hovederne til at sprede sig, og afgrøden forlader sejlene ujævnt	Sænk kørselshastigheden, eller øg sejlhastigheden	<ul style="list-style-type: none"> • 3.7.7 Kørehastighed, side 82 • 3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Vindehastighed er for hurtig	Reducer vindehastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81

Kapitel 8: Reference

Der henvises til procedurerne og oplysningerne i dette kapitel efter behov.

8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment

Følgende tabeller giver korrekte momentværdier for forskellige bolte, unbrakoskruer og hydrauliske fittings. Henvis kun til disse værdier, når der ikke er angivet nogen anden momentværdi i en given procedure.

- Tilspænd alle bolte til de momentværdier, der er angivet i nedenstående skemaer, medmindre andet er angivet i denne vejledning.
- Udskift de fjernede fastgørelsesanordninger med fastgørelsesanordninger af samme styrke og kvalitet.
- Henvis til tabeller med momentværdi som vejledning, og kontrollér jævnligt, at boltene er tilspændt.
- Forstå drejningsmomentkategorierne for bolte og skruer ved at læse markeringerne på deres hoveder.

Kontramøtrikker

Kontramøtrikker kræver mindre moment end møtrikker, der anvendes til andre formål. Når du anvender tilspændingsmoment på færdige kontramøtrikker, skal du gange det anvendte tilspændingsmoment på almindelige møtrikker med 0,65 for at få det ændrede tilspændingsmoment.

Selvskærende skruer

Brug standardmomentværdierne ved montering af selvskærende skruer. Der må **IKKE** monteres selvskærende skruer på strukturelle eller på anden måde kritiske samlinger.

8.1.1 Metriske specifikationer for bolt

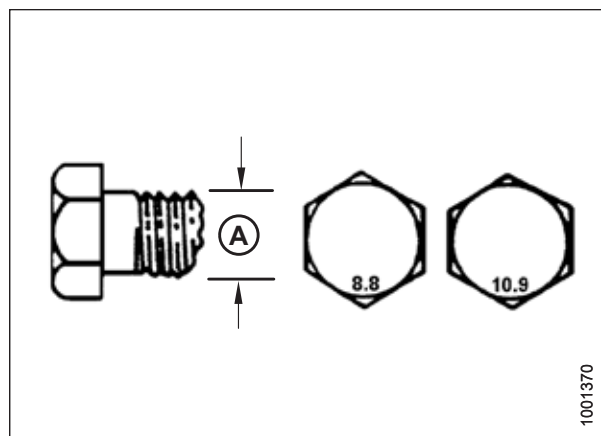
Der er angivet specifikationer for de passende endelige momentværdier til fastgørelse af forskellige størrelser metriske bolte.

BEMÆRK:

De tilspændingsværdier, der er angivet i de følgende tabeller over metriske tilspændingsværdier, gælder for bolte, der er monteret tørt, dvs. bolte uden fedt, olie eller gevindlåsningmiddel på gevind eller hoveder. Smør **IKKE** bolte eller unbrakoskruer med fedt, olie eller gevindlåsningmiddel, medmindre det er angivet i denne vejledning.

Tabel 8.1 Metrisk klasse 8,8 bolte og klasse 9 fritroterende møtrik

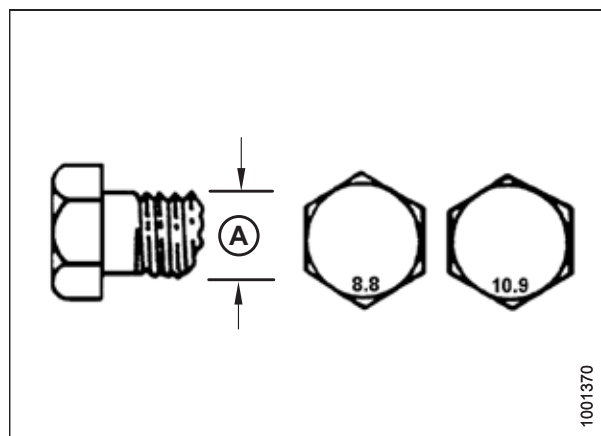
Nominal størrelse (A)	Tilspændingsmoment (Nm)		Tilspændingsmoment (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
3-0,5	1,4	1,6	*13	*14
3,5-0,6	2,2	2,5	*20	*22
4-0,7	3,3	3,7	*29	*32
5-0,8	6,7	7,4	*59	*66
6-1,0	11,4	12,6	*101	*112
8-1,25	28	30	20	23
10-1,5	55	60	40	45
12-1,75	95	105	70	78
14-2,0	152	168	113	124
16-2,0	236	261	175	193
20-2,5	460	509	341	377
24-3,0	796	879	589	651



Figur 8.1: Boltklasser

Tabel 8.2 Metrisk klasse 8,8 bolte og klasse 9 forvrænget gevindmøtrik

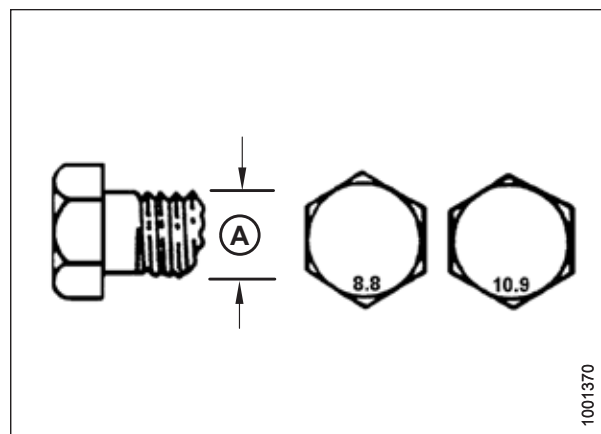
Nominal størrelse (A)	Tilspændingsmoment (Nm)		Tilspændingsmoment (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
3-0,5	1	1,1	*9	*10
3,5-0,6	1,5	1,7	*14	*15
4-0,7	2,3	2,5	*20	*22
5-0,8	4,5	5	*40	*45
6-1,0	7,7	8,6	*69	*76
8-1,25	18,8	20,8	*167	*185
10-1,5	37	41	28	30
12-1,75	65	72	48	53
14-2,0	104	115	77	85
16-2,0	161	178	119	132
20-2,5	314	347	233	257
24-3,0	543	600	402	444



Figur 8.2: Boltklasser

Tabel 8.3 Metrisk klasse 10,9 bolte og klasse 10 fritroterende møtrik

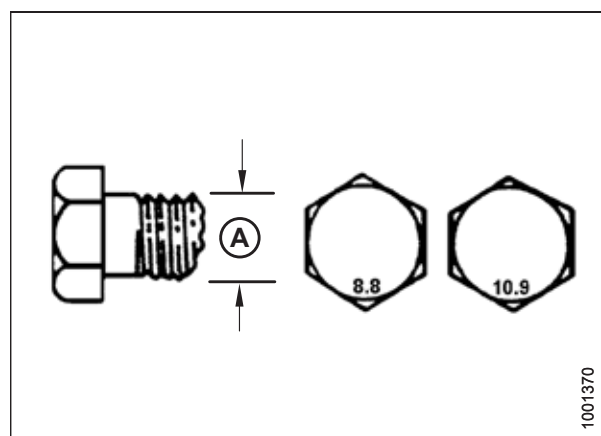
Nominel størrelse (A)	Tilspændingsmoment (Nm)		Tilspændingsmoment (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
3-0,5	1,8	2	*18	*19
3,5-0,6	2,8	3,1	*27	*30
4-0,7	4,2	4,6	*41	*45
5-0,8	8,4	9,3	*82	*91
6-1,0	14,3	15,8	*140	*154
8-1,25	38	42	28	31
10-1,5	75	83	56	62
12-1,75	132	145	97	108
14-2,0	210	232	156	172
16-2,0	326	360	242	267
20-2,5	637	704	472	521
24-3,0	1101	1217	815	901



Figur 8.3: Boltklasser

Tabel 8.4 Metrisk klasse 10,9 bolte og klasse 10 forvrænget gevindmøtrik

Nominel størrelse (A)	Tilspændingsmoment (Nm)		Tilspændingsmoment (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
3-0,5	1,3	1,5	*12	*13
3,5-0,6	2,1	2,3	*19	*21
4-0,7	3,1	3,4	*28	*31
5-0,8	6,3	7	*56	*62
6-1,0	10,7	11,8	*95	*105
8-1,25	26	29	19	21
10-1,5	51	57	38	42
12-1,75	90	99	66	73
14-2,0	143	158	106	117
16-2,0	222	246	165	182
20-2,5	434	480	322	356
24-3,0	750	829	556	614



Figur 8.4: Boltklasser

8.1.2 Specifikationer for metrisk bolt – støbt aluminium

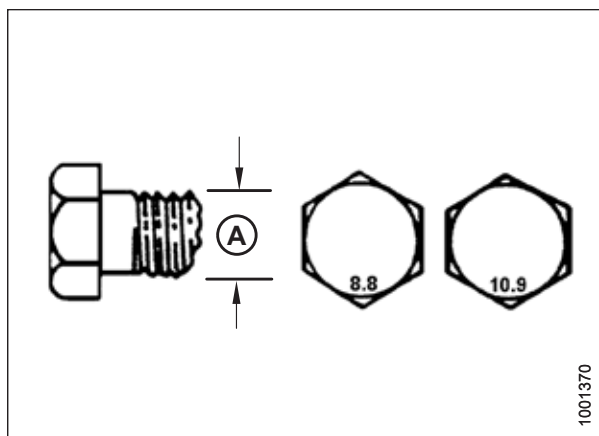
Der er angivet specifikationer for de passende endelige momentværdier for forskellige størrelser af metriske bolte i støbt aluminium.

BEMÆRK:

De tilspændingsværdier, der er angivet i de følgende tabeller over metriske tilspændingsværdier, gælder for bolte, der er monteret tørt, dvs. bolte uden fedt, olie eller gevindlåsningmiddel på gevind eller hoveder. Smør **IKKE** bolte eller unbrakoskruer med fedt, olie eller gevindlåsningmiddel, medmindre det er angivet i denne vejledning.

Tabel 8.5 Metrisk bolt, der boltes i støbt aluminium

Nominel størrelse (A)	Boltemoment			
	8,8 (støbt aluminium)		10,9 (støbt aluminium)	
	Nm	lbf-ft	Nm	lbf-ft
M3	–	–	–	1
M4	–	–	4	2,6
M5	–	–	8	5,5
M6	9	6	12	9
M8	20	14	28	20
M10	40	28	55	40
M12	70	52	100	73
M14	–	–	–	–
M16	–	–	–	–

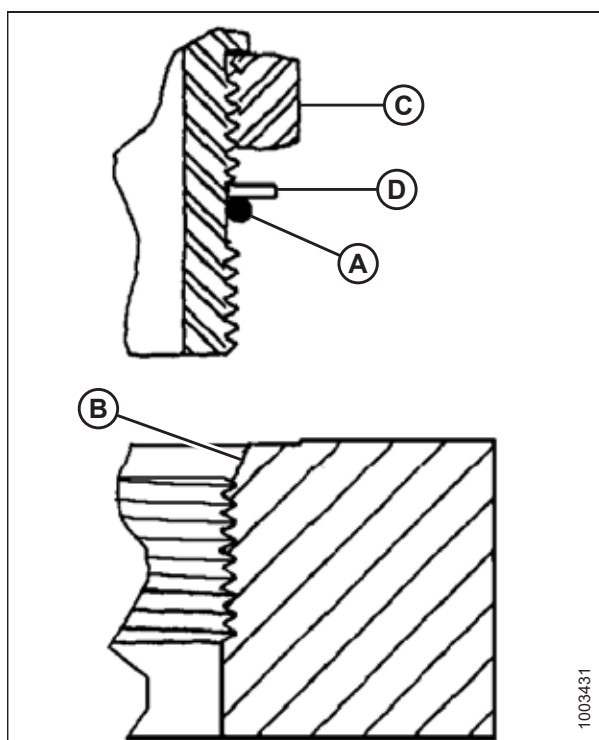


Figur 8.5: Boltklasser

8.1.3 O-ring boss hydraulikfittings – justerbare

Standardmomentværdierne er angivet for justerbare hydrauliske fittings. Hvis en procedure angiver en anden momentværdi for den samme type og størrelse fittings, som er beskrevet i dette emne, skal du i stedet bruge den værdi, der er angivet i proceduren.

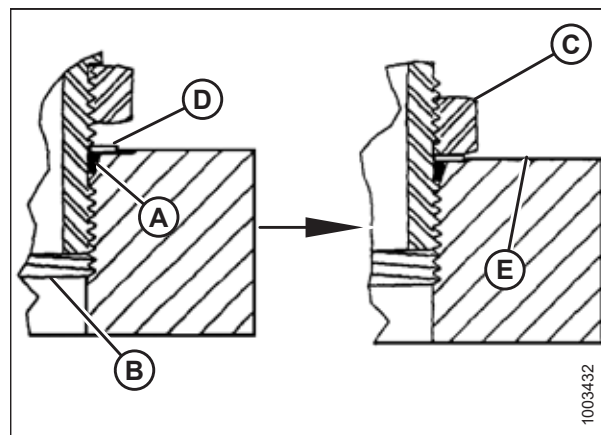
1. Undersøg O-ringen (A) og sædet (B) for snavs eller åbenlyse defekter.
2. Flyt låsemøtrikken (C) så langt tilbage som muligt. Sørg for, at spændeskiven (D) er løs, og at den skubbes mod låsemøtrikken (C) så langt som muligt.
3. Kontrollér, at O-ringen (A) **IKKE** er på gevindene. Juster om nødvendigt O-ringen (A).
4. Påfør hydrauliksystemolie på O-ring (A).



Figur 8.6: Hydraulikfitting

REFERENCE

5. Monter fittingen (B) i porten, indtil reservespændeskiven (D) og O-ringen (A) er i kontakt med hinanden (E).
6. Anbring vinkelfittings ved ikke at skruere mere end en omgang.
7. Drej låsemøtrikken (C) ned til skiven (D), og tilspænd den til det drejningsmoment, der er angivet i tabellen. Brug to nøgler, en på fitting (B) og den anden på låsemøtrikken (C).
8. Bedøm fittingens endelige stand.



Figur 8.7: Hydraulikfitting

Tabel 8.6 O-ring boss (ORB) hydraulikfittings – justerbare og ikke-justerbare

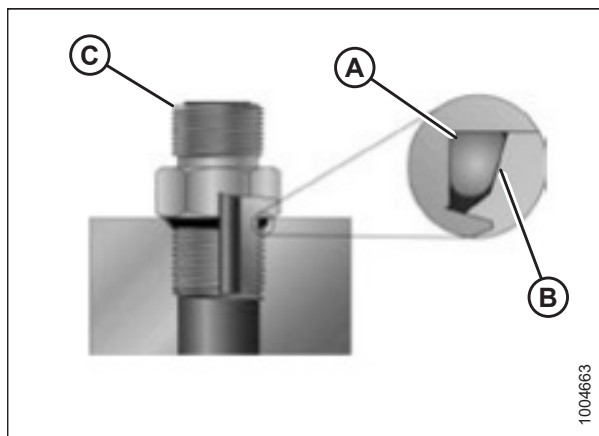
SAE Dash-størrelse	Gevindstørrelse (tommer)	Momentværdi ⁸⁶	
		Nm	lbf-ft (*lbf-in)
-2	5/16-24	10-11	*89-97
-3	3/8-24	18-20	*159-177
-4	7/16-20	29-32	21-24
-5	1/2-20	32-35	24-26
-6	9/16-18	40-44	30-32
-8	3/4-16	70-77	52-57
-10	7/8-14	115-127	85-94
-12	1 1/16-12	183-201	135-148
-14	1 3/16-12	237-261	175-193
-16	1 5/16-12	271-298	200-220
-20	1 5/8-12	339-373	250-275
-24	1 7/8-12	414-455	305-336
-32	2 1/2-12	509-560	375-413

86. De viste momentværdier er baseret på smurte forbindelser som ved genmontering.

8.1.4 O-ring boss hydraulikfittings – ikke-justerbare

Standardmomentværdierne er angivet for ikke-justerbare hydrauliske fittings. Hvis en procedure angiver en anden momentværdi for den samme type og størrelse fittings, som er beskrevet i dette emne, skal du i stedet bruge den værdi, der er angivet i proceduren.

1. Undersøg O-ringen (A) og sædet (B) for snavs eller åbenlyse defekter.
2. Kontrollér, at O-ringen (A) **IKKE** er på gevindene. Juster om nødvendigt O-ringen (A).
3. Påfør hydrauliksystemolie på O-ringen.
4. Montér fittingen (C) i porten, indtil fittingen er håndstram.
5. Tilspænd fitting (C) i henhold til værdierne i tabel 8.7, side 396.
6. Bedøm fittingens endelige stand.



Figur 8.8: Hydraulikfitting

Tabel 8.7 O-ring boss (ORB) hydraulikfittings – justerbare og ikke-justerbare

SAE Dash-størrelse	Gevindstørrelse (tommer)	Momentværdi ⁸⁷	
		Nm	lbf-ft (*lbf-in)
-2	5/16-24	10-11	*89-97
-3	3/8-24	18-20	*159-177
-4	7/16-20	29-32	21-24
-5	1/2-20	32-35	24-26
-6	9/16-18	40-44	30-32
-8	3/4-16	70-77	52-57
-10	7/8-14	115-127	85-94
-12	1 1/16-12	183-201	135-148
-14	1 3/16-12	237-261	175-193
-16	1 5/16-12	271-298	200-220
-20	1 5/8-12	339-373	250-275
-24	1 7/8-12	414-455	305-336
-32	2 1/2-12	509-560	375-413

8.1.5 O-ring fladetætning hydraulikfittings

Standardmomentværdierne er angivet for hydrauliske fittings med O-ringe. Hvis en procedure angiver en anden momentværdi for den samme type og størrelse fittings, som er beskrevet i dette emne, skal du i stedet bruge den værdi, der er angivet i proceduren.

Momentværdierne er vist i tabellen 8.8, side 397.

87. De viste momentværdier er baseret på smurte forbindelser som ved genmontering.

REFERENCE

1. Sørg for, at tætningsfladerne og fittinggevind er fri for grater, rifter, ridser og fremmedlegemer.

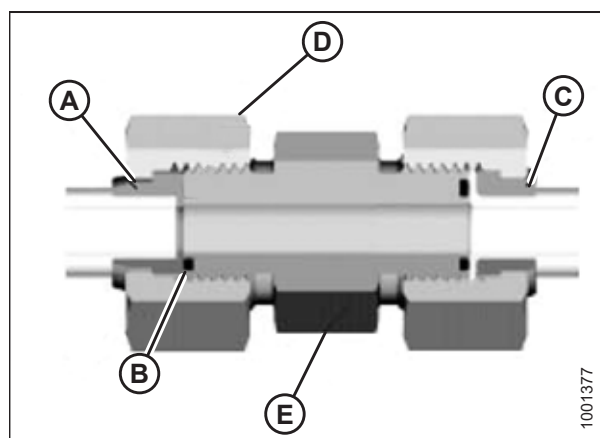


Figur 8.9: Hydraulikfitting

2. Påfør hydrauliksystemolie på O-ring (B).
3. Justér slangen eller slangeenheden, så den flade side af muffen (A) eller (C) kommer i fuld kontakt med O-ringen (B).
4. Gevindskår rør eller slangemøtrik (D), indtil det er håndstramt. Møtrikken skal dreje frit, indtil den er i bund.
5. Drej fittings i henhold til værdier i tabellen 8.8, side 397.

BEMÆRK:

Hvis det er relevant, skal du holde sekskanten på fittingenheden (E) for at forhindre rotation af fittingenheden og slangen, når du strammer fittings møtrik (D).



Figur 8.10: Hydraulikfitting

6. Brug tre nøgler ved samling af enheder eller sammenføjning af to slanger.
7. Bedøm fittings endelige stand.

Table 8.8 O-ring flatetætning (ORFS) hydraulikfittings

SAE Dash-størrelse	Gevindstørrelse (tommer)	Slange, ydre diameter (tommer)	Momentværdier ⁸⁸	
			Nm	lbf-ft
-3	Bemærk ⁸⁹	3/16	–	–
-4	9/16	1/4	25-28	18-21
-5	Bemærk ⁸⁹	5/16	–	–
-6	11/16	3/8	40-44	30-32
-8	13/16	1/2	55-61	41-45
-10	1	5/8	80-88	59-65
-12	1 3/16	3/4	115-127	85-94
-14	Bemærk ⁸⁹	7/8	–	–
-16	1 7/16	1	150-165	111-122

88. De viste momentværdier og vinkler er baseret på smurt forbindelse som ved genmontering.

89. O-ring flatetætningstypeende ikke defineret for denne slangestørrelse.

Tabel 8.8 O-ring fladetætning (ORFS) hydraulikfittings (fortsat)

SAE Dash-størrelse	Gevindstørrelse (tommer)	Slange, ydre diameter (tommer)	Momentværdier ⁹⁰	
			Nm	lbf-ft
-20	1 11/16	1 1/4	205-226	151-167
-24	2	1 1/2	315-347	232-256
-32	2 1/2	2	510-561	376-414

8.1.6 Fittings med konisk gevind

Standardmomentværdierne er angivet for koniske rørfittings med gevind. Hvis en procedure angiver en anden momentværdi for den samme type og størrelse fittings, som er beskrevet i dette emne, skal du i stedet bruge den værdi, der er angivet i proceduren.

Saml rørfittings på følgende måde:

1. Sørg for, at fitting og portgevind er fri for grater, rifter, ridser og enhver form for kontaminering.
2. Påfør rørgvindtætningsmiddel af pastatype på de udvendige rørgvind.
3. Før fittingen ind i porten, indtil den er håndstram.
4. Tilspænd konnektoren med den relevante momentvinkel. Drejningerne fra fingertæt (TFFT) og fingertætte flader (FFFT)-værdier er vist i tabel 8.9, side 398. Sørg for, at rørenden på et bøjet stik (typisk 45°- eller 90°-vinkel) er justeret, så den kan modtage det indgående rør eller slangesamlingen. Afslut altid tilpasningen af fittingen i strammingsretningen. Træk (løsn) aldrig rørets gevindstik tilbage for at opnå justering.
5. Rengør alle rester og eventuelle overskydende gevindmiddel med et passende rengøringsmiddel.
6. Inspicer fittingens endelige stand. Vær særligt opmærksom på muligheden for revner i portåbningen.
7. Markér fittingens endelige position. Hvis en fitting lækker, skal fittingen adskilles og kontrolleres for beskadigelse.

BEMÆRK:

Fejl i fittings på grund af overspænding er ikke nødvendigvis tydelige, før fittings demonteres og inspiceres.

Tabel 8.9 Rørgvind til hydraulisk fitting

Konisk rørgvindstørrelse	Anbefalede drejninger fra fingertæt (TFFT)	Anbefalede fingertætte flader (FFFT)
1/8-27	2-3	12-18
1/4-18	2-3	12-18
3/8-18	2-3	12-18
1/2-14	2-3	12-18
3/4-14	1,5-2,5	12-18
1-11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/4-11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/2-11 1/2	1,5-2,5	9-15
2-11 1/2	1,5-2,5	9-15

90. De viste momentværdier og vinkler er baseret på smurt forbindelse som ved genmontering.

8.2 Konverteringsdiagram

I denne vejledning anvendes både SI-enheder (herunder metriske) og amerikanske (USA) måleenheder (undertiden kaldet standardenheder). En liste over disse enheder samt deres forkortelser og omregningsfaktorer findes her til orientering.

Tabel 8.10 Konverteringsdiagram

Antal	SI-enheder (metrisk)		Faktor	Amerikanske sædvanlige enheder (standard)	
	Enhedsnavn	Forkortelse		Enhedsnavn	Forkortelse
Område	hektar	hektar	$\times 2,4710 =$	acre	acres
Gennemstrømning	liter pr. minut	l/min	$\times 0,2642 =$	Amerikanske gallons pr. minut	gpm
Kraft	Newton	N	$\times 0,2248 =$	pound force	lbf
Længde	millimeter	mm	$\times 0,0394 =$	tomme	tommer
Længde	meter	m	$\times 3,2808 =$	fod	fod
Effekt	kilowatt	kW	$\times 1,341 =$	hestekræfter	hp
Tryk	kilopascal	kPa	$\times 0,145 =$	pounds per square inch – pund pr. kvadrattomme.	psi
Tryk	megapascal	MPa	$\times 145,038 =$	pounds per square inch – pund pr. kvadrattomme.	psi
Tryk	bar (ikke-SI)	bar	$\times 14,5038 =$	pounds per square inch – pund pr. kvadrattomme.	psi
Moment	Newton meter	Nm	$\times 0,7376 =$	pund fod eller fod pund	lbf·ft
Moment	Newton meter	Nm	$\times 8,8507 =$	pund tomme eller tomme pund	lbf·in
Temperatur	grader Celsius	°C	$(^{\circ}\text{C} \times 1,8) + 32 =$	grader Fahrenheit	°F
Hastighed	meter pr. minut	m/min.	$\times 3,2808 =$	fod pr. minut	fod/min.
Hastighed	meter pr. sekund	m/s	$\times 3,2808 =$	fod pr. sekund	ft/s
Hastighed	kilometer pr. time	km/t	$\times 0,6214 =$	mil pr. time	mph
Volumen	liter	L	$\times 0,2642 =$	Amerikanske gallons	US gal.
Volumen	milliliter	mL	$\times 0,0338 =$	ounce	oz.
Volumen	kubikcentimeter	cm ³ eller cc	$\times 0,061 =$	kubiktomme	tommer ³
Vægt	kilogram	kg	$\times 2,2046 =$	pund	lb.

Indeks

A

afgrødelevering	
valgmuligheder	367
afskæring	
over jorden	75
justering af stabiliseringshjul	75
justering af transporthjul	76
på jorden	77
akshæversæt	367
opbevaringssæt	367
anbefalede væsker og smøremidler	407

B

beslagsæt til opbevaring af stråskillere	368
borde	
hydraulisk skift	111
manuelt klippeskjoldsskift	112
bremsesko	77
<i>Se også</i> afskæring på jorden	
Justering af indvendige bremsesko	78
justering af ydre bremsesko	79
bugsering af skærebordet	121
fastgørelse til bugserkøretøj	122
konvertering fra mark til transport	132
flytning af hjul	
baghjul (højre) til transportposition	134
forhjul (venstre) til transportposition	132
konvertering fra transport til mark	123
fjernelse af trækstang	123
fjernelse af trækstang fra opbevaring	136
flytning af hjul	
baghjul (højre) til markposition	130
forhjul (venstre) til markposition	128
opbevaring af trækstang	126

D

dækinflation/tryk	355
daglige opstartstjek	59
definitioner	35
drivrullens leje	
udskiftning af lejet til sejlets drivrulle	300

E

EasyMove™-transportsystemer	
ændring af anhængertrækkets tilslutning	
gaffel til gaffelben	356
gaffel til tap	358
justeringshjul	76

ejers/operatørs ansvar	43
ekstra knive	248
elektrisk system	227
udskiftning af lyspærer	227
elektronisk tidsstyrede dobbeltknivsystemer	229
fejlfinding af HarvestTouch™-skærmen	235
fejlfinding af høstresultatmåler	235
fejlfinding af touch encoder	229
endespredepladestænger	371

F

fejlfinding	379
afgrødetab ved skærebjælke	379
HarvestTouch™-skærm	235
Høstresultatmåler	235
Skærebord og sejl	386
skærehandling og knivkomponenter	381
skæring af spiselige bønner	387
skårdannelse	390
touch encoder	229
vindelevering	384
flydende stråskillere	368
flyder	79
forholdsregler for svejsning	9

H

hastigheder	
draperhastighed	82
kørehastighed	82
vindehastighed	81
hjul og dæk	
beskyttelse af dæk	8
dækinflation/tryk	355
kontrol af boltens moment	353
stabiliseringshjul	377
hydraulik	
fittings	
fittings med konisk gevind	398
O-ringfladetætning	396
O-ringsæde – ikke-justerbart	396
O-ringsæde – justerbart	394
kontrol af langer og rør	215
sikkerhed ved hydraulik	7
hydraulisk klippeskjoldsskift (ekstraudstyr)	
betjening	111

I

identifikation af komponenter	41
-------------------------------------	----

INDEKS

indkøringsperiode.....	60
indstillinger	
anbefalede skærebordsindstillinger	63
anbefalede vindeindstillinger	73
inspektioner	
opstartsinspektioner.....	214

J

justering af sejlspænding	287
---------------------------------	-----

K

kædehjul.....	347
justerer vindetrækkets kædespænding	344
valgfrit kædehjul til vinden	81
kæder	
vindetrækkets kæde	
justering af spænding	344
knaster	
indstillinger for vindens knast.....	96
justering af vindeknast	97
knivafskærmninger og nedholdere	
enkelt kniv	
konfiguration med kort afskærmning	266
konfiguration med spids afskærmning	250
knivdrevsystemer	280
knivtrækboks.....	280
kontrol af knivhastighed	83
oplysninger om knivhastighed	83
knive	242
ekstra knivplacering.....	248
fejlfinding	381
knivhovedets skjolde.....	278
montering.....	278
knivtrækbokse	
kontrol af monteringsbolte	281
kontrol af oliestand	280
olieskift	281
konverteringsdiagram	399
kørehastighed.....	82

L

lodret knivsystem	
udskiftning af lodrette knivsektioner.....	361
lodrette knivsæt.....	372
lyspærer	
udskiftning.....	227

M

manuelt klippeskjoldskift	112
---------------------------------	-----

metriske bolte	
specifikationer for tilspændingsmoment	391
modelnumre	
registreringer	viii
montering på skårlægger i M2-serien	
ikke-selvjusterende hydraulisk	
midterforbindelse.....	189
selvjusterende hydraulisk midterforbindelse	189

N

nedlukningsprocedurer.....	61
nivellering af skærebord	119

O

Opstart	
daglige kontroller.....	59
opstartsinspektioner	214
øvre tværgående snegl.....	99
justering af position.....	99
sæt.....	369

P

pickup-vinder.....	85, 310, 344
centrering.....	316
fejlfinding	384
frem/tilbage-position	87
flytning af cylindere.....	89
justering.....	88
spillerum mellem vinde og skærebjælke.....	311
justering.....	313
måling	311
tandrørsbøsninger.....	322
udskiftning af vindehøjdesensor	86
vindehastighed	81
vindehøjde.....	84
vindeknast	
indstillinger og retningslinjer.....	96
justering af vindeknast.....	97
vindens endeskjolde	333
vindens pigafstand	95
vindens sikkerhedsafstivere	44
aktivering	45
frakobler	46
vindepigge	318
Fjerner pigge af plastik.....	320
fjerner stålpigge	318
monterer pigge af plastik	321
montering af stålpigge	319
vindetræk	
kædehjul.....	347
valgfrit til særlige forhold.....	81

INDEKS

vindetræksystemer.....	344
dækdæksler	55
placering af mærker.....	13
produktoversigt.....	35

R

risstråskillestænger	107
skillestang til ris-sæt	370

S

sæt med bred deflektor.....	372
sæt med vindepigge til lejesæd	370
sejl	
deflektorer.....	304
fejlfinding	386
hastighed.....	82
justering af sidesejlsparing.....	290
sejlets ruller	
vedligeholdelse	291
sejldeflektorer	308
bred	
fjernelse.....	304
montering	305
smal	
fjernelse.....	307
montering	308
sejlrullelejer	
inspektion.....	291
sensorer	
kontrol af spænding for sensor for frem-/	
tilbageposition	94
vindehøjde	
kontrol og justering af retning.....	85
serienumre	
placeringer.....	viii
registreringer	viii
serviceintervaller	
smøring.....	217
servicering, <i>Se vedligeholdelse og service</i>	
servicering af udstyr	
før sæson	214
ved sæsonafslutning	214
sidesejlsystemer	
afmontering af sidesejl.....	283
kædespænding for hydraulisk klippeskjoldsskift.....	108
montering af løberulle til sidesejl	296
montering af sidesejl	285
udskiftning af tomgangsrollens leje	293
sikkerhed	1
advarselssymboler.....	1
beskyttelse af dæk	8
daglige opstartstjek	59

driftssikkerhed.....	44
forholdsregler for svejsning.....	9
generelt om sikkerhed	3
placering af mærker	13
signalord	2
sikkerhed ved hydraulik.....	7
sikkerhed ved vedligeholdelse	5
sikkerhedsmærkater	
forstå mærkaterne	24
sikkerhedsskilte med mærkater	12
montering af mærkater.....	12
skærebordets sikkerhedsafstivere	44
vindens sikkerhedsafstivere	44
sikkerhedsudstyr	44
skærebjælkesystemer	
dobbeltknivskonfiguration med korte knivførere –	
D241	268
dobbeltknivskonfiguration med korte knivførere –	
undtagen D241	267
dobbeltknivskonfiguration med spidse knivførere –	
D241	252
ekstraudstyr	373
fjernelse af kniv	243
frakobling	120
justering	
holder til kort knivfører.....	272
knivførere og knivførerbjælke	253
kort knivfører midterholder	277
spidse knivfører holdere	259
spidse midterholdere.....	264
justering af nedholdere til knivafskærmninger med fire	
spidser	259
knivhovedlejer	
fjernelse.....	245
montering	245
konfiguration af dobbeltkniv med spids knivfører –	
D225–D235	251
Konfiguration af spids knivafskærmning	
dobbeltknivsskærebørde – D225-D235	251
dobbeltknivsskærebørde – D241	252
Konfiguration af spids knivfører	
Enkeltknivsskærebørde	250
konfiguration med korte knivafskærmninger	
dobbeltknivsskærebørde.....	267
konfiguration med korte knivførere	
Enkeltknivsskærebørde	266
korte knivafskærmninger og holdere	265
korte knivførere	
kontrol af holdere	271
kontrol af midterholdere.....	275
montering af kniv.....	246
skærehøjde	75
spidse knivafskærmninger og holdere	248
spidse knivførere	
kontrol af holdere	257

INDEKS

<ul style="list-style-type: none"> kontrol af midterholdere 262 udskiftning <ul style="list-style-type: none"> korte endeknivførere 269 midterknivførere på dobbeltknivsskærebord 273 spidse knivførere 255 spidse midterknivførere på <ul style="list-style-type: none"> dobbeltknivsskærebord 260 udskiftning af beskadiget/ødelagt knivsektion 242 skærebord 44 <ul style="list-style-type: none"> afmontering fra en skårlægger i M-serien <ul style="list-style-type: none"> hydraulisk midterforbindelse 165 mekanisk midterforbindelse 169 afmontering fra skårlæggere i M1-serien 183 afmontering fra skårlæggere i M2-serien 203 driftsvariable 75 forholdsregler ved transport 122 indstillinger <ul style="list-style-type: none"> kontrol af skærebordsvinkel 80 nivellering 119 skærebordsflyder 79 montering på skårlægger i M-serien <ul style="list-style-type: none"> ikke-selvjusterende hydraulisk <ul style="list-style-type: none"> midterforbindelse 149 mekanisk midterforbindelse 155 selvjusterende hydraulisk midterforbindelse 143 tilslutning af hydraulik 160 montering på skårlægger i M1-serien <ul style="list-style-type: none"> ikke-selvjusterende hydraulisk <ul style="list-style-type: none"> midterforbindelse 173 selvjusterende hydraulisk midterforbindelse 173 opsætning 63 redskaber 63 skærebordsdrift 43 tilslutning af hydraulik til skårlægger i M1-serien 180 tilslutning af hydraulik til skårlægger i M2-serien 199 transport af skærebord <ul style="list-style-type: none"> bugsering 121 fastgørelse af skærebord til <ul style="list-style-type: none"> bugseringskøretøj 122 på skårlægger 121 valgmuligheder 374 skærebordets endeskjold 47 <ul style="list-style-type: none"> åbning 47 fjernelse 54 justering 50 kontrol 50 lukning 48 montering 55 skærebordets sejl, <i>Se sejl</i> skærebordsvinkel 80 skårlæggere <ul style="list-style-type: none"> tilkobling/frakobling af skærebord 141 Skårlæggere i M-serien <ul style="list-style-type: none"> fastgørelse af skærebord 143 tilslutning af hydraulik 160 Skårlæggere i M1-serien <ul style="list-style-type: none"> fastgørelse af skærebord 173 frakobling af skærebord 183 tilslutning af hydraulik 180 Skårlæggere i M2-serien <ul style="list-style-type: none"> fastgørelse af skærebord 189 frakobling af skærebord 203 tilslutning af hydraulik 199 skårlægninger <ul style="list-style-type: none"> dannelse 118 dobbelt skårlægning 111 fugt i det øverste jordlag 117 harvning og rivning 118 kemiske tørremidler 118 kører videre 118 tips til høslæt 117 tørring 117 typer 114 udtagsåbning 107 vej og topografi 117 skillestænger 105 <ul style="list-style-type: none"> fjernelse 105 montering 106 smøring 217 <ul style="list-style-type: none"> for hver 10 timer 217 for hver 100 timer 221 for hver 25 timer 218 for hver 250 timer 222 for hver 50 timer 219 for hver 500 timer 223 smøreplan/optegnelser 212 smøreprocedure 224 smøring og servicering <ul style="list-style-type: none"> smøreprocedure 224 vindetrækkets kæde 225 specifikationer <ul style="list-style-type: none"> mål 40 produktspecifikationer 37 specifikationer for tilspændingsmoment 391 specifikationer for tilspændingsmoment 391 <ul style="list-style-type: none"> fittings med konisk gevind 398 metriske specifikationer for bolt 391 støbt aluminium 393 O-ringfladetætningsfittings 396 O-ringsæde hydraulikfittings – justerbare 394 O-ringsædehydraulikfittings – ikke-justerbare 396 transportbolte 353 stabiliseringshjul <ul style="list-style-type: none"> justering 75 sæt 377 stænger til dannelse af skårlægning <ul style="list-style-type: none"> centerlevering (valgfrit) 371 stenbremsesæt 373 	
---	--

INDEKS

støtter på sejlskærebord	
tilkobling på skårlægger	141
stråskillere	101
standard stråskillere	
fjernelse	102
montering	103
stråskillestænger	105
fjernelse	105
montering	106

T

tilkobling/frakobling af skærebord	
montering af støtter på sejlskærebord	141
tips til høslæt	117
trækstænger	
fastgørelse	137
fjernelse	123
fjernelse fra opbevaring	136
opbevaring	126
transportsystemer	353
dækinflation/tryk	355
kontrol af boltsamlingens moment	353
konvertering fra mark til transport	132
flytning af hjul	
baghjul (højre) til transportposition	134
forhjul (venstre) til transportposition	132
konvertering fra transport til mark	123
fjernelse af trækstang	123
fjernelse af trækstang fra opbevaring	136
flytning af hjul	
baghjul (højre) til markposition	130
forhjul (venstre) til markposition	128
opbevaring af trækstang	126
tjekker tilspændingsmoment for hjulbolten	353
transport af skærebord	121
på skårlægger	121

U

udtagsåbninger	107
skift på skærebord med hydraulisk	
klippeskjoldsskift	108
skift på skærebord med manuelt	
klippeskjoldsskift	110

V

valgmuligheder	367
afgrødelevering	367
endespredepladestænger (endelevering)	371
øvre tværsnegl	369
sæt med bred endedeflektor	372

stænger til dannelse af skårlægning	
(centerlevering)	371
knivhovedets skjolde	278
montering	278
risstråskillestænger	107
skærebjælker	373
lodret knivsæt	372
stenbremsesæt	373
skærebord	374
stabiliseringshjul	377
vinde	
sæt med plastpigge	376
sæt med stålpigge	376
transportsystemer	353
vindens kædehjul	81
vedligeholdelse og service	211
servicering	
før sæson	214
klargøring af maskinen	211
opstartsinspektioner	214
ved sæsonafslutning	214
sikkerhed ved vedligeholdelse	5
smøringsintervaller	217
vedligeholdelseskrav	212
vedligeholdelsesplan	212
vedligeholdelsesplan/-registrering	212
vindehastigheder	81
vindens frem/tilbage-positioner, Se pickup-vinder	
vindens sikkerhedsafstivere	44
aktivering	45
frakobler	46
vindepigge	318
vindepositioneringssystemer	
udrensning af hydrauliksystem	315
vinder, Se pick-up-vinder	
kontrol af spænding for sensor for frem-/	
tilbageposition	94
vindetræksystemer	
dæksel til vindetræk	
fjernelse	55
montering	57
dobbelt tandhjul (valgfrít)	
fjernelse	348
montering	350
endeskjoldets understøttelse	
udskift ved indvendig bagende	340
udskift ved udvendigt bagende	338
udskiftning	342
udskiftning ved indvendig knastende	336
udskiftning ved udvendig knastende	334
tandrørbsøsninger	
fjernelse	322
montering	327
vindetrækkets enkelte kædehjul	
fjernelse	347

INDEKS

montering	348
vindetrækkets kæde	
løsner	344
tilspænder	345

Anbefalede væsker og smøremidler

Sørg for, at din maskine fungerer ved topeffektivitet ved kun at bruge rene væsker og smøremidler.

- Brug rene beholdere til at håndtere alle væsker og smøremidler.
- Opbevar væsker og smøremidler i et område, der er beskyttet mod støv, fugt og andre forurenende stoffer.

Smøre-middel	Specifikation	Beskrivelse	Bruge	Kapacitet
Fedt	SAE til flere formål	Høj temperatur ekstremtryk (EP) ydeevne med maks. 1 % molybdædisulfid (NLGI Grade 2) lithiumbase	Efter behov medmindre andet er angivet	–
Gear-smøre-middel	SAE 85W-140	API-serviceklasse GL-5	Knivtrækboks	1,5 liter (1,6 quarts)
Kædeolie	Kædeolie med en viskositet på 100-150 sCt ved 40 °C (104 °F) eller mineralolie SAE 20W-50 uden detergenter eller opløsningsmidler	Kædeolie er formuleret til at give god slidbeskyttelse og modstandsdygtighed over for skumdannelse. Det beskytter kæden og drivkædehjulene mod slitage.	Vindetrækkets kæde	–

MacDon®

KUNDER
MacDon.com

FORHANDLERE
Portal.MacDon.com

Varemærker tilhørende produkter er mærkerne for deres respektive producenter og/eller distributører.

Trykt i Canada